

БРАТ ХЬЭСИН

Адыгэхэм  
я къулэбзу щэныгъэр





**Братов Хасин Сагидович** – кандидат филологических наук, старший научный сотрудник отдела фольклора Карабаево-Черкесского ИГИ, член СЖ России, Отличник телевидения и радио, Заслуженный журналист КЧР. Закончил филологический факультет Карабаево-Черкесского государственного пединститута по специальности «кабардино-черкесский язык и литература».

С 1957 по 1998 гг. работал в комитете по телевидению и радиовещанию КЧР – диктором, редактором, главным редактором черкесского отдела. Политическая, общественная, культурная жизнь республики – сфера его журналистской деятельности. Активно пропагандировал фольклор, язык, музыку адыгов. Автор ряда очерков о деятелях культуры, образования, писателей, поэтов, композиторов, артистов, серии передач о животном мире Кавказа.

С 1998 г. – в Карабаево-Черкесском ИГИ. В 2003 г. защитил диссертацию по теме «Символика огня и меча в адыгском фольклоре». Соавтор «Русско-кабардино-черкесского словаря общественно-политической терминологии» (Черкесск, 1984), автор ряда научных публикаций и статей о деятелях науки КЧР. Фольклор, язык, история культуры черкесов – сфера его научных интересов.

С 1960 г. работает над проектом «Фауна в лексике черкесов» в двух книгах. Собрано и систематизировано около 5 тыс. названий представителей животного мира и термины, относящиеся к ним. Читателям предлагается первый том этого проекта.



«Щыыхъ дамыгъэ» орденыр зезыхъэ гуманитар къэхутэныгъэхэмкэ  
Къэрэшней-Черкес республикэм и правительствэм и институт

## БРАТ ХЬЭСИН

# Псэущхъэ фэшыигъэхэр адыгэбзэм тхылъит хъууэ

Япэ тхылъ  
**Адыгэхэм  
я къулэбзу щэныгъэр**

Щэныгъэ редакторыр  
филология щэныгъэхэм я доктор,  
КБР-м щэныгъэмкэ и зыхуэфащэ лэжъаклуэ **Бищю Б.Ч.**

"

"[vk.com/circasbook](https://vk.com/circasbook)

Черкесск ● 2007

Ордена «Знак Почета» институт гуманитарных исследований  
правительства Карачаево-Черкесской республики

**Хасин БРАТОВ**

**Фауна в лексике  
черкесов**  
в 2-х томах

Первый том  
**Мир птиц:  
этноорнитонимия**

Научный редактор  
доктор филологических наук,  
Заслуженный деятель науки КБР **Б.Ч. Бижаев**



Черкесск ● 2007

**ББК 28.693.35 83.3Ч**  
**УДК 598.20**  
**ISBN 978-5-89314-071-2**  
**Б 87**

*Рекомендовано к печати ученым советом Карабаево-Черкесского ИГИ*

**Хасин БРАТОВ.**  
**Б 87** Фауна в лексике черкесов. Мир птиц: этноорнитонимия, том 1-й. Пятигорск,  
Рекламно-информационное агентство на КМВ, 2007, 256 с.: илл. (16 цв. таблиц).

"

" [vk.com/circasbook](https://vk.com/circasbook)

Рецензенты:  
доктор филологических наук, профессор,  
Заслуженный работник высшей школы  
Российской Федерации **А.Н. Абрегов**

доктор филологических наук, профессор **Х.И. Баков**

доктор биологических наук, профессор,  
Заслуженный деятель науки КБР **Р.И. Дзуев**



ISBN 978-5-89314-071-2

© Наименования птиц, 2007  
© Терминология, 2007  
© Подбор иллюстраций, 2007  
© Рекламно-информационное  
агентство на Кавминводах, 2007

## **Тхылъыр зи щысыр**

Щыныгъэр и лъабжъэу къызэгъэпэша псэущхъэхэм яхылла тхылъитым язу «Адыгэхэм я къуалэбзу щыныгъэр» псальяльэм къызэшчиубыдаш адигэбзэхэм щызекIу фIэшыгъехэр (урис, латинибзэхэмкIи къэхъауэ), жыIэкIэхэр – я мыхъэнэр гъэнэIуауэ, сурэтхэмкIи гъэшIэрэшIауэ. Ящхъэпэнуш еджапIэ лIэужыгъуэ псоми щысхэмрэ егъэджакIуэхэмрэ, бзэр, псэущхъэхэр зыджхэм, н. ФIэшыгъэ, жыIэкIэ куэд жыджеру бзэм къышатъесэбэп псальхэм яхигъэхъэжкIэрэ, авторыр мэтугъэ абы адигэбзэхэр нэхь бей, зэгъунэгъу ишыну, зы литературэбзэ къэхъуным, абы и тезаурус къэгъэшIыним шхъэпену.

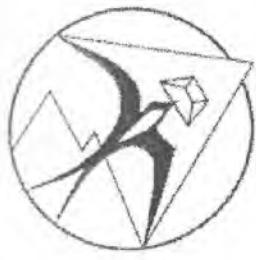
## **Аннотация**

Научно-методическое издание «Мир птиц: этноорнитонимия» из двухтомника лексики всей фауны, с большим иллюстративным материалом, содержит названия видов, встречающиеся в диалектах и говорах черкесского языка, с их русскими и латинскими эквивалентами, научными сведениями о них, а также словарь терминологии с комментариями. Предназначена для широкого круга пользователей: учащихся и педагогов средних школ, колледжей, вузов, а также лексикологов, орнитологов, краеведов и др. Возвращая в активный словарный фонд многие названия птиц и термины, автор надеется, что это будет способствовать взаимообогащению и сближению адигских языков, возникновению единого литературного черкесского языка и созданию его тезауруса.

## **Synopsis**

Scientific edition of the dictionary of ethnoaviafauna, from two volume vocabulary of all fauna with large illustrative material contains name of species that can be found in dialects of the Circassian language with its Russian and Latin equivalents and scientific information about them and also a terminological dictionary with commentaries. It is intended for wide range of users: pupils and teachers of contemporary schools colleges, universities; lexicologists, ornithologists, regional ethnographers etc. Returning many name of birds and terms to the active vocabulary, the author hopes that it will contribute to mutual enrichment and drawing closer of Circassian languages, appearing of single literary Circassian language and creation of its thesaurus (vocabulary).

## Псалъапэ



ЦЭ зыримытар цЫхум дэжкIэ щыIэкъым. Апхуэдэ IуэхуеплъикIэкIэ убгэдыхъэм, цЫхум псэущхэ псоми цЭ яфIищыну Тхъэм унафэ квазэрыхуицIам и хъыбар Библием итыр, икъукIэ мыхъэнэшхуэ зиIещ. АрдыдэмкIэ абы цЫхум къыхуигэунэхуац къэзухъуреихь дунейр. Лъэнкъым дэжкIэ уасэншэц бзэм и беягъыр икIи, апхуэдэу щыщыткIэ, дунейм къыщыхъухэр щIэнхабзэ и лъэныкъуэкIэ зэхэшIыкIыныр.

Академик Лихачев Д.С.

ПсаущхъэцIэхэм я псалъальэм дызэрыхуэнукъуэр куэд щIауэ зыхыдоцIэ. Ар нэхъри науэ хъуац «КъэкIыгъэцIэхэм я псалъальэр» (СНР, 82, 83) янэу къызэрыдэкIрэ икIи щIигъэхуэбжъаш къуэлэбзухэм я цЭ щхъэхуэхэр газетхэм, журналым къызэрытехуам. (18, 19)

ЩIэджыкIакIуэхэм яIэрыхъэ мы псалъальэр дэIэпыкъуэгту яхуэхъунущ къуалэбзухэм я адыгэ\* фIэшыгъэхэр нэхъ кууэ зыщIену, зиджыну хуей псоми: еджакIуэхэм, студентхэм, егъэджакIуэхэм, журналистхэм, тхакIуэхэм, орнитологхэм, зоологхэм, н. Ауэ тхылтыр нэхъыбэм ящхъэнэну дытугъэмэ емыкIу мыхъуну къытфIоцI – еджэным зи ныбжыр нэмыса цЫкIу губзыгъэхэм къыщыщIэдзауэ лыжьфызыжь набдэгубдзапльэхэм я дей нэсу, дэтхэнэ ныбжым итми абы къыщигъуэтину и нэIэр зыфIэнэн хъэлэмэт, щIэ гуэр икIи анэдэлъхубзэм и къулеягъхэр зэгъэшIэнным езышалIэ къару хъуну. Абы ихуаш къуалэбзухэм я фIэшыгъэхэр нэхъыбэу къызэшIэкъуауэ, зэгъэзэхуауэ, я щыIэкIэ – псэукIэм ехъэлIауэ зэ папщIэ щIэджыкIакIуэхэм ящIэн хуейр, сурэтхэр, бзур зыхуэдэр уи нэгу къышIэувэнымкIэ, е ар щIыуэпсым деж зэ плъэгъуамэ къэпшIэжынымкIэ дэIэпыкъуэгту хъунухэр. А щIэныгъэхэр къитхац Кавказымрэ Россиемрэ уашыпэшIэхуэ къуалэбзухэм ятеухуауэ тырадзахэм – определителхэм, каталогхэм, энциклопедиехэм, щIыпIэ орнитологхэм я лэжыгъэхэм, иужьрей зэманым уеблэмэ IэшIэгъэлIхэм ямыгъуэтыххэм.

Шыуэпсымрэ псэущхъэхэмрэ фIыуэ зыщIэ, зи анэдэлъхубзэр фIыуэ зыльгацIуу тхылтым япэу нэIуасэ зыхуэзыщIхэм ящыщ гуэрхэм къащыхъункIэ зи хуэIуакъым къуалэбзу къудейхэм ятеухуа мы тхылтым фIэшыгъэцIэу, жыIэкIэу куэдыIуэ ихуа хуэдэу. Ауэ ар – Iуэхум щымыгъуазэм дежкIэ. Авторым апхуэдэу къыщыхъукъым. Азиепэмрэ КъухъэпIэ Европэмрэ зэзынх Кавказым, икъукIэ щIыналъэ бейм, дахэм, ильэс мин бжыгъэ хъуауэ щыпсэу адыгэхэм я дежкIэ ар уеблэмэ машIэш. Мы хэгъуэгум и къэкIыгъэ лээужыгъуэхэр щIегъу мини 6-м, абыхэм ящыщу 190 эндемикхэр (ди щIыпIэм къинэгъуэшI къыщымыкIхэр) Теберды къуэдмэз закъуэм хуозэ. Молэмусэ Хь. къызэригъэльагъуэмкIэ (52), Ишхъэрэ Кавказыку къудейм уашыпэшIуохуэ СССР-у щита къэралым и щIыналъэм щыгъуатхъэ къуалэбзу хэкIыгъуэ 26-м щыщу 21-рэм. Густов Рад-

\* «Адыгэ» («шарджэс») псалъэм къызэшIыдогъуэбидэ адыгэ лъэнкъ псори, ахэр дэнэ щы-мышесуми. Псалъальэм и картотекэм щыгъэльэгъуа фIэшыгъэхэр, жыIэкIхэр нэхъыбэу зыщызекIуэ лъэнкъхэм я цЭхэр («адыгей», «бесльэней», «къэбэрдей», «шапсыгъ», нэгъуэшIхэри) тхылтым деж Iутхац, абы адыгейбзэмрэ къэбэрдей-шэрджэсийбзэмрэ нэхъ зэгъунэгту ищIынкIэ дытугъуэу.

де и лэжыгъэ «Орнитологическая фауна Кавказа (*Ornis caucasica*)» жыхуїэм (68), с 19 ліәшІыгъуэм и етІуанэ Іыхъэм ди щІынальэм узышпәшІэхуэу щита къуләбзухэр япэу системә здәшІа икІи биология-географие бъэдыхъэкІэкІэ къыздетхэкІахэм, щигъэнэІуаш ліәужыгъуэ 367. Дызэрыйт зэманным а бжыгъэр щхъэдэхащ 700-м (33), ди щІыпІэхэм щыІэ абыхэм я лъепкъ къудзэхэр хэмийту, ауэ бләлгъэтыхкІхэри къихэлтытауэ. Ар дунейпсом дызэрыйт зэманным щыІэ бзухэм я проценти 8-м щІегъур. ДаукІ, ди хэгъуэтум къуләбзу ліәужыгъуэу узыпәшІэхуэмрэ абыхэм яшыщ бжыгъэу щыпсэумрэ пхуегъапицкым экватор тропикхэм, псальэм напшІэ, къэрал мыну ялъытэ Колумбием, бзу ліәужыгъуэхэр 1700-м здынэсым. Ауэ дыдейхэми дыригушхуэ хъунущ: Европэм, Азием, Ишхъэрэ Америкэм зэхэту я мэзхэмрэ тафхэмрэ къышабжыр къуләбзу ліәужыгъуэу 250-щ (65, н.9). А псори шыхъэт тохъуэ, адигэхэм, абыхэм я гъунэгъу цІыхубэхэм я къуләбзу фІэшыгъэхэм лъабжыэ бей дыдэ зэраІэм.\*

КъэкІыгъэхэм, псэущхъэхэм яхъэллауэ бзэм хэт псальехэм ягъэлъагьуэ хэкум и щІыуэps хъугъуэфІыгъуэхэр ѡыхубэм зэрызыхуигъэлажьэм, и мэкъумэш щІэнхабзэм зэрызиужьам я мардэр; псэущхъэу, къэкІыгъэу, предмету, къэхъукъашІэу цІэ заримытар абы и дежкІэ щыІэкым – бзэм къиІуатэр дунейр зэгъешІа зэрыхъуаращ. Мыbdежым дауэ аразы утемыхъуэнрэ нэмүцэ филолог, философ, бзэлж, бзэ философием и лъабжыэгъэтІыль Гумбольдт Вильгельм и гупсысэхэм: «Дуней клуэцІымрэ щІыбымрэ я предмет щхъэхуэхэр гъэнэІуэныр зэхэшІыкІым, фантазием, эмоцэм куууэ пхокІ икІи, а псори зэрызеххъэжым и фІышиІэкІэ – цІыхубэ хъэлщэним; сый щхъэкІэ жыпІэмэ мыбдежым щыпкъэ дыдэу щІыуэпсымрэ цІыхумрэ зы мэхъу, вещественностыр, къалштэмэ, материе щыпкъэр гуохъэ гупсысэ зэрубыдым. Мы лъэныкъуэм нэхъ Іушиу къыхош лъепкъ щыІэкІэр». (31, с 104) Абы и лъэныкъуэкІэ адигэхэм я къэкІыгъэ фІэшыгъэхэм – миним щІигъум (76), псэущхъэцІэхэмрэ жыІэкІэхэмрэ – мини 5-м нэсу зэхуэтхъэсам, уагъэгушхуэ. Іуэхум къыхэлтытапхъэш фІэшыгъэхэм яшыщ куэд с XIX ліәшІыгъуэм, урыс-кавказ зауэм шыгъуэ, адигэхэм я процент 90-м щІигъур хэкум щырахуам, зэрыфІэкІуэдар. ЩІэнхабзэрыкІ, щІэнхабзэлхурхэр къэзыгъешІа адигэхэр сакъыу, зэгъэзахуэ яІэу щІыуэпсымрэ ар къэгъэсэбэпынымрэ зэрахушытам теухуа этнографие тхыгъэ ирикъу шыІэш, хамэ къэралхэм къикІыу Кавказым къэкІуа куэдым я ІэрыкІхэри хэту, ди хэгъуэтум и библиографием (14) къышыгъэльгъуар. ЖытІам щыхъэт тохъуэ ди ѡыхубэм и ІуэрыІуатэ бейри. Ину жагъуэ зэрыхъуущи, ѡыхум нэпсейуэ зыхуейр зэрыхигъахъуэм, къэралым и экономика щыІэкІэр зэрекІэкІуам, мардэншэу щІыуэпсыр Іисраф зэрицІым къырикІуэр аращи, зихуэдэ щымыІэ дуней хъугъуэфІыгъуэхэр гъазэ имыІэу мэкІуэшI, кІуэ пэтми щІэхуабжыэу, пхуэмыгъэзэкІуэжыну, щІыуэps насыпыншагъэ иныр къагъэгъунэгъуу, абы дэшІыгъуи цІыхубэхэм я лъепкъ щІэнхабзэм и материальнэ хэкІыпІэхэри ягъэкІуэду, хъэлч яшІу.

\* Адыгэхэм мэкъумэш щІэнымрэ абы кІэлтызэрахъэу щита хабзэхэмрэ я дей къуләбзуэхэм мыхъэнэ хэха щаІэт, псом япэу абыхэм яшыщ нэхъышхъэхэм – «ВакІуэ дэкІымрэ» «ВакІуэ ихъэжымрэ». Шортэн А. зэритхымкІэ, вэн яублэт хъэрхуупыр къэлъэтэжа нэужь. Вэн щагъэтижт нэгъуещI къуләбзур – кІыгуугур къышылъэтэжкІэ. ЗэринаІуэщи, иужърейр Ишхъэрэ Кавказым къышылъатэр хъэрэхъупым иужь махуэ 25-30 текІауэш. Набдэгубдзаплъэ мэкъумэшыщІэхэм абы ту лъатэри вэн-сэнным и «Къуләбзу махуэбж» ягъэуват. «Адыгэхэр вакІуэ дэкІт, щызэхахкІэ:

«ПцІацхъуэхэм уэрэд жаІэу,  
Бжэндэхъухэр зэшІэфиежу,  
Хъэрэхъупхэм – «ВакІуэ фыдэкІ!» жаІэу».  
(88, н. 69)

Псалъальэм и хэкІыпІэхэм къызәшІаубыцә адыгэбзэ, урысыбзэкІэ къыдэкІ тедзэныгъэ лІэужыгъуэ псори (газет, журнал, псальальэ, н.къ), е XVIII лІэшІыгъуэм къыщыцІэдэауэ ди нобэм къесу, авторым ильэс плІышым щигъукІэ зэхуихъэс архиври хэту. А псом къахэгъэшхъэхукІынхъэн Нэгумэ Ш.Б. и псальальэр (60), япэу адыгэбзэм е XIX лІэшІыгъуэм и япэ Іыхъэм ила щитыкІэр къыздэгъэлъэгъуар; орнитолог Молэмусэ Хь. и лэжыгъэхэр (48-52), псом хуэмыйдэу «Птицы Центральной части Северного Кавказа» жихуиІэр, урыс фІэшыгъэхэм ядэшІыгъуу къэбэрдей-шэрджэс бзууцІэ куэди здигъэнаІаур. Ди архивым щыщу нэхъ дгъэнэІуамэ тфІэфІт 1975 ильэсым Шапсыгъым къыщызэхуэтхъэсахэр, псом хуэмиду хы, Іуфэ псэущхъэхэм я фІэшыгъэхэу Куйбышевкэ жылэгъум и курыт еджапІэм биологиер іцзыгъэдж НэгъукІэ Хъэний къыджиІар.

Зэхуэхъэса хъуам, тхыбзэ хэкІыпІэ зиІэхэм, архивым щыщхэм, зэгъээхуаэ, ауэ фІэшырыцІ хэмилтү дызэрбгъэдэхъэнум дыхушІэкъуаш. ДелІэллащ адыгэ фІэшыгъэ куэдым я латин\*, урыс вариантихэр къагъуэтыным, куэдир гъэтэмэмынум. Псалъэм папшІэ, Нэгумэ Ш. и псальальэм итиц: бзуулекІыхъ (снегирь). Мы бзу лІэужыгъуэр зыльэгъуаэ, фІыуэ зышІэр абыкІэ аразы щыгъуейш – снегирыр пэкІыхъкъым, уеблэмэ пагуэш. Абы папшІэ нэхъ тэмэму къэтлыыташ а лІэужыгъуэр урысхэм «бекас» жыхуаІерауэ дгъэувмэ. «Бзудамэхур» урысыбзэкІэ «чижик» жэуэ итхыгъаш Нэгумэм. Апхуэдэ иджырей урыс фІэшыгъэхэм яхэткъым, даукІ, ар «чиж» фІэшыгъэм къызэритекІар науэш, гъафІэ теплъэ иІэу. АтІэ а «чижик – пыжикым» и дамэхэр къанэ щымыІэу зэрымыхужьым, ящыш Іыхъэ къудейхэрауэ зэрыштым заншІэу уоувалІэ. Апхуэдэмэ, зи гугъу тшы адыгэ фІэшІыгъэхэм нэхъ хуэфащэр урыс «белокрылый жаворонок» жыхуаІэрш. Абы Молэмусэ Хь. тэмэму гу льитэри «Бзу дамэ хужь» жэуэ итхащ. (51, н. 293)

Нэхъ гугъуу къышІэкІаш архивым щыщу адыгэ фІэшыгъэхэу урыс вариантихэр ящымыгъуу къыджаІэхэр зэхэгъэкІыныр. Мыбдежым бзум и теплъэм, инаагым, «хъэлщэним», уздэнэшІэхуэ щыпІэхэм яхылНауэ къытхуэцІыхуа машІэхэр къэдгъэсэбэтурэ и урыс, латиныцІэхэр дгъэувын къытхудэхуаш. Си гум ихукъым жысІам щыхъэт техъуэу ди нэхъыжь губзыгъэхэм ящыша Кхъуэнэ Исуф Тлахьир и къуэм (16.09.1897-21.11.1987) Малэ Зеленчук (Ботэшней) къуажэм 1968 гъэм ноябрьм дедгъэкІуэкІауэ щыта зэпсэлъэныгъэр. Куэбжэ дыхъэпІэм щыт шэнт к'ыхъым нэхъыжъхэр тесу, нэхъышІэхэр дыштыу дызды-зэпсальэм и гъунэгъур шІалэ гуэрым щхъэкІэ къызэрреупшІам и жэуапу Юсуф жиІат мыпхуэдэу: «Сытри и зэфІэкл а ц'ужьомэм». Сэ сеупшІаш, сыт «ц'ужьомэм» псальэм къикЫыр? Зы талайкІэ гупсыса иужь мыпхуэдэу жиІаш:

— Араш зереджэр фэи лыи зытемыт бзу жыгъейхэм, адрей нэхъ иныІуэхэм зыгуэркІи зэран яхуэмыхъу, уеблэмэ дзыгъуэ ц'ыкІухэри зыщымышинахэм. Пльагъуркъэ, къуалэбзухэмий я деж хабзэ гуэр щыІэш, ц'ыху зэхуэштыкІэ хабзэхэм яхуэмыдэми, ауэ ари хабзэш. Абыхэм я нэхъ лъэицыр бгъэжъхэрш. Ахэр уэтум лъагэу щохуарзэ, икИи апхуэдэу щакІуэ къудейкъым, атІэ дунейри зэрэгъэлъагъу. Адрей нэхъ къару машІэхэр, псальэм папшІэ, къашыргъашхъ-уэхэр, япэрэйхэм хуэдсү лъагэу замыІэтми, ахэри къанлыщ, яукІ езыхэм я нэхъ ц'ыкІу къуалэбзухэр, псэущхъэхэр. Бжэндэхъур ц'ыхум нэхъ и гъунэ-

\* Дунейпсом деж биологиемрэ медицинэмрэ я щіэнэгъэ бзэуэ ягъэувар латинраш, ар-мыхъумэ инджылызыракъым, газет гуэрхэм я деж абы шымыгъуазэхэм зэрышыжаІэм хуэлэу.

гъуш, къыттышынкъым, унащхъэхэм, жыгхэм хупалъхъэ унэ ІэрышІхэм шотуалъхъэ, и уэрэдымкІэ ли тхъэкІумэм къедэхашІхуэдэш. Пішашхъуэри, шыхум и щыІэкІэр зэригъэдахэр, къизэрыхуэнкъуэр къигурыIауэ хуэдэ, унэм фыншІохъэ, пкІэ щагъми шеухуэ и абгуэр. Щужьомэхэр бзу дунейм и щагъ дыдэраш здэшыІэр, зыми и жагъуэ яшІыркъым, цыв, бэдж цыкІухэм къанэмьшІа, даущыншэу, гу зылтырамыгъатэу зэрыпсэунум пыльхэц. Мис араш а щГалэ зи тугъу фицІыр цүжьомэм шІезгъэпшар. ИужыIуэкІэ зэрызэхэлгъэкІамкІэ, ар урысыбзэкІэ «пеночка» жыхуаIэ лІэужыгъуэ зызубгъуарац.

\* \* \*

ФыншІэгуапэ яхудошI псэущхъэхэм я фIэшыгъэхэмкІэ къыддэгуэшахсу, зи цэ къисIуахэу НэгъукІэ Хъэний, Кхъуэнэ Исуф, апхуэдэуи ГъукІэмыхъу Абубэчыр, Молэмусэ Хъэжмурат, нэгъуэшІхэуи иужьрей ильэс 40-м адигэ къуажэхэм сзыIуашІауэ щыта шыху губзыгъэхэу зи анэдэлъхубзэмрэ щІэнхабзэмрэ фыуэ зылтагъу икИи зыншІэхэм. Щхъэхуэу и тугъу шыпхъэш Хъэкъун Барасбий, къекIыгъэхэм я адигэ фIэшыгъэхэм я псальтельэр, нэгъуэшI лэжыгъэ купшІафIэхэр зи ІэрыкІым. Си насыну щытауэ къизолъйтэ щІэншыгъэлIину, пэсаIуэу лъэпкъым ІэшІэкІар, чэнлжэшэгъу жумарту зэрызиIар. Псэущхъэ фIэшыгъэхэр зэхуэхъесын зэрызублар япэу игъуэу къэзыльтытар, нэхъри Iуэхум сыйезыгъэгушхуар, фIэшыгъэ щхъэхуэхэр гъэтамамынмкІэ къыздэIэпшыкъуар Баасбийщ. ИужькІэ мы тхылъым зэрыбкІэ тедзауэ, ауэ су-рэтхэр хэмэгъэувауэ еджэри шыгүфIыкІаш, ар къыдэкІауэ ильагъуну щІэхъуэпсу дунейм ехыжац. Апхуэдсү сиримыгушхуэкІэ къанэкъым тхылъым и Іэргхыр щІаплтыкІуу игъуэу къызэралтытар ди щІэншыгъэлIинху Шагыр Амин, Мыжей Михайл сымэ (тхъсом жэнэт къэрит). Мы лэжыгъэм нэIуасэ зыхуиIаш, щІэджыкІакIуэхэм я пашхъэ ильхъэнымкІэ сыйтригъагушхуаш Къэрэшэй-Черкесым и шыхубэ тхакІуэ Ахъмэт Мухъэдин. Абыхэми лэжыгъэм рецензие хуэзытхахэми я фыншІэр дгъэкІуэдкъым.

\* \* \*

Псэущхъэ фIэшыгъэхэу зэхуэхъеса хъуар тхылъитI щыным тедубыдаш, къулэбзухэм яир къыхэгъэшхъэхукаIауэ. Абы и щхъэусыгъуэр псори зэгъусэу къыдэгъэкIынм епха гуттуехъхэмрэ къулэбзухэм яхылIар зи тхылъкІэ зэры-рикъумрэц. Къулэбзу лІэужыгъуэ куэдым фIэшыгъитI – нэхъыбэ яIэш. ЛитературэбзэмкІэ абыхэм нэхъыщхъэу зи къахэхыныр – нэхъ кIэншIу, жыIэгъуафIсу, гум нэхъ къинэу, адрейхэри Iумпэм мышIауэ – тыншу щыта-къым. Къулэбзухэм я «шыфэлIыфэр» зыхуэдэр кIэншIу къэгъэлъэгъуэн, абы-хэм я фIэшыгъэхэм щІэншыгъэ систематикэм щыпIеу щаубыдышхъэр убзыхун папшIэ анэдэлъхубзэм хэдгъэхъэн хуей хъуаш псэущхъэхэр зэрызэхэгъэкІ щыкІэм епха жыIэкIэшIэхэр (терминхэр), апшыгъуэми ахэр Хъэкъун Б. и «Псалтьальэм» къышыгъэлъэгъуахэм япшIэмыуэу. ФIэшыгъэхэу «къуабэбжь-абэ» теплээ зиIэхэр «дгъэджэфащ» – литературэбзэм нэхъ екIууну зэдгъэз-хуаш, нэхъ жыIэгъуафIэ хъун, гъэкIэншIын хьисэпкІэ. Ахэр езы бзэми къызэфIегъэкІ къыдэгъахуэ бгъэдыхъэкІэм тету, ауэ абы напшIэ зэман кIыхъ кIуэн хуэиш. НэгъуэшIу жыпIэмэ, псальэ зэбгъэлэт фIэшыгъэхэр зэхэшIыхъа-зэхэт псальэхэм хуэдгъэкIуаш.

Щауз А. къызэригъэлъэгъуashi, адигэбзэ псальэхэм яхылIауэ ирагъэкIуэкІ къэхутэныгъэхэм дэж «гуттуехъ ин зыпышIахэм ящыш зыуэ икИи нэгъесауэ къэмийIэшIауэ къанэхэм ящыш псальц зэхэтыр зи щысым (зэпхахуэ тха-хэм) ехылIа Iуэхугъуэр» (86 а). А щхъэусыгъуэм къыхокI псальтельэр зэхэ-

зылъхъэхэм ядэпльагъу щыт зэхэнцыха — зэхэт псальхэм я тхыкIэр зыунэтыныгъэм темытыныр, сыхэм къазерышыхум хуэдэу я зыныкъуэхэм апхуэдэ къэхъугъэхэр зэпыту ятх, адрайхэм — зэпыхауэ. Абы и щапхъэхэр мымашIэу къышыбгъуэтынши къэбэрдэй-чекесыбзэм и псальагъэхэм, мы IуэхугъуэхэмкIэ «Адыгэбзэ орфографисмрэ пунктуацэмрэ я хабзэхэм и унафэр IупшIми. (77, § 85, п. 1-7) Ди фIэнц мэхъу — мыбдежым кыбгъэдэкIынхъещ псальальхэм елэжхэм щхъэж езыр нэхъ зэлIалIэмрэ игу ирихыимрэ икIи псэущхъэхэм (абыхэм ямызакъуэу) яхылIа фIэнцыгъэ зэхэнцыха — зэхэтхэр графикекIэ зыуэ (зэпыту) къэгъэлъэгъуэн зэрыхуейр. Зыщыгъэгъуущэн хуийкъым мыхъэнэшхуэзиIэ мы Iуэхугъуэр зэриубзыхур, Къумахуэ М. зэрижиIэмкIэ, къэхъугъэм и зэхэтыкIэр зыуэ, абы хыхъэхэр зэкIэрыпшIауэ, зызмыхъуэж зэкIэлтыкIуэкIэ быдэ яIэу зэрыштым. ЖытIар уи фIеш зыщI щапхъон «мывэкIэпьес» фIэнцыгъэр, Йыхиншу зэхэтыр. Ахэр грамматико категории зырызхэм хыхъэми, къагъэлъагъуэр (ягъэнайуэр) зы гурыIуэгъуэш, графикекIи шэч лъэпкъ хэмьту зыуэ (зэпыту) тхащ, апхуэдэуи псальальэ ироми къышыгъэлъэгъуаш. Мы щапхъэм, абы хуэдэ нэгъуэшхэм ирикIуэкIэрэ, зэхэнцыхъэ-зэхэт төгтээ зиIфIэнцыгъэхэр, къуалэбзухэм яххэм я нэхъыбэр, пкыгъуэ дашц яхэхъуэ щитми, зэпыту (зыуэ) тхын хуейщ. Мис арац мыхуэдэ фIэнцыгъэхэу «жыгкугъуэхуэлъэ» — свиристель, «пшахъуэлжэдныбэху» — малый зуек, «цIыжьадэкIэкIых» — длиннохвостая синица, нэгъуэщи зи гутъу тиIахэри («бзупэгъум», «бзупэкIых»), орфографие псальальэм (77) ямызакъуэу, жагъуэ зэрыхъущи, иужьрей «Адыгэ псальальэми» (1) щызэпыхахэр, зэпыту щIэтхынхъэр. Ахэр зэпыту тхамс щIэджыкIакIуэм тэмэму, нэхъ псынщIэу и мыхъенэр кыиубылынуш, бзэми контекст зэхуэмидэхэм я деж кыгъэIэрыхуэнэри нэхъ тынш хуэхъунуш.

Апхуэдэ гупсысэхэм тетщIыхыри, мы лэжьыгъэм деж графико и лъсныкъуэкIэ зэпыту дытхаш зэхэнцыха-зэхэту щыт фIэнцыгъэхэм я нэхъыбэ дыдэр, атIанэ лъэпкыгъуэ, лъэпкыгъуэ къуэдээ, хэкIыгъуэ, н. къ. я цIэхэу IупшIу зы гурыIуэныгъуэ щытхэр. Ауэ апхуэдэхэм етIуанэ определение къашыххэм деж, ар фIэнцыгъэр къэзыгъэхъу Йыхъэ нэхъыщхэм къыпхаш, п.п., мывэкIэпьистуэжь тхыкIумэху, европэ мывэкIэпьистуэжь.

Адыгэхэм я къуалэбзу щIэнхабзэм, иром япэу IуэрыIуатэм, зэрепхар къыгуэпх мыхъун Йыхъэ зэрыхъуар къырилгъэлъэгъуэн папшIлIэужыгъуэцIэхэм, жыIэкIэхэм я мыхъэнэр щыдгъэнайуэкIэ здекIуу къэтлытэм хэдгъэхъаш нарт эпосым щыщхэр, псэлъэжхэр, псальшоруэхэр, къуажэхъхэр, фразеологизмэхэр. КъызэртыщхумкIэ, ар лей хъун хуийкъым, абыи къегъэлъагъуэ къуалэбзухэр цIыхубэм и гъашIэм къызэрыххэм, къызэригъэсэбэпим я мардэр. ЛIсужыгъуэ языныкъуэм яхылIа щIагъыбзэ дамыгъэхэм (символикэм) адигэхэм ямызакъуэу къэрэлбэ щIэнхабзэм щаIэ мыхъэнэр дгъэбелджылыкIэрэ, дыхущIэкъуаш лъэпкъхэм я щIэнхабзэр зэрызэпхар, алыгэхэр щIэнхабзэ зэхъуажом, щIэнхабзэ ухуэным зэрыхэтыр къэдгъэлъэгъуэну.

ЖытIам дэщIыгъун хуийуэ къышIэкIыниц мыйр. Зэмыгъэзюха щIэнныгъэр жъажъэу мэлажъэр, е лэжъэххэкъым. ИещIэгъэлI щIэрыIуэ В.Г. Гептнер етх: «КъышимыгъашIэу инш гъашIэм, Iуэхум систематикэм щигъэзацIэ къэлэнэри. Зы Iуэху гуэри псэущхъэхэм, къэкIыгъэхэм ядебгъэкIуэкIыфынукъым лIэужыгъуэхэр зэрызэшхъэшыкIыр тэмаму умышIу. Ар хуэгъэзащ, п.п., мэкъумэшымрэ зэран яхуэхъухэм, унэ псэущхъэхэм, псэущхъэ Iэлхэм, къэкIыгъэхэм, цIыхум я паразитхэм, бдэжье хызымэтэм, бдэжье ещэнэм, щэкIуэнэм..., щIуэпсыр хъумэнэм, н.къ. Ар лыдэр яхуэгъэзащ къэкIыгъэхэм (мэз, мэкъумэш, хъэсэуцIэпI, хущхъуэ къэкIыгъэхэм, н.къ.) А ироми гурыIуэгъуэ

ящI етIошIанэ лIэшIыгъэм икухэм къышыщIэдзауэ систематикэм хуашI мыхъэнэм зэрыхэхъуэр, апхуэдэуи 60-70 гъэхэм практикэ, теорие систематикэм ину зэрызиужарь» (15, т. 23, н. 472) Мис аращ систематикэр биологии псом и щIэнныгъэ хэхауэ къышIэлтытар икIи псэущхъэхэм, къэкIыгъэхэм яхудиIэ щIэнныгъэхэр зэгъэзэхуамэ я къарум куэдкIэ щIыхэхъуэр. Мы тхылтым деж япэ дыдэу зыдопшыт къуалэбзухэм я адыгэ фIэшыгъэхэр, етIуанэм деж адрес псэущхъэ лIэужыгъуэ псоми я фIэшыгъэхэр, къэралыбэ систематикэм игъсувэным.

Псалъальэм зэфIихын хуей пщэрыльу тлъагъур мыхэрац. Ар щытын хуейш:

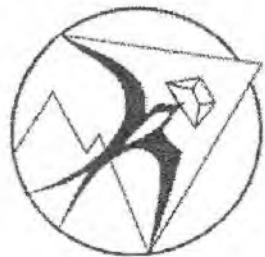
- адыгэ-урьс-латин псалъальэм и къэлэн щхъэхуэхэр зыгъэзащIэу, къэбгъэсэбэпынкIэ Іэрыхуэу;
- ипэкIэ къуалэбзухэм я фIэшыгъэ хэчыхъауэ шыIа тедзэныгъэхэм япIэ иувэ, нэхъ ириктуу, зэгъэзэхуауэ, иджыкIэ щIэджыкIакIуэр зыхуейр щигъуэту;
- щIэнныгъэм тету къуалэбзухэм яхылIа фIэшыгъэхэр, жыIэкIэхэр зэзыгъэзахуэ, иджырсий щIэнныгъэ систематикэм и зыхуэфащэ таксонхэм изыгъэувэу;
- фIэнныгъэхэм ядэплъагъу зэнэщIэуэныгъэхэр, зэтемыхуэныгъэхэр зэтес ишIу;
- къуалэбзухэм я адыгэ фIэшыгъэхэм я урьс, латин эквивалентхэр игъэувкIэрэ мы лэжыгъэм и мурал нэхъышхъэр щIэнныгъэрылажьэ нэхъыбэм я деж нигъесу;
- анэдэлъхубзэм и орфографилем тету графикэ и лъэнныкъуэкIэ фIэшыгъэхэр зэрыйхыпхъэр зыгъэтэмэму;
- щIэнныгъэм тету псэущхъэхэм яхылIа лъэпкъ жыIэкIэхэм елэжынэм и гъунэр изыльу.

Мы Iуэхугъуэхэм языныкъуэр жыIэкIэхэм (терминхэм) яхуэгъэзащ.

ЗэфIеха хъуа лэжыгъэм, зэрышыту къапштэмэ, къызэрьтишхъумкIэ, лъэкIыныгъэ къитащ адыгэбзэхэм къуалэбзухэм яхылIа фIэшыгъэхэу, жыIэкIэхэу, къарыкI мыхъэнэкIэ зэпэцIэуэу икIи тхыбзэм имыштауэ куэд яхстыр, зэгъэзэхуауэ иджырей дунейпсо щIэнныгъэ систематикэм и къаухым игъсувэн, дэтхэнэми и мыхъэнэр IупшIу гъэнэIуауэ икIи зэ папшIэ къэув упшIэхэм я жэуанзышыгъуэт энциклопедие тепльэм хуэкIуэн.

КъэкIыгъэхэм, псэущхъэхэм я фIэшыгъэцIэхэмрэ яхъэлIа жыIэкIэхэмрэ лъэпкъхэм я бзэхэм зэрыхуэфащэу къышамытIэшIа, зэмылэжья Iуэху ину къонэр, дэтхэнэ щIэнхабзэми лъабжьэ хуэхъу мыхъэнэшхуэ зиIэ Iыхъэу щитми, щIыхур щIыуэпсым зэрыхуцыт мардэм и гъэльэгъуэныгъэми. Абы папшIэ дыгугъэ хъунуш мы лэжыгъэр щхъэпэну дяпэкIэ абы хуэдэхэр Ишхъэрэ Кавказ республикэхэм къышыдэкIыну.

# Предисловие



*Что не названо, то не существует для человека. И с этой точки зрения несколько наивный, может быть, рассказ Библии о том, как Бог повелел человеку назвать всех животных, чрезвычайно важен. Он тем самым явил человеку окружающий мир. Огромное значение имеет для народа богатство языка и, следовательно, культурного осознания того, что в мире происходит.*

*Академик Д.С. Лихачев.*

Давно ощущаемая нужда в словаре по фаунистике черкесского языка, особенно стала актуальна после первого выхода «Словаря названий растений» (СНР, 82, 83). Публикации названий птиц в периодической печати (18, 19), благожелательно встреченные читателями, лишь усилили её. Предлагаемый словарь носит прикладной характер и предназначен для удовлетворения запросов преподавателей, студентов, учащихся, журналистов, отчасти орнитологов, зоологов и др. в более полном объеме лексики орнитофауны. Но хочется надеяться, что он будет востребован более широким кругом пользователей – от ещё не умеющих читать смышленых детей до не потерявших свежесть восприятия пожилых, любой возраст найдет в нем что-то новое, любопытное и явится притягательной силой к познанию богатств родного языка. В книге наиболее полный (упорядоченный перечень) свод видов птиц, получивших черкесские\* наименования, с краткими сведениями о них, с цветными фото и рисунками, призванные помочь читателю получить первоначальное представление о них или узнать птицу, встреченную в природе. Эти сведения почерпнуты из различных изданий о птицах Кавказа и России – определителях, каталогах, энциклопедиях, работах региональных орнитологов, ставшие за последнее время недоступными даже для специалистов.

Иному пользователю, познакомившемуся с этой книгой, вероятно, может показаться, что в ней помещено слишком много названий и терминов, тем более одних только птиц. Для народа, тысячелетия проживающего в таком уникальном по богатству и разнообразию крае природы как Кавказ, расположенного на перекрестке Передней Азии и Восточной Европы, это даже мало. В этом регионе произрастают свыше 6000 видов растений, из которых 186 эндемичных, приходится на один лишь Тебердинский заповедник (72). Как указал Маламусов Х. (52), только в Центральной части Северного Кавказа встречаются представители 21 отряда из 26 отрядов птиц, обитающих на территории бывшего СССР. В «Орнитологической фауне Кавказа (*Otmus caucasica*)» Густава Радде (68), где впервые сделано систематическое и биологово-географи-

\* Термин «черкесский» мы употребляем в самом широком плане, охватывая смысловое содержание терминов «адыгейский», «бесленеевский», «кабардинский», «шапсугский» и др., поскольку речь идет об орнитонаимах, имеющих хождение в большинстве диалектов обоих адыгских языков. Имеющиеся в картотеке словаря пометки, указывающие на принадлежность орнитонимов к тем или иным диалектам, мы убрали из соображения, что это сблизит адыгейский и кабардино-черкесский языки.

ческое описание кавказских птиц второй половины 19 в., приводится 367 видов. К настоящему времени этот реестр превысил 700 (33) без учета местных подвидов, но с пролетными, что составляет более 8% всей современной мировой авиафлоры. Конечно, по плотности и количеству видов пернатого населения наш регион не сравнить с экваториальными тропиками, например, с относительно небольшой страной как Колумбия, где число видов птиц достигает 1700. Но и наше пернатое население впечатляет: во всей таежной зоне Европы, Азии и Северной Америки вместе насчитывается только около 250 видов птиц. (65, с. 9). Все это свидетельствует, что названия представителей растительного и животного миров у адыгов и соседних с ними народов возникли не на голом месте, а имеют богатейшую базу.\*

Лексика флоры и фауны в языке – один из показателей степени освоения народом природных богатств родного края, развития сельскохозяйственной культуры, ибо не названные виды животных, растений, как и предметов и явлений, для народа попросту не существует – язык может отражать лишь познанный мир. Как здесь не согласиться с высказыванием великого немецкого филолога, философа, языковеда, основоположника философии языка как самостоятельной дисциплины Вильгельма Гумбольдта: «Обозначения отдельных предметов внутреннего и внешнего мира глубже проникает в чувственное восприятие, фантазию, эмоции и, благодаря взаимодействию всех их, в народный характер вообще; потому что здесь поистине природа единится с человеком, вещественность, отчасти, действительно материальная, – с формирующим духом. В этой области соответственно ярче всего просвечивает национальная самобытность» (31, с. 104). В этом отношении лексика этнофлоры адыгов – более 1000 названий (77) и фауны – более 4000 орнитонимов, собранных нами, несколько воодушевляет, если принять еще во внимание их большие потери, в основном, в результате русско-кавказской войны XIX в., закончившейся выселением из исторической родины более 90% адыгов. О бережном отношении черкесов, создавших культигены из растений и животных, к природе, культуре природопользования написано достаточно в этнографической литературе, в т.ч. иностранными авторами, побывавшими на Кавказе, что нашло частичное отражение в библиографии региона (14). Сказанное подтверждает и богатый фольклор народа. К большому сожалению, из-за непомерно возросшего потребительского спроса человека, ухудшения экономического положения страны, хищнического истребления, уникальные природные богатства невозобновляемо убывают со всевозрастающим темпом, приближая экологическую катастрофу, заодно уничтожая материальные источники этнокультуры народов.

\* \* \*

Источниковая база данного словаря охватывает все печатные формы на черкесском (адыгском) и русском языках (газеты, журналы, словари и др.),

\* Птицы играли немаловажную роль в земледельческом комплексе и его обрядовых церемониях адыгов, прежде всего в главных из него – «Вакъуэ дээл» (выход на пахоту) и «Вакъуэ ихъэж» (возвращение с пахоты). Как пишет А.Шортанов, сигналом к началу пахоты служил прилет хъэрхъут – удода. Окончание пахоты приурачивалось к прилету другой птицы – кыгуугу – кукушки. Известно, что она прилетает на Северный Кавказ через 25-30 дней после удода. Наблюдательные крестьяне, подметив это, установили своеобразный «птичий календарь» выхода на пахоту и ее окончания. «Адыги выходили на пахоту, когда начинали:

Ласточки песни заводить,  
Скворцы посвистывать,  
Удоды – «Выходите пахать!» – говорить». (88, с. 69)

начиная с 18 века до наших дней, также личный архив автора, собранный в течение сорока лет. Из этой базы следует выделить словарь Ш.Б. Ногмова (60), впервые письменно зафиксировавшего лексику адыгского языка первой половины 19 в.; труды орнитолога Х. Маламусова (48-52), особенно его «Птицы Центральной части Северного Кавказа», где он указал к русским наименованиям и много кабардино-черкесских. Из личного архива хочется отметить материалы экспедиции в Шапсугию в 1975 г., особенно ценную информацию о названиях видов морской и прибрежной фауны (информатор учительница по биологии средней школы села Куйбышевка Ханий Нагучева).

Данные как письменных, так и архивных источников использованы критически. Немало труда стоила идентификация многих адыгских названий с латинскими\* и русскими названиями. К примеру, у Ш. Ногмова находим: бзулэкъыхъ (снегирь). Адытское название в переводе буквально означает «длинноклювая птица». Тот, кто знает ее (снегиря) может возразить: никакая она не длинноклювая, скорее наоборот. Поэтому уточняется современное, соответствующее внешнему облику указанного вида, название — это скорее всего — бекас. «Бзудамэху» (букв. «белокрылая птица») — чижик, как написал Ногмов. Такого наименования в современной русской орнитофауне нет, это уменьительно-ласкательная форма наименования «чиж». Легко убедиться, что этот «чижик-пышник» не полностью белокрылый, а лишь частично, и адыгскому названию более соответствует русское «белокрылый жаворонок», на что правильно указал орнитолог Х. Маламусов как «Бзу дамэ хужь» (51, с. 293).

Сложнее оказалось разобраться с названиями, сообщенными информантами без соответствующих русских наименований птиц. Здесь иногда по скромным внешним данным, величине, цвету оперений, повадкам, месте обитания названной птицы приходилось проводить ее идентификацию. В связи с этим память цепко держит разговор на улице с мудрым Юсуфом Тагировичем Коновым (16.09.1897-21.11.1987) в ауле Малый Зеленчук (Ботэцей) в ноябре 1968 г. Он в ответ на вопрос соседа об одном юноше сказал: «Сытри и зэфіәкI а цIужьомэм!» — «Да какие возможности у этой цIужьомэ (в смысле пичуги)». Я уточнил у него, как понимать значение слова «цIужьомэ». Он, несколько подумав, сказал:

— Так зовут мелких, невзрачных птиц, абсолютно безвредных для остального пернатого мира, и даже мелких грызунов. Видишь ли, и в птичьем мире существует свой порядок взаимоотношений, несколько иной, чем у людей, но тоже порядок. Самые сильные — это орлы. Они парят высоко в небе, с высоты своего положения высматривают не только добычу, но и смотрят на мир. Другие менее сильные, например, къашыргъашхъуэхэр (перепелятники), хотя и не поднимаются высоко как первые, но тоже убийцы (къанлы) других меньших себя птиц и животных. Скворцы держатся ближе к человеку, не боятся его, охотно селятся в рукотворные домики и ласкают наш слух пением. Ласточки и вовсе, словно понимая, что они нужны человеку как украшение его быта, лезут прямо в его жилище и под потолком лепят свои гнезда. А эти цIужьомы (пичуги) в этом птичьем мире занимают самое нижнее место, они не в состоянии никого обидеть, разве что жучков, паучков, стараются жить тихо, не привлекая ничье внимание. Вот я и уподобил его (юношу) этой птичке — цIужьомэ. Как позже было установлено, она относится к обширному роду пеночек.

\* Во всем мире научным языком в биологии и медицине принят латинский, а не английский, как пишут некоторые неосведомленные авторы в газетных публикациях.

\* \* \*

Считаю своим долгом поблагодарить всех информаторов, поделившихся со мной наименованиями видов животных, прежде всего вышеупомянутых Ханий Нагучеву, Юсуфа Конова, а также Абубекира Гукемуха, Хаджимурата Маламусова, насколько мне известно, единственного, к сожалению, адыгоярнитолога, специалиста по птицам Кавказа, оставившего в своих трудах много наименований не только птиц, но и др. представителей животного мира, а также всех людей, хорошо знавших язык, культуру и природу, встречи с которыми происходили в течение сорока лет.

Отдельно хочется сказать о Барасбие Хакунове, авторе «Словаря адыгских названий растений», других уникальных работ. Считаю счастьем для себя, что имел возможность общаться с этим большим ученым и замечательным человеком в течение десятилетий. Он был бескорыстным, компетентным и щедрым консультантом, который первым одобрил идею сбора наименований видов животного мира и помог уточнить названия многих видов птиц. Барасбий прочитал в машинописи эту книгу без иллюстраций, сделал ряд замечаний. Он ушел из жизни, так и не увидев ее выхода в свет. С некоторой гордостью констатирую также, что рукопись данной книги одобрили видные филологи Амин Шагиров, Михаил Мижаев (ныне покойные), народный писатель Карачаево-Черкесии Мухадин Ахметов. Им и официальным рецензентам данного труда также адресую свою несколько запоздалую признательность.

\* \* \*

Полученный материал по фаунистике решено разместить в двух томах, отделив лексику орнитофауны. Причины тому трудности, связанные с подготовкой, изданием целиком всей лексики этнофауны и с самодостаточностью материала по птицам. Главное – надо было из нескольких названий одного и того же вида определить доминирующее, на наш взгляд, для литературного языка, сохранив в то же время диалектные, говорные и другие варианты. Для краткого представления образа жизни птиц и определения их места в систематике авиафлоры необходимо было ввести в словарный оборот родного языка недостающие термины, обозначающие подразделения в систематике животных, не противореча при этом терминам, указанным в «Словаре» Б. Хакунова. Некоторые наименования, носящие искусственный характер, подвергнуты «стилизации» – литературной обработке, главным образом для придания им благозвучия и укорочения, которые язык, следя принципу экономии, сам производит в течение длительного времени. В основном оно заключалось в переводе словосочетаний – наименований в сложно-составные слова.

Как показал А. Шаов, в лексических исследованиях адыгских языков одной из труднейшей и недостаточно разработанной является проблема «...сущности сложного (раздельно оформленного) слова как лексической единицы и принципах его лексикографирования. По этой причине наблюдается непоследовательность составителей словарей в лексикографии сложносоставных слов, «опираясь только на свою интуицию, одни пишут такие образования слитно, другие раздельно» (86а). Примеры тому можно найти достаточно в словарях кабардино-черкесского языка, хотя по данной проблеме есть ясная установка «Правил орфографии и пунктуации» (78, § 85, п. 1-7) Мы убеждены – здесь надо отойти от личных вкусов и пристрастий составителей словарей и следовать закону словообразования языка, проявить последовательность в гра-

фически целиком оформлении сложносоставных наименований фауны (и не только), имея в виду, что в этом важном вопросе определяющим является, по М.А. Кумахову, структурная целостность образования и явленная спаянность компонентов, их константный порядок следования. Убедительным примером к сказанному является наименование «мывэкІэныс» — «трясогузка», состоящее, из трех компонентов. Несмотря на то, что они входят в разные грамматические категории, выражают одно общее (ассоциативное) понятие и получило бесспорное единое графическое оформление, отражаемое во всех словарях. Исходя из этого и других примеров, сложносоставные наименования, каковыми являются значительное число названий птиц, и сколько бы компонентов ни входило в них, их следует оформлять графически цельно. Поэтому такие наименования как «жыгкугуэхуэльэ» — свир истель, «пшахъуэджэдныбэху» — малый зуек, «цЫжьадэкІыхъ» — длиннохвостая синица, как и вышеуказанные («бзупэкІыхъ», «бзу пэгъум»), попавшие графически раздельнооформленными не только в орфографический словарь (77), но и, к сожалению, в толковый словарь (1), нужно писать цельнографически. Их правильное слитное написание облегчит читателю быстрее уловить смысл и поможет языку скорее освоить их в разнообразной контекстной среде. Руководствуясь такими соображениями, мы решились в этом труде на единое цельнографическое оформление всех сложных (сложносоставных) наименований видов, а также названий некоторых родов, подродов, отрядов и т.д. орнитофауны, обозначающих одно понятие. Исключением явились те сложносоставные наименования, к которым присоединились дополнительные определения. Их отделяем от основных образу энциклических компонентов. Например, мывэкІэнысгъуэжъ тхъэкіумэху (белоухая желтая трясогузка), европэ мывэкІэнысгъуэжъ (европейская желтая трясогузка).

Посчитано целесообразным для иллюстрации связей лексики по птицам с фольклором и традиционной культурой включить, где уместно, материалы из нартского эпоса, а также пословицы, поговорки, загадки, фразеологизмы в толкование наименований и терминов, являющихся не только дополняющим материалом, но и, как представляется, показателем степени освоенности орнитофауны народом. Чертеж толкование же символики некоторых видов птиц не только в рамке традиционной культуры черкесов, но и международной, делается попытка показать связь культур и участие адыгов в культурогенезе народов.

Видимо, следует также отметить, что несистематизированные знания работают пассивно, или вовсе не работают. Известный специалист по систематике В.Г. Гептнер пишет: «Велика и чисто утилитарная роль систематики. Никакая практическая работа с животным и растительным миром невозможна без точного знания и различия видов. Это касается, например, вредителей сельского и лесного хозяйства и животноводства; паразитов домашних и диких животных, растений и человека, рыбного хозяйства, морских и охотничьих промыслов..., охраны природы и т.п. То же относится и к растениям (лесные, с.-х., сорные, лекарственные растения и т.п.) Все это объясняет растущий интерес к систематике с сер. 20 в., а также расцвет практической и теоретической систематики в 60-70-х гг.» (15, т. 23, с. 472). Вот почему признана роль систематики как общебиологической науки. И любые наши познания в животном и растительном мире, вошедшие в нее, многократно усиливают их силу. Настоящее издание — первая попытка подвести под международную систематику адыгские наименования птиц, а во втором томе — все виды остального животного мира.

Таким образом, основные задачи, подлежащие разрешению в настоящем труде, автору видятся в:

- создании удобного для практического пользования черкесско-русско-латинского словаря орнитофауны;
- устранении фрагментарности предшествующих публикаций по названиям птиц;
- в результате системного анализа — научной инвентаризации данной отраслевой лексики адыгских языков, устранив противоречий в названиях и выборе рекомендуемого варианта для литературного языка;
- установлении эквивалентных (соответствующих) черкесским (адыгским) названиям в русском и латинском языках, что поможет сделать идею данного труда достоянием более широкой научной аудитории;
- определении приведенных названий в соответствующие таксоны современной научной систематики птиц;
- их правильном лексикографировании с точки зрения современной орфографии родного языка;
- начале научной разработки терминологии фаунистики, в данной работе — орнитофауны на черкесском языке.

Частично эти положения относятся и к терминам орнитофауны.

Фольклорные включения в лексику орнитофауны показывают органическое вхождение вначале диких видов птиц, а затем их культурных в традиционную культуру черкесов. В целом проделанная работа позволила, по нашему мнению, разрозненную, далеко не полностью нашедшую отражение в письменных источниках лексику адыгейского и кабардино-черкесского языков по авиафлоре, синтезировать в органически единую систему в рамках мировой современной научной систематики и в итоге получить энциклопедического вида справочник по орнитонимии черкесов.

Лексика фауны и флоры — крайне недостаточно разработанный пласт в национальных языках, хотя является важным составляющим фундамента любой культуры, показателем степени отношения человека к природе. Поэтому можно предположить, что данный труд явится побудительным стимулом к появлению в будущем аналогичных работ в национальных республиках Северного Кавказа.

## Тхылъым и ухүэкіэр (Структура книги)

Тхылъыр Ыыхыитхуу (разделу) зэхэгтээуваш. Ешанэм къинэмьицА, адрейхэр алфавит зэкІэлтыкІуэкІэм тетщ. Япэ Ыыхыэм, къуалэбзухэм я адыгэ фІэшыгъэхэм, вариантитI, е нэхъыбэм яшишу, литературэбзэм иштапхъэу къэтлъытам, къыптыш я урыс, латиныбзэ цІэхэр. Абыхэм къакІэлььокІуэ къуалэбзу лІэужыгъуэхэр зыщиш лъэпкыгъуэр, лъэпкыр, хэкІыгъуэр; атIанэ бзум и тепльэ нэхъышхэр, здэпсэу, здэгъуальхъэ щЫпІэхэр. Лъэпкым, лъэпкыгъуэхэм я тугъу щытшIкІэ – я Іусым хыхъэхэр, щыІэкІэ-псэукІэр, зэхуэдэу ядэплъагъу Іуэхугъуэхэр, адрей лъэпкъхэм къазэрыгуэкI щЫкІэхэр, н.къ.

Къуалэбзу лІэужыгъуэхэу зышиш лъэпкыгъуэм, е лъэнкым цІэ езытахэм я фІэшыгъэхэр япэ щхъэхуэу къидогъэлъагъуэ и нэхъыбэм къызэрыкІуэ зэрыжытІэм хуэдэу, атIанэ къидохь орнитологие щІэнныгъэм дэтхэнэ лІэужыгъуэ къеси ирит фІэшыгъэ нэхъ убгъуар – зыхыхъэ лъэпкым, хэкІыгъуэм е лъэнкыгъуэм зэреджэри къыхыхъэу. П.п., жумэрэкъир джэд тепльэ хэкІыгъуэм хыхъэ лъэпкым и зы лІэужыгъуэу урысхэм «улар» жыхуаІэрш, кавказыбгхэм щыпсэурш икIи а фІэшыгъэр щыжытІэкІэ псом япэуи зи гугъу тшIыр аращ. Ауэ ди «жумэрэкъир» лІэужыгъуэ зыбжанэу зэшхъэшокIыж, зэхэмгъуэшэн папицIи фІэшыгъэ нэхъышхэм дэшIыгъуаш зыцыпсэу щЫпІэм и цІэр:

**Жумэрэкъ. – Улар. – *Tetragallus*.**

**Жумэрэкъ – 1. Кавказский улар. – *Tetragallus caucasicus*.**

ЩЫпІэ тпыIудзахэм щыІэ абы и гъунэгъу лІэужыгъуэхэм я адыгэ фІэшыгъэми къыхохъэ а щЫпІэшІэхэр:

**Алтай жумэрэкъ. – Алтайский улар. – *Tetragallus altaicus*.**

Апхуэдэуш дазырыбгъэдэхъэр адэжынэ, жыгыуIу, къау, мэзджэд, псыхэуэ, хыбабыш, цIужьомэ, нэгъуэшI лІэужыгъуэхэми я фІэшыгъэхэм.

Тхылъым хэдгъэхъаш адыгэ фІэшыгъэ зыгъуэта къуалэбзухэм я гъунэгъу лІэужыгъуэхэу Кавказым пэIэшIэу псэухэри. Псалъэм папшIэ, адэжынэхуэ, адэжынэцIыкІу, къуршлубэкъ, дубэкъбгъэпль. Абыхэм нэрыльтагъу яшI кавказ бзухэм я гъунэгъу лІэужыгъуэхэр зышипсэу щЫпІэхэм я къэухыыр, тхылъыр къэзыгъесэбэхэми я щІэнныгъэм хигъэхъуэнуш. Адыгэ фІэшыгъэхэм къапыхаш лІэужыгъуэхэр здэпсэу къэралхэр, щЫпІэхэр зыгъэнаIуэ Ыыхъэхэр, псальэм папшIэ, Украинэ къамылкIырыкъ, Ипшэ-Европэ къамылкIырыкъ, Алтай жумэрэкъ.

ЕтIуанэ Ыыхъэр жыIэгъуэхраш урысыбзэкIэ зэдзэкIауэ. Ахэр епхащ къуалэбзухэм я щыІэкІэ-псэукІэм, тепльэм, хъэл-щэнэм (повадкам), пкъым, къинэмьицIхэми, я мыхъэнэри нэхъ цIыкІукъым – щыхъэт тохъуэ фІэшыгъэ зрата псэущхъэр адыгэхэм фIыуэ яшIэу, я нэгу щIэту, яшиш куэди къагъесэбэпу зэрышытам, бзэри нэхъ къулей, шэрыуэ яшI, ди щЫуэпс щIэнхабзэм зэрызиужьам и мардэгъэлъагъуэу. Къытегъазэ щымыIэн папшIэ дэтхэнэ къуалэбзу лІэужыгъуэми ехылIа жыIэгъуэ псори дгъэлъэгъуакым, атIэ лъэпкъ, хэкІыгъуэ къэс зым, е тIум яирщ. П.п., адэжынэм ехылIа жыIэгъуэ нэхъыш-

хъэхэр (адакъэ, анэ, жьей, щІэ, н.) къыщыгъэльэгъуакъым адэжынэхужым, адэжынэцІыкІум, адэжынэшхуэм, къумадэжынэм я деж. Апхуэдэуи Іутхащ бабыщ, гуэгуш, джэд, жумэрэкъ, къуршджэд, мэкүпІэджэд, псыхэуэ, нэгъуэцІхэми я гъунэгъу лІэужыгъуэхэм яхуэгъэза жыІэкІэ нэхъышхъэхэр. Хуей хъумэ щІэджыкІакІуэм ахэр гугъуехыншэу къигъуэтыфынущ тхылтым къыщыгъэльэгъуар и щапхъэу.

КъинэмьищІауэ, лей мыхъун хуэдэу къэтлытэри хэдгъэхъаш ди ІуэрыІуатэм (нарт эпосын, таурыхъэм, псэлъэжъэм, псальэшэрыуэхэм, къуажэхъэм фразеологизмэхэм) къуалэбзухэм яхылІауэ яхэтльагъуар, адигэ орнитологии щІэнхабзэм и лъэныкъуэхэр наІуэ зышЫр. Ауэ щІэджыкІакІуэм къыщыхъун хуэйкъым фІэшыгъэ, жыІэгъуэ псори къэмьинэ Іуэ тхылтым ихуа хуэдэу. — Шэч зыхэмьылтыр араши, къуалэбзум яхылІауэ дяпекІи зэхуэхъэсын, дызэлэжын хуейуэ къанэр машІэкъым.

КъыкІэлъыкІуэ Іыхъэр — бзухэм я пкъым, теплъэм, клуэцІым ящыщхэр зыгъэнаІуэ сурэтхэрш, абыхэм адигэбзэкІэ зэрэджэрш. Иужьрей Іыхъэр — къуалэбзу лІэужыгъуэхэу адигэ фІэшыгъэ зыгъуэтахэм я урыс, латин вариантихэрш. Абыхэм къапыт адигэ фІэшыгъэхэу зы лІэужыгъуэм и вариантитІым, е нэхъыбэм япэ итыр нэхъышхъэраш — зэрыжытІагъэххэши, литературэбзэм иubyдын хуейуэ нэхъ зыхуэдгъэфанишэрш, адрейхэр алфавит зэкІэлъыкІуэкІэм тети.

Урысыбзэ фІэшыгъэхэр къэзыгъэхуу псальэ гуп зэхэтым дежи япэ итыр мыхъэнэ нэхъышхъэр зыгъэнаІуэрш, атІанэ плтыфІэцІэраш. Апхуэдэу япэ Іыхъэм деж «жумэрэкъ» фІэшыгъэм къыкІэлъокІуэ «кавказский улар» жэуэ, урыс фІэшыгъэхэр здызэкІэлъыкІуэ Іыхъэм деж а псальэхэр зэблэгъэувыкІаш — «Улар кавказский» жэуэ, каталогом зэритым хуэдэу.

Зы фІэшыгъэм лІэужыгъуитІ-ши, е нэхъыбэ къыщызэцІиубыдэм деж ар бжыгъэкІэ гъэнэІуаш: нэбажэ, нэбажэ-1, нэбажэ-2, нэхъышхъэу къэтлытэ вариантным бжыгъэ пымыту.

Орнитолог Молэмусэ Х. и лэжыгъэхэм я деж адигэ фІэшыгъэхэм я урыс, латин эквивалентхэр щатемыхуэ къахокІ Иванов А.И. и «Къуалэбзухэм я каталогом». Апшыгъуэми вариант псори къидогъэльагъуэ, ауэ къуалэбзухэм я дунейпсо систематикэм иужьрей редакцэу щыт а каталогом зэритыр дгъэпажэу, нэхъышхъэу догъэув. АбыкІэ адигэ ІэнІэгъэлІым дзыхъ хуэдмышІа аракъым, атІэ дунейпсом къыщацІэ ІещІэгъэлІым и лэжыгъэм зедгъэкІуу арш.

Тхылтым итхъакъым:

— авторым и картотекэм къыщыгъэльэгъуа фІэшыгъэхэр зыбгъэдэль лъэпкъ, лІакъуцІэхэр (адигей, къэбэрдей, бесльэней, шапсыгъ, н.) Ахэр адигэбзэхэр нэхъ зэгъунэгъу хъуным шхъэпэну дыгугъэкІэрэ Іутхащ;

— къуалэбзухэм къапкъырыкІ ирыскы лІэужыгъуэхэм я цІэхэр, псальэм папшІэ джэдлыбжъэ, джэдыкІэ вынш, н.къ., зэээмьизэ нэхъ бзэм узшыпэцІэхуэ гуэрхэм къанэмьищІа, п.п. джэдыкІэ хъэжыгъэ;

— зи цІэм къуалэбзухэм я фІэшыгъэхэр, жыІэкІэхэр зыхыхъэу нэгъуэцІ псэущхъэ хэкІхэм хиубыдэхэр, п.п. джэдыцІэ. Ахэр итынуш етІуанэ тхылтым, адрей псэущхъэ лІэужыгъуэхэм я фІэшыгъэхэр къызэцІэзубыдэм.

Тхылтым ихуа сурэтхэр къарытхащ «Птицы России» энциклопедием, щхъэхуэу къидэкІа открыткэхэм, нэгъуэцІ тхылтыхэм, белджылы тхуэцІа авторхэр дгъэлъагъуэкІэрэ, здыхуейм, ди лэжыгъэм къедгъэкІун хисэпкІэ, ахэр компьютеркІэ зэшІэдупшІэри — гъунэхэр ІутхкІэрэ, атІанэ езы сурэтхэр дгъэцІыкІукІэрэ, е дгъэинкІэрэ, мы тхылтым и мурадхэмрэ къэлэнымрэ къедгъэкІуу.

# **Тхылъым ит сурэтхэр кызызэрытхам я цэ гъэкэшщахэр**

## **(Символические обозначения источников илюстраций)**

- ЖЖ-5** – Жизнь животных, в шести т.т., т.5 «Птицы», М., Просвещение, 1970.  
(Авторы под рисунками не указаны)
- КЖ** – Птицы СССР: Курообразные, журавлеобразные. Л., «Наука», 1987.
- ОП** – Второв П.П., Дроздов Н.Н., Определитель птиц фауны СССР, М., «Просвещение», 1980.
- ПКС** – Горбачева Н., Породы кур и их содержание в приусадебном хозяйстве. Изд-во «Искусство и мода», М., 1993.
- НДП** – Машков Б., Гражданкин А., Наши друзья птицы. Серия цветных снимков, М., «Правда», 1975.
- ПЛК** – Киселев Л.Ю., Фатеев В.Н., Породы, линии и кроссы сельскохозяйственной птицы. – М.: «Колос», 1983.
- ПР** – Птицы России. Фотоэнциклопедия, текст В.Иваницкого. ООО «Фирма «Изд-во АСТ», 1999.
- ПП** – Симкин Г.Н. Певчие птицы, М., «Лесная промышленность», 1990
- ТЗ** – Тебердинский заповедник. Фото В. Кисенко, В. Иванова и др. М., «Планета», 1983.

## **Псалъэ гъэкэшщахэр**

### **(Сокращения, используемые в словаре)**

декор. – декоративная

н. – нэгъуэшщхэри

н.къ. – нэгъуэшщ къинэмьшщхэр

къуж. – къуажэхъ

псх. – псальэжъ

Унэ л. – унэ лэужьыгъуэ  
(дом. порода)

Унэ л.т – унэ лэужьыгъуэ тумэ  
(гибрид дом. кур)

пш. – псальэшэрыуэ

п.п. – псальэм папшэ

км – километр

м – метр

см – сантиметр

г – грамм

ч. – чил (килограмм)

перен. – переносное (значение)

фенол. – фенологическое явление

фр-зм. – фразеологизм

# **Зыубзыху жылэгъуэхэу псальальэм кыышыгъэсэбэпар**

## **(Ключевые термины, используемые в словаре)**

**ЛЭУЖЬ** – наследственность

**ЛЭУЖЫГЬЭНАХУЭ** – наследственные признаки, определяющие породу, вид

**ЛЭУЖЬЗЭХХЭХЬЭ** – линия в птицеводстве

**ЛЭУЖЬЕФІАКІУЭ** – гетерозис

**ЛЭУЖЫГЬУЭ** – вид птицы

**ЛЭУЖЫГЬУЭ КЬУЭДЗЭ** – подвид птицы

**ЛЭУЖЫГЬУЭ ТЕПЛЬЭХЭР** – формы вида птицы

**ЛЭУЖЫГЬУЭМ И ЩЫПІЭ ТЕПЛЬЭ** – географическая форма вида

**ЛЪЭПКЬ** – семейство (в орнитологии и птицеводстве), а также порода (в систематике млекопитающих)

**ЛЪЭПКЬ КЬУЭДЗЭ** – подсемейство

**ЛЪЭПКЫГЬУЭ** – род

**ЛЪЭПКЫГЬУЭ КЬУЭДЗЭ** – подрод

**ХЭКІ** – класс

**ХЭКІ КЬУЭДЗЭ** – подкласс

**ХЭКІШХЭ** – надкласс

**ХЭКІГЬУАЩХЭ** – надотряд

**ХЭКІГЬУЭ** – отряд

**ХЭКІГЬУЭ КЬУЭДЗЭ** – подотряд

**ХЭІУЛЭШІХЭР** – птенцовые

**ХЪУБЖАФІЭ** – кросс в птицеводстве

**ЩЫЛЛЬЭРЫГЬУАЛЬХЭХЭР** – выводковые

**ЩІЭНХАБЗЭЛХУР** – животное – культиген (вид животного, выведенный человеком и существующий только в культуре, н-р, породы дом. птицы, собак)

**ЩІЭНХАБЗЭРЫКІ** – растение – культиген (вид растения, выведенный человеком и существующий только в культуре, н-р, плодовые, овощные, злаковые сорта)

Къинэмьщіауэ, урысыбзэм и суффиксхэу -иные, -вые (утиные, дятловые) я мыхъэнэр, я къэлэнри дэкіуэу, «тепльэ» псальэм и «пшэ» итльхаш, п.п., «бабыщ тепльэхэр», «жыгыуу тепльэхэр» жэуэ дотхыр, – «образные» суффиксым ейр – «тепльэ» псальэм, п.п., козодоеобразные отряд – бжэнщіэф тепльэ хэкігьуэр.

**Псэущхъэхэр зэрызэрагъэзахуэ (зэрызэхагъэк)  
щыкIэм и лIэужьыгъуэ нэхъышхъэхэр  
зэрызэхуущытыр – нэхъ цыкIум къышыщIэдзауэ  
нэхъ иным хуэкIуэу.**

(Соподчиненность основных таксономических категорий систематики животных – от низшего к высшему)

**Псэущхъэ щхъэхуэ (лIэужьыгъуэм щыщ зы) –**

Особь (один экземпляр вида)



**ЛIэужьыгъуэ (лIэужьыгъуэ къуэдзэ) –**

Вид (подвид)



**Лъэпкъыгъуэ (лъэпкъыгъуэ къуэдзэ) –**

Род (подрод)



**Лъэпкъ (лъэпкъ къуэдзэ, лъэпкъышхъэ) –**

Семейство (подсемейство, надсемейство)



**ХэкIыгъуэ (хэкIыгъуэ къуэдзэ, хэкIыгъуашхъэ) –**

Отряд (подотряд, надотряд)



**ХэкI (хэкI къуэдзэ, хэкIышхъэ) –**

Класс (подкласс, надкласс)



**Тип –**

Тип

## Къулэбзухэм я адыгэ фээшыгъэхэр (Черкесские наименования птиц)



**Адэжынэ. — Куропатка. — *Perdix*.**

**Адэжынэ — 1. — Серая куропатка. — *Perdix perdix* L. (33);**

- Серая куропатка кавказская горная.
- *Perdix perdix canescens* B. (49);
- Серая куропатка равнинная.
- *Perdix perdix lucida* Altum (49).

Кавказым л҃эужыгъуэм и щыпІэ тепльэгъуитІым уащыпощІохуэ. (49) Адэжынэр джэд тепльэ хэкІыгъуэм хыхъэ мэзджэд лъэпкъым щышщ. Жыг щыптыгІысхъэр зэээмэзыэ дыдэш. И шыбыр шхъуэ-гъуэбжафэш, фыцІафэ къышІохуэ; пшэ гупэр гъуэжыфэш, хульцащхъэр шхъуэш, ныбэгу щагым къандесым ецху гъуафэ къызытеуэ бжыгъэ хэлъщ. Анэр нэхъ щыкІуш. Щопсэу Европэм, Азие ЦыкІум, Ираным, нэгъуэшІ щыпІэхэм. И нэхъыбэм лъэтэжкъым, мэІэпхъуэ. Ди къэралым и ишхъэрэ-къухъэпІэ лъэныкъуэхэу уэсыр здэбэм щыІэхэр ипщэкІэ къолъатэри щымахуэр шрах Ипщэ Украинаем, Кавказыкум, Курит Азием. Адэжынэхэм нэхъ бэгъуэгъуафІэ ди къалэбзухэм яхэмитми (зэ гъуальхъэгъуэр джэдыкІэ 24-м нос), я бжыгъэм кІуэ пэтми хошІ щхъэусыгъуэ зэхуэмыдэхэм къахэкІуу.

Адрей джэд тепльэхэм ялтытауэ адэжынэр нэхъ щимашІэш Кавказыкум. Молэмусэ Хь. зэритхымкІэ (51), е 20 л҃эшІыгъуэм и 50 гъэхэм ар и бжыгъэкІэ къызэрыкІуэу щыташ. ИджыкІэ нэхъ здэплъагъур мэкъумэшымрэ Іэшымрэ здэкІашхъэ къушхъэ лъапэхэрш — мэкъупІэхэм, хъесэпкъхэм, чыцальэхэм, псыхъуэхэм. Йус нэхъышхъэр: удз тхъэпэ, жылэ, гъавэхэкІ, хъэпшхупш. «Адэжынэм и гъашІэр тхъэм уигъэгъеунэху» гыбзэм къикІыр «шынагъуэ зэпымычым ухэмыкІуу упсэу» жыхуйІэш. Фэбэ сур. табл. 6. (Епль апхуэдэуи: адэжынэхужь, адэжынэцЫкІу, адэжынэшхуэ, къумадэжынэ, къуршадэжынэ)

**Адэжынэхужь. — Белая куропатка. — *Lagopus lagopus* L.**

Мысырджэд лъэпкъым щышщ. Щопсэу Ишхъэрэ Жыжъэм, Сыбырым, Азием, Ишхъэрэ Америкэм.

**АдэжынэцЫкІу. — Бородатая куропатка. — *Perdix daurica* Pall.**

Мэзджэд лъэпкъым щышщ. Щопсэу Сыбырым, Азием.

## **Адэжынэшхүэ. — Турач. — *Francolinus francolinus* L.**

Мээджэд льэнкыц. Щопсэу Кавказ щыбым, Хы фыцIэм, Каспием я ипшэ льэнкыцуухэм къышышIэлзауэ Афган, Гималай бгыхэм я ипшэ щыпIэхэм нэсу — чыцэ, удз зэшIэхэм, шэд, гуэл Iуфэхэм я къамылыльэхэм, бжьэхуц, гавэ зыщаши хьесэхэм, уеблэмэ жузым, жыг хадэхэми.

## **Адыгэджэд. — Курица адигская (унэ л.).**

Унэ джэд лIэужыгъуэш, адигэ щIэнхабзэлхурш (культиген). Черкесск къалэм щыпсэуа джэдлIэужыхъумэ (любитель-куровод) Мамбэт Мусэ Ш. (16.05.1935-19.12.1995) и пшIантIэм щиIыгъахэм яхташ ари. Абы къизэрыджиIауэ икИи зэрыдигъэлъэгъуау щытамкIэ, адигэджэдэр и тепльэкIэ нэхъышхъэу фыцIэш, и лъэдий щыбым цы кIыхь тетш, сидж задэ цыкIуш. Инкъым, адакъэм къишэчыр ч. З хуэдизынуш, джэдэр нэхъ псыншIэш. Илъэсум зэрыкIэшIыр 80-м исыпуц. Пкы псыниIиц, лъэтэн фыуэ ельзагу, уэшх-уэлбанэ щышынэкъым. Къуртым къришыхункIэ адакъэр абы и гүнэгъущ, иужькIи джэджьеихэр дехъумэ. ЩыкIэшIкIэ джэдыкIэр зэригъэпшкIунум пылтыц.\*

## **Алтай жумэрэкъ. — Алтайский улар. — *Tetraogallus altaicus* Gebler.**

Ди жумэрэкъым и гүнэгъу дыдэ лIэужыгъуэш и тепльэкIи, щыкIэшI-псэукIэкIи. Алтай бгым и къущхъэ лъэгапIэхэм щопсэу. (Еплъ: Жумэрэкъ)

## **Америкэ жынду. — Американский филин. — *Bubo virginianus*.**

КликIумяу хэкIыгъуэм, жынду лъэпкыгъуэм щынциц. Ди къэралым щыкIэ къизэрыкIуэ жындум тепльэкIи щыкIэшI-псэукIэкIи ешхьщ, инагъкIи хуэмыдизми. Щопсэу Ипшэ, Курит, Ишхъэрэ Америкэм.

\* Тхыдэм къизэрыхэшыжымкIэ, урыс-кавказ зауэр икIэм нэблэгъауэ, адигэхэр я унэгъуэбжэр зэхуацIыжу егъэзыгъэкIэ хэкум шрагъэкIым, гузэвэгъуэм къихэкIуя я Iещи, джэдкъази мэзым щаутIыпшхъэжу Хы фыцIэ IуфэмкIэ зэраунэтIау щытам кърикIуаш тхъэмьшкIатъэшхуэ. Апшыгъуэм лъэпкъ кIуэдээр къыддагуэшат ди Iеши джэлкъазми. Угугъэ хъунущ а зэман дыдэжым адигэджэдри мымащIу мэзхэм щаутIыпшхъэжауэ. Ауэ ар кIуэдакъым, щыкIи IускIи зорыбэшэчым къихэкIуя. Уеблэмэ зэман гуэрэ кIуэри щытыкIэшIэм есащ, бэгъуэни щИдзаш, Iэли хъужащ. Абы щыхъэт тохъуэ мы тхыгъэр.

«Джэдкъазхууныгъэм и тхыдэм мытурыIуэгъуэ гъэшIэгъуэни къэхъут, унэ джэлхэри Iэл хъути, атанэ абыхэм ящекIуэн шIадзэжт. «Селянин» урыс журналь, 1887-рэ гъэм къыдэкIам, трэдзат Ставропольскэ губернием Iэл хъужа джэдхэр зэрышыбэгъуам икИи ахэр укIауэ, алрей къуалэбзу Iэлхэу шакIуэхэм къашахэм яхэльу бэзэрхэм зэрышалтагуу щытам и хъыбар... Абыхэм (джэдхэм — Б.Х.) къагъустыфт уэшх-уэсум зызэрышахъумэн амал, дэгъуэни щымахуэр ирахт». (35, с. 12) Нэмыцэ натуралист ШэрыIуэ Брэм А. и IуэхуеплъыкIэр нэгъуэшIт. «Къэбгъэлтэгъуэну хуэфащэц, — итхац абы, — унэ джэдэр зыщIыпIэм дежи Iэл зэрымыхъужар, апхуэдэу яшIыну куэдрэ яужь итами». (20, с. 189)

Адыгэджэдэр къышагъэхуа зэманыр, къизытрагъэхъукIа лIэужыгъуэхэр тэмэму зэхэгъэкIакъым. Угугъэ зэрыхъунумкIэ, ар къышыхъуар курит лIэшIыгъуэхэм цхъэрэ нэхъ класэукъым, сиtu жыпIэмэ, мы джэд лIэужыгъуэр а лъэхъэнэм къышышIэлзауэ Адыгэ Хэкум, унагъуэхэм яIыгъауэ угутгэхъунуш. Тхыгъэхэмрэ археологиемрэ щыхъэт зэрыгъуэмкIэ, адигэхэм е XIV-XV-нэ лIэшIыгъуэхэм яхъут IэшIыхуи Iэнц щыкIуи, кхъуэи, джэдкъази. (4). Апшыгъуэм Хы фыцIэ Iуфэм адигэхэм жыдхэр суту къыдашиIу юсыгъаш алыдхэр (грекхэр). Абыхэм унагъуэхэм джэд зэрышайхъяар тхыдэм Iупши щыгъэнIуаш. Алыдхэм къыкIапаха джэд лIэужыгъуэр иужькIэ адигэ джэдым хуэкIуэжагъэнкIэ хъунуш.

ЕтIуанэу, гутгээ пшIы хъунуш а лIэужыгъуэр къизытехъукIыжар Шылэ ГъуэгужымкIэ Азием къикIыу Кавказым къэсауэ. Сиtu жыпIэмэ, адигэджэдэр къизытехъукIыжар хуэбгъо-фашэ хъуну лIэужыгъуэр (банкив джэд Iэлыр) здэпсэур Азиерц. Бидэу зэрагъэувамкIэ, унэ джэд лIэужыгъуэхэр япэ дыдэу къизытрагъэхъукIар мы джэд Iэлраш икИи ар абыкIэ къикIыу Европэм лIыщIыгъуэкIэр япэ дыдэ къизэрыкIуар Шылэ Гъуэгужыраэ плъйтэмэ пэжым пшIымьиэн къытшохъу. ДаукI, нэгъуэшI Тэмалхэри Iуэхум хэбдэхъунукъым, ауэ а къэдгъэлъэгъуахэм, апхуэдэуи, банкив джэд Iэлым и пкъым, и хъэлщэнхэм, и инагъым, бэшэчагъым, и джэдыкIэхэр, алрей лIэужыгъуэхэм яйм ельытауэ, зэрышIыкIумкIэ адигэ джэдэр абы гүнэгъу дыдэу зэрекIуалIэм гутгээ угэшI ар абы иужьрейуэ къытрагъэхъукIа лIэужыгъуэу Азием къырашам къитетшIыкIыжаруэ.

**Америкэ къру.** — Американский журавль. — *Grus americana*.

Мы лІэужыгъуэр щопсэу Канадэмрэ США-мрэ я шы зэпылъынІэм. БжыгъэкІэ машІэ дылдэш. (Епль: Къру)

**Америкэ къыу.** — Американский лебедь. — *Cygnus columbianus*.

Щопсэу Ишхъэрэ Америкэм, Аляскэм (Епль: Къыу)

**Амкыщ.** — Хохлатая синица. — *Parus cristatus L.*

Цыжьдадэ лъэнкъщ. Щопсэу Европэмрэ Кавказымрэ я мэзхэм. Щымахуэм зыщыпІи лъэтэж-къым. Абгъуэ нэхъышхъэу здищыр псей, уэздыгъей жыг гъуанэхэраш. Адрей цыжьдадэ лІэужыгъуэхэм къагуэкІыу и пщэм кусэ фыцІэхэр хэлъщ, хульэ шагыым гъуэжыфэ къышлоуэ. И тоусым хохъэ псей, уэздыгъей жыг жылэхэр, хъэпщхупщхэр.(Фэбэ сур. табл. I)

**Амкышь.** Епль: Уэрэдэбзу

**Анэжь.** Епль: Бжэндэхъу.

**Анэбзу.** Епль: Бзүупціэ.

**Африкэ жъэдзыуэ.** — Африканский пеликан. — *Pelecanus senegallus*.

Жъэдзыуэ лъэпкъым и нэхъ цыкІу лІэужыгъуэш. Нэхъышхъэу злэпсэур ипшіц Африкэраш.

**Бабыщ.** — Утка.

Мы фІэшыгъэм псом япэ ди нэгу къышыгъэхъэр унэ бабышхэрщ. Иж-ижыижкІэ узэлэбэкІыжмэ и лъэнкъэгъу Іэл губгъуэбабыщым къытрагъэхъукІаш. Хъубжапхъэхэр къыхахыурэ ирагъэфІакІуэри лІэужыгъуэшІэхэр къагъэхъуащ. АбыкІэ мурад нэхъышхъэр ахэр лыфІэ, кІэцІырей шынырт. ИджыкІэ бабыщ лІэужыгъуэ яхъухэр, зэрашыгугъ ельытакІэ, зэнхъэшагъэкІ: лыпхъэу, джэдыкІэ хысэпу, ягъекІэцІын къудайуэ. «Цыф-цыф лъэгубгъуэ, зэрэзутI пэтIинэ» (къуж).

Епль апхуэдэуи: Бабыщ лъэпкъ къуэдзэм, Бабыщ тепльэ лъэпкъым, Унэ бабышхэм.

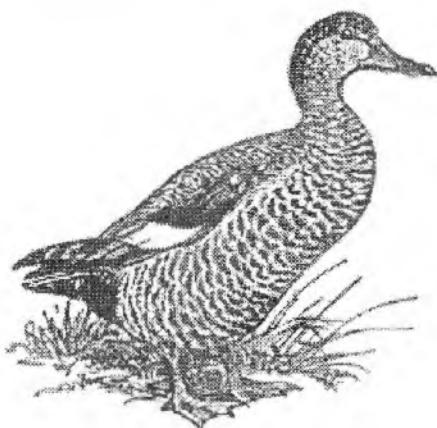
**Бабыщбзагуэ.** — Мускусная утка (индоутка) — (унэ л.)

Ипшэ Америкэм шыІэ бабыщбзагуэ Іэлым къытырагъэхъукІаш. КъызэраллытэмкІэ, ар иджыри цыхум къесэпакъым, къапштэмэ, джэдым хуэдэу. Псалтьэм папицІэ, бабыщбзагуэм идэкъым абгъуэ ІэрышІ, щыпІэ гъэпшикІуахэм щокІэцІ, къышреш. И абгъуэм, джэдыкІэхэм уеІэбмэ, нэгъуэцІ щыпІэ щІэрышІэу кІэцІын щеублэж.

**Бабыщджэдвейфэ.** — Утка украинская серая (унэ л.)

Унэм щахъу лІэужыгъуэш. Анэм и тепльэкІэ зэфээзэщу джэдвейфэш, и къабзийхэм (хъум ейхэми) щыху такъыр хэсу. Хъухэм я щхъэр, я пщэ щыагъыр, бгъэгур, кІэр гъуабжэш, адрей щыпІэхэр нэхъ щхъуэ хужыыфэш. Хъухэм ику иту къашэч ч. 4-3,5, анэхэм — 3. Ильэсым джэдыкІэу къикІэцІыр 150-м нос.

## **Бабыщгъуабжэ. — Серая утка. — *Anas strepera* L.**



**Бабыщгъуабжэ —  
Серая утка (ЖЖ-5)**

Бабыщгъуабжэ лъэпкъым, псыбабыщ лъэпкъ къуэдзэм шыщщ. Инкъым, нэхъ шащэхэм ч. 1,3-рэм нэсш къащэчыр. Гъунэгъуу уемыплъмэ и щхыи и пкъи гъуабжафэ къыпфIошI, щыщыткIи щылъатэкIи и дамэхухэр IупшIу больагъу. Гъуалъхъэжыгъуэм хъум и тхыцIэр — гъуабжэш, щхъэр гъуэ-гъуабжафэш, пщэ къыхэкIыпIэр, хульашхъэр, бгъэр, джабэхэр хужьфIыцIэ зэхэпхъяуэ кърохыр. Анэм и тепльэр нэхъ зэфээшщ. Бабыщгъуабжэ ушыпэшIохуэ Европэм, Азием, Америкэм. ФIыуэ ельагъу тафэ, псы хуэмхэр, псыхъуэшхуэхэр, къамылыльэ гуэлхэр, шэдыпIэхэр, губгъуэхэр, мэз лъапэхэр. Мэлъэтэхэр. Кавказым щымахуэми губгъуэ псынэхэм уащихуэзэ. Зэ къишигъуэр шыри 9-11-ш. Шырхэр псыншIеу хохъуэ, мазитI ныбжым лъатэн яублэ. Я Iусыр нэхъышхъсу къекIыгъэш, гъэмахуэм абы хохъэ хъэпшхутшхэмрэ псы псэущхъэ жыгъей зэмылIэужыгъуэхэмрэ. КъаущэкIу.

## **Бабыщжъегъупль. — Краснозобая казарка. — *Rufibrenta ruficollis* Pall.**

Бабыщ лъэпкъым щыщ къаз жыгъей пщагуэш, зы чилэм нэс къишэчу. И тхыцIэр, ныбэгушхъэр, пэр, лъакъуэхэр фIыцIэш, джабэхэр, кIэ шагъыр тэхущ. И пщэ гъунэхэм хужь кусэ кIыхъ кърох. Ди къэралым и щынальэхэм къанэмыщIа нэгъуэшI щыпIэ щыгъуалъхъэкъым, ауэ мэлъатэж. Щымахуэр щагъакIуэ Каспий и ипщэ Iуфэм, Иракым, Ираным. Щогъуалъхъэ псыхъуэ нэпкъ задэхэм, псыIуфэ, къуэ зэшIэхIахэм. Абгъуэр игъэпшкIукъым. Июлым шыри 3-9 къреш. Августым и иужьрей тхъэмахуэм ехъулIэу заIэт. Я Iус нэхъышхъэр къекIыгъэш. Бжыххъэм Ишхъэрэ Кавказым гуэл Iуфэхэм щыпльагъунущ гупышхуэу зэгъусэу.

## **БабыщкIэпсыгъуэ. — Шилохвость. — *Anas acuta* L.**

Къаз тепльэ лъэпкъ къуэ-дзэм щыщщ. ИнагъкIэ курьищ, и пщэр кIыхърэ и кIэр дыд сурэту хуэпапцIеу. Щхъэр фIыцIафэ-гъуабжэш, тхыцIэр, лжабэхэр щхъуэш тхыпхъэ фIыцI хэлъу. Анэр щхъуэ-гъуабжафэш. Зы чилым щIигъу къешэч. Мы бабыщ лIэужыгъуэм хуабжу зиубгъуаш. Щогъуалъхъэ Европэми, Азиеми, Америкэми. Нэхъыбэу уздыпэшIэхуэр къекIыгъэ зэбэкI псы Iуфэхэрц. Псалъэм папщIэ, гъэмахуэм бабыщкIэпсыгъуэхэр щыпльагъунущ Псыжь, Инжыджышхуэ, Инжыддж ЦыкIу, Тэрч, Бахъсэн я Iуфэхэм.

(Фэбэ сур. табл. 7)

## **Бабыщлъашэ. — Еплъ: Губгъуэбабыщ.**

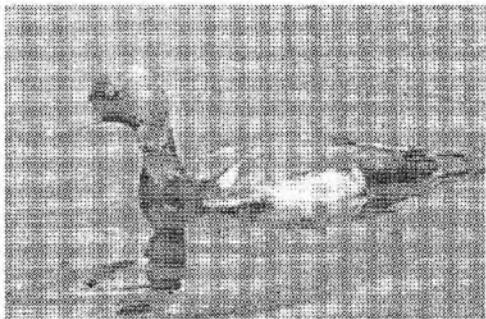
## **Бабыщ лъэпкъ къуэдзэр. — Подсемейство Утиные. — *Anatinae*.**

Къаз тепльэ хэкIыгъуэм щыщщ. Мыбы къызэшIеубыдэ лIэужыгъуи 112-рэ, абы щышу ди къарабалым ущыхуозэ 41-рэм. Ахэр я инагъкIэ курьищ, е жыгъейщ, пщагуэхэш, лъэдий кIэшIхэш. Я тепльэкIэ хуабжу зэмыфэгъухэш. Куэдым я дамэм IэпапIэ хужь ин хэлъш. Хъухэмрэ анэхэмрэ гъуэлъхъэгъуэ зэманым я тепльэкIэ ину зэшхъэшокI, ильэсэм тIо цы япхъыж: гъэмахуэмрэ бжыххъэмрэ.

## **Бабыщ тепльэ лъэпкъыр. — Семейство Утиные. — Anatidae.**

Къызэшлеубыдэ лЭужыгъуэ 70-м нэс. Ахэр лъэпкъыгъуишу зэцхъэшагъэ-  
къыжыр: Къаз пшэфлыцIэхэр — Полулапчатые гуси (зэрыхъур лЭужыгъуэ за-  
куэш), къаз тепльэхэр, бабыщ тепльэхэр.

## **Бабыщпэппль. — Красноносый нырок. — *Netta rufina* (Pall.)**



Бабыщпэппль.  
— Красноносый нырок  
Фото Д. Д. Дебабова (ПР)

Бабыщ тепльэ лъэпкъ къуэдзэм Ѣышш. Къуалэбзу пашэ уэндэгъущ, ч. 1,5 м нэс къе-  
шэч. Хъумрэ анэмрэ тынишу зэхыбогъэкъыф, япэрейм и шхъэр гъуэ-лыдыфэш, и пэр удзы-  
фэш, лъэ тхъэпхэр плыжыщ, бъэгумрэ пыбэ-  
щIагымрэ фыцIэш. Анэм и тепльэр нэхъ зэ-  
фэзэшш, хужь-гъуабжафэш. Нэхъыбэу  
здэшыIэр Кавказым, Курит Азием я гүэлхэрш.  
Здэгъуатхъэр нэхъыбэу къамыл Iувхэрац. Къре-  
шыр шыри 6-10. Бабыщпэппльыр Ишхъэрэ Кав-  
казым шыплъагъунур зэээмэйэ дыдэш, нэхъы-  
бэм Хы фыцIэмрэ Каспиемрэ я Iуфэхэм.

## **Бабыщхужь. — Утка пекинская (унэ пл.)**

Унэм щахъу лЭужыгъуэш. Къыздагъэхъар Китайм дежш, ильэс 300-м  
щIигъукIэ узэIэбэкъыжмэ. Лыпхъэ хьисэгkIэ хъязмэтхэм куэду яхъу лЭужыгъуэ  
нэхъыфIщ. И тепльэкIэ зэфэзэшш хужьщ, гъуэжыфэ машIэ къышIэуэу, и нэ-  
хэр шIыхубзэц. И дамэхэр цIыкIущ, пкъым быдэу ехуллац. Хъухэм къашэч ч.  
4-м нэс, анхэм — 3,6-рэ. Я ильэс кIэнIыгъуэр джэдыхkI 100-140-рэш,  
джэдыхkлафэр хужьщ.

## **Бабыщхъэппль. — Епль: Куракуш (куракушь)**

## **БабыщцыкIу. — Епль: ПсыпцIэбабыщ.**

## **БабыщыпцIэ. — Малая поганка. — *Podiceps ruficollis* Pall. (33); — *Columbus ruficollis* Pall. (51)**

Зы лъэпкъ закъуэ нэхъ мыхъу и шэджэгъуэ хэклигъуэм Ѣышш, къуалэбзу  
жыгъейщ, къешэч г. 150-м нэс. Адрей и лъэнкъэтихэм яхуэдэу тхъэкIумэш  
къыхы хъэгуагуи илэкъым. И тхыцIэр фыцIэш, ныбэшIагъыр хужь-фIсифэш.  
БабыщыпцIэхэр нэхъыбэу здэпсэур тропик къэралхэриц, уашыпэшIохуэр Ишшэ,  
Курит Европэми. ИшхъэрэкIэ щыпсэухэм Ѣымахуэр хуабапIэхэм щрах. Иш-  
хъэрэ Кавказым и псыежэх Iуфэхэм зэээмэйэ щалъагъу. Апхуэдэу Молэмусэ  
Хы. зэритхымкIэ (51), Бахъсэн, Тэрч псыхъуэхэм, Шид-Къурей гүэлым гъэма-  
хуэм, бжыхъэм 1954, 1955 ильэсхэм щилъэгъуаш, ауэ Ѣымахуэр  
япэшIэхуакъым. Сатунин К. зэригъэувамкIэ (73), лЭшIыгъуэ кIуам ипхэм  
бабыщыпцIэр КавказыкIэ къуэкIыпIэм зышIыпIи мыльэтэжу Ѣышаш.  
ЗызэригъэпшкIум папшIэ пэшIэхуэгъуийш, Ѣышхэр жэшкIэш. Махуэр  
щегъякIуэ чыцI Iувхэм.

## **БабыщыпцIэкъуэлэн. — Большая поганка, или чомга. — *Podiceps cristatus*.**

БабыщыпцIэхэм я нэхъ пашэш, къешэч ч. 1,4-м нэс. И тепльэр гъуэбжафэ-  
фыцIэш, Ѣагъыр хужьщ, дамэхэм хужь кусэ тIуритI ирокIуэ. Зэуэ гу лыбо-

тэр и щхъуомч-гүэжыфэ пщампIэм, натIэмрэ щхъэшыгумрэ кызызэшIэзубыдэ цы йув хэгуагуэ дыкъуакъуэм. Щымахуэм пщампIэр фюкIуэд. Щопсэу ди къэралым, апхуэдэуи Австралием, Африкэм, Европэм, нэгъуэшI щыпIэхэми. Ишхъэрэ Кавказым шогъуальхъэ къамылыльэ псы хүэмхэм. Ишхъэрэ щыпIэхэм щыгъуальхъэхэм щымахуэр Каспий, ХыфIыцIэ Гуфэхэм шрах.

### **БабыщыпцIэныбэху. — Черношейная поганка.**

- *Podiceps nigricollis* C.L. Brehm (33, 34);
- *Podiceps caspicus* (65).



И шхъэр, пщэр, тхыцIэр фIыцIэ гъубжэш, ныбэ щагтыр хужыш. Гъатхэм хэгүагуэ фIыцIэ къыхокI, накIэхэм — дышэ-гъуафэ цы Iэрамэ къыххэр. УшыпэшIохуэ ди къэралым и ипшэ лъэныкъуэ псом, апхуэдэуи КъухьэпIэ Европэм, Африкэм, Ишхъэрэ Америкэм. Щымахуэм нэхъыбэу щыболъагу Каспий, Хы фIыцIэ Гуфэхэм.

**БабыщыпцIэныбэху —  
Черношейная поганка.  
Фото Э.Н.Головановой (ПР)**

### **БабыщыпцIэ хэкIыгъуэр. — Отряд Поганки.**

#### **— Podicipedidae, или Podicipediformes.**

КызызшIеубыдэ зи инагъкIэ курит, жыгъей къуалэбзухэр, г. 200-1400 къэзы-шочхэр. Я гъашIэр иккукIэ псым епхащ, есынкIэ, зыщIэгъэмбырыуэнкIэ Iэзэхэш, псы щагтым дахьикъишим нэсу зыщагыгъиф, ауэ тэмэму зекIуэфхэкъым. Хъумрэ аиэмрэ сыг щыгъуи зэгъусэш. Я абгъуэр псы гущынум шаухуэми щылъэрыгъуальхъэхэш, шыр кусэхэр джэдыкIампIэм кызызэрипишу юсиф, зыщагъэмбырыуэ.

### **БабыщыпцIэ теплъэ лъэпкъыр. — Семейство Поганковые. — Podicipedidae.**

ХэкIыгъуэр зэрыхъур зы лъэпкъыц, лъэпкъыгъуилIрэ лIэужыгъуэ 17-рэу зэшхъэщикижу. Япэ *Podiceps* лIэпкъыгъуэм щыщхэм дунейпсом уащыпэшIохуэр, Антарктикэмрэ Арктикэмрэ къанэмьица. Адрей лъэпкъыгъуэхэр здэшиIэр Америкэ закъуэрш. Ди къэралым бабыщыпцIэ лIэужыгъуитху шогъуальэ, нэхъышхъэу ипшэ лъэныкъуэхэм.

### **Бабыщышхъуэ. Епль: Бабыщгъуажэ.**

### **Бабыщ Iэлхэр. — Дикие утки.**

Дэнэ щыпIи щыпсэу къуалэбзу пашэхэш, я пкъым и кIыхьагыр см.29-50 мэхъур, къащэч г. 300-1700-рэ. Я лъэпхъуамбэ зэхуакухэр фэкIэ зэпхащ, псым щескIэ хуабжыу къащхъэпэу. Цы йув ятетц. ТеплъэкIэ куэду зэшхъэшокI хужуу, щхъуэуэ, гъуабжафсау, фIыцIэу, къуэлэну. Бабыщ Iэлхэм я нэхъыбэр юс, зыщагъэмбырыуэ, куэдым йус псым, е псыльщацIэм къышагъуэт. Шо-

гъуалъхъэхэр щылъэм, кыр дурэшхэм, жыг гъуанэхэм, шэрып I псэущхъэхэм хыфIадзэжа гъуэхэм.

Лэужыгъуэ куэдым яшысхэр къаущэкIу я лыр зэрыIэфIым къихэкIу. Я нэхъыбэр малъэтэж. Кавказым и псы Iуфэхэм щымахуэр шырах. Бабыщ Iэлхэр щыхум къигъэIесэри ихъу щидзащ ильэс миниш хуэдизкIэ узэIэбэкIыжмэ. Унэ бабыщ лэужыгъуэ псори къызытрагъэхъукIар губгуэбабышираш.

**Еплъ апхуэдэу: Бабыщ тепльэ лъэпкъым, Бабыщ лъэпкъ къүэдзэм.**

**БанэщIэж. — Крапивник. — *Troglodytes troglodytes*.**

Унэбзу хэкIыгъуэш, лъэпкъ щхъэхуэ мэхъу. Кавказым деж къызэрыкIуэ къуалэбзуц, лъатэжкъым. Щопсэу хамэ къэрал куэдым. Нэхъыбэу уаздыпэшIэхуэр псыIуфэ мэххэр, мэз Iув здыдэт къуэ псыIэхэраш. БанэщIэжыр къашIэгъуейкъым. И кIэ цыкIур сыйтим щыгъу исаш, и тепльэкIэ гъуабжэморафэш. Псэху имышIэу гъурц, нэмышI къэкIыгъэ Iув щагъым щизожэ. Хъухэм уэрэд жыIэн фIыгуэ яльагъу.

БанэщIэжхэм куэду яшх бэдж, цыв, хъэндырабгъуэ, нэхъ машIэу — къэкIыгъэ жылэ, бжыхъэм — мэракIуэхэкI. Здэпсэу щыпIэхэр хуабжуу зэрызэцхъэшыкIым къихэкIу, мы лэужыгъуэм къуэдзэ 40-м нэс къегъэхъу.

(Фэбэ сур. табл. 1)

**БанэщIэж лъэпкъыр. — Семейство Крапивники. — *Troglodytidae*.**

Лъэпкъыгъуэ 14-рэ лэужыгъуэ 60-рэу зэцхъэшагъэкI, унэбзу хэкIыгъуэш. Дунейм и щыпIэ зэмышх куэдым уашыпэцIохуэ. БанэщIэжхэр бзу жыгъейш, щылъатэр зэээмэзэ дыдэш, ауэ псыншIу къажыхъ, дапщэши жыджехэрэш, я нэхъ къуацэ, гъурц Iувми, жыг лъэхыци жану пхокIхэр. Хуабжуу сакъхэци къэльягъуэйш. Макъ жыгъыру лъэшкIэ дахэу уэрэд жаIэ. Езыхэм ялъытауэ я агъуэхэр инш, зэпэхъурейш, ихьэпIэр ибгъумкIэ щыIэу. Нэхъыбэу здашI хабзэр къир зэгүэкIыпIэхэм, уэх задэхэм, жыг гъуанэхэм, къуацэ гъур Iув зэхэльхэм, гъурцхэм я дежш.

**Бадзэубыт. Еплъ: Жыкъян.**

**Быкъэш. — Чечетка. — *Acanthis flammea L.***

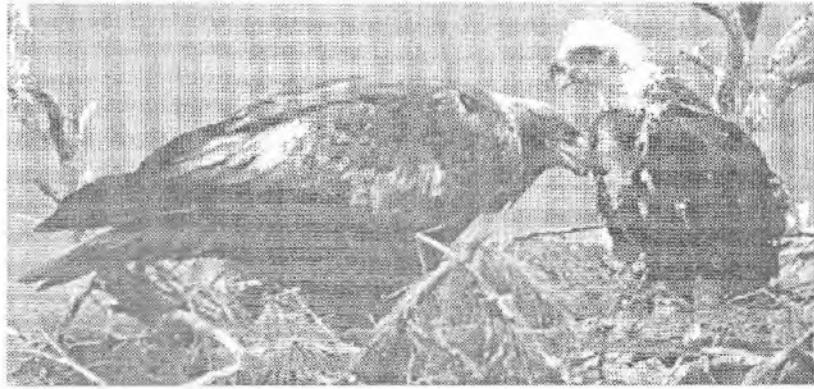
Унэбзу хэкIыгъуэм, бзупэгъум лъэпкъым хохъэ. Нэхъ къуалэбзу жыгъей дыдэхэм яшыши. Нэхъыбэрэ щыпльагъур къальэтыхъуш. Я тепльэкIэ къэшIэгъуейкъым: натIэр, щхъэицигум щыщи къиубыду, хульэр, бгъэгур, кIашхэр мамкъутыфэ къышIэуэу плъыжыц, и жыэгъум IушиIу къыхощ IэнапIэ фIышIэ, тхыцIэр гъуабжэш, кусэ фIышIэхэр хэсу. Анэхэмрэ лъэтэн щIэзыдзагъашIэхэмрэ я щхъэшыгурас плъыжыр, адреймкIэ я тепльэм тэхуфэ къобэкI.

И хэкIыгъуэм щыц лэужыгъуэ куэдым яхуэдэу быкъацхэр щогъуалъхъэ чыцэр нэхъ здэIув, бгылъэ щыпIэхэм, нэхъыбэу дзэл, пхъэхуей, жыг мыльагэхэм ягъунэгъуу. Щогъуалъхъэ Европэмрэ Азиемрэ я щыпIэ щхъэхуэхэм. Щымахуэм Кавказым къолъатэ. КIырум и гъунэгъуу дыдэ лэужыгъуэш.

**Бъашхъо. Еплъ: Къашыргъэ (Къашыргъэхэр).**

**Бъашхъуэ. — Беркут. — *Aquila chrysaetus*.**

Бъэ лэужыгъуэ къызэрыкIуэхэм я нэхъ пIашэш. И дамэхэр хуэIузэ кIыхыц, кIэр хъурейш, лъэдийхэм цы ятетш. И кIыхыагъыр см. 80-95, дамэ лъэнэкъуэр — см. 60-72 (анэхэм) носыр, хъур нэхъ цыкIуш. Тепльэр гъуабжэ-



Бгъащхъуэ — Беркут. Фото Ю.Б. Шибнева (ПР)

Цыххъэм я шІэжъей, тхъэкIумэкIыхъ, къулэбзу пIацо, н.къ. Кавказым деж мэгъуальхъэ мартым, къэралым и ищхъэрэ мэзыльэхэм — апрелым. Къришыр зы шыр, е тIуш. И бжыгъэкIэ зэрымашIэм къихэкIыу мы бгъэ уардэр нэхъ здэпльагъунур Кавказ, Тебэрды къудмэзхэрш. Бгъащхъуэхэр ижъ-ижъыж лъандэрэ цыхум игъасэрэ ирищакIуэу къекIуэкIаш, ар къыхощыжыр нарт эпосым, «бгъэ гъэса», «бгъэ-самыр» жэус. Иджыри абыхэм ирощакIуэ Къэзахъстаным, Кыргызыым я деж. «Бгъащхъуэ гушхуар жындуум жъэхэуэри ишхааш». (пш) — уи къарум укъигъэгутъэу нэм уимыкI жыхуйIэш.

**Бгъащхъуэжъей. — Малый подорлик.  
— *Aquila pomarina* (C. L. Brehm).**



Бгъащхъуэжъей — Малый подорлик  
Фото М.Е. Никифорова (ПР)

Къашыргъэ лъэпкыш, и къыхъагъыр см. 62-65-рэ, дамэ лъэнныкъуэр см. 44-51. И тепльэр гъубжэ-щхъуэш, и щхъэр нэхъ хужыфэу. Щопсэу ди къэралым и къухъэпIэм, Кавказым, апхуэдэуи Азие ЦыкIум, Ираным и ищхъэрэ-къухъэпIэм. Ишхъэрэ Кавказым бгъэшхуэм нэхърэ бжыгъэкIэ щынэхъыбэш. Гъэмахуэм нэхъыбэрэ уапэшIохуэ нэгъуэшI щыпIэхэм къизэрильэтыкIым къихэкIыу.

Щыгъуальхъэну нэхъ къыхех мокуунIэ, шэл зи гъунэгъу мэз зэхэпхъахэр, псыхъуэхэр. ЗэрыщакIуэр «лъэсущ». И Iусым хохъэ блэ, шындырхью, хъэндыркъуакъуэ, псышындырхью, дзыгъуэхэкI, нэгъуэшI

псэушхъэ лIахэр. Абгъуэр жыгым пещыхъ. Зы гъэ кIэцIыгъуэр джэдыкIитIщ (майм), махуэ 40-кIэ къраш. Кавказ бгъащхъуэжъейхэр лъатэжкъым, ищхъэрэкIэ шыпIэхэм щымахуэр щырах Индием, Ираным, Азие ЦыкIум, Индокитайм. Молэмусэ Хь. зэритхамкIэ, бгъащхъуэжъейхэм Кавказым и бгы лъагэхэм нэхъыбэрэ уашыпэшIохуэ тафэхэм нэхърэ. Нарт хъыбархэм къахощыж. Ашомсэ:

«...И адэжье и Iащэр нызыкIэрещIэ,  
И бгъащхъуэжъеир сэшихуэкIым тесш,  
И самыр жьеир шыбгъэгум щIэтш» (58, н. 257).

фIыцIафэш, бгъэгукIэ щIагъыр, кIэбдзыр нэхъ гъуатIэ-дыщафэш, пшэ, щхъэ щIыбхэр гъуафэш.

Бгъащхъуэхэр щопсэу Кавказым къинэмьшIауэ, Россие, нэгъуэшI къэралхэм я къушхъэ мэз щIыпIэхэм, къумыльэхэм. Абгъуэ щаухуэ къирхэми жыгыщхъэ лъагэхэм. КъауцэкIу мэзбжэн,

&lt;/div

## **Бгъащхъуэкіэху. — Орлан-белохвост. — *Haliaeetus albicilla* L.**



**Бгъащхъуэкіэху — Орлан-белохвост**  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)

Мыри къашыргъэ лъэнкъыш. Плащэш, и къыхъагъыр см. 77-100-м нос, и зы дамэр — см 57-69-рэ, къешэч ч.б-м щигъу, тепльэкіэ бгъащхъуэм ешхъыш, кіэр тэхуфсц. Хамэ къэрал куэдым щылэш. Абгъуэ щещі лъагэу Іэтауэ жыгыщхъэхэм, къырым. Нэхъыбэу уаицыпэшіохуэ тенджыз Іуфэхэм, гуэлхэм, псыежэххэм я гъунэгъуу. Іусыр икъукіэ зэшымыщш, нэхъыбэу — бдэжжей, псыбабыш, къазхекі. Тхытъ плъижъхом ирахъаш.



**Бгъащхъуэлъэбыцэ — Зимняк.**  
Фото В.Д. Сиюхина (ПР)

Къашыргъэ лъепкъыш. Къызэрыкіуэхэм я къыхъагъыр см 51-61, дамит зэгуэхам — 120-150-ш. Тхыціэр щхъуэ-гъуабжэш, и кіэм кусэ фыціэхэр ирокіуэкі, ныбэ шагъыр гъуэжыифэш тхыпхъэ гъуабжэ хэлтүу. Нэхъыбэу зыщыпсэур Азиеращ — бгылгъэ щыпіэхэм, тафэхэм, мэзхэм, губітъуэхэм, жыг хадэхэм, паркхэм. Лъэтэжжым, ауэ мэлэпхъуэхэр. Щогъуальхъэ къырми щылъэми. Кавказым нэхъыбэу щалъатъур щымахуэращ.

## **Бгъэ. — Орел.**

Бгъэр куэдрэ уэмэ, и дамэр мэкъутэ. Псжь.

**Бгъэ — 1. — Ястреб. Еплъ апхуэдэуи: Бгъэхэр.**

**Бгъэжь. — Орел крупный, могучий.**

Фіэшыгъэр зейр зи ныбжыр хэкіуатэу кхъахэ хъужа къуалэбзукъым, атіэ зэрыхъун хъуа, зи къару ильыгъуэ псэущхъэ абрагъуэ шынагъуэц. Ар ди ІуэрыІуатэм нэхъ убгъуауз къыхъэшыж персонажш, нэхъышхъэу здэтлъагъури нарт хъыбархэм, тхъэм поува цыхур Іуашхъэмахуэ зэрыкіэрыІулам и пысэжжэм я дежш. Къапицтэм, абы теухуаш 571-575 текстхэр (57, т. 7). А псом я дежи къырым еула цыхумираутынш бгъэжжыр.\*

\* Дэ къызэрытшыхъумкіэ, нэхъ Іупціу ар щынэрытъагъуш «Батэрэз Нэсрэн Жыакіэ къызэрихъыжар» пысэм. Іуашхъэмахуэрыс тхъэпэлъытэ Пэкъуэ нартхэм я мафіэр яфіехь, я хэкум

**Бгъэжъ — 1. Еплъ: Бгъэхэр.**

**Бгъэжъ — 2. Еплъ: Іуашхъэбгъэ.**

**БгъэжъакІацэ. Еплъ: БгъэжъакІэ.**

**БгъэжъакІэ. — Бородач переднеазиатский.**

— *Gypaetus barbatus aurens* Hablizl.

Моламусэ Х.Т. белджылы зэришІарш (51, н. 296). Ар къышхъэшокІ каталогхэм зэрихуам (33, 34). Мы къуалэбзу пашэм Кавказым деж лІэужыгъуз къуэдзэ щиІэу зыщыпІэми дыңыпэшІэхуакым. Абы папшІэ бгъэжъакІэмрэ бланэукыымрэ зы лІэужыгъуэу шлыгтэ хъунущ. Еплъ: **Бланэукъ.**

**Бгъэжъей. — Орел-карлик. — *Hieraatus pennatus* Gm.**

Къашыргъэ лъэпкыц, бгъэхэм я нэхъ цыкІу дыдэш. Тепльэр лІэужыгъуитІу къокІуэ — гъуабжафэрэ тэхурэу. Япэрейм къобэкІ гъуабжэ-фІыцІафэр, щхъэшІыбыр, пицэр, дамэнхэр нэхъ тэхуу, кІэ къабзийхэри ныбэ щIагъри фІыцІэгъуабжафэш. ЕтІуанэ тепльэр фагъуэ-гъуабжэш, къабзий гъунэхэр, ныбэ щIагъыр тэхуфэш, пэр, лъадийхэр, лъэбжъанэхэр фІыцІэш. Бгъэжъейр щопсэу Кавказым, абы и ишхъэрэ щынІэхэм, Азием, Ипшэ Европэм, Африкэм и Ишхъэрэ къухъэпІэм. Мэльэтэж. УпэшІохуэ мэзылтэ, чысалъэ щынІэхэм, тафэхэм, бгы мылъагэхэм. Абгъуэ шешІ жыгхэм, къирхэм. Гусыр нэхъышхъэу тхъэрыкъуэм хуэдизын, е нэхъ жыгъей къуалэбзу, елэн, дзыгъуэш. Абы и щакІуэкІэм дыболъагъу къашыргъэхэмрэ къаргъейхэмрэ яй икИи и нэІэ зы-

---

насынышагъэ инхэр къацуегъакІуэ. Нартхэ я Хасэ тепшэ Нэсрэн ЖъакІэ Іуэхур зэтес ишIыжын мурадкІэ Пэкъуэ хуокІуэ.

«*TхъэгъущI kIancэр къещтэ Пэкъуэ,*

*Нэсрэн ЖъакІэр епхыр Пэкъуэ,*

*Іуашхъэмахуэ иреIулIыр Нэсрэн ЖъакІэр.*

*Пакъуэу мэхъашэм бгъэжсу ябгэр къеутIыни,*

*И дамэ инхэр къуэм дэмыхуэ,*

*И жыым зэрехуэ пшагъуэ фІыциэр,*

*Нэсрэн ЖъакІэм ар цхъэшохъэ,*

*И гүшхъэ пцIанэм толъатэ,*

*Нэсрэн ЖъакІэ и гүшхъэр нызэгуенхъу,*

*Лъыхэр щIефыкI, маджэ иIу,*

*ТхъэмциIыгъум иоуIу бгъэжсыр»*

(58, н. 312).

Апхуэдэу дунейпсо цыхубэмкІэ мыхъэнэ хэха зиIэ темэу ди ІуэрыIуатэми, Кавказым и нэгъуэшІ цыхубэхэмий яим къыхэшыжым къыподжэж урым (грек) псысэжхэм я лIыхъужь Прометей (Парма Тхаус), Кавказым деж бгым КIэрыIулIар.

КъинэмышIауэ, бгъэр (бгъэжъыр) къэрал куэдым я ижьрей дамыгъэу (гербу) къокІуэкІ. Бгъэм ирахылIэ хъухъумэтыр, тепицэнры, къэралым и къекІуэнур зыгъэIупшI дамыгъэ. Ди кавказ бгъэжъими абы и ІуэхукІэ илъэс мин бжыгъэ зи ныбжь тхыдэ хъэлэмэт къыдокІуэкІ. Дыгъужь ФоIэд зэритхымкІэ (газ. «Къэбэрдей» № 1, февраль, 1994 г.), щхыитI бгъэр гербу янэ дыдэу къыздежъар хъэтхэм я дежш. «Абыхэм Кавказым зэрикІар, ар я хэкужьу зэрыштыр къагъэлъэгъуэн щхъэкІэ, я дамыгъэ ишхъышхъэу бгъэр къашташ. Іуашхъэмахуэ щыгүйтI зэриIэр къыхагъэнIукІуэ бгъэм щхыитI фIагъэуваш. Хъэтхэм я къарэлыгъуэр къутэри абыхэм я пIэ алыйджхэр иуваш. Алыйджхэм Хъэт тхъэшихуэм цIэуэ Зевс фIашаш, къышынэмымышIауи, хъэтхэм я цивилизацэм щыщ куэд дыдэ къаштэри, езыхэм я къэралыгъуэм и късжыалIэ яшIаш. ИужькІэ щхыитI зыфIэт бгъэжъыр Византием къэрал дэмыхъэ ишIри, а къэралыр зэхакъутэжыху зэрахъаш....

Византием иужьрей паштыхым ипхуу Зое (Софы), Урысейм и паштыхым щхъэгъуэс ишIри и паштыхыгъуэм и дамыгъэу къишташ щхыитI зыфIэт бгъэжъыр.» Ар къышыхъуар 1472, е 1476 гъэхэраш. Бгъэ щхыитIыр хъэтхэм япэ дыдэу къэрал дэмыхъэ зэрашIар къыхигъэбелджылыкIаш журналист Беляков Вл. Каир къритхыкIа тхыгъэм («Полет орла. Из истории российского герба», Труд-7, № 25, 8 февраля 2001г.), абыкIи тегъэшIапIэ ешIыр ди къэралым икIыжа тхыдэх Новиков Вл. Париж 1966 гь. къышыдигъэкIа лэжыгъэу «Русский государственный орел» зыфIишар. Пэжу, абы къуалэбзум и щхыитIым я мыхъэнэуэ къигъэлъагъуэр Урысей къэралыгъуэм и щыналъэ иным КъухъэпІэмрэ КъуэкІыпІэмрэ зеризэрипхырш.... Кавказ бгъэжъым ирахылIэ дамыгъэр (символикэр) поджэж Самгъурым ейм. Бгъэжъыр ди таурыхъеми уэру къаюшыжыр. П.п., «МышэтхъэкІумэм (Мышэм и къуэ Батыр)» деж араш щы къатиблкІэ тIы фІыцІэм иридзыха шIалэр ди дунейм къидэзыхъеижыр.

трилзар хъэуам күсдрэ кышиубыд къохъу. «Нэдыжь бгъэжьей къольэт» (фр-  
зм. 37) – жицмэ «Луэхур зэрышмыгугъаэ къышедз» мыхъэнэр ирет.

(Фобэ сур. табл. 7)

**Бгъэжьхэр. – Крупные орлы. Епль: Бгъэ Плащэ Гупым.**

**Бгъэгупль. – Краснозобик. – *Calidris ferruginea* Роптор.**

Луфэбзу лээужыгъуэ мыинш. Тхыцээр гъуабжафэш, фыцэ кусэхэр хэлтүү.  
Ныбэ щагыыр ульяягъэфэш, и кум хужь хэлтүү, кээ щагыыр хужьш. Пэр машцэ  
гъэшаш. Хуури анэри зэшхьш. Бгъэгупльхэр емышыж лъэтаклуэхэш. Ди къэ-  
ралым и Ишхъэрэ жыжьэм щогуальхъэ, щымахуэр щрах тропик къэралхэм.  
Щылъатэжкээ Кавказым и псыежэх луфэхэм куэду уашыпэшюхуэ.

**Бгъэкэхь. – Выль. – *Botaurus stellaris* L.**



Бгъэкэхь – Выль  
Фото П. Н. Ромаенова (ПР)

Здэшыиэ щыниэр къэцэгъуейктым. Йусыр: бдэжье, хъэндыркъуакъуэ, псы-  
шындырхъуо, иэгъуэндхэри.

Псыхэуэ лъэпкыц. И бгъэгу щагыыр  
гъуэжыфэш, лэпапээ гъуабжэхэр хэсу.

Къабзий пхыашэхэр гъуэжь-ульяягъэ-  
фэш. Жъэгъур хужьш, щхъуэ-фыцэ  
лэпапэхэр хэсу. Клагуэнц. Хъухэм я дамэ  
лъэныкъуэм и къыхагьш см. 34-м нэс,  
щымахуэм къашэч I ч. Урысейм мыльта-  
тэжу зыщыпсэур Кавказыращ. Абгъуэ  
щаши къамыл, бгъэн, йутланэ йувхэм. Абы-  
хэм зэрызыхигъэгъуэцэнум хушикъуу и  
пщэр хэшауэ задэу зэрийгъынум пыльщ.  
Бгъэкэхыыр къэлъагъуугъуейш махуэкээ  
зигъэпшкыу жэшкээ зэрышаклуэм  
папшээ. Ауэ гъятхэмрэ гъэмахуэмрэ гуу  
макъым ешхь къызэригъэйум папшээ

**Бгъэкэхьцыкыу. – Волчок. – *Ixobrychus minutus* L.**



Мыри псыхэуэ лъэпкыц.  
Тепльэр, щыиэкэ-псэукээр  
бгъэкэхым сшхьш, ауэ нэхъ  
циыкш. Нэхъыбэу здэпсэур  
къамыл, екапцэ, дзэл куэду  
къыздышикыу псы луфэхэращ. И  
абгъуэм ушыпэшюхуэ псы  
цииум пэмыжкъэуи жыг къу-  
дамэхэми. Ди къэралым щыиэхэр  
мэлъэтэж.

Бгъэкэхьцыкыу – Волчок  
Фото В. Д. Сиюхина (ПР)

## **Бгъэмопэ. — Зарянка. — *Erithacus rubecula* L.**

Бзугъуабжэ лъэпкъ цыкIуш. И тхыцIэр щхъуэ-гъуэжыфэш, бгъэгу щагъыр щхъуэ-хужыфэш. Нэхъыбэу щопсэу мэзхэм. Абгъуэ щещI къэкIыгъэ лъабжэхэм, жыг уа, мывэ шагъхэм. Йусыр — цыв, хъэпIацIэ, хъэндырабгъуэ, нэгъуэшI хъэпшхупшхэрщ, бжыхъэм — мэракIуэ зэмилIэужыгъуэхэр. Хуабжу сакъщ, уэрэд жыIерийщ, абы папщIэ пишэлъхуэусэкIи йоджэ. Щопсэу Европэм, Сыбыр КъухъэпIэм, Азие ЦыкIум, ишхъэрэ КъухъэпIэ Африкэм. Кавказым мыльэтэжу, ауэ щымахуэм Iэпхъуэу щынсэуэ хуагъэфащэ. ПлацIэу къраш я усрэд жыгырур нэхъыбэу Ѣзызэхэпхыр пишхъэшхъэкIэш жэшыр хэкIуэтэху. Адрей бзу лIэужыгъуэхэм къагуэкIыу бгъэмопэхэм уэрэд жаIэ бжыхъэми, ауэ гъатхэм хуэдэу ар дахэкъым икIи нэхъ кIэшIщ. (Фэбэ сур. табл. 1)

Бгъэмопэм ди хэгъуэгум лIэужыгъуэ къуэдээ ѢциIэш:

**Пшэплъхуэусэ — 1. — Кавказская зарянка.**

**— *Erithacus rubecula caucasicus* But. (51)**

Урысейм и КъуэкIыпIэ Жыжъэмрэ Японымрэ щопсэу апхуэдэуи: Япон бгъэмопэ.

**Бгъэморэ. Еплъ: Бгъэмопэ.**

**Бгъэнбзу. — Барсучок. — *Acrocephalus schoenobaenus* L.**



Бгъэнбзу — Барсучок.  
Фото Э. Н. Головановой (ПР)

Вэд лъэпкъым Ѣышци, инкъым, тепль-эр зэхэдзащ. ТхыцIэр гъуабжафэш, IэпапIэ фыцIафэхэр хэльу. Щхъэшыгум кусэ тэхухэр ирокIуэ, и щхъэр по дакъэм къышышIэдзауэ пиш Ѣыбым нэсу хужь гъуафэш, и шагъыр гъуэжь-хужыфэш. Щогъуатхъэ Кавказым и бгъэнылъэ-къамылыльэ псы гъунэхэм къанэмыщIауэ Европэм, КъуэкIыпIэ Сыбырым, Курит Азием я ѢыпIэ Ѣхъэхуэхэм. Щымахуэр ширх КъуэкIыпIэ, Курит Африкэм. Бгъэнбзур зэрысакъым къыхэкIыу къэльагъутуеийщ, ауэ кыргь мацIэ къызыхэш и уэрэдым здэшыIэ ѢыпIэр егъенаIуэ.

**Бгъэнбзунабдэху. — Тонкоклювая камышовка.**

**— *Lusciniola melanopogon* Temm.**

Вэд лъэпкъщ, и тепльэкIэ бгъэнбзум ешхъщ, ауэ нэхъ цыкIуш. ТхыцIэм нэхъ тэхуфэ къышIоуэ, щхъэ Ѣыбыр гъуабжэш, кусэ фыцIафэхэр къыхэшу. Кавказым деж нэхъ здальагъур Тэрч, Псыжь Iуфэхэу чыцэ, къамыл, нэгъуэшI псыIэ къэкIыгъэхэр къизэбэкI ѢыпIэхэрщ.

**Бгъэнбзу лъэпкъыгъуэр. — Род Камышовки. — *Acrocephalus* паут.**

Вэд лъэпкъым Ѣышци, инхэкъым, я дамэ лъэныкъуэр — мм 56-91. ЛIэужыгъуэр 9 къизэшIеубыдэ, я Ѣхъашыгум кусэ тэху, тхыцIэм — фыцIафэ IэпапIэхэр ирикIуэр.

## **Бгъэнджэд. — Погоныш. — *Porzana porzana* L.**

МэкъупIэджэд лъэпкъщ. Дамэ лъэныкъуэр — см. 10,2-12,4, къешеч г. 80-130. Тхыцлащхъэр фыцIеш, гъуабжэ-гъуэжыфэ кусэхэр, IэпапIэхэр хэльу. Пщэр, хульэр, бгъашхъэр — щхъуэш, джабэхэр гъуабжэш, кусэ хужыхэр зэпырыкIыу. ХэшIапIэ нэхьышхъэр бгъэн, къамыл, намышI псыудз лъагэхэр Iуву къыздэКI исы Iуфэхэр, шэдхэрш. ЩыцIеш Урысейм и ищхъэрэ къухъэпIэ къышышIэдзау Сыбырым нэс. Кавказми ушыпэцIохуэ. Апхуэдэуи — КъухъэпIэ Европэм, Африкэм и Ищхъэрэ КъухъэпIэм, Азие ЦыкIум. Щымахуэр здигъакIуэ щыпIэхэм яшышщ Каспий тенджызым и ишцэ-къухъэпIэ лъэныкъуэр — Атрек, Мургаб псыхъуэхэр.

## **Бгъэнджэдасмыж. — Погоныш-крошка. — *Porzana pusilla* Pall.**

МэкъупIэджэд лъэпкъым хыхъэ лIэужыгъуэхэм я нэхъ цыкIуш, дамэ лъэныкъуэр — см. 8,5-9,4, къешеч г. 60. ТепльэкIэ бгъэнджэдым ешхъщ. Урысейм, нэгъуэшI къэралхэм я щыпIэ куэдым уашыхуоз; Кавказым — и ищхъэрэ лъэныкъуэм, Хы фыцIэ Iуфэхэм я гъунэгъуу; щымахуэм — Азием и Ишцэ, КъуэкIынIэ лъэныкъуэхэм.

## **Бгъэнджэдышхуэ. — Большой погоныш.**

**— *Limnobaeota raykullii* Ljungh.**

МэкъупIэджэд лъэпкъым хохъэ. Щопсэу ди къэралым и КъуэкIынIэ Жыжъэм, Азием, Индонезием.

## **БгъэнджэдцыкIу. — Малый погоныш. — *Porzana parva* Scop.**



МэкъупIэджэд лъэпкъщ, и тепльэр куэдкIэ къышхъэшыкIым бгъэнджэдым ейм, ауэ нэхъ цыкIуш, дамэ лъэныкъуэр — см. 9,9-10,7. Адрей бгъэнджэдхэм яльытауэ Кавказым нэхъыбэрэ узыпэшIэхуэш. Щопсэу Европэм, Азием, Африкэм я Йыхъэ щхъэхуэхэм. Мэлъэтэж.

*БгъэнджэдцыкIу — Малый погоныш.*  
Фото Э.Н.Головановой (ПР)

## **Бгъэнышхъэбзу. Еплъ: Унэбзу.**

## **БгъепщэпцIанэ. Еплъ: Бгъепщэху.**

## **Бгъепщэху. — Белоголовый сип. — *Gyps fulvus* Habl.**

Бгъэ Пшащэ Гупым щыщщ. И тепльэкIэ гъуабжэ-хужыфэш, пщэм цы щабэ хужь къырекIуэкIыу тетиц «пщамIэм» ешхъу. Абы папицI эар пцIанэ къынфIошI, и нэр гъуэжь-хужыфэш, лъакъуэхэр — щхъуэ-фыцIафэш. И къыхъагтыр м. 1-м, дамэ лъэныкъуэр см. 70-75-рэм нос. Абгъуэр къыр задэхэм щещI. Нэхъыбэм къришыр зы шырш, махуэ 50-кIэ абгъуэм тесса нэужь. Шыррыр лъатэф цыхъур мазин ныбжым дежш. Кавказым къинэмышIауэ щопсэу Ищхъэрэ Африкэм, Ишцэ Европэм, Средиземнэ тенджызым и щынальхэм, Кърымым, Азием я къущхъэхъухэм. Лъэтожжым. Ишхыр псэущхъэ лIахэраш, псэухом ящакIуэхэм. (Фэбэ сур. табл. 8)

## **Бгъэ Плащэ Гупыр (Бгъэжъхэр). — Грифы Старого Света.**

Псэущхъэшх къуалэбзу абрагъуэхэм ящыш гуп щхъэхуэц. Я къыхъагъыр зы метрым нос, е щегъур, дамэ лъэныкъуэр — см. 80-м, къашеч ч. 7-м нэс. Урысейм щопсэу абы хыхъэхэу бгъэпшэхур, бланэукъыр, дзэлткъуэбгъэр, къушхъэхъубгъэр. Бгъэ Плащэхэр бгыльэ псэущхъэц, нэхъыбэу яшхыр псэущхъэ лахэраш. Псы ефэн фыуэ яльагъу. Я нэхъыбэр лъэтэжкъым, я абрагъуэхэр лъагэу Іетауэ къырхэм, бгы задэ джабэхэм щашI, жыгынхъэхэм щыгъуальхыи къахокI.

**Бгъэ Плащэхэр. Еплъ: Бгъэ Плащэ Гупым.**

**Бгъэудзыифэ. Еплъ: Дыдыкъуш.**

**Бгъэхэр. — Орлы. — *Aquila*.**

Псэущхъэшх къуалэбзу хэкIыгъуэм щыш гупш. КъызэшIеубыдэ лэужыгъуипщи. Нэхъ инхэм я дамитI укъуэдия зэхуакур метри 2-2,4-рэм носыр. Я лъэдийхэм лъэбжъанэм нэсу цы ятетщ. Бгъэхэр щогъуальхъэ къирми, жыгынхъэми, щыльэм. Зэ кIэцIыгъуэр джэдыкIищым щигъукъым. Анэми хъуми къызэдьраш, джэдыкIэхэм махуэ 40-50 теса нэужь. Абргуэр къагъанэ мази 2-2,5 текIа нэужь. Я Iусым хохъэ псэущхъэ зэмылIэужыгъуэхэр, псэущхъэ Плащэ лахэр. МэшакIуэхэр лъагэу хъэуам щыхуарзэхэуи щыльэм дежи. Орнитологхэм къызэралтытэмкIэ, зэ къызэдизыша бгъэхэр я гъащIэ псон зэгъусэ мэхъу.

Бгъэ лэужыгъуэхэм халъытэ бланэукъыр, къиякъыр, бгъашхъуэр, бгъэпшэхур (бгъэпшэпIанэр), щынэхыыбгъэр, къушхъэхъубгъэр, и. (Еплъ апхуэдэу: Бгъэ Плащэ Гупым).

Бгъэр ижъ-ижъыж дыдэ лъандэрэ удэзыхъэх псэущхъэхэм ящыш. Щыхум абы сый щыгъуи щильагъурт хуитыныгъэ, лыгъэ, лъэщаагъэ, теншэнныгъэ, куэд лъагъуныр, жыжъэ плъэфыныр, ики а хъуапсэгъуэм къихэкIыу игъесаш лэужыгъуэ гуэрхэр (бгъашхъуэ, къэргъсий), къарэлыгъуэ куэдым я дамыгыи (герб) хъуаш. Кавказым деж бгъэ яукIкъым, зэрани яхуэхъукъым.

**БгъэцIыкIу. Еплъ: Бгъашхъуэжъей.**

**Бгъэшхуэ. — Большой подорлик (орел-крикун).**

**— *Aquila clanga* Pall.**

Къашыргъэ лъэпкъым щыш. Анэхэр нэхъ Плащэш, ауэ я теплъэр зыш: гъуабжэ-фыцIафэш, я щхъэшIыбхэр, кIашхъэр гъуабжэ-фагъуэш, я пэхэр щыху-гъуабжэш, лъэбжъанэхэр фыцIэш, лъэдийхэр гъуэжъщ. Зи ныбжъыр ильэсым итхэм я теплъэм нэхъ фыцIафэ къашлоууэ.

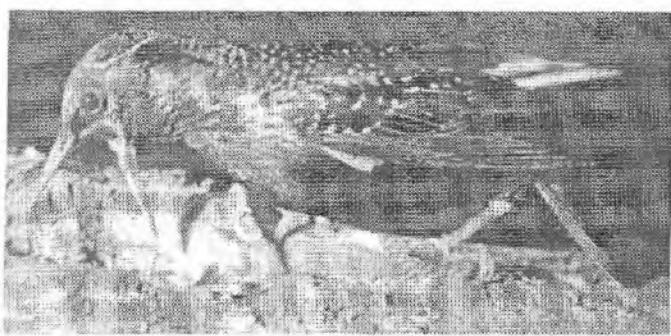
Бгъэшхуэхэр щопсэу КъухъэпIэ Европэм къышыщIэдзауэ Ишхъэрэ Китайм нэсу. Щымахуэр щагъакIуэ Азием, Мысырым (Египетым), Аравием. Кавказым къольэтэж мартым икухэм. Гъэмахуэм хъэсэхэм, мэз лъапэхэм, псыхъуэхэм щыплъагъунуш. Шыр бжыгъэу ипIыр, Iусыр бгъашхъуэжъейхэм яим къышхъэшыкIкъым.

**Беринг хыбабыш. — Берингийский баклан.**

**— *Phalacrocorax pelagicus* Pall.**

ХэшIапIэ нэхъышхъэр Беринг, Чукотка, Охотскэ, Япон тенджызхэм я къыр Iуфэхэрш, апхуэдэуи — Алеут хытIыгухэр, Ишхъэрэ Америкэм и хы Iуфэхэр.

## Бжэндэхъу — Скворец. — *Sturnus vulgaris* L.



Бжэндэхъу — Скворец.  
Фото А.М. Соколова (ПР)

БзухэкI инкъым. Цы зыгхъыжагъашIэм и тепльэр фыцIафэ лыдш, IэпапIэ хужь зэхуэмьизхэр хэсу. Гъатхэм ехъулIэу а IэпапIэхэр нэхь цыкIу мэхъу, е хокIыжыпэ. Къэрал куэдым шопсэу. Абгъуэ щащI жыг гъуанэхэм, кыыр дурэшхэм, бгы нэпкъхэм, нэхь къуалэбзу инхэм я абгъуэ лъабжъэхэм. Кавказым тIо мэгъуальхъэ. Шырхэр анэми хъуми зэдапI. Я Iусыр хъэпIацIэ, цыв зэмылIэужыгъуэ, пхъэшхъэмьшхъэш.

Мэлъэтэж, ауэ Ишхъэрэ Кавказым щымахуэр щизыххэри щыIэш. Бжэндэхъур ди шыпIэхэм гъатхэм нэхь пасэу къэлъэтэжхэм ящыш. Япэ махуэхэм зэман куэд ирагъэхь абгъуэ щыпIэ екIу къэлъыхъуным. Къагъуэта иужь абдэжым уэрэд жыIэн щаублэ. Я бзэрабзэ макъыр инщ икIи нэшхъыфIэш. Бжэндэхъухэм екIуу зыпащIыжыф нэгъуэшI бзу лIэужыгъуэхэм, хъэндыркуакъуэ, хъэ банэ макъхэм, уеблэмэ цыху макъми. «Балий хадэ уиIэмэ бжэндэхъур зищIысыр пшIэнщ» (псжь).

### Бжэндэхъу — 1. — Кавказский скворец. — *Sturnus vulgaris caucasicus* Lor.

Моламусэ Хь. къызэрильэтэмкIэ (51, н. 290), куэду юопсэу ди къурш, бгы лъапэ, тафэхэм, щогъуальхъэ. Мэлъэтэж.

### Бжэндэхъугъуэжь. — Иволга. — *Oriolus oriolus* L.

И цIэджэгъу лъэпкъым щыш. Хъухэм я тепльэр дышэ-гъуэжыфэш, кусэ фыцIэ хэлъу. Дамэр фыцIэш, гъуэжь IэпапIэ хэлъш, кIэ къабзий фыцIэхэр еух гъуэжыфэу. Анэхэр гъуэжь — удзыфэш, я бгъэгу щIагъыр щхъуэ-хужыфэш, кIэ щIагъыр гъуэжьш. Мы къуалэбзу лIэужыгъуэ дахэр хамэ къэрал куэдым щыIэш. Ди хэгъуэгухэм щыпсэухэм щымахуэр Африкэм щрах. Бжэндэхъугъуэжьхэм абгъуэ нэхъыбэу здащIыр пхъэхуей, жыгей мэз гъущэхраш, псы сжэххэм я гъунэгъуу. Хадэхэм я гъунэгъу щиху жыг гуэрэнхэми щогъуальхъэ. Зыгуэрэм игъэгузавэмэ (игъаштэмэ) джэду губжья кIий макъ къеgeIу.

Бжэндэхъугъуэжьхэр икъукIэ сэбэп мэхъу — куэду яшх мэзым зэран инезых, нэгъуэшI къуалэбзу лIэужыгъуэхэм Iумпэм ящI шыгъыныххэр, къинэмышIауэ — цыивхэр, бадзэ плащэхэр, бэджхэр. Кавказым щыкуэдш.

(Фэбэ сур. табл. I)

### Бжэндэхъугъуэжь лъэпкъыр. — Семейство Иволги. — *Oriolidae*.

БзухэкI жыгьеихэкъым — я кIыхыагыц см. 23-30, къашэч г. 100-м нэс. Я пэхэр щхъэм хуэдизу кIыхыц, тепльэр хуабжьу щIэращIэш. ЛъэпкъигъуитIрэ лIэужыгъуэ 28-рэ мэхъу. Нэхъыщхъэу здэпсэур субтропикхэрщ. Лъэтэжхэкъым, Европэмрэ Кавказымрэ щыпсэухэм къанэмышIауэ. Кърашыр шыри 3-5-щ. Iусыр — пхъэшхъэмьшхъэ, гъудэбадзэ плащэ, н.къ.

## **Бжэндэхъужь. Епль: Бжэндэхъугъуэжь.**

### **Бжэндэхъу лъэпкъыр. — Семейство Скворцы. — *Sturnidae*.**

Унэбзу хэктыгъуэц, лэужыгъуишэм щегъу, лъэпкъыгъуэ 24-рэм кызышгаубыдэу. Нэхъыбэу здэпсэур Шым и Къухъэпэ лъэнныкъуэраш. Щогъуалъхэ щыпэ нэрымылтагъухэм, жыг гъуанэхэм, кыр дурэшхэм, нэпкь бгъуэншлагъхэм, унащхъэхэм. Уэрэд фыгуэ жаэ, яхэтш адрей къуалэбзу лэужыгъуэхэм, уеблэмэ цыхум и макым, зыпызышыгъифхэр. Я тусым хохъэ хэпщхупц, гъудэбадзэ, абыхэм я хупсхэр, бжыххъэм — мэрактуэ, пхэшхъэмышхъэ.

### **Бжэндэхъумацэ. — Розовый скворец. — *Pastor roseus L.***



**Бжэндэхъумацэ —  
Розовый скворец**

Фото О. В. Белялова (ПР)

Бжэндэхъу лъэпкъыц. Мыр кызыэркүэ бжэндэхъум хуэдизш, и лъэтэкээши ешхьш, ауз тепльэкиэ къышхъэшшоки. И шхъэр, пшэр, дамэхэр, кээр фыцлафэш, адрейхэр плъыфэш. Адрей бжэндэхъухэм яльтыгауэ и пэр гъум кээши, щхъэгуагуэш. Къэралыгъуэ хуабэхэм щопсэу. Гъемахуэм зээмызэ гупышхуэу Кавказым къольатэ. И тус нэхъышхъэр мацэ лэужыгъуэхэраш. Зы къуалэбзум мацэ 200 нэс махуэм ешх, еzym и хэлтэгым хуэди 2,5 хууэ. Къинэмышгауэ, мыхъэмыш гуэри къыхэмыхуэу къуалэбзу гупым пхэшхъэмышхъэ жыг хадэхэм яптыр псыншиэу къыпагъэкъэбзыкыр. Зэрышхакүэм къинэмышгауэ икни хахуэш. Езыхэм яльтытауэ куэдкэ нэхъ пашэ къуалэбзухэм, п.и. вынхэм, къуалэхэм, къуаншихэм, я агъуэхэр яхуншиэ, зейхэм къытырах, щогъуалъхъэ. Иужьрейуэ бжэндэхъумацэхэр Кавказым (Нэгъуей губгъуэхэм) къышылъэтар 2002 ильэсэм июлыраш.

Зырызу ахэр зыщиши щилтагъунукъым. Ильэс цыхъагым быдэу зэрыгъ гупышхуэш, псом хуэмидэу къишигъуэ зэманим. Бзу ныబаблэ бжыгъиншэр уафэр щахъумэу, цыхухэм я шхъэфэцыр ягъэтэджу, гъуэжькуий плъыфэу зэкъуэхуауэ къатоуэ жыг хадэхэм, пытыр пагъэкъабзыкыр адекээ мэльятэхэр.

### **Бжэндэхъуплъыжь. Епль: Бжэндэхъумацэ.**

### **Бжэндэхъуцыкыу. — Малый скворец. — *Sturnia sturnina Pall.***

Бжандэхъу лъэпкъым щыщ бзу щэрацэш. Зышипсэур Къуэкипэ Жыжьэм и къуажо, къутыр мыинхэм я дежш. Унэбзум нэхърэ машэу нэхъ инш, ауз кызыэркүэ бжэндэхъум елтытауэ хуэлитиым ису нэхъ цыкүш.

### **Бжэнщэф — Козодой. — *Caprimulgus europaeus L.***

И цэджецьу лъэпкъым щыщ. Дамэ лъэнныкъуэр см. 17,5-20, къешэч г. 75 нэс. Тепльэкиэ гъуабжэ-шхъуафэш, кусэ фыцлафэхэр хэльу. Бгъэгу щагъым хужыифэ къышгауэ, жьэгъум хужь Иэпапити щызэпэшшэсш. Щыпэ хуабэхэм щопсэу, Урысейм и Европэ цыхъэм, Кавказым, Сыбырым, Курит Азием. Щымахуэр Африкэм щырах. Щогъуалъхъэ мэзхэм, мэз лъапэхэм, гъурцхэм.

Щыгум, е ишІашэм деж щокІэцІ, анэми хъуми къызэдыша. Щылъэтэжхэр августымрэ сентябрьимрэш. Мы къуалэбзур цыхум щыштэкъым, къуажэхэмий долъатэ. ДамэкІыхьщ, пэ цыкIу жабгуэш, дауш лъэпкъ иримыгъэцІу къельэтыхъ щышакIуэкІэ. Куэду ешх гъудэбадзэ, псом хуэмыйдэу цIыв, хъэндырабгъуэ. ЩышакIуэр пшыхъэшхъэкІэцІ. (Фэбэ сур. табл. 5)

Моламусэ Хь. къызэрильтигэмкІэ (51, 52), Кавказыкум и къуршхэм, бгы лъапэхэм, тафэхэм и бжыгъэкІэ курыту, лъэтэжу щопсэу, щогъуалъхъэ нэгъуэцІ лIэужыгъуэ:

**БжэнщIэф – 1. – Южный козодой.**

– *Caprimulgus europalus meridionalis* Hart.

**БжэнщIэфин. – Большой козодой. – *Caprimulgus indicus*.**

КъызэрыкIуэ бжэнщIэфым ельытауэ плащэш, къешэч г. 100 нэс, дамэ лъеныхъуэр см 20-25, теплъэкІи машIэу къышхъэшокI, къапштэмэ, кIэ бзийхэм яхэль IэпапIэ хужышхуэхэмкІэ. Щопсэу Сыбырым, КъуэкIыпIэ Жыжьэм я мэзхэм, КъуэкIыпIэ Азием, Индием.

**БжэнщIэф лъэпкъыр. – Семейство Козодои. – *Caprimulgidae*.**

Мы лъэпкъыр зыхыхъэ хэкIыгъуэм щынэхъышхъэш, я теплъэкІэ щхъуэгъуа-бжафэш, фIыщIэ хужь IэпапIэхэр я кIэмрэ дамэхэмрэ хэлтү. Я кIэхэр кIыхьщ, дамэхэр Iузэш, пэ кIэшIхэш, жабгуэхэш, нэшхуэхэш, лъэ кIэшIхэш. ЩыгъатэкІэ даущ ирагъэшIкъым. Щопсэу мэзыльэ щIыпIэхэм, къумхэр зи хэшIапIэ лIэужыгъуи шыIэш. Лъэпкъыгъуэ 18, лIэужыгъуэ 69-рэу гуэшащ. Абгъуэ ящIкъым. Пасэм щыгъуэ бжэнхэм ящхъэшыт гъудэбадзэхэр я жабгуэхэмкІэ куэду къэзубыд къуалэбзухэр бжсным яшIэф къафIэшIт. Я фIэшыгъэцIэри къызтекIар араш.

**БжэнщIэф теплъэ хэкIыгъуэр. – Отряд Козодоеобразные.**

– *Caprimulgiformes*.

Хуабжьу хэкIыгъуэ бэгъуанц – дунейм зы къэралыгъуи теткъым абы щыш лIэужыгъуэ здэшымыIэ. Лъэпкъитху мэхьу. Ахэр лъэпкъыгъуи 2-рэ лIэужыгъуэ 92-рэу гуэшыжащ. БжэнщIэф лIэужыгъуэхэр нэшхуэхэш, пэ кIэшIхэш, жабгуэхэш. Жэш къуалэбзухэм щакIуэн яблэ пшапэр зэхэуа нэужь. Я цыр щабэш, Iувкъым. Щогъуалъхъэ щIыльэми, бгъуэнщIагъхэми, жыг гъуанэхэми. Я зы гъуальхъэгъуэр джэдыкІэ хужыифэу 4-м щигъукъым. Абгъуэ щIыныр, къишиныр, шырхэр пIыныр анэми хъуми зэдахь.

ХэкIыгъуэм деж гу зылтыуегъатэ зи лIэужыгъуэхэр (Курыт, Ипицэ Америкэм щилэхэр) зэры нэхъ плащэмкІэ:

**БжэнщIэф абрағъуэхэр лъэпкъым.**

– Семейство Исполинские козодои.

– *Nyctibiidae*.

Абы щыш бзу щхъэхуэхэм я пкъым и кIыхъагыр нос см. 48.

**Бжышхъэбзу. Еплъ: Унэбзу.**

**БжышхъэкIапэбзу. Еплъ: Унэбзу.**

**Бжьэдыгъу. Еплъ: Бжьэшх.**

## **Бжъэхь. Еплъ: Бжъэшх**

### **Бжъэшх. — Золотистая щурка. — *Merops apiaster* L.**

Шу лъэпкъым хохъэ, нэхъ пашэхэм ящыш, бжэндэхъум хуэдизынц. И пэр Іувщ, машІеу къэгъэшауэ. КІэ кыхъ дахэш. Жыгыщхъэпыец, щыльэм щытЫсыр зээмызэ дыдэш, жъажъурэ зегъазэ, мэльятэ. Хъум и тепльэр плъижъ-мамкъутыфэш, щхъуафэ машІэ кыщІеуэрэ жыпІеу. Нэхъ плъифэш хулъаш-хъэр, жъэгъур, бгъэр. Аиэр гъуэжыфэ-щхъуафэш. Щыльэтэжхэр хэкІесауэш — ноябрим — декабрим. Іус нэхъышхъэр бжъэ, хъэдзыгъуэнэ, гъудэбадзэ, пкІауэ, цыивхэраш. ГупкІэрэ бжъаїухэм ятеуэрэ зэран ин шырах щыІеш. АпшыгъуэкІи ахэр гъэшынэгъуафІэкъым, уеблэмэ фоч уэ макъым имыгъаштцу. Бжъэшххэр щыІеш Европэм, Азием, Ишхъэрэ Америкэм. Здэгъуалъхъэр мэзхэраш. Кавказ бжъэшххэр мэльэтэж. «Бжъэ уиІемэ щунэфыр (бжъэшхыр) зи щысыр пицІэнш» (псжь). (Фэбэ сур. табл. I)

### **Бжъэшхбзу. Еплъ: Къашыргъэгъуабжэ.**

### **Бжъэшхы. Еплъ: Бжъэшх.**

### **Бжыщхъэбзу. Еплъ: Унэбзу.**

### **Бжыихъэджэд. — Дупель. — *Gallinago media* Lath.**

Мыр щIупхъым и гъунэгъу дыдэ лIэужыгъуэш, тепльэкІи щыІэкІэ-псэукІэ-кІи, ІускІи абы ешхыбзэш, ауэ нэхъ цыкІущ. Здэгъуалъхъэр щыгуум дежш, къикІэцІыр джэдыкІи 4-щ. Ди щыпІэхэм бжыхъэджэдээр нэхъыбэрэ щып-лъагъунур гъатхэмрэ бжыхъэмрэш, къышыльэтэжкІэ, е щыльэтэжкІэ, ауэ Кавказым щыгъуалъхъэу орнитологхэм быдэу яхужыІэкъым.

### **Бжыихъэджэд — 1. Еплъ: ЩIупхъ.**

### **БжыихъэкІапэбзу. Еплъ: Унэбзу.**

### **Бзу. Еплъ: Унэбзу.**

### **Бзу — 1. — Мелкая птица воробынных (пичуга, птичка, пташка).**

Къуалэбзу мыин, нэхъышхъэу унэбзу хэкІыгъуэм щыщхэрш. Апхуэдэхэраш зыхужаіэр «Бзум и лыр и лэпсц», «Зи хуцхъэ хъум и бзу», «Бзум и лъакъуэ къупщхъэ хахкъым», «Пшэдэрэй ныбгъуэ нэхъэрэ нобэрэй бзу». «Къуалэбзу» жыІэкІэм и мыхъэнэр куэдрэ ират.

### **БзубгъэгүфыцІэ. — Черногрудый воробей.**

**— *Passer hispaniolensis* Temm.**

Унэбзум нэхъэрэ тIэкІуکІэ нэхъ инц, ауэ куэдкІэ нэхъ машІеш я бжыгъэкІэ. Хъухэм я бгъэри, тхыцІэри фыцІеш, адреймкІэ унэбзухэм я тепльэм ешхыш. Мы лIэужыгъуэри хамэ къэрал куэдым шыІеш. Нэхъ уздыпешІэхуэнур Кавказымрэ Курыт Азиемрэш. Здэпсэу, здэгъуалъхъэ хабзэр жыг хадэхэр, гъурц жыгхэр, къуажэ гъупІэхэраш. Мэгъэтэж.

### **Бзубгъэгуху. — Еплъ: Бзужэр.**

### **Бзудамэпль. Еплъ: Дурэшбзу.**

**Бзудамэху. — Белокрылый жаворонок.**  
— *Melanocorypha leucoptera* Pall.

Бзухъэгуагуэ лъэпкыц, унэбзу хэкIыгъуэш. И пхъэццыгур гъуэ-тэхуш, тхыцIэр гъуабжэ-пшахъуафэш, кусэ жьгьеихэр хэльу. И дамэкIэ къабзийхэм (къабзий пхъашохэм) я зэхуэдитIыр хужьщ. Күэду уащыпэшIохуэ ди къэралым и тафэхэм. Кавказым и тафэ, къум губгъуэхэм щыгъуалъхью хуагъэфащэ.

Щымахуэм Кавказым щыплъагъунуш жыг хадэхэм, мэз лъапэхэм, сэхуран, гуэдз, щIэп зыщащIэ хъесэхэм, псом хүэмыдэу вэнвеищIэ зыхалъхам, апхуэдэуи — силос машэ гъунэгъухэм, щхъэлхэм екIуалIэ гъуэгу гъунэхэм.

**Бзудамэхужь. Еплъ: Бзудамэху.**

**Бзудэгу. Еплъ: Хъунгъар.**

**Бзугъуабжэ. — Дрозд. — *Turdus*.**

**Бзугъуабжэ лъэпкьыр. — Семейство Дроздовые. — *Turdidae*.**

Дунейм и шIыпIэ куэдым уащыхуозэ. Унэбзу хэкIыгъуэш. Лъэпкым къызэцIеубыдэ лъэпкьыгъуэ 41-рэ лIэужыгъуэ 300-рэ. Ахэр и нэхъыбэм къуалэбзу жыгъсийхэш, е куритщ, г. 10-20 хъэльягъ яIэш. Я теплъэкIэ зэмыфэгъущ. Зэгъуэлъхъэгъэр джэдыкIи 5-6-ш, зы гъэм тIо къизыш яхэтщ. Нэхъышхъэу здэшхэхэр щIигуращ. Iус нэхъышхъэр хъэпшхуишрэ цIыврэш, бжыхъэм абы хохъэ къэкIыгъэ жылэ, мэракIуэ. А зэманым къэкIыгъэхэкI нэхъ зымыш лIэужыгъуэхэри яхэтщ. Ильэсым зэ цы япхъыж — гъемахуэкIэ мазэмрэ бжыхъэмрэ я зэхуакум. Ишхъэрэ Кавказым бзугъуабжэ лIэужыгъуи 7 шопсэу.

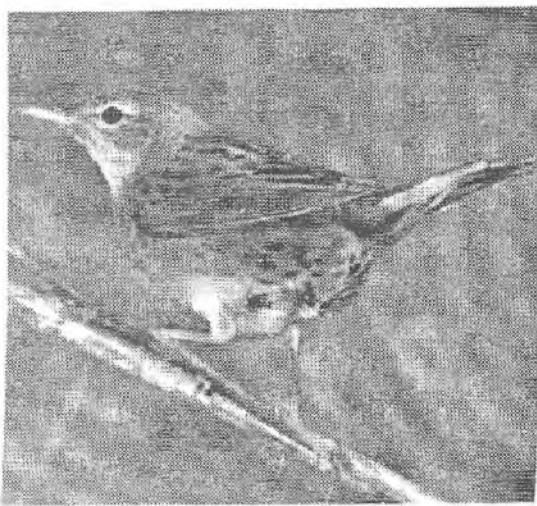
**Бзугъуабжэгъуэш. — Свиристель. — *Bombycilla garrulus* L.**

Унэбзу хэкIыгъуэ лъэпкъ щхъэхуэш. Ишхъэрэ къэрал куэдым шопсэу. Кавказым зэээмэзэш щыплъагъунур, уэс куэду къышес хэкухэу, инхъэрэ щымахуэ щIыIэхэм зыпыIуадзу къышылъатэкIэ. П.п., Г.Н. Подъяпольский зэритхымкIэ (61), Къэбэрдей-Бэлькъорым плъагъуми щыплъагъунур щымахуэ мазэкIеращ, гъэ къэси къэльятаэкым. Бзугъуабжэгъуэшыр бжэидэхъум хуэдизынщ. И теплъэм удехъэх, тхыцIэр гъуабжэ-щхъуафэш, щхъэгуагуэр хуэплъыфэу. КIэпкъымрэ кIэ къыхэкIыпIэмрэ щхъуэш, жьэгъур фIыцIэш. И дамэ къыхыр фIыцIафэш, кусэ гъуэжыхэр ирикIуэу. ИкъукIэ шхэрэйщ, апхуэдизкIэ ныбаблэши, ихъэшхъэмьшхъэу яшхым и зыныкъуэращ я нэгэгъум хуэгъэгkIур, адрейр зэрыпсэууэ къадохыж, щIым здынэсми къокI. АрдыдэмкIи мэзым зиужыным щхъопэ. Бзугъуабжэгъуэшхэр щогъуалъхъэ Европэ, Азие, Ишхъэрэ Америкэ мэзхэм. (Фэбэ сур. табл. 1)

**Бзугъуабжэгъуэш лъэпкьыр. — Семейство Свиристелевые.**  
— *Bombycillidae*.

Унэбзу хэкIыгъуэм щыщщ. Лъэпкым хохъэ лIэужыгъуиц, инхэкым, бжэндэхъум хуадизынщ, ауэ нэхъ зэхэшIыхъахэш, цы Iув щабэ ятетщ. Щхъэгуагуэхэш, кIагуэхэш, дамэ Iузэхэш. Я пэхэри кIэцIиц, ауэ лъэшхэш. Бзугъуабжэгъуэшхэр нэхъыбэу здэцыIэр мэз тундрэмрэ Тайгамрэц.

## **Бзужэр. — Сверчок. — *Locustella naevia* Bodd.**



*Бзужэр — Сверчок.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)*

Вэд лъэпкъым, и цIэджэгъу лъэпкъыгъуэм шыщц. Кавказым, Европэм, Сыбырым и ипшэ-къухъэпIэ лъэнныкъуэм, Курыт Азием, нэгъуэшI щIыпIэхэми щопсэу. Инкъым. Лъэтэн фIыгуэ ильагъукъым, удз, чыцэ щIагъым дзыгъуэм хуэду щIож. Емышыж уэрэджыIэш. Уэрэдбзухэм яхуэдэу пщыхъэшхъэм сыхъэтшр бгъухэм яублэри жэцшр зэхуэдитшр блэкIыхун запагъсукъым. МашIэу загъэпсэхури нэху щын щIимыдзэ щIыкIэ яублэж, дыгъэр къыкъуэкIыхукIэ уэрэд жалэ. ЗэрагъэунэхамкIэ, бзужэрхэм зэпыу имыIэу сыхъэтшр ныкъуэмрэ щIигъукIэ я «концертыр» ирагъэкIуэкI.

И жьэгъур, хулъащхъэр хужьш, джабэхэр гъуэ-гъуабжэфэш. Нэхъ щыпльагъунур псыIэ мэктупIэхэм, удз Iув лъагэ, чыцэ гуэрэнхэр зэрытырш. Ишхъэрэ Кавказым щогъуальхъэ, щыкуэдш, мэлъэтэж.

## **Бзужэркусэ. — Пятнистый сверчок. — *Locustella lanceolata* Temm.**

Бзужэр лъэпкыгъуэш, тепльэр гъуэбжафэш, кусэхэр тхыцIэм ирикIуэу, ныбэ щIагъыр тэхущ. УшыпэшIохуэ Урысейм и ишхъэрэ қуейхэм, Сыбырым, Камчаткэ, Сахалин, Приморьем, Курил хытIыгухэм, Китайм, Кореям, Японым.

## **Бзужэр лъэпкыгъуэр. — Род Сверчки. — *Locustella*.**

Вэд лъэпкъ хэкIыгъуэш. Я пкым и кIыхъагъщ см. 12-16. Я тепльэкIэ гъуабжэфэш гъуэжкыифэ къащIеуэу, я бгъэмрэ тхышIэмрэ кусэ къэгъэшахэр хыболъагъуэ. Лъэпкыгъуэм хыхъэ лIэужыгъуиблри ди къэралым щыIэш, тIум — бзубгъэгухумрэ бзужэрьимрэ — Ишхъэрэ Кавказым уашыпэшIэхуэнуш. Щымахуэр шрах Африкэмрэ Ипшэ Азиемрэ. Я Iусыр гъудэбадзэ, бэдж хэкIхэраш. Бзужэрхэр щIылъэ къуалэбзуц, щылъатэр зэзэмэйзэ дыдэш, уеблэмэ шынагъуэ гуэрэ къыкъуэкIмэ къэкIыгъэ Iувым хольэдэж. Я пкыр хуэпIашIэу зэрыштым яльегъэкI зы удз цыкIуи мыхъейуэ щызекIуэнхэу, дзыгъуэм хуэдэу щызежэнхэу. Хъухэм емышу уэрэд жалэ макъ щабэ лъахъшэкIэ, цырIырым ейм ешхуу.

## **Бзужьгъей. — Пичуга.**

Бзу лIэужыгъуэ цыкIу дыдэ, фэи лыи зытемыт.

## **Бзукусэ. — Ястребиная славка. — *Sylvia nisoria* Bechst.**

Унэбзу хэкIыгъуэ, вэд лъэпкъщ. Европэм, Кавказым, Сыбырым, Курыт Азием, нэгъуэшI цыпIэхэм щопсэу. Тепльэр щхъуэш, ныбэ щIагъыр хужыфэш, кусэ фIыцIэхэм зэпаупшIу. Адрей и лъэпкъэгъухэм нэхърэ хэпщыкIуу нэхъ плащцщ. Ди хэгъуэгухэм куэдрэ уапэшIэхуэкъым. Щогъуальхъэ жиг хадэ, чыцэ эшIэкIахэм, паркхэм, мэз лъапэхэм.

## **БзукIэзадэ. Еплъ: БанещIэж.**

## **БзукIэзэгүэх. — Каменка. — *Oenanthe oenanthe* L.**

Бзугъуабжэ лъэпкъщ, бзум нэхърэ нэхъ цыкIуц, ауэ нэхъ зэкIущ, кIэ кIагуэ занщIэш, хужыфэш, и дамэ кIапэр фыцIэш, кIэр зэгуих хуэдэу фыцIэ кусэ къыдохъэ. Гъатхэм, уэгум уэрэд жиIэу къышехыжкIэ и дамэхэри кIэри зэгуэхауэ къотIысыж. Къэрал куэдым щопсэу. Щымахуэр Африкэм, Ипшэ Азием, Азие Гъунэгъум щрех. Кавказым деж нэхъыбэрэ щыплъагъунуш мывалъэ псыхъуэхэм, къушхъэ хъупIэхэм. БзукIэзэгүэххэм абгъуэ щашI тафэ гъущэхэм, псы Iуфэ задэхэм, нэхъыбэрэ уашыхуозэ щIыгум, мывэ зэтельхэм, дзыгъуэгъуэу щытахэм, мывэ кышIэхыпIэхэм, къыр зэгуэчыпIэхэм, къуажэхэм деж — унащхъэхэм, пхъэ зэтельхэм.

Ильэсым тIо къреш. Августым и кIэхэм гуп цыкIу-цыкIуурэ заугъуейхэ-урэ ипшэмкIэ мэлъэтэж. Iус нэхъышхъэр хъэпшкупши: щIывхэр, цыгъыныххъэр, хъэндырабгъуэхэр. Бжыххъэм мэракIуэ яшх. (*Фэбэ сур. табл. 2*)

## **БзукIэплъ. — Горихвостка-лысушка. — *Phoenicurus phoenicurus* L.**

Бзугъуабжэ лъэпкъщ, унэбзум хуэдизш. Тепльэр зэмифэгы дахэш. КIэ плъыфыбзэр дакъикъэ къэс еутхыпшI, апшыгъуэми мафIэ бзий кыкIэшIих къыпшохъу. КIэцIыгъуэм хъум и щхъэмрэ тхыцIэмрэ щхъуэ фыцIафэш, натIэхуш, дамэхэр гъуабжэш. КIэр, бгъэгур, ныбэ щIагъыр, джабэр плъыжь фIейфэш. Жъэгъур, хульэр, нэхэм я къэухыымрэ жъэгъу щIагъыымрэ фыцIэш. Анэхэм я тепльэр нэхъышхъэу гъуабжэш, кIэхэр гъуэ-плъыфэш. УэрэджыIэрейш — пшэдджыжым жыы дыдэу (сыхьетыр 2-3-м) адрай мэз бзухэм япэ кыщIедзэри зыщиущэхужыр жэшыр хэкIуэтауэш. Къэрал куэдым щIыгум, мэзхэм, жыг хадэхэм щопсэу. Кавказ бзукIэплъхэр мэлъэтэж. Абгъуэ щашI жыг гъуанэхэм, мывэ зэтельхэм, бжыххъекIапэхэм, кынэмышI щIыпIэхэм. Гъэм тIо къраш.

(*Фэбэ сур. табл. 2*)

## **БзукIэплъфыцIафэ. Еплъ: КъущхъэбзукIэплъ.**

## **БзукIэплъхэр лъэпкъыгъуэр. — Род Горихвостки. — *Phoenicurus*.**

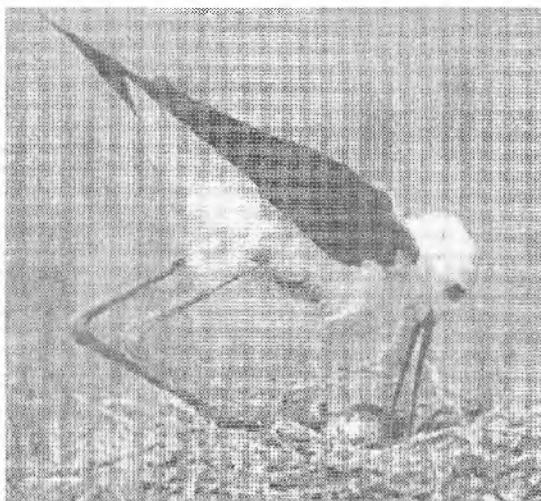
Бзугъуабжэ лъэпкъым, унэбзу хэкIыгъуэм щыщ лъэпкъыгъуэш, лIэужыгъуэ мыинхэр кызыэшIиубыдэу. Я тепльэм щызэхэдзаш гъуэжь, гъуабжэ, плъыфэ, фыцIэ, хужь. Нэхъыбэм я кIэм гъуафэ-плъыфэ къашIоуэ, я лIэужыгъуэшIэ, лъэпкъышIэр абы кытекIаш. Хэку куэдым я мэзхэм, жыг хадэхэм, чыцэ Iувхэм щопсэу. Я Iусыр гъудэбадзэ, хъэмбылу, цIыв жыгъеихэрш.

## **Бзукъашхъуэ. Еплъ: Бзуущхъуэ.**

## **Бзукъуэлэн. Еплъ: Чырачыу.**

## **БзулъэкIыхь. — Ходуличник. — *Himantopus himantopus*.**

Темэнбуу лъэпкъщ. Дамэхэр, тхыцIэр, пшэ, щхъэ щIыбыр фыцIэ-гъуабжафэш, щIагъыр хужыфэш. КIэр кIыххъым, занщIэу пыгъэшхъуам хуэдэш. Пэ занщIэ, псыгъуэ, кIыххъ жанщ. Лъакъуэхэр икъукIэ кIыххъщ, плъыжыщ. Мы бзур щыплъагъунуш Хы фыцIэ, Iузэв тенджыз Iэгъуэблагъуэхэм щыIэ гуэл Iуфэхэм, Тэрч тенджызым щыхэлъадэ щIыпIэм. Щымахуэр Каспий и ипшэ



лъэныкъуэм щизых къахокI. Дунейм и пIыпIэ куэдым щопсэу. Абгүэ гуп-гупурэ яиI. Ар хъумэнам йогугъухэр. Щыху яльагъумэ полъатэри, гум тсхуэгъуей кIий, хъэбанэ макъым ешхьиращIэкI. Абгъум и гъунэгъу хъувамэ хъилагъэкIэ зэрыпыIуишиныум пылъш, ельэшауэ, дамэр къыдэмыйзафэ хуэдэ зищIу. ЩыкIуэкIэ пIашIэкъым, лъэбакъуэ къэси лъакъуэхэр лъагэу дрсIэтей. Сентябрим и япэ тхъомахуэхэм бзульэкIыххэр мэлъэтэж.

**БзульэкIыхь – Ходулочник**  
Фото Э. Н. Головановой (ПР)

**Бзунабдзэху. Еплъ: Бзужэр.**

**БзунэкIэху. Еплъ: КъикъихэкI.**

**Бзупагуэ. – Снегирь. – *Pyrrhula pyrrhula* L.**

Бзупэгъум лъэнкъщ. Бзум нэхърэ нэхъ пIашэц. Щхъэшыгур, кIэр фIыцIэц, тхъцIэр къашхъуэ-шхъуэц, и кIашхы кIэ щIагъи хужьщ, щхъэбгъухэр, ныбэ щIагъыр пIтыфэц. Анэм и тепльэм нэхъ шхъуэ-гъубжафэ къышIоуэ. Щопсэу Кавказым, ди къэралым и уэздыгъей, псеi мэзхэм, Китайм, Японием, нэгъуэшI хэкухэми.

Іусыр къэкIыгъэц: шыкIуртIымхэр, гульхэр, тхъэнэ къыдэжагъащIэхэр. Шырхэри зэралIыр араш. Щымахуэм жыжьэ мэIопхъуэ, апшыгъуэми къалэхэм, къуажэхэм я гъунэгъу жыг хадэхэм, паркхэм щалъагъу. (Фэбэ сур. табл. 2)

**Бзупагуэ – 1. – Кавказский снегирь.**

**– *Pyrrhula rossikowi* Derjuginet Bianchi. (51)**

Мыр Кавказым щымащIэми мыльэтэжу щопсэу. Здэгъуалъхъэр Къушхъэхъу къирхэм, къекIыгъэхэр злиухыу уэс-мылым здиублэм дежш.

**БзупапцIэ. Еплъ: Пэбзу (пэбзыу).**

**БзупашIэ. Еплъ: Жыыкъан.**

**БзупашIэ лъэпкъыр. Еплъ: Жыыкъан лъэпкъыр.**

**Бзупэгъум. Еплъ: Дубэкъ.**

**Бзупэгъумхэр лъэпкъыр. – Семейство Вьюрковые. – *Fringillidae*.**

Унэбзу хэкIыгъуэ лъэпкъщ, лIэужыгъуи 122-рэ мэхъу. Псори пэгъумхэц, быдэу зэхэцIыхъаш, щхъэхъурей ишагуэхэц, зэмыфэгъухэц. ЛIэужыгъуэ нэхъыбэм хъухэмрэ анэхэмрэ я тептиэр зэхуэдэкъым. Я Іус нэхъыщхъэр къекIыгъэ, гъавэхэкIщ. Бзупэгъумхэр здэмыпсэу щыпIэ гъуэтыгъуейш. Ди къэралым щогтууалъхээ лIэужыгъуэ 33-рэ.

Абгүэ щашI мэз зэхэпхъахэм, тундрэм, губгъуэхэм, къумхэм, бгыхэм, цIыху псэупIэ Iэгъуэблагъуэхэм. Кавказ бзупэгъумхэр лъэтэжкъым, ИшхъэрэкIэ щыIэхэм щымахуэр щыпIэ хуабэхэм шрах.

**Бзупэкъыхь. Еплъ: Сыр-сыр.**

## **Бзуплъыфэ. — Большая чечевица. — *Carpodacus rubicilla* Guld.**

Бзупэгъум лъэпкъщ. И тепльэкИ щылЭкИ-псэукИ ѿкИ мыр хуабжьу ешхъщ псысхуолИэм, ауэ нэхъ плащэш. Тепльэр шлыжыфэш: хъухэм я щхъэр, жъэгъур, пщэр, бгъэр плтыжыбзэш, дыжыныфэ ІэпапИэ жыгъейхэр хэпхъауз. ТхыцИэри кIэпкъри плтыжыщ гъубажафэ машIэ къашIэуэу. Къабзий пхъашэхэр, кIэ къабзийхэр гъубажэш, цы гъунэхэр плтыфэу. Анэхэр нэхъ гъубажэшхъуафэш. Мыльэтэжу щопсэу Кавказымрэ Азисм и Ипщэ лъэныкъуэмрэ я бгыльэхэм. Щогъуальхъэ къирхэм, мывальэхэм я гъунэгъу мэкъупIэхэм.

(Фэбэ сур. табл. 2)

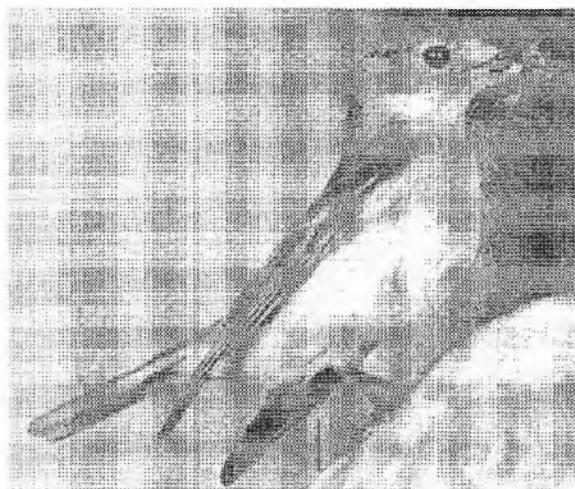
## **Бзуплъыфэуэгу. — Большая чечевица кавказская.**

**— *Erythrina rubicilla* Guld.**

Моламусэ Хь. къизэрилъытэмкИэ (51, н. 299), мыльэтэжу Кавказым и къущхъэ щылIэхэм щопсэу, и бжыгъэкИэ курытш.

## **Бзупсалъэ. Еплъ: Дыдыкъуш.**

## **Бзупщэху. — Мухоловка-белошайка. — *Ficedula albicollis* Temm.**



Бзупщэху — Мухоловка-белошайка  
Фото Э. Н. Головановой (ПР)

Жыкъан лъэпкъым щыщщ. И щылЭкИ-псэукИэр ешхъщ адреj жыкъан лIэужыгъуэхэм яйм. И тепльэкИ апхуэдэш — ныбэ щагыр, натIэр, пщэ щыбыр, кIащхъэр, дамэхэм хэль ІэпапIэхэр хужьщ. Пшэм, жъэгъум хуэзанщIэу, Іэлтынным хуэдэу хужь хъурей кърокIуэкI. Анэмрэ хъумрэ я тепльэкИгу лыптэу зэшхъэшокI. Щопсэу, щогъуальхъэ Кавказым, абы и щыбым я къурш, къущхъэхъу мэзхэм. Кавказыкum — Къэбэрдей-Бэлькъэрым, Тебэрды, Кавказ къуэдмэзхэм, Щачы (Сочэ) и Іэгъуэблагъуэм, мыльэтэжу щонсэу, ауэ бжыгъэкИэ машIэш. Ипщэ, Курый Европэм къышизышхэм щымахуэр

КъухъэпIэ Африкэм шрах. Бзупщэхухэр щогъуальхъэ жыг гъунэхэм, жыгыгуIухэм агъуэ напшIэу къраудахэм.

Іусыр зэшымыщщ. Нэхъыбэу — цыв хупс, псом хуэмыйдэу мэшбэвым ейхэр, балзэ, щыгъыныхъ, бэджхэр.

## **Бзупщэхуцыкы. — Мухоловка-белошайка кавказская.**

**— *Muscicapa albicollis semitorquata* Hom. (51).**

Жыкъан нэхъ бзу жыгъейхэм ящыщ, и тепльэкИ, щылЭкИ-псэукИ ѿкИ бзупщэхум хуэдэш. Кавказым и къущхъэхъу лъапэ мэзхэм къанэмьшIауэ ди къэралым и щылIэ куэдым, апхуэдэуи Европэм, Азием щылсэуэ хуэбгъэфацэ хъунуц.

## **Бзуужь. Еплъ: Унэбзу.**

## **БзупэкIыхъ. Еплъ: Удыдж.**

## **Бзуупль. — Кавказская обыкновенная чечевица.**

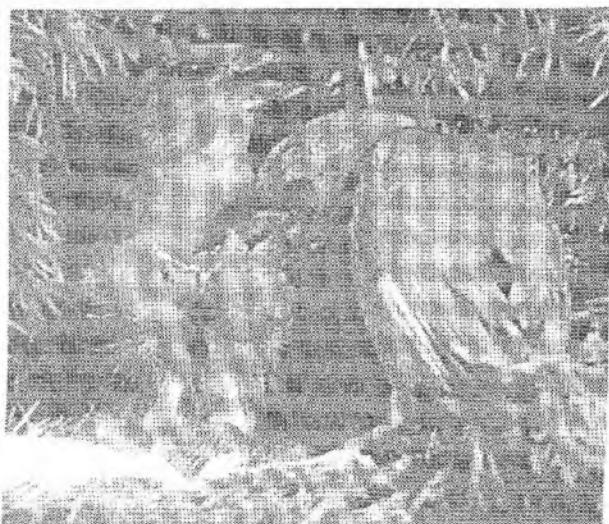
**— *Erythrina erythrina Kubanensis* Loubm. (51)**

Унэбзу хэктыгыуэц, бзупэгъумхэм я льэпкым хохьэ, псысхулэм и нэхь гүунэгъу дыдэц. Мэлэмусэ Хь. зэригъэувамкэ (51, с. 288), мы лэужыгъуэр Кавказыкum и күрш льапэхэм зынчиши мыльэтэжу щопсэу, и бжыгъекэ курыгщ.

**Бзупцагъуэ. Еплъ: Къуршбзуущхъуэ.**

**Бзуплащэрыпсальэ. Еплъ: Чырачыу.**

**Бзудзыфэ. — Зеленушка. — *Chloris chloris* L.**



Бзудзыфэхэр — Зеленушки.  
Фото Э. Н. Головановой (ПР)

Бзупэгъум льэпкыщ. Унэбзум худизш, и тепльэм удзыфэ кышлоуэ гүэжыфи хту. Анэр нэхь фагбууэц. Щонсэу Европэм, Азием, Африкэм и ищхэрэ къухьэпшэхэм. Кавказым гүунэжу щыиэш мэзхэм, жыг хадэхэм, паркхэм. Лъэтэжкым.

Ди хэгъуэгухэм бзуудзыфэхэр зэгуэгъу мэхьу мартым и етланэ йыхьэм кышышиэдзауэ. Ашыгъуэми анхэм абгъуэ ухуэн яублэ щыгум пэмыжыжьэу жыг (нэхьбоу псей) къудамэ зэгуэкыншэхэм. Хыэллэш бзу лэужыгъуэ псоми яхуэдэу шырхэр тхъемахуит хуэлизкэ абгъуэм исщ, анэми хууми зэдагъашхэу. Абгъуэр къагъэна иужь зы тхъемахуэкэ фыгуэ лъэтэф хуя шырхэм сзыр-сзыр исэун яублэ, анэр етланэу мэктэцьыж.

Я тусыр лэужыгъуиту зэхэтш, гъемахуэм — цыв хэктыгъуэ, хумпшэцэлж, н., гъемахуэкимрэ бжыхыхэмрэ — мэракшэхэк, къектыгъэ жылэ.

Къухьэпшэ Жыжьэм ушынэшюхуэ мы лэужыгъуэм и гүунэгъу, тепльэкии ешхь: Китай бзуудзыфэ.

**Бзудзыфэцыкыу. — Кавказская зеленушка.  
— *Chloris bilkewitschi* Sar. (51)**

Мыри бзуудзыфэм и гүунэгъу дыдэ лэужыгъуэц, ауэ нэхь жыгьеийц. Ди хэгъуэгухэм шыбэгъуаш, лъэтэжкым. Нэхьыбэу уаздэпэшшэхуэр бгылъэ, бгы льапэ щыншэхэраш.

**Бзупль. Еплъ: Псысхулэ.**

**Бзупцагъуэ. Еплъ: Къуршбзуущхъуэ.**

**Бзупцэ. — Черный дрозд. — *Turdus merula* L.**

Бзутъуабжэ льэпкыщ. Хъухэм я тепльэр зэрыштыу фыцэш, я пэхэр гүэжьщ, лъакъуэхэр — гъуабжэ-фыцлафэш. Аицхэр гъуабжэ-фыцлафэш, я жьэгъум хужыфэ кышлоуэ. Дамэ лъэнэкъуэм и кыхьагъщ см. 11, 2-14, 6. Хуабжьу зэрысакъым пашцэ гъузэлхьэгъуэ-кышигъуэм къэлтагъугъуейц, ауэ нэцхеягъуэ машцэ кызышиэуэ и уэрэдымкэ здэшыиэр кыбоццэ. Щымахуэм уеблэмэ къалэ урамхэми щыболъагъу. Къэрал куэдым щонсэу. Кавказым шыбэгъуаш. Я зыныкъуэр мэльэтэж. Абгъуэ шаш мэзхэм, жыгхадэхэм, гъурцхэм цыгум деж, е мыльагэу пхъэлъэдакъашхээм.

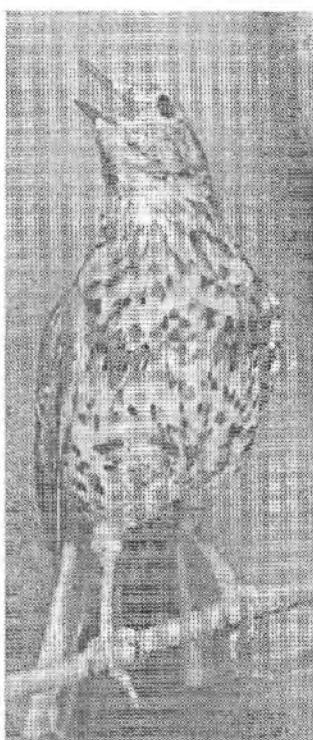
- Бзүүпціэбгъэгүху.** — **Белозобый дрозд.**  
 — **Turdus torquatus L. (32, 33);**  
 — **Белозобый дрозд кавказский.**  
 — **Turdus torquatus amicorum A. (51)**

Бзуупціэ лъэпкьщ. Теплъэр гъуабжэ-гъуафэш, хулъашхъэм кусэ хужь иро-  
күэкі. Анэм и теплъэм нэхъу хужыифэ къышлоуэ. Ліэужыгъуэм куэду  
ушрохъэліэ Кавказым, Карпатхэм, Тыркумэнэм и Къухъэпіэм я бгыльэ мэз-  
хэм. Къинэммынцауэ — Европэм, Азие Цыкіум, Ираным. Мэлтэтэжхэр. Ди  
хэгъуэгум щымахуэр щизыхи къахокі.

**Бзүүпціэгъуабжэ.** Еплъ: **Бзүүщхъуэ.**

**Бзүүпціэкъэгъуху.** Еплъ: **Бзүүпціэбгъэгүху.**

**Бзүүпціэкъуэлэн.** — **Деряба.** — **Turdus viscivorus L.**



Мыри бзуупціэ лъэпкьщ, адрей ліэужыгъуэхэм яльы-  
тауэ плащэш. Къешеч г. 150 нэсу, пкым и къыхагьщ см.  
30 нэблагьэ, дамэ лъэнныкъуэм — см. 15. Тхыщхъэр щхъуэ-  
гъуабжафэш, клашхъэм гъуэжыифэ къышлоуэ. Ныбэ щагыр  
тэхущ, іэпапіэ щхъуэ-гъуэбжафэхэр хэсу. Щогъуалъхъэ Кав-  
казым, Европэм, Африкэм, нэгъуэш! щыпіэхэм я къущхъэ  
мэзхэм. Кавказым мыльэтэжу щолсэу. Абгъуэ нэхъыбэу  
здиньыр мэзым псеий къизэбэкі щыпіэхэрэш. Бжыхъэм  
гупышхуэ (200-1000 нэсу) зэрогъэхъухэр.

**Бзүүпціэкъуэлэн — Деряба.**  
Фото Я.А. Пастера (ПР)

**Бзүүпціэфыціэ.** Еплъ: **Бзүүпціэ.**

**Бзүүпціэшыху.** Еплъ: **Бзүүщыху.**

**Бзүүщхъуэ.** — **Певчий дрозд.** — **Turdus philomelos Brehm. (33, 34);**  
 — **Turdus ericetorum Turton (51, 52).**

Бзуунціэ лъэпкьщ. Инагъкіэ курытщ. Тхыціэр щхъуэ-гъуабжафэш, ныбэ  
щагыр хужыц, кусэ фыціэ куэду хэсу. Хулъашхъэм гъуэжыифэ къышлоуэ.  
И уэрэд макъыр жъгыру лъагэш. Ліэужыгъуэр хуабжыу зызубгъуаш, що-  
гъуалъхъэ кхъуакіэ мэзхэм Европэм, Кавказым, Азие Цыкіум, Сыбырым, Байкал  
гуэлым нэсу. Щымахуэр іцрех Иштэ-Къухъэпіэ Европэм, Ишхъэрэ Африкэм,  
Азие Цыкіум и къуэкыпіэ лъэнныкъуэхэм. Кавказым мыльэтэжу щолсэу.

Бзуушхъуэхэм я абгъуэр инц, ар шашыр жиг зэмиліэужыгъуэхэм я  
къудамэ зэгүэкыпіэхэм м. 1-10-кіэ щыгум пэжыжьэу. Тіо къраш. Къизышир  
анэм и закъуэш, ауэ шырхэр пынным хъури жыджешу хэтщ. Йусыр зэшымыщ:  
хъэмбылу, щыгыныхь, хъэпщхупщ, цыыв, бэдж, бжыхъэм — мэракіуэ  
зэмиліэужыгъуэ. (Фэбэ сур. табл. 2)

## **Бзуущхъуэнабдзэху. — Белобровик. — *Turdus iliacus* L.**

Бзугъуабжэ лъэпкъым щыцщ. Бзуущхъуэм ешхыбзэш икИи хүэдизш, къызэрыгуэкири нащхъэхэм Іупшы ирекІуэки кусэ хужъхэрш. Кавказым щыгъуалъхъэкъым, ауэ блэльэтыхыу куэдрэ ялъагъу, щымахуэр щызыгъакІуи къахокI. (52)

## **Бзухъэгуагуэ. — Хохлатый жаворонок. — *Galerida cristata* L.**

Уэгунэбзу тепльэ лъэпкъым хохъэ, ауэ мы зы лІэужыгъуэраш хъэгуагуэу яхэтыр. ИкИи нэхъ плащэш. Шхъуэ-гъуабжафэш, и тхыцІэмкIэ нэхъ фыцІафэу, и бгъэгу щагыр нэхъ гуэжыфэу. Шопсэу Европэм, Азием, Китайм, Индием. Щымахуэм ди хэгъуэгухэм бзухъэгуагуэхэр иэхъыбэ щохъу, ищхъэрэкІэ къызэрильэтыхыу къыхэкІуу. Цыхум и гъуногъуу сый щыгъуи мэпсэу — къуажэ, къалэ гъунэхэм, урамхэм, жыг хадэхэм, гъуэгу гъунэхэм. Щыльэ бзущ, жыг пытЫисхъэкъым. Ильэсым тІо къреш. Іусыр гъудэбадзэ, къэкигъэ жылэ, улз тхъэпэ къыдэжагъацІэхэриц. (Фэбэ сур. табл. 2)

Кавказыкум апхуэдэуи щопсэу:

### **Бзухъэгуагуэ — 1. — Кавказский хохлатый жаворонок.**

**— *Galerida cristata caucasica* Tacz (52)**

## **БзухъэкІэ. — Коноплянка. — *Cannabina cannabina* L. (33, 34);**

**— *Acanthis cannabina* L. (51, 52)**

Бзупэгъум лъэпкъым щыциц, унэбзум нэхърэ машІэу нэхъ цыкІущ. Гъатхэм хъум и натІэр, щхъэнцыгур, бгъэгур плывифэш, тхыцІэр гъуабжэш, ныбэ щагыымрэ джабэхэмрэ хужьш. Шхъэгуагуэ машІэ иІеш. Анэм и тепльэм плывифэ хэткъым. Здэпсэур цыхур зытельэжых щыпІэхэрш. Щыгъуэлъхъэну нэхъ къыхех жыг хадэхэр, мэз қусэ ІэрыгъэкІхэр, бжыхъ папшІэу хадэ гъунэхэм къырагъэкІэкI чыцэ жыг Іувхэр, хъупІэхэр, мэз лъапэ чыцэ къэкигъэхэр. Абгъуэр щыгум метри 3-м нэсу щхъэнцыгъэтикІаш. Я Іусым и нэхъыбэр улз жылэш. Шырхэм гъуди бадзи ирагъэшх. Ищхъэрэ Кавказым бзухъэкІэ щыкуэдщ, мыльэтэжу щопсэу бгы лъапэ, бгыльэ щыпІэхэм. ЩыІеш Европэм, Ищхъэрэ КъухъэпІэ Африкэм, Азием я щыпІэ щхъэхуэхэми.

Мы къулэбзур цыхум, ар зэрылажъэ машинэхэм щымыштэу къызэрымыкІуэ щыІекІэм зэрэзэгъым и гугту ишыгъац «Правда» газетым 1976 гь. июлым и 4-м. Губгъуэ лэжыгъэхэр зэрырагъэкІуэкI «Белорус» тракторым икІэ гульэмымжым анэмрэ хъумрэ абгъуэ трацЦыхъри тракторым къыздиkуҳым абы игъусэурэ кърашац и хуабэр зыдагъэІэпыкъуурэ икИи япаш. БзухъэкІэм и апхуэдэ хъыбар Владимир куейм къикІуу тетац «Советская Россия» газетми (№ 77, июным и 7, 2005 гь.).

## **Бзущхъэгъуэжь. — Желтоголовый королек. — *Regulus regulus* L.**

Жыгъей лІэужыгъуэш, унэбзу хэкигъуэм шыщщ. Куэду щопсэу Европэм-рэ Азиемрэ я псеий, уэздыгъей мэзхэм. Шхъэшыгур гъуэжь-лыдщ, тхыцІашхъэр щхъуэ-гъуэжыфэш, ныбэ щагыр — гъуэ-гъуэжыфэш, дамашхъэхэр зэпаупшы ирокІуэ хужь кусэ тЦуритI, хужь ІэпапIи яхэсш.

Щотъуалъхъэ псеий мэзхэм, ауэ бжыхъэ, щымахуэ зэманыр мэз зэхэпхъахэм щегъакІуэ. Абгъуэр къудамэ щагыым щегъэзагъэ, апицгъуэми куэду къегъэсэбэп бэджыхъ. Іусыр — бэдж, щыгъыныхъ, цыив, нэгъуэшI псеущхъэ

**Үнэбзү хэкыгъүэм щыщхэр**  
**(Представители воробьиных)**



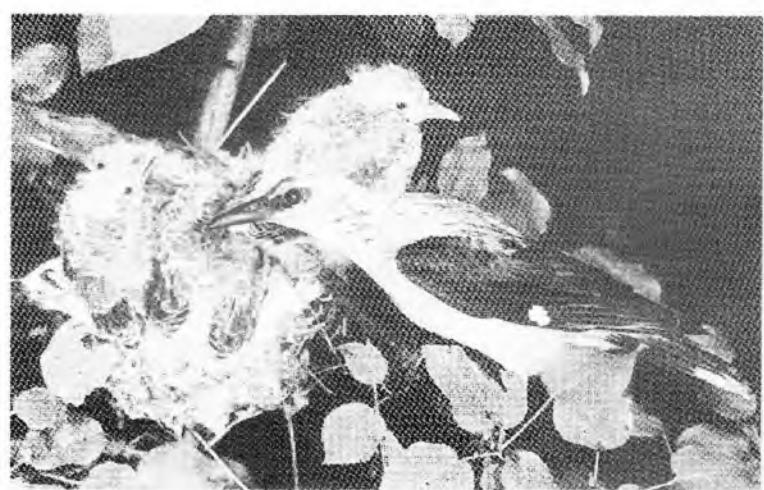
Амклыш – Хохлатая синица  
Фото В. Климпиньш (ПР)



Банэшэж – Крапивник  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)



Бгъэмопз – Зарянка (НДП)



Бжэндэхъугъуэжь – Иволга.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

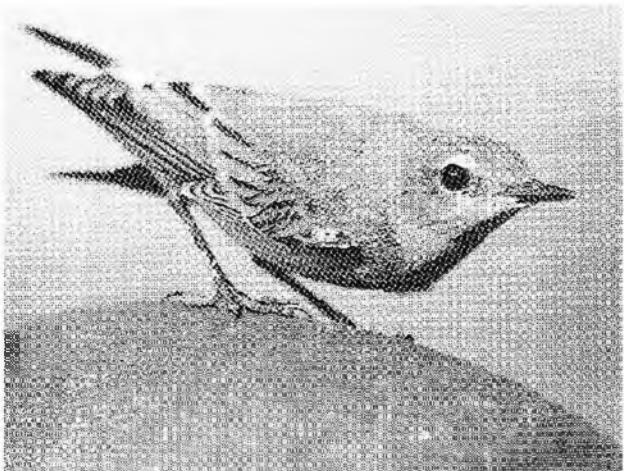


Бжъэшх – Золотистая щурка  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)

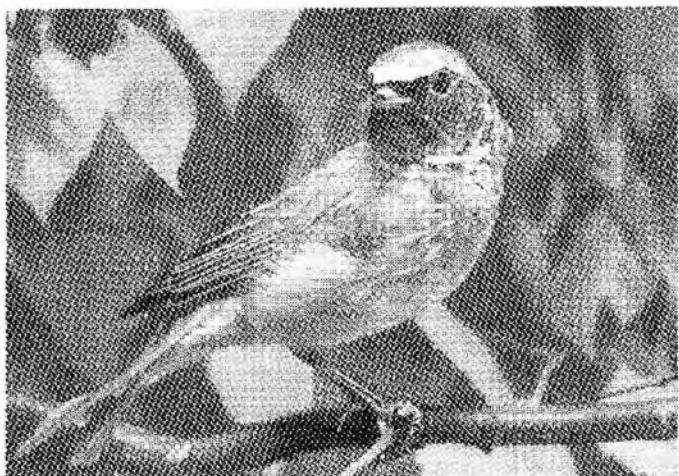


Бzugъуабжэгъуэш – Свиристель  
Фото И.В. Кузьмина (ПР)

Табл. 2



Бзукк'еззагуэх – Каменка.  
Фото Я.А. Пастера (ПР)



Бзукк'езплъ – Горихвостка-чернушка (НДП)



Бзуплагуз – Снегирь  
Фото В. Климиньш (ПР)



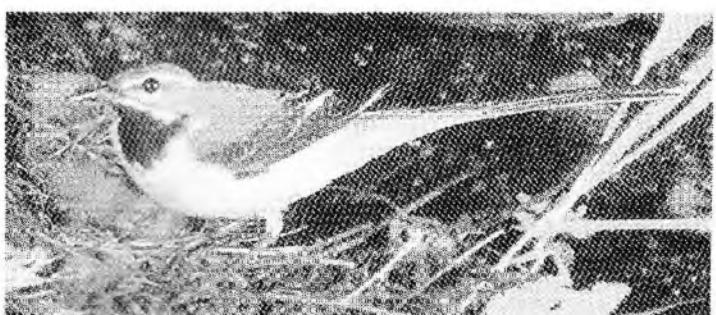
Бзуплъифэ – Большая чечевица  
Фото Соколова А.М. (ПР)



Бзууушх'юэ – Певчий дрозд (НДП)



Бзухъэгуагуз – Хохлатый жаворонок.  
Фото Б.Нечаева (ПР)



Къуршмыавк'езпис – Горная трясогузка.  
Фото Ю.Шибнева(ПР)

Табл. 3



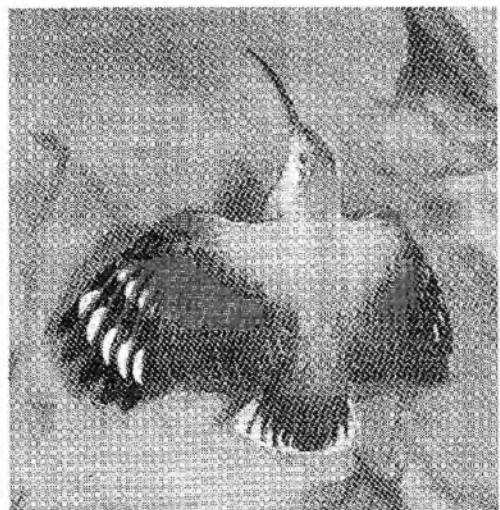
Вэдгүубжэ. — Садовая славка.  
Фото Н.Н. Немнова (ПР)



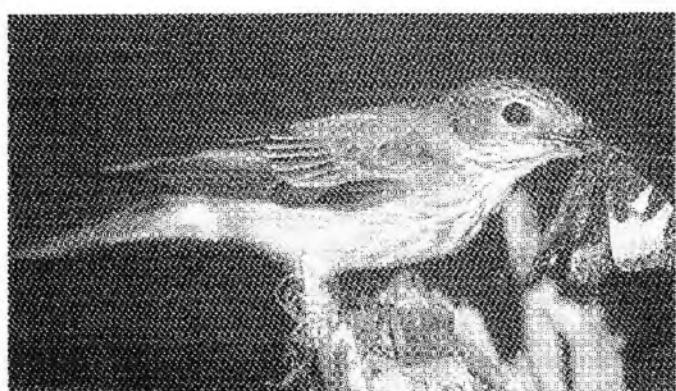
Жэнэтбзу — Щегол (НДП)



Къамылбуу — Дроздовидная камышовка  
Фото Штейнбаха М.В. (ПР)



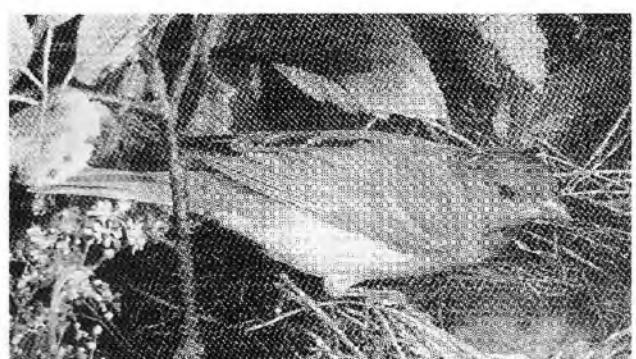
Дурэшбзу. — Стенолаз.  
Художник Белышев В.А. (ЖЖ-5)



Жыкъан — Серая мухоловка.  
Фото А.М. Соколова (ПР)



Къуацэш!эж — Лесной конек  
Фото А.М. Соколова (ПР)



Псысхуол!э — Чечевица.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

Табл. 4



Къумшу — Зеленая щурка  
Фото В.Т. Якушкина (ПР)



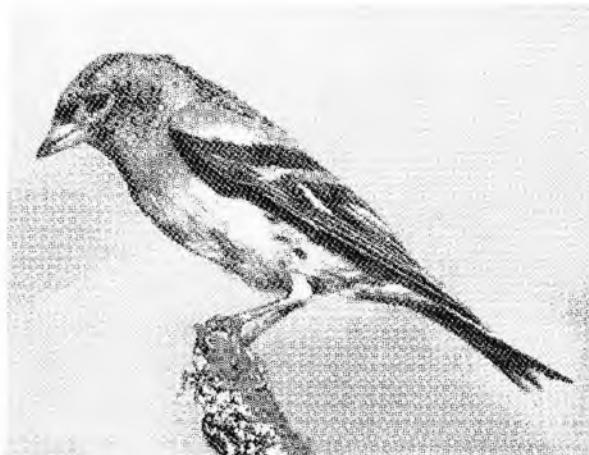
Къуршбууущхъуэ —  
Пестрый каменный дрозд  
Фото Г. Сакалаускас и А. Бальетена (ПР)



Къуршкъуацэшэж —  
Горный конек.  
Фото Н.М. Соколова (ПР)



Уэрэдбзу — Южный соловей  
Фото Хоскинга Э. (ПП)



Къущхъэжэнэтбзу — Юрок  
Фото Я.Н. Пастера (ПР)



Псыпцэбзу — Болотная камышовка  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

жыгъейхэр, исей, уэздыгъей жылэхэрш. Бзущхъэгъуэжыр хуабжыу мэзыим щхьо-пэр. Ишхъэрэ Кавказым бэгъуауэ, мыльэтэжу щопсэу. (*Фэбэ сур. табл. 5*)

### **Бзущхъэфыцэ. — Черноголовый чекан. — *Saxicola torquata* L.**

Бзугъуабжэ лъэпкъ жыгъийш. Щопсэу Европэм, Азием, Африкэм я къэралхэм. Кавказым щыгъунэжш. Щхъэр, жъэгъур, тхыцээр фыцэш, клащхъэмрэ пщэ късклуэкиымрэ хужыифэ кыщлоуэ. Хульташхъэмрэ ибгъухэмрэ гъэ-ульи-ягъэфэш. Анэм и щыбыр щхъуэ-гъуэжыифэш, кусэ фыцэхэр хэльу.

Щогъуальхъэ чыцэ гүэрэнхэр зэрят мэкъупIэхэм, мэз лъапэхэм, къушхъэ хъупIэхэм. Мэльэтэж. Щымахуэр щырах Ипщэ Азием, КъухъэпIэ Африкэм.

Молэмусэ Хь. (52), ицгъуэщIхэми я кIэллыплыныгъэмкIэ, Ишхъэрэ Кавказым щыIэш ину зэшхъэшыкIыу бзущхъэфIыцIэм и лIэужыгъуэ къуэдзитI:

#### **— Бзущхъэфыцэ — 1. — Европейский черноголовый чекан. — *Saxicola torquata rubicola* L.**

Ишхъэрэ Кавказ псом и бгыльапэ, къушхъэ щыпIэхэм бжыгъэкIэ курыту щыпсэу къуалэбзуш, мэльэтэж. Гъуэлхъэгъуэ нэхъыбэу упэшлохуэ чыцэ мыльягэ гүэрэнхэр зэрят тафэ щыпIэ гъущэхэм, къуршишхъэ мэкъупIэхэм;

#### **— Бзущхъэфыцэ — 2. — Кавказский черноголовый чекан. — *Saxicola torquata variegata* Gm.**

Тафэ щыпIэхэм я бзуц, мэльэтэж. Гъуэлхъэгъуэ зэманным щыболъагьу мэкъупIэ псыIэ, къуэкIий, псыежэх Iуфэ удз кырхэм.

### **Бзущхъэху. — Плешанка. — *Oenanthe pleschanka* Lepechin (33); — *Oenanthe hispanica* L. (52).**



Бзугъуабжэ лъэпкъщ. Тенлъэр къуэлэп зэхэтш: щхъэшытур, пщэ щыбыр, бгъэр, ныбэкIэ щагыр хужьщ, щхъэбгъухэр, пшэбгъухэр, жъэгъур фыцэш. Кавказым и ишхъэрэ къухъэпIэ щыпIэхэм упэшлохуэ, щогъуальхъэ мывальэ губгъуэхэм, бгы джабэ нэIухэм. Мывэ щагъхэм, къир зэгуэкIыпIэхэм анэм и закъуэ щицI агбъуэм и нэхъыбэм гу лъйтэгъуэйкым. Кызышири араш, шырхэр хъуми депI.

Бзущхъэху — Плешанка. Фото А.М. Соколова (ПР)

### **Бзущхъэшэш. — Каменка-плясунья. — *Oenanthe isabellina* Cretzschm.**

Бзугъуабжэ лъэпкъщ. Кавказым гъунэжу ушыхуозэ. Мэльэтэж, щогъуальхъэ хъупIэхэм, губгъуэ гъущэхэм, удз лъагуэ плащIэхэм. Фыуэ слъагьу мывальэ, пшэхъуальэ къум ныкъуэхэри. Мыр хэбгъэгъуашэ хъунукъым и гъунэгъуэлIэужыгъуэ бзукIэзэгүэхым. Тхыцээр пшэхъуафэш, клащхъэр хужь гъуэжыфэш, бгъэм нэхъ фыцIафэ кышIэуэу.

Анэри хуури зэшхынц. Мы бзур мамыру зы щыпIэ итыфкым: тIыс-тэджш, мыващхъэм адэкIэ-мыдэкIэ зыщегъязэ, къафэ, щхъэшIэ ишI хуэдэу. И кIэр игъэсис зэптиу, дамэхэр щIиупскIэу мыващхъэхэм ирожэ Iус лъыхъуэу.

Абгъуэ зэпэхъурейр удзыпкъ гъущэрэ бацэу зэхэтиц икИ щы щагым кууэ шыгъэпшкIуац — шэрыпI псэушхъэ мыинхэм я гъуэ бгынэжахэм.

(Фэбэ сур. табл. 5)

Кавказым лIэужыгъуэ къуэдзэ щиэш:

**Бзущъэщэш — 1. — Каменка-плясунья.**

— *Oenanthe isabellina* Temm (51, 52)

**Бзущэращэш. Еплъ: Жэнэтбзу.**

**Бзущыху. — Синий каменный дрозд. — *Monticola solitarius* L.**

БзуупцIэ лъэпкъым хохъэ. Пкъым и кIыхъагъыр см. 23-рэ, дамэ лъэны-къуэм — 12-шц, къеишч г. 45-55. Шхъэшыгур, пшэр, тхыр къашхъуэ-шхъуэш, ныбэ щагтыр, джабэхэр гъуэш. Аиэм и щыбыр шхъуэ-пшахъуафэш, кусэ фыцIэ жыгъейхэр хэсу; ныбэ щагтыр гъубажафэш. Щолсэу Кавказым, Евро-пэм, Азием, Африкэм я шыпIэ шхъэхуэхэм. Щымахуэм ишшэ шыпIэ хуабэхэм мэльэтэж. Щогъуалъхъэ бгыльэ шыпIэхэм, кыр зэгуэкIыпIэхэм, мываальхэм. Гъэм тло къреш. (Фэбэ сур. табл. 5)

**Бзыу. Еплъ: Унэбзу.**

**Бзыудэгу. Еплъ: Хъунгъар.**

**Бзыужый. Еплъ: Бзужъгъей.**

**БзыукIэпль. Еплъ: БзукIэпль.**

**БзыулцI. Еплъ: БзуупцIэ.**

**Бзыухъэкуаку. Еплъ: Бзухъэгуагуэ.**

**Бзыу цунтхъакIохэр. Еплъ: Псэущхъэшх къуалэбзу хэкыгъуэм.**

**Бзыущхъэкуаку. Еплъ: Бзухъэгуагуэ.**

**Бзыушь. Еплъ: Бзуущхъуэ.**

**Бланэукъ. — Бородач. — *Gypaetus barbatus* L. (33, 34)**



Бланэукъ. — Бородач.  
Фото Г.М. Смирнова (ПР)

Флэшыгъэм «блацэ зыукъ (зыукI)» жыхуиIэш. Бгъэ Пашэхэм ящищ. Пшэр, шхъэр, бгъэгур тэху-гъуэжыфэш, пэ щагтым цы щабэ гуэрэн кIыхъ щIэтш жыакIэм ешхъу, тхыцIэр шхъуэ-гъубажафэш, цыпкъхэр хужьу. Нэ хъуреягъым IупшIу къекIуэкI «Гэлъын» плъижыбзэм, Брэм А. зэритхымкIэ (20), армырами зи тепльэр шынагъуэ къуалэбзу абрагъуэм нэхъри къанлыфэ къытыргъяуэ. ЗэрыхуатъэфащэмкIэ, бланэукъым и «фащэм» апхуэдэ тепльэ къышцицтэр зыбжанэрэ цы ипхъыжа нэужьщ (и ныбжтыр ильситхум иссаяц). Щолсэу Европэм, Африкэм, Азием я къырыщхъэхэм, лъэтэжкъым. Щогъуалъхъэ кыр дапхъэхэм, кыр зэгуэкIыпIэхэм. Абгъуэр нэхъыщхъэу къуацэм, удзыпкъэ гъущэм къыхех. Кавказ бланэукъым и Iус нэхъыщхъэр иссэ-ушхъэ Iахэрщ. Ятоуэр иссэушхъэ сымаджэхэмрэ лъэрмыххъэмрэ. Хъумэн хуейуэ Тхылъ плъижым ирахьац. Еплъ: БгъэжъакIэ.

## **Борэнпежъэ. — Буревестник. — *Puffinus*.**

Ди литературэм и классик ЩоджэнцЫкIу Алий и фIыщIЭкIэ бзэм къыхыха фIэшыгъэц, и цIэджэгъу лъэпкым щыш дэтхэнэ лIэужыгъуэри къизэшIиубыдэу.

## **Борэнпежъэ лъэпкыр. — Семейство Буревестниковые. — *Procellariidae*.**

ПэнцЫывгъэшахэр хэкIыгъуэм хеубыдэ. ЛIэужыгъуэ 47-рэ мэхъу. ЩыпIэ куэдым, Артикэм къышцIаэдзауэ Антартикэм нэс, щопсэу. Ди къэралым деж абгъуэ щызыщIыр зы лIэужыгъуэш.

## **БорэнпежъэцЫкIу. — Малый буревестник. — *Puffinus puffinus* Brunn.**

Борэнпежъэ лъэпкыщ. Мы лIэужыгъуэр щIымахуэм щыплъагъунущ Хы ФIыщIЭмрэ Гузэвымрэ я Гуфэхэм. Здэгъуалъхъэр Атлантикэ хым, Средиземнэ тенджызым я щIынальэхэраш. ТхыцIэр гъуабжэфIыцIафэц, ныбэ щIагъыр хужьщ.

Абгъуэ щещI кыр зэгуэчыпIэхэм, е бгъуэнцIагъхэм. Махуэ 50-м щIигъукIэ абгъуэм тесш. Йусыр бдэжьеий, елыркъэшхэкI, нэмыщI псэущхъэхэрш.

### **Булбул. Епль: Уэрэдбзу.**

### **Вэгъуэбзу. Епль: Мэлыхъуэбзу.**

### **Вэгъуэбзу — 1. Епль: Бзухъэгүагуэ.**

### **Вэд. — Кавказская серая славка. — *Sylvia communis icteros* Men (51)**

И цIэджэгъу лъэпкым щышщ. Мы лIэужыгъуэр Кавказым къинэмьцIауэ, ди къэралым и нэмыщI щыпIэхэм щыпсэуэ къуалэбзухэм ятеухуа тхылхэм ярыткым. Ди цIыпIэхэм щыбэгъуаш. Мэльэтэж. Абгъуэ щещI тафэхэм, бгы лъапэхэм, бгылтьэ щIыпIэхэм. И щыпIэхэм-псэукIэмкIэ ецхьщ вэдгъуабжэм.

### **Вэдбгъэгүху. — Славка-завирушка. — *Sylvia curruca* L.**

Вэд лъэпкыц. Щолсэу Европэм, Ипэ, Курит Азием, Кавказым, Сыбырым, Монголием, Китайм и Ишхъэрэ КъуэкIыпIэм. Шхъэшыгумрэ клашхъэмрэ къашхъуэ-шхъуэц, жээгъур, бгъэр, ныбэ щIагъыр хужыфэц, джабэхэм шхъуафэ къатеуэу. Шогъуалъхъэ мэз лъапэ, чыцэ зэшIэкIахэм, мэкьюпIэхэм, губгъуэхэм, уеблэмэ къумхэми. ЙускIэ, щыпIэхэм-псэукIэхэм вэдбгъэгүхур яцхьщ адрей и лъэпкъэгъухэм.

### **Вэдгъуабжэ. — Садовая славка. — *Sylvia borin* Bodd.**

Вэд лъэпкым щышщ. Мыри ди щIыпIэхэм — псыIэ мэз щIагъ зэшIэкIахэм, псом хуэмьидэу екIэпцIэ, пхъэщабэ жыгхэр здэкуэд щIыпIэхэм щыбэгъуаш. Жыг хадэжыхэм къизэрыкIуэу щолсэу, шогъуалъхъэ. Кавказым къинэмьцIауэ уащыпэшIэхуэнущ Европэм, Сыбырым и щыпIэ щхъэхуэхэм. ТхыцIашхъэр гъуабжэ-шхъуафэц, ныбэ щIагъыр хужыфэш, бгъэмрэ джабэхэмрэ машIэу гъуэжыфэ къашIоэ. Хъухэри анэхэри зэфэгъущ.

Абгъуэр метри 2-м нэскIэ щIым тэIэтыкIауэ жыг къудамэхэм дацIыхь, шырхэр анэми хъуми зэдапI. ЕтIуанэу мэгъуэлъхъэж. Йусыр — щIыв, хъэнды-рабгъуэ, шыгъыныхь, бадзэ, мэракIуэхэкI, къэкIыгъэ жылэц.

(Фэбэ сур. табл. 3)

## Вэджъэгъупль. — Белоусая славка. — *Sylvia mystacea* Meneter.

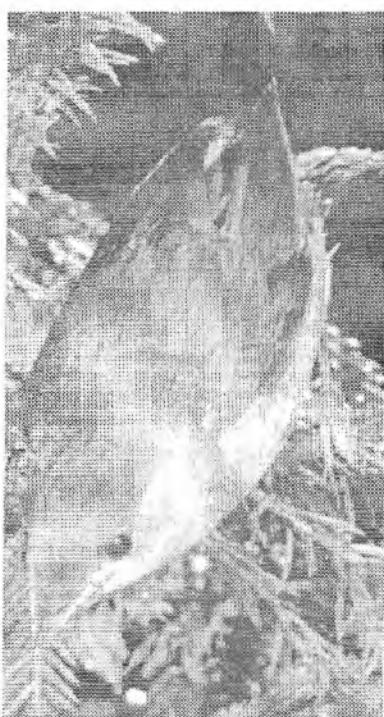
Вэд лъэпкыц. Щхъобгъухэр, натIэр, щхъэшыгур гъубжэ-щхъуафэц, тхыцIэр щхъуэц, жъэгъум плтыифэ къышIоуэ. Кавказым нэхъыбэу здэшыIэр къуэкиIыпIэ лъсныкъуэраш.

## Вэд лъэпкыр. — Семейство Славковые. — *Sylviidae*.

Унэбзу хэкIыгъуэм щыщиц. Лэужыгъуэхэм къизэшIаубыдэ къулэбзухэр иицкым: нэхъ пашцэхэм я икъим и кыхъэгъщ см. 26-м нэс, нэхъ жыгъийхэм см. 10 – 11, къашэч г. 26-30-м нэс, пэхэр псыгъуэш, лыд сурэтиц, машIэу къэгъэшиауэ.

Дамэхэр хъурсийхэш, къабзий пхъашэхэр пшIырыпшI мэхъу. Цы шабэ ятетш. Хъухэмрэ анэхэмрэ тенглъэкIэ зэхэгъэкIыгъуейш, ауэ япэрейхэр нэхъ пашцэш. Ильэсым то цы япхъыж. Лэужыгъуэ нэхъыбэм гъэм зэш къизэрырашыр. Я Iусым хохъэ гъудэбадзэхэмрэabyхэм я хупсхэмрэ, бжыхъэм — мэракIуэхэкI, жылэ. Лъэпкым къизэшIеубыдэ лъэпкыгъуэ 16, лэужыгъуэ 320-рэ нэс. Ахэр псори къанц щIагъуэ щымыIэу Европэм, Азием, Африкэм щыIэнц, Америкэм хуэзэр лэужыгъуитIш.

## ВэдщхъэфыцIэ. — Славка черноголовая. — *Sylvia atricapilla* L.



Вэд лъэпкыц. Щопсэу Европэм, Кавказым, Сыбырым я щыпIэ щхъэхуэхэм, щогъуалъхъэ чыцэ зыщIэт мэз зэхэнхъахэм, паркхэм, жыг хэдэшхуэхэм. Щымахуэр щрах Грецием, Испанием, Ищхъэрэ Африкэм. ТхыцIэр щхъуэ-морафэш, ныбэ щIагъыр щхъуэ-хужыффэш. Ныбащхъэр хужыц, и щхъэр фыцIэ-лыдш. Анэм и щхъэшыгур гъубжэ-ульиягъэфэш, бгашхъэр гъэжыффэш.

Хъумрэ анэмрэ хуабжьу зэдоIэпыкъу абгъуэ щашIки, къышрашкIи. Iусыр цыив, гъуанэдэс, бадзэ, хъэндьрабгъуэ, абы и щигыныххъэр, мэракIуэхэкI, пхъэшхъэмьщхъэ.

ВэдщхъэфыцIэ.  
— Славка черноголовая.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

## Вэдыщхъуэ. — Серая славка. — *Sylvia communis* Lath.

Вэд лъэпкым щыщ лэужыгъуэш, нэхъ цыкIу щхъэкIэ зэкIужш. Хъум и щхъэшыгур щхъуэ-фыцIафэш, тхыцIэр щхъуэ-морафэш. Анэм и щхъэшыгuri тхыцIащхъэри щхъуэ-морафэш.

Вэдыщхъуэхэр щопсэу Европэм (ищхъэрэ дыдэр щымыхъукIэ), Азием и щыпIэ щхъэхуэхэм, Кавказым, Сыбырым, Африкэм и Ищхъэрэ-къухъэнIэм. Щымахуэр щагъакIуэ Африкэм и тропикым, Аравием, Индием. Щогъуалъхъэ мэз лъапэхэм, мэз гъэуапIэхэм, къуэхэм, хъэсэ зэпылъыпIэхэм къышыкI чыцэ гүэрэнхэм. Абгъуэр щыгум мстрэ ныкъуэ нэхъ лъагэу тыриIэтыкIым.

**Вэдзыщхъуэ. Еплъ: Вэдзыщхъуэ.**

**Виргинэ ныбгъуэ. — Виргинская перепелка. — *Colinus virginianus*.**

Мэзджэд лъэпкъым цыцц. НыбгъуэкІэ еджэми яхөхэ америкэ адэжынэ ліЭужыгъуэ пиццы бжыгъэ ху гуным. Щопсэу США-м и кьюэкІыпІэ лъэнэ-кьюэм и мэз плацІэхэм, чыцэ зэшІэкІахэм я гъунэгъу губгъуэ тафэхэм. Ди ныбгъуэм нэхърэ нэхъ иниц, аүэ адэжынэм слыытауэ нэхъ цыкІуш. И шыІэкІэ-псэукІэр, хъэлщэнхэр адэжынэм ейм хуэдэш.

**ВыкІэбзу.**

Тэмэму тхузэхэгъэкІакым. Бзухъэгуагуэхэм, губгъуэ бзухэм ящыциц.

**Вынд. — Ворон. — *Corvus corax L.***



И цІэджэгъу лъэпкъым и нэхъ плацц. Теп-лъэр зэфээшу фыцІэц. Хулъашхъэм деж цы-хэр нэхъ кіыхьц. Къэрал куэдым мыльэтэжу щопсэу. Щогъуалъхъэ мэзхэм, бгыхэм, къум-хэм. Абгъуэ здишІыр жыг лъагэхэм я шхъэкІэращ. Йусыр хуабжыу зэнцымыщ: псэ-уцхъэ ліа, дзыгъуэхэкІ, джэдыкІэ, бдзэжье, гъавэ, н.къ. Хуабжыу сакши.

Вындым символикэ убгъуа щиІэц цыхубэ куэдым я щІэихабзэм. «Вынд и шыр фіэдахэц» (З, «Псалть э нэжищэ»).

Вынд. — Ворон. Фото Ю.В. Краснова (ПР)

**Вынд теплъэ лъэпкъыр. — Семейство Врановые. — *Corvidae*.**

Унэбзу хекІыгъуэм щыцц. Лъэпкъым хохьэ бзу исхъ плацхэр. Вындхэр быдэу зэхэшІыхыанц, лъакъуэ лъэшхэц, пэ инхэц, я шыр Іувщ, лыдщ. Абгъуэ щацІжытышхъэхэм, гъурцхэм, жыг гъуанэхэм, къирхэм, къыр дурэшхэм, цыхум ицца псэуалъэхэм. Зы абгъуэр ильэс бжыгъэкІэ къагъесэбэп кіэлтыялъижурэ. Хъухэмрэ анэхэмрэ я теплъэкІэ зэхуэдэш, аүэ зэхуэдизхэкым. Дэнэ щыпИи шонсэу, Антарктикэмрэ Ново Зеландиемрэ къанэммыщІауэ. Лъэпкъыгъуэ 20-рэ ліЭужыгъуи 100-рэ мэхъу. Ди къэралым щопсэу вынд лъэпкъым щыщхэу къуалэ, къуаргъ, къуаргыщэху, къуаншІэ, къуаншІэпэппль, къанжэ, мэзкъанжэ — псори зэхэту ліЭужыгъуэ 14-м иэс.

**Вындыш. Еплъ: Вынд.**

**Вындышыч. Еплъ: Вынд.**

**Вындышыч. Еплъ: Вынд.**

**Галапагос хыбабыщ. — Галапагосский баклан. — *Nannopterum harrisi*.**

Мы ліЭужыгъуэ плацэр лъатэкъым и дамэ зызмыужьяхэм къапэнэу. Ал-хуэдэуи мы зыращ адрес хыбабыщ ліЭужыгъуэ лъатэхэм къагуэкІыу, куэдрэ зыщІигъэмбрыуа иужькІэ дамэхэр зэгуэхауэ зымыгъэгъущыжыр. (Еплъ: Хыба-быщ).

**Гималай жумэрэкъ.** — Гималайский улар. — *Tetraogallus himalauyensis*.

Жумэрэкъым и гъунэгъу дыдэ лЭужыгъуэш тепльэкИ щыIЭкIЭ-псэукIЭкIи. Азием и къущхъэ лъэгапIэхэм щопсэу. (Епль: Жумэрэкъ)

**Гималай кыкъыр.** — Гималайская завирушка.

— *Laiscopus himalayensis* Blyth.

Кыкъырым и гъунэгъу дыдэ лЭужыгъуэш. Щопсэу Памиро-Алтай, Гиндикуш, Гималайхэм, Курит Азием я мывалъэ бгы нэпкъхэм.

**Гималай къаш.** — Гималайская пищуха. — *Certhia himalayana* Vig.

Къашым и гъунэгъу дыдэ лЭужыгъуэш. Щопсэу Азием и бгылъапэ мэзхэм.

**Гуэгуш. — Индейка.**

Джэд хэкIыгъуэм, гуэгуш лъэпкъым и цЭджэгъу лЭужыгъуэм хохъэ. «Гуэгуш» щыжайЭкIэ зи гугъу ящI хабзэр унэ гуэгушхэрац, я тепльэкИ инагъкИ зэшхъэшыкIхэу. Аүэ иджыри Мексикэм щопсэу къамыгъэIэса гуэгуш лЭужыгъуэ. КъэхутакIуэхэм я нэхъыбэр акылэгъу зэдэхъуаш унэ гуэгушхэр Ищхъэрэ Америкэм щыпсэу я лъэпкъэгъу лЭужыгъуэ къуэдзэм кытхэхъуа. Гуэгушхэр лЭужыгъуэ куэд хъукъым. «Адэ-модэ къикI лъакъуэ кIыхь, ди унэ къихъэ мысырджэд» (къуж.). Епль: Унэ гуэгушхэм.

**Гуэгуш — 1. — Индюк, индейка.**

**Гуэгушгъуэбжафэ. — Индейка северокавказская (унэ лI.)**

Унэ гуэгуш лЭужыгъуэш. Къыздагъэхъуар Ставрополь крайм щыщ Георгиевск джэдкъаз хъубжапхъэ IыгъыпIэм дежщ, щыпIэ гуэгушхэмрэ гуэгушхээрэхэмрэ зэхагъэхъэри. Дамэ лъэш кIэ къыхъщ. Тепльэр фыщIэ-гъуабжафэш, цы гъунэхэр хужьщ. Хъухэм къашеч ч. 14, анэхэр нэхъ псынщIэш. Ильэсым къакIэцI джэдыкIэ 80, зы къэс г. 80 и хъэльтагъу. Мы лЭужыгъуэр нэхъыбэу здахъур Ставрополь крайм и хъызмэтхэрш. ЕгъэфIакIуэныгъэ лэжыгъэ дргъэкIуэкI «Обильненскэ» хъубжапхъэ заводым.

**ГуэгушпщэпцIанэ. Епль: Гуэгуш Iэл.**

**ГуэгушфыщIэ. — Индейка черная тихорецкая (унэ лI.)**

Унэ гуэгуш лЭужыгъуэш. Къыздагъэхъуар Краснодар крайм, Тихорецк хъубжапхъэ станцимщ щыпIэ лъэпкъхэр зэхагъэхъэурэ. Хуабжыу жыджеэрш, хъупIэхэм фыуэ тэгъэпсыхъаш. Тепльэр зэфээшу фышIэш. Хъухэм ч. 9, анэхэм 4-7 къашеч. ДжэдыкIэу къакIэцI 70-80. Мы лЭужыгъуэр шахъу Ишхъэрэ Кавказым, Кавказ щыбым, нэхъыбэу Тихорецк районым. «Лъакъуэ фыщIэ нэцIэрэй» (къуж.)

**Гуэгушхужь. — Индейка белая широкогрудая (унэ лI.)**

Унэ гуэгуш лЭужыгъуэш. Къыздагъэхъуар США-м дежщ. Тепльэр зэфээзэшу хужьщ. Хъухэм ику иту къашеч ч. 15, анэхэр тIукIэ нэхъ псынщIэш. Ильэсым джэдыкIэу къакIэцI 120-рэ. Бэшэчхэш. Нэхъыбэу здахъур Саратов куеймрэ, Адыгейм, «Мейкъуапэ» джэдкъазхъубжапхъэ хъызмэтымрэш.

## **Гуэгушхъэрэт. — Индейка бронзовая широкогрудая (унэ л.)**

Унэ гуэгуш лэужыгъуэш, къыздагъэхъуар СА-м дежщ. Ину къагъесэ-бэпаш ди къэралым и гуэгуш лэужыгъуэхэр егъэфIакIуэнэмкIэ, лэужыгъуэшIэхэр, псальэм папшIэ, гуэгушгъуэбжафэхэр къышагъэхъум. Теп-льэр фыцIэ-гъуабжафэш, къэбзий пхъашэхэм я гъунэхэр хужь. Пщэм, бгъэ-гум, тхыцIэм ятет цыхэм дыщэ гъуэбжафэ къашIоуэ. Лъэдийхэр плывфэш. Гуэгушыхъум ику иту ч. 15, анэхэм ч. 9 къашэч. Ильэсым къакIэцI джэдыкIэ 90-м нэс. Нэхъышхъэу здахъур Къэбэрдей-Бэлъкъэрым, «Котляровскэ» джэдкъаз хъубжапхъэ заводырэ Киев куейм щыщ «Старинскэ» джэдкъаз фабри-кэмрэш.

## **Гуэгуш Iэлхэр. — Индейки дикие. — *Meleagris*.**

Джэд хэклигъуэм, гуэгуш лъэпкъым хеубыдэ. Лэужыгъуиц мэхъу лъэп-къыгъуэ зырызым хыхъэу:

### **— ГуэгушIэл. — Обыкновенная индейка. — *Meleagris gallopavo*.**

Хохъэ Ишхъэрэ, Курит Америкэм щыпсэу гуэгуш лэужыгъуэ гуп мыи-ным. Къуалэбзу пашцэ зэклүжш, лъакъуэ къыхъу, дамэ кIэшIу, кIэри мыкъыхъу. Щхъэр, пщащхъэр пцIанэхэш, натIэм къолэлэх «пэшын» къыхъ. ГуэгушIэлэры щопсэу Мексикэмрэ Ишхъэрэ Америкэмрэ я зэпылтыпIэ бгы лъагэхэм я щыгу заншIэхэм, мэзыльтэ щыпIэхэм. Мы лэужыгъуэр — унэ гуэгушхэр къызытекIаш икIи цыхухэр иджыри зэшакIуэ къуалэбзуш;

### **— ГуэгушпщэпцIанэ. — Глазчатая индейка. — *Agriocharis ocellata*;**

### **— Пабжъэгүэгуш. — Кустарниковая индейка. — *Alectura lathami*.**

ЛэужыгъуитIри мээджэд лъэпкъым хохъэ. Къуалэбзу пашцэш, лъакъуэкъыхъ быдэц. Я щхъэм, пщэдыкъым, пшэдыкъ лъащIэм цы ятеткъым, натIэм, пэ лъэдакъэм и гъунэгъуу «пэшын» къолэлэх, зэрыкI-зэрыхъэу, жъэгъул къышIолэл, дамэ кIэшIхэц, кIэ къыхъхэкъым. Я теплъэкIэ гъуаплъэ-домбякъыфэш, гъуаплъэ-удзыфэ лыд къышIэуэу. Я щхъэр щыхуш, лъэдийхэр плывжьш. ЛэужыгъуитIми я теплъэкIи инагъкIи зэрагъэх щагъуэ щыIэкъым. Я пкъым и къыхъагьш см. 100-110-рэ, хъухэм къашэч ч. 8-м нэс.

Япэ лэужыгъуэр щогъуалхъэ Мексикэм и ишхъэрэ бгышхъэ заншIэхэмрэ Ишхъэрэ Америкэм и ипщэ лъэныкъуэмрэ я мэзыльтэхэм. И щыIэкIэ-псэукIэмкIэ нэхъышхъэу щыльлэ къуалэбзуш. Иус щылтыхъуэкIэ щыльэпхъа-щи къохъу. Апхуэдизу жэрши щакIуэхъэ щыльэшIэмыхъи къохъу, фыуэ мэ-лъэтэф, жэшкIэ жыг щхъэкIэхэм пысщ. Абгъуэ здишIыр щыгум дежщ гъэпшкIуауэ, зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыкIи 10-15-ш гъуэжыфэ уэгухэу. Иусым хохъэ къэкIыгъэ, псэущхъэ, гъудэбадзэ, хъэндыркъуакъуэ, шындырхъуо.

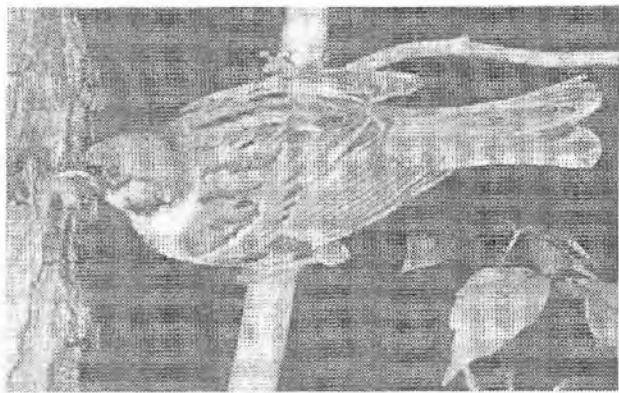
ГуэгушпщэпцIанэр здэшыIэр Америкэ курытраш, пабжъэгүэгушыр — Ав-стралием, Новая Гвинеем.

**Гуэныщхъэбзу. Еплъ: Унэбзу.**

**Губгъэтхъаркъу. Еплъ: Мээтхъэрыкъуэ.**

**Губгъэчэт. Еплъ: Адэжынэ.**

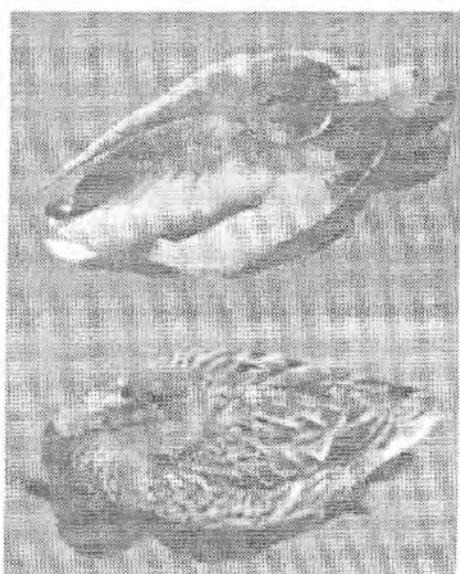
## Губгъуэбзу. — Полевой воробей. — *Passer montanus* L.



Губгъуэбзу. — Полевой воробей  
Фото Э. Н. Головановой (ПР)

Унэбзум нэхърэ нэхъ цыкIуш, ауэ нэхъ зэкIуш. И тепльэкIэ абы къышхэшкI щхъэшIыб гъуабжэмкIэ, жэбгъухэр хужьщ, IэпапIэ фыцIэхэр хэсш, дамэхэм кусэ хужь ирокIуэ. Анэми хъуми я тепльэр зэхуэдэш. Щопсэу Европэмрэ Азиемрэ я щыпIэ щхъэхуэхэм. Кавказым щыкуэдиц, лъэтэжкъым. Губгъуэбзури цыхум къидэгъуэгурсыкIуэ лэужыгъуэш, ауэ унэбзум ельытауэ абы нэхъ пынудзауэ мэгъуальхъэ — мэз ля-пэхэм, гъурцхэм, жыт хадэхэм, паркхэм.

## Губгъуэбабыщ. — Кряква. — *Anas platyrhynchos* L.



Губгъуэбабыщхэр. —  
Кряквы. Фото  
О. С. Бартенева (ПР)

Псыбабыщ лъэпкъыгъуэм щыщщ. Хъухэр нэхъ шлащэш. Гъuelхъэгъуэм хъум и щхъэмрэ пшэмрэ фыцIэ-удзыфэш, тхыцIэмрэ ныбэ щагтыимрэ щхъуэш, кусэ цыкIухэм зэпаупшIу. Анэм и тхыцIэр фыцIэ-гъуабжафэш, кусэ ульиягъэфэхэр хэту. Ди къэралым и ищхъэрэ дыдэм къинэмьшIа, адрей щыпIэхэм ушыхуэзэнущ — КъухьэпIэ Европэм, Ипшэ-къухьэпIэ Азием, Ищхъэрэ Америкэм и къухьэпIэм. Мэлъэтэж, ауэ Кавказым деж щымахуэми шлаагъунущ. Губгъуэбабыщыр зызубгъуа лэужыгъуэш. Бабыщ псоми хуэдэу псым фыуэ йос, абы папшIэ псыбабыщкIэ щеджи щыпIэш. Хъэльэ-хъэльэу зокIуэ, шыльтатэкIэ да-мэхэм фий макъ къагъэIу. Щогъуалъхъэ псым и гъунэгъуу. Йусыр: псыудз, гъавэхэкI (абыхэм папшIэ хъэсэхэм щыльтатэ куэдрэ къохьу), псы псэущхъэ жыгъеихэр. Губгъуэбабыщхэм къатехъукIаш унэ бабыщ лэужыгъуэхэр, иджыри гугъуехынышэу я шырхэр унэм ирагъэсэф. Нэхъыбэу къаущэкIухэм яшыщщ.

**ГубгъуэбабыщцикIу.** Еплъ: **ПсыпцIэбабыщ.**

**Губгъуэбзуужь.** Еплъ: **Губгъуэбзу.**

**Губгъуэгуэгуш.** Еплъ: **Жумэрэкь.**

**Губгъуэджэд.** Еплъ: **Адэжынэ.**

**Губгъуэжьец.** — **Полевой лунь.** — *Circus cyaneus* L.

Къашыргъэ лъэпкъым щыщ гүнүм хохьэ. Щопсэу Евроазием, Ищхъэрэ Америкэм, нэгъуэшI щыпIэхэм. Ди къэралым щыпIэхэр мэлъэтэж, Кавказым къинэмьшIауэ. Я тепльэкIэ хуабжьу зэшхъэшкI. Хур щхъуэ-фыцIафэш, къашхъуэ машIэ къышIэуэу, клашхъэр хужьщ, тхъуагъэфэ къыпшыхъуу. Дамэ щагтыыр хужьщ. Анэхэм я тхыцIэр гъуабжэш, гъуэ-гъуэжыыфэ IэпапIэхэр хэсу. Ныбэ щагтыыр гъуэжыыфэш, тхыпхъэ гъуабжэхэр зэпекIуэкIыу хэльу.

Губгъуэжьецхэр шогъуальхъэ тафэ нэшІхэм — губгъуэхэм, хъупІэхэм, псыхъуэхэм, мэз шэдхэм, мэз лъапэхэм. Абгъуэр щыгум щашІ. Гъуэлхъэжыр анэм и закъуэш, хъум абы Іус къыхуехь — губгъуэдзыгъуэ, бзу жыгъей, щыльэрыйуальхъэхэм я шыр, джэдыкІэ, нэхь машІэу — шындырхъуо, гъудэбадзэ Пашэ.

### Губгъуэкъаз. — Серый гусь. — *Anser anser* L.



Губгъуэкъаз. — Серый гусь  
Фото С. Синкевичуса (ПР)

Къаз лъэпкъыгъуэхэм шыщш. Пашэш, бывыи зэхэшІыхъаш. Іусыр нэхъыбэу къэкІыгъэхекІш. ТепльэкІэ унэ къазхэм ящхьш: нэхъуэш, и джабэхэм кусэ хужхэр, фыцІэхэр зэпекІуэкІыу, ныбэ щлагым ІэнапІэ фыцІэхэр хэсу.

Губгъуэкъазхэр шогъуальхъэ Европэ псом, Псыжирэ Тэрчрэ я псыгухэм — тенджыз хэлъэдапІэхэм, Сыбырымрэ КъуэкІыпІэ Жыжъэмрэ я Йыхъэ нэхъыбэм, Монголием, Китайм и ищхъэрэ лъэнныкъуэм я псыхъуэ, гуэл, псыдэуэ къамылылъэхэм, е нэгъуэшІ къэкІыгъэ Іув зыгутхэм. Мэлъэтэж. Ди къэралым деж щымахуэм уащыпэшІэхуэнущ Каспий тенджызым, Хы фыцІэм, Азие Куртым. Ищхъэрэ Кавказым икуми щакІуэхэр хуозэ шыблэлъэтыкІыжхэкІэ. Загъэпсэхуну, шхэну губгъуэхэм къышотІысэх.

### Губгъуэкъаз — 1. Еплъ: Къаз Іэлхэр.

### Губгъуэкъаргъэ. — Степная пустельга. — *Falco naumanni Fleischer*.

Къергъей лъэпкъш. Щхъэр, клашхъэр, кіэр щхъуэш, къашхъуэфэ машІэ къышІэуэу, тхыцІэр ульиягъэфэш. Анэр гъуэ-хужыфэш, тхыцІэмрэ кіэмрэ кусэ фыцІэхэр зэпрыкІыу. Щопсю, Кавказым къинэмьшІа, Ипшэ Европэм, Ипэ, Курит Азием, нэгъуэшІ щыпІэхэмни я губгъуэхэм, къумхэм, къум ныкъуэхэм, псыхъуэ гъущхэм, Іуашхъэхэм. Мэлъэтэж. Шогъуальхъэ къирхэм, нэпкъ уэх задэхэм, жыг гъуанэхэм, адрей псэушхъэхэм я гъуэу щитахэм. Іусыр: мацІэхекІ, цыив, шейтланзенэ, шындырхъуо, дзыгъуэ, къулэбзу ліэужыгъуэ щыкІухэр.

### Губгъуэтхъаркъу. Еплъ: Мээтхъэрыкъуэ.

### Губгъуэтхъэрыкъуэ. — Сизый голубь. — *Columba livia* L.



Губгъуэтхъэрыкъуэ. — Сизый голубь  
Фото М. В. Штейнбаха (ПР)

Тхъэрыкъуэ лъэпкъщ. Абы и тепльэр куэдым фыгуэ яшІэ унэ тхъэрыкъуэхэмкІэ. Адрей ліэужыгъуэхэм къагуокІ и кіэпкъыщхъэ хужымрэ и дамэхэм ирекІуэкІыу хэль кусэ фыцІэ т'урытІымрэкІэ. Къэрал куэдым шонсэу. Шогъуальхъэ къирим, къуладжэхэм, Іуфэ нэпкъ задэхэм. И фіэшыгъэцІэм емылтытауэ мээхэмрэ тафэ нэшІхэмрэ запыгуедз. Абгъуэр емыгугъуу зэхуелзыс машІэу кумбу. Шыкъуным хохъэ удз жылэ. Кавказ

губгъуэтхъэрыкъуэхэр лъэтэжкым, ауэ щыІэпхъуэ къохъу. Къызэралъытэмкіэ, мыращ унэ тхъэрыкъуэ лІэужыгъуэ псори къызтрагъэхъукIар.

**Губгъуэтхъэрыкъуэ – 1. Еплъ: Тхъэрыкъуэ Іэлхэр.**

**Гъакъ. – Южноевропейский орел-беркут.**

– *Aquila chrysaëtus fulva* L. (51).

Къэшыргъэ лъэпкъщ. Ди хэгъуэгухэм щымащІэ лІэужыгъуэш. Ауэ Къэбэрдей-Бэлькъэрым, къаиштэмэ, ильэс кІыхъагым ушыпэцІэхуэнуш. Абгъуэ щещІ бгыщхъэ лъагэхэм, щошакIуэ бгыпэхэм. Ешх жумэрэн, губгъудзыгъуэ, тхъэкIумсІыхь.

Хуэбгъэфащэ хъунущ нарт хъыбархэм къахэшыж бгъэ гъесахэр нэхъышхъэу гъакъхэрауэ, бгъашхъуэхэм, бгъашхъуэжьеихэм яхуэдэу. Брэм А. зэритхымкіэ, ахэр я лыхъужьш хъыбарыжь зэхуэмыдэхэм, я сурэтхэр гербхэм хагъэувэ, лъэщагъэмрэ хъухъумэтымрэ я дамыгъэу.

**Гъаф. – Могильник. – *Aquila heliaca Savigny.***

Къашыргъэ лъэпкъым хыхъэ лІэужыгъуэ плащэш. Анэхэр нэхъ инш, ауэ тIуми я тепльэр зыщ – фIыцІэ-гъуэбжафэш, щхъэм гъуэжь-хужыфэ къашIоуэ, щхъэшIыбыр фIыцІэш. Дамэцхэр хужьщ, дамэ къабзий пхъашэхэр фIыцІэгъуабжэш, щхъуафэ сурэтхэр хэлтүу, кІэ къабзийхэр – щхъуэ-фIыцIафэш, кусэ фIыцІэ зэпырыкIыу хэлтүу. Зи ныбжыр ильэс нэхъ мыхъуахэм я тепльэм нэхъ фагъуэ-гъуабжафэ къышIоуэ.

Гъафхэм уапсIэхуэнуш, Кавказым къинэмьшIауэ, Европэм, Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм, Азием. Кавказым мыльэтэжу, бжыгъэкIэ мымащІэу Ѣопсэу. Урысейм и адрес щыпIэхэм щыгуалъхъэхэр мэльэтэж. Нэхъыбэу Ѣоплъагъунур мэзыльэ къурсхэм я дежщ. Йусыр: шэрыпI псэущхъэ жъгъейхэр, къулэбзу, псэущхъэшхуэ лIахэр.

**Гыкъий. Еплъ: Къашыргъешхуэ.**

**Гуэгунэбзу. Еплъ: Бзухъэгуагуэ.**

**ДамэкIыхь къулэбзухэр хэкIыгъуэр. – Отряд Длиннокрылые.  
– *Macrochires.***

Мы хэкIыгъуэр тIууэ ягуэш. Зым хохъэ хъэпIашхъуэхэр, адресим – щым и къухъэпIэ лъэныкъуэм къинэмьшIа, адресим Ѣыпсэу къулэбзу жъгъей дыдэхэр. ХъэпIашхъуэхэр лъэнкъитIу ягуэш – хъэпIашхъуэхэу, хъэпIашхъуэ хъэгуагуэхэу. ЕтIуанэр зэрыхъур зы лъэпкъщ. Псори зэхэту хэкIыгъуэм лІэужыгъуэ 400-м нэс къызэшIеубыдэ. Ахэр нэхъыбэу жъгъейщ, г. 1,64-50-м нэс къашэчу. Ауэ псори лъэтакIуэш, щыгум щызекIуэкым, псым ескым, я гъашIэр лъетауэ яхь жыпIэми ушыуэнукым. ЛІэужыгъуэ яхэтщ уеблэмэ уэгум къальэтыхъурэ жейхэр. НэмышIхэр къыздалъэтыхым псы йофэ, загъэпскI, мэушыбзэ.

**Дамэху. Еплъ: Бзудамэху.**

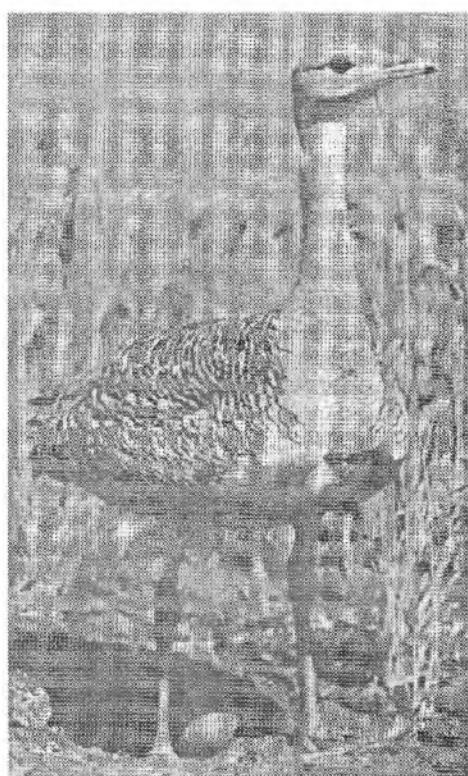
**Даур къру. – Даурский журавль. – *Grus vipio Pall.***

Къру лъэпкъым щыщщ. Щопсэу Сыбыр къухъэпIэм и иппIц лъэныкъуэм, Азием.

## Дубэкъ. — Дубонос. — *Coccothraustes coccothraustes* L.

Бзупэгъум лъэпкъым щыщщ. Бжэндэхъум хуэдизынщ, ауз нэхъ кІэшІщ, быдэу зэхэшІыхъаш, щхъэшхуэш. Адрей лІэужыгъуэхэм къаошхъэхукI пэ гъум кІэшІ хъуреймкIэ. Теплъэр хуабжу зэшымышу зэхэ-дзащ. Кавказымрэ Кырымымрэ нэмышІу Курит Азием, Европэм, Африкэм, Индием и ишхъэрэ лъэныкъуэхэм цопсэу. Дубакъхэр шыгъуэльхъэну фІыуэ яльагъу пхъэшхъэмьшхъэ, мэракIуэ жыг хадэхэм, паркхэм. Іусым хохъэ гъавэхекI, пхъэшхъэмьшхъэ, жыг жылэ (балгий, къыпцIэпшхъэпэ купкъхэр), джэшхекI, нартыху, сэхуран. Яшх гъудэбадзи, жыг хадэхэм мацІэу я зэран йокI. Ину зэрыныбаблэхэм папшІэ шэрджэс адигэхэр жыгышхъэмацикIэйоджэ. Мы бзум и гъунэгъу дыдэ лІэужыгъуэхэиц дубэкъбгъэплъыр, дубэкъщхъэфІыцІэр, дубэкъщхъэфІыцІэшхуэр, къуршдубэкъыр, пэгъумыр. (Фэбэ сур. табл. 5)

## Дудакъ. — Дрофа. — *Otis tarda* L.



Дудакъ. — Дрофа.  
Фото В.Н. Масейкина (ПР)

И цІэджэгъу лъэпкъым и нэхъ плашэш. Теплъэр икъукIэ дахэш. Хъухэм я жъэгъу лъэныкъуитІымкIи цы шабэ хужь кІыхъхэр ирекIуэкIыу тетш, къагъэтэджмэ пщампIэм ешхъ хъуэ, тхыцІэр, хульашхъэр гъубжэ-гъэжку зэхэль куссш, лъакъуэхэр лъэшш, кІэбдз щIагъыр пщланэш. ЕплIанэ-щIыб лъэпхъуамбэр иIэкъым.

Щопсэу Африкэм, Азием, Европэм я губгъуэхэм, бгы тафэ хуитхэм. Шылъэрыгъуалъхъэш. Ди къэралым къинэмышІауэ агтгуэ щешІ Кырымым, Курит Азием, нэгъуэшІ щIыпIэхэм. Дудакъым фІыуэ ельагъу лэжыгъэ здамышІэ тафэхэр, бжыхъэсэ губгъуэ, гъавэ щIапIэ, мэкъупIэхэр.

Къумхэмрэ узд кІырхэмрэ запыIуадз. Іусым хохъэ узд тхъэпэ, къудамэ къидэжагъашІэ, узд жылэ, цІыг, мацІэ, н. къ.

Кавказым дудакъхэр шыплъагъур щIымахуэраш. ШыIэ зэрыхъуу ахэр гупхэурэ къольятэ. Нэхъыбэуи уахуозэ псынэ мыштхэм я гъунэгъуу, мэз лъапэхэм, бгы лъапэхэу уэсыр нэхъ псыншІэу здэткIум. КІэпкъ дагъэ зэrimyIэм къихэкIыу щIыIэм щошишIэ — щIэх мэпIышIэ, и цыр псыф мэхъури. Апшыгъуэм лъэтэфкъым. Мис ар къагъесэбопурэ дудакъхэм Iисраф халъхъаш Кавказым дежи, нэгъуэшІ щIыпIэхэм.

## Дудакъ лъэпкъыр. — Семейство Дрофиные. — *Otididae*.

Къру теплъэ хэкIыгъуэм шыщщ. ЛІэужыгъуэ 23-рэ къызэшІеубыдэ. Я лъакъуэхэр лъэшш, гъумщ, къакIухынкIэ, къэжыхынкIэ емышыжхэш. Здэгъуалъхъэхэр щIыгураш. Я Іусым хохъэ нэхъышхъэу къэкIыгъэ, жылэ, хъэпшхупшхэр. ЛІэужыгъуэ нэхъыбэр псы ефэкъым. Ди къэралым щопсэу лІэужыгъуиш — дудакъ, кIупхъ, кIупхъжэр.

## **Дүрэшбзу. — Стенолаз. — *Tichodroma muraria* L.**

Къащ лъэпкъущ. И цыр Іувкъым, щабэ-лыдц, зехъуэж ильэсым и зэманым декIуу, ильэсым тIо цы епхъыж. Теплъэ нэхъышхъэр: тхыцIэр шхъуэш, шхъэшыгур нэхъ фIыцIафэш, дамашхъэхэр плъыжыщ, къабзий пхъашэхэм хужь IэрапIэхэр хэсш. КIэцIынгуэм жъэгъур, жъэбгъухэр, хульашхъэр фIыцIеш, бгъэр, кIэ щIагъыр шхъуэ-фIыцIафэш.

Дурэшбзухэр пщагуэш, шхъэшхуэхэш, пэ псыгъуэ кIыхъхэш, машIэу хуэкъуаншэу. Хъухэр нэхъ цIыкIуш. Щопсэу Европэмрэ Азиемрэ. Ишхъэрэ Кавказым деж зыцIыпIи лъэтэжкъым, ауэ ѢымашIеш. Щогъуальхъэ къуэладжэ зэв куухэм, къыр бгы задэхэм. Абгъуэ ѢещI къыр зэгуэкIыпIэхэм, дурэшхэм. Нэхъышхъэу ишхыр хъэпшхупщ, ахэр IэкIуэлъакIуэу къыцIех мывэ, жыглыц щIагъым, къидех дурэш зэвхэм. ЩIымахуэм Iус лъыхъуэу къуажэхэм, къалэхэм къолъатэ. Апхуэдэу Ѣалъагъур Нальчик, Владикавказ, Тебэрды, нэгъуэшI ѢыпIэхэми. Дурэшбзум уэрэд жеIэ, и макыр жыгъыру, къабзэ лъэшщ.

(Фэбэ сур. табл. 3)

## **Дыгъургъуу. — Кавказская неясыть. — *Strix aluco Wilkonskii Menrbier.***

КIукIумяу лIэужьыгъуэш. И пкъым и кIыхъагъыр см. 45-м носыр. Анэр нэхъ пIашэш, хъуми анэми я теплъэр зыш: фIыцIафэ къащIэуэу гъэ-гъубжэш, нэхэр гъуэжыл, лъэпхъуамбэхэр фIыцIеш.

Дыгъургъуухэм я гъащIэр жыгым, мэзым епхащ, бгыльэ, къурш лъапэхэм, жыг хадэхэм уашыхуэзэнущ. И бжыгъэкIэ курытщ, мыльэтэжу Кавказыкум щопсэу. Абгъуэр ѢещI жыг гъуанэхэм. Iусыр нэхъышхъэу дзыгъуэхэкI, къуалэбзу, хъэндыркъуакъуэ, гъудэбадзэ пIашэ, блэ цIыкIу лIэужьыгъуэхэрш. ЩакIуэн яублэ пшапэр зэрызэхэуэу.

## **Дыдыкъуш. — Попугай. — *Psittaci.***

Зы лъэпкъ нэхъ мыхъу хэкIыгъуэш, лIэужьыгъуэ 317-рэ къызэшIиубидэу. Абыхэм я нэхъыбэр здэшыIэр тропик, субтропик мэзхэраш. Мы къуалэбзухэр цIэрыIуэш псальэ макъым IупшIу зызэрыпащIыжыфымкIэ, ящиц лIэужьыгъуэхэр къэрал куэдым унагъуэм щаIыгъщ ижь лъандэрэ, адрей унэ псэущхъэхэм елтытаи гъашIэ кIыхъхэш (ильэс 50-м нэсу).

КIахэ адыгэхэм мы фIэшыгъэшIэр зыратауэ хуэбгъэфащэ хъунур: Волнистый попугайчик — *Melopsittacus undulatus*; Серый попугай (жако) — *Psittacus erithacus*; Красный ара — *Ara macao*; Зеленокрылый ара — *Ara chloropetra*.

Япэрайр цIыкIуш адрейхэм ялтыгамэ, и теплъэкIэ къэшыргъафэш. Ди къэралым шыпсэухэм нэхъ я пэIуасэш. Абы унэм къышришу ирагъэсаш, теплъэшIэхэри ираташ — гъуэжь, щIыху, хужь, н. Иужьрей лIэужьыгъуэхэр икъукIэ ѢэрашIэхэш.

## **Дыдыкъушхъэгуагуэ лъэпкъ къуэдзэр. — Какаду подсем. — *Kakatoeinae.***

Дыдыкъуш нэхъ пIашэхэм яхохъэ, къуаргым хуэдизынщ. ЛIэужьыгъуэ 17 мэхъу. Австралием, пэгъуэшI ѢыпIэхэм я мэзылъэхэм щопсэу. Iусыр — пхъэшхъэмьшхъэ, абыхэм я купкъхэр, жылэр, н. къ. Унагъуэхэм куэду щаIыгъ.

## **Дышьэчэт. Еплъ: Дышэджэд.**

## **Дыщэджэд. — Обыкновенный павлин (пава). — Pavo cristatus.**

Мэзджэд лъэпкыц. Джэд хэклигьуэлэхэм я нэхъ дахэд дыдэу къалтытэ щхъуэклыкIэ нэрынэхэр куэду зыхэс адакъэм и кIэ къыхым панщIэ. Щхъэр, пщэр, бгъащхъэр къащхъуэш, тхыцIэр удзыфэш, пкы щагыр фыцIэш. Анэр нэхъ цыкIуц, тепльэри апхуэдэу щIэращIэкъым, кIагуэц. Щыльэрыгьуатхъэш. Джэджьеихэм цы Iув ягсту фампIэхэм къопш. Iусыр адресий джэд лIэужыгьуэхэм яим хуэдэш. Iэлу Ѣопсэу Индиемрэ Шри Ланкам-рэ я мэзхэм. ЗэрыхуагъэфащэмкIэ, Европэм къышашар е 5-нэ лIэшIыгьуэраш, а лъандэри пщIантIэ гъэдахэ хисэпкIэ къэрал куэдым унагьуэхэм щайгыш. Къапштэмэ, Черкесск Ѣынсэуа джэдлIэужыхъумэ Мамбэт М.Т. илаш. Дыщэджэдэри ди хэгьуэту мэзхэм Ѣымыпсэуми цыкIуи ини фыгуэ ящIу зэрыштым и Ѣыхъэтш скIупсу хузахальхяа къуажэхьыр: «Адакъэ пщIыпшI, анэ ишIЭгьуалэ».

Къэрал куэдым я деж мы къуалэбзур пэгагъэм, зыкыфIэшIыжыныгъэм я символш, уахътыншагъэм, къэхъужыным, къэшIэрэшIэжыным, дахагъэм, хэхуагъэм я дэмыгъэш. Индусхэм я дежкIэ дыщэджэдэри Ѣихъщ, унэм ѢыпIыгъэм блэхэм ущахъумэ. КъизэралтытэмкIэ, узыншэу яукIмэ абы и пкыр фыкъым — мэгьури мывэ мэхъу. Урысейм деж дыщэджэдым хуаIэр нэгьуэшI ѢытыкIэш: ар егъэлея пэгагъэм, зыгъэпIииным я эмблемэ хъуаш (87).

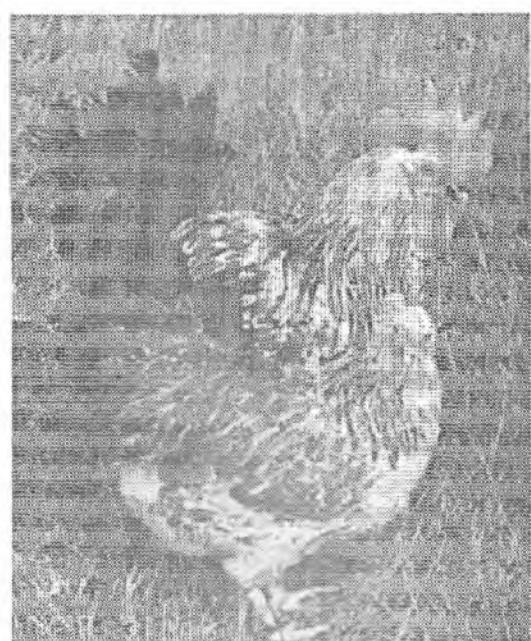
## **Дыщэпщатхъуэ. ЗэрыхуэдгъэфащэмкIэ, — Московская курица (унэ лI.)**

Мыр лы, джэдлыкIэ хисэпкIэ Москва дэт мэкъумэш академием, куейм ѢыIэ джэдкъаз фабрикэм я IэшIЭгьэлIхэм къагъэхъуаш лIэужыгьуиш зэхагъэхьэри. Дыщэпщатхъуэр Ѣхъэбгьуэш, пхъэхыдзэ тенльэ сидж задэш, по фыцIэ курытхэш, машIэу къэгъэшауэ, я нэхэр гъуэжыфэш, тхъекIумакIэхэр плъижыц, е хужьш, тепльэ нэхъынхъэр фыцIэш, пицэм плъифэ къышIоуэ. Бэшэчхэш. КIэцын яублэ мази 5,5-6-м. Гъуалъхъэжу къахэкIыр машIэш. Джэдхэм къашэч ч. 2-2,3, адакъэхэм — 2,7-3,3, ильсым 210-230 мэкIэцI.

Урысейм унагьуэхэм нэхъыбэу Ѣахъухэм яшьшиц, нэгьуэшI лIэужыгьуэхэр къагъэсэбэпурэ тумэхэр къытырагъэхьуки.

**Джэд. Еплъ тхылъым и стIуанэ Iыхъэм.**

## **Джэдбгъакъэ. — Котляровская (унэ лI.)**



Лы-джэдыкIэ хисэпкIэ къагъэхъуа унэ джэд лIэужыгьуэш. Къэбэрдей-Балькъэрым, «Котляровскэ» хъубжапхъэ заводым къышагъэхъуаш зэхагъэхьэкIэрэ: джэдхужыр, джэдпщэпIанэр, джэдплъижыр, джэдкъашыргъафэр, загорская лососсвая лIэужыгьуэхэр. Тепльэр: Ѣхъэр инагъкIэ курытш; сиджир пхъэхыдзэ сурэтш, нэхэр гъуэжь-плъижыфэш, пIашэхэш, тхъекIумакIэхэр курытш, плъижь-хужыфэш; пщэр и кIыхъагъкIэ курытш цы Iув тету; бгъэр Ѣизу бгъуэш, къипщаш; тхыцIабгъуэ заншIэш; дамэхэмрэ кIэмрэ зызужьаш, дамэхэр быдэу пкъым екъузылIаш; лъакъуэ быдэхэш, лъа-

**Джэдбгъакъэ — Котляровская  
Фото Б.Виноградова и Ю. Гилева (ПК)**

тагъкIэ курыту. ФэкIэ зэшхэшдзыр: тэху-гъубажафэхэу, дыжыныфэхэу, плъжыфэхэу, нэгъуэшIхэуи.

Къашеч: джэдхэм – ч. 2,9, адакъэхэм – 3,5. Япэ ильэсым къакIэцI джэдыкIи 160 гъубажэ-гъуэжыфэхэу. Джэдхэм кIэцIын яублэ мазих ныбжым иту. ИлIэужыр яхъумэ. Унэ хъизмэтхэм щахъу. (28)

### **ДжэдгъалIэхуэльэ. – Рябинник. – *Turdus pilaris* L.**

Бзугъубажэ лъэпкыш. Хъури анэри зэшхыц. Щхъэшыгур, пщэ щIыбагьыр, кIашхъэр щхъуэш, хульашхъэм, бгъэм гъуэжыфэ къацIоуэ, ныбэ шагъыр хужьш, дамэцхэр гъубажэ-фIыцIафэш. Бгъэмрэ джабэхэмрэ кусэ щимэ фIыцIафэхэр хэсц. Инкъым. Кавказым къинэмыцIауэ, щогъуалхъэ Европэм, Сыбырым и щIыпIэ щхъэхуэхэм. ЩIымахуэр шрах Ипщэ Европэм, Ищхъэрэ Африкэм, Азие ЦыкIум. Пссий, уэздыгъей мэзхэм, мэз зэхэпхъахэм, псыхъуэ мэзыльэхэм агъуэ щашI Iэтауэ къудамэ зэгуэкIыпIэхэм. Гъемахуэм тIо къреш, анэм и закъуэш шырхэр зыпIыр.

Іусым хохъэ гъудэбадзэ, абыхэм я хупсхэр, хъэпщхупщ, хъэмбылу, бэдж, н. къ. Гъемахуэпэмрэ бжыххъэмрэ куэду яшх къэкIыгъэ: мэракIуэ, къудамэшIэ, тхъэпэшIэ, псом хуэмыйдэу джэдгъалIэмрэ мышэхупсымрэ, жылэ. ДжэдгъалIэхуэльэхэр ди щIыпIэхэм бэгъуауэ, мылъэтэжу ѡопсэу.

### **Джэд-зауэрей. – Бентамки (унэ лI.)**

ПщIантIэ гъэдахэ унэ джэд лIэужыгъуэш, я теплъэкIэ, фэкIэ хуабжью зэшхъэшыдзауэ. Нэхъ зауэрей дыдэхэр къыздагъэхъуар Инджылызырщ. Хуабжью пкъы зэкIуш, зэхэшIыхъаш, я цыр тельэшIаш, щхъэ щIыкIухэш, пэ лъэдакъэр псыгъуэш, пщэкIыхъэр лъагэу Iэтахэш, дамэхэр пкъым екъузылIаш, лъакъуэ лъэшхэш, хуабжью бэшэчхэш, къуртын фIыуэ яльтагъу.

НэгъуэшI джэдзэуэрейхэу Японием къышагъэхъуахэр япэрейхэм зэрашхыр мацIеш, я хъэлъагъкIэ зэхуэдизынщ жомыIэнумэ. Мыхэри я теплъэкIэ фIыуэ зэшхъэшдзыр – къуэлэнхэу, фIыцIэ-гъубажэ-плъижъу, адакъэхэр пхъэхыдзэ сидж задэш, цы Iувщ, нэхъ лъэктыцэш. Ильэсым джэдыкIи 130-м нэс къакIэцI.

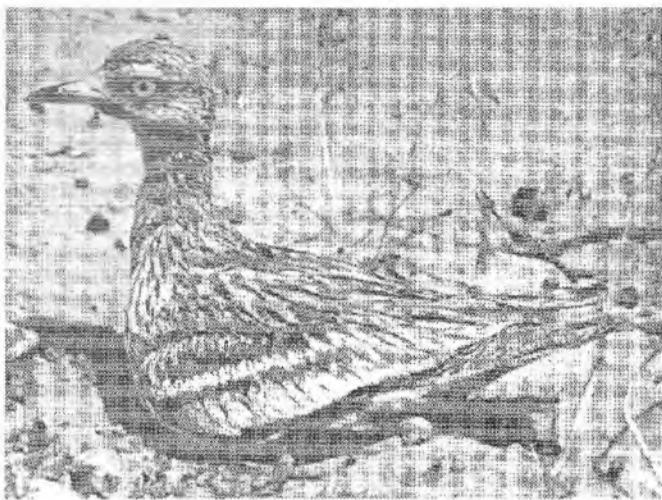
Джэд-зауэрейхэм я адакъэхэр хуабжью пкъы мызагъэш, зауэн фIыуэ яльтагъу, абы папшIэ адрай джэд лIэужыгъуэхэм хагъэхъэкъым. Джэдхэри хуабжью жылжэриц. Спорт хьисэпу унагъуэхэм щIыгъщ.

### **Джэд-зэуэрей – 1. Малайская бойцовская (унэ лI.)**

Ягъэзэуэн хьисэпкIэ къагъэхъуа унэ джэд лIэужыгъуэ нэхъыжхэм язш. Ижьрей дыдэ щIэнхабзэльхур джэд лIэужыгъуэхэм яхъохъэ. КъыздикIар Азие Куртымрэ ЦыкIумрэш, адакъэхэр зэгъэзэуэним спорт мыхъэнэ япэ дыдэ здыратауэ щытам. Азием къышыхъуа джэл заусхэр къагъесбэпащ инджылыз, нэмыцэ, малай, узбек, нэгъуэшI лIэужыгъуэ бзаджэхэр къынцагъэцIым. Малай джэд-зэуэрейхэм я теплъэр гурымыIущ, пкъы задэ зэхэшIыхъаш, щхъэ инхэкъым.

ЛIэужыгъуэр щIыгъщ лIэужыхъумэ хъизмэтхэм, унэм джэд лIэужыгъуэхэр зыпIыгъхэм.

## Джэдкусэ. — Авдотка. — *Burhinus oedicnemus* L.



Джэдкусэ — Авдотка.  
Фото Б. А. Нечаева (ПР)

кынцизыш джэдкуссахэр щымахуэм мэльэтэж Ишшэ Хыэрытымрэ КъуэкыпІэ Африкэмрэ. Абгүэ ищікым, заншІэу щыгум щокІцІ, е пашахуэм дей кумб машІэм. Зо гъуэльхъэгъуэр джэлкытгыши нэхъыбэ хъукым. Йусым хохъэ балзэ, цыв, хъэндырабгъуэ, хъэмбылу, шындырхъуо, дзыгъуэ цыкІухэр.

Лэшыгъуэ кіуам псэуа къехутакІуэхэу Динник, Сатунин сымэ щхъэхуэ-щхъэхуэ зэратахамкІэ, джэдкуссахэр щогъуалхъэ Кавказым и кум щыпІэхэмрэ тафэхэмрэ, Молэмусэ Хь. зэрыгутъэу цытамкІэ — Тэрч-Гум уэхым. Черкесск и ишшэ лъэнныкъуэ мэзкусэ гъунэм 1981-рэм сентябрим и 3-м тхаклуэ Дыгъужж Къу. кынцинишІохуаш джэдкусэ и лякъуэр къугауэ мыльэтэжыфу, сэ кызитри тхъемахуэ хүэдизкІэ унэм щысЫгъаш.

## Джэдкъашыргъафэ. — Плимутрок полосатый (унэ л.)

Унэ джэд л. южыгъуэш. Къыздагъэхъуар США-м лежиц лэшыгъуэм шигъукІ юзэлбэкІыжмэ лэужыитху зэхагъэхъэри. ТеплъэкІэ лжэдри адакъэри зэхуэдэш; зэфээшу щхъуэ-кусэхэш, иккы кыыххэш, тхыцабгъуэхэш, клагуэхэш, сыдж задэхэш, иэ гъуэжыш, жыгтуулхэр плтыжыш. Къашэч: адакъэхэм ч. 3,6-4,3, джэдхэм — 2,7-3,4. Ильэсым 170-м нэс мэкІэцІ, шаублэр я ныбжыр машиблым итуш. Къуртыжу къахэкІыр машІэш. Нэхъыбэу здахъур Кърым, Ленинград, Москва куейхэр, Литвам. Ишхъэрэ Кавказым унагъуэхэм машІэу щайгъыш.

## Джэдлъэкъыцэ. — Брама. (унэ л.)

Лыпхъэ хисэпкІэ Америкэм кынциагъэхъуа унэ джэд лэужыгъуэш. КъызтрағъекІа лэужыгъуэхэр Китайм 1840-рэ гъэм кърашауэ цыташ. Америкэмрэ Европэмрэ щахъу джэдлъэкъыцэхэр я теплъэкІи инагъкІи машІэу зэшхъэшыкІ хъуаш: иужьрейхэр нэхъ цыбырыбхэш, цыкІухэш, Америкэм щахъум ельстаяуэ.

Джэдлъэкъыцэхэр теплъэкІэ зэшхъэцэдэл лэужыгъуэ къуэдээ мыхъэнэ ирату: фыцІэу (брама темная), хужу (брама светлая), плтыфэхэу (брама палевая). Псоми я лъэдийми лъэпхъуамбэхэм цы пхъашэ йув тетш.

Адакъэхэм къахокІ ч. 7-м нэс къэзышэч, мазитхум ит джэд анэшІэхэм къашэч ч. 3-м щигъуу, а ныбжым иту кіэцЫн яублэ. Ильэсым — джэдлыкІи

160-168-рэ. Мы унэ джэд лЭужыгъуэр иужырей зэманым нэхьыбэу яхъур пшГантГэгъэдахэ хьисэпкIэ.

### **Джэднэуцэ. — Орловская курица. — (унэ лI.)**

Урыс унэ джэд лЭужыгъуэ нэхьыщхэхэм ящищ, и ныбжыр ильэс 200-м щИгъуауэ, кызыдикIар Ираным, Гилян хэгъуэгурас, кызытехъукIа лЭужыгъуэхэр ящIекъым, ауэ малай джэд-зауэрайм и гъунэгъуу къалтытэ. Урысейм куэд дыдэу щахъуу щыташ е 19-нэ лЭшIыгъуэм. Джэднэуцэхэр кызызэрымыкIуэу дахэш, зэмыфэгъухэш, хужь-гъубажэ плъифэ къашIсуу зэшхэшокI. Адрейхэми къагуокI пкы Iэта, лъакъуэ кIыхь быдэ, пшэкIыху зэрыштымкIэ, апхуэдэуи нэIум, жъэгъум цы Iув зэрытетымкIэ, пэ гъуэжь къуаншэ кIэшIымкIэ. Пшэц Iувхэш, сидж хэпIытIам цы пхъашэ цыкIухэр тетиц, тхъэкIумакIэ, жъэгъул цыкIухэри цым уагъэлъагъукым, ауэ лъэдийхэм цы ятеткым.

Зы джэдым къешэч ч. 2,2, адакъэм — ч. 3,1-рэ. Ильэсым — джэдыкIи 140-150. Джэднэуцэхэр хуабжу бэшэчш, адакъэхэр бзаджэш, лъэшиц. Мыр яфIэкIуэдых лЭужыгъуэхэм ящищ, ауэ иджыри унагъуэхэм, хъизмет шхэхэм шайыгъщ.

### **Джэдплъижь. — Нью-Гемпшир (унэ лI.)**

США-м кыраша джэд лЭужыгъуэш. Теплъэр зэфээшу дыщафэ-плъижьш, гъуабжафэ машIэ кыщIуэу, кIэр гъуабжэ фыцIафэш, сиджыр задэш, пшэц Iув кIыхь тетш. Тешлъэр гъуэжьш. Адакъэм къешэч ч. 3,5-рэ, джэдым — 2,7. Ильэсым къат джэдыкIэ 200-м нэс. КIэцIын яублэ мазих ныбжым иту. Бэшэчхэш. Нэхьыбэу здахъу хъизметхэм ящищаш Къэбэрдей-Бэлькъэрым шыIэ «Котляровскэ» джэдхъубжапхъэ заводыр. Унагъуэхоми куэду щайыгъщ.

### **Джэдпшатхъуэ. — Кучинская юбилейная (унэ лI.)**

Унэ джэдкъаз лЭужыгъуэш. Кыздагъэхъуар Кучинскэ хъубжапхъэ заводраш, ильэс 70 узэIэбэкIыжмэ лЭужыгъуи 10 зэхагъэхъэри. ТеплъитI иIэш: дыщафэрэ гъуабжафэрэу. ТхыцIабгъуэ занщIэш, щхъэшхуэкъым, сидж задэри жъэгъулхэри плъижхэш, ауэ фэр, пэр гъуэжьш. Адакъэхэр пшэ гъум дыщафэш, бгъакъэхэш, кIэ фыцIэхэш, къабзийхэр гъуабжэ-фыцIафэш, джэдхэм я кIэр гъуабжафэш. Ильэсым мэкIэцI 180-рэ, къуртыжу къахэкIыр машIэш. НэгъуэшI лЭужыхэм хагъэхъэурэ лыпхъэ тумэ къагъэхъу.

Джэдпшатхъуэхэр зи лыр нэхъ IэфI дыдэ лЭужыгъуэхэм хабжэ, яукIын, ягъэкIэцIын хьисэпкIэ яхъу. IыгъыгъуафIэхэш. Арауэ плъытэ хъупуущ и бжыгъэкIэ адрий лЭужыгъуэхэм хэпцикIыу щIебэкIыр. Горбачева Н. зэритхымкIэ, джэдпшатхъуэхэм я бжыгъгъэр 1970 гъэхэм СССР-м деж мелуаным щИгъуу щыташ, абы щыщу Урысейм — мин 230, Беларуссым — мин 359-рэ, Молдовэм — мин 313 яхуэзэу (28).

### **Джэдпшэкъуй. Епль: ДжэдпшэпЦанэ.**

### **ДжэдпшэпЦанэ. — Голошейная (унэ лI.)**

Унэ джэд лЭужыгъуэш. Япэм урысхэр абы трансильванкIэ еджэт. Е XIX-нэ лЭшIыгъуэм Венгриемрэ Румыниемрэ куэд дыдэу щахъуу щыташ, а лъэнэкъуэмкIэ къикIри Урысейм кырашаш.

Мы лІэужыгъуэр адрейхэм къазэрыгуэкл нэхъышхъэш и пщэр зэрыпцланэр. Адакъэм и щхъэ щыбым къышыціэдзауэ тхыціэм нэс цыншэш, ауэ бгъэгуми пщащхъэ гупэми цы ятетш. Джэдым и щхъэшыгум цы йув тетш, ауэ зэфэзэшу и пщэр, бгъэгур къабзэу цыншэш, дамэ гуэльыгІэхэри апхуэдэш. ЛІэужыгъуэр нэхъ къабзэу ялъытэ цы зытемит щыпІэхэри нэхъ ин пэтми. Адрейхэм яхэбгъэхъэмэ къэхъу тумэхэри пщэпцланэу къонэ. Атланэ адакъэхэм я сыджыр (ар пхъэхыдэ задэ нэмыхъусауи, хэпІытла туашІэуи щытынкІэ мэхъу), нэр щИхъумэрэ жыпІэу, къитохъэ, джэдым еир нэхъ дэгъэклэтияш. Я бгъэр хъурей лъэшш, тхыціэ кІыхъщ, ныбэшхуэш, дамэ лъэшш, машІэу къыгуолэл. Я теплъэклэ нэхъыбэр фыцІэш, ауэ гъуэуи, къуэлэнуи, кусэ-дыхыныфэуи щыІэхъэш. Пщэпцланэхэр унэ джэд лІэужыгъуэхэм я нэхъыфІу къалъытэ, мыхъэмыш ящІкъым, джэджьеихэр псэбыдэш, псыншІэуи заужь. Мы лІэужыгъуэр адрейхэм къашхъэшокл зэрыкъаштэгъуафІэмкІэ. Анэм къешэч ч. 2,5, адакъэм – ч. 3,5-рэ.

Джэдпщэпцланэхэр шайыгъыр унэраш, Кавказым щымашІэш, нэхъыбэу здашыІэр Молдовэраш. 1990-рэ гъэм январым и 1-м ехъулІэу ирагъэклэтияш, къэлъытэнгъэхъэмкІэ, псори зэхэту джэдпщэпцланэхэм я бжыгъэр зэрыхъур 750.\* (28)

### **Джэдтумэ. — Бройлер (унэ лі.т.)**

Унэ джэд лІэужыгъитху, джэд плъыжьри яхэту, зэхагъэхъэри РСФСР-м и хъубжапхъэ хъызмэтхэм 1961-1962-рэ гъэхэм къагъэхъуаш. Лыпхъэ хисэпу шахъу джэд фабрикэхэми унагъуэхъэми.

### **Джэд-уэгу. — Виандот светлый (унэ лі.)**

Унэ джэд лІэужыгъуэш, е XIX-нэ лІэшІыгъуэм Америкэм къышагъэхъуаш, лІэужыгъуи 9 зэхагъэхъэри. Лыпхъэ-джэдыкІэ хисэпкІэ яхъу.

Мыр щхъэбгъуэш, нэIур, тхъэкІумакІэхэр, жъэгъур плъыжьщ, нэхэр гъуэжь-плъыжыфэш, сиджыр хэпІыта туашІэш, пщагуэш, бгъатІэ хъурейш, ныбабгъуэ къипщащ, кІэ кІэшІ йувиц. Теплъэ нэхъышхъэр уэгуш, хужыр къебэкІыу, дыхын лыдыфэ къитеуэу; щыІэц фыцІэу, дышафэу, щыхухэу. Плашэхэм, къашэч ч. 2,5, адакъэхэм – ч.3,4. Лы щабэ ІэфІхэц. Мы лІэужыгъуэ теплъяфІэр Урысейм шахъу е XIX лІэшІыгъуэм икІэхэм къышыціэдзауэ. 1911-рэ гъэм ди къэралым джэд-уэгухэм я лІэужыгъэнахуэхэр ягъэбелджылауэ щытащ. Унагъуэхъэм куэду шайыгъщ, хъубжапхъэ хисэпу яхъумэ щІэнэгъэхъутакІуэ институтхэм.

Ди лІэшІыгъуэм ипэхэм (1910 г.) къышыціэдзауэ Урысейм пщІантІэгъэдахэ хисэпкІэ шахъу джэд-уэгу цыкІу. Мыр япэрайм къизэрышхъэшыкІыр зы закъуэш – инагъкІэш, адрейхэмкІэ – теплъэкли, пкы гъэпсыкІэкли зыш.

\* Израил генетик Авигдор Каханер (Реховет институт) къигъэхъуаш джэд лІэужыгъуэшІэ зэфэзэшу пщланэу, нэгъуэшІу жыпІэмэ цыншэу. Ар «ЩиупцІэнам» щхъэусыгъуэ нэхъышхъэ хуэхъуар йус къидэгъэхуэнэмрэ фышын зэрыхуэмеймрэш. Джэд «джафэр» адрейхэм йофІекІ апхуэдэуи щыпІэ хуабэхэм деж нэхъ псыншІэу зэрыхэхъуэмкІэ, лынэ зэrimышымкІэ, и лыр зэрынхъІэфІымкІэ. Биологым хисэп зэришІамкІэ, къидэхуэнуш джэлэшхэм жы щегъэхуным ихь электрокъярум и уасэри. «Цыр лейш икИи абы токІуадэ йусым шыш ЙыхъэфІ» – жсІэр биологым. Ауэ апхуэдэ гъэунэхуныгъэхэр ядэкъым псэущхъэхэм къашхъэшыж обществэм хэтхэм. (Советская Россия гээст, № 55, апрелым и 23, 2002 гъэ)

## **Джэд тепльэ хэкыгъуэр. — Отряд Куриные. — Galliformes.**

Лэужьыгъуэ 250-рэ мэхьу, хэкыгъуэ кьюэдзитым кызызэштаубыдэу — геа-цинхэмрэ джэд тепльэхэмрэ. Дэнэ щыпли щопсэухэр. Инагъкэ курытхэш. Ди къералым джэд хэкыгъуэм я нэхь цыкту дыдэ ныбгъуэм къешэч г. 80-120, нэхь плащэм — хъунгъарым — ч. 6-м нэс.

Зэрыштыльэ псэущхэхэм папщиэ, бидэу зэхэштихъахэш, щхъэштихъухэш, пщэ, пэ киэштихэш. Дамабгъуэ киэштихэш, лъэпхъэшэнэхэм хуэгъэштиауэ лъакъуэ лъэшш. Хъухэр (адакъэхэр) нэхь инш, щиэраштиэш анхэм ялтытауэ. Лэужьыгъуэ нэхъыбэр ильэсэм зэш зэрыгъуальхъэр, джэдыки 4-25-рэ къакиэц. Бжыхъэм зэ цы япхъыж. Я йусыр къекыгъэхэкиш, нэхь машчиэу яших хъэпшхупщ. Лэужьыгъуэ тэл банкивым кыртехъуклаш унагъуэ джэд лэужьыгъуэ псори.

## **Джэдхэр. — Куры.**

Кызызшлеубыдэ и циэджэгъу хэкыгъуэм и лэужьыгъуэ псори — тэлхэри, тэсэхэри, ауэ, зэрыхабзэши, апхуэдэу жыхуэтээр унэм шахъухэрэш. Унэ джэдхэм тхыдэ кыхь яиэш. Ахэр кытырагъэхъуклаш банкив джэд тэлым, иджыри Индием, нэгъуэшти щыптихэм щыиэ мэзхэм щыпсэухэм. Ар кышыхъуар ильэс мини 5-м щигъукээ узэтибэкижмэ Ипщэ Кыэкыиэ Азием дежш. Урымхэм (римлянхэм) ильэс мин ипэкиэ джэд лэужьыгъуи 6-7 зэраам и гугу ешыр ижьеий урым узэштиакиуэ (тхакиуэ икни агроном) Кокумелла, «Макъумэшым папщиэ» зыфтища и лэжьыгъэшхуэм деж.

Зыльэгъуахэр щыхьэт зэрытхъуэмкиэ, курыт лышигъуэхэм алайджхэм (грекхэм) Хы фышиэ тифэм шайа колониехэм шайгъаш джэд. Гугъэ пшихъунуш адигэхэми апшыгъуэм джэдхъун яублауэ. Ди зэманым джэд тэл лэужьыгъуэхэм куэдкиэйобэкии ахэр иригъэфтиаклуэрэ цыхум кыргъэхъуа щиэнхабзэльхурхэр (культуризмы). Ахэр зэцхъэшоки лыпхъэ хыисэпкиэ яыгъхэу, ягъекиэцын папщиэ зэрахуэхэу, е а тиuri зэхэту.

Егэл апхуэдэуи: джэд тепльэ хэкыгъуэм, джэдкъазым, джэдкъазхъуныгъэм.

## **Джэдхужь. — Русская белая (унэ л.)**

Унэ джэд лэужьыгъуэш. Тепльэр зэфээзэшу хужьш, пщэкихъш, сидж задэ плащтиэш, жъэгъул хужьш, бгэ хьурейш, ныбэшхуэш, лъакъуэхэр ину зэкиэштихъаш. Кызлрагъэхъуар нэхъышхъэу Урысеймш, 1930 г. гэкиэцын хыисэпкиэ. Кызлрагъэхъуклаш урым джэдхужьымрэ щыптиэ лэужьыгъуэхэмрэш. Джэдым и хэлльягьш ч. 2,1-2,2, адакъэм — 3,1. Пятигорск кышагъэхъуа джэдхужьхэр машчиэу нэхь цыктиш. Ильэсэм 200-220 мэкиэц, къуртыжхэкъым. Джэдхужь лэужь нэхъыфтихэр зиэхэм ящищ Кыбэрдей-Бэлхээрим и «Котляровскэ» джэдкъаз хтызмэтыр. Егэфтиэкиуэныгъэ лэжьыгъэ дыретгээтиакиуэ Ставрополь край, «Ясная поляна» хъубжапхъэ заводын. Джэдхужьхэр мы зэманым адресий унэ лэужьыгъуэхэм бжыгъекиэйобэки.

## **Джэдхужь — 1. — Адлерская серебристая (унэ л.)**

Лы — джэдыкиэ хыисэпкиэ Краснодар край, Адлер джэд фабрикэм кышагъэхъуаш зэхагъэхъэри: джэдхужьыр, джэдплтыжьыр, джэдкъашыргъафэр, первомайскэр, юрловскэ-голосистэр. Тепльэ нэхъышхъэр хужьш, киэр,

дамэкІэхэр фІышІэш, сыджыр пхъэхыдзэ сурэтщ, пэ гъуэжьщ, щхъэбгъуэ хъурейщ. ПхъункІэ къыинкъым. Адрей лІэужыгъуэхэм я адакъэхэм гуадзэурэ тумэцІэхэр къагъэхъу. Ильэс ныбжым итхэм къашэч: джэдхэм – ч. 2,5-2,8, адакъэхэм – 3,5-3,9, ильэсым гъуэжыфэу джэдыкІ 170-190 къышІах. Гъуэлъхъэжу къаҳэкІыр машІэш. Фабрикэхэми унэ хъызмэтихэми шахъу. КъызэральтытэмкІэ, джэд хужу Урысейм шайыгъыр 1230000 щІегъу (28).

### **Джэдхујь – 2. – Панциревская белая (унэ л.)**

Мыри лы-джэдыкІэ хъисэпкІэ къагъэхъуащ Ульяновск куейм щыІэ «Панциревский» хъубжапхъэ заводым. Тепльэр зэфэзэшу хужьщ. Адрей джэд хужь лІэужыгъуэхэм ялъытауэ машІэу нэхъ цыкIуми нэхъыбэрэ мэкІэцІ – ильэсым 220. Нэхъышхъэу здашыгъыр Урысеймрэ Беларусымрэш.

### **Джэдхъэгуагуэ. – Украинская чубатая (унэ л.)**

Унэ джэд лІэужыгъуэш. Куэд щІауэ Украинэм унагъуэхэм шайыгъщ лы, джэдыкІэ хъисэпкІэ, къызэрыхъуа щыкІэр яцІыхухжкъым. Я щхъэшыгум тетцы хъэгуагуэм зиужъаш, хъурейщ, адакъэхэм яир нэхъ кІыхъ къелэлэхщ. ТепльэкІэ фІышІэу, хужуу, нэгъуэшІхэу зэшхъэшокІ. Жъэгъур, тхъэкIумакІэхэр цыкIуш, бгъатІэш, тхыцIабгъуэш, кІэм зиужъаш. Адакъэхэм я сыджыр пхъэхыдзэ тепльэш, лъэнныкъуабэш. Джэдым къешэч ч. 2,2, адакъэм – ч. 3,0, ильэс джэдыкІэр 160-ш.

Унагъуэхэм мыкуэдми шайыгъщ, хъубжапхъэ папшІэу и лІэужыгъыр къэралым ехъумэ.

### **Джэдхъэгуагуэхујь. – Русская хохлатая (унэ л.)**

Урысейм е XIX-нэ лІэшІыгъуэм и кІэхэм нэхъыбэу шахъуа джэд лІэужыгъуэш. Тепльэр зэфэзэшу хужьщ, цы Iув тетщ, адакъэм хъэгуагуэшхуэ иІэш, джэдым ейр нэхъ инш. Щхъэр машІэу хуэкІыхъщ, нэхэр плъыжъщ, пэ быдэр машІэу хуэкъуаншэш, сыджыр цыкIуш, нэхъыбэми пхъэхыдзэ тепльэш, жъэгъул кІыхъщ, хуэпшагуэш, тхыцIабгъуэ заншІэш. Джэдхъэгуагуэхујхэр нэхъыбэу иджыкІэ щІайыгъыр пшІантІэ гъэдахэ хъисэпуш, и лІэужыгъыр яхъумэ.

**ДжэдщхъэпІинэ. Еплъ: Джэдхъэгуагуэ.**

**Джэдщхъэтумэ. Еплъ: Джэдхъэгуагуэ.**

**Джэнэтбзу. Еплъ: Жэнэтбзу.**

**Дзэлбзу. – Сверчок соловийный. – Locustella luscinoides Savi.**

И цІэджэгъу лъэпкъыгъуэм щыщщ, инкъым. ТхыцIэр гъуэ-гъуэбжафэш, жъэгъур ныбащхъэ зэхуэдитІым нэсу хужыифэш, джабэхэр, кІэ щІагъыр гъуабжэ-гъуэжыифэш. Зышигсэур чыцэ-къамылъильэ псыЦуфэхэрш. Европэм, Азием я ипшэ лъэнныкъуэ куэдым шопсэу. Ишхъэрэ Кавказым нэхъыбэу здалъагъур Псыжъ и Гуфэхэрш.

## **Дзэлыхъяэбгъэ. — Стервятник. — *Neophron percnopterus* L.**



Бгъэ Плащэ Гупым щыщщ. Тепльэр хужыфэш, къабзий пхъашэхэр (дамэкIэр) фыцIэш, щхъэм цызытемыт щыпIэхэр гъуэжь-плъижыфэш. Анэри хъури зэцхьш.

Дзэлыхъяэбгъэхэр щопсэу Молдовэм, Кырымым, Кавказым, Азием, Африкэм. Ди щыпIэхэм щыпIэхэр лъэтэжкым. Абгъэ щащI къыр лъагэ задэхэм, зэрыкIэцIыр тюш (март-апрелым) түми къизэдышраш махуэ 40 худизкIэ. Нэхъышхьэу яшхыр псэущхъэ лаш, ауз къаущэкIу шындырхъуо, блэ, шылъэгу, шэрыпI жъгъейхэр. Псы йофэ, яхуэчэфуи загъэпскI.

Дзэлыхъяэбгъэ — Стервятник. Фото А.Д. Липкович (ПР)

### **Жэдзыю. — Еплъ: Жъэдзыуэ.**

### **Жэнэтбзу. — Щегол. — *Carduelis carduelis* L.**

Бзупэгъум лъэпкъш. Унэбзум нэхърэ нэхъ цыкIуш, ауз зэкIужщ. Хуабжью дахэш, тепльэ зэмифэгъуйблым нэс иIэш. И натIэмрэ жъэгъумрэ плъижьш, дамэ фыцIэхэм гъуэжь кусэ лыдхэр ирокIуэ. ТхыцIэр гъубажэш, щхъэшцыгур, щыбыр, щхъэбгъукIэр фыцIэш. Къэрал куэдым щопсэу. Абгъэ нэхъ здицIыр удз кIыр Iув зи гъунэгъу жыг хадэхэр, мэзхэрщ. Къизышыр анэраш, ауз шырхэр тюми зэдапI. Яшхыр жылэш, шырхэм я Iусыр гъудэбадзэш. Мэкъумэшым сэбэп ин хуохъу. (Фэбэ сур. табл. 3)

### **Жэнэтбзу — 1. — Кавказский щегол. — *Carduelis brevirostis* Zar. (51)**

И тепльэкIи, щыпIэхэм-псэукIэкIи мыр жэнэтбзум къизэрышхъэшыкI щагъуэ щыпIэкъым. Кавказым бжыгъекIэ куэду, мылъэтэжу шопсэу тафэ, къурш лъалэ, бгылъэ щыпIэхэм. Кавказым къинэмышIа здэпсэу хэгъуэту щыпIэкъым.

### **Жэшбзу. — Ночная птица. — ?**

Зыхуэдэ лэужыгъуэр тхузэхэгъекIакъым. Инкъым, къышежъэр жэшкIэш, хъэшIэ унагъуэм хуешэ. Шапсыгъхэм яфIэш зэрыхъумкIэ, уеуэну, бгъэштэну гуэныхын.

### **Жумэрэкъ. — Улар. — *Tetraogallus*.**

### **Жумэрэкъ — 1. — Кавказский улар. — *Tetraogallus caucasicus* Pall.**

Мэзджэд лъэпкъым щыш, Кавказым деж джэд тепльэхэм я нэхъ лэужыгъуэ плащэш, адакъэхэм ч. З-м нэс къэзышэч къахокI. Унэ джэдым ешхьш, зэхэшIыхъаш, пшэ кIэшIш, щхъэ цыкIуш, пагуэ жъабгъуэш, лъакъуэ кIэшI гъумш, дамэхэр гъубажэ-шхъуафэш, тхым фыцIэ гъуэжыфэ кусэ Iузэхэр хэлъш. Хульашхъэм, бгъэгум кусэ къуаншэхэр ирокIуэкI. Жъэгъур, пшэ джабэхэр, дамэ къабзий пхъашэхэр хужьш, гъубажэ-фыцIафэу иухыу. КIэ щагъыр хужьыбзэш. Жумэрэкъхэр Кавказыбг нэхъышхъэм и къущхъэхъум нэгъуэшI

шыпIэ шыпсэукъым, эндемикI, ауэ и гъунэгъу дыдэ лIэужыгъуэхэр щыIэш Каспий тенджызым и Iуфэхэм, Алтай, Тибет бгыльэхэм, нэгъуэшI щыпIэхэм.

Гъэмахуэм уэсым, мылым я гъунэгъущ, щымахуэм нэхъ лъахьшэу къох. Щогъуальхъэ къыр бгъуэнщIагъхэм, мывэшхуэ щIагъхэм. ЗэрыкIэцIыр 5-8-щ, псори къыхуишкъым. Анэр агбъуэм къитеkIкъым цIыхур гъунэгъу дыдэу екIуэлIами. ТIэкIу зэбгъасэмэ, уеблэмэ узэрегъэIэб. Жумэрэкъжьеихэр цы щабэ Iув ятету джэдыкIэм къопш. Я Iусым хохъэ къэкIыгъэ зэмыйIэужыгъуэ 70-м нэс. Псэущхъэ щыкIуфэкIуу яшхыр машIэ дыдэш. Псы ефэхэкъым. Жумэрэкъхэр бланэхэм ящIыгъущ, яхуоплъир, шынагъуэ гуэр къыкъуэкIмэ хыбар ирагъашIэ мэфийхэри, езыхэри мэльэтэж. Жумэрэкъхэр Кавказым щопсэу къущхъэхъубг лъагэхэм: къуэкIыпIэмкIэ Лабэпс и къежапIэм къышышIэдзауэ, къухъэпIэмкIэ Дагыистаным и Бабадаг бгыльэхэм нэсу. (Фэбэ сур. табл. 6)

Къущхъэ хэкухэм апхуэдэуи щопсэу: алтай жумэрэкъ, гималай жумэрэкъ, каспий жумэрэкъ, тибет жумэрэкъ.

**Жунэ. Еплъ: БанэшIэж.**

**Жыгкугъуэхуэльэ. Еплъ: Бзугъуабжэгъуэш.**

**Жыгкырыкъ. — Еплъ: Цыкъан.**

**Жыгкъаш. Еплъ: Къаш.**

**Жыгтхъэрькъуэ. — Кольчатая горлица.**

— *Streptopelia decaocto* Friv.

Тхъэрыкъуэ хэкIыгъуэш. Щхъэр гъуафэш. Пшэ щIагъым Iэлтын ныкъуэу кусэ фIыцIэ ирокIуэкI, тхыцIэм ятIэгъуафэ къышIоуэ, бгъэмрэ ныбэ щIагъымрэ гъуэжыфэш. Щыболъагъу къалэ уэрамыбгъу жыгхэм, паркхэм. Щыхум и гъунэгъуу псэу тхъэрыкъуэхэм ящишу мы зыраш къудамэ тетIысхъэр, агбъуэ щызышIыр. Щопсэу Европэм, ипшэ Украинэм, Кавказым, Азием. Лъэтэжкъым.

**Жыгыуу. — Дятел. — *Dendrocopos*.**

ФIэшыгъэм къизэшIеубыдэ къуалэбзу жыгъейхэу, е зи инагъкIэ курытхэумэзым, мэз кусэхэм, е жыг хадэхэм шыпсэухэр.

**Жыгыуубгъэпль. — Средний дятел. — *Dendrocopos medius* L.**

Жыгыуу тепльэ лъэпкъым хыхъэхэм инагъкIэ я курытш — дамэ лъэныкъуэр см. 12,6-13,2 нос. Хъухэм я щхъэр зэфэзэшу плъижьш, анэхэм я щхъэшIыбымкIэ гъуэжь кусэ ирох. ТхыцIэр фIыцIэш, джабэхэм IэпапIэ хужьхэр хэсш, кусэ фIыцIэхэри ирокIуэкI. Я бгъэр дышэ-гъуэжыфэш, е гъуэжьфагъуэ къышIоуэ; ныбэ, кIэ щIагъхэри апхуэдэш.

Щогъуальхъэ Кавказым, абы и щыбым я къущхъэ мэзхэм — Псыжыпс къышышIэдзауэ Шэшэн республикэм нэс. УшыпэшIохуэ Азербайджаным, Армением, Тыркум, Ираным, апхуэдэуи ди къэралым и къухъэпIэ шыпIэхэм (Калининград куейм нэсу), Беларусым, Украинэм, КъухъэпIэ Европэм.

**Жыгыуужьеий. — Кавказский малый пестрый дятел.**

— *Dryobates minor colchicus* But. (51)

Жыгыуу тепльэ лъэпкъщ. Кавказым щымашIэми мэльэтэжу щопсэу. УапэшIохуэ тафэ мэзхэм, нэхъ машIэу — бгы лъапэ мэзхэм. Щымахуэм нартыху хъэсэпкъхэм щальагъу.

## **Жыгыууукъүэлэн.** — Кавказский средний дятел.

— *Dryobates medius caucasicus* Bianchi (51)

Мыри жыгыуу тепльэ лъэпкъхэм хыхъэ ліэужыгъуэш. Ди хэгъуэгухэм мыгъэтэжу щопсэу. БжыгъэкІэ курытщ, нэхъыбэу уаздыпэшІэхуэр тафэ мэзхэраш, ауэ бгы лъапэ мэзхэми щыплъагъунуш. Мыбдеж щІэнэхь машІэм и щхъэусыгъуэ нэхъышхъэр жыгыууудзыфэр къызэрыхуэлъэраш.

## **Жыгыуууплыжь.** Епль: **Жыгыуушхуэ.**

## **Жыгыуу тепльэ лъэпкъыр.** — Семейство Дятловые. — *Picidae*.

Жыгыуу хэкІыгъуэш, къызэшІеубыдэ ліэужыгъуэ 208-рэ лъэпкъыгъуэ 36-рэ. Я нэхъ плащэхэр вындым хуэдизщ, ауэ нэхъыбэр бжэндэхъум хуэдизынш. Зэмыфэгъухэш. Ильэсым зэ нэхъ кърашкъым, къакІэцІыр джэдыкІи 3-13-ш. Абгъуэм хъури анэри захъуэжурэ тесщ.

Псори мэзым щопсэу, жыгыку гъуанэхэм щогъуалъхъэ. Австралие, Мадагаскар, Полинезие шынальэхэм къанэмьшиа, дунейм и къэрал псоми щыбгъуэтынуш. Жыгыуухэм нэхъыбэу яшхыр жыгхэм зэран яхуэхъу хъэпшхупшхэмрэ абыхэм я хупсхэмрэш. Мэзым икъукІэ сэбэп хуохъур. Кавказым щыпсэу жыгыуу ліэужыгъуэхэр лъэтэжкъым.

## **Жыгыууудзыфэ.** — Зеленый дятел. — *Picus viridis* L.

Жыгыуу тепльэ лъэпкъым щышщ. Къуалэбзу дахэш, плащэш. ТхыцІэмрэ дамэхэмрэ удзыфэ-гъуэжьщ, гъуабжэ машІэ къышІеуэу. КІэ къыхэкІыпІэр гъуэжь-удзыфэ лыдщ. Дамэ къабзий пхъашэхэр, кІэр гъуабжэш. Шхъэшыгур, щыбыр, жъэбгъухэр плъижьщ, нэ хъуреягъхэр фыщІэш. ТхъэкІумэхэр, жъэгъур, хульташ-хъэр хужыифэш, ныбэ щагыыр удзыфэ-фагъуэш, ІэпапІэ фыщІэхэр хэсу.

ИкъукІэ сакъхэш, зэпэжыжьэу мэгъуалъхъэ. Йусыр нэхъыбэу жыгыпкъым къышагъуэт хъэпшхупшхэмрэ абыхэм я хупсхэмрэш. ХъумпІэцІэдж куэду яшх, абыхэм я хупсхэм, хъумпІэцІэдж джэдыхкІэм лъыхъуэурэ къандзэгухэр зэкІэшІакъу. Мы жыгыуу ліэужыгъуэр щопсэу Европэм, Азием я щыпІэ щхъэхуэ мэз плащІэ зэхэпхъахэм. Кавказым щыІэхэр лъэтэжкъым. (Фэбэ сур. табл. 8)

## **Жыгыууфыци.** — Желна. — *Dryocopus martius* L.

Мыри жыгыуу тепльэ лъэпкъым щышщ. Плащэш, пшэ псыгъуэ щхъэшхуэш, тепльэр фышІабзэш, тхыцІэр лыду. Хъухэм я натІэр, щхъэшыгур, шхъэшыбыр плъижьщ. Здэгъуалъхъэр бжей къызэбэкІ мэз йув дэгухэриш. Абгъуэр лъагэу Іэтауэ жыгыпкъым къышрауд. Йусыр адрей жыгыуу ліэужыгъуэхэм яхуэдэш, щымахуэм кхъуакІэ жыг жылэ яшх — нэхъыбэу псей, уэздыгъей шыкІуртІымхэр. ЩыІэш Европэм, Кавказым, Сыбырым, Ишхъэрэ-КъуэкІыпІэ Китайм. Къишыгъуэм къинэмышиа, адрей зэманным жыгыууфыцихэр я закъуэу мэпсэу.



Жыгыууфыци — Желна.  
Фото А.М. Соколова (ПР)

## Жыгыуу хэкыгъуэр. — Отряд Дятлы. — Picariae.

Лэужыгъуэ 380-рэ мэхъу, хэкыгъуэ кьюадзиту ягуэш. Жыгыуухэр дунейм и дэнэ щыпши щопсэу мээрэ гүурцэ здэшыиэм. Здэгъуалъхээр жыгъуанэхэ-раш щэдзын хуамышту. ДжэдыкIэ бжыгъуэ къакIэцIыр зэхуэдэкым — 2-13. Анэри хъури джэдыкIэм тесш. Лъэтэжхэкым. Щхэзакъуэу псэуну фыуэ ялъагъу. Я Iусыр жыгым сув хээпщхупшхэраш. АбыкIэ мэзым сэбэп мылъытэ хуохъур.

### ЖыгыууцыкIу. — Малый пестрый дятел. — *Dendrocopos minor* L.



Мы лэужыгъуэр жыгыуухэм я нэхь цыкIу дыдэш, унэбум нэхърэ тэкIущ зэрынэхь пашэр. Щопсэу Алжирым, Европэм, Кавказым, Азие ЦыкIум, Сыбырым.

Абгъуэр къыщиреуд пхъэшабэ, екIэпшиэ жыгхэм щыльэм пэмыжыгъуэ. Абы щис зэманым сакъу щэхуш, ауэ иужькIэ гуурейш, и макъыр ешхьш куэдрэ къитетыгъэзэж «Кы-кы-кы...-м» ЖыгыууцыкIум абгъуэ папщIэу къриуда гуанэм иужькIэ яхуэчэфу шогъуалъхэ нэмышI кьюалэбзу лэужыгъуэ жыгьеихэр.

ЖыгыууцыкIу —  
Малый пестрый дятел.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

### Жыгыуушхуэ. — Большой пестрый дятел. — *Dendrocopos major* L.

И тепльэкIэ икъукIэ кьюэлэнш, нэхъышхэу фыцIэрэ хужьрэ зэхэпхъяуэ. Хъухэм я щхъэшыгур плъыжьщ. ЖыгыууцыкIур здэпсэу щыпIэхэм щальагъу. КIэр зышIигъакъуэрэ жыгым иридокIуей хээпщхупш къилъыхъуу. Ахэр куэду зэришхым папщIэ и абгъуэ Iэгъуэблагъуэри икъукIэ инш. Iусым хохэх кхууакIэ жыг жыли. Кавказым къинэмшIауэ щопсэу Ишхъэрэ Африкэм, Европэм, Азие ЦыкIум, Сыбырым, нэгъуэшI щыпIэ мэзхэм. (Фэбэ сур. табл. 8)

### Жыгыуушхъэпс. — Вертишайка. — *Jynx torquilla* L.



Жыгыуу тепльэ лъэпкым щышш. ТхыцIэр щхъуэтгъуабжафэш, пхъафэм ешхьу. ЩхъэшIыбымрэ тхыцIэмрэ кусэ фыцIафэхэр ирох. Бгъэгу щагъыр хужыфэш, IэпапIэ гъуабжафэ зырызхэр хэсу. Пщэ щагъыр гъуэжьщ. Унэбум нэхърэ машIэу нэхь инш. Щопсэу мэз зэхэпхъа мыIувхэм, паркхэм, жыг хадэ инхэм. Ауэ нэхь къыхихыр мэз лъапэхэр, псы Iуфэ зэшIэкIахэрэш. Шогъуалъхэ нэгъуэшI жыгыуу лэужыгъуэхэм кърауда гуанэхэм. Iус нэхъышхъэр хумпIэцIэдж-хэмрэ абыхэм я джэдыкIэхэмрэш. АбыкIэ мэзым зэрэн хуохъу.

Жыгыуушхъэпс — Вертишайка  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

Мыр икъукIэ къулэбзу жъажьэш, щыгум хуэмьшIауэ пкIэуэрэ къышекIухь, зэрылъатэуи къудамэ зэрытетIысхъэнум хуопIашIэ, тетIысхъа нэужи и щхъэр увыIэгъуэ имыIэу адэкIэ-мыдэкIэ ирегъэкIэрэхъуэкI.

### **Жыгыщхъэмациэ. Еплъ: Дубэкъ.**

#### **Жъэдзыуэ. — Пеликан. — *Pelecanus*.**

Къулэбзухэм я нэхъ плашэ лIэужыгъуэхэм я фIэшыгъэш.

Жъэдзыуэм и лыр мусльымэнхэм щамышхым и щхъэусыгъуэр зыгъэнайуз псысэж (е хыыбарыж) хыэрыпхэм нобэр къыздэсым яIуатэ. Чэбэр шаухузм псыр жыжъэ кIуэуэрэ къызэрахым къыхэкIыу, куэд мышIэу псыхъэхэр къаймэшIэкI хъуват. Мыхъэнэ ин дыдэ зиIэ ухуэныгъэр къэмушувиIэн папшIэ Алыхым къахуигъэсаш жъэдзыуэ минхэр, зи жъэ къэпхэмкIэ ухуакIуэхэм псы къахуэзыхъахэр.

#### **Жъэдзыуэ — 1. — Розовый пеликан. — *Pelecanus onocrotalus* L.**

И цIэджэгъу лъэпкъым хохъэ. Къулэбзу плашэш, ч. 10-11 къешэч, хъум и дамэ лъэныкъуэр см. 70-71 нос, анэхэр машIэу нэхъ цIыкIущ. Теплъэр зэфээшшу хужьщ, плъыфэ машIэ къыцIэуэу. Дамэ къабзий пхъашэхэр фIыцIэш. Нэ хъуреягъыр Iэлъын сурэту къызэпекIухь цыншэ гъуэжыифэм. Цы ятеткъым натIэми, нэ щIыбми. Жъэ щIагым, къурмакъейишхъэр къидэкIуэу, щIэтш къэп (дзыо) гъуэжыифэ. Анэмрэ хъумрэ я теплъэр зыщ. Iусыр бдзэжьеийш.

Щогъуалъхъэ Хы фIыцIэ, Каспий тенджызым я псы хэлъэдапIэхэм. КъинэмьшIауэ, Азием, Африкэм и Ишхъэрэ-КъуэкIыпIэм я щIыпIэ щхъэхуэхэм. ЩIымахуэр щырах Урысейм и ипщэ гъунапкъэхэм, Азием, Африкэм.

#### **Жъэдзыуэин. — Кудрявый пеликан. — *Pelecanus crispus* Bruch.**

Жъэдзыуэ лъэпкъым и нэхъ плашэш, зызубгъуаш, бжыгъэки нэхъыбэш. Дамэ укъуэдияхэр м. 2 нос, къешэч ч. 12-13. ТеплъэкIэ гу лъыптэу къышхъэшокI жъэдзыуэм: абы плъыфэ щIэткъым, щхъэми пщащхъэми цы кIыхъ утIэрэзахэр ятетш. Ди къэралым деж щогъуалъхъэ Хы фIыцIэ, Iузэв, Каспий тенджызхэм я псы хэлъэдапIэхэм, апхуэдэуи — Европэм, Курит Азием, Кавказ щIыбым я гуэлышхуэ Iуфэхэм. ЩIымахуэр щагъакIуэ Каспий тенджызым и ипщэ Iуфэхэм, нэхъыбэм Азием, Ишхъэрэ Африкэм я щIыпIэ щхъэхуэхэм.

#### **Жъэдзыуэ лъэпкъыр. — Семейство Пеликановые. — *Pelecanidae*.**

Лъэхъэнцэ хэкIыгъуэм и нэхъ плашэш. Къулэбзухэм ящищу нэхъ «зэхуэмыфI-зэфIэIуаш» жыпIэми ушыуэнкъым: пкы уэндэгъухэш, дамэхэр абра-гъуэш, лъэ кIэшIхэш, пэ, пшэ кIыхъхэш, пэ щIагым къышIэтш цыншэ фэ къэп (дзыо). Псым куэдрэ хэсми зыщIагъэмбэрыуэкъым, щIым хуиту щызокIуэ, фIыуэ мэлъатэхэр. Анэмрэ хъумрэ я гъашIэ псом зэгъусэш. Шырхэр цы ятемыту, нэхэр къэмыплъэу джэдыкIэм къопш. Лъэтэф щыхъур я ныбжыр махуэ 70-75 нэсмэш.

Жъэдзыуэ лъэпкъыр зэрыхъур зы лъэпкъыгъуэш, лIэужыгъуэу 8 хохъэр. ЗдэшыIэр щIыпIэ хуабэхэрш, я гъашIэр быдэу хым, псыIу инхэм, гүэлхэм, бдзэжьеий куэду зыхэсхэм, япхауэ.

## **Жъэдзыуэцыкыу. — Бурый пеликан. — *Pelicanus occidentalis*.**

И лъэпкъэгъухэм я нэхъ цыкIурщ. Тепльэр гъубажэш, жъэ къэпыр фыцIэш. Щопсэу Атлантикэ хым и Йуфэхэм, нэхъышхъэу — ипшэ, ищхъэрэ Америкэм я гъунэхэм.

## **Жъэкъэп. — Еплъ: Жъэдзыуэ.**

## **Жьец. — Степной лунь. — *Circus macrourus Gm.***

Къашыргъэ лъэпкъым хыхъэ и цIэджэгъу гупым шыщщ. Хъухэм я тхыцIэр щхъуэ-фыцIафэш, щыху машIэ къышIэуэу. Клащхъэр хужьщ, кусэ щхъуафэ ирикIуэу. Дамэ къабзий пхъашэхэр щхъуэш, жъэгъур, ныбэ щагъыр хужьщ. Евразием, Сыбырым, нэгъуэшI щыпIэхэм щопсэу. Здэгъуалъхъэр щылъэм дежш. КъаушэкIу губгъуэдзыгъуэ, шындырхъуо, мыльатэф къуалэбзу шыр. Кавказ жьецхэм щымахуэр Ипшэ Азиемрэ Африкэмрэ щырах.

## **Жьец лъэпкъэгъур. — Род луней. — *Circus lacep.***

Къашыргъэ лъэпкъещ. Къашыргъэхэм зыкъомкIэ ящхъщ, ауэ мыхэр мэз къуалэбзухэкъым, нэхъыбэу здэшыIэр тафэ нэшIхэраш — губгъуэхэм, мэкъупIэхэм, хъэсэхэм. Здэгъуалъхъэри щыльэрэш. Жьецхэр дамэ кIыхъ бгъузэш, кIэшхуэхэм. Къашыргъэхэм къагуокI хъухэмрэ анэхэмрэ зэрызэмыфэгъумкIи. Дэни щыIэхэш, Ишхъэрэ Жыжъэмрэ Антарктикэмрэ къанэмьщIауэ. Ишхъэрэ Кавказым щопсэу жьец лЭужыгъуищ, тхум щышу.

Орнитологхэм зэрагъэунэхуамкIэ, жьецхэм гъашIэ кIыхъ — ильэс 60-м щIигъу — зиIэ къахокI.

## **Жьецкъуэлэн. — Пегий лунь. — *Circus melanoleucus Penn.***

Къашыргъэ лъэпкъещ. Щопсэу Сыбырым (Байкал щыбым), КъуэкIыпIэ Жыжъэм, КъухъэпIэ Азием. Еплъ: Жьец лъэпкъэгъум.

## **Жьецтэху. Еплъ: Губгъуэжьец.**

## **Жыыкъан. — Мухоловка. — *Muscicapa.***

## **Жыыкъан — 1. — Серая мухоловка. — *Muscicapa striata Pall.***

И цIэджэгъу лъэпкъым шыщщ, инкъым. ТхыцIащхъэр щхъуэ-гъубажафэш, натIэмрэ щхъэштыгумрэ IэпапIэ фыцIэхэр хэсш, ныбэ щагъыр тэхущ, джабэхэмкIэ гъубажафэм хуэкIуэжу. Пэ къыхэкIыпIэм пащIэм ешхуу цы пхъашэ пIийхэр тетш. Жыыкъаныр къэшIэгъуейкъым, къудамэхэм задэу тесш, и дамэхэр иутхыпщIым ешхуу игъэсису. Гъудэбадзэ гуэр блэлъэтыхъу къильгъумэ абы кIэльолъатэ, лъэшIыхъэмэ нэхъыфIу еплъын папшIэ и дамэхэр псынщIэу шIиупскIэу пэзазэу къоувыIэ, атланэ къеубыдьыр.

Щопсэу Европэм, Азием, Африкэм. Кавказым щыгъуалъхъэхэм щымахуэр хъэрып къэралхэм шрах. Жыыкъан агбъуэхэм дэни уащыпэшIохуэ: мэzym, жыг хадэм, дурэшхэм, къалэм, къуажэм, кхъэм, жыг къудамэхэм, щыгум, бжыхъэкIапэхэм, унащхъэхэм. Зы гъэм тIо къреш. Iусыр бадзэ зэмылIэужыгъуэш (жыгъейхэри плащэхэри), гъудэ, хъэндырабгъуэ; шыгъыныхъ. (Фэбэ сур. табл. 3)

**Жыкъанжъэгъупль. — Малая мухоловка.  
— *Muscicapa siphia* Bechst. (51)**



Жыкъанжъэгъупль —  
Малая мухоловка  
Фото Б. А. Нечаева (ПР)

Жыкъан лъепкъыш, унэбзу хэклигъуэм хохъэ. И бжыгъэкэ мыкуду Кавказым и къушхъэ шыпшэхэм нэсу щопсэу. Шымахуэр Индием, Пакистаным шырех. Шыпшэхэм Европэм, Азием я мэзхэм. Хум и теплъэ нэхъышхъэр шхъуэгъубжэш, шхъэмрэ пшэбгъухэмрэ шхъуэш, кэр гъубжэ-фыцшэш, къыхэкшыпшэхэмрэ гъунэхэм Іэпапшэхэмрэ хужь зырыз хэсу. Жыгъумрэ хульашхъэмрэ гъэжкыифэш. Анэм и теплъэм нэхъ гъубжэ-фыцшыафэш къышшоуэ. Мы бзу жыгъейр нэхъыбэу здалъагъур мэз лъапэхэми мэзыку нэхъ нэхупшэхэми жыг къудамэ лъашшэхэраш. Шым къышагъуэт Іусыр: цыв, бадзэ жыгъейхэр, шыгъыныхъ, хъэндырабгъуэ, бэдж, гъуанэдэс.

**Жыкъанкъуэлэн. — Мухоловка-пеструшка.  
— *Muscicapa hypoleuca* Pall. (52)**

Щопсэу Европэм, Къухъэпшэхэм Сыбырым, Ишхъэрэ Африкэм. Молэмусэ Х. зэрилтытэмкэш, щогъуалъхъэ Ишхъэрэ Кавказым и къухъэпшэхэм лъэнныкъуэм, Афыпс псыхъуэм. Теплъэр хужь-фыцшэхэмрэ зэхэдзаш, «къанжафэш» — шхъэшыгур, тхыцшэхэмрэ фыцшэш, натшэхэм Іэпапшэхэмрэ хужь хэсш, клашхъэр гъубжэш, кэр гъубжэ-фыцшыафэш, ибгъухэм кусэ хужь ирхэу, ныбэ щагъыр тэхэущ. И урыс фыцшыгъэцшэхэм емылъытауэ, Іусым и нэхъыбэр бадзэхэкшэхэм, атшэхэмрэ къудамэхэм, тхъэпшэхэм ятес хъэпшхупшэш. Мыхъэмыхъ ишшэхэм.

**Жыкъан лъепкъыр. — Семейство Мухоловковые. — *Muscicapidae*.**

Унэбзу хэклигъуэжъэгъупль жыгъейхэр, я къыхъагъыр см. 11-17-ш. Лъепкъым хыхъэ лэужыгъуэ псори пабгъуэш, пэбгыр Іупшыу къыхэкшыу, пэ лъэдакъэм деж цы плийхэр тетш. Дамэхэр Іузэ къыхъш, теплъэр хуабжъу зэшхъэшокшэхэм, анэхэм, хъухэм. Нэхъышхъэу здэпсэур мэз мышув, жыг хадэ, паркш. Іусыр гъудэбадзэш, хъэпшхупшэш. Ар зи Іус нэгъуэшлэхэм ялъытауэ мыхэр нэхъ «хуэмыхуэш» жыпшэхэм хъунуш: шакшүэн хъисэпшэхэм зэрыльэтэр машшэш, нэхъыбэр шысхэш, бадзэ, е гъудэ къальагъумэ кэлтольятэри къаубид мыхъумэ. Жыкъан лъепкъым къизэшшэуыдэ лъепкъыгъуэ 44-рэ, псори зэхэту лэужыгъуэ 360-м нэс. Абыхэм дэнэ къэрали уашыхуозэ, Америкэм щимыхъукэш, псом хуэмыйдэу щыбэгъуаш тропик къералхэм.

**Жыкъанфыцшэ. — Полуошейниковая мухоловка.  
— *Ficedula semitorquata* Hom.**

Жыкъан лъепкъым щыщш. Анэм и тхыцшэхэм, шхъэшыгур шхъуэ-гъуэжъы-фэш, клашхъэр шхъуафэш, жыгъур хужь-гъуэжъыфэш, ныбэ щагъыр хужьш. Хъухэм я щхъэр, тхыцшэхэм, фыцшэхэм, е гъубжэ-фыцшыафэш.

Щопсэу Кавказым и къушхъэхъу мэзхэм, Тебэрды, Кавказ къуэдмэзхэм, Шачы и Іэгъуэблагъуэм, атланэ — Азие Цыкыум, Ираным, нэгъуэшлэхэм.

**Жыынду. — Филин. — *Bubo*.**

## Жынду – 1. – Обыкновенный филин. – *Bubo bubo* L.



Жынду – Обыкновенный филин (T3)

Күкіумяу хекігізгіз, и ціеджегіз лъэпкызыгіз хохьз. Пашаң, и пкызыр см. 62-72 мәхъз, дамә лъэнзыккүэр – см. 41-52, къешәч ч. 2,1-3,2. Анэр гу лъыптэу нәхъ инш, ауэ түми я теплъэр зәхуэдәш: тхыціэр гъуэжыфәш, кусе фыціафә хэльз; бъэгу щагызыр нәхъ хужыфәш. Я цыр یувш. Уахуозэ мәз дэгүхэм, губігуэ тафэхэм, къумхэм (къуэхэм, къуэладжэхэм), къущхэ лъагэхэм. Щогъуалъхэ щыгум, къир дурэшхэм, жыгышхэхэм. Кызышыр анэм и закъуэш. Шырхэр (тү, е шы) фынуэ лъэтэф шыххур я ныбжыр мазишим щыгъумәш.

Къаущәкіу дзыгъуэ, тхъэкіумәкіхъ, мәзджәд, тхъэрыккүэр, мәзбжэн чыш. Щопсэу Европәм, Азием, Африкәм, КъуэкіыпІэ Жыжъэм я шыпІэ кыххахәм. Кавказым щымашәкъым, уапәщіохуэ, къаләхэм къанәмыш. Псэушхэ здәшыпІэ щыпІэ псоми, Кавказ, Тебәрды къуэдмәзхәри яхету. Лъэтэжхәкъым, ауэ бжыххээр мазишим щымахуәмрэ

мәләпхъуэхәр. Жындури ди Іуэрыуатәми литератүрәми нәхъ Іупшіу къахәш къуаләбзухәм ящиш. «Фыз есыр жындуш» (3, н. 204). Япәм адыгәхэм я фіеш хъууэ щыташ жындури жәшү унашхәм къышыдҗәмә абы щыпсэу гуэрэ шымыпІэжын хуэдәу. «Жындури гугъат тхъэрыккүэр къришины» (псж.) – зи мурәдымрэ зәфікіымрэ зәшхәэшыкІхәм хужаіэ. «Кіэ-гъусә лъыхъуэ, нәүэжыпсә еджә», «махуэрыжай, жәшырышакІуэ, даущыншә дамә» (къуж.). «Жындум и фыз къешәкІэ» (пш).

### Жындульәбацә (Жындульәбыш). Еплъ: Нуну.

### Жынду лъэпкызыгъуэр. – Род Филины. – *Bubo*.

Күкіумяу хекігізгіз хохьз. Ләужыгъуэ 12 кызызәшіеубыдә. Я пкъым и кынхъагыз см. 36-75. Лъэпхъуамбәхәми цы ятетш. Щхъэшыгум ибгүхәмкіэ тхъекіумә сурэту бзий Іәрамәхәр Іупшіу къихокI. Щопсэухәр Европәм, Азием, Африкәм, Америкәм. Урысейм щыпІэш ләужыгъуитI: кызызәрыкІуэ жындури псыххуэжындуруэ.

### Жындуфыціә. Еплъ: Дыгъургъуу.

### Жындуцыкыу. – Сплюшка. – *Otus scops* L.

Күкіумяу ләужыгъуэш. Щопсэу Европәм, Ишхъэрэ-КъухъэпІэ Африкәм, Ипшэ-къухъэпІэ Азием, ди къэралым – Кавказым. Теплъэр щхъуэ-гъуабжәш, кусе жыгъейхәр хэсу. Ныбэ щагыым нәхъ хужыфә кыншыуэ. Абгъуэ ишІкъым, щокІәцI жыг гъуанәхәм, адрей къуаләбзухәм ябгинәжа абгъуэхәм, дурэшхәм,

Жындуцыкыу – Сплюшка.  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



нэгъуэшI щыпIэхэмий. Йусыр гъудэбадзэ, цыв, хъэндырабгъуэ, къулэбзу, дзыгъуэ жыгъейхэрш. Ди щыпIэхэм гъатхэм къыцыльэтэжыр апрелым ипэхэм, щылъэтэжыр октябрим и кIэхэращ. БжыгъекIэ куритш.

**Жъынтыу.** Еплъ: **Жъынду.**

**Ипщэ-Европэ къамылкырыкъ.**

- Южно-Европейская камышовая овсянка.
- *Emberiza schoenihlus intermedia* Degl.

Къамылкырыкъым и лIэужыгъуэ къуэдзэш. Щымахуэр Ишхъэрэ Кавказым шрех.

**Итырджы.** Еплъ: **Къашыргъэшхүэ.**

**Канадэ кьру.** — **Канадский журавль.** — *Grus canadensis* L.

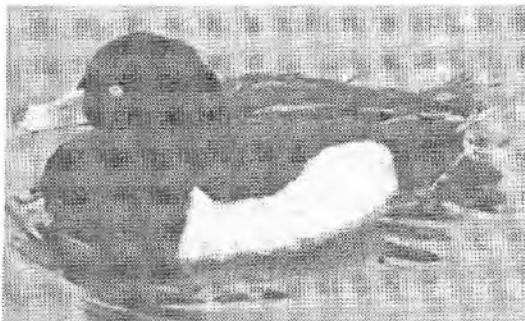
Щопсэу Сыбырым и ишхъэрэ-къуэкIыпIэ жыжьэм, Ишхъэрэ Америкэм. Щымахуэр Ипщэ Америкэм щагъакIуэ.

**Кук.** Еплъ: **Кыггуугу.**

**Кукуу.** Еплъ: **Кыггуугу.**

**Кукумау (кукумяу).** Еплъ: **Klyklymau.**

**Куракущ (куракушь).** — **Хохлатая чернеть.** — *Aythya fuligula* L.



Куракущ — Хохлатая чернеть  
Фото О. С. Бартенева (ПР)

къамыл нэгъуэшI къэкIыгъэ лъагэхэр зи Гуфэ къышыкI псы ежэхэм, тенджизхэм, гуэлхэм. Ишхъэрэ Кавказым куракушыр шыплъагъунуш Псыжырэ Тэрчрэ тенджизым щыхэлъадэм, Хы фыцIэ Гуфэм. И нэхъыбэм мэльэтэж.

Шырхэм псыншIэу заужь, мазитI ныбжым фыуэ къальэтыхь. Апшыгъуэми ахэр гупышхуэ зэрыгъэхъурэ Гуфэ къышыкI псы ежэхэм, тенджизхэм, гуэлхэм. Ишхъэрэ Кавказым куракушыр шыплъагъунуш Псыжырэ Тэрчрэ тенджизым щыхэлъадэм, Хы фыцIэ Гуфэм. И нэхъыбэм мэльэтэж.

**Куркур.** Еплъ: **Гүэгүш.**

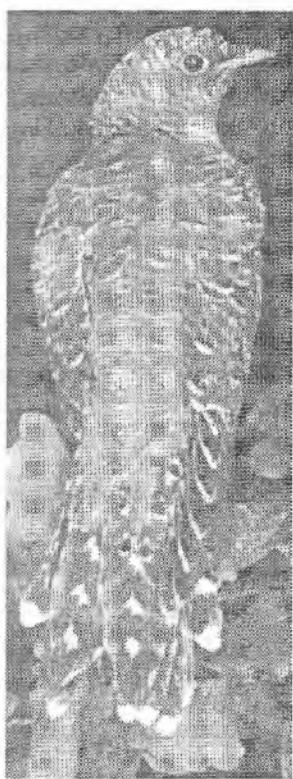
**Кэгъэушкуашку.** Еплъ: **МывэкIэпыс.**

**Кэгъэущэш.** Еплъ: **МывэкIэпыс.**

**Кэзадэ.** Еплъ: **БанэщIэж.**

**Кэплъ.** Еплъ: **Кээмакъбзу.**

## Кыгуугу. — Кукушка. — *Cuculus canorus* L.\*



Кыгуугу —  
Кукушка  
Фото М. В. Штейн-  
баха (ПР)

И цЭджэгъу лъэпкъым, хэкIыгъуэм шыщш. Кавказым щыIэр мы зы лIэужыгъуэраш. Хъухэм я тхыцIэр, кIэр шхъуэфIыцIафэш. Жъэгъур, бгъэгур, хульашхъэр нэхъ хужьщ. И щIагыр тэхущ, кусэ фIыцIэхэр зэпырыкIыу. И нэхэри абыхэм я хъуреягъри гъуэжьщ. Анэхэр нэхъ гъуэб-жафэш. Урысейм щыпсэухэр щIымахуэм Африкэм, Инди-ем, нэмьшI хуэбапIэхэм мэлтэтэж. Гъуалхъэкъым. И джэ-дыкIэхэр (20-м нэсыр) адрай къуалэбзу лIэужыгъуэхэм я абгъуэхэм щэхуу ирильхъэурэ къарыргъеш. Кыгуугухэм куэду яшх щыгъыныхь (нэгъуэшI къуалэбзухэм Iумпэм яшIхэри хэту), нэхъ машIэу — цынв, бадзэ пашэ, мэракIуэ. Брэм зэритхымкIэ, кыгуугухэм гъатхэ къэси а зышIыпIэраш къыздагъээжыр. «Кыгуугу и гыбзэ къреш» (псш.), «зи цЭ изыIуэжу мыкъурт» (къуж.).

## Кыгуугу лъэпкъыр. — Семейство кукушки. — *Cuculidae*.

Мыбы къызэшIеубыдэ зи инагъкIэ курыт къуалэбзухэр. ТеплъэкIэ нэм зыкъыщIадзэкъым, хъухэмрэ анэхэмрэ зэхэгъэкIыгъуийш, лъэпхъуамбэ плIырыплIхэш, тIурытIу зэпэшIэхауэ, я пэр машIэу гъэшащ, жьабгъуэхэш. Кыгуугу лъэпкъым иIэш зи шырхэр езыр-езыру къизышыжхэри, езыр гъуэлхъэж пэтми хамэ абгъуэхэми джэдыкIэ щэхуу якIэшIэзылхьи, е къанэ щымыIэу зи быныр нэгъуэшI къуалэбзухэм кърезыгъеш, езыгъэпI лIэужыгъуэхэри. Лъэпкъым къызэшIиубыдэ къуалэбзу псоми я Iусым псэущхэ нэмьшI хыхъэкъым: гъудэбадзэ, абыхэм я хупсхэр. Ар къышагъуэт жыгыщхъэхэм, чыцэ къудамэхэм, щIыгум щылтыхъуэр зэээмэйзэ дыдэш. Кыгуугухэр лIэужыгъуи 130-рэ мэхъу, лъэпкъыгъуэ 34-рэу гуэшыжауэ.

## Кыгуугу хэкIыгъуэр. — Отряд Кукушки. — *Cuculiformes*.

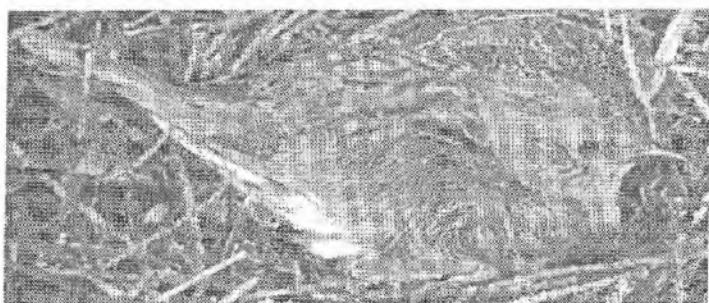
ЛIэужыгъуэ 150-рэ мэхъу, лъэпкъ 39-рэм къызэшIеубыдэу. ХэкIыгъуэ къуэдзитIу гуэшащ. Антарктикэмрэ Арктикэмрэ шымыхъукIэ, адрай щIыпIэхэм кыгуугу щопсэу. Я кIэр, дамэхэр кIыхьщ, жьабгъуэхэш, лъакьюэ кIэшIхэш, цыр Iув пхъашэш. ЛIэужыгъуэ нэхъыбэр лъэтэжкъым. ТеплъэкIэ хъухэмрэ анэхэмрэ щIагъуэкIэ зэшхъэшыкIым. ЛIэужыгъуэ 80-р гъуалхъэкъым, шыри япIкъым, адрай хэкIыгъуэхэм щыщ къуалэбзухэм я абгъуэм джэдыкIэхэр кIэшIалхъэурэ къырырагъеш, ирагъэпI, ильэсым цы зэ япхъиж.

## КыкъитIакъ. Еплъ: Вэдгъуабжэ.

## Кыкъыр. — Завирушка. — *Prunella*.

\* Хуэбгъэфащэ хъунущ мы къуалэбзум и фIэшыгъэ хэкIыпIэр дунейм и бзэ нэхъыщхэ псоми щызэхуэдэу — дэнэ дежи и джэ макъым къызэрятекIам папшIэ. Ар дэтхэнэ бзэми езым и псальтэ, фIэшыгъэ къэхъукIэ хабзэм тету зэгъэзэхуац. Араш кыгуугум «фащэ» зэрихъэр куэдхуми, и лъабжъэр Iупши дэнэ дежи щIеплъагъур — латин, кавказ, славян, герман, тирку бзэхэм, нэгъуэшIхэми я деж. Псэущхэ фIэшыгъэхэм мы зырауэ къышIэкIынущ апхуэдэ зыхужыпIэ хъунур.

## **Кыкъыр – 1. – Лесная завиушка. – *Prinella modularis* L.**



**Кыкъыр – Лесная завиушка.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)**

И цэдэгэй у лъэпкым хыхээ бзу жыгьеиц. Тхыцэр гъубжэулъиягъэфэш, Иэпапэ гъубжэфылафэхэр къыхэшүү, шхэр шхуэгъубжафэш, жыгъумрэ хульашхээр эшхуэш. Езым ельятамэ и агъуэр инш, ар шеухуэ жыг къудамэхэм мыштауэ. Йусыр зэхэдзаш. Щопсэу, Кавказым, Кырымым къанэмьшгауэ, Европэм, Азие Цыкыум, Щамым, Къухъэпэ Ираным я мазыльэ шыпэхэм.

## **Кыкъыржъэгъуфыцэ. – Черногорлая завиушка. – *Prunella atrogularis*.**

Унэбзу хэкыгъуэм, кыкъыр лъэпкым щышш. Нэхьышхэу здэпсэур Сыбырымрэ Азиемрэш. (Епль: **Кыкъыр лъэпкым**)

## **Кыкъыр лъэпкым. – Семейство Завиушковые. – *Prunellidae*.**

Унэбзу тепльэ зиэ лэужыгъуэ мыинхэш. Я цыр тув пхъашэш, тепльэр щэрашцэкым, гъубжэр, гъуэжыр къобэки. Анэмрэ хъумрэ зэшхьш. Дамэхэр хъурейш, кээр заншцэш, дэха машэ зиэ яхэтш. Лъэпкым зэрыхъур зы лъэпкыгъуэш, лэужыгъуэ 12 хыхэу. Здэпсэухэр Европэ, Азие, Ишхъэрэ Африкэраш. Кыкъырхэр сакъ, гу зыльомытэ бзущ, чыцэмрэ щыгумрэ нэхьыбэу щыпсэухэу. Я зэ гуэлхъэгъуэр джэдыкэ 4-5. Тхъемахуиткэ къраш, апхэдизкэ шырхэр агъуэм исш. Гъэм тю къизын лэужыгъуэхэри яхэтш. Йусыр зэхэдзаш.

Кавказ кыкъыр лэужыгъуэхэм къанэмьшгауэ щыцэш: гималай кыкъыр, къущхъэхъукыкъыр, сыбыр кыкъыр, кыкъыржъэгъуфыцэ, кыкъырфагъуэ, япон кыкъыр.

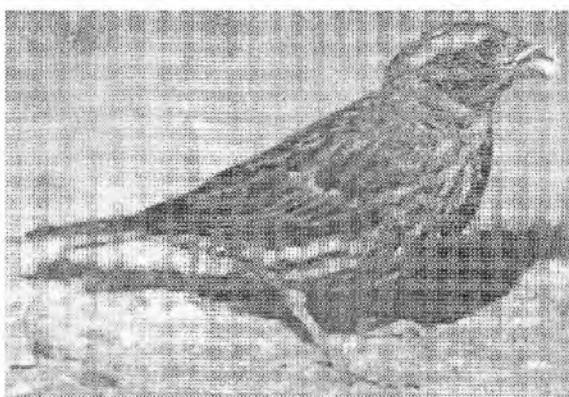
## **Кыкъырфагъуэ. – Бледная завиушка. – *Prunella fulvescens* Sev.**

Унэбзу хэкыгъуэм, кыкъыр лъэпкым щышш. Щопсэу Сыбырымрэ Азиемрэ я къущхэ щыпэхэм. (Епль: **Кыкъыр лъэпкым**).

## **Кыру. – Кавказская горная чечетка. – *Acanthis flavirostris brevirostis* More (51)**

Унэбзу хэкыгъуэм, бзупэгъум лъэпкым щышш. Кавказым и къущхэ щыпэхэм щыгъуалхъэ, куэдрэ узыпэшцэхуэ бзу бэгъуаш. Бгыкъащым и гъунэгъу лэужыгъуэш. (Мы бзу лэужыгъуэм и латин фэццыгъэм хыхээ япэ псальэм щыуагъэ куаш, ар зеритхын хуейр «*Acanthus*» жэуэш, каталогын – 33, нэгъүэши орнитологие тхылхэм – 34, 65 зэритым хуэдэу).

## **Кырыкъ. — Обыкновенная овсянка. — *Emberiza citrinella* L.**



Кырыкъ — Обыкновенная овсянка  
Фото Э.Н. Головановой (ПР)

И цэджэгтүү лъэпкым шыщщ. Бзум нэхърэ машцэу нэхъ инш. Ушыбзыгъуэм хъухэм я щхъэшыгур, жьэбгъухэр, ныбэ щагыр гъэжьш, бгъэгур, тхыцээр гъуабжэш, кусэ ІэпапІэхэр хэлъу. Анэр нэхъ фагъуэш. Щопсэу Европэм, Азием. Щогъуальхъэ мэз гъэупІэхэм, гъурцхэм, губгъуэ тафэхэм я пэмъжыжьэу. Йусым хохъэ узд жылэ, гъавэ кіэрышэща, хъэпшхупш, гъудэбадзэ, узд тхъэпэ. Кавказ кырыкъхэр лъэтэжкым. ИшхъэрэкІэ шыІэ куэдым шыма хуэрди деж шрах.

## **Кырыкъ лъэпкыр. — Семейство Овсянковые. — *Emberizidae*.**

Бзу хэкыгъуэ жыгъеихэш. Цы щабэ йув ятетш. Хъухэмрэ анэхэмрэ я тепльэр зэшхъкым. Лэужыгъуэ нэхъыбэм ильэсым цы зэц зэрэпхъыжыр. Лъакъуэ лъэш кіэшІхэш. Щопсэу губгъуэхэм, мэз гъэупІэхэм, тундрэм. Я йус нэхъышхъэр къэкыгъэш — жылэ, тхъэпэ кыдэжагъашцэ, апхуэдэуи — хъэпшхупш, гъудэбадзэ. Къэрал куэдым щопсэу. Лэужыгъуэ 200 мэхъу, 24-м ди къэралым и щыпІэ зэхуэмыдэхэм абгъуэ щашц.

## **Кырыкъпашэ. — Пуночка. — *Plectrophenax nivalis* L.**

Кырыкъ лъэпкыш. Адрей кырыкъ лэужыгъуэхэм къахэгъэшхъэхукигъуа-фІэш и тепльэмкІэ. Хъум и шхъэр, тхыцэ лъашцэ, ныбэ щагыр зэрышту хужьш, тхыцІекур, дамэхэр, кіэр фыцІэш. Анэм и тхыцээр фыцІэ-шхъуа-фэш. Щопсэу Европэм, Азием, Ишхъэрэ Америкэм. Щогъуальхъэ нэпкъхэм, кырхэм, тенджыз йофэхэм, мывэ зэтельхэм, щыхум и псэуальэхэм. Кырыкъпашэр ишхъэрэ бзуш. Кавказым щымахуэр щырех къудейр.

## **Кырыкъщхъэфыцэ. — Черноголовая овсянка. — *Emberiza melanocephala* Scop.**

Мыр Кавказым щимашцэ лэужыгъуэш. Щогъуальхъэ йузэв, , Хы фыцІэ йофэхэм я губгъуэ тафэхэм, гъурц гуэрэн зырызхэр зыхэтхэм, къуэхэм, йашхъэхэм, мэзІэрысэ гъунэхэм, мэльэтэж. Хъухэм я шхъэр фыцІэш. Анэхэм нэхъ щхъуа-фэ къашюэ. Щопсэу Ишцэ-КъуэкыпІэ Европэм, Азие Щыкјум.

## **Күккүнау. — Южноевропейский домовой сыч. — *Athene noctua indigena* Br.**

Күккүмяу лъэпкыш. Кавказым мыльэтэжу щопсэу, бгы лъапэ, тафэ щыпІэхэм. И бжыгъэкІэ курытиш.

## **Күккүмяу. — Домовой сыч (а также — сова). — *Athene noctua* Scop.**

И цэджэгтүү лъэпкым хохъэ. Тепльэр гъуаб-жэхужыфэш ІэпапІэхэр хэсу. Нэхэм я къэххыр, кіэ щагыр, ныбэ щагыр хужьш. ЩыІэ дыдэ здэмыхъу щыпІэ псоми щыІэш. Лъэтэжкым. Абгъуэ имышцү щогъуальхъэ нэпкъ задэ-



Күкүмяу — Домовой сыч  
Фото П.Н. Романова (ПР)

хэм, гүэнэц ягынэжахэм. Моногамнэц — анэмрэ хъумрэ сый щыгьи зэтгусэц. Кавказым деж мартым икэхэм кэцын яух. Анэм и закъуэ кърсш. Щакуэн шаублэр ишапэр зэхэуа иужькэш. Йусым хохьэ дзыгьуэ, шындырхъуо, къуалэбзу, хъэпщхупщ, гүдэбадзэ.

Күкүмяухэм яхуэмыфащэу адигэхэми, нэгьюэц льэпкъхэми фэжагьуэ ирапль. Къалтытэ, пасльэм папщэ, ар зи унашхэ тетысхьэу къаджэм и унагьуэм нэшхъеягьуэ къышыхъуну. Брэм А. етх: «Йомыгьэлейуэ жыпэхъунуц цыхур күкүмяум нэхъ щышынэу, күкүмяур еzym къизэрышишынэм нэхърэ. Щыпэ куэдым мы къуалэбзу удэзыхъэхим насыпыншагъэ къихуя ялытэ. Ауэ Ипшэ Европэм ар фыуэ къышалъагьу, Австрием деж абы куэдрэ ирошакуэ, ики зэрыжайэши, хуабжуу йохъулэхэр». (20) Удыгъэмрэ губзыгъагъэмрэ я символщ.

**Күкүмяульэкъыцэ. Еплъ: Нуну.**

**Күкүмяутхъэкүмэшхуэ. Еплъ: Мэзжынду.**

**Күкүмяугъуабжэ. — Обыкновенная неясыть. — *Strix aluco* L.**

Күкүмяу лъэпкъыц. Икъукэш щэгьум щхъэшхуэц. Тепльэр гъуабжэ-фыцлафэш. И щагыям нэхъ хужыифэ къышлоуэ. Ди къэралым и нэмыщ щыпэхэм — Европэм, Азием, Африкэм и хэгъуэгу щхъэхуэхэм я деж мы лэужыгъуэм и тепльэ нэхъышхъэр щхъуэш, е гъуабжэ-хужыифэш. Күкүмяугъуабжэми жэшкэш дэхъэшх макым ешху даущ къегъэлу. Кавказым щопсэу мэзхэм, мэз кусэхэм, паркхэм, жыг хадэхэм, къуршиым. И кэцыгъуэ-къишыгъуэ зэманыр наасэц — майм икэхэм япэрей джэлдэлкээр егъэтшыри мэгъуэлхъэж, ауэ кэцын щигьэткъым. Абы къихэкыу шырхэр зэхуэдизкым. Йусыр зэхэдзаш, нэхъышхъэр дзыгьуэш.

**Күкүмяугъуэ. — Болотная сова. — *Asio flammeus* Pontopp.**



Күкүмяу лъэпкъыц. И тепльэр елъыташ ныбжым, гъэм. Хъумрэ анэмрэ зэфэгъуещ, ауэ япэрей нэхъ цыкүуш. Тхыцэцхэр гъуэш, гъунэхэр хужыифэ-гъуэжыифэу. Нэм и хъуреягъ-кэ кусэ фыцэ къирокуэкл. Ныбэ щагыыр гъэжыифэш, е хужыифэш. Күкүмяугъуэхэр щопсэу Европэм, Азием, нэгьюэц щыпэхэм.

Абгъуэ щаш тундрэм, паркхэм, губгъуэхэм — нэхъыбэу тафэхэм, ауэ Кавказымрэ Алтаймрэ шогъуалхъэ м. 2300-рэм нэс зи лъэгагь бгыхэми. Абгъуэр щыльэм щеш. Йус нэхъышхъэр дзыгьуэш, къуалэбзу жыгъей, гүдэбадзи щинх щылэш. Мэшакуэ жэшкэли мацуэкли.

Күкүмяугъуэ — Болотная сова. Фото Э. Н. Головановой (ПР)

Табл. 5

## Үнэбзу хэкыгъүэм щыщхэр (Представители воробьиных)



Уэгунэбзу – Серый жаворонок  
Фото О.В. Белялова (ПР)



Бжэнцэф – Козодой.  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



Бзущыху – Синий каменный дрозд.  
Фото Э.В. Назарова (ПР)



Дубэкъ – Дубонос  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



Къажыкъ бын –  
Семья жуланов  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)



Бзущхээшэц –  
Каменка-плясунья  
Фото Г. Соколаускас и А. Блажис (ПР)



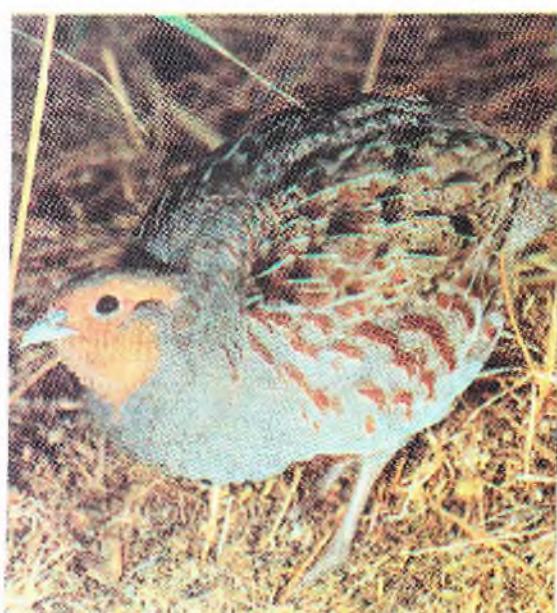
Бзущхээгъүэж –  
Желтоголовый королек  
Фото Я.А. Пастер (ПР)

Табл. 6

**Джэд тепльэхэм ящыщхэр**  
(Представители куриных)



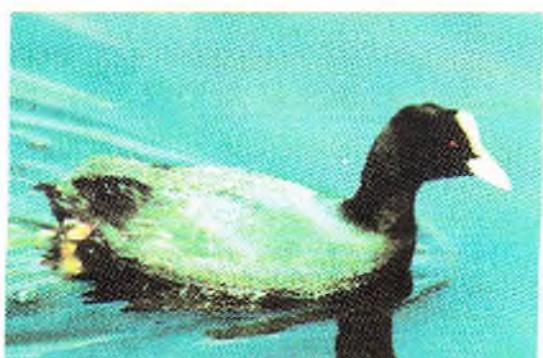
Мэзджэдхэр – Северокавказские фазаны. Фото Б.А. Нечаева (ПР)



Адэжынэ – Серая куропатка  
Фото Э.Н. Головановой (ПР)



Жумэрэк – Кавказский улар  
Фото В.Д. Казьмина (ПР)



Псыдджэд – Лысуха.  
Фото Д. Дебабова (ПР)



Ныбгъуэ – Перепел.  
Фото П.Н. Романова (ПР)



Псыпцэджэд – Водяной пастушок  
Фото Ю.Б. Шибнева (ПР)

Табл. 7

**ХЭКҮГҮЭ ЗЭХҮЭМҮҮДЭХЭМ ЯЩЫЩЭР**  
(Представители разных отрядов)



Бабышкіэпсыгъуэ(хъуращ) – Шилохвость (самец)  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



Куракуш – Хохлатая чернеть  
Фото О.С. Бартенева (ПР)



Къазплыфэ – Огарь.  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



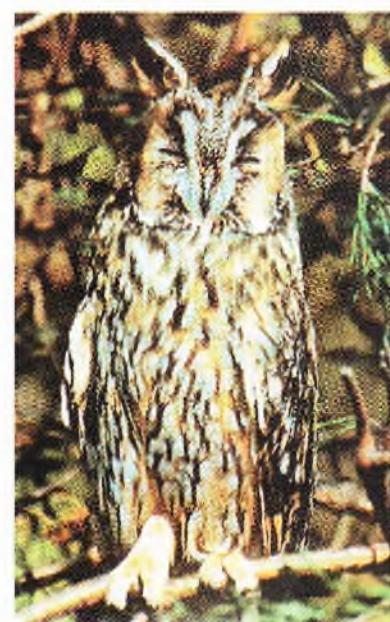
Къамылжьец – Болотный лунь  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



Бгъэжьеи – Орел-карлик  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



Күпхъжэр –  
Джек (вихляй).  
Фото О.В. Белялова (ПР)



Мэзжынду – Ушастая сова  
Фото М.Е. Никифорова (ПР)

Табл. 8



Бгъэпщэху – Белоголовый сип  
Фото Ю.Б. Артюхина (ПР)



Къаргъэлагуэ – Чеглок.  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)



Уджэ – Саджа.  
Фото О.В. Белялова (ПР)



Чырачыу - Чиж (НДП)



Жыгыу/уудзыфэ. – Зеленый дятел  
Худ. В.Ф. Федотов (ЖЖ-5)



Жыгыу/ушхуэ. –  
Большой пестрый дятел.  
Фото Ю.Б. Шибнева (ПР)



Мэзкъанжэ – Сойка  
Фото В. Климиньш (ПР)

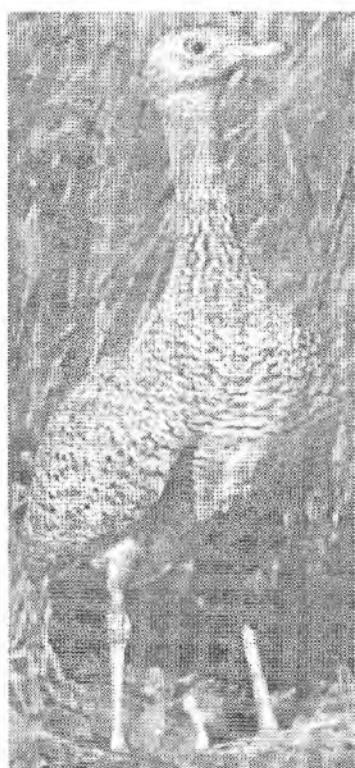
## **Күкүмяу тепльэ лъэпкыр. — Семейство Совиные. — *Strigidae*.**

Күкүмяу хэкігүйәм щышиш, кызызәшіеубыдә ләужыгүйәу 123. Дәнекіи уашыхузә, Антартикәмрә хытігу гуэрхэмрә къанәмышта. Я пкыры зәхәшіхъаш, шхъәхъурей инхәш, лъэдий кіәшіхәш. Ләужыгүйә нәхъыбәр лъэтәжкым, яхэтш іәпхъуәхәр. Хъухәр нәхъ цыкіуш.

## **Күкүмяу хэкігүйәр. — Отряд Совы. — *Strigiformes*.**

Мыбы хохъә жәшкіә шакіуә псәушхъешх къуләбзу ләужыгүйәхәр. Абы тегъенсіхъаш пкыым и гъепсыкіәри. Я нәхәр плашәш, гупәмкіә гъезаш, тхъекіумә гъуанәхәр иниң, тхъекіумә кыыпфіюші бзий іәрамә пийхәу я шхъәбгүхәм теттыр. Дамә кіыхъәш, клагуәхәш, лъакъуә кіәшіхәш. Цы 1ув щабә ятетш. Хъумәрә анәмрә зәфөгүйүш, ауә анәр нәхъ плашәш. Моногамнәхәш. Абгъуә ләужыгүйә нәхъыбәм ящікым, шогъуальхъә жыг гъуанәхәм, кыыр зәгуәкіїпіхәм, абгъуә ябғыныжахәм, псәуальхәм. Я 1усыр псәущхъеш — къуләбзу, гъудәбадзә. Күкүмяухәр зырыз дыдә къанәмышта, икъукіә сәбәп мәхъу, абы папшіә къерал нәхъыбәм щахъумә. Щопсәу мәз, къум, тундрә, бгыхәм. Лъэтәжу яхэттыр машіәш. Күкүмяу хэкігүйәр лъэпкыитіу, ләужыгүйәи 134 ягуәш.

## **Күпхъ. — Стрепет. — *Tetrao tetrix* L.**



Дудакъ хэкігүйәм щыщиш. Ушыпәшіохуә Къухъәпіә Европәм, Средиземнә тенджызым и Іуфәхәм, Кърымым, Хы фыңціә къуәдмәзым, Кавказым деж — Азербайджаным. Нәхъыбәу здәпсәур шы тафә зытемыләжыхъираш. Ишхъәрә лъэнныкъуәмкіә щыпіхәм щымахуәр Африкәм щрах, Ишшә-Къуәкіїпіә Кавказым щымахуәми щыпльагъунуш.

Хъунгъарым хуәдизынш, дамә лъэнныкъуәр см. 24,5-28 нос. Тхыңціәр фыңціафәш нәрынә пشاхъуә-гъүәжыфәхәр хәльту, хъум и пшәм күсә хужыиті зэтету ирокіуәкі, ныбә щагъыр, дамәку къабзийхәм я кіәхәр, клащхъәр хужыш. Псынщіәу къежыхыф. Щыльэрәгъуальхъеш, къизышыр анәраш, хъум шырхәр анәм депі. 1усым хохъә къекігүйә, хъәпшхупш. Күпхъхәр иужьрей зәманым икъукіә машіә хъуаш, губгъуәхәр нәхъыбәу зәравәм, куәду къызәраущәкіум къыхәкіыу. Ахәр Кавказым бәгъуауә зәрышытам и щыхъэтш Стрепетово къуажәціәр (Иджы Николо-Александровское, Ставрополь край).

Күпхъ — Стрепет. Фото В. Н. Масейкина (ПР)

## **Күпхъжәр. — Джек (вихляй). — *Chlamydotis undulata*.**

Дудакъ хэкігүйәш, къуаләбзу плашәш, ч. 2,4 нәс къешәч. И пкыры ухуәкіәмкіә дудакъымрә күпхъымрә ящхъаш. Абыхәм къагуокі пшампіәм хуәдәу цы кіыхъ пшә лъэнныкъуәхәм еләләххәмкіә. И тепльәм пшахъуафә-гъуафә, хужыыфә къызәребәкіым ар гу лъытәгъуей ящі күумылъәшіым. Икъукіә жәрш. Гъуальхъәжыр, шырхәр зыпшыр анәм и закъуәш. Хъум ар къегъянә зәрыгъуәльхъәжу. Щопсәу Ишхъәрә Африкәм, Азием я къумылъә щыпіхәм. Каспий тенджызым и гъунә тафәхәм шогъуальхъә, ауә Ишхъәрә Кавказым къольятә

къудейр. Гъатхэм күупхъжэрыр здэгъуальхъэ шыпшэхэм къышылъэтэжыр ад-  
рей и лъэпкъэгъухэм яужькіэш.

Абы и щхъэусыгъуэр, даукі, епхащ и Іусым. Нэхъышхъэу ар псэушхъэш, и  
нэхъыбэр гъудэбадзэу, ауэ къэкігъэ ліэужыгъуэхэри Іумпэм ишкъым.

Абгъуэр еухуэ щыльэм. Апрелым-майм, дунейр хуабэ щыхъукіэ кіэшын  
еублэ. Зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыкіищым щигъукъым, ауэ и нэхъыбэм туш.  
Бжыхъэм күупхъжэрыр пасэу мэльэтэж, августым-сентябрим.

(Фэбэ сур. табл. 7)

**Күркүнау.** Еплъ: **Күкүмаяу.**

**Күркүр.** Еплъ: **Гүэгүш.**

**Къабыцлаці.** Еплъ: **Цыжъдадэ.**

**Къажыкъ.** Еплъ: **Къажыкъ.**

**Къажыкъ.** — Сорокопут. — *Lanius*.

**Къажыкъ** — 1. — Жулан. — *Lanius collurio* L. (33);  
— *Lanius cristatus* L. (52, 65).

И ціэджэгъу лъэпкъым шыщ нэхъ щыкіу ліэужыгъуэш, дамэ лъэнныкъуэр  
см. 8,4-9,8. Тхыціэмрэ дамащхъэмрэ гъуэш, кіэпкъышхъэмрэ дамэхэмрэ гъуаб-  
жэ-фыцлафэш, кіэ фыціэш и гъунэхэр хужьу. Ныбэ щагтыр тэхущ, плыифэ  
мащіэ къышіэуэу. Анэхэм я тхыціэр гъуэш. Европэмрэ Азиемрэ я Іыхъэ нэхъ-  
ыбэм щопсэу. Ишхъэрэ Кавказым кызэрыкіуэ къуалэбзущ, мэльэтэж. Що-  
гъуальхъэ гъурц гуэрэн щхъэхуэхэр зэрыт тафэхэм, жыг хадэхэм, паркхэм.

(Фэбэ сур. табл. 5)

**Къажыкъ лъэпкъыр.** — Семейство Сорокопуты. — *Laniidae*.

Унэбзу хэкігъуэш, адрей лъэпкъхэм Іупшіу къагуошхъэхукі. Ліэужыгъуэ  
67-рэм щыщу 10-м Урысейм и щынальхэм уащыпэшіохуэ. Я пэхэр лъэшш,  
цир щабэ мышувщ, дамэхэр кіэші хъурейщ. Хъухэмрэ анэхэмрэ теплъэкіэ зэ-  
хуэдэш. Лъэбжъянэхэр лъэшш, папціэ гъэшащ. Ильэсым зэ цы япхъыж. Я  
нэхъыбэр псэушхъэшхщ, лъэтэж къахокі. Абгъуэр егугъу щаші гъурцхэм, е  
жыг къудамэхэм, мээ Іувхэм зыпыіуадз. Шхын гъэтілъыгъэ ящі, банэхэм,  
къудамэ папціхэм къаущэкіур фыаіурэ. Щопсэу Африкэм, Азием, Австрали-  
ем, Ишхъэрэ Америкэм, Европэм я гъурцхэм, мээ лъапэхэм, мээ кусэхэм.

**Къажыкънатіапціэ.** — Чернолобый сорокопут. — *Lanius minor* Gm.

Къажыкъ лъэпкъщ. Щхъэ щыбыр, пшэр, тхыціэр щхъуэ-гъуэжыфэш,  
натіэр, нэхэм я хъуреягъыр фыціэш, нэм къышыщіэдзауэ пшэбгъумкіэ  
ирокіуэкі кусэ фыціэш. Фыціэш дамэхэри, кіэ бзийхэри. Кавказым щымащіэш,  
мэльэтэж. Абгъуэ щеші мээ плащіхэм, жыгхадэхэм, мээ Іэрысэхэм. Я Іусыр  
хъэпшхупшхэраш. Куэду ящх щыв, лъэгушіэуэ, гъудэбадзэ. Мэкъумэшым сэ-  
бэп ин хуохъу.

**Къажыкънатіэфыціэ.** Еплъ: **Къажыкънатіапціэ.**

## **Къажыкъыцыкыу. — Кавказский жулан.**

**— *Lanius cristatus kobylini* But (51)**

Къажыкъ лъэпкъым щыщщ. Ишхъэрэ Кавказым икум щыбэгъуаш, лъэтэжкъым. Абгъуэ шеңл тафэхэм, бгы лъапэхэм, бгыхэм деж къэкыгъэ мышувхэм. Къажыкъыцыкыум и щылеки-псэукыэр адрей и гъунэгъу лэужыгъуэхэм яим хүэдэш.

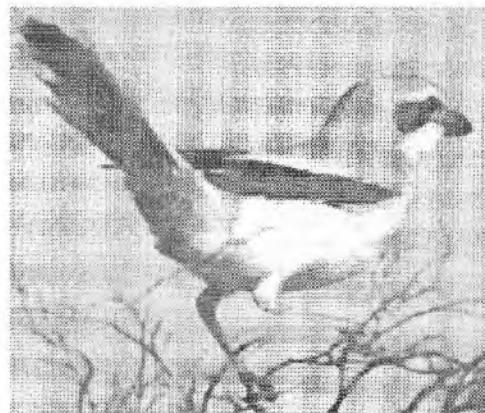
## **Къажыкъыцхъэпль. — Красноголовый сорокопут. — *Lanius senator* L.**

Къажыкъ лъэпкъым и лэужыгъуэ кызэрыкыуэш, дамэ лъэнныкъуэр см. 9,3-10,2. Щьэшыгур, пщэдыкъыр, пщэ щыбыр плыифэ-гъуэш, пкъым и адрей щылеки-хужьэр хужьэр фыцэу зэхэтиц. Щопсэу Кавказ щыбым, Европэм, Азием, Африкэм. Ишхъэрэ Кавказым загуэ-загуэурэ къольятэ, ауэ щигъуалъхъэу, е щымахуэр щигъакыуэ яхуэгъевакъым.

## **Къажыкъыцхъэфыцэ. Еплъ: Къажыкънатапцэ.**

### **Къажыкъышхуэ:**

- Серый сорокопут. — *Lanius excubitor* L (33);**
- Белокрылый серый сорокопут. — *Lanius excubitor homeyeri* Cab.;**
- Североевропейский серый сорокопут.**  
— *Lanius excubitor melanopterus* Br. (52)



Къажыкъышхуэ —  
Серый сорокопут  
Фото В. Т. Якушкина (ПР)

Молэмусэ Х. мы псоми адыгэбзэкыэр зэрэджеу зы фытшыгъэцэш кыигъэльягъуэр. Хъэлэмэтш, Брэм А. ахэр зэгъунэгъу дыдэу къельытэ, зэгъусэу и щылеки-псэукыэми топсэлъыхь (20). Иужьрей түүр япэрайм и лэужыгъуэ къуэдээш. Молэмусэ Х. зэритхымкыэр, етГуанэр Ишхъэрэ Кавказыкум къольятэ октябрьм щымахуэр щрихыну, апрель пшонди зышеэжье. Зэрыхуигъэфащэмкыэр, къажыкъышхуэдамэхурди хэгъуэгум щогъуалъхъэ (51).

Къажыкъышхуэр щопсэу Евразием, Ишхъэрэ Африкэм, Ишхъэрэ Америкэм. И лъэпкъэгъухэм ялъытауэ плащэш, дамэ лъэнныкъуэр

см. 10,4-12,3. Я щыбыр щхъуэ-ежыафэш, шагыр хужьш, щхъуэхэр машыэр кыышыуэу. Щыгъуэлъхъэну нэхъ кыыхах чыцэ жыг гуэрэнхэр, жыг щхъэхуэхэр зэрыт тафэхэр, чыцэ зыкыэрт джабэхэми уащыпэштохуэ. Абгъуэр жыгыщхъэхэм фыашыхь. Йусыр — гъудэбадзэ, шындырхью, губгъуэдзыгъуэ, хъэндыркъуакъуэ, езыхэм нэхъэрэ нэхъ щыкыу къуалэбзухэр. Мы бзур псэушхъэшхэм хабжэ, зэрлану къихым сэбэлыр сбэклыу къалъытэ.

## **Къаз. — Гусь.**

Араш зереджэр къуалэбзухэм я нэхъ плащэ гупу къаз тепльекыэр зэджэм щыщ зырызхэм. Іэлхэу, Іэсэхэу (унэ къазхэу) зэгуокыэр, лэужыгъуэ куэду зэшхъэшыкыижхэу. Адрей къуалэбзу хэкыгъуэхэм ялъытауэ къазхэр фыуэ мэхъуакыуэ, псы фыуэ ялъагъу, щылеки-бэшэчш, къабзий пхъашхэр, цыр быдэш, къантэш, псы хыхъэкъым, хуабэр итыгъш, щхъэнтэм, уэншокум ираль-

хъэр қуәдрә зоклуэ мылажъэу. Къазылыр Іәфіш, къыуатщ, и тхъэмшыгъур хүшхүең. Цыхум ижъ-ижъыж лъандэрэ къазыр къигъэлсауэ унэм щехъу. Иужьрей ильес 60-70-м къазхъуныгъэм хуабжыу зиужъаш.

Епль апхуәдәуи: Къаз тепльэ лъепкъ къуәдзэм, Къаз тепльэ хәкыгъуэм, Унә къазхэм.

### **Къазахъстан къамылкырыкъ.**

- Казахстанская камышовая овсянка.
- *Emberiza schoeniclus incognitus* Lar. (52)

Къамылкырыкъым и ләүжыгъуэ къуәдзәш. Щымахуэр Кавказым шрех.

### **Къазжъегъублә. — Гусь холмогорский (унә л.)**

Унэм щахъу ләүжыгъуэ иәхъышхъәхәм яшыщи. Къыздагъәхъуар ди къэралым дежщ. Щхъэр, пщэр, пкыр хуәкілхъәш, тхыцабгъуэ занштәш, дамәхәр лъәшш, клагуәц, пә занштә кыыхъ плъыжъхәш. Я жыагъулыфэр къоләләх. Тепльекіә шхъуәш, хужыц, къуәлэнхәуи зәшхъәшокі. Хъухәм къашәч ч. 8, анәхәм — 6. Ильесым къакіәц джәдыкіә хужь 25-40. Кіәцтын яублә мази 8 ныбжым иту. Ишхъэрэ Кавказым къинәмыйцауэ Россиям и щыпіә куәдым щахъу.

### **Къаззауәрей. — Гусь бойцовый (унә л.)**

Унэм щахъу ләүжыгъуәш, е 19 ләштәгъуэм икіәхәм ди къэралым кыншагъәхъуаш. Спорт мурадкіә яшыгъу щытащ. Тепльекіә шхъуәуэ, хужьу, къуәлэнхәу зәшхъәшокі. Пкыыбгъуэ кыыхъ, дамә лъәшхәш. Хъухәм ч. 8, анәхәм — 6 къашәч. Куәдрә кіәціхәм — ильесым 15-17-ш, зы джәдыкіәм и хъэльягъш г. 200, джәдыкіафәр хужьш. Икъукіә бәшечш. Анәхәм фыуэ къраш, шырхәри япі. Нәхъыбәу здахъур Курск куейрш, унағъуәхәми щыигъыш.

### **Къазкъуәлән. — Пеганка. — *Tadorna tadorna* L.**

Бабың лъәпкъым щыщщ. Биология лъәныкъуәкіә мыр бабыщымрә къазымрә я зәхуаку мәхъу. Къазхэм ешхъ ештә и зекіуәкіәм: псынштәу, куәдрә мәзекіуәф, щылъатәкіә дамәхәр куәдрә шиупскіәхәм. Зәгуәгъуу мәпсүу. Щогъуальхъә Европәмрә Азиемрә я щыпіә шхъәхуәхәм. Ушыхуозэ Ипшә Украинаим, Кавказ гүнәхәм, нәгъуәштә щыпіәхәм. Щымахуэр шрех Хы фыціәмрә Каспиемрә я Іүфәхәм. Кавказым кыншылатәр зәзәммызә дыләш. Абгъуэ щештә гъуэ ябынәжакәм, хъәуазэ хъәвәхәм, псәуальә къамыгъәсәбәпүжхәм. Іусыр — псы псәушхъә жыгъей, къакіигъә жылә, удзыпкъә цынә, тхъәпәштәхәраш.

### **Къазплыифә. — Огарь. — *Casarca Ferruginea* Pall.**

Бабың лъәпкъым щыщщ, къазкъуәләнүм и «Іыхълы» гүнәгъущ, я инагъкіи зәрызәшхъәшцыкі шагъуэ щыгіәхәм. Тепльэр гъуәплиифәш, шхъэр нәхъ хужьш, хъум и пщэм кусә Іузэ фыціә къокіуәкі, дамәкіәхәмрә кіәмрә фыціәш, дамәхәм удзыфә Іыхъә маштә яхәльш. Щогъуальхъә Средиземнә тенджызым и Іәгъуәблагъуэм кыншыштәдзауэ къухъәпіә жыжъэм нәгъунә. Кавказым деж уашыпәштәхуэнүш Хы фыціәм, тафә гүәлхәм я Іүфәхәм. Абгъуэ щештә уашхә, бажә, нәгъуәштә псәушхъәхәм я гъуэ ббынәжа, нәпкъ бгъуэнштагъ, цыхум и псәуальәу щытахәм. Здәшхәр и нәхъыбәм щы шхъәфәм дежш. Іусыр удз жылә, къәкіигъә, гъудәбадзә, псы псәушхъә жыгъейхәрш.

Щымахуэр шрех Средиземнә тенджызым и гүнәхәм, ишхъэрэ Африкәм, Азием и ипшә лъәныкъуәхәм. Къазплыифәм и шырхәр щтә цыхум йосә,

пшантиэм къышыбъэхъуфынуш. Кавказыкum щыгуалъхъэ къазплыфэхэм я нэхтыбэр бжыххэм Средиземноморьем мэльэтэж, ауэ щымахуэр шрахыну къани къахокI. Абыхэм Iус щагъуэт псылуфэ мыштхэм. Ставрополь крайм деж къазплыфэхэм ирагъещакуэкъым, «Тхыль плыжым» ирахъаш.

(Фэбэ сур. табл. 7)

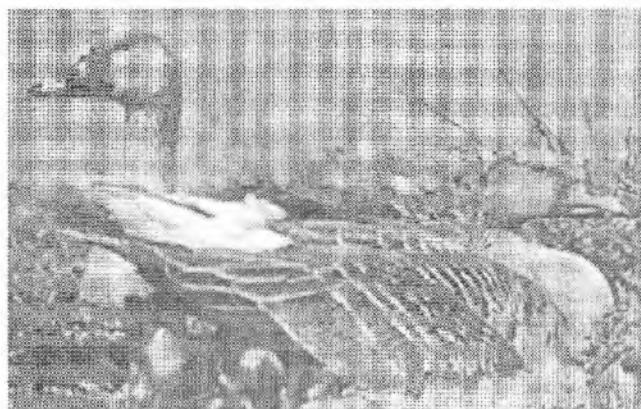
### **Къаз тепльэ лъэпкъ къуэдзэр. — Подсемейство Гусиные. — Anserinae.**

Къаз хэклигъуэш, кызышиеубыдэ зи инагъкIэ курыт, е пашэ, лъакъуэ кIэшIрэ пщэклихъ къуалэбзу лэужыгъуэхэр. Ильесым зэ цы япхыыж. Къаз тепльэхэр къыу, къаз лэужыгъуэ 29-рэ мэхъу, 17-м яшыщхэр ди къэралым щопсэу.

### **Къаз тепльэ хэклигъуэр. — Отряд Гусеобразные. — Anseriformes.**

КъуэдзитIрэ лэужыгъуи 145-рэ мэхъу. Къэрал куэдым щыIэш. ИнагъкIэ курыт, е пашэхэр. Я пкыр быдэ зэхэшIыхъаш, клагуэхэр, дамэ папцIэхэр. Щагъуэу зекуэфхэкъым, ауэ дэгъуэу мэльагэ, йос. Iусыр иккукIэ зэшымыщш: бдэжье, елыркъэш тепльэхэр, хъэпшхупш, псыщагъ пэуущхъэ, къакIыгъэхкI. Бжыххэм, лъэтэжын ипэкIэ, лынэ ин яшI. Щылъэрыгъуалъхъэш.

### **Къазфыцлащхъуэ. — Гуменник. — *Anser fabalis* L.**



Къаз тепльэхэм яшыщш, унэ къазым хуэдизынщ, ауэ нэхъ быдэу зэхэшIыхъаш. Мы лэужыгъуэр Ишхъэрэ жыжъэм щопсэу. Я зыныкъуэм щымахуэр Хы фыцIэм, Средиземнэ тенджызым я Iуфэхэм шрах.

Къазфыцлащхъуэ — Гуменник.  
Фото А.Я. Кондратьева (ПР)

### **Къазхужь. — Белый гусь. — *Chen caerulescens* L.**

Къаз тепльэш, Ишхъэрэ жыжъэм щопсэу. Щымахуэм Кавказым зэзэмьизэ къышыльятэ къохъу.

### **Къазхужь — 1. Гусь арзамасский (унэ л.)**

Унэм шахъу лэужыгъуэш. Къыздагъэхъуар Нижегород куейраш. Тепльэр зэфээшу хужьш, пэ занщIэ плыжьш.

### **Къазыщхъуэ. — Гусь крупный серый (унэ л.)**

Унэм шахъу лэужыгъуэш. Къыздагъэхъуар Харьков, Тамбов куейхэраш. Тепльэр щхъуэш. Щыбагъыр хужьш, кIэ къыххэкъым. Ильесым къакIэцI джэдыкIэ 40-80. Гъуэлъхъэжу къахэкIыр машIэш.

### **Къаз Iэлхэр. — Дикие гуси.**

Къаз тепльэхэр, дэнэ щыпIи щыIэ къуалэбзу пашэхэр, я хъэлъагъкIэ ч. 6-м нэс къашэчу. Лъакъуэ плыжь лъагэ лъэшхэр, пэ лъэдакъэ гъумхэр. Iусыр, нэхъышхъэу къэклигъэ, щагъуэт щы гушыIум, е псы чэнжхэм.

Шылтъэрыгъуальхъэш, ауэ абгъуэ щашыр къыр нэйхэмий. Я зэ гүэльхъэгъуэр джэдыкIи 5-8-ш. Къизышыр анэрац, атланэ хъури гъусэ хуохъуж. Къаз Iэлхэр лээжьыгъуэ зыбжанэ мэхъу. Абыхэм ящыш, къазышхъуэр, къазфыцлашхъуэр, къазплыфэр, нэгъуэшIхэри. Унэ къаз лээжьыгъуэхэм я нэхъыбэр къизитрагъэхъукIар япэрайрш.

Брэм А. зэритхымкIо, къазхэр къуалэбзу губзыгъэхэм, сакъхэм, цыхум хэти дзыхь хуашIктым, фылыдэу зэхагъекI щакIуэмрэ Iэхъуэмрэ, зызерахъумэнум и хисэпи ящыф (20).

**Къалэпциашхъуэ. — Городская ласточка (воронок).  
— *Delichon urbica* L.**

Цлашхъуэ лъэпкылц. Къуажэ цлашхъуэм нэхърэ нэхъ цыкIуш, кIэ дыкъуакъуэш, цлашхъэр хужьш, хульашхъэм къышегъэжьауэ и цлагъыр тэхущ. Хамэ къэрал куэдым шопсэу. Шымахуэр ширх нэхъыбэу Африкэм, Индостаным, Индокитайм. Абгъуэ цэрещIыхь псэуальэ блынхэм. Псэуальэ здэшьмыIэ къущхъэ щыпIэхэм — къирхэм, мывэ абрагъуэхэм. Къалэпциашхъуэхэм яшхыр гъудэбадзэ къудейш: цыв жыгъей, аргъуей, бадзэ, хъэндырабгъуэ. Ди щыпIэхэм щыкуэдш, мэльэтэж.

**Къамзэкъбзыу. Епль: Къэмакъбзу.**

**Къамылбзыу. — Дроздовидная камышовка.  
— *Acrocephalus arundinaceus* L.**

Вэд лъэпкым и нэхъ лээжьыгъуэ инхэм ящыш. Тхыцлашхъэр щхъуэгъуэжьыфэш, ныбэ цлагъыр хужь-фысифэш, гъуэжьыфэ машIэ къышIеуэу. Нашхъэхэм къышышIедзэри щхъэбгъумкIэ ирокIуэкл кусэ гъуэжьыфэ къыхь. Къамылбзур шопсэу Европэм, Азием, Австралием, нэгъуэшI щыпIэхэм, мэльэтэж. Щогъуальхъэ зи Iуфэ зэшIекIа гуэлхэм, псы инахэм я деж. Ди хэгъуэгухэм щымахуэри шрах. Нэхъыбэу яих цыв, шейтланзешэ, бадзэ, псым и гъунэгъуу шыIэ нэгъуэшI гъудэбадзэ лээжьыгъуэхэр, нэхъ машIеу — шынактыкI, хъэнлыркъуакъуэ цыкIу. (Фэбэ сур. табл. 3)

**Къамылджэд. — Камышница. — *Gallinula chloropus* L.**



Къамылджэд — Камышница.  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)

ЩыпIэ псыIэхэм щыпсэу псыхэуэ тептээ лъэпкым шыщ лээжьыгъуэ мыинш. Австралием къинсмышIа, дэни шыIэш. Ди къэралым и ишхъэрэ щыпIэхэм носыр. Щхъэр, пшэр, ныбэ цлагъыр щхъуэ-фылафэш, тхыцIэр гъуабжэш, джабэхэм кусэ хужь ирокIуэ. Пэр гъуэжьш, дамэхэр, натIэр птывжьш. Щогъуальхъэ бгъэн, къамыл Iув къыздэкI псыIэхэм. Абгъуэр къамылыхъэм якIэргээбыдэ, е жыг къудамэхэм пещIыхь, псым щхъэшIэтыкIауэ. Лъэ тхъэлэхэр унэ джэдым ейм хуэдэми къамылджэдыр дэгъуэу псым йос, зышIегъэмбырыуэ, къакIыгъэ Iувым псыншIеу къышежы-

хыыф, чыцэхэм, жыг мылъагэхэм докIуей, и лъэпхъуамбэ кыыххэр кыришэкIыурэ. Щылъатэр зээмызэш. Гъатхэм класэу (апрелым) къэльэтэжми гъэм тю кьреш. Iусым псэущхэ нэмыщI хыхъэкыым: псы гъудэбадэ, бэдж, нэшIэпкIэ.

**Къамылджэд** — 1. Еплъ: **Псыдджэд**.

**Къамылджэдин**. — Рогатая камышница. — *Gallicrex cinerea* Gm.

**Къамылджокъ**. Еплъ: **БгъэкIэхъ**.

**Къамылжьец**. — Болотный лунь. — *Circus aeruginosus* L.



Къамылжьец — Болотный лунь.

Фото Б. А. Нечаева (ПР)

Къашыргээ лъэпкым хыхэ Жьец гупым щыщ. Анэр нэхъ плащэш, тепльэкIи зэшхъэшокI. Гъуабжэ-фыцIафэш, ныбэ щагыым гъуабжэ кусэхэр хэсш. Анэхэм я щхъэр нэхъ гъу-афэш. Щопсэу къэрал куэдым я шэдильэ, къамылыльэ щыпIэхэм. Абгъуэр егугъуу щегъэпшкIу бгъэн, къамыл, IутIанэ Iувхэм. Зэ гъуэлхъэгъуэр нэхъыбэм джэдыкIи 4-5, ауэ ту нэхъ мыхъуи, хы ильыуи абгъуэ къагъуэтащ. Къизышыр анэм и закъуэш. Iусыр — къулэбзу цыкIу, джэдыкIэ, хъэндыркъуакъуэш, шэрыпI псэущхъэхэр — жумэрэн, къамылыхъэдзыдзэ, н.

**Къамылкырыкъ**. — Камышовая овсянка. — *Emberiza schoeniclus* L.

Кырыкъ лъэпкъщ. Унэбзум нэхърэ нэхъ цыкIуущ. И тепльэкIэ адрей кырыкъ лэужыгъуэхэм къахэгэшхэхукIыгъуафIэш: хъум и щхъэр, жъэгъур фыцIэш, ныбэ щагыыр, пшэбгъу щагыыр хужьш, тхыцIэкур, дамашхъэр гъуэш, тхыцIэкIэр щхъуэш. Анэхэм я щхъэр гъуабжэ-фыцIафэш, жъэгъур хужьш, бгъэгум хужь-гъуэ кусэ цыкIухэр хэлъш. Европэмрэ Азиемрэ я къэралыгъуэ псоми щопсэу. Лэужыгъуэ къуэдзэ 20-м нэс иIэш. Щыгъуальхъэну фыуэ яльагъу шэд, гуэл псыIуфэхэм — къамылым, бгъэным, гъурцым, узд Iув кырым. Абгъуэр щыльэм щещI. Iусыр — узд жылэ, хъэпшхупш. Ди хэгъуэгухэм мыльэтэжу щопсэу.

Молэмусэ Хь. зэритхымкIэ (52), Ишхъэрэ Кавказым щымахуэр шрах къамылкырыкъым и лэужыгъуэ къуэдзиплIым: **къамылкырыкъ** — 1; украинэ **къамылкырыкъ**; **къезахъстан къамылкырыкъ**; Ишэ-Европэ **къамылкырыкъ**.

**Къандж**. Еплъ: **Къанжэ**.

**Къанжэ**. — Сорока. — *Pica pica* L.

Къуаргъ тепльэ лъэпкым хохьэ. Псоми фыуэ ящIэ къулэбзуш. Къуаргъ-пшэхум хуэдизынш. Щхъэр, пшэр, тхыцIэр, кIэр фыцIэш, ныбэ щагыыр хужьш, дамэхэм, кIэм лыдыфэ къашЦоуэ. IуэрыIуатэм зэрыжиIэши, «и фыцIэр и



Къанжэ — Сорока. Фото  
А. В. Кречмара (ПР)

фыщIэш, и хужыр и хужыш», «нэ щигъуэтым, набдзи» жызыIарш, урысхэм «дыгъурабз» зыфIашарш. Европэм, Азием, Африкэм, Америкэм и Йыхъэ нэхъыбэм мыльэтэжу ѢыIэш. Зэгуэгъу мэпсэу.

Къанжэхэр щогъуальхъэ мэз цыкIухэм я гъунэхэм, жыг хадэхэм, паркхэм, псыхъуэ чыцэ зэщIэклахэм, къуэхэм, мэз кусэ ІэрыгъэкIхэм, нэгъуэшI ѢыпIэхэм. Мэз Iувхэм запыIуедз. Абгъуэ Ѣын пасэу еублэ. Къизышыр анэм и закъуэш, апиIэндэхун хъум ар ехъумэ, шынагъуэ гуэр къыкъуэкIмэ хъыбар иргъащIэ. Іусым нэхъыбэу хохъэ хъэпшхупш, къандрэдзэл, мацIэ лIэужыгъуэхэр, н.къ. Апхуэдэуи Іумпэм ящIкъым дзыгъуэ, джэдыхIэ, къуалэбзу шыр, унэ джэджье. Фыгуэ яльтагъу гъавэ, сэхуран, хъарбыз, хъялан, удзыжь жылэ. Зэрану къихым нэхърэ зэрысэбэпыр нэхъыбэш. «Уэсым и хужыр и хужыш, кIэгъуасэм и фыщIэр и фыщIэш, удзыфэуи мэлыд, кIэкIэнэыр и Ѣасэш, джэдкъурт гъэшынэш», «ХъэшIапэ бзу, бзуужь кIэфIышIэ» (къуж.). «Къанжэм нэ щигъуэтым «набдзи» жиIаш» (псш.).

Е 20 лIэшIыгъуэм ипэхэм К.А. Сатунин зэритхымкIэ (73), Кавказым къанжэр здэпсэу ѢыпIэхэм уацыпэшIохуэ:

— **Къанжэдамэху.** — Белокрылая сорока. — *Pica pica bactriana* Br.

Къуаргъ теплъэ лъэпкъ къанжэ лIэужыгъуэхэм ящышщ:

— **Къанжэкъащхъуэ.** — Голубая сорока. — *Cyaparica cyanus* Pall.

Щопсэу Урысейм и Сыбыр, КъухъэпIэ Жыжъэм, апхуэдэуи — Японием, Азием я псыIуфэ чыцэхэм, жыгхэм;

— **Къанжэпэплъ.** — Красноклювая сорока. — *Urocissa occipitalis*.

Нэхъышхъэу здэпсэур Гималайхэм я бгы лъапэхэрщ;

— **Къанжэудзыифэ.** — Зеленая сорока. — *Cissa chinensis*.

Гималайхэм, Индокитайм, Малайзием ѢыIэр;

— **Къумкъанжэ.** — Саксаульная сойка. — *Podoces panderi* Fisch.

— Курит Азием и къумхэу пшахъуэ кIарц, нэгъуэшI чыцэ къызышыкIхэм.

**Къарэжъэу.** Еплъ: **Къый.**

**Къаргъащхъуэ.** Еплъ: **Къаргъэ.**

**Къаргъэ.** — Дербник. — *Falco columbarius* Linh.

Къэргье лъэпкъым хохъэ, ауэ нэхъ цыкIухэм ящышщ. Анэхэр нэхъ Пашэш. Хуабжъу зызубгъуя лIэужыгъуэш, щопсэу Евразием, Ишхъэрэ Аме-

рикэм я мээхэм. Щогъуалъхъэ жыг щхъэклэхэм, щыгуми. Ди щыпцэхэм куэду абгъуэ шашц волт лъагэ зэрыгчээ электро клацсэхэм я гүүшц щэсэнхэм, ауэ щхъэусыгчээ гурыгчээ хамгийн эхэм къахэклыу, монтерхэм ахэри, шырхэри къирадзыхыж. Къаргъэр къуалэбзу хахуэц, жыдажэрш. Йус нэхъышхъэр — къуалэбзу жыгъей, дзыгчээ, нэхъ машцээ — гүудэбадзэ.

### Къаргъэжъэгъуху. Еплъ: Къаргъэпагуэ.

#### Къаргъэжъей. — Кобчик. — *Falco vespertinus* L.



Къэргъей лъэпкъщ. Инкъым, пкъым и къыхъагьщ см. 29-33. Тепльэр къапхъэ-фыцлафэш, къэбдзыцхэр гүүшц, лъэдийхэр, лъэпхъуамбэхэр плъижыщ. Анэхэм я тхыццээр клащхъэмрэ щхъуэфыцлафэш, кусэ фыццээр зэптырыгчыу, ныбэ щагъыр гүэ-тэхуфэш. Хъухэр нэхъ цыкчущ. Щопсэу Европэм, Сыбырым я мээ, тафэ зэхэтхэм. Мэлъэтэж. Щымахуэр шрах Африкэм и иппэ тропикхэм, Индием. Кавказым ильэс къыхъагьым щипльагъунущ тафэ мээхэм, жыг хадэхэм, хъэсэхэм, псыхъуэхэм. Щогъуалъхъэ адрей къуалэбзухэм ябгыныжа абгъуэхэм, жыг гуанэхэм. Къизэдьраш. Йус нэхъышхъэр гүудэбадзэ, дзыгчээ, шындырхъуо, бзу.

Къаргъэжъей — Кобчик. Фото П.Н. Романова (ПР)

### Къаргъэпагуэ. — Чеглок. — *Falco subbuteo* L.

Къэргъей лъэпкъщ. Инагъкцэ курытш. Тхыццэр фыццэш, бгъэмрэ ныбэ щагъымрэ хужь-гъуафэш, кусэ фыццээр къирехыу. Пэ къэшц гъэшащ. Икъукцэ зызубгъуа лъэужыгъуэш. Щопсэу ди къэралым и йыхъэ нэхъыбэм, ишхъэрэ-къухъэлэ Африкэм, Азисм и ишхъэрэ лъэныкъуэм. Ишхъэрэ Кавказым мыльэтэжу бэгъуауэ шыццэш. Щогъуалъхъэ мэзышхуэхэм. Мыбыи, къэргъэжъейм хуэлэу, еzym абгъуэ ишцкъым, адрей къуалэбзухэм жыгыщхъэхэм щашлауэ щитахэр къеэгъесэбэп. Ешх къуалэбзу жыгъей, гүудэбадзэ.

(Фэбэ сур. табл. 8)



### Къаргъэпекцэшц. Еплъ: Къаргъэпагуэ.

#### Къаргъэуэгу. — Пустельга.

#### — *Falco tinnunculus*.

Къэргъей лъэужыгъуэ мыинш, дамэ лъэныкъуэр — см. 23-27,5. Тепльэр гъуэжыфэш, кусэ гъуабжэхэр хэсу. Хъум и щхъэр, пщэр щхъуафэш; тхыццэм, дамэхэм яхэс лъэпапцээр гъуабжэхэм уэгуфэ къышлагъауэ. Щопсэу мээ плащцэхэм, паркхэм, жыг хадэхэм. Мэлъэтэж. Щогъуалъхъэ къирхэм, нэпкъ задэхэм, жыгыщхъэхэм (жыг гуанэхэм), псеуальхэм, уеблэмэ шэрыгцээр псеущхъэхэм я гъуэхэм.

Къаргъэуэгу —  
Пустельга  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)

ШышакIуэкIэ къоувыIэри уэгум деж а зышыпIэм «зиутхыпшIу» талайкIэ итш. Iусыр – дзыгьюэ, бзу, шындырхью, гъудэбадзэ. Къаргъэуэгум «зэпымууэ лажьэ дзыгьюэ теуэ» хужаIэ, апхуэдизу куэд къеубыдри.

### Къаргъей. – Сокол. – *Falco*.

Адыгэхэм хахуагъэ, гуейгъэ губзыгъэмрэ нэхумрэ я дэмыгъэу (символу) ябж. ДауикI, ар и щхъэусыгъуэш къуалэбзу Iэлхэм ящыщу къаргъеймрэ къашыргъэмрэ абыхэм унагъуэцIэу (унэцIэу) къышIаштам.

Ижьрей Мысырым къаргъейр Дыгъэм и щихъ дамыгъэт, тхъэуни хуагъэувт. Ар быукIыным нэхъ гуэнхыхышхуэ щымыIэу къабжт. Ра, Осирис, Гор тхъэхэр сурэтхэм щыдолъагъу къаргъеишхъэ яфIэту. Славянхэм мы къуалэбзур къарум, лыгъэм, щIалэ хахуэм я символу къальытэт; псысэжхэм я деж дуней жыгым и щхъэкIэм пысш. Къаргъейр пагъэув къару бзаджэхэм (фIыцIэхэм) я дамыгъэу щыт къуаргъым: «Къаргъейхэр здэльяатэм къуаргъ щыIэкъым» (87).

### Къаргъей – 1. – Сапсан. – *Falco peregrinus Tunst.*



Къаргъей – Сапсан.  
Фото Э.В. Назарова  
(ПР)

И цIэджэгъу лъэпкъым щыщщ. ТхыцIэр щхъуэгъуабжафэш теплъэ зэхуэмыдэхэр къаштэу, щIыхуфэ күсэхэр хэгъэтIысхьяуэ. Къабзий пхъашэхэр фIыцIэ-гъуабжафэш, гъуафэ, е гъуэжыыфэ кусэхэр зэпрыкIыу. НэшIашэ щIагъыр жъэгъум хуэкIуэжу фIыцIэш. КIэ бзийхэр фIыцIэ-гъуабжэш, кусэхэр зэпрыкIыу хэлъу. Ныбэ щIагъым нэхъ хужыыфэ къышIоуэ. Бгъэмрэ хулъащхъэмрэ IэпапIэ хуэкIыххэр хыболъагъуэ. Анэм и тхыцIэр нэхъ фагъуэш, ауэ ныбэ щIагъыр нэхъ кусэ зэхэпхъащ.

Мы къэргъей лIэужыгъуэр, Кавказым къинэмьшIауэ, щIыпIэ куэд дыдэм щопсэу. Нэхъыбэу къаущэкIу лъетауэ яльяагъу къуалэбзухэр. Абы папщIэ и щэкIуапIэр мэз лъапэ, губгьюэ, псыхъуэхэращ. Абгъуэ щенцI абыхэм я гъунэгъу къырхэм, мэзхэм деж щIылъэм, уеблэмэ унащхъэхэм.

ИщхъэрэмкIэ щIэхэр мэльэтэж, Кавказым хуэдэ щIыпIэхэм щIымахуэми Iэпхъуэурэ щопсэу.

### Къаргъей лъэпкъыр. – Семейство Соколиные. – *Falconidae*.

Псэущхъэшх хэкIыгъуэш, лIэужыгъуэ 58-рэ мэхъу. Я пэхэр лъэшш, гъэша кIэшIщ, жьабгъуэхэш, дамэ кIыхъ бгъузэ, лъакъуэ кIэшI, лъэпхъуамбэ кIыххэш. Анэмрэ хъумрэ зэфэгъущ. Дэнэ къэрал и мэзи щопсэу. Абгъуэ ящIкъым. КъакIэцIыр джэдыкIи 2-6-ш. Iусыр – шэрыпI псэущхъэ, шындырхью, блэ, хъэндыркъуакъуэ, гъудэбадзэш. Iумпэм ящIкъым псэущхъэ лIаи.

### Къаспий жумэрэкъ. – Каспийский улар. – *Tetraogallus caspius Gm.*

Жумэрэкъым и гъунэгъу дыдэ лIэужыгъуэш и теплъэкIи щIэкIэ-псэукIэкIи. щопсэу Кавказым и ишэ-къухъэпIэ лъэныкъуэм и къущхъэ лъэгапIэхэм.

### Къау. – Лебедь. – *Cugnus*.

## Къау – 1. – Лебедь-шипун. – *Cugnus olor* G.



Къау – Лебедь-шипун.  
Фото Б.А.Нечаева (ПР)

Къаз тепльэ хэкІыгъуэ къуэдзэм хохъэ. Къыум тепльэкІи, инагъкІи ешхъ ліэужыгъуэщ, ауэ и нэхъ пщэ гъумыр ішескІе егъэу-къуэнш, и натІэм тыкъыр къыхокІ. Шашэш, дамэ лъэныкъуэр – см. 57-62, къешэч ч. 8-13. Щопсэу Европэм, Азием я щыпІэ шхъэхүхэм. Щогъуальхъэ Кавказым и ишхъэрэ гузлхэм, шэдэльхэм я гъунэгъу къэкІыгъэ Іувхэм. Щымахуэр шегъакІуэ Хы фыцІэ, Каспий, Средиземнэ тенджызхэм, ипщэ Ираным, Курит Азием. Кавказыкум зээзмызэ шалъагъу шыблэлъэтыкІкІэ. Зыгуерым игъэгубжымэ, унэ къазым хуэдэу и пщэр ешэцІри «с-с-с-с» макъ къегъэу, и урыс

фІэнцыгъэри аращ къызытекІар. «Къаумрэ къыумрэ хузэхэгъэкІкъым» ауаным и мыхъэнэр «Къуалэбзум яхищыкІыр мацІещ» – жэуэ аращ.

Мы къуалэбзу бжыифІэнхуэр, къыум хуэдэу, япэм Кавказым щынэхъыбащ, нэхъ щыпІэ куэдми щыгъуальхъэт. Иджы нэхъыбэу щалъагъур бжыхъэмрэ гъатхэмрэщ – щыблэлъэтыкІкІэ. Зы псэущхъэ хуасэкъын, хъумэн хуеймэ мыр стIуанэу жыпІэ хъунущ. Къаур и хъэлкІэ зэры мыкъыниыр къэгъэсэбэпауэ гъебэгъуэжын хуейуэ орнитологхэм къагъэув. Европэм щыпІэ куэдым псы ІушIахэм, гүэл мыинхэм щыгъыш, нэхъыщхъэу ІускІэ дэIэпыкъуурэ. Мыльэтэжын папшІэ и къабзий пхъашэхэр паупши, е нэмьшI амал кІэлъызэрахъэ. НэхъыфІыжт унэ хъызмэтихъуэу псы ІушIа зиIэхэм ар хъун яублэтэмэ...

## КъаупщэфІыцІэ. – Черношнейный лебедь. – *Cugnus melanocoryphus*.

Къаз тепльэ хэкІыгъуэ къуэдзэм щышш. Мыр къаум ешхъш, ауэ нэхъ щыкІущ, и пщэ гъэшыкІари псым зэритец щыкІэри абы ешхъш, и пэ дакъэм тес тыкъырыр плъижъш. Щопсэу Ипшэ Америкэм и ипщэ лъэныкъуэм.

## Къашыргъащхъуэ. – Перепелятник. – *Accipiter nisus* L.



Къашыргъащхъуэ – Перепелятник (ЖЖ-5)

Къашыргъащхъуэ, агъуэжым и гъунэгъу щІэ ящурэ. Агъуэр нэхъыбэу зыфІишIыхъыр уэздыгъей жыгхэраш. Гъуэлхъэжыр анэм и закъуэш. Хъур абы доIэпыкъу.

Къашыргъэ лъэпкъщ, къулэ-бзууш бзажэш. Тепльэр зэфэзэщу щхъуэш, пщэ щыбагъым ІэнапІэ хужхэр хэсу, ныбэ шIагъым кусэ гъуабжафэхэр зэпокІуэкІ. Анэр нэхъ пIашэш, тхыцІеми гъуэбжафэ кусэхэр хэлъш. Щопсэу Урысейм и щыпІэ куэдым (Кавказри къриубыдэу), КъухъэпІэ Европэм, Ишхъэрэ-КъухъэпІэ Африкэм, Азием. Къашыргъащхъуэхэр гъэ къэси азы щыпІэраш здэгъуальхъэр, агъуэжым и гъунэгъу щІэ ящурэ. Агъуэр нэхъыбэу зыфІишIыхъыр уэздыгъей жыгхэраш. Гъуэлхъэжыр анэм и закъуэш. Хъур абы доIэпыкъу.

Бын щапI зэманым Йусыр нэхъышхьэу къулэбзу жыгъейш, аүэ анэхэм джэд шаукI къохъу. Дзыгъуя яшх.

Брэм А. зэритхымкIэ (20), къашыргъашхьуэр цЫхум щышинаими, адрай къулэбзухэмкIэ хуабжу гуейш. Зэрыхахуэм къинэмшIауэ сыйт хуэдэ щытыкIэ имыхуами Іэнкун хъукъым икIи хыилэш, гъуэгушхуэхэм уашыхуээз дыгъуакIуэхъунщIакIуэхэш. Хъэлэмэтш, ІэкIуэлъакIуэу къулэбзу жыгъейхэр къизэригъэпцIэфыр, абы папщIэ мэзкъанжэм и лъэтэкIэм зыпешIыж. ЗэщакIуэм иужь здитым ар апхуэдизу щIехъашери, унэ, вагон кIуэцIым щыщIэльятэ, цЫхухэм, гум ис гъуэгурыйкIуэхэм щажъэхэуэ къохъу.

### Къашыргъашхъуэжье. — Тювик. — *Accipiter badius Gm.*



Къашыргъэ лъэпкъым щыщщ. И тхыцIэр щхъуабзэш, бгъэр, ныбэ щIагъыр, джабэхэр гъуафэш, кусэ хужхэр хэсу. Щопсэу мэзхэм, жыг хадэхэм, паркхэм. Абгъуэр жыгхэм щещI, ябгинэжахэр къишигъэсэбэпи къохъу — нэхъыбэу къанжэ абгъуэхэр, я щхъэхэр трахыурэ. Йусым хохъэ щIыльэ псэущхьэ цЫкIу, гъудэбадзэ пIашэ, шындырхьюо, блэ жыгъейхэр, ублэмэ дзыгъуэнэфхэри.

Мы къашыргъэ цЫкIур хуабжу зэкIужш. Абы икъукIэ ІэкIуэлъакIуэу къищельэтыхъ жыг къудамэ Іувхэм. Күэдри цЫхухэм я гъунэгъуу псэупIэр къыхех.

Къашыргъашхъуэжье — Тювик  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)

### Къашыргъашхъуэжье — 1. — Малый перепелятник. — *Accipiter virgatus Temm.*

Мы лIэужыгъуэр щопсэу Ишхъэрэ щIыпIэхэм, Сыбырым, Азием.

### Къашыргъэ (къашыргъэхэр). — Ястреб (ястрема), а также Коршун (коршуны).

Я теплъэкIи щыIэкIэ-псэукIэкIи зэшхь къулэбзу гуп зызубгъуаш. Я инагъкIэ курытш, е цЫкIухэш, я гъашIэр мэзым епхащ.

Къашыргъэхэр (ястремы) псом хуэмыйдэу къашыргъашхъуэхэр, гушIэгъуншагъэм, залымыгъэм, къанлыгъэм я дамыгъэш. Мы къулэбзухэм а хъэл псори ядыболъагъу, яшхыр псэущхьэ псэу узыншэу яукIхэраш. Къашыргъэхэм я щэнш зэщакIуэм зэрымышIэкIе теуэншыр, сыйт хуэдиз ямышхми замыгъэнщIыныр. Апшыгъуэми — къэрэбгъэхэр, щакIуэн щагъэтри кIэбгъу защIыж езыхэм къатекIуэн псэущхъэшхэм нэмыщIу нэхъ цЫкIу зэгурыйкIуэхэри (п.п., пIашхъуэхэр) къашыпэрыуэкIэ. «КъашыргъэкIэ» еджэу щитащ е 20 лIэшIыгъуэм и 60-80 гъэхэм Іэшэ зыгъэдэлъэн фIыуэ зылъагъуу США-м и администрацэм, Конгрессым, дзэм хетахэм. (63).

## Къашыргъэгъуабжэ. — Осоед. — *Pernis apivorus* L.



Къашыргъэгъуабжэ — Осоед.  
Фото П. Н. Романова (ПР)

Къашыргъэ лъэпкъыш. ИнагъкІэ къуалэбзу куртыш. ТхыцІэр гъубажэ-фІыцІафэш, ныбэ щІагъыр нэхъ хужыгфэш кусэ зырызхэр зэпеклуэкІыу хесу. И кІэм фІыцІэ кусищ ирокІуэкІ. Куэду щопсэу Ишхъэрэ Кавказымрэ Кавказы-кІэмрэ, ди къэралым и Европэ Йыхъэм, Сыбырым я мэзхэм, нэгъуэшІ щІыпІэхэм. Мэльэтэж. ЩІымахуэр Африкэм и ипщэ лъэнныкъуэм щрех.

Къашыргъэгъуабжэр мэзышхуэхэр фІыуэ зылъагъу къуалэбзуш. Абгъуэр жыгыщхъэм щешІ, адрей ллэужыгъуэхэм яйхэр кышиубыди къохъу. Къизышыр анраш, хъур зэзэмизэ дэїэпыкъуурэ. Іус нэхъышхъэр гъудэбадзэш, псом хуэмыдэу фІыуэ яльагъу хъэдзыгъуенэ, щІыбжъэ шыр. Яшх пкIауэ, щыгыныхъ, атланэ — хъэндыркъуакъуэ, шындырхъуо, блэ, къуалэбзу жыгъей, дзыгъуэ.

## КъашыргъэкІэдыкъуакъуэ. Еплъ: Къашыргъэплъыифэ.

### КъашыргъэкІэху. — Орлан-долгохвост. — *Haliaeetus leucoryhus* Pall.

Къашыргъэ лъэпкъыш. Тепльэр гъубажафэш, жъэгъумрэ пщэмрэ гъуэжыгфэ къашІоуэ, кІэр хужьш. Нэхъыбэу здэпсэур Азиераш. Щогъуалъхъэ губгъуэм, къум ныкъуэхэм, бгыхэм, псым пэмижыжъэу. Абгъуэ щешІ жыгхэм, къамыл Іувхэм. Зэ гъуалъхъэгъуэр нэхъыбэм джэдыкІи 2-ш. Мэльэтэж. ЩІымахуэр нэхъышхъэу щрех Индием.

## Къашыргъэ лъэпкъыр. — Семейство Ястребиные. — *Accipitridae*.

Ллэужыгъуэ 205-рэ мэхъу, псэущхъэшхээш хэкІыгъуэм щышхэш, курытхэш, е плащэхэш, я кыыхъагъыр — см. 28-114. Дамабгъуэ хъурейхэш, лъакъуэ лъэшш, пэ быдэш, гъэшащ. Ллэужыгъуэ нэхъыбэм хъухэмрэ анэхэмрэ зэфэгъуш. КъаущэкІу псэущхъэ зэмиллэужыгъуэ. Абгъуэ щашІ жыгыщхъэхэм, къирхэм, щІыгум. Зэ къишигъуэр шыри 6-м нос. Дэнэ къэрали ушыхуозэ.

## Къашыргъэкъий. — Кавказский канюк. — *Buteo menetriesi* Bogdanow. (51)

Къашыргъэ лъэпкъыш. Ди къущхъэ хэгъуэгухэм мыльэтэжу щопсэу. Абгъуэ здишЫр жыгыщхъэхераш. Іус нэхъышхъэр бзухэкІ жыгъей, дзыгъуэ, шындырхъуо, блэ, мацІэ, пкIауэхераш. ЩІымахуэм щыплъагъунуш бгы лъапэ нартыху хъесэхэм, дзыгъуэ, къуалэбзу здэкуэдым. Гъэмахуэм ушыхуозэ ди къущхъэ къуэладжэхэм, псальэм папшІэ, Бахъсэн, Шэджэм деж, елэнрэ жумэрэнрэ здэкуэд щІыпІэхэм.

## Къашыргъэплъыижь. Еплъ: Къашыргъэплъыифэ.

### Къашыргъэплъыифэ. — Красный коршун. — *Milvus milvus* L.

Къашыргъэ лъэпкъыш, инкъым, кІэ дыкъуакъуэш. И тхыр гъубажэ-фІыцІафэш, кусэ фІыцІэхэр ирехыу хэлтьу. Бгъашхъэмрэ ныбэ щІагъымрэ гъуэш, кусэ фІыцІэхэр ирехыу. Щопсэу Европэм ипщэмрэ икумрэ, Азие

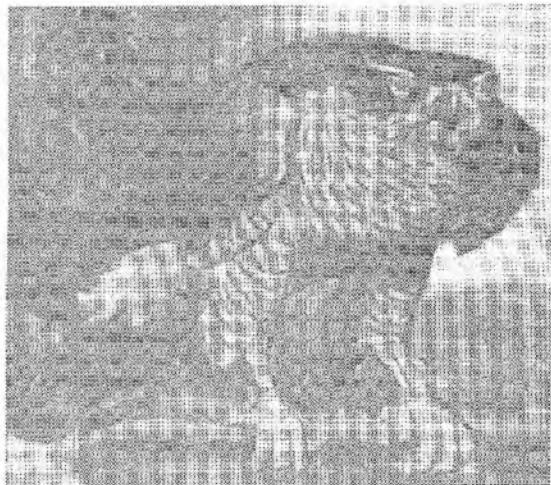
ЦыкIум, Африкэм и ишхъэрэ-къухъэпIэм, нэгъуэшI щыпIэхэм. Кавказым шымашIэш. И хэшIапIэр мэз, жыг хадэ, парк гъунэхэрш.

### КъашыргъэфыцIэ. Еплъ: Къашыргъэщхъэху.

Къашыргъэшхуэ. — Тетеревятник, или большой ястреб.

— *Accipiter gentilis* L.;

— *Accipiter gentilis buteooides* Menz (51).



Къашыргъэшхуэ —  
Тетеревятник (ЖЖ-5)

Къашыргъэ лъэпкыц. Анэхэм я дамэ лъэнкыуэр — см.33,6-39,5, хур нэхь ЦыкIуш. ТхыцГашхъэр шхъуэ-гъуабжафэш, е шхъуэхужыфэш. Ныбэ щIагъыр хужыфэш, кусэ шхъуэхэр зэпрыкIыу. Шхъэр нэхь фIыцГафэш.

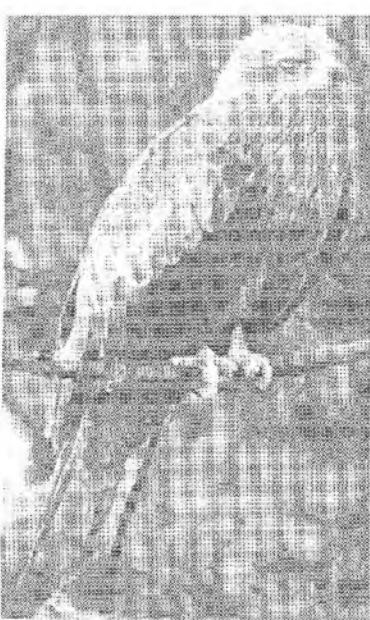
Кавказым мыльэтэжу щопсэу, абы нэмышIу — Европэм, Сыбырым, Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм, Китайм, Ишхъэрэ Америкэм, нэгъуэшI щыпIэхэмий я мэзыльэхэм. Абгъуэр жыгыщхъэхэм щашI, ар мызэмитIэу къагъесэбэл. Къизышыр анэм и закъуэш, махуэ 38-кIэ теса нэужь. А зэманым ар хум егъашхэ, шырхэри депI.

КьеушэкIу къуалэбзу, шэрыпI псэущхъэхэр. Унэ джэдкъазми тоуэ. Мы лIэужыгъуэр

хуабжьу ешхьш къашыргъащхуэм, и тепльэкIи, и хъэлшэнкIи, щакIуэкIэкIи, зи мувиIэ, зэи зи ныбэ из мыхъу, жыджерагь ин зыщIэт, хылагъэ зыдалъагуу псэущхъэшх лъэшэр бзаджэш. Ди IуэрыIуатэм «Итырджы» жэуэ къыхошыж.

### Къашыргъэщхъэху. — Черный коршун. — *Milvus korschun* Gm.

Тепльэр шхъэр пшэри къидэкIуэу, тэхуфэш, тхыцIэр, дамэ къабзий пхъашэхэр фIыцIэ-гъуабжэш, кусэ фIыцIэ-хэр зэпрыкIыу. Ныбэ щIагъри гъуабжафэш. Щопсэу Европэм, Кавказым, абы и щыбым, Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм, Азием. Къашыргъэщхъэхум и гъашIэр епхащ жыгхэм (абгъуэ щешI), исым (Гус хэкIыпIэш). Мыхъэ-мыши ишIкъым, и Гусц псэущхъэ лIа, бдзэжье, къуалэбзу шыр, хъэндыркъуакъуэ, шындирхъуо, хъэпшхупш.



Къашыргъэщхъэху —  
Черный коршун. Фото  
Б.А. Нечаева (ПР)

### Къаш. — Пищуха. — *Certhia familiaris* L.

И цIэджэгъу лъэпкъым щышш, инкъым. Щыбыр шхъуэ-гъуабжафэш, хужь IэпапIэ цыкIухэр хэгъэтIысхъаш, ныбэ щIагъыр шылэ-хужыфэш, шхъэбгъухэм ирокIуэкI кусэ хужь. ТепльэкIэ ешхь дыдэш и лъэпкъэгъу къашныбэхум. Пэ къыхьш, гъубжэ сурэту гъешауэ.

Кавказым къинэмыщIаэ щопсэу ди къэралым, Европэмрэ Азиемрэ я мэзхэм. Абгъуэ щешI жыг гъуанэжьхэм, пхъафэ къыкIэрыкIыпIэхэм. Августым ипэхэм ин хъуя я шырхэр ящIыгъуу къашхэр гуп-гупу мэIэлхъуэ

шхын лъыхъуэу. Аптыгъуэм шыплъагъунуш паркхэм, жыг хадэхэм, псыгүфэ зэшцэхэм. Йусым нэхъыбэу хохэ цыв, хъэплацэ жыгъей, нэхъ машцэу – бэдж, щигыныхь, н.к., бжыхъэм куэду яшх удз жылэ. Къащхэр хуабжыу сэбэп хуохьу мэzym, жыг хадэм.

**Къащныбэху. – Короткопалая пищуха.  
– *Certhia brachydactyla* Brehm.**

Къащ лъэпкъым щыщщ. Щыбыр гъуэ-гъуэбжафэш, кусэ хужыифэ къыхъэр ирехыу. Ныбэ щагтыр хужь-дыжыныфэш. Щопсэу ди къэралым и Европэ Йыхъэм, апхуэдэу Африкэм и Ишхъэрэ-Къухъэпэхэм, Азие ЦыкIум я мэзхэм, жыг гуэрэнхэм. Кавказым уашыпэшюхуэ щачы, Зестафони я Іэгъуэблагъуэм, щымахуэм къышагъуэташ Грузисм и къуэкIыпэхэм Талыш бгыхэмрэ.

**Къащ лъэпкъыр. – Семейство Пищуховые. – *Certhiidae*.**

Унэбзу хэкIыгъуэ жыгъеихэш: япкъ къыхъагъыр см. 11-17, къашеч г. 8-10-м къышыцэдзауэ 20-25-м нэс. Лэужыгъуэ нэхъыбэм я пэхэр псыгъуэ къыхъщ, къыхусгэшыхауэ. ДамэкIэхэр хурейш. Цы шабэ йув ятетш. Хъухэмрэ анэхэмрэ зэфэгъущ, я тепльэм уи нэм зыкыщидзэкъым. Европэм, Азием, Австралием, Африкэм, Ишхъэрэ Америкэм я мэзхэм мыльэтэжу щопсэу. Абгъуэ щащI жыг гъуанэхэм, жыг пхъафэ къигуэкIыпэхэм (къащхэм), къыр зэгуэкIыпэхэм, (дурэшбзухэм). Я йусыр – гъудэбадзэ, бэдж, къекIыгъэ жылэш. Лъэпкъым хохъэ лэужыгъуэ 17, лъэпкъыгъуи 3-м къизэшщаубыдэу.

**Къэбэрдей къуршцыжьядэ. – Кабардинская черноголовая гаичка.  
– *Parus palistris kabardensis* But. (51)**

Мыри цыжьядэ лъэпкъщ. Ишхъэрэ Кавказым ику бгыльэ мэзхэм мыльэтэжу щолсэу. И бжыгъекIэ курытиш.

**Къэбцлацэ. – Поползень. – *Sitta*.**

**Къэбцлацэ – 1. – Обыкновенный поползень. – *Sitta europaea* L.**



Къэбцлацэ – Обыкнов. поползень.  
Фото М. В. Штейнбаха (ПР)

И цэджеагъу лъэпкъым щыщщ, лэужыгъуэ бэгъуаш, Кавказым щыкуэдш, лъэтэжкъым. Щогъуальхъэ къушхъэ мэзхэм, жыг хадэжхэм, паркхэм. Тафэ мэзхэм щыплъагъунур бжыхъэмрэ щымахуэмрэш. Тхыцээр яжьэшхъуафэш, ныбэ щагтыр тэхущ, гъуафэ къышцэуэу. Джабэхэмрэ къэ щагтымрэ гъубажэш. Щхэбгъум, нашхъэм, натээм хужь кусэ цыкIухэр ирокIуэ. Пэм къышыцэдзауэ нэхэри къаубыду щхэбгъухэмкIэ кусэ фыцэ ирокIуэ. Нэхъыбэм щогъуальхъэ жыгыгIухэм я абегъуэ ябгынэжахэм. Гъэм тло къреш шыр блырыбл-ирийуэ. Анэми хъуми зэдапI я быныр. Йусыр гъудэбадзэ, хъэпшхупш, мэракIуэхэмкI, шыкIуртIым, мышхумпIэ, пший.

## **КъэбцIацIэжъэгъуху. — Рыжегрудый поползень. — *Sitta krueperi* Pelz.**

КъэбцIацIэ лъэпкъщ. И щыIэкIэ-псэукIэр къызэрыкIуэ къэбцIацIэм ейм къызэрышхъэшыкIыр машIэш. Щхъэшыгур къанэ щIагъуэ щымыIэу фIыцIэш, тхыцIэри фIыцIэш щIыхуфэ къышIэуэу, ныбэ щIагъыр щIыху-хужыфэш, жъэгъумрэ щхъэбгъухэмрэ хужьщ, нэхэм яхуэзанщIэу кусэ фIыцIэхэр ирокIуэкI. Лъэтэн щIэзыдза къудейхэм я щхъэшыгuri тхыцIэри зэхуэдэш я тепльэкIэ, бгъэгур гъубажафэц, абы папщIэ урыс фIэшыгъэр тэмам дыдэкъым.

КъэбцIацIэжъэгъухур щогуалъхэ Ишхъэрэ КыуэкIыпIэ Кавказым и кхъуакIэ мэзхэм, нэхъыбэу псей къызэбэкIхэм, къапштэмэ, Красная поляна, Кавказ къуэдмэзым (къуэдэцым), Куржым (Грузиен).

## **КъэбцIацIэжъей. — Поползень-крошка. — *Sitta pygmaea*.**

КъэбцIацIэхэм я нэхъ лIэужыгъуэ цыкIу дыдэш. Щопсэу Ишхъэрэ Америкэм и кхъуакIэ мэзхэм.

## **КъэбцIацIэ лъэпкъыр. — Семейство Поползни. — *Sittidae*.**

Унэбзу хэкIыгъуэ жъгъейхэш, лъэпкъыгъуи 6-рэ лIэужыгъуэ 31-рэ мэхъу. Дамэ кIэшI хъурейхэш, кIабгъуэ кIагуэхэн, занщIэу пыгъэшхъуам хуэлэу. Лъакъуэхэр кIэшIш, лъэшш, лъэпхъуамбэ кIыхъхэш. Цы щабэ Iувхэш. Дунейм и щIыпIэ куэдым мыльэтэжу, ауэ Iэпхъуэу шопсэу. КъэбцIацIэхэр фIыуэ къудамэхэм шызокIуэ, уеблэмэ жыгым «лъэсу» къохыфхэр. ЛIэужыгъуэ нэхъыбэм я гъашIэр мэзым щагъакIуэ. Iус нэхъышхъэр хъэпшхупш, жыг жылэш.

## **КъэбцIацIэцIыкIу. — Канадский поползень. — *Sitta kanadensis*.**

Мыр къэбцIацIэ лъэпкъым и лIэужыгъуэ нэхъ жъгъейхэм ящышш, здэп-сэур къущхъэхуу кхъуакIэ мэзхэраш. Щхъэр фIыцIэ лыдш и натIэм цы хужь зытIу хэсу. Нэхэм къышсгэжъяуэ пщэбгъухэмкIэ ирокIуэкI кусэ хужь. ТхыцIэмрэ кIэпкъымрэ къашхъуафэш, ныбэ щIагъыр щхъуэш, хульашхъэм IэпапIэ гъубажэхэр хэлъу. Iусыр: мэз хъэпшхупш, гъудэбадзэ, щIымахуэм — жылэ. ЩIэш, Кавказым къинэмыщIауэ, Ишхъэрэ Америкэм, Азие ЦыкIум, Китайм.

## **Къэзмакъбзу. — Краснобрюхая горихвостка. — *Phoenicurus erythrogaster* Guld.**

Бзугъуабжэ лъэпкъщ, бзукIэплъ лъэпкъыгъуэш. Мыр Кавказым щимашIэш, ауэ мыльэтэжу шопсэу. Гъэмахуэм щыпльагъунуш къущхъэ щIыпIэхэм, бжыхъэ-ЩIымахуэм — псыхъуэ гъурцхэм, банэ мэзхэм. Абыхэм къапыкIэр, псом хуэмыйдэу къэзмакъыр, фIыуэ ялъагъу.

Щхъэшыгур, пщэр хужьщ. НатIэр, щхъэбгъухэр, жъэгъур, бгъашхъэр дамэхэр, тхыцIэр фIыцIэш. Анэхэм я тхыцIэр щхъуэ-гъубажафэш, ныбэ щIагъыр нэхъ хужыфэш. Щогуалъхъэ къыр зэгуэкIыпIэхэм, дурэшхэм. Щопсэу Азие Курыйм, Алтайм, Ираным я бгыльэ щIыпIэхэм. Кавказым и къуршым мыльэтэжу щопсэу. И бжыгъэкIэ курытш.

**Къэзмакъбзыу. Еплъ: Къазмакъбзу.**

**Къэрэу. Еплъ: Къру.**

## Къикъихэкі. — Луговой чекан. — *Saxicola rubetra* L.



БзуупцІэ лъэпкъш. Тепльэр къызэрыкIуэ ды-  
дэш. Хъухэм я тхыцІэр гъубжэ-фыцІафэиц, къа-  
бзий, цы гъунэхэр щхъуэ-ульиягъэфэш. Пэ лъэ-  
дакъэм къынцицІэдзауэ нащхъэмкIэ набдзэ хужь  
ирокIуэкI. Дамэхэр гъубжэ-фыцІафэш ІэпапIэ  
хужь тIуритI яхэсу. Жъэгтур, хулъашхъэр, джа-  
бэхэр гъүэжыфэш, ныбэ, кIэ щIагъхэр хужь-  
гъүэжыфэш. КIэ къыхэкIыпIэр хужьш, ауэ кIапэ  
дыдэр гъубжэ-фыцІафэш. Анэхэм я тепльэр  
нэхь фагъуэш. Бзум нэхърэ нэхь цыкIуш. Щоп-  
сэу мэз лъапэхэм, мэз гъэуапIэ чыцэу  
зэхэкIэжахэм, удз кIыр здэшыIэ хъупIэхэм, бги-  
хэм, Кавказым деж м. 2000-м нэс зи лъэгагъым.  
Абгъуэ шашI удз Iув щIагъым, зээмызи — жыг

уахэм я лъабжъэ щIагъым. Уащыхуозэ Европэм, Сыбырым и ипшэ къуэкIыпIэм,  
Ишхъэрэ Ираным. ЩIымахуэм Африкэм мэлъэтэж.

### Къиякъ. Еплъ: Гъаф.

### Къэты (къкъэтты). Еплъ: Джэд.

### Къолэжъ. Еплъ Къуаргъ.

### Къру. — Журавль. — *Grus*.

Кърум ехылIаш щIагъыбзэ мыхъэнэ ин. Адыгэхэм я дежкIэ ар хэкур фыуэ  
лъагъуным, абы хуэшыпкъэним и дамыгъэш. Бжыхъэм щIыпIэ хуабэхэм лъэ-  
тэж кърухэм къраш мэкъамэ нэцхъейр ирагъапщэ хэкум пэIэшIэ хъуним къи-  
гъэуш гурыщIэхэм; бжыхъэ къэблэгъам, абы къыздишэ уаэм я нэшэнэш.

Китайм деж кърур гъащIэ кIыхым, Японым — губзыгъягъэм я дамыгъэш.  
Урысейм кърухэр, уэрэдбзухэм яхуэдэу, тхъэм и къуалэбзууэ ялъытэт. Кърухэм  
я символикэр дыгъэм ирахылIэ. Ахэр къынцилъэтэж, шыр къашыщIэхъуэ,  
хэку хуабэхэм щагъэзэж пIальэхэр дыгъэм и щытыкIишым ирапх: гъатхэм,  
бжыхъэм жэшымрэ махуэмрэ я кIыхыагыр зэхуэдиз щыхъумрэ махуэхэр щынхъ  
хуабэ дылэмрэ. Кърухэм я къафэхэм зыздрагъэшхыр украинхэм я пасэрэй гуп  
къафэхэм яшыщI. Геральдикэм деж зи лъэтхъэпэ лъэныкъуэмкIэ мывэ хъурей  
зыIэта кърур — сакъыным и эмблемэш, ар плъырш, и гупыр щехъумэ  
зэрымыщIэкIэ бийр къатеуэним (87).

ЛэшIыгъуэ къызэднэклам икухэм къышыщIэдзауэ ди нобэм къыхуэкIуэу  
духовнэ гъащIэм кърум щиIэ щIагъыбзэ мыхъэнэм зеужь, нэхь куу мэхъу. 1968  
гъэм япэу къытырадзэ Гамзатов Расул и усэ «Кърухэр». Абы Френкель Ян  
мэкъамэ щIильхъуэу, Бернес Марк игъэзэшIа иужь ар Хэку зауэ иным хэкIуэдахэм  
я фэепль уэрэд-гъыбзэ хъуаш, философис купщIешхуэ зышIишэри. Абы и  
щIагъыбзэм къиджеIэр цыху гъащIэм насыпыншагъэ къышыхъухэр, гъащIэм  
къитетгъазэ зэrimыIэр, цыхум и уахътым ехылIа гупсысэ куу, гъащIэм и  
лъахъэхэр текIыу «къру хужь» хъухэу ену шыIэ дуней дахэм зэрыхэшыпсихы-  
жыр. Уэрэд-гъыбзэм къежъапIэ хуэхъуаэ къэлъытэн хуейш Гамзатов и усэр  
дунейм къытехъэним ипэкIэ Владикавказ и гъунэгъу Дзуарику осетин  
къуажэм «Къруубл» зыфIаша фэепль ягъэувар, усакIуэм «мывэ хъуа гъыбзэ»  
зыхужиIар. Ар ягъэуваш Хэку зауэ иным хэкIуэда Газдановхэ я зэшиблым я  
цIэкIэ. ИужькIэ псоми ягум нэса уэрэдир «ЩIэрыIэри» Дагыистаным и къуш-

хъэ къуажэ Гуниб шаухуаш усакIуэм къигъэшIа «Кърухэм» я фэепль. «Северный Кавказ» газетым (№ 45, ноябрь 2005 г.) зэритхымкIэ, иджы Махъачкъалэ и гъунэгъу бгым ицхъэм щагъэжащ «Кърухэм» я фэепль нэхъышхъэр Хэку зауэ иным хэкIуэдахэм папшIэ.

### **Къру – 1. – Серый журавль. – *Grus grus* L.**



И цIэджэгъу лъэпкъым щыши. Теплъэр щхъуэш. ЩхъэшIыбым IэпапIэ плъижъхэр хэсщ. Лъакъуэхэр фIыцIэн. Кавказ щIыбым щогъуальхъэ, я зыныкъуэми щIымахуэр щрах. Ишхъэрэ Кавказым куэду щыболъагъу гъатхэмрэ бжыхъэмрэ бгыльэ, тафэ щIыпIэхэм. Къур гуэурейш, ауэ ики сакъщ. Йусым хохъэ къэкIыгъэ, жылэ, мэракIуэхэкI, апхуэдэуи – хъэпшхупш, хъэндыркъуакъуэ, блэ, дзыгъуэ. Къэрал куэдым щопсэу. ЩIымахуэр щрех Африкэм и ишхъэрэ щIыпIэхэм. «Модэ къикI лъакъуэ кIыхъ, дищI къихъэ сэрэбжэн, зи нэ хъэджэфэнэ, зи фэ фэрафибл, къуажибл къизэптами уэзмытын» (къуж.).

Къру – Серый журавль (ЖЖ-5)

### **Къру лъэпкъыр. – Семейство Журавли. – *Gruidae*.**

И цIэджэгъу хэкIыгъуэм хохъэ. Къру лъэужыгъуэхэм яшыщ зэи жыг пытIыс-хъэкъым (кърухъэгуагуэр щымыхъукIэ), щIылъэрэгъуалъхъэхэш. Зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыкIитIш. Дунейм и щIыпIэ куэдым щопсэу, щIымахуэр щрах Ишхъэрэ Африкэм, Индием, Китайм и ипшэ-къухъэпIэм.

### **КърупщэфIыцIэ. – Красавка. – *Anthropoides virgo* L.**



КърупщэфIыцIэ – Красавка.  
Фото В.Н. Мосейкина (ПР)

**Кыруфыңыз.** — Чёрный журавль. — *Grus monacha* Temm.

Шопсэу Сыбырым, Азием и щыпшэ щхъэхүэхэм.

**Кыру хэкыгъуэр.** — Отряд Журавли. — *Gruiformes*.

Лъэпкъищрэ лъэпкъыгъуихрэ мэхъу. Абыхэм кызызшылайбыдэ лъэужыгъуэ 17. Кыналэбзу пашэхэш, ч. 10-15 къашеч. Цы пхъашэ йувхэш, лъакъуэ, пшэ кыыххэш. Клэблз лъашшэхэм цы ятеткым. Дамэхэр кыыхкым, ауэ бгъуэш, пэ кыых лъэшхэш. Макъ жыгырухэш, жыжъэ мэйу. Фыуэ къажыхыф. Анэм-рэ хъумрэ зэфэгъущ икИ зэгуэгъущ (моногамнэхэш). Ильэсым то цы япхъыж. Кърухэр дунейм и щыпшэ куэдым шопсэу, ипшэ, ишхъэрэ дыдэхэм къанэмышылай. Хэшшапшэу нэхъ кыыхах тафэ шэдэлъэхэр.

**Кырухужь.** — Стерх. — *Grus leucogeranus* Pall.

Шопсэу Сыбырым и щыпшэ щхъэхүэхэм. Щымахуэр шрах Азербайджаным и ипшэ-къуэклыпшэ (Аракс и хэльэдапшэ), Ираным, Китайм и Ипшэ-Къуэклыпшэ.

**Кырухъэгугуэз.** — Венценосный журавль. — *Balearica pavonina*.

Мы кыру лъэужыгъуэр здэпсэур Африкэ закъуэрш.

**Кыидрыгъуу.** Еплъ: Мээтхъэрыкъуэ.

**Кый.** — Канюк. — *Buteo buteo* L.

Къаргъей лъэпкъым шыщ лъэужыгъуэш. Тхыцшэ гъуабжэш, гъуафэ кыышшэу. Ныбэ штагтыр хужь-гъуэжыфэш, йэпапшэ гъуабжэхэр хэлтүу, е зэфээшшу гъуабжэш. Шопсэу Европэмрэ Азиемрэ я мээхэм. Кавказымрэ Кырымымрэ нэхъыбэу уаздыпешшэхүэр бгылъэ мээхэрш. Абгъуэ здашшыр жыг лъагэхэраш, мээ лъапэм и гъунэгъуу. Ильэсит-шыкшэ азы абгъуэр къышагъэсэбээп къохьу. Йус нэхъышхъэр дзыгъуэш. Зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыхыкит-шыщ, аршхъекшэ, зэрыхабзэши, къраша нэужь псэууэ къанэр зыраш- нэхъыжыр икИ нэхъ лъэшшырш, джэдыхыкит-шыщ, къызэрипшу и къуэш, шыпхъухэм яныкъуэкъуурэ лъэнным негъэсыр.



Кый — Канюк Фото Б.А. Нечаева (ПР)

**Кыиркъэргъей.** — Кавказский сокол.

— *Falco peregrinus caucasicus* Kleinschmidt. (51)

Къэргъей лъэпкъыш, ди бгылъэ щыпшэхэм щыбэгъуа, мыльэтэжу щыпсэу лъэужыгъуэш. Абгъуэ щашшэ лъагэу кыирхэм. Щошакшэ нэхъ къуэладжэ лъахьшэхэм. Молэмусэ Хь. зэритхымкшэ, майм икИхэм — июном ипэхэм кыиркъэргъейхэм я абгъуэхэм цы кызтекшэхэш шырхэр щалъагъу. Йусыр къуалэбзуш: къуаншшэфыншэ, къуаншшэпэлль, жумэрэкъ, къуршджэд. Щымахуэм къуажэ гъунэхэм щыплъагъунуш, куэдри унэ джэдкъазым къатоуэ.

## **Кырпсыхэуэ. — Аист черный. — *Ciconia nigra* L.**

Псыхэуэбзагуэ лъепкъым щыш лэужыгъуэ плащэш. Тепльэр фышиш, удзыфэ лыд кышишэуэу, ныбэ щагыр хужыш. Псыхэуэ кызэрыкүэхэм яхуэдэу мыри пэкиыхь, пшэкыхь, лъакъуэкиыхь, киэбдз ляашэмрэ лъэдиймрэ цы ятеткъым. Ин хъуа шырхэм я цыр лыдкъым.

Кырпсыхэуэр щыпшэ куэдым щогуалъхъэ, Къуршым и гъунэгъу мэз, шэд, гуэл, псы здагыуэтим, Европэм, Азием, Кавказым. Щымахуэр шрах Ипшэ Африкэм, Индием (Ганг псым и Иэгъуэблагъуэхэм), Китайм и ипшэ-къухъэпшэ. Абгъуэ щешшыпшэ куейшшэйхэм — жыг къудамэхэм, кырышхъэ, бгуэншшагъ дапхъэхэм, ильэс бжыгъэкиэ къегъесэбэп. Киэцын щиублэр ильэсиш ныбжырш. Шырхэр абгъуэм кышильэтыр я ныбжыр маҳуэ 64-65-м нэсауэш. Йусыр къанэ щагыуэ щымышэу псеущхъэш.

## **Кырпцащхъуэ. — Западная скалистая ласточка. — *Riparia rupestris* Scopoli (51)**

Плащхъуэ лъепкъым хыхъэ лэужыгъуэш. Мыр Ишхъэрэ Кавказым и къуршылъэхэм щогуалъхъэ, щымащшэш, мэльэтэж.

## **Кыртхъэрыкъуэ. — Скалистый голубь. — *Columba rupestris* Pall.**

Тхъэрыкъуэ лъепкъыш, нэхъыбэу щопсэу Сыбырымрэ Азиемрэ я бгыльшыпшэхэм, псы, хы Йуфэхэм. Мыр ди тхъэрыкъуашхъуэм ешхыбзэш икни хуэдизш, ауз и тхыцшэ щагыр хужыш.

## **Кыгу. — Лебедь. — *Cygneus*.**

### **Кыгу — 1. — Лебедь-кликун. — *Cygneus cygnus* L.**



Кыгухэр — Лебеди-кликуны  
Фото Ю. Б. Шибнева (ПР)

Къаз тепльэр лъепкъыгъуэм, бабыш лъепкъым шыщиш. Къуалэбзу плащэш. И гъунэгъу дыдэ лэужыгъуэ къаум хуэдизынц, къешэч ч. 7-12, дамэ лъэныкъуэр — см. 56-63,5. Шескшэ и пшэр заншшэу илыгъш. Мэльэтэж. Щымахуэр щегъакиэ Средиземнэ, Каспий тенджызхэм я щынальэхэм, Ипшэ-Къухъэпшэ Азисм. Щопсэу Евразием и Ишхъэрэ лъэныкъуэм. Кавказым и щыпшэ зэхуэмыйдэхэм, къапштэмэ, Къэрэшай-Шэрджэсым и псы хуэм, гуэл Йуфэхэм гъатхэ, бжыххъэ лъэтэжыгъуэ зэманным щалъагъу. Тепльэр зэфээшту хужыш, цы щабэ тетиц, лъакъуэ киэшшэш, икэмкшэ ехъэклиш. Дамэхэр инкъым, пкъым быдэу екъузыллаш, мылашшэурэ йос. Зекиуэну фыгуэ ильагъукъым. И макъыр жыгъыру лъэшш. Икъукшэ сакъш.

Абгъуэ абрагъуэр, м. 2,5-3 нэс зи къаухыр, шеухуэ къамыл, Йутланэ Йув зыйт гуэлхэм, тенджыз Йуфэхэм. Киэцыгъуэм анэм абгъуэц къызыхсч. Йусыр псыудз лъабжъэ, псым хэс псеущхъэ жыгъейхэрш. «Дунейжым щызэблэу кыгухэм ди пхъэшикъур къацыху» (З, н. 119). Кыгуум символикэ зэпэшшэуэ щиэш пасэрэй алайджхэм (грекхэм) я щэнхабзэм, чристан диним.

## **КыууфыцІэ. — Черный лебедь. — *Cugnus atratus*.**

Бабыщ лъэпкъыш. Тепльэ нэхъышхъэр фыцІэш, дамэ къабзий пхъашэхэр хужьш. Зышыпсэур Австралие закъуэрш. Мы кыур гугъуехыншэу ІэрыпІ яшЫф, Европэм и паркхэм, жыгхадэхэм дунейгъэдахэ хыисэпкІэ куэду шаыгъ.

## **Кыякъ. — Европейский балобан.**

— *Falco cherrug danubialis Kleinschmidt* (51)

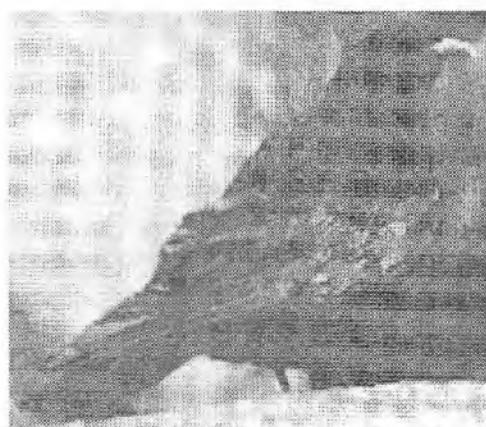
Къэргъей лъэпкъыш. Ишхъэрэ Кавказым щымащІэш. Молэмусэ Хъ. зэритхымкІэ, къышреш, ауэ лъэтэжрэ щымахуэр щырихрэ къигъэлъагъуэ-къым. Каталогым (32) иткъым. Гугъэ пшы хъунуш ар кыизэрыкІуэ кыякъым — *Falco cherrug* и ліэужыгъуэ къуэдзэу. Щогъуалъхъэ къущхъэ мэзхэм, абгуэр лъагэу жыгыщхъэхэм фIещIыхъ. Йусыр — дзыгъуэ, къуалэбзу, нэгъуэшI псэущ-хъэ жыгъейш. ЗэшакIуэр лъетауэ здэкIуэм еукI, щыIэри къепхъуэтэф.

## **Къуагъ. Еплъ: Къуаргъ.**

## **Къулэ. — Галка. — *Corvus monedula* L.**

Къуаргъ тепльэ лъэпкъыш. КъуаншIэм нэхърэ нэхъ цыкIуш. ТепльэкІэ фыцІафэш, пшэр щхъуэш. Щопсэу Европэм, Азием, Африкэм. Кавказым мылъэтэжу щыIэш. Гуп-гупурэ зэдопсэу паркхэм, жыг хадэхэм, псыхъуэхэм, мэзхэм. Щогъуалъхъэ жыг гъуанэхэм, бжыхъэкIапэхэм, уэнжакъхэм, бгы нэп-къхэм, мывэ зэтельхэм я зэхуакум, н. къ. Июлым къыщищIэдзауэ гупышхуэурэ заугъуейри Іэпхъуэхэурэ мэпсэу къуаншIэхэм я гъусэу. Мэкъумэш къэкIыгъэхэм зэран яхуэхъу хъэпщхупщ, гъудэбадзэр куэду яшх. «Къулэр лы здэшыIэм щохуарз» (пш).

## **Къулэпэгъуэ. — Альпийская галка. — *Pyrrhocorax graculus* L.**



Къулэпэгъуэ —  
Альпийская галка.

Фото А. М. Соколова (ПР)

Мы ліэужыгъуэри къуаргъ тепльэхэм ящыш. И щытыкIэкIи, тепльэкIи къуаншIэпэплъым ешхъш, ауэ нэхъ цыкIуш. Мыри фыцІэш, ауэ и пэр гъуэжьш, нэхъ кIэшIш. Гупхэурэ мэпсэу, мэгъуалъхъэ бгыльэ щыIпIэхэм, лъэтэжкъым. Абгуэр шашI кыр нэпкъ задэхэм. Йусыр — хъэпщхупщ, мэракIуэш. Къулэпэгъуэхэр щыIэш Ипшэ Европэм, Ишхъэрэ Ираным, Курит Азием, Алтайм, Тибетым, Гималайхэм я бгыльэ щыIпIэхэм. Кавказым и къущхъэхэм щы-бэгъуаш, зышIыпIи лъэтэжхэкъым (51, 52).

## **Къулэбзу псэущхъэшхэр. Еплъ: Псэущхъэш къулэбзу хэкIыгъуэм.**

## **Къулэбзухэр (Къулэбзу хэкIыр). — Птицы (класс Птицы). — *Aves*.**

Тхыкъупщхъэ, лъакъуитI зиIэ псэущхъэхэм, зы хэкIым кыизэшIиубыдэу. Къулэбзухэр зи гъашIэр щыым, псым епха, джэдыкIэ къэзыкIэцI, лъэтэним къыхуэгъэшIахэц (махъшэбзухэм, пингвинхэм, н. гуэрхэми а лъэкIыныгъэр яфIэкIуэдаш). Я къуншхъэ зэрыIыгъыр (скелетыр) псыншIэш, быдэш, фIалъэ лъакъуэхэр дамэхэм хуэкIуэжауэ. Цы ятетш пкыр имыгъэупщIуу. Я пкыр шэрыпIхэм, нэгъуэшI лы хуабэ псэущхъэхэм яйм нэхърэ нэхъ пштырщ. Щоп-

сэү дэнэ щыпIи, щыуэпсым и гъэпсыкIэ псоми зрагъэкIуу – арктикэ къумхэм, тропик мэзхэм, къущхэ лъагэхэм.

Къулэбзу хэкIым къызэшIеубыдэ хэкIыгъуу 28: махъшэбзухэр, борэнпэжъэхэр, къаз тепльэхэр, кIыгуугу тепльэхэр, кIукIумяухэр, бжэншIефхэр, дамэкIыххэр, жыгтыу тепльэхэр, унэбзу тепльэхэр, н. Псори зэхэту къулэбзухэр дунейпсом деж лIэужыгъуэ 8600 мэхъу, абы щышу мини 5-м щигъур унэбзу хэкIыгъуэц. Ди къэралым уащихуозэ лIэужыгъуэ 750. ЛIэужыгъуэ псоми я къулэбзухэр зэхэплъхэмэ миллиарди 100-м нос.

Щыуэпсым зэрызиххуэжым (мэзхэр зэрыраупщыкIым, шэдхэр зэргэгъущим, щыщIэхэр зэрэвэм), ар зэраушIэпIым къапэкIуаш лIэужыгъуэ куэд (е 16-нэ лIэшIыгъуэм къышышIэдзауэ – 170) дунейм текIыжыныр, е бзухэм я бжыгъэм ину хэшIыныр. А щынагыуэр щыIэшI иджыри лIэужыгъуэ 300 нэсым я дежкIэ (бабыщжэгъуплъыр, кърухэр, кIупхъыр, н.)

ИкъукIэ инш къулэбзухэм щыуэпсымрэ цIыхумрэ я дежкIэ мыхъэнэуэ яIэр. Ижь-ижыхыж лъандэрэ ахэр къаущэкIу; ящиш гуэрхэр IэрыпI ящIри кытрагъэххуяш унэ лIэужыгъуэ куэд – джэдхэр, бабыщхэр, гуэгушхэр, къазхэр, тхъэрыкъуэхэр, н. Бзухэм я тепльэ щIэрашIэмкIэ, макь жыгырумкIэ мэзхэр, жыг хадэхэр, паркхэр, н. щыпIэхэри ягъэдахэ; къэкIыгъэ гъэгъям тетIысхэкIэрэ, абыхэм я жылэхэр зэбгырахIээрэ ахэр бэгъуэнэм, щыпIэшIэхэм къышыкIыным щхьопэ (п.п. жыгей, уэздыгъей, дэшхуей). Удзыжь жылэхэр, егъу псэущхъэхэр (грызуны), псом япэу дзыгъуэ хэкIхэр, яшхIэрэ абыхэм я бжыгъэм хагъэшI, абыкIи сэбэпышхуэ мэхъу, зэрлану къахым куэдкIэ сбэкIыу. Зоологием щыш Iыхъэу къулэбзухэр зыджым орнитологиекIэ йоджэ.

Къулэбзухэм щыхум и духовнэ гъашIэм, адрай псэущхъэхэм ябекIыу, увыпIэшхуэ щаIыгъщ. Адыгэ псисэжь гуэрхэм я деж (п.п., «Мыщэм и къуэ Батыр» таурыхъым) бгъэшхуэм дунейтIыр зэпхын къэлэнэыр егъэзашIэ, нэгъуэшI къулэбзу лIэужыгъуэхэм цIыхум Iуэхутхъэбзэ къыхуашIэ, къылтыкъуэтш. Лъэпкыж куэдым, ислъам, чристан, нэгъуэшI динхэм я дежкIэ къулэбзур Дыгъэм, жыыбгъэм, хъэуам, пишхэм, уафэ гъуагъуэмрэ хъуэпскIымрэ я символш. Мысыр тхыдэм цIыхущхъэ зыфIэт къулэбзум и суретыр – ар Ба-м (гъашIэ пэублэм, и мыхъэнэкIэ «псэм» екIуалIэм) ирагъэшх, е хуагъадэ. ЗэхъуэкIыныгъэхэм я дамыгъэ мыхъэнэи ирахъылIэ, щыху екIуэлIэпIэншэхэм, Iэхъуэхэм, зекIуэхэм я гъашIэм хуагъадэкIэрэ.

Мухъэмэд бегъымбарыр уафэм Буракъышым щыдрихьеям къильэгъуаш ГъашIэ Жыгыр (Дерево Жизни) щыпIэ нэшI ин дыдэм икум иту. Абы кыыпыкIэхэр зыIухуэм и щIалэгъуэм къегъэзэж. ГъашIэ жыгым и хъуреягъкIэ нэгъуэшI жыгхэри къышыкIт, я къудамэхэм тельыджеу уэрэд жызыIэ, зи цы джанэхэр лыд къулэбзухэр тесу – ахэр ислъамым хуэпэжахэм я псэхэрац. Гуэныхъыхэм я псэхэр псэущхъэшх къулэбзухэм яIухъауэ арт.

Къулэбзухэм ижь лъандэрэ я «тIысыпIэш» гербхэр, эмблемэхэр – къэрал дамыгъэу щытхэр. Хэгъуэгу щхъэхуэхэм езыхэм я эмблемэ яIэжш я деж нэхъыбэу узшыпэшIэхуэ къулэбзу, псэущхъэ, къэкIыгъэ – жыг, удз гъагъэхэр щыгъэнэIуауэ. П.п., США-м и дэтхэнэ штатми и эмблемэм тетш къулэбзу, удз гъагъэ, жыг лIэужыгъуэ хэха гуэр.

КъинэмыщIауэ, псисэжь зызужьяхэм къаходыж щыхум и хъуэпсалIэхэр, нэгъуэшI гурышIэхэр зрихъэлIа къэгупсыса къулэбзухэр, е дамэ, лъэбжянэ, кIэ, пэ зи пкым хэт псэущхъэхэр: василиск, дракон, грифон, пегас, феникс, н. (41).

Къулэбзум и символикэм пэшытш шылъэгур, блэр... Совет тхакIуэ Горький М. еиш цIэрыIуэ хъуа псальэхэу «Пшыну къалъхам лъэтэн лъэкIкым». Хъэпшип, е ирыскы щымыIэр щIагыбзэкIэ «бзу кхъуейш» (урсыхэм «бзуушэ» жаIэ). «Бзу кхъуей къинэмыщIа Iэнэм темылъа щыIэкъым» (фр-зм). Зи фIэшыгъэхэм нэхъ щIагыбзэ мыхъэнэ ехыилIа къулэбзухэу IуэрыIуатэм къиходыж: адакъэр, бгъэр, жындуур, къанжэр, кIыгуугур, къур, қыур, кIукIумяур, пцIашхъуэр, тхъэрыкъуэр, н.

## **Къулэвывнд. — Птицы полей, садов.**

Мэкъумэш щапIэ къулэбзухэм щыщ гупщ. Абы хохъэ цыхум и псэупIэм и нэхъ гъунэгъу хъесэхэм, мэз кусэхэм, паркхэм, псы Iуфэхэм, къинэмьшIхэми щыпсэу къулэбзу лIэужыгъуэ пIащэхэр, нэхъышхъу унэбзу хэкIыгъуэм хиубыдэхэр: вынд, къанжэ, мэзкъанжэ, къулэ, къарагъ, къуанщIэ, апхуэдэуи — губгъуэтхъэрыкъуэхэр, нэгъуэшIхэри.

«*Кхбуэлоууэ кIэльихуам я тхынху уафэгум Ѣохуэрэзэ,*

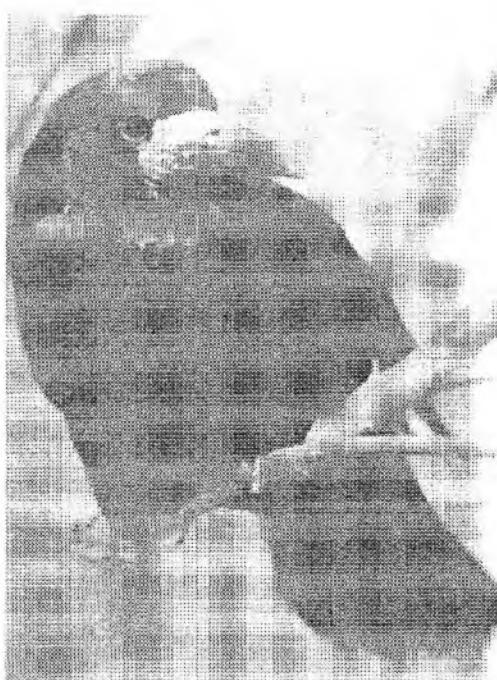
*Я тхыбзий къулэвывндыр егъатхъэ».* (З, с. 121).

«Гъавэр хъуамэ къулэвывндыр мэятэ» — псжъ.

## **Къулэжь. Еплъ: Вынд.**

## **КъуанчI. Еплъ: КъуанщIэ.**

## **КъуанщIэ. — Грач. — *Corvus frugilegus* L.**



КъуанщIэ — Грач.

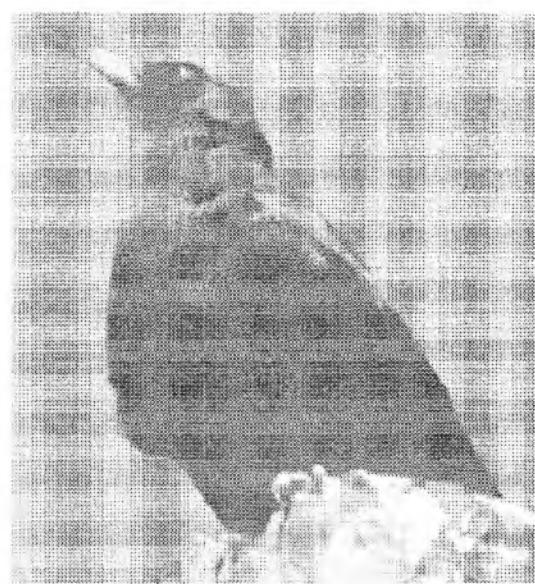
Фото Г. М. Смирнова (ПР)

Къарагъ тепльэ лъэпкъщ. Къарагъым хуэдизынщ. Тепльэр фIыцIэ-лыдщ. ЖъэпIкъыр, пэкъыхэкIыпIэр, нэкIур пIаанэщ, хужыифэш. Щыкуэдщ Европэм, Азием. Кавказым щыбэгъуаш, мыльэтэжу щопсэу. Щыпльагъунущ гу-пышхуэхъу жыг хадэхэм, паркхэм, къуажэ гъунэхэм щыIэ жыг гуэрэнхэм, мэз лъапэхэм, псы Iуфэжыгхэм. Абгъуэр ильэс куэдкIэ къегъэсэбэп. Зэгъуэлхъэгъуэр джэдыкIи 3-5, гъуэлхъэжыр анэраш. Къреш махуэ 16-20-кIэ. ХъэIулэшI псоми яхуэдэу къуанщIэ шырхэр къуохъу цы ятемыту, я нэхэр къэмыпшIауэ. Япэ тхъэмахуэрэ ныкъуэрэм шырхэри анэри хъум егъашхэ, атIанэ быныр тIуми зэдапI. Шырхэр абгъуэм къуольэт мазэ ныбжым иту. КъуанщIэхэм яшх хъэпшхупщ, дзыгъуэхкI, гъавэр, хадэцIыкIухэкI.

Мы къулэбзур ди IуэрыIуатэм зэрыххетыр Iейм и лъэныкъуэуущ. П.п., къуанщIэхэр Сосрыкъуэ зэраукиынум и нэгъышэу, тельхъэу «Нартхэм» къаошыж: «Сосрыкъуэр унэм щыщIэплъым дунейр зэуэ кызэIыхъаш. Махуэр жэш кIыфI хъужаш... Сосрыкъуэ зыщIэс унэм къуанщIэ фIыцIэхэр Iэрамэ-Иэрамэхэу къышхъэшылтэхэу дамэкIэ унашхъэр трауд. Ар Сосрыкъуэ игъэшIэгъуашэри и щIасэм еупщIаш, — Жэшым къуанщIэхэм къальэтыхъу хэт игъашIэм ильэгъуа?» (58, н. 140). «КъуанщIэр зи пашэм шы лам хуешэ» (псш)

## **КъуанщIэпэплъ. — Клушица.**

## **— *Pyrrhocorax pyrrhocorax* L.**



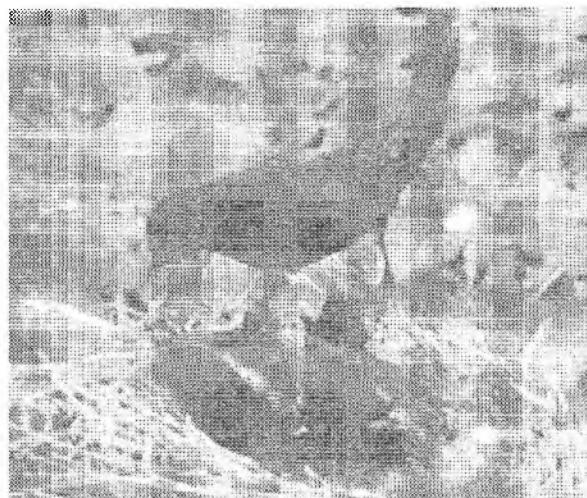
КъуанщIэпэплъ — Клушица.

Фото И.А. Нейфельдта (ПР)

Къарагъ тепльэ лъэпкъым шыщщ, къулэм хуэдизынщ, къешэч г. 270-370. Тепльэр фIыцIэлыдщ, дамэхэмрэ кIэмрэ удзыфэ къашIоуэ. И

пэ псыгъуэ машIэу гъэшамрэ лъакъуэхэмрэ плъижь лыдш. Европэм, Азием, Африкэм я къущхъэхэм щопсэу. Лъэтэжкъым. Гуп-гунурэ абгъуэ щашI кыр нэIухэм, нэпкъ задэхэм. Яих хъэпщхупиц, хъэмбылу, къэКыгъэ жилэ. Кавказым и къущхъэ шыпIэхэм мыльэтэжу куэду щопсэу.

### Къуаргъ. — Черная ворона. — *Corvus corone* L.



Къуаргъ — Черная ворона.  
Фото А.М. Соколова (ПР)

Къуаргъ тепльэ лъэпкъщ. Ипкъ зэхэлъыкIэ вындым ешхьш, ауэ нэхъ цыкIуш. ТепльэкIэ тIууэ зэшхъэшокI фIыцIэрэ шхъуэуэ. Иужьрейм фикъкIэ йоджэ. Здэпсэур мэз лъапэ, жыг хадэ, псыхъуэ гъурц мэзхэраш, нэхъ машIэу — къирхэм, нэпкъ уэххэм. Къуаргъхэм мыхъэмышиг гуэри яшIкъым — я Iусц хъэпщхупиц, бзу шыр, блэ, шындырхъуо, удз жылэ, пхъашхъэмышиэ. Шымахуэр къуаргъхэм къуажэ, къалэ урамхэм, Iус нэхъ здагъуэтэм, щагъакIуэ. Апшыгъуэм къуалэхэмрэ къуаншIэхэмрэ яшIыгъуу гупышхуэ зэрөгъэхъухэр. Зэрыхабзэши, жэшыр къалэ гъунэм щагъакIуэ, Iэгъуэблагъуэм мэльяатэ шхэну. Къуаргъхэр зэрыгъуалхъэ, къызэрыраш, шырхэр зэралI щыкIэр къуаншIэхэм яйм хуэдэш. «Къуаргъым нэ хуащIати «набдзи» жиIэрт» (псш).

### Къуаргъгъубжэ. Еплъ: Фикъ.

### Къуаргъкъащхъуэ. — Сизоворонка. — *Coracias garrulus* L.



Къуаргъкъащхъуэ —  
Сизоворонка.  
Фото Б. А. Нечаева (ПР)

И цIэджэгъу лъэпкъым щыщш. Щхъэри ныбэ шIагъри къашхъуэш, тхыцIэмрэ дамашхъэмрэ гъуэш, тхыцIэм щыш Iыхъэмрэ кIащхъэмрэ морадфэш, с шхъуэ-морафэш. Бжыхъэм зехъуэж: щхъэр гъубжэ удзыфэ, тхыцIэр гъубжэ фIейфэ мэхъу, я бгъэм ятлагъуафэ къытолъадэ. Щопсэу Европэм, Азием, Африкэм и ищхъэрэ къухъэпIэм. Шымахуэр щрех Африкэм ипшэ лъэныкъуэм. Ищхъэрэ Кавказым куэду уащыхуозэ губгъуэхэм, псыхъуэхэм, мэз лъапэхэм, жыг хадэхэм, паркхэм. ГупкIэрэ къольэтэж апрелым икухэм. Абгъуэ цалI нэпкъыщхъэ задэхэм, къуэхэм, зэээмэзыэ — жыг гъуанэхэм. Нэхъыбэу яшхыр псэущхъэш: лъэгүцIэуэ, пкIауэ, машIэ, цыв. Зэээмэзи шындырхъуо, хъэндыркъуакъуэ, дзыгъуэ цыкIу къыщаубыд щыIэш. Бжыхъэпэм пхъашхъэмышихъэ яшх, ауэ абыкIэ зэран ин ирахкъым жыг хадэхэм. БжыхъэкIэм мэльэтэж.

### Къуаргъкъащхъуэ тепльэ лъэпкъыр. — Сем. Сизоворонковые. — *Coraciidae*.

Тропик къуалэбзу хэКыгъуэш. Мы бзухэр быдэу зэхэшIыхъаш, щхъэшхуэ-

хэш, пицагуэхэш, пэ лъэшхэш, машIэу гъэшауэ. Лъакъуэхэр кIэшIщ, тепльэр лыд-удзыфабзэш, къашхъуэш, щхъуэмчыфэш. Анэмрэ хъумрэ зэфэгъуш. Щоп-сэу Европэм, Азием, Африкэм я ипшэ лъэнныкъуэхэм. Даущ ин къызщхъэшыIукI, зэуэ гу зыльтыптэ къулэбзухэш. Мы лъэпкъыр зэшхъэшагъэкI лъэпкъыгъуиш-рэ лIэужыгъуэ 16-рэу.

**Къяаргъпщэху.** Еплъ: **Къулэ.**

**Къяаргъышхъуэ.** Еплъ: **Фикъ.**

**КъацэшIэж.** — **Лесной конек.** — *Anthus trivialis* L.

МывэкIэпыс лъэпкъш. «ЧыцэшIэжкIи», «чыцэхэскIи» шеджэ щыIэш. Унэ-бзум хуэдизиц, ауэ нэхъ зэкIужщ. Пэ папцIэш, лъакъуэ псыгъуэш, жэним тегъэ-псыхъуэ. ТхыцIэр шхъуэ-гъуэжыфэш, кусэ IэпапIэ къыххэр ирехыу хэлъу. Ныбэ щIагъыр улья-гъуэжыфэш, и бгъэмрэ хулъашхъэмрэ IэпапIэ гъуабжэ фIыцIэхэр хэсу. МашIэу дэха кIэ нэзыр хужьш.

КъацэшIэжхэр щопсэу Азием, Сыбырым. Кавказым къызэрыкIуэ къулэ-бзущ, мэльэтэж. Абгъуэ щIыгъуэм щыплъагъунущ тафэ мэзхэм къыщищIэдзауэ къущхъэхъум нэс, мэз лъапэ гъурц зэшIэкIахэм, псыхъуэхэм, паркхэм. Хуабжу сакъш. Мэкьюпэшыпэ удз Iув щIагъым къышижыхъурэ. Iусым и нэхъыбэр дыгъафIэхэм, мэзыр здэпIашIэхэм къышеубыд: цIыв, абы и хупсхэр, щыгъы-ныхъ, хъэндырабгъуэ, бадзэ, бэдж, гъатхэмрэ бжыхъэмрэ — жылэ.

(Фэбэ сур. табл. 3)

**Къумадэхэс.** Еплъ: **Адэжынэ.**

**Къуэнныжь.** Еплъ: **Вынд.**

**Къумадэжынэ.** — **Пустынная куропатка.** — *Ammoperdix griseogularis* (Br.)

Мэзджэд лъэпкъш. Щопсэу Азием и къумылъэ щIыпIэхэм. (Еплъ апхуэ-дэуи: Адэжынэ)

**Къумбжъэшх.** Еплъ: **Къумщу.**

**Къумкъанжэ.** — **Саксаульная сойка.** — *Podoces panderi* Fisch.

Къяаргь тепльэ лъэпкъым шыщщ. Щопсэу Курит Азием и къумхэу пшахъуэ-кIарц, нэгъуэшI чыцэ къызышыкIхэм.

**Къумщу.** — **Зеленая щурка.** — *Merops superciliosus*.

Шу лъэпкъым хохъэ. НатIэр хужь-къашхъуафэш, жъэгъущхъэр гъуэжьш, ильашIэмкIэ гъуабжэ хъужу, щхъэбгъур къашхъуэш. АдреймкIэ тепльэм удзы-фэ лыдир къобэкI. Уашыхуозэ Ставрополь крайм и къум, къум ныкъуэ щIыпIэхэм, КавказшIыбым и ипшэ-къуэкIыпIэм, атIанэ — Азием, Африкэм я щIыпIэ щхъэхуэхэм. Мэльэтэж, щIымахуэр ширх Ишхъэрэ Африкэм, Индоне-зием и щIыналъэхэм.

Мы бзум ухуозэ бжъэшхым игъусэу, е гъунэгъуу. Ахэр я инагъкIэ зэхуэ-дизш, ауэ гугъуехыншэу зэхыбогъэкIыф — бжъэшхым и тепльэм удзыфэ, жъэгъум — гъуэжыфэ хэткъым. Я Iусри нэхъышхъэу бжъэ, щIыбжъэ, хъэдзыгъуанэ, абыхэм ягъунэгъу гъудэбадзэш. (Фэбэ сур. табл. 4)

**Къуршадэжынэ.** — **Тундряная куропатка.** — *Lagopus mutus* (Mont.)

Мысырджэд лъэпкъш, щопсэу ди къэралым и ишхъэрэ щыпIэхэм, Европэм, Ишхъэрэ Америкэм я къуршылъэхэм. (Еплъ апхуэдэуи: Адэжынэ)

### Къуршбзу. — Каменный воробей. — *Petronia petronia* L.

Унэбзу хэкIыггуэш. Унэбзум нэхърэ нэхъ инш. Псэхуггуэ имышIэу къельэтыхь, е къежыхь. Теплъэр гъубажэш, и бгъэгум гъүэжь IэпапIэ хэсш. Къэрал куэдым щыIэш. Кавказым (и къухъэпIэмкIэ Черкесск носыр) шымащIэми мыльэтэжу щопсэу. Гул-гупурэ щогуальхъэ мывальэ, ятлагбуэ уэххэм, къирхэм. Нэхъбэу щыпльагъур къущхъэ псы ежэххэр, къирхэм я Iэгъуэблагъуэр, къущхъэхъураш — КъухъэпIэ Европэм, Африкэм, Азием я щыпIэ щхъэхуэхэм.

### Къуршбзу — 1. — Кавказский горный конек.

— *Antyus spinolella contolli* Sav. (51)

МывэкIэпыс лъэпкъым хыхъэ лэужыггуэш. КъуацэшIэжым ешхьш, ауэ нэхъ плашэш. Ишхъэрэ Кавказым и бгыльэ щыпIэхэм куэду уашыпэшIохуэ, мыльэтэжу щопсэу.

### Къуршбзуужь. Еплъ: Къуршбзу.

### Къуршбзуущхъуэ. — Пестрый каменный дрозд. — *Monticola saxatilis* L.

БзуунцIэ лъэпкъш. Хъухэм я теплъэр зэхэдзац къащхъуэу, гъуафэу, хужьу, фынцIэу. Щхъэр, тхынцашхъэр къащхъуэш, джабэхэр, бгъэр, ныбэ щагыыр гъуэш, IэпапIэ фынцIэхэр хэсу. Ди хэгъуэгухэм шыбэгъуаш, я зыныкъуэр мэльэтэж. Щопсэу мэзхэм, жыг хадэхэм, паркхэм, чыцэ зэшIэкIахэм, мэз кусэхэм, тафэхэм, бгыльэ щыпIэхэм. Иуашхъэмахуэ и нэхухэм мэз здыкIэрытым нэгъүнэ уапэшIохуэ. Мы лэужыггуэр апхуэдэ къабзэу щопсэу ди къэралым и ипшэ бгыльэ щыпIэхэм, Украинэм къышышIэдзауэ Байкал гуэлым нэс, КъухъэпIэ Европэм, Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм, Ипшэ-КъухъэпIэ Азием.

(Фэбэ сур. табл. 4)

### Къуршгуэгуш. Еплъ: Жумэрэкъ.

### Къуршджэд. — Кеклик. — *Alectoris kakelik* Falk. (33)



Къуршджэд — Кеклик.  
Фото Г.М. Смирнова (ПР)

Мэзджэд лъэпкъым хохъэ. Мир Кавказым къинэмышIауэ, къэрал куэдым я щыпIэхэм мыльэтэжу щонсэу, псальэм напшIэ, Курят Азием, Китайм, Ипшэ Къазахъстаным. Къуршджэд — 1-м хуэдэу унэ джэдхэм ящхьш я теплъэкIэ, зыIыгыкIэкIэ, ауэ, зэрыхуагъэфащэмкIэ,abyхэм къащхъэшокI гъэлтхъэгъуэм анэхэмрэ хъухэмрэ тIурытIу зызэрагуэшымкIэ. Иужьрей ильэсхэм къуршджэдыр мардэншэу къызэраущэкIум къыхэкIыу хэпшыкIыу нэхъ машIэ хъуаш.

### Къуршджэд — 1. Кавказский кеклик.

— *Alectoris graeca caucasica* Suschkin (51)

Мэзджэд лъэпкъш, бгыльэ псэущхъэш. Здэгъуальхъэр мэзыр здиух къуэладжэ куухэр, мывальэ джабэ задэхэраш. И теплъэм удехъэх, тхынцIэр

къащхъуэ-щхъуэш, жъэгъур гъуэжь-хужыфэш. И натIэ лъашIэм къыпшышIедзэри, нэхэр хиубыдэу ипщэмкIэ фIыцIэ кусэ ирох, хульщащхъэм щызэхыхъэжу. Хульэмрэ ныбащхъэмрэ щхъуафэш, адрейр гъуэжьш, и джабэхэм кусэ зэмыфэгъухэр ирокIуэ. Анэр адакъэм сщхъш, ауэ нэхъ цIыкIуш, лъэджажэ иIэкъым. Мыльэтэжу щопсэу Кавказым. Джэд хэкIыгъуэ псоми яхуэдэу щIылъэрыгъуалъхъэш. Iусым хохъэ жылэ, пхъащхъэммыщхъэ, тхъэпэ, къэкIыгъэпкъ, хъэпщхупш.

Молэмусэ Хь. зэритхымкIэ, Къэбэрдей-Бэлъкъэрим (угугъэ хъунуш Кавказыкуми) и къущхъэ щIыпIэхэм ильэсым и сыйт хуэдэ зэмани куэду къуршдэхэм уашыхуозэ – псы Iуфэхэм, къуэладжэхэм, къыр лъабжьэ мывэ къельэлъэха здызэтельхэм. Щогъуалъхъэ мывэ зэхуакухэм, е щIы щхъэфэм деж. Джэджьеихэр (7-8) июным икIэхэм ехъулIуэ анэм хуэдиз мэхъу. Цы пхъыжын яублэ августым икухэм, щаухыр октябрьраш.

IэшIэгъэлIхэм шэч къытепхъэ мыхъуну зэрагъэунэхуамкIэ (72), къуршдже-дым биологии и лъэныкъуэкIэ адрей къуалэбзу лIэужыгъуэ псоми (джэд хэкIыгъуэ щыщхэм ямызакъуэу) къазэрыгуэкIзы гъэшIэгъуэн щIыIэш: анэр щокIэцI зэуэ абгъуитIым. Зым деж гъуалъхъэжыр езыраш, етIуанэм – адакъэрщ. Къраша иужькIи жьеихэр тIуми зэдапI. Апхуэдэу бын тIуашIэм и фIыгъэкIэ къуршдэхэм я бжыгъэм гу лъыптэу зихъуэжкъым.

### **Къуршдубэкъ. – Арчевый дубонос. – *Muscrobas carnipes* Hodgs.**

Дубэкъым и гъунэгъу дыдэ лIэужыгъуэш. Курит Азием и бгыльэ къуэрэдэрэ чыцэхэм мыльэтэжу щопсэу.

### **Къуршкыкъыр. – Кавказская альпийская завирушка. – *Prunella collaris montana* H. (51)**

Къыкъыр лъэпкым шышш. Мыльэтэжу щопсэу Кавказым и къущхъэ щIыпIэхэм. И бжыгъэкIэ машIэш.

### **Къуршкырыкъ. – Горная овсянка. – *Emberiza cia* L.**

Мыр къуришкIырыкъ – 1-м и гъунэгъу дыдэш (зэкъуэдзэу щытынкIи мэхъу), здэпсэу щIыпIэхэмкIи, щIэкIэ-псэукIэхэмкIи зэшхъэшыкIыныгъэ яIэкъым.

### **Къуршкырыкъ – 1. – Кавказская горная овсянка. – *Emberiza cia prageri* Laubmann (51)**

Къырыкъ лъэпкъщ. ЩхъэшIыбыр щхъуэш, тхыцIэр ульия-гъуабжэш, кIэпкъыр, кIашхъэр, ныбэ щIагъыр гъуэш. Щопсэу Ипщэ Европэм, Ишхъэрэ Африкэм, Азием и бгыльэ щIыпIэхэм. Кавказым щыбэгъуаш, мыльэтэжу щопсэу. И гъуэлъхапIэш мэзыншэ бгы джабэхэр, къущхъэхъу губгъуэхэр.

### **КъуршкъуацэшIэж. – Горный конек. – *Anthus spinolletta* L.**

МывэкIэпыс лъэпкъщ. КъуацэшIэжым ешхыц, ауэ нэхъ пIашэш. Европэм, Азием, Ишхъэрэ Америкэм я бгыльэ щIыпIэхэм щогъуалъхъэ. Кавказым щыкуэдщ, мэльэтэж. КъуршкъуацэшIэжхэм нэхъ къыхах къыр джабэ мылылъэхэм я гъунэхэр, щогъуалъхъэ мывэшхуэ щIагъхэм. ЗэрыхуагъэфащэмкIэ, ильэсым тIо къреш. (Фэбэ сур. табл. 4)

**Къуршмывәкіәпүс. — Горная трясогузка.  
— *Motacilla cinerea* Tunst.**

Мындаңынан лъепкыш. Абы и ліэужыгъуэ псоми я нәхъ кіә кіыхыщ. Хъухәм я тхыңғар щхъуә-яжынафәш, ныбә щығыр щхъуә-гъуәжыфәш, клашхъэр гъуәжыудзыфәш, жығыр щхъуә-фыңғафәш, кусә хужыхэр хәльтү. Нашхәм набдзә хужь ирокту. Къэрал куэдым щопсәу. Кавказым гъунәжу уашыпәшіохуэ. Мәлъэтәж, щымахуэр изыххәри къахокі. Щогъуальхъә нәхъыбәу къуршының Іуфәхәм. Яшхыр псым и гъунәгу хъәпшхупш, гъудәбадзәхәриш.

(Фәбә сур. табл. 2)

**Къуршпцлашхъуэ. — Горная ласточка.  
— *Ptyonoprogne rupestris* Scop.**

Плашхъуэ лъепкыш. Тхыңлашхъэр гъубажәш, кіә къабзийхәм ІәпапІэ хъурейхәр хәсш, жығыумрә бгъашхъәмрә хужь-фіеифәш, ныбә щығыр гъубаженшхъуафәш. Уашыпәшіохуэ къырыльә щыңғафәш, псом хуэмыйдәу зи Іуфәхәр мынә нәпкъ заләу щыт псы ежәххәм, е къуэладжә жыауәхәм. Щопсәу Кавказым, Ипшә Казахъстаным, КъухъәпІэ Европәм и ипшә бгыльәхәм, Ишхъэр-КъухъәпІэ Африкәм. Мәлъэтәж.

**Къурштхъэрлыкъуэ. — Сизый скалистый голубь.  
— *Columba livia* Gmelin (51)**

Тхырыкъуэ лъепкыш. Моләмусә Хъ. зәритхымкіә, щопсәу Къәбәрдәй-Балъкъәрым и къырыльә щыңғафәш. Гуп цыңғауурә (бзу 2-4, зәзәмыйзи 15-22 нәсу) къалтьетыхъ, нәртыху хъесәхәм щалъагъу. Бжыгъәкіә къызәрлыкъуәш, лъэтәжхәкъым.

**Къуршыбгъэ. — Горный орел.**

**Къуршыбгъэ — 1. — Черный гриф. — *Aegypius monachus* L.**



Бгъэ Плашә Гупым щышш. Къуләбзу абрағуәш, къешәч ч. 7-12. Теплъэр зәфәзәшү фыңғафәш. Щхъә ин плашәнш, къашхъуафә къышлоуэ, пэр лъәшш. Мындаңынан шопсәу Кавказым, Кърымым, Азисм, Ал-тайм, Ишхъэр-Европәм, Ишхъэр-Африкәм я бгыльә щың-піәхәм. Абгъуэри, зейм тегъәпсүхъауэ инш, къуацәхәм къыхәщыңғауэ, и күәціым удз щабә илъу. Зы гъэм къакіәці хабзэр зы джәдыкіәш, е түш. Ар маҳуэ 55-кіә къраш анәми хъуми. Іусыр псәущхъә лаш, ауэ къохъу шынәхәм, еләнхәм, шылъәгүхәм шатеуи.

Къуршыбгъэ — Черный гриф.  
Фото Ю.Б. Шибнева (ПР)

**Къущхъәбзу. — Кавказская пеночка-кузнечик.  
— *Phylloscopus collybitus* Lorenz. (51)**

Кавказым и бгыльә щыңғафәшү жыгрә чыңэрә здәңшыләм щогъуальхъә, мәлъэтәж, бжыгъәкіә машш. Къызәртышхъумкіә, мыр цүжьюмәлъәфыңғафәш и къуэлдзәш.

**КъущхъэбзукІэпль. — Горихвостка-чернушка.  
— *Phoenicurus ochruros* Gm.**

Моламусэ Хь. шоуэ мы лІэужыгъуэм и урыс фІэнцыгъэцІэр «Кавказская горихвостка-чернушка» жэуэ щигъэувкІэ. (46, с. 288) Сыту жыпІэмэ абы и латин фІэнцыгъэр дэнэ дежи къызэршигъэльэгъуар зыуэш, къэралым и къуалэбзухэм я каталогри абы хыхъэу (32).

Мы бзур щопсэу Кавказым и бгы мывальэ лъагэу мылыльэхэм нэсхэм къанэмышлауэ Европэмрэ Азиемрэ я къурш щыпІэ куэдым. Моламусэ Хь. къызэрильтытэмкІэ, ди хэгъуэгум къущхъэбзукІэплтыр нэхъ щыбэгъуаш лъэтэжхэм яшыщу. И тепльэр зэхэдзащ: натІэр фІыцІэш, щхъэшыгур шхъуафэш, тхышІэр фІыцІэ-шхъуафэш, ныбашхъэмрэ кІашхъэмрэ гъуэш. КъущхъэбзукІэплхэм я кІэцІыгъуэ-къишигъуэ пальэр мазищым щегъу.

**КъущхъэбзухъэкІэ. — Горная коноплянка. — *Cannabina flavirostris* L.**

Бзупэгъум лъэпкъщ. ТхыцІэр гъубажэ-пшэхъуафэш, кусэ фІыцІэ куэд хэсу, пщэ щыбыр щхъуафэш, ныбэ щагыыр гъубажэ-гъуэжыгъуэш, бгъэмрэ джабэхэмрэ кусэ фІыцІэхэр хэльу. Мы лІэужыгъуэр щопсэу, Кавказым къинэмышла, Ишхъэрэ, КъухъэпІэ Европэм, Тыркум, Ираным, Азием и кум.

**Къущхъэжэнэтбзу. — Юрок. — *Fringilla montifringilla* L.**

Бзупэгъум лъэпкъщ. И тепльэкІэ жэнэт-бзуурэ руматымрэ ящхъщ, кІашхъэмрэ кІэпкъымрэ хужьщ, щхъэр, тхыцІэр, кІэр фІыцІэш. Жъэгъур, хульашхъэр, джабэхэр — гъуэжь-хужыгъуэш, джабэхэм кусэ фІыцІэхэр ирокІуэкІ, бгъэ щагыымрэ ныбашхъэмрэ хужьщ. Анэм и тепльэр нэхъ фагъуэш. Шопсэу Европэмрэ Азиемрэ, мэлъэтэж. Кавказым деж и бжыгъэкІэ курытш, мыльэтэжу щопсэу, щогъуалъхъэ къущхъэ щыпІэхэм. (Фэбэ сур. табл. 4)

**Къущхъэкъаз. — Горный гусь. — *Eulabeila indica* (Lath.)**

Къаз тепльэ хэкІыгъуэм, бабыш лъэпкъым щыщщ. Щопсэу Азием, Индостаным я къущхъэ гуэлхэм, псыежэххэм. Орнитологхэм зэрагъэунэхуамкІэ, къущхъэкъазым хуэдэу лъагэу зызыІэт, къаз лІэужыгъуэ щыгъэтыжауэ, бгъэхэми яхэткъым. Ахэр щхъэпырольэтыкІ, п.п., дунейпсом шынэхъ лъагэ Джомолунгмэ (Эверест) бгым (м.8844, 2005 г.).

**КъущхъэбцІацІэ. — Кавказский поползень.  
— *Sitta acuropasca caucasica* Reich (51)**

КъэбцІацІэ лъэпкъым щыщщ. БжыгъэкІэ курытш, щогъуалъхъэ Кавказым и къущхъэхъу уэздыгъей, псей мэзхэм. И шыІэкІэ-псэукІэри Іусри адрес къэбцІацІэ лІэужыгъуэхэм яйм ешхъщ.

**Къущхъэхъубгъэ. Еплъ: Дзэлыкъуэбгъэ.**

**Къущхъэхъубгъэжь. Еплъ: Бланэукъ.**

**Къущхъэхъуджэд. Еплъ: Жумэрэкъ.**

**Къущхъэхъукыкъыр. — Персидская завирушка.  
— *Prunella ocularis* Padde.**

Кыкъыр лъэпкъыр. И бгъашхъэм гъуэжь-хужыфэ кусэ зэпрокI, джабэхэм, щагым ИэпапIэ фыцIэхэр хэсщ, тхыцIэм – ИэпапIэ фыцIэ кыххъэр. Щопсэу Кавказыкум, абы и кIэм – Армение, Нахичевань республикэхэм я къущхъэ щыпIэхэм, Тыркум (Аракат и Иэгъуэблагъуэм), Ираным (Эльбурс). И бжыгъекIэ машIэш, лъэтэжкъым.

**ЛъакъуапцIэплъыфэ. – Обыкновенный фламинго.  
– *Phoenicopterus ruber*.**



ЛъакъуапцIэплъыфэ –  
Обыкновенный фламинго.  
Фото В. В. Климова (ПР)

атлантический океанский вид. Их часто можно увидеть в Атлантическом океане, особенно в Южной Америке. Их характерные красные ноги и длинный изогнутый клюв делают их легко узнаваемыми.

Зыщиц лъэпкъыр и шэджэгъущ. Плащэш, къешэч ч. 4-м нэс. ТеплъекIэ гум къинэжщ: зи пшэрэ лъакъуэхэмрэ нэхъ кыххъ къулэбзу гъуэтыгъуейщ. Теплъэр хужьщ птыхъыфэ кыщIэуэу. Щогъуальхъэ Каспий тенджызым и ишхъэрэ-къуэкIыпIэ лъэнныкъуэм, Курдистан и гуэлхэм, ипщэ Испанием – Ронэ псыум, Африкэм, Индостаным я шыпIэ щхъэхуэхэм. Шымахуэр ипщэ Каспием щизых къахокI, Ишхъэрэ Кавказым – Хы ФыцIэм, Гузэв тенджызым я псы хэлъэдапIэхэм, нэгъуэнI шыпIэ жыжъэхэм щыльятаэ куэдрэ къохъу. Гупышхуэхэрэ мэгъуалъхъэ. КъакIэцI хабзэр джэдыкIитIш. Анэми хъуми къизэдьраш. Абгъуэм тес лъакъуапцIэплъыфэр къэтэджын папщIэ и пэр щыгум иргэжэкъури,

**ЛъакъуапцIэплъыфэ лъэпкъыр. – Семейство Фламинго.  
– *Phoenicop teridae*.**

ЛъакъуапцIэ хэкIыгъуэм хохъэ, къизэшIеубыдэ псори зэхэту лIэужыгъуипI. КъизэрыкIуэ лъакъуапцIэплъыфэм къинэмышIа, адрейхэр Африкэмрэ Америкэмрэ щопсэу.

**ЛъакъуапцIэ хэкIыгъуэр. – Отряд Голенастые. – *Gressores*.**

Псыхэуэ теплъэр къулэбзу плащэхэш, лъакъуэ, пшэ, пэ кыххъэу. КIэбдз щагым, нэ хъуреягъым цы ятеткъым, лIэужыгъуэ щхъэхуэхэм я шхы пшэи цыншэш. Клагуэ хуэхъурейхэш. Зырыз дыдэ къанэмышIа, анэмрэ хъумрэ зэфэгъущ, е зэшхь дыдэш, зэгуэгъуи мэпсэухэр (моногамнэхэш). Щогъуальхъэ жиг, чыцэ, бгъэн, къамыл Iув къыздэкI псы Iуфэхэм. Абгъуэ жыгыщхъэхэм лъагэу фIашIыхъ, нэгъуэнI къэкIыгъэхэми щаухуэ, къирпсыхэуэхэм, уеблэмэ бгы задэхэми кIэрагъэзагъэ. Шырхэр анэми хъуми къизэдьраш, абы ихь зэманир елтыташ езыхэм я инагъым – махуэ 17-32. Их нэхъышхъэр псы псэушхъэш, апхуэдэуи – шынлырхъуо, елэн, дзыгъуэхэкI. ЛъакъуапцIэхэр – зызубгъуа хэкIыгъуэш, зи лIэужыгъуэхэр, шыпIэ хуабэхэми ишхъэрэми, тундрэм нэсу, щыпсэухэр. И нэхъыбэр лъэтэжкъым (тропикхэм). ХэкIыгъуэр лъэпкъи 5, лIэужыгъуи 112 мэхъу. (65)

**Лъэхъэнцэ къулэбзухэр хэкыгъуэр. — Отряд Веслоногие.  
— Pelecaniformes.**

Псым и гъунэгъу къулэбзу куритхэш, е пашэхэш, п.п. жьэдзыуэйным ч. 13-м нэс къешэч. Цы Iув зытетхэш, хъэIулэшIхэш. Лъакъуэ кIэшIхэш, я лъэпхъумбиплIми я зэхуакур зэпхаш фэ IувкIэ. Фыгу мэльятэ, хуарзи къахокI, ауэ смыси, зышIэзмыгъэмбырыуи яхэтш. Я тепльэкIэ зэщхъэшокIхэр.

Хэкыгъуэр лъэпкъитхуу зэхагъэкI, лIэужыгъуэ 50 къызэшIаубыдэу. (65)

**ЛыуитI. — Черныш. — *Tringa ochropus* L.**

Иуфэбзу лъэпкъш, бжэндэхьум хуэдизынш. ТхыцIэр гъуабжафэ-фыцIэш, удзыфэ машIэ къышIэуэу; цы гъунэхэм хужь IэпапIэхэр хесш, жьэгъур, ныбэшIа-гъыр, кIашхъэр хужьш, хульашхъэмрэ бгъэмрэ кусэ фыцIэхэр яхесш.

Мыр ишхъэрэ щIынальхэм щыпсэу къулэбзуш — мэз гъунэ псыежэх, гуэл цIыкIу, псы ина Iуфэхэм я деж. Кавказым щыгъуалъхъэкъым, шальагъур щыблэльэтыхIэхэр, загъэпсэхуну, шхэну псы, гуэл Iуфэхэм къышетIысэхкIэ. ЩIымахуэр Кавказ щIыбым, Ипщэ Азием, Африкэм щегъакIуэ.

**Мамкышь. Еплъ: БанэшIэж.**

**Махъшэбзу. — Страус африканский. — *Struthio camelus*.**

Апхуэдэуш хъэрып къэралхэм, Тыркум щыпсэу адыгэхэр зэрэджэр нэхь зэрамышIэж къулэбзууэ дунейм тэтым. И лъэгагъыр щхъэшыгум нэгъунэ см. 270-м нос, къешэч ч. 70-90. Лъатэкъым, ауэ икъукIэ псынщIэу мэжэф (зы сыхъэтым км. 70), бгъэгулыбэ къупшхэ иIэкъым, фIэтри лъэпхъумбиплI къу-дайш, щхъэцIыкIурэ пшэ пцланэ лъакъуэкIыхьш. ЗышIыпIи мыльэтэжу шоп-сэу Африкэм и мэзыншэ тафэ гъущэхэм.

КIэцIыгъуэ-къишигъуэ зэманым махъшэбзуухьум анитI-шы щIыгъуш, дэтхэ-нэми джэдыкIи 7-9 къекIэцI, ахэри зейхэм яхуэфащэу пашэш. Iусым хохьэ къэкIыгъехэкI, псэушхэ жьгье — дзыгъуэхэкI, шындырхъую, къулэбзу, гъудэбадзэ.

Махъшэбзур махъшэм хуэдэу псы емыфэу зэман кIыхькIэ мэпсэуф, ауэ щигъуэтым хуэчэфу йофэ икIи зегъэпскI. Нэ жанщ икIи сакъш.

И къабзий дахэхэм папщIэ ахэр 1938-рэ гъэм къышышIэдзауэ Ипщэ Афри-кэм, иужыIуэкIэ Алжирым, Сицилие хытIыгум, Францым, нэгъуэшI къэрал-хэми фермэхэм щахьу, уеблэмэ, Ипщэ Африкэм ахэр ятъэмэлыхьуэ, пыльхъэн-шэуи а къэлэныр ягъэзашIэ, абы къыхуагъешIа нэхь умышIэнү: жэрхэш, бэ-шэчхэш, къарууфIэхэш, сакъхэш, нэхъышхъэраши, дыгъуакIуэхэм яышынэ-къым — ирецIыху, ирехъэкIэхъуэкIэ.

Махъшэбзухэр Ишхъэрэ Кавказми хъун шаублаш: 1999 гь. Щачэ (Сочи) къалэм пэгъунэгъу «Крестьяне» ТОО-м, 2001 гь. Къэрэшай-Черкесым, Хъэбээз «Камилэ» фирмэм, Кавказым и нэхь ишхъэрэ щIыпIэхэм.

**Мэзджэд. — Фазан. — *Phasianus*.**

**Мэзджэд — 1. — Северокавказский фазан.**

**— *Phasianus colchicus septentrionalis* Lor. (48)**

Мы лIэужыгъуэм папщIэ Брэм Альфред итхац: «КъызэрыкIуэ, е кавказ мэзджэдыр и тепльэкIэ апхуэдизу зэхэпхъаши, тэмэму къыпхуетхэкIынукъым.

Абы и щхъэмрэ и пшэмрэ удзыфэш, бгъэр, ныбэр, джабэхэр щхъуэмчыфэ лыдщ, клашхъэ къабзий кыыхъэр гъуапльэ-плтыжыфэш. Анэм и тепльэр зэфэзэшу щыгуфэш, Ираплэ фыццэхэр хэлъу. Япэм мы мэзджэдыр щыпсэуаш Каспий тенджыз Йуфэмрэ Къухъеплэ Азиемрэ, ауэ ижь дыдэ зэманым Европэм къашаш, иджы абы Іэлу ушыпэшюхуэ Австрием, Венгрием, Урысейм и ипшэлъэнкъуэм». (20, с. 190)

Мэзджэдыр Кавказым и псы ежэх Йуфэхэм, зэрыджей, пыжьей, къазмакъей, нэгъуэшц гъурц гуэрэнхэм, къамылыльэ щыпцэхэм, мэз лъапэхэм щыкуэдаш 1950 гь. нэс. Иужькцэ мэзырираупшыкц, къамылыр ягъэкцуэдурэ, езыри мардэншэу къаущэкцуурэ и бжыгъэр машцэ дыдэм хуэкцуаш. Зэран хуэмыхъумэ псыншцэу мэбагъуэ, и зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыхцэ 18-м носыр. И жьеихэр анэм «къурт-къурт» макъкцэ къреджэ, унэ джэдым хуэдэу. Жэшыр жыг къудамэхэм щегъакцуэ. Цы щипхъыж пальэр икъукцэ зэпышаш — июным икцэхэм къышыщцэдзауэ октябрим пшондэ. Щакцуэ хъызмэтхэм щахъу.

Мэзджэдыр ижь-ижыж лъандэрэ щыхум къыдэгъуэгуркцуэ, зэшакцуэ къуалбзуш. Арди Йуэрыуатэми, къапштэмэ нарт хъыбархэм, къышыгъэлъэгъуаш: Ашэмэз «...Жэрыжым тесци, гъуэгупэркцуиц»,

Зы мэзджэд гуэрыр самыр хуолватэ  
И бгъашхъуэжьеими къыхуейубыдыж,  
Ар и лъэтэсым абы нырепх» (58, н. 257).

«Зи нэр тхъэджэдынэ, зи фэр зымыщцэж», «щхъэпль кыыхъ дыщафэу жигым къеплъых» (къуж.). (Фэбэ сур. табл. 6)

## Мэзджэд — 2. — Обыкновенный фазан. — *Phasianus colchicus* L. (33)

И цэджэгъу лъэпкъым щыщщ. Мысырджеым нэхърэ нэхъ плащэш, къешэч ч. 2-м нэс. Унэ джэдым ешхъщ, нэхъ кцэ кыыхъщ. Ди къэралым и нэхъ къуалбзу дахэхэм яшыщц. Тепльэм хыболъагъуэ дыщафи, удзыфи, гъуэжьи, морафи. Адакъэхэм я кцэ кыыхъир гъуабжэ-гъуэжыфэш, гъуапльэ-морафэ къащцэуэ. Анэр нэхъ фагъуэш. Щыпцэ хуабэ куэдым мыльэтэжу щопсэу. Шогъуалхъэ псым и гъунэгъу къэкигъэ Йув лъагэхэм, гъурц мэзхэм, къамылыльэхэм. Абгъуэр гъэпшкцуауэ ящц щыльэм деж. Зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыхцэ 8-14-ш. Гъуэлхъэжыр анэраш. Хуабжу зэшымыш Йусым хохъэ, псэушхъэ жыгъей, къэкигъэ. Здэпсэу хэгъуэгум ельытауэ щыпцэ тепльэ 30-м нэс къетгъэхъу.

## Мэзджэд лъэпкъыр. — Семейство Фазановые. — *Phasianidae*

Джэд хэкигъуэш. Лэужыгъуи 174-рэ мэхъу, лъэпкъыгъуэ 48-рэм къызэшцайбыдэу. Дэни щопсэу, Ишхъэрэ, Ипшэ дыдэхэм къанэмымыщцауэ. Щыльэ псэушхъэхэм, фыуэ къажыхъ, Йусыр щыгум къышащып, мэлъэпхъащэхэр (мэзджэдыр щымыхъукцэ). Щыльэрэгъуалхъэхэм. Щыпцэ зэхуэмымыдэхэм щопсэу: мэзхэм, губгъуэхэм, къумхэм, бгыхэм, щыху псэуплээм пэмыжыжъэу. Нэхъыбэу яшхыр къаккигъэхэкц. Я адакъэхэр джэджьеий къишиным хэткъым, бынри анэхэм дапкъым. Лэужыгъуэ нэхъыбэр лъэтэжкъым.

## Мэзджэдщхъэтумэ. — Золотой фазан. — *Chrysolophus pictus*

Мэзджэдым и гъунэгъу дыдэ лэужыгъуэш пкы ухуэкигъэ-псэукигъэ. Тепльэр зыщцэпэйм къышымынауэ щэращцэш, щхъуэкиэплъыкцэш. Зэуэ уи нэгу зыкъыщцадзэ щхъэтумэ дыщафэмрэ пшэц гъуэжь-хужыфэ лыдымрэ. Щопсэу Къухъеплэ Тибетым, Ипшэ, Къухъеплэ Китайм я мэз, чыцалъэ щыпцэхэм.

## **Мэзжыынду. — Ушастая сова. — *Asio otus* L.**

Күкіумяу лъэпкыш. Тептъэр гъуэжыфәш, кусә гъуабжәхәр къирехыу, щлагъыр нәхъ тәхүш. Нәхәр, лъэбжанәхәр фыңғаш. Тхъекіумә кыпфыңғашу щхъәштыгум цы Іәрамә түрті кыхопиикі. Щымыгъуазәм жынду кыфыңғашынуш, апхуәдизкіә абы ешхьши, ауә нәхъ цыкіуш. Щопсәу Европәмрә Азиемрә я мәзхәм. Здәгъуалъхәр мәзырщ — адрей къуләбзүхәм я абгъуэу шытахәм, жыг гъуанәхәм, щыгум деж. Абгъуэм тесыр анраш. Адрей күкіумяу ләужыгъуәхәм къагуәкіу, мәзжындухәр щымахуәм гупу зэрыгыщ. Йус нәхъыщхәр дзыгъуәхәкіш. Кавказым щыпсәухәр лъэтәжкым, ауә мәләпхуәхәр. Апшыгъуэм ахәр унә жыг хадәхәм шыплъагъунуш зы гупым къуләбзу 8-12 хыхъеу, ауә, зэрыкіәлтүпльамкіә, жыгышхуәхәм, щхъәкіә Іувхәм я деж, уебләмә 30 щигъу щыззехуәс щығаш, зэгъунәгъуу, зэгъусәу ма-хуәр щагъакіуәу. Щыхум ахәр щыщынәкъым икіи гъунәгъуу зырагъәпль. Дыгъэр къухыа нәужъкіә зырызурә дәкъикѣ 20-30 я зэхуакуу щакіуә малъатә. Мәзжындухәм я бийхәр апхуәдәу куәд хъукъым. Нәхъ шынагъуэр жындухәмрә күкіумяу гъуабжәхәмрәш. (Фәбә сур. табл. 7)

## **Мэзкыыр. — Кавказская лесная завирушка. — *Prunella modularis obscura* Hablizl. (51)**

Кыкъыр лъэпкыш. Кавказым, Кырымым, Карпатхәм я мәзхәм къанәмышылауә шопсәу Күхъәпіә Европәм, Азие Ысыкіум, Ираным и Ишхъәрә-Күхъәпіәм. Тептъэкіә кыззәрыкіуә дыдәш. Щхъэр щхъуә-гъуабжафәш, тхыңашхъэр гъуабжә-ульияш, фыңғаш-гъуабжафә кусәхәр ирехыу. Жъэгъумрә хулъаш-хъәмрә щхъуабзәш, ныбә щлагымкіә гъуэжъ-хужыфәм хуэкіуәжу. Щогъуалъхъә кхъуакіә мәзу зи щлагъыр зәщіәкіахәм. Абгъуә зыпищыхъ хабзәр псеј жыг мынхәраш щыгум пәмыйжыжъеу, жыглыцкіә и күәціир кырещыкыыж. Зы гъэм щә къышыраш къохъу. Йусым хохъә жылә, пхъәшхъәмымыщхә, бәдж, цыв, щыгыныхъ, нәшіәпкіә, н. къ. Кавказым щығашхәр лъэтәжкым.

## **Мэзкъандж. Еплъ: Мэзкъанжә.**

## **Мэзкъанжә. — Сойка. — *Garrulus glandarius* L. (33)**

### **Мэзкъанжә — 1. — Сойка кавказская.**

#### **— *Garrulus glandarius krynicki* Kaleniszenko. (51)**

Къааргъ лъэпкыш. Къуләбзу инкъым. Тептъэр гъуафәш, дамә гъэшыләхәм къашхъуә-фыңғаш. Іәпапләхәр хәлъш. Зыгуэрәм иғъаштәмә и щхъәпінәм зыкъеіэт. Мы ләужыгъуэр Европә псом, Ишхъәрә Америкәм, Африкәм, Азием щопсәу. Кавказым кыззәрыкіуә къуләбзүш. Щымахуәми щығаш. Щошхә, щогъуалъхъә кхъуакіә кыззәрыкіуә мәзхәм, мәз кусәхәм, гъурцхәм. Абгъуэр м. 1,5-5-кіә Іәтауә жыг къудамәхәм пащыхъ. Шырхэр түми кыззәдреш, зәдапі. Йусыр зәщымыщ: мышхумпіә, мәракіуә, гъатхә-гъемахуәм хъәпшхупш, къуләбзу жыгъейхәм я шыр, джәдыкіә, шындырхъуо, хъэндыркъуакъуә.

(Фәбә сур. табл. 8)

## **Мэзкъәгъадж. Еплъ: Бзугъуабжәгъуәш.**

## **Мэзпсычэт. Еплъ: Губгъуәбабыш.**

## Мэзхүэусэ. — Лесной жаворонок (юла). — *Lullula arborea* L. (33)



Мэзхүэусэ — Лесной жаворонок (юла)  
(НДП)

Бзухъэгуагуэ лъэпкъщ. ТепльэкІэ бзухъэгуагуэм ешхьщ, иэхъ цыкIуш. ТхыщIэр гъубажэш, кусэ фыцIэхэр ирехыу, ныбэ щагыр хужьщ удзы-фэ-гъуэж къышIэуэу, хулъашхъэм-рэ бгъэгумрэ кусэ фыцIэ цыкIухэр хэсщ, и кIэ къабзийхэм хужь IэпапIэ шимэхэр хыболъагъуэ. И щхъэм хъэ-гуагуэ машIэ тесщ. Мэзхүэусэхэр щогъуальхъэ Кавказым нэмьшIу Африкэм и ишхъэрэ, Курит, КъухъэлIэ Европэм, Азие ЦыкIум я мэз гъунэхэм. Ди хэгъуэгухэм мыльэтэжу шоп-сэу. Абгъуэ щашI щыльз кумб цыкIухэм. Гъэм тIо мэгъуальхъэ.

Иусым хохъэ цыыв, щыгыныхъ, хъумпIэцIэдж, нэгъуэшIхэуи удzym къыша-гъуэтыр. Гъатхэмрэ бжыхъэмрэ къэкIыгъэ жылэ яуу.

## Мэзүэгунэбзу. — Южный лесной жаворонок. — *Lullula arborea pallida* Sar. (52).

ЗэрыхуэдгъэфащэмкIэ, мыр мэзхүэусэм и л1эужыгъуэ къуэдзэш.

## Мэзтхъаркъу. Еплъ: Мэзтхъэрькъуэ.

## Мэзтхъэрькъуэ. — Горлица. — *Streptopelia turtur* L.



Мэзтхъэрькъуэ — Горлица.  
Фото Б. М Губина (ПР)

Тхъэрькъуэ тепльэ лъэпкъщ. Тхъэрькъуэм нэхърэ нэхъ цыкIуш, ауэ нэхъ зэкIужш. ТхыщIэр гъубажэ-къуэлэнш. ПсынщIэу мэлъатэ, фыуи зокIуэ. Къудамэ тесыну фыуэ ельагъу. Щышхэнумрэ псы щефэнумрэ нэхъ щыльз къэтIыскым. Европэм, Азием, Африкэм, Сыбырым, нэгъуэшI щыпIэхэмий я мэзхэм, гъурцхэм щопсэу. Кавказым щогъуальхъэ, тIо къреш, мэльэтэж. Абгъуэр жыг къудамэхэм щещI. Ар къызэрькIуэ дыдэш: къуацэ гъур зэтельщ. Жыбгъэр ину късуэмэ ап-хуэдэ абгъуэр къекIурэхынкIэ мэхъу. Шырхэр шызэзауэкIи апхуэдэ къабзэш — абгъуэ тIасхъэм хуэшэчкым. Ауэ жыIэн хуейщ, мэзтхъэрькъуэхэм я абгъуэ щыпIэхэр зышыпIэм къышмынауэ зэшымыщ: ахэр къышагъуэтаяц жыг къудамэхэм я зэгуэкIыпIэхэм къанэмьшIауэ унэ инхэм я бжыхъэкIапэхэмий, гъэш фермэхэм я бгыкъухэмий, урамхэм я деж лампI зыкIэрышIа пкъохэмий.

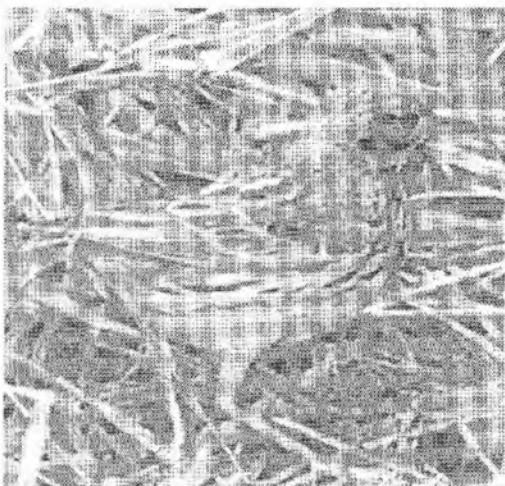
## Мэзчэт. Еплъ: Мэзджэд.

## Мэкъумэш къулэбзухэр. — Птицы сельхозугодий.

Цыххур зытелэжыхъ щыгум, и псэупIэм пэгъунэгъу щыпIэхэм уашыпэшIэ-

хуэ къулэбзухэрщ. Абыхэм яхочьэ гъавэц<sup>І</sup>ап<sup>І</sup>ехэр – хъэнэлэцэ, лъэнтхъуйй, мэш, нартыху, к<sup>І</sup>эрт<sup>І</sup>оф зыщац<sup>І</sup>э хъэсэхэр, ильэс куэдк<sup>І</sup>э къэк<sup>І</sup> мэкъумылапхъэ къэк<sup>І</sup>ыгъэхэр зытырасэ, мэкъуп<sup>І</sup>ехуп<sup>І</sup>ехэр, жыг хадэхэр, мэзкусэхэр, гуэлхэр, псыхъуэхэр зи хэш<sup>І</sup>ап<sup>І</sup>э л<sup>І</sup>эужыгъуэхэр – унэбзур, джэд хэк<sup>І</sup>ыгъуэхэм, псэушхъошхэм, нэгъуэц<sup>І</sup>хэми ящищхэр: адэжынэ, ныбгъуэ, дудакъ, мэзджэд, хъэрхъуп, мывэц<sup>І</sup>эпьис, бжэндэхъу, уэгунэбзу, бзухъэгуагуэ, бзууп<sup>І</sup>э, къулэвыйнд, н. (26)

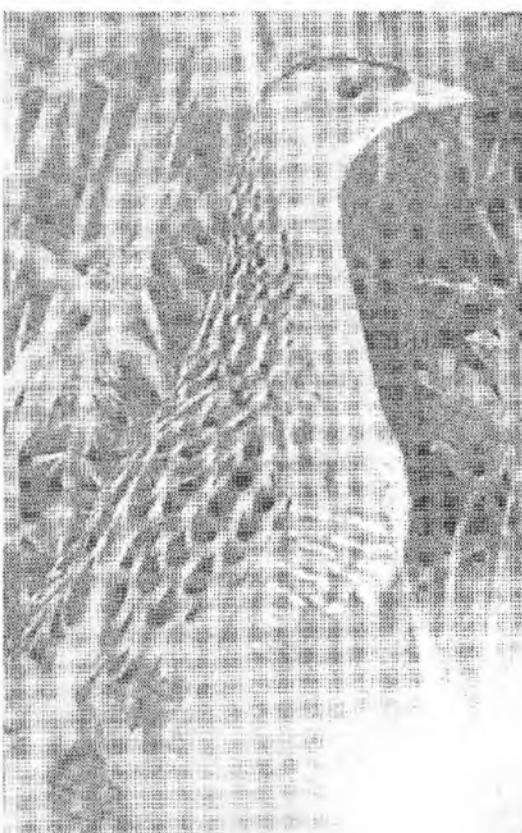
### Мэкъуп<sup>І</sup>эбзу. – Луговой конек. – *Anthus pratensis* L.



Мэкъуп<sup>І</sup>эбзу – Луговой конек.  
Фото А. М. Соколова (ПР)

Мывэц<sup>І</sup>эпьис лъэпкыц. Къулэбзу щхъуафэ шык<sup>І</sup>уш. Тхъц<sup>І</sup>эр щхъуэ-гъуэжыфэш кусэ фыц<sup>І</sup>эхэр хэльу, ныбэ щ<sup>І</sup>агъыр хужыфэш, хульяшхъэми, бгъэми, джабэхэми кусэ Іув хэльу. Нэхъыбэм здэглъагъур щыльэрщ. Кавказым и бгылъэ щып<sup>І</sup>эхэм куэду ик<sup>І</sup>и мыльэтэжу щопсэу. Апхуэдэуи уашыпэш<sup>І</sup>эхуэнущ Европэм, Азие, Африкэм я мэкъуп<sup>І</sup>э Іувхэм, псы<sup>І</sup>эхэм, шэдымльэ щып<sup>І</sup>эхэм. Мэкъуп<sup>І</sup>эбзухэм нэхъ кыхах псы ежэхэм, гуэлхэм я гъунэгъу псы<sup>І</sup> щып<sup>І</sup>эхэр, шэдхэр, бгъэн, къамыл, нэгъуэц<sup>І</sup> къэк<sup>І</sup>ыгъэ лъагэхэр здэшы<sup>І</sup>эхэр. Щыгъуальхъэр щыльэрщ. Гъэм т<sup>І</sup>о къреш.

### Мэкъуп<sup>І</sup>эджэд. – Коростель. – *Crex crex* L.



Мэкъуп<sup>І</sup>эджэд – Коростель.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

Шыльэ къулэбзу мыинш. Теплъэк<sup>І</sup>э гъубжэ-хужыфэш. Щыкуэдш Европэм, Азис шык<sup>І</sup>ум, Сыбырым, Кавказым. Мэлъэтэж. Шыльтэрыгъуальхъэш, щыгъуэльхъэну нэхъ кыхах мэкъуп<sup>І</sup>э псы<sup>І</sup>эхэр, гъурц гуэрэнхэр хэту, гъавэ щ<sup>І</sup>ап<sup>І</sup>эхэр, тхъэпинц удзыр зытель хъэсэхэр, мэз гъэуап<sup>І</sup>эхэр. Кызышири зып<sup>І</sup>ри анрааш. Сентябрим лъэтэжын яублэ. Кавказ мэкъуп<sup>І</sup>эджэдхэм щымахуэр Африкэм щрах. Гусым хохьэ удз жылэ, гъавэ, хъэпшхунш. Ставроноль крайм щыпсэу урысхэр мэкъуп<sup>І</sup>эджэдым и джэ макъым папш<sup>І</sup> «дергачк<sup>І</sup>и» йоджэ.

### Мэкъуп<sup>І</sup>эджэд – 1. Епль: Джэдкусэ. Мэкъуп<sup>І</sup>эджэд лъэпкыр. – Семейство Пастушковые. – *Rallidae*.

И ш<sup>І</sup>эджэгъу хэк<sup>І</sup>ыгъуэр зэрыхъур мы зы лъэпкыраш. Лъэпкыгъуэ 52-рэ мэхьу, ахэр л<sup>І</sup>эужыгъуи 132 зэшхъэшок<sup>І</sup>ыж. Дэнэ щып<sup>І</sup>и щопсэу, Артикэм къинэмьша. Л<sup>І</sup>эужыгъуэ нэхъыбэр щып<sup>І</sup>э хуабэхэм щы<sup>І</sup>эш. Урыссим ущыпэш<sup>І</sup>охуэ лъэпкыгъуиблым ящищ л<sup>І</sup>эужыгъуэ 11-м.

МэкъупIэджэхэр щыльэ къуалэбзухэш, хэшлапIэу къыхах къэкIыгъэ Iув здэшыIэ щыпIо псыIэ, шэдильэ, гуэл Iуфэхэр. ПсынщIэу къэкIыгъэ Iувым шызокIуэ. Лъэтэн къаухъэльэкI, амал иIэуи заIэтынукъым, къэкIыгъэхэм зыщагъэпшкIуу нэхъ къыхах. ХытIыгухэм щыIэ лIэужыгъуэ гуэрхэр лъэтэжыфхэкъым, куэдрэ фIыгуэ йос, я зы ныкъуэми псым фIыгуэ зыщагъэмбрыуэ.

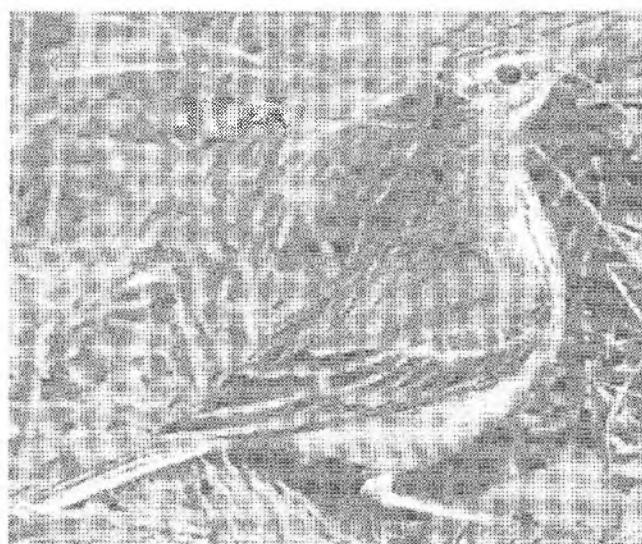
Шогъуалъхъэ къэкIыгъэ Iувхэм, абгъуэр фIыгуэ ягъэпшкIу. Я зэ гъуэльхъэгъуэр, зэрыхабзэни, джэдыкIэ къуэлэни 7-11. Анэми хъуми къызэдьираш махуэ 19-23-кIэ. МэкъупIэджэд лIэужыгъуэхэр щыльэрэгъуалъхъэхэш, джэджьеихэр джэдыкIэм къызэрипшу щопхъуэф, йосыф, ауэ лъэтэф шыхъур зэман текIмэш.

**МэкъупIэжьец.** Еплъ: **Жьец.**

**МэкъупIэчэт.** Еплъ: **МэкъупIэджэд.**

**Мэкъухэшъобгъэжь.** Еплъ: **ХъупIэбгъэ.**

**МэкъущIэж.** — Полевой конек. — *Anthus campestris* L.



МэкъущIэж — Полевой конек.  
Фото Э. Н. Головановой (ПР)

МывэкIэпыс лъэпкыц. «МэкъупIэбзукIи», «МэкъухэсбзукIи» щеджэ щыIэш. Теплъэр зэрынцыту щхъуафэш, тхыцээр пшахъуэ-шхъуафэш. Ныбэ щагъыр хужь-гъуэжыфэш. МэкъущIэжхэр щогъуалъхъэ хъупIэхэм, мэкъупIэхэм, губгъуэ гъущэхэм, мэз лъапэ гъущэхэм, къурш лъагэхэм нэсу. Щопсэу Кавказым, нэмышиу Ишхъэрэ Африкэм, Европэм, Азием и щыпIэ шхъэхуэхэм. Абгъуэ щашI гъуэгу хэгъуэшэжахэм ягъунэхэм, былым лъэкъуапIэхэм, с кумбцикIуэхэм. Ди щыпIэхэм мэкъущIэжыр шыкуэдш, мэлъэтэж.

**Мэлыхъобгъэжь.** Еплъ: **Бланэукъ.**

**Мэлыхъуэбзу.** — Полевой жаворонок. — *Alauda arvensis* L.



Мэлыхъуэбзу — Полевой жаворонок. Фото Б. А. Нечаева (ПР)

Бзухъэгуагуэ лъэпкыц. Бзум хуэдизынщ, икIыхъагъыр см. 18, дамэ лъэныкъуэр — 9,9-12,4, къешэч г. 40-м нэс. Быдэу зэхэшIыхъаш, щхъэшхуэш. И теплъэкIэ гъуабжэш, щхъуэ-гъуэжыфэ-хужь IэпапIэхэр хэлъу, дамэхэм хужь кусэ тIурытI пхокI. Къабзий пхъашэ гъунэхэр хужыш. Шогъуалъхъэ мэкъупIэхэм, мэз лъапэхэм, мэз гъеуапIэхэм. Куэду яшх удзыжь жылэ, хъэшэпэцэ, гъавэ щхъэмыйжым илъэлъахэр, мэкъумэш къэкIыгъэхэм зэран яхуэхуу хъэпшхушхэр. КIэцIын яхри мэгъуэлъхъэж апрельм икIэхэм. ЩыIэм къигъэзэжу уэс къесмэ анэхэм шыIэнэгъэшхуэ яхэлъу абгъуэм тесщ икIи хуабэм къигъэзэжыхункIэ джэдыкIэхэр ягъэупицIыIукъым, ехъулIэнэгъэкIи кърашын яхузэфIокI.

**Мэлыхъэбзу — 1. — Южноевропейский полевой жаворонок.**  
— *Alauda arvensis cantarella* Br. (52)

Мэлыхъэбзум и илшэ лЭужыгъуэ къуэдзэш, Кавказым щыкуэдш, шогъуалхъэ, мэльэтэж, щымахуэр щизыхи къахокI.

**Мыбажэ. Епль: Бгъащхъуэ.**

**Мывальэбзу. Епль: Мывэрыйжэ.**

**Мывальэбзуупцэ. Епль: Къуршбзууущхъуэ.**

**Мывэбзу. — Кавказский каменный воробей.**

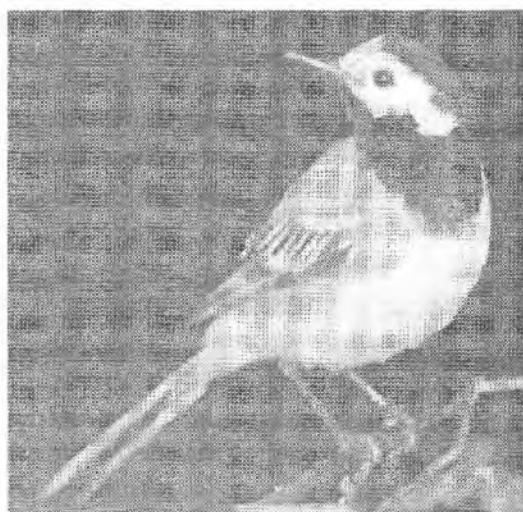
— *Petronia exigua Hellmayr.* (51)

Мыр къуршбзум и зы лЭужыгъуэ къуэдзэу къэлъытэн хуейш.

**Мывэбзуупцэ. Епль: Къуршбзууущхъуэ.**

**МывэкIэпыс. — Трясогузка. — *Motacilla*.**

**МывэкIэпыс — 1. — Белая трясогузка. — *Motacilla alba* L.**

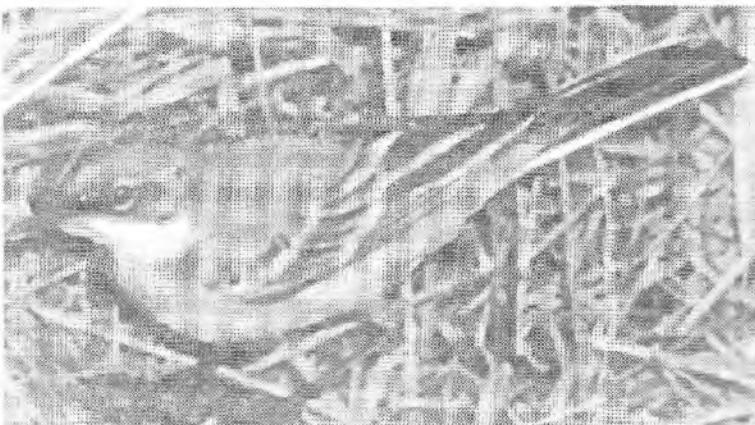


МывэкIэпыс — Белая трясогузка.  
Фото П. Н. Романова (ПР)

И цЭджэгъу лъэпкым щыщ. Унэбзум хуэдизш, аүэ хуабжы зэкIужш, лъакъуэ псыгъуэ кIыхьщ. И кIэри кIыхьщ — см. 10 хуэдиз мэхъу. Ар и пкъым хуэдизш. Тепльэ нэхъыщхъэр хужьрэ шхуэрэш. Жъэгъур, бгъащхъэр, щхъэшыгур, пщэ щыбыр, кIэр (къабзий гъунэхэр) фIыцIэш. Дамэхэр гъуабжэ-шхъуафэш, кусэ хужыхэр хэлъу. Щопсэу Евролэм, Африкэм. Кавказым щымахуэр щизыхи къахокI. Нэхъ щыплъагъур псыхъуэхэраш. Абгъуэр щыпIэ зэхуэмыдэхэм щещI — унашхъэхэм, пкIэхэм, бжыхъэкIапэхэм, къуацэ, пхъэ зэтельхэм. МывэкIэпысхэр здэшакIуэр щыльэрэш. УдзыпIэ тафэм, псыгIуфэ пшахъуэм, мывэкIэшхъым кышажыхъурэ къалэшIэхуэ хъэпшхупшир, гъудэбадзэр къаубыд. Былым ЫгъыпIэхэм я гъунэгъуу гъудэ, аргъусий куэд яшх, сэбэп ини мэхъу.

**МывэкIэпысгъуэжь. — Желтая трясогузка.**

— *Motacilla flava* L. (33); *Budytes flava* L. (52)



МывэкIэпысгъуэжь — Желтая трясогузка.  
Фото А. М. Соколова (ПР)

МывэкIэпыс лъэпкым щыщ. Ишхъэрэ Кавказым щыбэгъуа лЭужыгъуэш. Молэмусэ Хь. зэритхымкIэ, нэхъыбэу уашыхуозэ Хы фIыцIэ, Каспий тенджыз Гуфэхэм абы и лЭужыгъуэ къуэдзипIым (нэхъыбэу гъатхэм-рэ бжыхъэмрэ).

МывэкIэпысгъуэжхэм нэхъ къыхах хъупIэ псыгIэхэмрэ удз кIыру къыздэкI шэдэльэхэмрэ. А щыпIэхэм я дежи куэдрэ

мывэкІэпышхъэгъуэжъхэм я гүунэгъу абгъуэ ящI кхъандзэгу лъабжъэм, е удзыр нэхъ здэIув щыпIэм. Абгъуэхэм и нэхъыбэм я зэхуакуш метри 10-20.

Мы лIэужыгъуэм и къуэдзэхэш:

- **Европэ мывэкІэпышгъуэжь.** — Европейская желтая трясогузка.  
— *Budytes flava L.*

Мыр машIэми щогъуалъхъэ Къэбэрдей-Бэлькъэрым, Ишхъэрэ Осетисем, Шэшэннымрэ Ингушымрэ я шэдылъэ тафэхэм;

- **Ишхъэрэ мывэкІэпышгъуэжь.** — Северная желтая трясогузка.

— *Budytes flava thunbergi Bille;*

- **МывэкІэпышгъуэжь тхъэкIумэху.** — Белоухая желтая трясогузка.  
— *Budytes flava buma Sykes;*

- **МывэкІэпышгъуэжь щхъэфыцIэ.**

— Черноголовая желтая трясогузка.  
— *Budytes flava feldegg Mich. (52)*

Иужрей лIэужыгъуэ къуэдзэр щогъуалъхъэ ди хэгъуэгухэм, щопсэу мэкъу-  
пIэ псыIэхэм, къамыл, дзэл, нэгъуэщI псыудзхэр здэшиIэ шэдылъэхэм.  
МывэкІэпышгъуэжъым и щыIэкIэ-псэукIэр, пкы ухуэкIэр и лъэпкъэгъуэхэм  
яим ешхьш.

Ишхъэрэ Кавказым щыщхъэпрыльэтыкIэ уахуозэ, ауэ щыгъуалъхъэхъым  
нэгъуэщI мывэкІэпыш лIэужыгъуитIи:

- **МывэкІэпышнатIэгъуэжь.** — Желтолобая трясогузка.  
— *Motacilla lutea Gm. (33);*  
— *Budytes lyteus Gm. (52).*
- **МывэкІэпышщхъэгъуэжь.** — Желтоголовая трясогузка.  
— *Motacilla citreola Pall (33);*  
— *Budytes citreola Pall (52).*

### **МывэкІэпыш лъэпкъыр. — Семейство Трясогузковые. — Motacillidae.**

Унэбзу хэкIыгъуэш. Инхэкъым, ику иту къашэч г. 20-25. ЛIэужыгъуэ нэхъы-  
бэм я лъакъуэхэр псыгъуэ кIыхьш, лъэбжьанэ кIыххэр яфIету, жэрхэш, кIэ  
кIыххэр. Хъухэмрэ анхэмрэ зэфэгъущ. ЛIэужыгъуэхэм я нэхъыбэр мэльэ-  
тэж. Йусыр нэхъышхъэу хъэпшхупшрэ гъудэбадзэрэш. Лъэпкъым хохэ лъэп-  
къыгъуитхурэ лIэужыгъуэ 56-рэ. Абгъуэ здашIыр щыгурш, зэзэмэйзэ жыг-  
гъуанэхэм, къыр зэгуэчыпIэхэм, псэуальэхэми уашыпэшIохуэ. Зэ гъуэлхъэ-  
гъуэм къакIэцI хабзэр джэдыкIи 4-6-ш. ЛIэужыгъуэ гуэрхэм гъэм тIо къраш.

### **Мывэрыйжэ. — Восточная чернопегая каменка.**

— *Oenanthe hispanica mela-noleuca Guld. (51)*

БзуупцIэ лъэпкъым щыщ лIэужыгъуэш. Ди хэгъуэгухэм куэдрэ ушыхуозэ.  
Щогъуалъхъэ бгылъэ щыпIэхэм. Мэльэтэж. И щыIэкIэ-псэукIэр мывэбзум  
еим зыкъомкIэ ешхьш.

**Мывэшбзу — Кавказский скальный поползень.**

— *Sitta neumayer rupicola* B. (51)

КъэбцIацIэ лъэпкъым щыщщ. Ишхъэрэ Кавказым икум и бгыльэ мээхэм мыльэтэжу щопсэу. И бжыгъэкIэ машIэш, щыIэкIэ-псэукIэр адрей къэбцIацIэ лIэужыгъуэхэм яйм хуэдэш.

**Мывэшбзу — 1. — Малый скальный поползень.**

— *Sitta neumayer* Mich. (33)

Япэрайм и гъунэгъу дыдэ лIэужыгъуэш зэрызэшхъэшыкI щIагъуэ щымыIэу. Зыуи лъэтэн хуейуэ къышIэкIынщ.

**Мывэшбзуин. — Большой скальный поползень.**

— *Sitta tephronota* Sharpe.

КъэбцIацIэ лъэпкъщ. Мыр Кавказыбгхэм я къуэкIыпIэ лъэныкъуэм — Армением, Нахичеван республикэм (Аракс псыхъуэм) — и кыр нэIухэм фIэкI нэгъуэшI щIыпIэ щыIэкъым.

**Мысырбзу. — Священный ибис. — *Threskiornis aethiopicus*.**

И цIэджэгъу лъэпкъым хохъэ, цIыкIукъым, дамэ лъэныкъуэр см. 39 нос. Тепльэ нэхъышхъэр хужьщ. КIэ бзийхэр, дамэкIэ къабзий пхъашэхэр фIыцIэш, щхъэри пшэри пIанэ-фIыцIэш, пэ кIыххри лъакъуэхэри апхуэдэш. Здэпсэур нэхъышхъэу Африкэращ. Кавказым — Хы ФIыцIэ, Каспий тенджизым я Iэгъуэблагъуэхэм зэээмэйзэ къышылъятэ къохъу.

Ижърэй Мысырым (Египетым) щыпсэуахэм мы къуалэбзур щихъуу къалыташ. Нил псыр гъатхэм къызэриум епхат гъавэм и щытыкIэнур, бзур Ѣалъагъури апшыгъуэрят икIи гъавэр бэгъуэнным щхъэпэу къалъытэт, тхъэм пашIт, уеблэмэ пирамиди хуагъэувт.

**Мысырбзу лъэпкъыр. — Семейство Ибисы. — *Threskiornithidae*.**

ЛъакъуапцIэ хэкIыгъуэш, щIыпIэ хуабэхэм куэду шылсэу лъэпкъщ. Абы хыхъэ лIэужыгъуэхэр къэшIэгъуафIэш я пшэ, лъакъуэ, пэ псыгъуэ кIыххэмкIэ (пэхъэнцэбзухэм къанэммышIауэ). Нэхъыбэм я щхъэр, пшэр цыншэш, хъэгуагуэ яIэш. Мысырбзухэр хульэншэш. Гупышхуэхэурэ псыIуфэхэм гъунэгъуу щогъуальхъэ. Лъэпкъыгъуэ 17 мэхъу, лIэужыгъуэ 30 къызэшIаубыдэу.

**Мысырбзуупль. — Алый ибис. — *Eudocimus ruber*.**

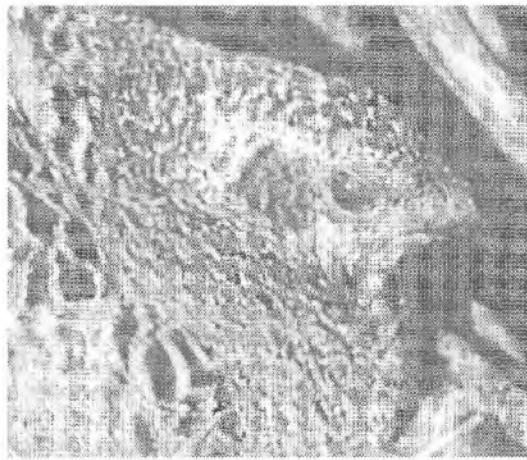
Мысырбзу лъэпкъщ, тепльэр зэфээзещу плъыжь лыдш, дамэкIэ фIыцIэхэм къанэммышIа. Нэхъыбэу зыщыпсэур Ипшэ Америкэращ.

**Мысырджэд. — Тетерев. — *Lyrurus*.**

**Мысырджэд — 1. — Кавказский тетерев.**

— *Lyrurus mlokosiewiczi* Tacz.

Пашэш, и цIэджэгъу лъэпкъым щыщщ, Кавказым и къущхъэхъу щIыпIэхэм нэмышI зыщIыпIи щыпсэукъым. Адакъэм и тепльэр зэфээзещу фIэммышIу фIыцIэш, дамашхъэ щIагъхэм IэпапIэ хужь цIыкIухэр къышIош, и кIэр егъэзыхащ. Анэр гъуэ-гъуабжафэш. Щылъэрыгъуальхъэш. Джэд хэкIыгъуэхэм я



Мысырджэд — Кавказский тетерев. Фото Г. Сакалаускас (ПР)

нэхъыбэм хуэдэу, адакъэр быныр къишиным, пыным хэткъым. Мысырджэдхэм фыгуэ яльагъу удз кыр Йувхэр, агуй, къуэрэдэрэ гүрцхэр, пхэхуей жыг лъахшэхэр. Абгъуэр здаухуэри абыхэм я лъабжьэрщ. Май псор я кIэнIыгъуэ пIальэми зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыхы 6-8-ш. махуэ 25-кIэ къраш. Жьеихэр джэдыхы кIэ фампIэм къизэрипшу къуртым абгъуэм Йуш, иужькIэ зэи абы къекIуэлIэжкъым. АдакъэшIэхэм цы япхъыж июним и 20-хэм къышышIэдзауэ август пIондэ. Ильэсиш ныбжымш (щэ цы япхъыжмэш) хъухэм яIэн хуей тепльэр къышацтэр. Я Йусыр къэкIыгъэш, джэджьеихэм хъэпшхупш яшх. Унэм егъэсэгъусикъым. Хъумэн, гъэбагъуэжын хуейуэ Тхылъ Плъыжым ирахьаш. Орнитология шIэнныгъэм мысырджэдыр къышишIар 1875 гъраш, Млокосевич Л.Ф. и фышIэкIэ.

Мысырджэдым и лIэужыгъуэ гъунэгъу дыдэш Евразиемрэ Америкэмрэ щыпсэу:

- **Мэзльапэммысырджэд.** — Тетерев. — *Lyrurus tetrix*;
- **ХъупIэммысырджэд.** — Луговой тетерев.  
— *Tympanuchus americanus*.

### Мысырджэд лъэпкъыр. — Семейство Тетеревиные. — *Tetraonidae*.

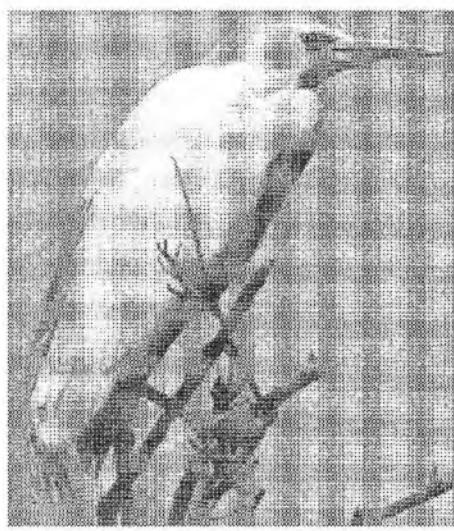
Джэд хэкIыгъуэш. КъизэшIеубыдэ къуалэбзу курытхэр, е пIашэхэр. Мэзджэдхэм яхуэмыдэу, мыбыхэм я пэ гъуанэхэр цыкIэ щIэхъумаш, щыкъупэ-шыпэкIэ лъэпхъяцхэкъым. Ильэсим тIо цы зылхъыжи яхэтш. Цы щапхъыжкIэ я лъэбжъанэхэри фIокI. Я дамэхэр бгъуэ кIещIщ. Псори щIыльэрэгъуальхъэхэш. Лъэпкъым и лIэужыгъуэ нэхъыбэр здэпсэур мэзырщ. Къущхъэху лъэгапIэхэмрэ губгъуэ гъупIэмрэ щIэхэр зырызш. Къуртыжри быныр зыпIри анэхэм я за-къуэш. Лъэтэжхэкъым. ЩIымахуэм мыжыхъэу мэIэпхъуэхэр. Мысырджэдхэр лъэпкъыгъуэ 11-рэ лIэужыгъуэ 18-рэ мэхъу, щопсэу Евразиемрэ Ишхъэрэ Америкэмрэ.

### Мысыркъаз. — Египетский гусь. — *Chaenalopex aegyptiaca*.

Бабыш тепльэ хэкIыгъуэм щыщ лIэужыгъуэш. Пкъы зэкIужш: пшэ псыгъуэш, лъакъуэ лъагэш, дамэбгъуэш, цы йув дахэ тетш. Тепльэр: тхыцIэр щхъуэрэ фIыцIэрэш, ныбэ щIагъыр гъуэжь-гъуэбжафэш кусэ фIыцIэхэмрэ хужхэмрэ зэпрыкIыу. И дамэкIэ къабзий пхъашэхэр фIыцIэ-лыдщ. Хуабжу лъэрыхьщ: псыншIэу къежыхъ, дэгъуэуи йос икIи зыщIегъэмбырыуэ. ЗышиIэткIэ дауш иргээшI, ауэ псыншIэу мэлъатэ, кий макъ къигъэIуу.

Нэхъышхъэу мы къаз лIэужыгъуэ хъэлэмэтыр зыщыпсэур Мысырым (Египетым) Нил псыхъуэмрэ Африкэм и тропик щIыпIэхэмрэш. Абгъуэр щIыщхъэ гъущэми шэдышхъэми щешI, ауэ нэхъыбэрэ здэгъуальхъэ хабзэр жыгыщхъэмрэ къыр дапхъэхэмрэш. Мы къазми нэгъуэшI къуалэбзу лIэужыгъуэ гуэрхэми я цIэм «Мысыр» псальэр хыхъэныр къыпэкIуауэ къышIэкIынуц адыгэхэм а къэралым лIэшIыгъуэ куэд хъуауэ пыщIэнныгъэ ин зэрыхуаIэм.

## **Мысырпсыхэуэ. — Египетская цапля. — *Bubuleus ibis* L.**



Мысырпсыхэуэ —  
Египетская цапля. Фото Е. В. Арбузова (ПР)

Псыхэуэ лъэпкъщ. Тепльэ нэхьышхъэр хужыфэш, бгъэмрэ пицэмрэ гъуэжь-плъижыфэш, тхыцэр ягъэдахэ плъижь-ульиягъэфэ цы къыххэм. Пэ гъуэжьщ, пшагуэш. Ди къэралым щымашшэш. Мэпсэу Кавказым и Ипщэ къуэкшэш, Индыл и хэлъэдапшэш, Ишхъэрэ Кавказым деж зэзэмызэ уашишшэш чыцэ, къамыл здышшут гуфэхэм, хъупшэхэм, ауэ щыгъуалъхъэкъым. Мысырпсыхэуэм нэхьыбэу ишхыр гъудэбадзэ плащэхэраш, къапштэмэ, пкшайхэр. Йумпэм ищшкъым псым хэс псеущхъэ цыкшайхэри. Былымхэм (п.п., хъэрэхэм, пылхэм) я тхыцшэш тетшисхэурэ щыфэм къыхех хъэпшашшэ зэмшшэшкуэ куэд. Мысырпсыхэуэр шопсэу Азие ипщэм, Африкэм, Америкэм.

## **Мысыртхъэркъуэ. — Малая горлица. — *Streptopelia senegalensis* L.**

Азиемрэ Африкэмрэ бэгъуауэ щопсэу. Абгъуэ здишшыр псеуальхээм я дежш. Цыхум щыштэкъым. Кавказым зэзэмызэ къышыльятэ щышшэш.

**Мысырчэт. Еплъ: Мэзджэд.**

**Мысырчэт — 1. Еплъ: Шылэджэд.**

**Натшэплъджэд. — Султанка. — *Porphyrion poliocephalus* Lath.**

Мэкшайхэр лъэпкъым щыш, псыджеэдым и гъунэгъу, ауэ хэпшайхэр нэхь плащэ лэужыгъуэш. Къэшшэгъуафшэш: лъакъуэ лъагэ лъэшщ, лъэпхъуамбэ къыхыщ; пэ къэшшайхэр, натшэ цыншэр, лъакъуэхэр плъижьщ, адрей тепльэр щыху-удзыфэ лыдщ, къэ щагъым тэхуфэ къышшэуэ. Щопсэу къамыл, чыцэ гуя лъагэ къыздэш щыпшэхэм — Каспий тенджизым и гъунэхэу Тэрч, Сулак, Атрек я хэлъэдапшэхэм. Апхуэдэуи — Ипщэ Европэм, Азием, Австралием, нэгъуэшшэхэгъуэми. Гусыр къэкшайхэр. Зэ гъуэлъхъэгъуэр джэдыхи 6-7-ш. Къуртыжыр нэхьышхъэу анраш, ауэ къишинымкшэ адакъэри дэшшэхэгъуэгъу мэхъу. Адрей лэужыгъуэхэм ялтытауэ зы щыпшэш къышышиш натшэплъджэдхэр икъукшэ зэрышшэш, бын пынкшэ зэдошшэхъу.

**Нэбажэ. — Еплъ: Хъупшэгъэ.**

**Нэбэжэ — 1. Еплъ: Бгъашхъуэ.**

**Нэбэжэ — 2. Еплъ: Хъупшэгъэ.**

**Нэпкъбзыу. Еплъ: Щу.**

**Нэпкъпцлащхъуэ. Еплъ: Псыхъуэпцлащхъуэ.**

**Нуну. — Мохноногий сыч. — *Aegolius funereus* L. (33);**

**— Мохноногий сыч кавказский.**

**— *Aegolius funereus caucasicus* But. (51).**

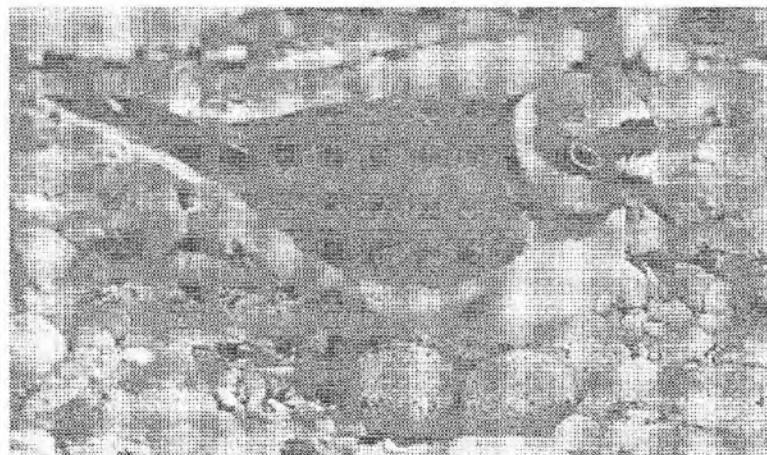
Күкүмяу лъэпкым шыщ. Теплъэр гъубжэ-фылафэш. Щхэм, дамэхэм ИрапIЭ хужь хурейхэр хэсц, кIэ къабзийхэмрэ къабзий пхашэхэмрэ кусэ хужыхэр туритIурэ къарох. Ныбэ щагыр хужь-фисифэш. Лъакъуэхэм цы ятетш лъэбжанэм нэсу. Урысейм, Кавказымрэ абы и щыбымрэ къинэмышIауэ, хамэ къэрал куэдым я бгыльэ, псей-уэздыгъей мэзхэм щопсэу. Абгъуэр – жыг гъуанэхэм. Йусыр адрий күкүмяу лЭужыгъуэхэм яим ешхьш. Дэнэкии ѢыIэхэр лъэтэжкым, ауэ мэIэпхъуэ.

ЗэрыхуэдгъэфащэмкIЭ, нуну, жындульэбацэ, жындульэбыщэ, күкүмяу-лъэкъышэ жыхуаIэхэр зы лЭужыгъуэш.

**Ныбадж.** Еплъ: **Бгъащхъуэ.**

**Ныбаджэ.** Еплъ: **ХъупIэбгъэ.**

**Ныбэхубзу.** – **Малый зуек.** – *Charadrius dubius Scop.*



Ныбэхубзу – Малый зуек.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

Сыр-сыр лъэпкым шыщ. ТхыцIэр гъубжэ-шхъуафэш, жьэгъур, пшэр ирекIуэкIыу, ныбэ щагыр зэрыштыу хужьш, Иэльным ешхуу пшэм кусэ фыцIЭ ирокIуэкI, нэшIашэр хуреийуэ гъэжьш, и пэр фыцIэш, натIЭ щагыр хужьш. Урысейм къинэмышIауэ, хамэ къэрал куэдми уашыпэшIэхуэнуш.

Ныбэхубзухэм гъащIэр здагъакIуэр псы, гуэл Iуфэ пшэхъуальэ, мывэкIэшхъ здэкуэдираш. Абгъуэ шашI жыгым и гъу-нэгъуу ятIагъуэ, пшахъуэ, мывэкIэшхъ къихыпIЭ машэхэм. Мы бзухэр псыIуфэ мывэкуршым къихэльягъуыгъуэйш, апхуэдизкIЭ хогъуащэри. Кавказым и псыхъуэхэм ныбэхубзур щыкуэдш, къышылъатэр апрелым икIэхэраш, бжыхъекIэм, япэрэй уэсым иужыкIи псынэ Iуфэхэм шалъагъу.

**Ныбгъэбыку.** Еплъ: **Ныбгъуэ.**

**НыбгъокIэшьу.** Еплъ: **НыбгъуэшIэф.**

**Ныбгъу.** Еплъ: **Ныбгъуэ.**

**Ныбгъуэ.** – **Перепел.** – *Coturnix*.

**Ныбгъуэ – 1. – Перепел обыкновенный.** – *Coturnix coturnix L.*

Мэзджэд лъэпкыщ. Джэд хэклигъуэм хиубидэхэм я нэхъ цыкIуш, лъэтэжши яхэтыр мы зы лЭужыгъуэраш. Щопсэу Евразием, Африкэм. Кавказым щыкуэдш. Щылъэ псэущхъэш. Къэмыштэмэ зэи лъатэкым. Клагуэш. Теплъэр гъэжь-гъубжажафэш. Хульашхъэмрэ бгъэгумрэ ульиифэ-фагъуэш. Анэхэм я жьэгъур нэхъ тэхущ. УапэшIохуэ губгъуэхэм, хъэсэхэм, мэз лъапэхэм, мэзыр здагъэуа щыпIэхэм, н.къ. Абгъуэр кумб машIэш, удзыпкъэ щабэ гъущэкIЭ къишIыкIауэ. Ныбгъуэ адакъэр быныр пынным хэткым. Йусым хохьэ къэклигъэ жилэ, хъэпшхупш, абы я хупсхэр. Абы щылъыхъуэкIЭ, унэ джэдым хуэдэу, жылжэру мэульэпхъашэ, щыр зэкIэшIитхъурэ зэбгыридзу. Молэмусэ Х. зэригъэ-унэхуамкIЭ (48), Къэбэрдэй-Балъкъэрым мыльэтэжа ныбгъуэхэм уахуозэ.

Щымахуэр нэгъуэшт хэкухэм щызыгъакIуэхэм Кавказым къэгъэзэжын яублэ гъатхэку мазэм и япэ тхъэмахуэм.\* (Фэбэ сур. табл. 6)

Сыбырым, Байкал гуэлым къышыщIэдзауэ Японым нэс КъуэкIыпIэ Жыжьэм щонсэу нэгъуэшт лIэужыгъуэ:

**Ныбгъуэбзагуэ.** — Перепел немой, или японский.

— *Coturnix japonicus* Temp. et Schleg.

Туми я щыIэкIэ-псэукIэр зэшхь дыдэш, тепльэкIэ зэшхъэшыкIми. Ди ныбгъуэм ушыбзыгъуэ зэманым жыджэру, жыжьэ Iууэ и уэрэд цIэрыIуэ «кIул-кIу-лымыр» жиIэмэ, къухъэпIэ ныбгъуэр «Iущащэ» къудейуэ араш пкIауэм и «Цыр-Цыр» макъым ешхьу.

**Ныбгъуэхуэльэ.** Еплъ: Къашыргъащхъуэ.

**Ныбгъуэштэф.** — Желтобрюхая пеночка.

— *Phylloscopus nitidus* Blyth.

Цужьомэ лъэпкыщ. Щопсэу чыцэр здэIув мэзхэм, бгы лъапэхэм къышыщIэдзауэ Къушхъэхьу лъэгапIэхэм нэсу. Ишхъэрэ Кавказым щымащIэш. Мэльэтэж. Ныбгъуэштэфхэр щогъуальхъэ апхуэдэу, Тыркумэнэм, Копетдаг и лъапэхэм, Тыркум, Ишхъэрэ Ираным, Афганистаным. Щымахуэр шрах Индостаным и ипшэ лъэныкъуэм. Зырыз дыдэ щымахуэм Батуми и гъунэгъуу щалъэгъуаш.

**Ныбгъуэштэф** — 1. Еплъ: Цужьомэудзыифэ.

**НыбгъукIако.** Еплъ: Адэжынэ.

**Нывальэбзу.** Еплъ: Мывэрыйжэ.

**НывальэбзуфыцIэ.** Еплъ: Мывэрыйжэ.

**Нывэбзуужь.** Еплъ: Мывэбзу.

**НывэбзуупцIэ.** Еплъ: Къуршбзуущхъуэ.

**НывэкIэпыс.** Еплъ: МывэкIэпыс.

**НывэкIэпысгъуэжь.** Еплъ: МывэкIэпысгъуэжь.

**НывэкIэпысхужь.** Еплъ: МывэкIэпыс.

**Нывэщбзу.** Еплъ: Мывэщбзу.

\*Ныбгъуэр къуалэбзу бэгъуэгъуафIэш. Ар мардэншэу дапщэш зэмани къаущэкIуми яхуэгъэкIуэдкым. Аүэ ди ныбгъуэхэм нобэкIэ я бжыгъэр егъэпишгъуеийш лIэшIыгъуэ хуэдизкIэ узэIэбэкIыжмэ Кавказым щыIам. Абы шыхъэт тохъуэ «Природа и охота» журналым Баталшинск (Псыжь куей) икIыу тырадза Ефремов О. зи Iэпэ щIэлль тхыгъэр. Абы зерыйжиIэмкIэ, ныбгъуэр нэпсейуэ хъыкIэ къаубыд. Зы щакIуэм хъэр зыдигъэлэпыкъуэр гъемахуэм ныбгъуэл путипшым нэс ешур. ФочкIэ щакIуэхэм ялъысыр машIэ дыдэ зерыхъуар и жагъуэ хъууэ тхыгъэр мыпхуэдэу еух: «Ныбгъуэхэм апхуэдэу лъапсэрых къызэрхуахыр мыбдежым зыми фIэIуэхуукъым» (64, н. 116).

Ярэби, иджы зэры Кавказу зы гъэм сый IэмалкIи къаущэкIу ныбгъуэ псори апцигъуэм зы цIыхум къиубыду щытам (путипшIым) иэсныу пIэрэ? Е 19-нэ лIэшIыгъуэм цIыхум губгъуэхэр, мэкьюпIэхэр жыдджэру игъэлажьэу зерышмытар Iуэхум къыхэплытэмэ, ныбгъуэр, адэжынэр, нэгъуэштI исэущхъэхэри ди нобэм къызэрьисар зи фIышIэр хабзэм гъемахуэм цIыхум зэrimыгъэшакIуэрауэ къышIэкIынуш. Ди нобэм ныбгъуэхэр я джэдыкIэ къыуатым, хущхъуэм папшIэ фермэхэм шахъу. IуэрыIуатэм нэхъыбэрэ къыхэшт къуалэбзуущ. «Ныбгъуэр бгъасэми хъэсэр и плъапIэнц» (псш.), «ныбгъуэр жы хъумэ адэжынэ мэхъуж» — и лым IэфIыр щокIжыхуйIэнц.

**Огунэбзыу. Еплъ: Бзухъэгүагүэ.**

**Пабжъэгүэгүш. Еплъ: Гүэгүш Іэлхэр.**

**Пэбзу (пэбзыу). — Ремез. — *Remiz pendulinus* L.**

Цыжьдадэ лъэпкъым щыщ, жыгъейш, унэбзум ельытауэ нэхъ цыкIуш, дамэ лъэнэкъуэр зэрыхъур мм. 49-60. И тепльэкIэ адрей и лэужыгъуэгъухэм къагуокI. ТхыцIэр гъэ-ульиягъэфэш, шхъэмрэ пщэмрэ хужьш, натIэр, пэм къышIэдзауэ тхъэкIумэхэмкIэ ирекIуэкI кусэхэр фыцIэш. Жъэгъумрэ хульщахъэмрэ хужь-фIеифэш, и щагыр гъуафэш. Пэр заншIэш, псыгъуэш, папцIэш. И лэужыгъуэ къэдзипшI щопсэу Азие ЦыкIумрэ Куртымрэ. Моламусэ Хь. зэритхымкIэ (52), Ишхъэрэ Кавказым бзупатцIэхэр щимашIэш, щогъуальхъэ, мэлъэтэж. Абгъуэ шацI псым и гъунэгъуу чыцэ Iувым, темэн, бгъэныльэ щыцIэхэм. Ар и сурэткIи, ухуэкIэкIэ адрей бзухэм яим къышхъэшокI. Удзыпкъым къыхих абгъуэ зэпэхъурейм и ихъэпIэм «пырхъуэ» пешIыхь, куэцIыр кърешIыкI дзэлым, щихум, IутIанэм гъэгъя иужъкIэ къалих цы щабэ пэлтытэмкIэ, бзуцкIэ, н.

**Пэгъум. — Кавказский дубонос. — *Coccothraustes nigriceps* But. (51)**

Мыр дубэкъым и тепльэкIи, и щыцIэкIэ-псэукIэкIи щагъуэ къышхъэшыкIкъым, «бзупэгъумкIи» щеджэ щыцIэш. Зи бжыгъэкIэ мымащIэхэм хабжэ. Мыльэтэжу щопсэу Кавказыкum и къурш лъапэхэм, къуршым, абыхэм я гъунэгъу тафэхэм — пхъэшхъэмьшхъэ здагуэт щыцIэхэм. Мы лэужыгъуэр щыплъагъунуш бжей зыхэт мэзхэм, пшIийр зыпацI щимыцIуэ фытуэ яльагъу, къыпымыхуж щыцIэ укIэпшIын щадзэри къыпыхужа иужы щыгум къышалъыхъу. Щимахуэм уэсум щихъума иужъкIэ пэгъумхэм Iус къышалъыхъу жыг къудамэхэм — нэхъышхъэу ар гулъш.

Брэм А. зэритхымкIэ (20), къизэрыкIуэ пэгъумыр къуалэбзу щхъэхынэш, здытетIысхам зимыгъэхъейуэ куэдрэ тесщ, ауэ псынщIэу мэлъятэ. Зиплъи-хырысайш, сакъщ, хыилэш. Балийр (шэдыгъуэр) аицуэдизкIэ фытуэ яльагъури пэгъумитIымрэ я шыритIымрэ зы жыгым къыпыхар пагъэкъэбзыкIыр. Абы папшIэ жыгхадэ зыщIэхэм пэгъумхэр ягъэбий.

**Пэгъум — 1. Еплъ: Дубэкъ.**

(Пэгъумри дубэкъри зы лэужыгъуэу къэлъйтэн хуейуэ къышIэкIынщ).

**Пэкъыу. — Клест-еловик. — *Loxia curvirostra* L. (33)**



Бзупэгъум лъэпкъщ. Тепльэр плъыфэ лыдщ да- машхъэхэм гъуабжэ къашIэуэу. ТхъэкIумэцхэр, да- мэхэр, кIэр гъуабжэш. Анэхэм я тепльэм шхъуэ- удзыфэ йобэкI. Щопсэу Европэм, Азием, Ишхъэрэ Америкэм, Ишхъэрэ-КъуэкIыпIэ Африкэм я кхъуакIэ мэзхэм, нэхъыбэу — псей здэкуэдым. Ишхъэрэ Кав- казым щимашIэш, ауэ лъэтэжкъым, куэдрэ мэIэпхъуэ. Пэкъыухэм я пэ кIапэхэр зэблэдзащ. Ар къашхъопэр шыкIуртIымхэр укIэпшIыннымкIэ. Абгъуэр лъагэу Iэтауэ къудамэ Iувхэм щашI, нэхъыбэм псейхэм я щхъэхэм.

Адрей бзу лэужыгъуэхэм къагуэкIыу пэкъыу- хэм я гъуэлъхъэгъуэр Iусым ельытауэ ягъэIэпхъуэ.

**Пэкъыу — Клест-еловик (НДП)**

ЩыкIэцI щыIэш бжыхъэми, уеблэмэ щымахуэми (а зэманым псеймрэ уэз-  
лыгъеймрэ я шыкIуртIымхэр куэду ягъуэт). Пэкъуухэр куэду унэхэм шайгь.

Ди къушхээ кхъуакIэ мэзхэм машIэу, аүэ мыльэтэжу щопсэу нэгъуэшI  
пэкъуу лЭужъыгъуи:

### Пэкъуу — 1. — Клест еловик кавказский.

— *Loxia curvirostra L.E. caucasica But. (51)*

Мыр адрей пэкъуухэм къазэрыщхъэшыкI шайгъуэ щыIэкъым. Ищхъэрэ  
Кавказым щыпсэу пэкъуухэм я абгъуэ куу хуабэр яухуэ удзыпкъэ щабэм, еzym  
я цым, жыглышум къыхахыурэ февралым. Апшыгъуэм мэгъуэлъхъэж, зэээмыйзэ  
дыдэ мыхъумэ абгъуэм къытекIкъым. Мэзым жыыбгъэ щыIэ шIеху, щыIэр  
градус 35-м нос, аүэ абгъуэм хуабэр а бжыгъэм щIегъу. Мартым икум мэзым  
щыплъагъунущ абгъуэм кыильэтыхыкIа шырхэр. Абыхэм я пэхэр иджыри заншIэш,  
адрей къуалэбзухэм яйм хуэдэу, яхузэфIэкIкъым шыкIуртIым яукIэпшIын, анэм-  
рэ хъумрэ ягъешхэн къахудохуэр. ИужькIэ я пэм зызэбладз, езыр-езыру шхын  
яублэ.

ПэнэкIэчъ. Еплъ: БанэшIэж.

Пэнцывгъэшахэр хэкIыгъуэр. — Отряд Трубконосые.

— *Procellariiformes*.

КызэшIеубыдэ зи тепльэкли инагъкли ину зэшхъэшыкI хы къуалэбзу гу-  
пышихуэ. Былэу зэхэцIыхъахэш, цы Iув ятетш; Пашэхэм ч. 12-м нэс къашеч,  
нэхъ щыкIухэм я хъэлъагъыр г. 42 нос. ПхузэхэммыгъэкIыу анэхэри хъухэри  
зэшхъиш, я гъуэлъхъэгъуэр зы джэдыхыкIэш. Я пэхэр инагъкIэ курытш, пэнцывыр  
кьеgъешыхаш, пэзджынэхэм бжьэмий тепльэ яIэш (абы къытрагъэкIаш урыс  
фIэшыгъэшIэр). ХэкIыгъуэр лъэпкъи 4 мэхъу, лЭужъыгъуэ 81 къызэшIаубыдэу.

Пэхъэнцэбзу. — Колпица. — *Platalea leucorodia*.



Мысырбзу лъэпкъш, пашэш, дамэ лъэнныкъуэр  
см. 39 нос. Тепльэ нэхъышхъэр хужьш, лъакъуэхэр  
фIыцIэш, пэ пашIэ хъэнцэм ешхыр гъуэжыфэш.  
И щхъэ щыбым цы кIыхъ Iэрэмэ къыхокI. Щогъуа-  
льхъэ Хы фIыцIэ, Iузэв, Каспий тенджызхэм я псы  
хэльэдапIэхэм, атланэ Европэм, Азием я щыпIэ щхъэ-  
хуэхэм. Iусыр псы псэущхъэ жыгъейхэр, гъудэбадзэ,  
абыхэм я хупсхэрш, Iумпэм ящIкъым хъэндыркъуа-  
къуи шындырхъуои.

Пэхъэнцэбзу — Колпица  
Фото Э.Н. Головановой (ПР)

Псэущхъэш къуалэбзу хэкIыгъуэр. — Отряд Хищные птицы.

— *Accipiter*, или *Falconiformes*.

Абы хохъэ лъэпкъитху, лЭужыгъуэ 270-м нэс. Ахэр къулэбзу курытш, е плащэш. Я пэхэр къэгъэшащ, лъэбжанэхэр папцIэш, клагуэш. ЛЭужыгъуэ нэхъыбэм хъухэри анэхэри я тепльэкIэ зэшхьш, анэхэр нэхъ плащэш. Дэнэ щыпIи шопсэу. Псэущхъэшхэм ильэсым зэш къызэрырашыр, япэ къызэдизышахэр я гъашIэ псом зэгъусэхэш. Гъузлъхъэтгъуэм къакIэцI джэдыкIэ бжигъэр зэхуэдэкъым. Нэхъ плащэ пэтми къикIэцIыр нэхъ машIэш, аггуэм зэрытесыр нэхъыбэш. П.п., бланэукъым къикIэцIыр зы джэдыкIэш, е тIуш. Къришын папцIэ мазитI хуейш. Ильэсым зэ цы япхъыж. Лъетауэ къинэмышIа зэрымыщакIуэхэм папцIэ псэущхъэш къулэбзухэм я дамэхэр лъещ, нэхъ жанш. Ахэр щыуэпсым сэбэпышхуэ хуохъу, шэч хэмэлтүи хумэн хуейхэш.

### **Псэебзу. Еплъ: Псейбзу.**

### **Псейбзу. — Красноголовый королек. — *Regulus ignicapillus* Temm.**

Ди бзухэм я нэхъ жыгъей дыдэу щытынш: дамэ лъэныкъуэр мм. 47-55-ш зэрыхъур, къешеч г. 5-7. Щхъэшыгур гъуэжь лыдш, кусэ фIыцIэ пщэдыхъым нэс ирекIуэкIыу. ТхыцIэр гъуэ-удзыфэ лыдш, ныбэ щIагъыр щхъуэ-тэхуфэш, жъэгъумрэ джабэхэмрэ гъуэжыфэш. Щогъуальхъэ Кавказым и къухъэпIэ кхъуакIэ мэзхэм, къинэмышIауэ — Европэм, Азием, Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм, Ишхъэрэ Америкэм.

### **Псейбзу лъэпкъыр. — Семейство Корольковые. — *Regulidae*.**

Унэбзу хэкIыгъуэм щыщ лъэпкъ машIэш, хиубыдэ лЭужыгъуэхэр шопсэу мэзыимрэ чыцэмрэ. Мыхэр бзу жыгъей дыдэш, г. 5-7 нэхъыбэ къамышэчу, дамэ лъэныкъуэр мм. 60 щIимыгъуу. Пэ плацIэхэш, я лъэбжанэхэр ину гъешащ.

Лъэпкъым хохъэ лъэпкъыгъуиш: псейбзухэр, лЭужыгъуиш хъуэ, Европэм, Азием, Ишхъэрэ Америкэм я кхъуакIэ мэзхэм щыпсэуэ; щIижъадэ щIеращIэр — зы лЭужыгъуэ нэхъ мыхъуу, Азием и къушхъэ чыцэхэм щыпсэуэ; *Lophobasileus*, ари зы лЭужыгъуэу, Китайм и бгыльэ мэзхэм щыпсэуэ.

### **Псейбзу щхъэгъуэжь. — Еплъ: Бзущхъэгъуэжь.**

### **Псыбабыщ. Еплъ: Губгъуэбабыщ.**

### **Псыбабыщ — 1. Еплъ: Бабыщгъуабжэ.**

### **Псыбабыщхэр. — Речные утки.**

### **Псыбзу. — Оляпка. — *Cinclus*.**

### **Псыбзу — 1. — Оляпка. — *Cinclus cinclus* L. (33)**



Псыбзу — Оляпка.  
Фото Г. Сакалаускас (ПР)

Унэбзу хэкIыгъуэш, и цIэджэгъу лъэпкъым хохъэ. Шопсэу Европэм, Азием, Ишхъэрэ КъухъэпIэ Африкэм я бгыльэхэм. Псыбзухэм аггуэ щашI щыпIэ зэхуэшIахэм, и нэхъыбэм блын зэгуэкIыпIэ цыкIуэхэм, е псым и гъунэгъу дыдэ дапхъэхэм.

Аггуэ ихъэпIэр зэхуещI псыкъельэм икIи абы кIуэжын папцIэ бзур ену псы блыным пхырыльэтын хуей мэхъу. Ар гъэшIэгъуэнкъым, езы бзум къуршыпс уэрым и щIагъым хуиту къызэрыщикIуэхыфыр къэплъытэмэ.

Абгъуэр зэлэхъурей инш, жыглыц псылэм кыхэштыкIауэ, ихьэпIэр ибгъумкIэ шыIау. Зыухуэр хуращ. Абгъуэ кIуэштым анэм гүэльхьапIэ щешI, хъэцэпэцэ къэкIыгъэхэм япкъхэмрэ тхъэнэхэмрэ къыхех. Кавказым шымыкуэдми мыльэтэжу шыIащ. ИIащ лIэужыгъуэ къуэдзэ.

## **Псыбзу — 2. — Кавказская оляпка. — *Cinclus caucasicus* Madarasz. (51)**

И тепльэ нэхъицхъэр гъубажэ-фIыцIафэш, жьэгъур, хульцащхъэр, бгъэр хужыш. Здэгъуальхъэри здэшхэри къущхъэ псы Iуфэхэращ. И цIэр игъэпэжу, къущхъэ псыежэх уэрым шымышиныэу, хыхъэ, хэкIыу щыт къудейкым, атэлэ псы лъашIэм носри абдежым кыщикIухъурэ Iус къышелыхъу. Апхуэдэ зыхузэфIэкIыр мы бзу лIэужыгъуэ закъуэращ.

Псыбзухэм я абгъуэр езыхэм ялъитамэ плащэш, зи щагым псы щэж кыр задэхэм, е мывэшхуэ щхъэхуэхэм кIэращтыхъ, ихьэпIэр «пырхъуэ» кIэштыу гъэпсауэ. Ахэр я щIыбкIэ псыIэми я кIуэцIыр сый щыгъу гъущэш. Псыбзу шырхэр лъэтэфын щыхъукIэ, гуейуэ абгъуэм къопкI, псым хопкIэ, къыхосыкIри, Iуфэм я гъацIэ псор шахь.

Азием, Сыбырым, КъуэкIыпIэ Жыжъэм я къурш псыежэх Iуфэхэм щопсэу:

### **Псыбзугъубажэ. — Бурая оляпка. — *Cinclus pallasii* Temm.**

#### **ПсыбзукIэплъ. — Водяная горихвостка.**

**— *Chaimarrornis leucoscephala* Vig.**

Бзугъубажэ лъэпкъш, ди кызэрыкIуэ бзукIэплъхэм нэхърэ нэхь инш, дамэ лъэныкъуэр мм. 84-104 нос, тепльэр кызэрымыкIуэш: жьэгъур, бгъэгур, пшэдыкъыр, тхыцIашхъэр фIыцIащ, къашхъуафэ лыд кыщIэувэу, кIэ плтыжъыр фIыцIэкIэ еух. Щопсэу Азием и бгыльэ псы уэрхэм я Iуфэхэм.

### **Псыбзу лъэпкъыр. — Семейство Оляпковые. — *Cinclidae*.**

Унэбзу хэкIыгъуэш. Бидэу зэхэштыхъа къулэбзу мыинхэш см. 18-20 я кIыхъагыу. Я дамэхэр хуэхъурейш, кIагуэш, лъакъуэ кIыхъ лъэшхэш. Псыбзухэр зы лъэнкъыгъуэрэ лIэужыгъуитхурэ нэхъыбэ хъукъым. Щопсэу Европэм, Азием, Ишхъэрэ Америкэм, Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм я бгыльэ псы цыкIу Iуфэхэм. Лъэтэжхэкъым. Езыхэм ялъитауэ я абгъуэр инш, хъурейш, ихьэпIэр ибгъумкIэ шыIау. Ахэр шацI мывэхэм, къирхэм, уэххэм, псым и гъунэгъу дыдэу. Псыбзу лIэужыгъуэ псоми фIыуэ къажыхыф, йос, псым зыцIагъэмбрыуэф. Мы бзу лъэпкъ закъуэращ псыщIагъырыкIуэнэр «IэшIагъэ» зыхуэхъуар.

### **Псыджэд. — Лысуха. — *Fulica atra* L.**

МэкьюпIэджэд лъэпкъым щыщщ, щIыльэрыгъуальхъэш. Бабыц курыт хуэдиз хуунш. Тепльэр щхъуэ-фIыцIафэш, натIэхуц. Пэхуц, лъакъуэ щхъуэ-удзыфэш. Анэхэм нэхь хужыифэ къацIоуэ. Псы фIыуэ ялъагыу, къышхэкIыр зэзэмэйзэ дыдэш. Щышхэну, щыгъуэлхъэну нэхъ къыхах псы инахэм я гъунэ гъурц Iувхэр, къамылъэхэр. Урысейм кынэмьцIа хэку куэдым шыIащ.

Абгъуэ щаухуэ псы гущыIум. Iус нэхъицхъэр псы удзхэмрэ абыхэм я жылэмрэш: IутIанэ, къамыл, бгъэн, хъэндыркъуакъуэ кIэнтхъ, н.къ.; псы хъэп-щупщхэр, абыхэм я хупсхэр. «Псыджэд псым итхъэлэркъым» (фр-зм.).

(Фэбэ сур. табл. 6)

### **ПсыкIакIэ. Еплъ: Хытхъэрыкъуэ.**

Псыкъуакъо. — Шилоклювка. — *Recurvirostra avosetta* L.

Темэнбзу лэужыгьуэш. И теплъэкіэ къэшлэгьуафлэш: пэ псыгтьуэ кыыхь фыцлэш, къуаншэу худэгъезеяуэ. Лъакуэ кыыхь тэхүү, шхъуафэ машлэу кыщлэуэу, лъэтхъэпэхэр бабыщым ейм хуэдэш. Шхъэ шыгумрэ пшэ щыбагьымрэ фыцлэш.

Псыкъуакъохэр, Ишхъэрэ Кавказым и гуэл шыугъэхэм, Хы фыцІэ, Каспий тенджызхэм я Йуфэхэм къанэмьщауэ, щыпІэ күэдым щыІэш, Европэм къынцыщІэдзауэ Сыбырым нэс, апхуэдэуи – Азием, Африкэм. Кавказ псыкъуакъохэр мэльэтэж, зырыз дыдэхэм, Каспий тенджыз Йуфэм и ипшэ льэныгъуэм щымахуэр щизыххэм, къанэмьща. Мы къуалэбзур Ишхъэрэ Кавказым къольэтэж маргым икІэхэм – апрелым ипэхэм. Абгъуэ щыпІэхэр пшэхъуальэ, мывэкІэшхъ, ятІэ кум-блъэмб, псыдэуэ гъунэхэрц. Зэгъунэгъуу абгъуэ яцІ. Йус нэхъышхъэр псы псэущхъэ жыгъей, гъудэбадзэш.

Псыкъяргъ. — Зимородок. — *Alcedo althis* L.



Псыкуаргъ – Зимородок.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

И цГэджэгтүү лъэпкъым шыщщ. Зи тепльэкІэ удээзыхъэхц. Тхыр, щхъэр къашхъуэлыш, жъэгтүр, бгъэгүүхъэр, ныбэ шЛагтыр ульяягтуафэш. Лъакъуэ плъижьщ, дамэбгтуэ кІэшЦц, пэ кЫхх захуэш.

Шопсэу Европэм, Африкэм, Азием я щыпЧ щхъэхуэхэм. Шогтуалхъэ нэпкь залэ псы хуэм Іүфэхэм, чыцэ, жыг зэшлэхлахэр зынтухэм. И нэхъыбэм абгүэр псыщхъэ нэпкым шашI ихьэпIэр къудамэхэм ягъэпшIуу, абы «гъуэкIэ» уеджэмэ нэхъ хуэфащэц, и гъэпсыкIэр апхуэдэщи. Хъури анэри зэдэIэпыкъуурэ, нэпкым пэкIэ къышырауд бгъуэншIагь см 30-100-м нэс и кууагъыу, къышыраудар лъэбжъянэкIэ къиратхъуурэ. Ар гъэм тю къраш. Йус нэхъышхъэр бдзэжьсийш. Псыщхъэ цыкIуфэкIухэри. Ди псыІүфэхэм, хэм, Псыжь, Шэрэдж, Тэрч я леж мыльэтэжу

**Псыльэдзэхубзу.** — Тростниковая камышовка.  
— *Acrocephalus scirpaceus* Herm.



Вэд лъэпкъым щыщщ. Тепльэр къамылы-фэш, бзу жыгъейш. Кыышыраш Кавказым и Хыфыццэ Йуфэм, Псыжь Йузэв тенджызым гъунэгъу щыхуэхъу щЫпІэ псыІэ бгъэнылъэхэм, чыцэ гуэрэнхэр зэрытхэм. КъинэмышІауэ шопсэу ди къэралым и ишхъэрэ хэгъүэгухэм, Европэм, Азисм я щЫпІэ тегъэпсыхъахэм. Псыльэдзэхубзухэм я абгъуэхэр бгъэн, арджэнудз, ЙутІанэ хуэдэ къэкІыгъэхэм фІашІыхъ, ищІагтымкІэ кышІэзыІыгъэ имыІэу. Зы абгъэм къэкІыгъиш-шылы щызэрих щыІэш.

Псыльэдзэхбуу – Тростниковая камышовка.  
Фото М. Е. Акифирова (ПР)

**Псыпцлащхъуэ. Епль: Псыхъуэпцлащхъуэ.**

**Псыпцэбабыщ. — Чирок-свистунок. — *Anas crecca*.**

Псыбабыщ лъэнкъыгъуэш. Мыр бабыщ лэужжыгъуэхэм я нэхъ цыкIу дыдэш. Адрейхэм къахыбогъэшхъэхукIыф и дамэхэм удзыфабзэу Іэгуфэ ныкъуэ хуэдиз зерхэлтъимкIэ. Хъухэм я щхъэр щхъуэ-гъуафэш, джабэхэмкIэ фыцIэ-удзыфэ кусэ лыдхэр ирокIуэкл. Хульашхъэм гъуэжыфэ-фагьюэ къащIоуэ. И пэр фыцIэш, лъэдийхэр щхъуэ-гъуэжыфэш. Псы гушIыIум задэу къызэрьтельэтыхыфым лъегъэкI, чыцэ, къамыллыльхэм щыIэ псы гъуджэ цыкIуэхэм Iус щылтыхъуэну. Къэрал куэдым щопсэу. Губгъуэ бабыщым хуэдэу, мыри щымахуэм мышт псы Iуфэхэм щыплъагъунуш ди хэгъуэтухэм. И лыр хубжьу IэфIш, куэду къаущэкIу.

**Псыпцэбзу. — Болотная камышовка. — *Acrocephalus palustris* Bechst.**

Шужомэ лъэпкъым щыщ лэужжыгъуэш. ТхыцIэр, клашхъэр гъуэжь-щхъуа-фэш, бгъэр хужь-гъуэжыфэш, ибгъухэмкIэ удзыфэ машIэ къышIеуэу. Шогъуат-хъэ псым и гъунэгъу къуриш мэз лъапэхэм, мэз гъэуапIэхэм, чыцэ зэшIэкIахэм, тафэ, бгыльэ щыпIэхэм. Абгъуэр фиешIыхъ шыпсыранэ, къамыл, нэгъуэшI къекIыгъэхэм. Ахэр хэхъуэхункIэ абгъуэри къидраIэтей икIи шырхэр къильэтыхункIэ метрэ ныкъуэм хуэдизкIэ къышыдэкIуэтей къохъу. Щхъэусыгъуэ куэдым къахэкIыу джэдыкIэ бжыгъэу ягъэтIыльяар шы ищIыкIауэ тIуращ шыру абгъуэм къильэтыр. Кавказым пэмыщIу щопсэу КъухъэпIэ Европэм, ищхъэрэ Иракым. Щымахуэр щрах КъуэкIыпIэ-Ипшэ Африкэм. (Фэбэ сур. табл. 4)

**Псыпцэджэд. — Водяной пастушок. — *Rallus aquaticus* L. (33);  
— Западный пастушок. — *Rallus aquaticus* L. (51)**

МэкъупIэджэд лъэпкъым щыщщ, щылтьэрьгъуальхъэ лэужжыгъуэш. Тепльэки инагъкIи мэкъупIэ джэдым хуэдэнш. Йосыф, псым тель удзыпкъхэм, тхъэпэхэм ирокIуэф. ТхыцIэр фыцIэ-лыйдщ, цы гъунэхэр гъуэжь-гъуабжа-фэу къекIуэкIыу. Ныбэ щагъыр щхъуэ-жырыфэш. Щопсэу Европэм къышыцIэ-дзауэ КъухъэпIэ Жыжъэм нэгъунэ, Ишхъэрэ Африкэм, Азием ипшэ лъэнныкъуэм. Кавказым щимашIэкъым. Орнитолог Россиковым 1884 г. зэригъэувамкIэ (48), Балъкъ псыхъуэм мыльэтэжу щопсэу. Уеблэмэ, мыбдежым бжыхъэм псыпIэджэдхэр нэхъыбэ щохъу, ищхъэрэ щыпIэхэм къильэтыхыфурэ.

Уащыхуозэ тафэхэм, бгы лъапэхэм. Шогъуальхъэ къамыл, IутIанэ, арджэн-удз, нэгъуэшI псы улз кIырхэм. Iусым хохъэ псыудз, хъэмбылу, псыдыуэ, нэшIэп-кIэ, псыцIыв, и.къ. Щымахуэм щыплъагъунуш псы мыштхэм я гъунэгъуу.

(Фэбэ сур. табл. 6)

**Псыпцэжжынду. Епль: Кукумяугъуэ.**

**ПсысхуопIэ. — Чечевица. — *Carpodacus erythrina* Pall.**

Бзупэгъум лъэпкъыш. Ди щыпIэхэм нэхъ бэгъуауэ щыпсэу лэужжыгъуэ да-хэш. Псом хуэмыдэу абыхэм я уэрэд нэцхъеягъуэ къызышIеуэр гъэмахуэм нэхъ уэру Ѣю Инякыджышхуэ, ИнякыджцикIу, Псыжь, Тэрч, нэгъуэшI псыхъуэхэм. Унэбзум хуэдизш, ауэ нэхъ псыгъуэ зэкIужш. Хъухэм я тепльэм плтыфэ йобэкI, нэхъыбэу хульашхъэм, бгъэм, клашхъэм деж. ТхыцIэм фыцIафэ нэхъ къышIоуэ, дамэхэр, кIэр плтыжь-гъуабжафэш, ныбэ, кIэ щагъыр хужьш. Анэр щхъуэ-гъуэбжафэш, и щагъыр нэхъ хужьфэу. Щопсэу къуэкIыпIэ Европэм, Сыбырым, Азием. Щымахуэр щрех Индиемрэ Китайм и Ипшэ

къүекІыпІэмрэ. Щогвуальхъэ мэз лъапэхэм, гъурихэм, псыхъуэ мэзхэм, жыг хадэхэм, дзэл, скІэпцІэ гуэрэн зэрыт мэкъунІэ псыІэхэм. Абгуэр зышІри гъуэльхъэжри анэм и закъуэш. Іус нэхъышхъэр – жылэ, мэракІуэ, удз гъогъа, нэхъ машІеу – хъэпщхупш, гъудэбадзэ.

ПсысхуолІэм и фІэшыгъэр адыгэхэм ислъам мифологием ирахымІэ. Абы и псысэжыр (хъыбарыжыр) лІэшІыгъуэ кIуам и 50 гъэхэм Малый Зеленчук (Ботэшней) къуажэм деж зэрызэхэсхауэ щитар мыпхуэдэущ. Ибрахым бетгымбарыр мажусийхэм я нащтыхым иубыдауэ игъесину хуигъэхъэзырт. Пхъэр зэшІэмынэн папцІэ бегьымбарым и тельхъэ псэущхъэхэм жъэкІэ псы яхурэ тыракІэрт – хъэндыркъуакъуэхэм, шындырхъуохэм, жъэдзыуэхэм, пшашхъуэхэм, нэгъуэшІхэми. Абыхэм яхэмыхъэу псысхуолІэр Іуфэм Іут чыцэ жыгым и къудамэм тесу яхэплъорт.

– Мыр сло, щхъэ укъытхэмыхъэр, уэ зыр псоми уралей? – жэу щеупшІым бзум и пэгъукІир мырат. – Сэ сихуейкъым си лъэхъстэн шырыкъу плъижь цыкІухэр сгъэупсыфыну, сгъэуфleinу. (Апицыгъуэм абы и лъэдийри лъэхъуамбэхэри плъижыбзэ лыду щиташи.)

Бийм кынІэнІэкІа бегьымбарым псэущхъэхэм фІышІэгуапэ яхуищIаш, Алыхым ельэйуаш ахэр фІыуэ ильэгъуну. Абыхэм ядээмьшта бзум нэлат ирихаш. Абы лъандэри псыр лъым хуэдэу плъижьу ильагъуу (абы папцІи смыфэу), сну псы хуэлІэу мэпсэу. И шырыкъу плъижъхэри щыгъыжкъым (и лъэдийхэм кызэрыкІуэ теплъэц яІэр). Нэхъышхъэр араци, гъэмахуэм и нэхъ хуэбэгъуэ зэманным псым и Іэгъуэблагъуэм цыІэ псэущхъэхэм (бэгьымбарыр къегъэлыным хэтахэм) ену зэхах жыжъсу Іу тхъэусыхафэ зыщIэт «Псы схуолІэ, тIу; псы схуолІэ, тIу!» уэрэдир икИ ямыльагъуми яшІэ ар къизыш бзур. Черкес тхакІуэ Хъэкъун Исуф е 20-нэ лІэшІыгъуэм и 60 гъэхэм сабийхэм папцІэ зэхилхъя усэм композитор Даур Астьэн мэкъамэ щIильхъэри удэзыхъэх уэрэд хъуани, Къэрэшай-Черкес радиом сджакІуэхэм щхъэкІэ кызэригъэпэш нэтынхэм хагъэхъэ.

(Фэбэ сур. табл. 3)

### ПсысхуолІэин. Еплъ: Бзуплъыфэ.

### Псытхъэрыйкъуэ. – Речная крачка. – *Sterna hirundo* L.



Псытхъэрыйкъуэ – Речная крачка.

Фото В. Д. Сиюхина (ПР)

Хытхъэрыйкъуэ хэкІыгъуэш, инкъым. Дамэ кIыхъ бгъузэш, кIэ дыкъуакъуэнц. Гъуэльхъэгъуэм и тхыцІэр щхъуэфыцIафэш, щIагъыр хужыфэш. Щхъэшыту фІышІэш, пэплъш. Мы лІэужыгъуэм ушыпенІэхуэнуш Европэм, Азием, Африкэм я гуэлхэм, псыежэххэм, тенджыз Іуфэхэм. Ди къэралым щыІэхэр мэльэтэж. Гуп-гупурэ щогъуалъхъэ псыхъуэ Іуфэ удзым, мывэкІэшхъым. Кавказым и псыхъуэхэм, хы, гуэл Іуфэхэм кызэрыкІуэ куалэбзуш. Іус нэхъышхъэр бдээжье, хъэпщхупш, псэущхъэ жыгъейш.

Кавказым и гуэл, псыежэх, хы Іуфэхэм, нэгъуэшI къэралхэми уащыпэшІохуэ мы бзум и лІэужыгъуэ гъунэгъухэу:

**ПсытхъэрыйкъуапцІэ. – Черная крачка. – *Chlidonias nirga* L.;**

**Псытхъэрыйкъуэдамэху. – Белокрылая крачка.**

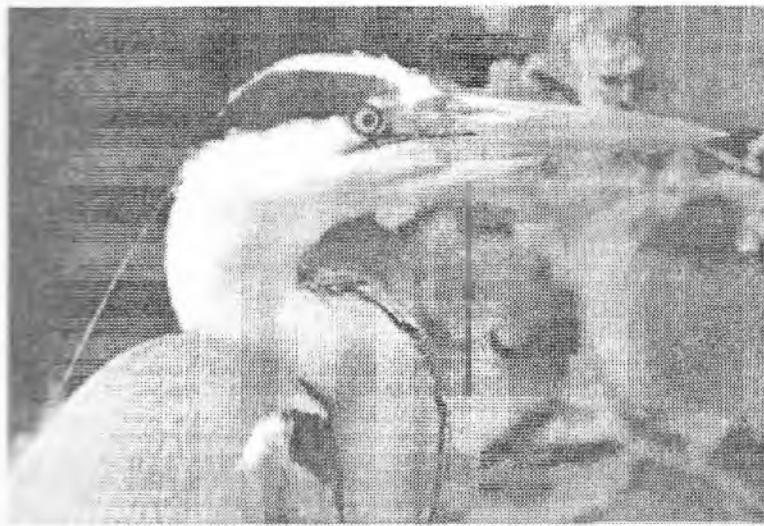
– *Chlidonias leucoptera* Temm.

**Псыхэу. Еплъ: Къырпсыхэуэ.**

**Псыхэуашхъүэ. Еплъ: Псыхэуэ.**

**Псыхэуэ. — Цапля. — Ardea.**

**Псыхэуэ — 1. — Серая цапля. — *Ardea cinerea* L.**



Псыхэуэ — Серая цапля.  
Фото М. Никифорова (ПР)

И шэджэгтү льэпкым хохьэ. ТхыцIэр къащхъуэш, пиэр, щагтыр хужьш; пишбгъухэмрэ хульашхъэмрэ ІэпапIэ фыцIэхэр хэсш. Къабзий пхьашэхэр фыцIэш. Пэр гуубажэгъуэжыфэш, лъакъуэ къыххэр шхьуэудзыфэш. Къэрал куэдым щопсэу. Мэльэтэж. Щымахуэр Африкэм, Индокитайм щрах. Кавказым деж щымахуэми къанэ къахокI. Щогъуальхъэ псым и гъунэгтүу гъурц, къамыл, Йутанэ Йувхэм. Абгуэр нэхъ лъагэу зэраэтинум пылхэш. Яих хъэпшхупш, бдэжье, елыркъэш, хъэнлыркъуакъуэ, шынакъыкI, шындырхъуо, блэ, дзыгъуэ.

**Псыхэуэбзагуэхэр льэпкъыр. — Семейство Аисты. — Ciconiidae.**

ЛъакъуашIэ хэкIыгъуэм хыхъэ къуалэбзу плащэхэш. Я пэ къыххэр пэн-шывымкIэ хуэкIуэу папцI мөхъу. Хульэ яIэкъым. Льэпхъуамбэ щыбыр нэхъ цыкIуц, зызмыужьаш, адрай щым я зэгуэкIыпIэм фэ плащIэ дэлтиц. Льэпкъым и лэужыгъуэхэм макъ гуэри къагъэIукъым, «мэIущашэ» къудей мыхъумэ, абы папцIэ «бзагуэ» хужаIэ. Дамэхэм яхэтш бжъанэ зырыз. ЩыльтатэкIэ пиэр ипекIэ яукъуэдий.

Льэпкым къызэшIеубыдэ лэужыгъуэ 17. Ахэм дэнэ щыпли уащынэшIохуэ. Нэхъыбэр здэпсэур КъуэкIыпIэ льэнныкъуэм и къэрал хуабэхэрш. Урсейм псыхэуэбзагуэхэу лэужыгъуиш щогъуальхъэ.

**Псыхэуэгъуэжь. — Желтая цапля. — *Ardeola ralloides* Scopoli.**

Псыхэуэ льэпкым щыщц. Пицэмрэ хульашхъэмрэ гъуэжь-фагъуэш, адрай лэужыгъуэхэм ялъытауэ нэхъ цыкIуш. Ишхъэрэ Кавказым куэду щогъуальхъэ Псыжь, Тэрч, нэгъуэшI псыежэххэр Хы фыцIэм, Йузэв, Каспий тенджызхэм шыхэлъадэ щыпIэхэм. Щопсэу Азием, Европэ къухьэпIэм, Африкэм, нэгъуенI щыпIэхэм.

**ПсыхэуэгъуэтIафэ. Еплъ: Псыхэуэцыпль.**

**Псыхэуэпльыфэ. Еплъ: Мысырпсыхэуэ.**

**Псыхэуэпщагуэ. — Кваква. — *Nycticorax nycticorax* L.**

Мыри псыхэуэ льэпкъш, мысырпсыхэуэм хуэдэу пшагуэш. И щхьэшыгур, тхыцIашхъэр фыцIэ-щыху лыдш. НатIэр, нашхъэр, ныбэ щагтыр сырху-



фэш. Дамэхэр, кIэпкъыцхьэр, кIэ кIагуэр фыцIэш. Щопсэу Евразием, Африкэм, Ипшэ Америкэм. Кавказым щымащIэш. Мэльэтэж. Мэгьюальхьэ гуп-гупурэ (колониеурэ), псы, шэдывильэм – къэкIыгъэ Iув лягэ здэшыIэхэм. Iусыр – хъэпщхупш, хъэндыркъуакъуэ, шин-дирхъуо, дзыгъуэ. Гуурейш, махуэкIэ жьеуэ щIэсш, жэшкIэ мэшакIуэ.

Псыхэуэпщагуэ – Кваква.  
Фото Ю. Б. Шибнева (ПР)

### ПсыхэуэпщэкIэш!. Еплъ: Псыхэуэпщагуэ.

### Псыхэуэ тепльэ лъэпкъыр. – Семейство Цаплевые. – Ardeidae.

ЛъакъуапцIэ хэкIыгъуэм щыцци, хохьэ лъэпкъыгъуэ 16-рэ лIэужыгъуэ 63-рэ. Пкыы Iузэ кIыххэш. Нэхьыбэм я лъакъуи, пшси, пэи кIыхьш. Лъэбжанэхэр псыгъуэ кIыхь папцIэхэш. Псыхэуэ лIэужыгъуэхэм я цы пхъашэхэр зымыгъэупсыф цышIэудэ яIэш. Ар хэхъуэхункIэ щащэурэ хъэжыгъэм хуэдэу цы пхъашэхэм хотIысхъэ, псы кIеримыгъапцIэу. ЦышIэудэр къыздэкIыр тхыцIэмрэ бгъэмрэш. Псыхэуэ лIэужыгъуэхэр я инагъкIэ ину зэцхъэшокI, щылъатэкIэ я лъакъуэ кIыххэхэр къызщIадз, я пшэр дамэпкъым ирагъапщхъэ, щхъэ щыбыр тхыцIэм тыралъхъэрэ жыпIэу.

### Псыхэуэхужь. – Большая белая цапля. – *Egretta alba* L.



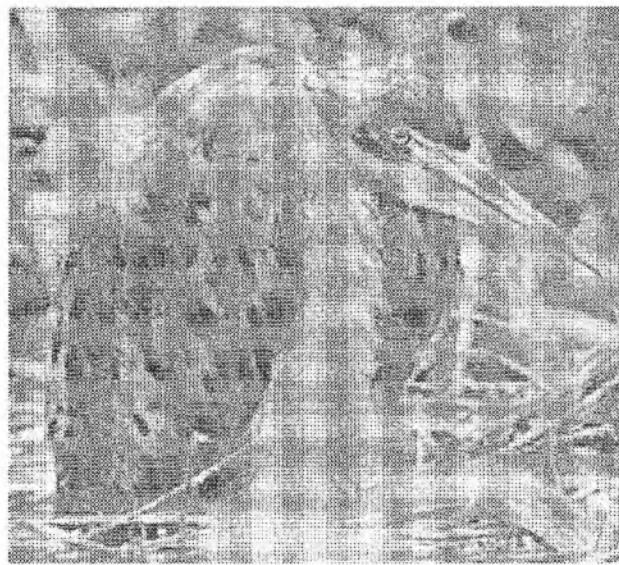
Псыхэуэхужь – Большая белая цапля (ЖЖ-5)

Псыхэуэ лъэпкъыц, материк псоми щопсэу, Антарктидэм къинэмымыцIа. Адрей лIэужыгъуэхэм къагуокI и тепльэ хужыбзэмрэ зэрыпIашэмрэкIэ. Ику иту къешэч ч. 1,5 щИгъу, дамэ лъэныкъуэм и кIыхагъщ см. 43-44. КIэцIыгъуэ зэмнамы псыхэуэхужым и пшэдыхым къыхокI хъэгуагуэ мыин, и пшэ щагъым – цы кIыхь зэгуэкIхэр, дамашхъэхэми – апхуэдэ цы кIыххэхэр, кIащхъэм блэкIыу. Ахэр – эгреткэ жыхуаIэ цы цIэрыIуэхэрш, зыIэрэгъэхъэн папцIи 19 лIэшIыгъуэм псыхэуэхужхэр гущIэгъуншэу куэду зэтраукIаш. Абы папцIэ гъэшIэгъуэнкъым, мы къуалэбзу лIэужыгъуэр япэм здэшыгъуальхъэу щита щыпIэ куэдым зэрыщымыIэжыр, е машIэ дыдэ зэрыхъуар. Е 20 лIэцIыгъуэм и 20 гъэхэм мы къуалэбзур хъумэн зарэублам, зэрырамыгъешакIуэжым и фыцIэкIэ къэрал куэдым и бжыгъэр къызэрыкIуэ хъужац, Урысейм, уеблэмэ, щыбэгъуэжауэ къальтытэ.

Пэр, лъакъуэхэр фыцIэш, нэ хъуреягъхэр удзыфэш. Гуп-гупури щхъэхуэцхъэхуэури мэгьюальхъэ. Абгъуэ щенцI бгъэн Iув кIыххэм. Псыхэуэхужым и Iусыр – бдзэжье, псы хъэпщхупш, пкIауэ, мацIэ, шэрыпI псэушхъэ жыгъеихэрш. Кавказым щымащIэкъым, мэльэтэж.

### ПсыхэуэхужьцIыкIу. Еплъ: ПсыхэуэцIыкIу.

## Псыхэуэцыпль. — Рыжая цапля. — *Ardea purpurea* L.



Псыхэуэцыпль — Рыжая цапля.  
Фото Б. А. Нечаева (ПР)

Псыхэуэцыпль. И пкымкі э псыхэуэм сшхьщ, ауэ тепльэр гъуэфыцлабзэн, нэхь цыкIущ. Европэм, Азием, Африкэм я щыпIэ куэдым щыIеш. Кавказым щыпсэухэр мэльэтэж. Псыхэуэцыпльхэр гуп-гупурэ шогуальхъэ псы зи гъунэгъу бгъэн, къамыл, Іутланэ къекIыгъэхэм, дзэл, гъурц жыг зыхэт узд Іув лъагэхэм. Іусыр псыхэуэм ейм хуэдэш. Псыхэуэ псоми яхуэдэу, мыхэри моногамнэхэш — зэгуэгъу хъуахэр я гъашЭ псом зэдоисэу. Я абгъэ Iэгъуэблагъуэр къыхах тафэ зэIуха, гуэл здэцIэ, щыпIэ псыIэхэр, къамыл, нэгъуэшI псы уdzхэр, чыцэ лъяхышхэр къыздэкIхэр. Мэзхэм зыныIуадз. Псыхэуэцыпльхэр мэгъуальхъэ гуп-гупури түртиури.

## ПсыхэуэцыкIу. — Малая белая цапля. — *Egretta garzetta* L.



Мыри псыхэуэ тепльэр лъепкыщ, псыхэуэхужым ешхьщ и тепльэкIи щыIэкIэ-псэукIэкIи, ауэ нэхь цыкIущ, пкъы мызагъэш, гуурейш, апхуэдэуи сакътым. Ди къэралым ушынэшIэхуэнуш Хы фыцIэм, Іузэв, Каспий тенджизхэм псышхуэхэр здыхэльадэм, Аму-Дарья, Сыр-Дарья псыгъунэхэм деж. Мэльэтэж. Адрей псыхэуэхэм яхуэдэу мыбыи фыуэ ельягъу псытенхъэ чэнжхэр, сыхъэт бжыгъэкIэрэ хэтш лъакъуэ лъэныктуэкIэ и нэхэр ныкъус зэтепIауэ. Ауэ жъэм екIуну зы псыущхъи гу лъимытсу блэкIкъым — иребдзэжье, хъэндыркъуакъуэ цыкIу, псыцIыв — зы метр хуэдизкIэ и хъуреягъым зэ уэгъуэкIэ абы нацIэзыIэм хэти къубыд.

ПсыхэуэцыкIу — Малая белая цапля. Фото Е.Э.Ткаченко (ПР)



## ПсыхэуэщыбыпцI. — Белый аист. — *Ciconia ciconia* L.

Псыхэуэбзагуэ лъепкыым щыщ. къуалэбзу плащэш, лъакъуэ, пшэ, пэ къыхьщ. Къешеч ч. 3,5-4, дамэ лъэныктуэр см. 58-61. Тепльэр нэхъышхъэр хужьщ, дамэкIэхэр фыцIэ лыдш, абы папшIэ щыщыткIэ дамэ зэгуэлтыхахэм и щыб щIагъым къышышIэдзауэ и кIэм пэс зэфээши фыцIэу болъагъу. Пэмрэ лъакъуэхэмрэ пгъыжьш. Анэхэр мацIэу нэхь цыкIущ, ауэ тепльэкIэ түри зэцхьщ. Моногамнэхэш — зэхъуэбзхэр я гъашIэ псом зэгъусош.

ПсыхэуэщыбыпцIэхэр шогуальхъэ къуажэхэм я гъунцгъуу, псэуальэ зэхуэмымдэхэм я щхъэ-

ПсыхэуэщыбыпцI —  
Белый аист.  
Фото П. Н. Романова (ПР)

хэм, жыгхэм, телджырам пкъохэм. Щошхэ шэдхэм, мэкъупІэ, хъупІэ псыІэхэм. Я Іусыр, псыхэуэ псоми яхуэдэу, псэущхьэш – хъэндыркъуакъуэ, шындырхью, хъэпщхупщ, бдзэжье, дзыгъуэ, тхъэкЦумэкъыхь шыр, нэгъуэшІхэри. ЩыІэш Европэм, Кавказщибым, Азие ЦыкІум, Ираным, Африкэм и Ицхъэрэ КъухъэпІэм. Щымахуэр Африкэм щагъакІуэ.

**Псыхонэшъу.** Еплъ: **Псыхэуэ.**

**Псыхъуэжыгыуу.** – **Белоспинный дятел.**

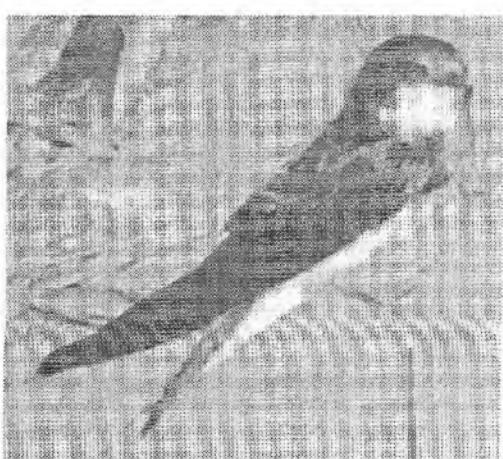
– *Dendrocopos leucotos* Bechst.

Жыгыуу тепльэ лъэпкъщ. Щхъэшыгур плтыжыщ (хъухэм), фыцІэш (анэхэм), е гъуэжь-плтыфэш. Щхъэшыбымрэ тхыцІашхъэмрэ фыцІэш, тхыцІэкур хужьщ, и щагъымкІэ кусэ фыцІэхэр щызэпрыкыу, ныбэшІагъыр хужьщ, ныбакІэмрэ кІэ щагъымрэ плтыжыщ. Щопсэу Европэм, Азием. Кавказым деж нэхъыбэу здэпльагъур псыхъуэ мэзхэу екІэпцІэрэ дзэлрэ къызэбэкІхэрш. Мылэужыгъуэм щыщхэр, адрай жыгыууухэм къагуэкІуу, мамыру зэхуштыщ, зыжыгым гуп шызэдэшхэу.

**Псыхъуэжынду.** – **Рыбный филин.** – *Cetupa blakistoni* Seeb.

КлукІумяу хэкІыгъуэм, жынду лъэпкъыгъуэм я нэхъ плащэш: дамэ укъуэдияхэр м. 2-м, къишэчыр ч. 4-м нос. Тепльэ нэхъышхъэр гъуабжэш. Щопсэу Урысейм и КъуэкІыпІэ Жыжъэм, Сахалин, Курил хытІыгухэм, Азием я псыхъуэ мэзхэм. Мэгъуалъхъэ псым пэмыхыжъэу. Іусыр – бдзэжье, елыркъэш, хъэндыркъуакъуэ.

**ПсыхъуэпцІашхъуэ.** – **Береговая ласточка.** – *Riparia riparia* L.



Плащхъуэ лъэпкъщ, адрай лэужыгъуэхэм я нэхъ цыкІуш. ТхыцІэр гъуабжэш, ныбэ щагъыр хужь-фіеифэш (сырыхуфэш), и хульящхъэмрэ бгъэмрэ щхъуэ-гъуабжэш кусабгъуэ ирекІуэкІуу. Анэхэр нэхъ цыкІуш. Щопсэу Азием и Йыхээ нэхъыбэм, Европэ псом. Кавказым щыкуэдш, щогъуалъхъэ, мэлъэтэж. Абгъуэр ятІагъуэ нэпкъ лъагэхэм шащI, лъэбжанэкІэ къыратхъуурэ. Іусыр адрай плащхъуэ лэужыгъуэхэм яим хуэдэш.

ПсыхъуэпцІашхъуэ – **Береговая ласточка.**  
Фото А. М. Соколова (ПР)

**Псычэт.** Еплъ: **Бабыщ.**

**Псычэтбабыщ.** Еплъ: **Хъэжбабыщ.**

**Псычэтыпэнэш.** Еплъ: **Хъэжбабыщ.**

**ПсычэтІэл.** Еплъ: **Бабыщ** Іэлхэр.

**Псыщомэжь.** Еплъ: **Псыхэуэ.**

**Псышүфэбзу.** Еплъ: **Псыбзу.**

**Псышүфэбзу – 1.** Еплъ: **МывэкІэпыс.**

**Псыыуфэджэд. Еплъ: Йуфэбзу**

**Псыыуфэджэд — 1. Еплъ: Йуфэджэд.**

**ПхъэшъхъакІэбзыу. Еплъ: Унэбзу.**

**Пхъащхъэпэхъу. Еплъ: Мысырджэд.**

**Пхъэуу. Еплъ: Жыгыуу.**

**Пцлащхъу. Еплъ: Пцлащхъу.**

**Пцлащхъуэ. — Ласточка. — *Riparia*.**

ПцлащхъуэкІэ йоджэ адрейхэм ІупшІу къахэшхъэхукІ къулэбзу зэльэп-къэгъухэу здэлъатэм гъудэбадзэ къэубыдыным фыуэ тегъэпсыха къулэбзу гуп цыкIум. Еплъ: Пцлащхъуэ лъэпкъым.

**Пцлащхъуэ — 1. Деревенская ласточка. — *Hirundo rustica* L.**



Пцлащхъуэ — Деревенская ласточка. Фото  
Э. В. Назарова (ПР)

И щэлжэгъу лъэпкъым хохъэ. Пкъы псыгъуэ кіэ дыкъуакъуэ кыыхыщ, дамэ папцІэ псыгъуэш, пэ кіэші жьабгъуэш, лъакъуэ кіэші къару машшіш. НатІэмрэ жьэгъумрэ плтыжь-ульиягъэфэш. ТхыцІэр фыцІэ жырыфэш, морафэ и шцэм къырекІуэкІыу кыышшіеуэ. Ныбэ щагыыр хужыщ. Кавказым шыкуэдш, мэльэтэж. Абгъуэ кіэрещшыхъ унэ блынхэм, нэгъуэші лъэгапІэхэм. Гъэм тІо къреш. Іусыр фыуэ лъэтэф гъудэбадзэш.

Пцлащхъуэр, унэбзум хуэдэу, ижь-ижыхыж лъандэрэ цыхум и гүунэгъуу мэпсэу, и абгъуэр псэуальэхэм зэрышишшынум хушшікъуу, и бзэрбээр нэгъуэші бзум ейм хэгъэгъуэшшэгъуейш.

Абы ди Іуэрыуатэм хуэфащэ увыпІэ шиыгыщ и фіэшыгъэм щагыыбзэ мыхъэнэ хэха иІэу. Ар къуажэ гъашшіэм, псынщагъэм я дамыгъэш, унэбзум, бжэндэхъум яхуэдэу, гъатхэр къезыгъэблагъэхэм яшыщ, хыыбарыфІзехъэш. Лъэтеувэ уэрэдхэм яшыщ зым япэ лъэбакъуэхэр зыч щалэ цыкIур кыххурдэж «мимэр иухыу пцлащхъуэу лъэтэну», фызышэ уэрэдым деж щалэу къэзышэр «Уэрэдадэ, уэгу пцлащхъуэш, Уаредадэ, пцлащхъуэм дохуарзэ» (З, н. 168, 181). Адигэхэр пцлащхъуэм зэран хуэхъукъым, абгъуэр я пэш блынным кіэришшыми, зырагъэзэгъ. Абы ини цыкIуи щытыкІэ хуаІэр псом хуэмидэу щынэрылтагъущ фыльягъуныгъэ хэлтүү хузэхалхъа къуажэхъхэм: «Барабатинэ, бэрэтинащхъэ, данагъуэ Іупэ, кіэ дыкъуакъуэ», «хъэпкІэррапкІэу гуэшым щіэпкІэ», «зи кіэр дыкъуакъуэу бгыкъур зи унапІэ». «Ахъшэр пшахъуэши, гъацІэр пцлащхъуэш» — быдагъэ хэлтүү жеІэ псалъэжым, ахъшэр гу лъомытэу, пшахъуэр зэрыпІэшшіэлъэлъым хуэдэу, зэрыпІэццІэкIыр, пцлащхъуэр зэрыпІэшшіэлъэтэм хуэдэу, гъашшіэр псынщІэу зэрыкIуэр науэ къытхуицшыу. «Пцлащхъуэ кийм йоджэ» (фр-зм.) — жаІэ зыгуэр ину гуІэу щыззэхахкІэ.

**Пцлащхъуэ лъэпкъыр. — Семейство Ласточки. — *Hirundinidae*.**

Унэбзу хэкIыгъуэш. Я пэхэр хуэщимэш, жьабгъуэш, лъакъуэ кіэшІхэш, лъэбжъанэ лъэш яфІэтш. Дамэ кыыхыщ, нэхъыбэр кіэ дыкъуакъуэш. Дэнэ щыпIи щопсэу, Ишхъэрэ Жыжъэ щыIэр щымыхъукІэ. Ліэужыгъуэ куэд цыхум

къадогъуэгурыйкIуэ. Емышыж лъэтакIуэхэц. Яшхыр гъудэбадзэш, къыздальэтыхым къаубыдурэ. Гъулъхъэгъуэр джэдыкIи 4-6-щ. Зы гъэм то къизышхэр машIЭкъым. Лъэткыгъуэ 20-рэ лIэужыгъуэ 79-рэ мэхъу. Абыхэм яшышу ди къэралым абгъуэ щызышЫр 8-иц, псори мэлъэтэж.

**Пчэндэхъу. Еплъ: Бжэндэхъу.**

**Пчэндэхъугъуожь. Еплъ: Бжэндэхъугъуэжь.**

**ПчэнкIэшъу. Еплъ: БжэнщIэф.**

**Пшахъуэджэд. Еплъ: Щхъэщ.**

**Пшахъуэбзу. Еплъ: Ныбэхубзу.**

**Пшэпльхуэусэ. Еплъ: Бгъэмопэ.**

**Пшэпльхуэусэ – 1. – Кавказская зарянка.**

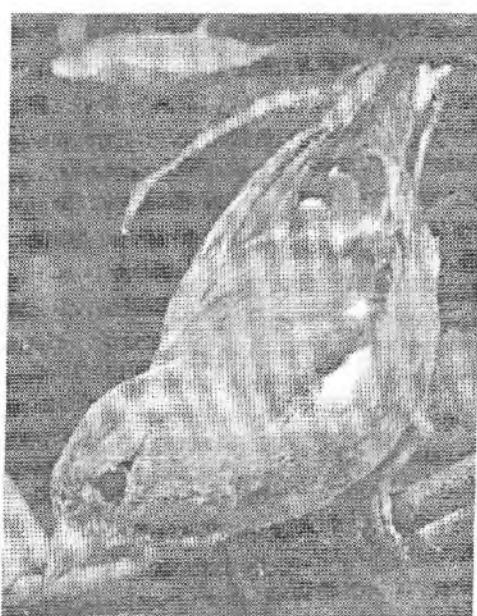
– *Erihacus rubecula caucasicus* But. (51)

Бзугъуабжэ лъэткым хохъэ. Молэмусо Хь. зэритхымкIэ (51, н. 300), Кавказым, къапштэмэ Къэбэрдей-Балъкъерим, я къущхъэ щыпIэхэм щогъуальхъэ, и бжыгъекIэ мыкуэдми икIи машIЭкъым, лъстожжкъым.

**Пшыкяк. Еплъ: Жыгыуу.**

**Пшычач. Еплъ: Жыгыуу.**

**Румат. – Зяблик. – *Fringilla coelebs* L.**



Румат – Зяблик (НДП)

Бзупэгъум лъэткыщ, ди мэзхэм нэхъыбэу щынсэухом яшыниц. Бзум нэхърэ машIэу нэхъ цыкIуш. НатIэ фыцIэц, щхъэнигумрэ пшэ щыбагтыымрэ къашхъуафэш, тхыцIэкур гъубажэц. Анэм и тепльэр гъубажэ-удзыфэш, клашхъэмрэ кIэнкымрэ гъуэжь-удзыфэ къашIоуэ, ныбэ щагтыр гъубажа-фэ-щхъуэш. УашыпэшIохуэ Европэм, Сыбырым, Ишхъэрэ КъухъэпIэ Африкэм, Азием и КъухъэпIэхэм. Щогъуальхъэ сыйт хуэдэ мээмии, жыт хадэхэми, паркхэми, ауэ нэхъ къыхах исей, уээлдигъей къызэбэкI, зи щагтыр гъушэ мэзхэр. Хуабжыу зэхэшщыха и абгъуэр щыпльагъунуш къудамэ зэгуэкIыпIэхэм, е къудамэм. Йус нэхъышхъэр жылэш, шырхэр зэралIыр гъудэбадзэш. Руматхэр Кавказым нэхъыбэу здэшыIэр Аше, Пятигорск япщэкIэш, мыльэтэжу щопсэу. (31)

**Румат – 1. – Кавказский зяблик.**

– *Fringilla coelebs solomkoi* Menzbier et Suchkin (51)

Мыри япэрэйри зы лIэужыгъуэу къалъытэ, ауэ Кавказым къинэмьища ўышыпIи цыIЭкъым, ди хэгъуэгухэм, псом хуэмыйдэу бгы лъанэ мэзхэм, нэхъ щыбэгъуаэ мыльэтэжу щыIэ бзухэм яшыщ.

**Самгъур. – Самгур (Симург) – легендарная вещая мифическая птица в фольклоре черкесов и др. народов.**

Адыгэ, иңгүйціл лъэнкъэмі я Іуорыңуатэм къыхэшыж къуләбзу. Ар къуләбзу псоми я нэхъышхъэц, я тхъэц, блэктар зы нэ лъэнныкъумкіс къинціэфу, къэкІуэнур адреймкіс кыльагъуфу. «Шуей хъыжъэ Тембот» таурыхъым деж Самгур «и цхъэр цыхущхъэц, и дамэхэр бгъэ дамэц, и лъэбжанэхэр мышэ лъэбжанэш. ...Абы и дамэхэр цыщIиупскIэкIэ тенджизыр къокъубей, абы и гыз макъым бгы лъапэм къынцыкI узд дахэхэр съэхулэ», ар и цлырыш Іуэшхъемахуэ ирапха Амыр щIалэ. Лъепкъым дежкIэ дамыгъэ мыхъэнэ зэриIэм къыхэкIыу абы и цIэр 1994 гъ. флашаш Адыгэ псашашкIэ фондым. Мейкъуалэ.\*

Къэжэр (Иран) исысәжъэм самгъурыр (симургыр) къаюш къехъунукъешIэнур зыльагъуу, зи абгъуэр щIэныгъэ жыгым (Древо познания) и къудамэхэм шыIэу. Къуләбзухъэм я паштыхъ симургыр сефевидхъэм я империсем и эмблемэу шыташ (55).

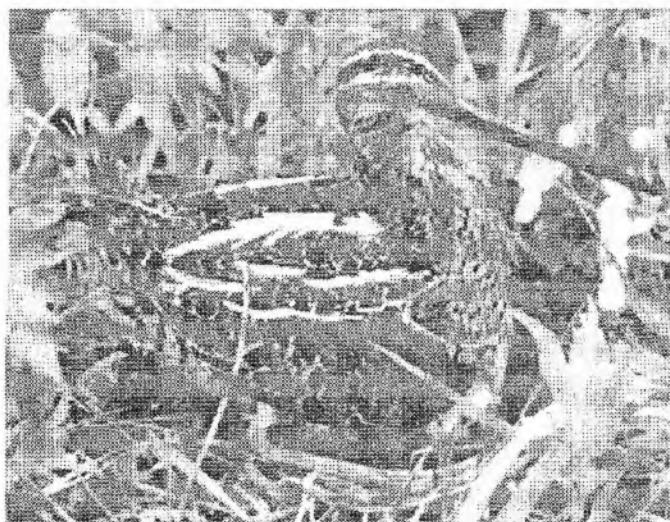
**Сыбыр бзукIэпль. — Горихвостка сибирская.**  
— *Phoenicurus auoreus Pall.*

Бзугъуабжэ лъепкъиц, ди бзукIэпльхъэм нэхърэ машIэу нэхъ цыкIуш. Хъумрэ анэмрэ теплъэкIэ ту лъыптэу зэцхъэшокI, ауз мыбыхъеми я кIэм «мафIэ къыпильэлъу» плъыфэш. Щопсэу Сыбырым, КъухъэпIэ Жыжъэм, Азием я мээ пIацIэхэм, жыг хадэхэм, цыхум и псэунIэхэм я гъунэгъуу.

**Сыбыр кыкъыр. — Сибирская завирушка.**  
— *Prunella montanella Pall.*

Унәбзу хэкIыгъуэш, кыкъыр лъепкъым цыцц. Нэхъынхъэу здэпсэур Сыбыриц.

**Сыр-сыр. — Бекас. — *Gallinago gallinago L.***



Сыр-сыр — Бекас.  
Фото Б.А. Нечаева (ПР)

ПсыIэ щIынIэхэм щыпсэу темэнбзу лIэужыгъуэш. БзуупцIэм хуэлизынц. Европэмрэ Ипшэ Азиемрэ хуабжыу зызызубгъуа лIэужыгъуэш. Кавказыкум куэду уашыңуощэ гъатхэмрэ бжыхъэмрэ щыблэлъетыкIэ, ауз цыгъуальхъэкъым. Щымахуэр здырах щIыпIэм яцынц КавказыкIэри, ауз нэхъышхъэу здэльэтэжхэр Африкэм и щIыпIэ щхъэхуэхэмрэ Ипшэ Азиемрэш. Теплъэр фыцIэ-гъуабжафэш, кусэ гъуэжыифэхэр, хужь-гъуафэхэр ирехыу хэлъу. Ныбэ щIагъыр хужыифэш, хульцацхъэмрэ бгъэгумрэ гъуэжыифэ машIэ кышIэуу, кусэ фышIэхэри хэлъу. Пэ кIыхыц.

Іусым хохъэ хъэмбылу, цыв, хъэндырабгъуэ, машIэу узд жылэ. ЩынхэкIэ сыр-сырым куэдрэ ятIэ хъудырым, е псым и пэр хеIу, хъэмбылу цыкIу сыйт

\* Балъкъэр К.Ш., «Шыгъуэ нагIэ гъуджэ», алыгэ таурыхъэр, Налык, «Эльбрус», 1992 н. 166-167; Доброумов Л., «Птица Симург», Изд-во Терского окр. Бюро краеведения, Пятигорск, 1928; Лелеков Л.А., «Симург», Мифологический словарь, М., «СЭ», 1990; Тресков И.В., Фольклорные связи Северного Кавказа, Нальчик, 1963. С. 129-130.

кынпэштэхуэмэ и пэр кымыгту иртгээнтээр. Флэшыгъэцээр Нэгумэ III. и псальтээм (60) кынтахам яшищ. Хүсбгээфандэ зэрыхъунумкээ, ар кынтеклаш бзур уэгум щыджеукээ дамэхэмэр кээ зэкшшэхамрэ яригъэш макьым.

**Сыр-сыр — 1. Епль: Щупхъ.**

**Сыр-сыр льепкъ къуэдзэр. — Подсемейство Бекасовые.  
— Scolopacinae.**

Иүфэбзу льенкъым хохъэ. Кынзэштиубыдэ темэнбзу лэужыгъуэхэр хуэкэхъурейщ, пэ занштээ кынхы гүзэхэш. Нэхъыбэу я хэштаптэр мээ, хъуптэ, бгы псыгээ шыгэхэриц. Я тус нэхъышхъэр хъэмбылурэ гүдэбадзэхэм я хупсрэц. Къольягъугъуйхэш зэрысакъым, жэшкээ зэрышхэм кынхэгтиу.

**Тафэбзу. — Краснозобый конек. — *Anthus cervinus* Pall.**

Мывэгээпыс льепкъым щищ. Кынзэралтытэмкээ, Кавказым и зыншыгээ щигъуалхъекъым, ауэ щыблэлтэтыкээ тафэхэм куэду щальягъу. (51)

**Тафэджэд. — Кречетка. — *Chettisia gregaria* Pall.**

Темэнпсычэт льенкъ къуэдзэм щищ, шыгэлтэргъуалхъэш. Кавказым кыншыришкъым, блольэтэтийн.

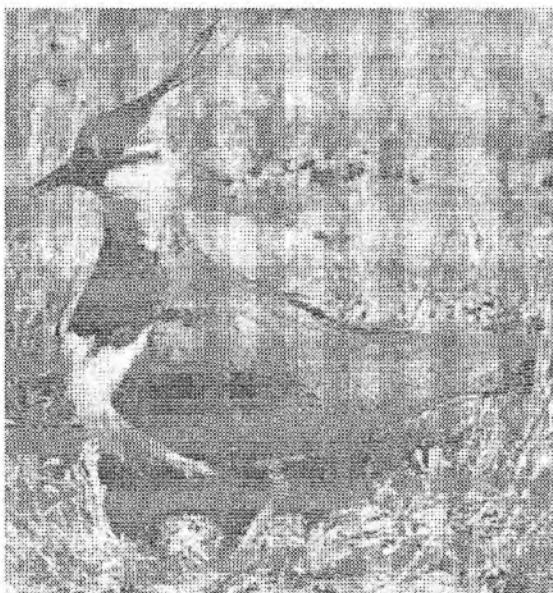
**Тафэмисырджэд. — Тетерев. — *Lyrurus tetrix* L.**

Мысырджэд льепкъым щищ. Молэмусо Х. кынзэрилтытэмкээ (51), мын къуалэбзу лэужыгъуэ гэштэгъуэнэр шыпсую щитац Кавказым и губгъуэ мывалхъэхэм. Е 19-нэ лэштигъуэм и 60-70 ильэсхэм куэдлыжыпаш. Епль апхуэдэуи: Мысырджэд.

**Темэнбзу (темэнбзыу). — Кулик.**

**Темэнбзухэр хэкыгъуэ къуэдзэр. — Подотряд Кулики. — *Charadriii*.**

Льепкъибл кынзэштиубыдэ. Абы хохъэ джэдкусэ, сыр-сыр, Иүфэбзу льепкъхэр, псори зэхэту лэужыгъуэ 75. (33)



Темэнпсычэт — Чибис.  
Фото Б.Нечаева (ПР)

**Темэнпсычэт льепкъ къуэдзэр.**

**— Подсемейство Чибисовые.  
— *Vanellinae*.**

Иүфэбзу льепкъым хохъэ, лэужыгъуи бкынзэштиубыдэ.

**Темэнпсычэт (темэнпсырджэд).**

**— Чибис. — *Vanellus vanellus*.**

И цэлжэгтэй льенкъ къуэдзэм хохъэ. Псыгээ шыгэхэрийн фыгуэ зылтагыу лэужыгъуэхэм яшищ. Инкъым. Шхъэр, хулъашхъэр фынштэг, бгъэр, ныбэ щагыр, щхъэбгъухэр хужьщ. Тхыцээр удзыгэш гүэжь-гүабжафэ кынштигэу. Шхъэштиубымкээ цы бгъузэ зыб-

жанэ хъэгуагуусу къыхокI. Щопсэу Европэ псом, Азием. Мэлъэтэж. Урысейм щыIэхэм щымахуэр КъухьэпIэ КавказыкIэмрэ Курыт Азиемрэ щрах. Щогъуальхъэ мэкъупIэ псыIэхэм, мэз, шэд гъунэхэм, губгъуэхэм. Пкъымызагъо гуурейхэн. Я Iусым хохьэ хъэпшупщ, хъэмбылу, иIыв, хъэндырабгъуэ, иIыгъиныхь, мацIэ. Хъэлэмэктъэ, лжэдхэм ямыльэпкъэгъуми, уеблэмэ зы хэкIыгъуэм ядыхэмыхъэми, темэнисычэтхэм абыхэм я «хъэлщэн» ядыболъагу: хъум анитI-щи гъусо зорзыхуишынум пыльщ, ауз, адакъэхэм къагуэкIыу, зэхуэдэу гульйтэ яхуещI, абгъуэ псом дежи анэхэр ихъуэжурэ шырхэр къадыреш.

### **Темэнтач. Еплъ: ХъэрхъупI.**

**Темэнчэт (темэнджэд). — Кулик-сорока. — *Haematopus ostralegus* L.**



Темэнчэт — Кулик-сорока.

Фото М. Е. Никифорова (ПР)

Иуфэбзу лъэпкым щыцщ. Тхъэрыкъуэм хуэдизынщ. Къешеч г. 500 хуэдиз, дамэ лъэныкъуэм и кIыхьагыщ см. 23,5-26,5. Пэ плтыфэ занщIэ кIыхьиц. Балигъ темэнчэтхэм я щхъэр, ишиэр бгъэгум нэсу, дамэм щыц Iыхьэр, кIапэр фIыцIэлц, адрейр хужьш. Нэ плтыжым IэнапIэ хужь цIыкIу хэсц. Щогъуальхъэ темэн, шэдлыгъ щыцIэхэм, псыхъуэхэм — КъуэкIыпIэ Европэм, КъухьэпIэ Сыбырым, Курыт Азием, Америкэхэм, Африкэм, Австралием, Хы фIыцIэ, Iузэв, Каспий тенджызхэм яхэльадэ псыхэм я Iуфэм. Мэлъэтэж. Кавказыпэм гъатхэм къагъэзэж мартым и 20-хэм, ишхъэрэ лъэныкъуэмкI а пIаIъэр нэхь хокIасэ.

Темэнчэтхэм абгъуэ щын щаублэр ильэсищ ныбжым нэсмэш. Щогъуальхъэ нэхъышхъэу мывэ кIэнхъым, плахьуэм. Зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыкIиц-плыщ, махуэ 26-28 къреш. Жьеихэр фампIэм къынцица махуэм абиуэм къокI, ауз жыжъэ кIуэхэкъым, анэми хъуми ягъэхуабэ, чэзууэрэ кърашэкIыурэ ягъашхэ, жыжъэу Iулъэтхэури Iус къыхуахь. АиХуэдэми ерагтыурэш зэралыфыр, ахэр икъукIэ «зэрызIурамыльхъэжым» къыхэкIыу. Тхъэмахуэ ныбжым нэса жьеихэм я гъунэгъу дыдэу анэми хъуми Iус къышалыхъукIэ ар яфIэIуэхукъым. Анэм пкIауэ, хъэмбылу, е гъудэбадзэ, хъэпшупщ гуэр къыжъэдэпIиникIыу талайкIэ щытиц, жьеихэм гу лъаригъэтэн папшIэ ишахъуэм хильхъэ-къыхихыжу, и пэр егъэзыхауэ щытиц атхуэдэу, икIом-икIэжым ящыц гуэрым къилъагъуу спхъуэхункIэ

### **Тибет жумэрэкъ. — Тибетский улар. — *Tetraogallus tibetanus* Gould.**

Жумэрэкъым и гъунэгъу дыдэ лIэужыгъуэш теплъэкIи псокукIомкIи. Щопсэу мыльэтэжу Памир, Чарыташ, Гималай, Тибет бгыхэм я къущхъэ лъэгапIэхэм.

### **Тундрэ къыу. — Тундряный лебедь. — *Cugnus bewickii* Yarr.**

Мыр ишхъэрэ жыжъэм и къуалэбзууш, нэхъышхъэу здэпсэур ди къэралыраш. Щымахуэм зэзэмэйзэ къольятэ Къаспий тенджызым.

### **Тхъаркъо. Еплъ: Тхъэрыкъуэ.**

### **ТхъаркъоIэл. Еплъ: Тхъэрыкъуэ Iэлхэр.**

**Тхъэджэд. Епль: Гүэгүш.**

**Тхъэрыкъуащхъуэ. — Клинтух. — *Columba oenas* L.**



Тхъэрыкъуэ лъэнкъыц, тепльэр зэфэзэ-шу шхъуафоц, ныбэ щагыыр нэхь тэхуфэу, хуль-ашхъэм плтыфэ къышIэуэу, балигъ хъуа-хэм — пшэ щыбым удзыфэ-лыд пшэхъу ныкъуэ къекIуэкIыу. АбгъумкIэ нэхь кы-хех жыг гуанэ злэкуэл мэзыжхэр, кыр нэпкъ задэхэр. Лъэтэжкъым, бжыгъэкIэ курытиц. Гусым къэкIыгъэ нэмышI хыхъэ-къым: хадэхэкIхэр, улз жылэхэр.

Тхъэрыкъуащхъуэхэр — Клинтухи.

Фото А.М.Соколова (ПР)

**Тхъэрыкъуэ. — Голубь. — *Columba*.**

ФIэщиgъэм къизэшIеубыдэ лIэужыгъуэ зыбжанэ. Ди мэзхэм, губгъуэхэм, къалэхэм куоду уацыпсцIохуэ. ПицIантIэ гъэдахэ хьисэнкIэ унэм щаIыгъщ. Цы Iув ятетщ, пэ, пшэ, лъакъуэ кIэшIхэш, ауэ дамс кIыхь папцIэхэш. Гусир къанэ щымыIоу къокIыгъэш — нэхъыбэу жилэ, пхъэцхъэмьшхъэ, мэракIуэхэкI. Я хульэр лъэшщ, зызужац, «ин» ецIыр, шырхэр ирагъашхэу. ПсынщIэу мэ-лъатэ, зэдэу заIэтыф. Абгъуз щапцI жыг къудамэхэм, къирхэм, нэпкъхэм, зээз-мызи — гъуэхэм, жыг гъуанэхэм. Бжыхъэ-шIымахуэ зэманым гупышхуэхэурэ зэрыIыгыц. Я пэр псым къихамыхыу, дырамыгъэзейуэ йофэхэр.

Адыгэхэм, Азисм щыпсэу нэгъуэшI лъэпкъыжхэм, иужькIэ славянхэм я дежкIэ тхъэрыкъуэр — щIалэмрэ пщащэмрэ яку доль лъагъунышIэ къабзэм, щэбагъэм я дамыгъэш («Тхъэрыкъуэ пицэху», «Губгъуэм ит тхъэрыкъуэ» уэрэд-хэр). Фызышэ уэрэдым леж ныссоу къашэ дахэр «Уэрedadэ, къырым тхъэры-къуэш, Уэрedadэ, тхъэрыкъуэ жэгъухуш» (3, 181).

Ислъамым, нэгъуэшI дунейпсо линхэм тхъэрыкъуэр тхъэм и лIыкIуэу, къэб-загъэм и дамыгъэу къалыйтэ. Къурмэн ящI псеущхъэхэм ящыщ, мэл, былым ицамыIэм деж абыхэм япIэ иувэу. Къулэбзум и адигэ фIэццигъэр «тхъэм и лIыкIуэ (къуэ)» жэуэ къыбгурыIуэ хъунуш. Апхуэдэ дамыгъэшI иIэр тхъэры-къуэм чристан динми.

Е 20 лIэнцIыгъуэм икухэм (1947 г.) къыцыщIэдзауэ франджы художник Пикассо Пабло ишIа сурот цIэрыIуэм иужькIэ тхъэрыкъуэр зауэ щымыIэнным, мамырыгъэм щIэкъуным я дамыгъэ хъуаш.

«Нарт» хъыбархэм я дежи хышихуэ щIагыым щыпсэу зэшыпхъуищыр «тхъэ-рыкъуафэхэр ятельу» (тхъэрыкъуэ защIхэурэ — Б.Х.) псэгъу ящыным и лъыхъуакIуэу Нарт Хэкужым лъэтэрейхэт я дынцэ жыгым махуэм къыпыкIэ мыIэрысэ тэлъиджэ закъуэр ядыгъуу, абыкIэри нарт шауэхэм гу зылъырагъэ-тэн я мураду (58, н. 360).

Епль апхуэдэуи: Тхъэрыкъуэ тепльэр хэкIыгъуэм.

**ТхъэрыкъуэкIэзэгүэх. — Чеграва. — *Hydroprogne caspia* Pall.**

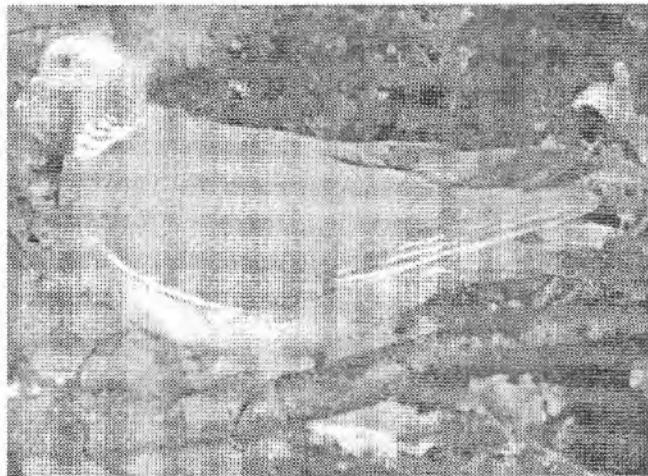
Хытхъэрыкъуэ хэкIыгъуэм хыхъэ лIэужыгъуэ иашэш. Щхъэнцыгур фIыцIиц, кIэр ину зэгуэхащ. Ипшэ Америкэм къинэмьшIа, дэни щопсэу. Кавказым и тен-джыз гүнэхэм щыкуэдщ, мэгъэтэж. Гуп-гупурэ (колониальнэу) щогъуалхъэ тен-джызхэм, гуэлхэм я пшахъуэ, мывэ кIэнхъ Iуфэхэм. Яшх бдэжьеj, елыркъэш, н.

**Тхъэрыкъуэлъэбыцэ. — Мохноногий голубь (унэ л.).**

**Тхъэрыкъуэ лъэпкъыр. — Семейство Голубиные. — Columbidae.**

Тхъэрыкъуэ тепльэ хэкъыгъуэм хыхъэ лъэпкъитIым язш, къызэшIеубыдэ лIэужыгъуэ 292-рэ. Ишхъэрэ, Ипщэ лыдэхэм я щыпIэ щыIэхэм къанэмьшIа, дэни щопсэу.

**Тхъэрыкъуэпщэху. — Вяхирь. — *Columba palumbus* L.**



Тхъэрыкъуэпщэху — Вяхирь.  
Фото М. В. Штейнбаха (ПР)

Тхъэрыкъуэ хэкъыгъуэм хыхъэ лIэужыгъуэ нэхъ инш. Щхъэр къашхъуа-фэш, пицбгъухэм, кIэм IэпапIэ хужхэр хэлш, тхышIащхъэр гъуабжэц, и лъашIэр къэшхъуафэш, бгъэгум плтыфэ кыщIоуэ. Щогъуалхъэ кхъуакIэ мэхэм, паркхэм, мэз зэхэпхъахэм. Хуабжьу сакъщ, къудамэ Iувхэм хэсырейш. Абгъуэ здишIри арац. Йусым хохъэ гъавэхэкI, удз жылэ, мэракIуэ зэмьлIэужыгъуэ, санэ, хъэцы-банэ, мышхумIэ. Щопсэу Европэм (ишхъэрэ Йыхъэхэр хэмьту), Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм, Азием, Сыбыр къухъэпIэм. Мэлъэтэж. Кавказым куэду щопсэу икIи лъэтэжкъым. И лыр IэфIщ, куэду къаущэкIу.

**Тхъэрыкъуэ тепльэ хэкъыгъуэр. — Отряд Голубеобразные.  
— Columbiformes.**

ЛъэпкъитI мэхъу: дроитхэмрэ тхъэрыкъуэ тепльэхэмрэ. Япрайм хыхъэ лIэу-жыгъуищыр дунейм зэрытэмьтыжрэ ильэс мин 40 хуэдиз мэхъу. ЕгIуанэм хи-убыдэ лIэужыгъуэхэр дэнэ щыпIи щопсэу. Ди къэралым уащыхуозэ лъэп-къыгъуищым ящыш лIэужыгъуэ II-м. Тхъэрыкъуэ лIэужыгъуэхэм я нэхъыбэр мэхэм щыIэш, уацыпэнIохуэ къирхэм, уэххэм, цыху псэуальхэм. Хъумрэ анэмрэ гъусэ быдэу зэхуохьу. ДжэлыкIи 2-3 нэхъыбэ къакIэцIкъым. Ильэсым тIо, нэхъыбори къизыш яхэтш. Йус нэхъышхъэр къэкъыгъэ жылэ, хъэпшхупш.

**Тхъэрыкъуэ Iэлхэр. — Дикие голуби.**

Я цIэджэгъу хэкъыгъуэм и нэхъыбэу езыр-езырхэу мэхэм, бгыхэм, губ-гъуэхэм, цыхум и гъунэгъуу псэу къуалэбзухэрш, зэмьлIэужыгъуэ куэду зэшхъэшыкIыжу. Я лыр зэрыIэфIым папщIэ къаущэкIу. Унс тхъэрыкъуэ лIэужыгъуэ исори къизытехъукIар зыш — губгъуэтхъэрыкъуэраш — 1.

Еплъ апхуэлдэуи: Тхъэрыкъуэ лъэпкъым, Тхъэрыкъуэ тепльэ хэкъыгъуэм, Унэ тхъэрыкъуэхэм.

**Тхъэчэт. Еплъ: Гүэгүш.**

**Тыгъурыгъу. Еплъ: КIукIумяу.**

**Тыгъурыгъуупсэуат. Еплъ: КIукIумяу.**



## Тынужь. — Змеяд. — *Circaetus ferox* Gm.

Къашыргъэ лъэпкъыш. Къэрал куэдым щопсэу. Кавказым ицы Iэхэр мэльэтэж. Тепльэ нэхьыцхъэр щтъуэ-гъуабжафэш, ныбэ щагыр гъуабжэ-фагъуэш кусэ гъуабжэхэр хэльу. Туныжыхэр щогъуальхъэ щхъэхуэу щыт жыгхэм лъагэу Iэтауэ. Нэхьыцхъэу яшхыр блэ зэмьл Iэужыгъуэхраш, нэхъ машцэу — шындырхьюо, хъэндыркъуакьюэ, дзыгьюс, нэмышц ицерип I псэущхъэ жыгъейхэр.

**Тынужь — 1. Еплъ: Къашыргъэ.**

**Тынужь — 2. Еплъ: Жыынду.**

**Тщыады. Еплъ: Къулэ.**

**Тыгъурыгъу. Еплъ: Күкүмаяу.**

Тынужь — Змеяд.

Фото М.Е. Никифорова (ПР)

**Calandrella rufescens** Vieill. (33, 52),

**Уэгунэбзу. — Серый жаворонок. —**

**Уэгунэбзу — 1. — Малый жаворонок.**

— *Calandrella cinerea* Gm. (33, 52)

Унэбзу хэкIыгъуэш, зэшхъхэш, щхъуэ-гъуэжыфэхэш, кусэ фыцIэхэр хэльу, ныбэ щагыр хужыц, гъуэжыфэ машцэ кыышIэуэу, IэпапIэ фыцIэхэр я бгъэ-гухэмрэ джабэхэмрэ хэльу. IэужыгъуитIри я щэджэгъу лъэпкъым хохъэ. Тури Кавказым и губгъуэхэм, къумыцIэхэм, нэгъуэцI къэралхэми щопсэу. Зэрагъэхь щымыIэу зэхуэдизц. Щымахуэм ди хэгъуэгүхэм уэгунэбзухэр нэхъыбэ шохьу ИшхъэрэкIэ къызэрилъэтыхыпI папшцэ. Щогъуальхъэ мывальэ-пишхъуальхэм, ятIагъуэ щыпIэхэу къэкIыгъэр здэпIанцхэм. Уэгунэбзухэм куэду яших мацIэ, пкIауэ, цыв, бадзэ, хъэндырабгьюэ, щыгъыных, абыкIи сэбэп ин мэхъу. (Фэбэ сур. табл. 5)

**Уэгунэбзу тепльэ лъэпкъыр. — Семейство Жаворонковые.  
— Alaudidae.**

Унэбзу хэкIыгъуэш, лъэпкъыгъуэ 15 мэхъу, лъэужыгъуэ 78-рэу зэцхъэцыкIыу. Ишхэкъым, унэбзум хуэдизц, е нэхъ плацауэхэнц. Быдэу зэхэцIыхахэш, я икъым ельытауэ щхъэшхуэхэш, лъакъуэ кIэшIхэш, я дамэхэр кIыхьш, бгъуэш, фыуэ къажыхь икIи мэльатэ. Я тепльэм кусэ куэд хэльш. Щопсэу Азием, Африкэм, Европэм. УашыпэцIохуэ губгъуэ тафэхэм, вагъэхэм, къумхэм, мэз лъанэхэм. Здэгъуальхъэр щыльцом дежш. Шырхэр анэми хьуми зэданI.

Я Iусым хохъэ удз жылэ, хъэпшхупш, гъудэбадзэ. ИкъукIэ сэбэп мэхъухэр.

**Уэрэдбу. — Южный соловей.**

— *Luscinia megarhynchos* Ch. L. Brehm. (33, 52)

Бзутъуабжэ лъэпкыц. Мыр кызырлыкIуэ уэрэдбзум ешхьш, ауэ нэхъ зэкIужш, и тенгэлтэй нэхъ хужыфэ кыышIоуэ. ТхыцIэр гъуэ-гъуабжафэц, кIашхъэмрэ кIэмрэ ультиягъэфэш, жъэгъумрэ ныбэ щагыымрэ хужьш, бгъашхъэм щхъуэ-гъуабжэ кусэ ирокIуэцI. Щогъуальхъэ Ишхэе Украинэм, Кырымым, Кавказым, псом хуэмьдэу Гум, Кизляр псыхъуэхэм, Курыт Азием, Ишхэ Кызахъстаным, КъухъэпI Европэм, Ишхъэрэ КъухъэпI Африкэм, Ишхэ-КъухъэпI Азием — мэз нэху зэхэпхъахэм, зи щагыым чыцэ Iув щIэтхэм. Щымахуэр щрах Африкэмрэ Ишхэ Хъэрыпымрэ. ФIэшыгъэр Нэгумэ Ш. и псальтельэм (55) итиш. (Фэбэ сур. табл. 4)

## Уэрэдбзу – 1. – Соловей. – *Luscinia luscinia* L. (33, 52)



Уэрэдбзу – 1 –  
Соловей (НДП)

Бзугъуабжэ лъэпкъыш. Унэбзум нэхърэ машцэу нэхь инш. ТенгъэкІэ кызызэрыкІуэ дыдэш. ТхыцІэр гъуэтгъуэбжафэш, кІэр нэхь гъуафэш. Ныбэ щагыр хужыщ, джабэхэр гъуабжэ-шхъуафэш, хульашхъэм шхъуэ-гъуэжыифэ ІэпапІэ хэльш. Щыгуэлтхъэну фІуэ ялъагыу мээ лъапэ чынэ Іув псыІэхэм, псы Іуфэ екІэпиІэ, дзэл зэшцІахэм, чынэ Іув зыщэйт жыг хадэшхуэхэм. Уэрэд жыІэн яублэ жыгхэм тхъэпэ къапидза нэужь. Я макъамэ гуагэхэр, зэм нонхъыифІэр зэми нэшхъеягыу къызыцІэувэр жэши махуи зэхыбох. Щышагъэтыр бын пын яублэмэш.

Абгъуэр – щыгум, жыг, чынэ лъабжэхэм я зэхуакум, е щыгум пэмыжыжьэу къудамэ Іувхэм. Абгъуауэхъуа шырхэр узд щагым ІэкІуэльякІуэу щюж. Быным зэгъусэу Іэпхъуэн еублэ псыхъуэхэмкІэ, мээ лъанэ нэхухэмкІэ. Ишхъэрэ Кавказым щыгтуальхъэхэр мэлъэтэж сентябрим. Йусыр – хъумпІэцІэдж, цыв, щыгъыныхь, бадзэ, бэлж, мэракІуэ жылэ. Щопсэу КъуэкІыпІэ Европэм, КъухъэпІэ Сыбырым ику, ипшэ лъсныкъуэхэм. Щымахуэр здагъякІуэр КъуэкІыпІэ Африком и ипшэ тропик Ыыхъэраш.

## Уэсбзу. – Снежный воробей. – *Montifringilla nivalis* L.

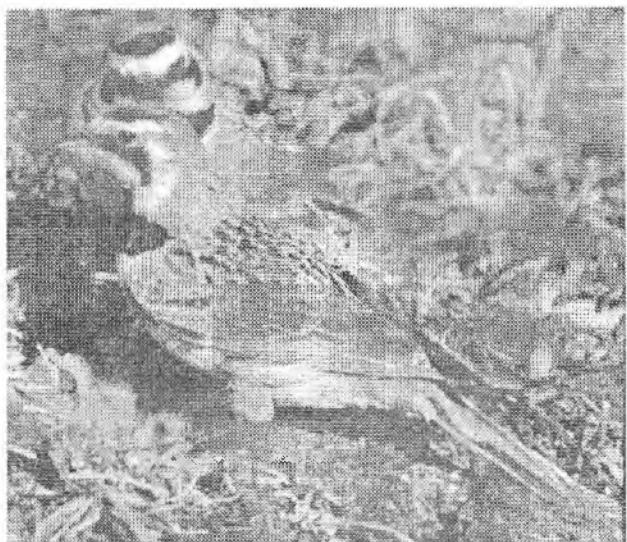
Унэбзу лъэпкъхэм ящиц лэужыгъуэш. ТхыцІэр гъуабжафэш, шхъэр нэхь фІыцІафэш, жъэгъум ІэпапІэ фІыцІэ хэсц, адэкІэ пшэри, бгъэри, ныбэ щагъри гъуэжь-хужыифэш. И кІэкум хэт бзий пхъашитыр фІышІэ-гъуабжэш, адрейхэр е хужь-къабзэш, е я къыхэкІыпІэр фІышІафэхэнц.

Щопсэу мыльэтэжу Кавказым и къущхъэхту щыпІэхэм, а phуэдэуи КъухъэпІэ Европэм, Азием я бгыщхъэ лъагэхэм.

## Уэсбзу – 1. – Снежный альпийский вьюрок. – *Montifringilla nivalis alpisola* Pallas. (51)

И бжыгъэкІэ машцэми мыльэтэжу Кавказ къуршыбгхэм щопсэу.

## Уэсхъэгуагуэ. – Рогатый жаворонок. – *Eremophila alpestris* L. (33)



Уэсхъэгуагуэ – Рогатый жаворонок.  
Фото А. М. Соколова (ПР)

Бзухъэгуагуэ лъэпкъыш, адрей и лъэпкъэгъухэм яхуэмыдэу бжъакъуэ цыкІуҳэм ешхъу, и щхъэшыгубгъухэм цы пхъашэ къыххэр тетш. Щхъэшыбыр, пшэ щыбыр плыифэ-шхъуэш, тхыцІэр – пшахъуэ-гъуабжафэш, жъэгъур хужьщ, е гъуэжь-фагъуэш, ныбэ щагыр хужьщ, джабэхэм шхъуэ-хужыифэ, е гъуэбжафэ къашлоуэ. Щогъуальхъэ – къущхъэхъупІэ лъагэхэм, бгыльэ псыхъуэхэм, шыгъу, мывэ кІэцхъ къызэбэкІ губгъуэ тафэхэм, тунлрэм. Абгъуэр – кумб-лъэмбхэм, кхъандзэгухэм, мывэхэм, уздым ягъэпшкІуу. Йусым хохэ нэшІэпкІэ, гъудэбадзэ, абыхэм я хупсхэр, псыІуфэ хъэпшхутш, бжыхъэм – узд жылэ.

Шопсэу мыльэтэжу Европэм, Америкэм, Ипшэ Америкэм и ишхъэрэ щыгэхэм. Лэужыгъуэ къуэдзэу 30-м щигьу илэш, лэужыгъуэ нэхъышхэм куэдкэ кынцхъэшмыгэхэй.

- Уэсхъэгуагуэ — 1. — Кавказский рогатый жаворонок.  
— *Eremophila alpestris penicillata* Gould. (51, 52);
- Уэсхъэгуагуэ — 2. — Тундряный рогатый жаворонок.  
— *Chionophilus alpestris flava* Gm. (52)

Молэмусэ Хь. зэритхымкээ (52), мы лэужыгъуэ къуэдзитири Ишхъэрэ Кавказым шигэш. Япэрайр мыльэтэжу шопсэу. Гъуэлхъэгъуэ зэманым нэхъ здалъагъур къущхъэ хьупэ лъагэхэмш. Шымахуэм гупышхуэурэ къоэлхъух псыхъуэхэм, губгъуэхэм, мээ лъапэхэм, жыг хадэхэм — удз жылэ зыщагъуэтыну къэкигъэ йув здэшыгэхэм.

Етиуанэ лэужыгъуэ къуэдзэм шымахуэр Ишхъэрэ Кавказым шигъакиэ къудейуэ арш.

**Удыдж. Еплъ: Сыр-сыр.**

**Уджэ. — Саджа.** — *Syrrhaptes paradoxus* Pall.

Тхъэрыкъуэ тепльэ хэгэгъуэм, и шэдэгэгъуэ лъэпкыым щышиш. Губгъуэтхъэрыкъуэм хуэдизынш. Шопсэу Сыбырым, Курыт Азием я къумхэм. Ину щыбагъуэ ильэсхэм нэгъуэшгээ куейхэм мээлхъуэ, ар къышыхъур ильэси 5-6-м дэж зэш. Апхуэдэу 1860 гээм кышишигээдауэ 1923 нээс Кавказым пшээрэ куэду къэлъетахэц, зэмапыфгээ зыщаэжъяаш, аүэ щыгъуэлхъяауэ зээ ялъэгъуакъым. Тепльэр гум къинэжш: пшахъуэ-гъуэжыфэш, гээдэгээр гъуабжэхэр хэлхъауэ, кэ кыхь псыгъуэш, лъэдийми лъэпхъуамбэхэм цы йув кээшгээ ятетш, лъэпхъуамбэхэр бжъанэм нэмысыпэу зэгүэтш, лъэгу йувым тету. Уджэхэр лъэбакъуэ кээшгээ мыйгацгээ зокиэ, я пкъыр шыим кытырамыгэтийгээ, аүэ щыхуейм дэж псыншгээ мэжэф. Лъэтэну зыщаэтгээ, дамэхэм дауш ин яшгээ.

(Фэбэ сур. табл. 8)

Я пкъы ухуэгээр уджэм ешхуу, аүэ абы нэхърэ нэхъыбээрэ Кавказым шалъагъу нэгъуэшгээ къум къуалэбзу лэужыгъуити:

- Уджэныбапцэ. — Чернобрюхий рябок.  
— *Pterocles orientalis* L.;
- Уджэныбэху. — Белобрюхий рябок.  
— *Pterocles alchata* L.

**Уджэ тепльэ лъэпкыыр.**

— Семейство Рябковые. — *Pteroclidae*.

Тхъэрыкъуэ тепльэ хэгэгъуэш. Лъэпкыыгъуитиэ лэужыгъуэ 14-рэ кызээшгээбидэ. Нэхъыбэу здэшыгэхэр Европэм, Азием, Африкэмш.

**Удзхуэусэ. — Степной жаворонок.**

— *Melanocorypha calandra* L.

Бзухъэгуагуэ лъэпкьш. Тхыцээр щхъуафэш, е гъуэ-пшахъуафэш, кусэ фынгэхэр хэсу. Ныбэ щагыыр хужьш, хулья-



Удзхуэусэ —  
Степной  
жаворонок

Фото Э.Н. Голова-  
новой (ПР)

шхэм налым ешхуу ІәпапІэ фыцІэ хесиц. Кіэ бзий гъунэхэр хужыш. Щопсэу Европэм, Ишхъэрэ-КъухъэпІэ Азием я мэз-губгууэхэм. Кавказым шыІэхэр лъэтэжкъым, бжыгъэкІэ курытш. Къриш мэкъамэм и дахагъкІэ, жыгырыуагъкІэ удзхуусэр хэпшшыкІыу ящхъэшокІ и лъэпкъэгъухэм. Уэрэд жыІэн иублэрекІэ хъум задэу уэгум дрөгъэзей метр 50 хүэдизкІэ, атланэ зэман гүэркІэ хъурейуэ къельэтыхь, иужькІэ занщІэу зыкыредзыхри удзым къыхохуэ.

**Украинэ къамылкырыкъ.** — **Украинская камышовая овсянка.**  
— *Emberiza Schoeniclus ucrainae Sar.*

Къамылкырыкъым и ліэужыгъуэ къуэдзэш. Шымахуэр Ишхъэрэ Кавказым щрех.

**Унэ бабыщхэр.** — **Утки домашние.** — *Anas domestica.*

Ильэс миниш хүэдизкІэ узэІэбэкІыжмэ губгууэбабыщыр унэм ирагъасэу къытехъукыжа ліэужыгъуэхэраш. КІэцЫын яублэ мази 6-7 ныбжым итхэу. Гъэм къакІэцI джэдыкІэ 90-130. Цы япхъыж мазитЫым нэскІэ. Ар зэраухыу кІэцЫын яублэж. Я джэдыкІэхэм къашеч г. 85-90. Къраш жэшмахуэ 27-28-рэкІэ. Бабыщыхъухэм къашеч ч. 3-4, анэхэм — 2-3,5. Унэ бабыщхэр зэцхъэшагъекІ лыпхъэрэ ягъэкІэцIхэрэу. Япэрэйхэм яшышу ди къэралым нэхъябэу шахъур бабыщухъяхэмэрэ абыхэм къытрагъэхъукIахэмрэш. ДжэдыкІэхисэпкІэ зэрахуэр инд бабыщ жэрхэраш. Апхуэдэ зым Австралием шекIуэклэ зэпеуэм 1927-рэ ильэсым джэдыкІэ 366-рэ кыкІэцIри сыйт хуэдэ къулэбзу ліэужыгъуэмкIи дунейпсо рекорд игъэувауэ щиташ.

**Унэбзу.** — **Домовой воробей.** — *Passer domesticus L.*



Унэбзу — Домовой воробей.  
Фото К.Ширяева (ПР)

Цыхум къыдэгъуэгурекІуэ къулэбзу нэхъ цэрыIуэ дыдэш, и цэдэжэгъу хэкІыгъуэм шыщщ. Анэм-рэ хъумрэ зэшхь дыдэкъым. Тури гъубажафэш, я шлагыымкІэ нэхъ тэху хъууэ. Хъум и жьэгъумрэ бгъэмрэ фыцІэш, щхъэшыгур щхъуэ-фыцIафэш. Унэбзухэр дэни шыкуэдщ, мылъэтэжу щопсэу. Абгъуэр щыпІэ зэхуэмыйдэхэм щащI: унацхъэхэм, боцхъэхэм, жыг къудамэхэм, зыргэгъэзгэй адрей къулэбзу-хэм я абгъуэхэми. Кавказым деж унэбзухэм зы гъэм щэ къраш.

Шырхэр гъудэбадзэкІэ япI, я

Іус нэхъышхъэр гъавэш, цыхухэм хыфIацзэ ирыскыыхэкІш. «Ди бжыхъэкIапэ лы цыкІу пызиц» (къуж.).

Еплъ апхуэдэуи: **Унэбзу хэкІыгъуэм.**

**Унэбзүүжь.** Еплъ: **Унэбзу.**

**Унэбзу хэкІыгъуэр.** — **Отряд Воробьиные.** — *Passeriformes.*

КъызэшIеубыдэ лъэпкъ ліэужыгъуэ куэд дыдэ. Хысэн къызэрацIамкІэ,

шыгум къулэбзу лЭужыгъу тетым и процент 63 унэбзу хэкЫгъуэш. Дэни уашыпэшIсхусиуц, Антарктидэм къинэмьышауэ. Я нэхъыбэр жыгъейш, курытхэри яхэтш, г. 3-4-м къыщылЭлзауэ 1100-1600-рэм нэс къашэч.

Унэбзу хэкЫгъуэхэр моногамихэш, хэгүлэшIхэш. Шырхэр джэдыкIэм къопш цыншэу, я нэхэр къэмьишIау. МахуипшI хүэдизкIЭ ягъашхэ, апшIондэхункIЭ цы къатокIэри агбгуэм къольтэтыкI. Къуаргъым къинэмьышIа, адрес унэбзу хэкЫгъуэ лЭужыгъуэхэм кIэцIын яублэ ильэс ныбжым иту. Къуаргъэм – ильэситIым. Ильэсым зэш цы зэраихыжыр. Йусыр хуабжу зэшмышиш.

ХэкЫгъуэм къизэцIеубылЭ лЭужыгъуэ 5100-рэ, лъепкь 66-рэу хэкЫгъуэ къуэдзэу плыуэ гуэшыжауэ. Ишхъэрэ Кавказын икум узшыхуээ унэбзу хэкЫгъуэ лЭужыгъуэхэм ятеухуаш орнитолог Молэмусэ Хэжмурат и лэжыгъэшхъэхуэ. (49)

### **Унэ гуэгушхэр. – Домашние индейки.**

Лыпхъэ хисэпкIЭ ягъашхэ джэдкъаз лЭужыгъуэхэм я нэхь плацхэш. КъатехъукIаш Ипшэ, Ишхъэрэ Америкэм зэпэшхъэхусу шыпсэу лЭужыгъуэ къуэдзитIым. Европэм япэ дыдэу япэрэй унэ гуэгушхэр къышашар 1418-1519-рэ гъэхэраш. Ди къоралым деж унэ гуэгушхэр зэхагъэкI, къизтехъукIа лЭужь слытакIЭ, Америкэм, Англием, Нидерландым къикIа лЭужыгъуэхэурэ Урысей лЭужыгъуэхэурэ. Иужрейхэм ящищ гуэгушгъэбжафэр, гуэтушхузыр, фыцIэр, абыхэм я лЭужхъэр зэхагъэхъэурэ къагъэхъуахэр. Гуэгушыхухэм къашэч ч. 12-16, нэхь плащэ дыдэхэм – ч. 20-м нэс, анэхэм ч. 7-9. КIэцIын щадзэ мази 10-11 ныбжым нэсчэмэ, и нэхъыбэм январым-мартым. Ильэсым мэкIи 90-рэ, нэхъыбэ дыдэм 150-рэ. Зы джэдыкIэр г. 80-88 мэхъу. Махуэ 28-кIэ къраш. Зы анэм гъэм шыр 40-60 ебгээпIыфынуш. Хъубжапхъэ гуэгуш анэхэр ильэситIым нэскIЭ къагъэсбэп. Гуэгушыхухэр ильэситI ныбжым нэсчэмэ я бъэгум цы пхъашэ кIыхь Iэрэмэ къыхокI я пкыр жыс хъун зэриублэм и шыхъэту. ЩынIэ гуэгуш тумэхэр къэхъуаш хамэ къэралхэм къраша лЭужыгъуэхэр зэхэхъэурэ.

### **Унэ джэдхэр. – Куры домашние.**

Джэл хэкЫгъуэ лЭужыгъуэхэу мэкьюмэш къулэбзухэм ящищ нэхь гутышхуэш. Яхъур я лым, джэдыкIэм, цым наццIЭ. КъизтехъукIахэр банкив джэд Iэлтыраш. Академик М.Ф. Иванов къизэрыхилгъям тету, я унэтIыныгъэ елъитакIЭ унэ джэдхэр тхууэ зэцхъэшагъэкI: джэдыкIЭ хисэпкIЭ яхъухэр, лыпхъэу ягъашхэхэр, а мурадитIымкIи зэхуэдэу къагъэсбэпхэр, зерагъэзэуэн (спорт) хисэпкIЭ ялыгъхэр, пшцIантIэ гъэдаххэр. Нэхъышхъэр япэрэй щираш. Абы хыхъэ лЭужыгъуэхэм (джэд хужхэм, плтыжхэм, пщашихъуэхэм, кусэхэм, н.) езыхэм я пкы гъэпсыкIЭ яIэжщ, хъэлъягъкIи, тепльэкIи зэцхъэшокI. Лыпхъэ лЭужыгъуэхэр хэпшIыкIыу нэхь уэндэгъущ джэдыкIЭ хисэпкIЭ яхъухэм нэхърэ. ИлжыкIЭ унагъуэхэм джэдкъурт шагъэгъуальхъэр зэээмийзэш, нэхъыбэу япIыр инкубатор джэджеийхэраш. Унэджэд лЭужыгъуэхэр зэхэхъэурэ къэхъуаш щынIэ джэд тумчхэр.

### **Унэ къазхэр. – Гуси домашние.**

Къазышхъуэ Iэлым къитехъукIаш, тенгъэкIи, пкы гъэпсыкIЭкIи хуабжу абы ешхъэш. Я лыр джэдкъаз лЭужыгъуэ псом яим нэхърэ нэхь къуатиц. ХъупIэхэр хуабжу дэгъуэу къагъэсбэп. КIэцIын яублэ я ныбжыр ильэс ири-мыкуюпэу. ДжэдыкIэу къакIэцIыр 30-40-щ. Урыссим унэ къаз лЭужыгъуэ куэд шахъу, хамэ къэралхэм къирашаи ди хэкум къышагъэхъуаи. Иужрейхэм яшынш къазжъэгъулыбэр, хужхэр, шхъуэхэр, н.

Унэ къазхэм ижь-ижыхыж дыдэм урымхэм я къалащхъэ Рим бийм къизэры-рагъэлам и хыбар қуэдым ящIэ. Ауэ машIэш щигтъуазэр къазхэр Iещэ (сэшихуэ) гъехъэзырынымкIэ адигэ гъукIэ Iэзэхэм... къизэрагъесэбэпу щигтар. Сэш-хуэр къизыхахыну гъушI пычахуэхэр Iусым хэлъу къазхэм ирагъэшхт. Ар нэгтэгъум ипсихт мафIэм похърэ нэхъ лъэшу икIи Iещэр зышIыпIэм къицымы-науэ быдэ, лантIэ хъуным щхъэпэт (94).

### **Унэ тхъэрыкъуэхэр. — Домашние голуби.**

Губгъуэтхъэрыкъуэ Iэлым къытрагъэхъукIауэ унэхэм щайыгъ къуалэбзухэш. ЛЭужыгъуи 150-м нос, гупищу ягуэш: поштзехъэхэу, пшIантIэгъэдахэхэу, лып-хъэхэу. Япэрхэм къахокI спорт хысэпкIэ км. 1000-м нэс жыжагъкIэ ягъэ-лъатэхэр. Лы хысэпкIэ яхьу тхъэрыкъуэхэм г. 900-м нэс къэзышэч къахокI.

Тхъэрыкъуэр цыхубохэм, къэралхэм яку мамырыгъэ дэлъыным, дунейр мамыру шытыным и нагыщэ хъуаш.

### **Унэ шылэджэдхэр. — Цесарки домашние.**

КъухъэнIэ Африкэм щыгсэу шылэджэд Iэлхэм къытырагъэхъукIахэраш, лЭужыгъуишрэ абыхэм я зы тумэрэш зэрыхъур. Япэу унэм здырагъесар Ижь-рей Урымырэ Алыдхымрэш. Брэм А. зэритхымкIэ, унэ шылэджэдхэр аргуэрү Iэл щыхъужау щигташ Идилемрэ Зонд хытIыгухэмрэ. Урысейм шылэджэдхэр пшIантIэгъэдахэ хысэпкIэ кърашащ е 18-нэ лЭшIыгъуэм. Куэду хъызмэтхэм хъун шаублар 1945-рэ гъэраш. Кавказым ахэр щахъу Къэбэрдей-Бэлькъэрым («Прохладнэ» хъызмэт), Ставрополь крайм («Бештаугорец» хъызмэт). Я джэдыкIэ фамиIэр джэдхэм яйм нэхърэ нэхъ Iувщ, абы и фыщIэкIэ джэдыкIэр зэман къыхъкIэ зэхъяэкъым, щыпIэ жыжэ пшэ мэхъу. Ильэсым джэдыкIэ 200-260 къакIэцI, 300-м нэзыгъэсхэри къахокI. Зы джэдыкIэм и хъэльгагъщ г. 50-54.

Унэ шылэджэдхэмрэ къызэрыкIуэ унэ джэдхэмрэ, (мэзджэдхэм, гуэгуш-хэм) къытырагъэхъукIа тумэхэри щигэш.

### **Урысджэд. Еплъ: Джэдхужь.**

### **Фэджыкхъэ. Еплъ: КIукIумяу.**

### **Фэджыкхъэ — 1. Еплъ: Дыгъурыгъуу.**

### **Фикъ. — Серая ворона. — Corvus cornix L.**



Фикъ — Серая ворона.  
Фото Э. Головановой (ПР)

Къуаргъ лъэпкъым хыхъэ лЭужыгъуэш. Щхъэр, жъэгъур, дамэхэр, кIэр фыщIэш, адрейхэр щхъуэш. Щопсэу Европэм, Азием я щыпIэ зэхуэмыйдэхэм. Щогтуальхъэ мэххэм, паркхэм, псэупIэ унэхэм я гъу-нэгъуу, къамыл къирхэм. Ишхъэрэ Кавказым къизэрыкIуэш, лъэтэжкъым.

Мы бзу пIашэр дэни щиглаагъу, узышIэшIэхуэш. Урысейм и Европэ Iыхъэ къудейм щопсэу мелуан 20-м щигтуу. Апхуэлизу щIэбагъуэм и щхъэусыгъуэу къалъытэр щыпIэ, щыIэкIэ зэхуэмыйдэ ину зэшхъэшыкIхэм зызэригъээзгъыфыраш, мыхъэмых лъэпкъ зэrimышIыраш, зыгъэснэым, нэхъ ехъулIэхэм я гъэунэхуныгъэр

къэгъэсэбэпынүүд зээчий зэрыхуи. Жыэм жьэлдэхуэну ирамыгъэнт. Ирэхин къэгъуэтгүйгүй. Фиксыр губзыгъэш, лыгъурабзш, шынэ зымыц. Эш, ауз сакыц, джэгургийц, куэд зыф. Ихэвчлэлэтийц.

### **Хадэгырыкъ. — Огородная овсянка. — *Emberiza cirrus* L.**

Кырыкъ лъэпкыц. Жыэгъур фыц. Эш, хулъащхэм Испап. Э гүэжь и. Эш, бгъэм зэпек. Ишуу щхъуэ-гүэжьыфэ Испап. Э хэльш, ныбэ гүэжьыфэм щхъуэмчыфэ кусэк. Э кыгуигъэцхъэхук. Щхъэр шхъуэ-гүэжьыфэш кусэ фыц. Ихэр хэльу. Тхыц. Икум щхъуэмчыфэ кусэхэр хэльш и нэзхэр щхъуафэу. Молэмусэ Х. зэритхымк. (48), хадэгырыкъхэр Къэбэрдей-Бэлькъэрым мыльэтэжу, бэгъуауз бгылъапэхэм шопсэу.

**Хэшьобзыу. Еплъ: Хъэрхъуп.**

**Хыбабыщ. — Баклан. — *Phalacrocorax*.**

**Хыбабыщ — 1. — Большой баклан. — *Phalacrocorax carbo* L.**



Хыбабыщ — Большой баклан. Фото Ю. В. Краснова (ПР)

И цэлдэгэгъу лъэпкын щынш, плащэш, къешч ч. З нэс, дамэ лъэныкъуэр см. 38 нос. Теплъэр фыц. Эш, домбякъ-удзыфэ кынш. Ишуу, щагтыр щынхуфэш. Жыэгъу панэр, нэк. Ихэр тэхуфэш, лъакъуэхэр фыц. Эш, пэр гүубаж-фыц. Иафэш.

Ину зызубгъуа лъэужыгъуэш — щынш. Хы фыц. Иузв, Каспий тенджизхэм я псы хэхуап. Ихэм — Дунай, Волгэ, Псыж, Тэрч, Урал я псы. Ихэм, кынэммыш. Иауз, Къухъэп. Европэм, Африкэм, Азием, нэгъуэш. Хэкухэм. Щынмахуэр здагыак. Иуэ щынп. Ихэм ящиш. Каспий тенджизын ишшэ. Иуфэхэр. Хыбабыщхэм я бжыгъэр иужьрей ильэсхэм хэпш. Ишуу зэрыххэхъуэр, бдэжьеийм зэргеугаум кыхэк. Ишуу, къэгъэувы. Иэн хуейэ. Иаш. Иэгъэл. Ихэм къальйтэ.

### **Хыбабыщ лъэпкыр. — Семейство Баклановые. — *Phalacrocoracidae*.**

Лъэхъэнцэ хэгэгъуэш. Лъэпкын хыхъэ лъэужыгъуэхэр пкы зэхэш. Йыхъащ, пиц, к. И кыхъхэм, пэнц. Ив гэшаш, лъэ, дамэ к. Иш. Я теплээ нэхъынхъэр фыц. Эш. Хыбабыщхэр дэни щопсэу — псы. Иу инхэм, гүэлхэм, нэхъыбэу — тенджиз, хы. Иуфэхэм. Щыгъуальхъэ щынп. Ихэри хуабжьу зэшхъэшок. Иуфэ кырхэм, жыгхэм, къамылты эхэм, Иуфэ занш. Иэм. Я шырхэр къохьу цы ятемыту, нэхэр къамып. Иауз. Тхынмахуи 7-8 ныбжым иту лъэтэн яублэ. Иус нэхъынхъэр бдэжьеийш.

Лъэпкыр къуэдзит. И зэшхъэшагъок. Хыбабыщхэмрэ (лъэпкыгъуит. Ирэ лъэужыгъуэс 26-рэу гүэшауэ) блапщэхэмрэ — змеешейки (зы лъэпкыгъуэрэ лъэуэжыгъуэрэ нэхъ мыхъуу).

**Хыбабыщнэ. Иупль. — Краснолицый баклан. — *Phalacrocorax urile* Gm.**

Хыбабыш лъэужыгъуэш. И псуун. Ирэ Къуэг. И Жыжьэм и хы. Иуфэхэрш, Камчаткэ, хыт. Игухэу Сахалин, Хоккайдо.

## **Хыбабыштыкыу. — Малый баклан. — *Rhalacrocorax rugatus* Pall.**

Хыбабыш ләужылгүйүэхэм я нәхъ жыгъейш, къицәчыр г. 800 нәспүү, дамәлъэныкүүр — см. 20-21. Теплъэр фыңғәш, удзыфә лыл къынгызувэу, шхъэмре тицәмрә гъуафәш. Щопсөү Дунай псыңум, Каспий тенджызым и иштәкүүхъәнәм, Курят Азием, Балканым, Тыркум, Ираным.

## **Хыбзухэр. — Морские птицы.**

## **Хыбзыу. Епль: Борэнпежьэ.**

## **Хыбзыу — 1. Епль: Хытхъэрлыкъуэ.**

## **Хывбзу. — Буйволовая птица. — *Buphagus africanus*.**

Бжэндэхъу кызызэрыкүүм хуэдизш, а лъэпкъыми хохъэ. Теплъэр исхъышхъэр гъуабжафәни, күэпкъымрә кашхъэмрә нәхъ тәхүфә къаштэуэу. Жыргыр, пицэр, бъяашхъэр гъуабжэ-фыңғафәш. Пә кіәші занштэш, гъуэжыш, пәнштыв дыдэр плыижь лылу.

Хывбзур Африкәм кынэммыштауэ зыщыпти щыләкъым, мыльэтэжу мәлесүү, гъэм и сый хуэдэ зэмани гуп шыкүхэурэ унагтуэ Йылтынхуи, Гэлхәми (хъэрэхэм, пылхэм, күумбжэнхэм) ягысәш. Жәшшыр къамыл, е жыг гъуанәхэм шатыкүү. Йусыр псеущхъэ зи гутту тщахэм я тхыңәм къыштельхъу — хъеншхүнш, хъәпшә; кынэммыштауэ — цыв, хъэндырабгъуэ, пхъащхъэммышхъэ.

## **Хыпсычэт. Епль: Хыбабыш.**

## **Хытхъэрлыкъуэ. — Морской голубок. — *Larus genei* Breme.**



Хытхъэрлыкъуэ хәкілгүйүм иңш ләужыгъуэш. Тхыңәр шхъуэ-къашхъуэ тәхүш, адрейхэр хужьш, ныбэ щыагъым плыифә маштэ иләу. Дамәкіэ къабзийхэр хужьш, щхъуафәкіэ иухуу. Щопсөү тенджыз, гүэл шыугъэ йүфәхэм. Ди къэралым — Хыфыңгэ, Йузэв тенджызым я йүфәхэм, нэгъуэш щыпшәхәми. Гъэмахуэм щалъагъу Бахъсэн, Тэрч, Псыжь, Инжиджышхуэ, Инжидж Цыкүү я псыхъуэхэм.

Хытхъэрлыкъуэ — Морской голубок.  
Фото В.Д. Сиюхина (ПР)

## **Хытхъэрлыкъуэ — 1.**

**— Серебристая чайка.**

**— *Larus argentatus* Pontopp.**

Мыр япәрейм слъытауэ нәхъ пашәш. Тхыңгәмрә дамәхэмрә шхъуэ-шынхуфәш, дамәкіэхэр фыңғәнш, хужь плыифә хэльүү, адрей теплъэр зорышты хужьш. Дунейм и щыпшә күэдым щыпшәш, Кавказым — Хыфыңгәм, Йузэв, Каспий тенджыз йүфәхэм, гүэл инхэм, Псыжь и



Хытхъэрлыкъуэ — Серебристая чайка  
Фото В.Д. Сиюхина (ПР)

хэлъэдап Iэм къыщыц Iэдзауэ Краснодар тенджыз Iэрышыц къыблэк Iыу, мыльэтэжү щопсэу. Лъэтэк Iэр хуитш, псынщ Iэш.

Псэущхьэшх къуалэбзу бзаджэ зауэрсхэм яшыщ. Гупурэ мэгьюалхъэ. Iусыр хуабжку зэшьмыщ: бдзэжье, хыбэдж, дзыгъуэхэк I, къуалэбзу джэдык Iэ, шыр, гъудэбадзэ, бдзэжье зылэж заводхэм я кIэрыхубжьэрыхухэр, псэхэл Iэ хуахэр, мэрак Iуэхэк I.

### **Хышхуэтхъэрыкъуэ. Еплъ: Хытхъэрыкъуэ.**

**Хытхъэрыкъуэпэпцэ. — Чайконосая крачка. — *Gelochelidon nilotica* Gm.**

Хытхъэрыкъуэ хэк Iыгъуэм щыщ лIэужыгъуэш. Тхыц Iэр шхъуэ-хужьыфэш. Шхъэшыгур фIыц Iэш, удзыфэ маш Iэ къыц Iэуэу. Дамэк Iэ къабзий пхъашэхэр дыжьыныфэ-щхъуэш, дакъэхэр фIыц Iэу. Пэмрэ лъакъуэхэмрэ фIыц Iэш. Европэм, Азием я тенджызхэм, гуэлхэм щонсэу. Хы фIыц Iэ, Iузэв тенджыз Iуфэхэм щымаш Iэкым. Кавказым и нсы ежэххэм (п.и., Тэрч) я Iуфэхэм зээмызэ цыпльагъунуц ицыблэлъетык Iк Iэ.

**ХытхъэрыкъуэшхъэфIыц Iэ. — Зэрыхуэдгъэфацэмк Iэ, апхуэлэу йоджэр мы лIэужыгъуэхэм:**

- **Озерная чайка — *Larus ridibundus* L.;**
- **Черноголовая чайка — *Larus melanocephalus* Temm.;**
- **Черноголовый хохотун — *Larus ichtyaetus* Pall.**

Щыри тхъэрыкъуэ хэк Iыгъуэш, зэшхьщ, щхъэфIыц Iэхэш. Гъунэжу Iузэвыимрэ Хы фIыц Iэмрэ щонсэу. Янэрэй лIэужыгъуит Iыр мэльэтэж. Ещенэр щымахуэми Iузэв, Хы фIыц Iэ Iуфэхэм шальагъу. Щогъуальхъэ гуп-гупурэ нсы шыугъэхэм я Iуфэхэм тенджызым и тъунэгъуу. Щымахуэм тенджыз Iуфэм и нэхъ тъунэгъуущ. Яшх бдзэжье, нэгъуэш I тенджыз псэущхъэ цIык Iухэр, хъэпшхупц. Гъэмахуэм я абгъуэм км. 70-80-к Iэ пыIудзауэ губгъуэхэм куэдрэ щошхэ.

### **Хытхъэрыкъуэ хэк Iыгъуэр. — Отряд чайки. — *Lari (Lariformes)***

Зы лъэпкыц зэрыхъур, гупиллэрэ лIэужыгъуэ 89-рэу ягуэш. Дэнэ лъэныкъу щонсэу. Урысейм и тенджыз Iуфэхэм лIэужыгъуэ 35-рэм уашыхуозэ. Хытхъэрыкъуэ лIэужыгъуэ нсори тенджыз, гуэл, нсышхуэ Iуфэхэм щонсэу. Я лъэпхъуамбо зэхуакухэр бабыщхэм яим хуэлэу зэгүэтиц, дамэк Iыхъ, лъакъуэ кIэш Iхэш, цы Iув ятетц, я тептээк I щхъуэу, сырхуу, хужуу, гъубажэу, фIыц Iэу. Куэдрэ емышу къалъэтыхыф, нсым йос. Хытхъэрыкъуэхэр хъэIулэш I къуалэбзухэмрэ щIыльэрыгъуальхъэхэмрэ я курыту яллытэ.

**Хъадэкъаз. Еплъ: Къыу.**

**Хъашхъобгъэжь. Еплъ: Къэшыргъэ.**

**Хъэбзыу. Еплъ: ХъэпцIащхъуэ.**

**Хъэдзыгъуэнэшх. Еплъ: Къашыргъэгъуабжэ.**

**Хъэжбабыщ. — Нырок красноголовый. — *Aythya ferina* L.**

Бабыщ лъэпкъ къуэдзэм щыщ, инагък Iэ курытш. Хъур фIыц Iэш, джабэхэр хужьыбзэш. ФIыуэ мэльятаэ, йос, зыщIегъэмбырыуэ. Iус щылтыхъуэк Iэ м. 3-4, уеблэмэ, 10-м щIигъук Iэ занщ Iэу ехыу зыщIегъэмбырыуэ. Анэхэм я тептээ нэхъыщхъэр гъубажафэш, щхъэш Iыбым егъэзыхауэ къыхэпIиник I цы Iэрамэри нэхъ цIык Iуш.



Хъэжбабыщ – Нырок красноголовый.  
Фото О.С. Бартенева (ПР)

Хъэжбабыщхэр Евразием и дэнэ щыпши щылэш. Урысейм деж нэхьыбэу уапэштохуэ Кавказым и тенджиз гъунэхэм, къуэкшыпшэмкэ – Сахалинрэ Ипшэ Курилхэм я гъунэхэмрэ. Я бжыгъэкшэ машшэмкэ. Мэльстэжхэр. Кавказым щымахуэр псынэхэм я деж щизыххэри къахокш. Абгъуэр псым и гъунэгъуш. Шырхэр джэдькафэм къипша нэужь етшанэ махуэм зышлагъэмбрыуэф. Йусым и нэхьыбапшэр псэущхээ жыгьеийш.

Мы бабыщыр Іэлми щыхум щынштэкъым, къуажэ къуэшхэми щыгъуалъхэ щылэш, къалэшхуэ гъунэ псыпшахом щыпшыгыфынш щыпшэдахэ хисэшүү. Куэду къаушшэкиу.

### Хъэжпысджэд. Еплъ: Темэнпсычэт.

### Хъэжыбзу. – Красношапочный выорок. – *Serinus pusillus Pall.*

Бзупэгъум лъэпкыц. Натшэр, шхъэшыгур плъижыбзэш, щхъэбгъухэр, пшэр, бгъашхъэр фынциш, тхыцшэр гъуабжэ-фынцифэш, ныбэ щагъыр гъуэжьш, фынциш эшапшэхэр хэлтүү. Щопсэу Азисм, Пакистаным, нэмышл щыпшэхэм я къуршхэм. Ишхъэрэ Кавказым шыбэгъуаш, мыльэтэжу щопсэу, абгъуэр – къир зэгуэкшыпшэхэм, жыгышхъэхэм, чыцэхэм. Шырхэр хъэпшхупшкэ, гъудэбадзэкш япш, ныбжыр мазэм нэсмэ яих удз жылэ, пхъэхуей, екшапшэ жылэ. Ди хэгъуэгухэм мыльэтэжу щопсэу бгыльэ щыпшэхэм, бжыгъэкшэ курытиш.

### Хъэкшакшыу. Еплъ: Хъэрхъуп.

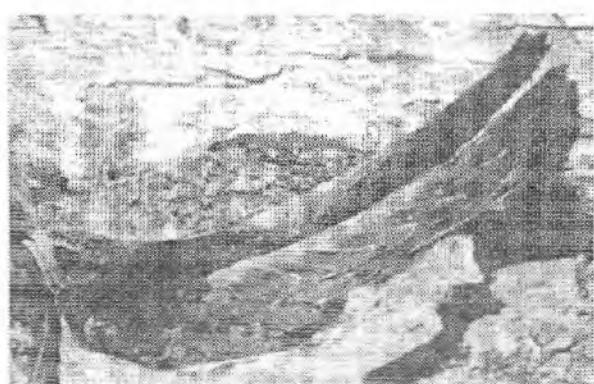
### Хъэндрэфий. – Миическая птица.

Адыгэ мифологием къыхэшыж къулэбзуш, нэхьыбэм сабийхэр ирагъэшынэу. Зэрыжайш, хъэндрэфий къоджэмэ дэгу ухьунууц, апхуэдизкэ арина мэфийри. – Умыфий, хъэндрэфий къоджэнш – жыраш щалэ цыкшум пэш къуэциш щифиймэ.

### Хъэнтшаркъушх (хъэндэркъуакъуэш). Еплъ: Псыхэуэ.

### Хъэпциашхъуэ. – Стриж. – *Apus*.

### Хъэпциашхъуэ – 1. – Черный стриж. – *Apus apus L.*



Хъэпциашхъуэ – Черный стриж.  
Фото Н. П. Романова (ПР)

Дамэкшыхъ хэкшыгыуэм, и цэдэжэгъуэлъэпкым щыщш. Теплъэр гъуабжэ-фынцифэш, удзыфэ машш къышшэуэу. Кэ дэхаш. Щопсэу Европэм, Азием. Щымахуэр шрех Африкэм и Ишхъэрэ-Къухьэпшэм. Щогъуалъхъэ къущхъэ мэзхэм – жыг гъуанэхэм, къирхэм деж – бгъуэншагь цыкшумэрэ зэгуэкшыпшэхэмрэ, унагьуз псэуальэхэм я щхъэхэм, дурэшхэм. Шырхэр абгъуэм исц махуэ 56-рэм нэскэ, къильэта нэужь, заншшэу езыр-езыру псэууэ ирагъя-

жъэ. Орнитологхэр зэрыкIэлъыплъамкIэ, хьэпцIащхъуэхэм гъемахуэ жэшыр уэгум лъагэу хуому щыхуарзурэ шагъакIуэ къохъу.

### **ХьэпцIащхъуэ лъэпкъыр. – Семейство Стрижи. – *Apodidae*.**

ДамэкIыхъ хэкIыгтъуэм щыщщ. Лъэпкъыгтъуи 8-рэу лIэужыгтъуэ 69-у гуэшащ.

Ахэр пагуэш, жьабгъуэхсц. Дамэ кIыхъ Iуэхэр сэшхуэ щIыкIэу гъешаш. ЛIэужыгтъуэ нэхъыбэр кIагуэ дэхаш. ХьэпцIащхъуэхэм я лъакъуэхэр кIэшI дыдэш, зекIуэнэм ауй темыгтъенсихъауэ. ЛъэтакIуэ смыншыжхэш. Къызда-льэтыхым машхэ, абгъуэ ящIынур зэхуахъэс, псы йофэ, мэушыбзэ, уеблиэмэ загъенскI. ПсыншIагъэкIэ абыхсм къатекIуэн къуалэбзухэм яхэткъым. ИкъукIэ даущхсц.

### **ХьэпцIащхъуэныбэху. – Белобрюхий стриж. – *Apus melba* L.**

ХьэпцIащхъуэ лъэнкъым щыщщ. ТхыцIэр пшахъуафэ-гъубжэш, ныбэ щIаг-тывр хужьш, кусэ гъубжэхэр зэпрыкIыу. Шопсю Кърымым, Кавказым, ипшэ Къазахъстаным, Азие Куртым, къинсмыщIауэ, Европэ къухъэнIэм, Африкэм, Азием. Щогъуалъхъэ къыр мылъагхсом. Ди хэгъуэгухэм щимашцIэш, мэльэтэж.

### **ХьэпцIащхъуэпцIэ. Еплъ: ХьэпцIащхъуэ.**

**ХъэрхуупI. Еплъ: Хъэрхъуп.**

**Хъэрзэ. Еплъ: Къыу.**

**Хъэрхъуп. – Удод. – *Upupa epops* L.**



Хъэрхъуп – Удод.  
Фото В.А. Морозова (ПР)

Зыщщ лъэнкъри хэкIыгтъуори и цIэджэгтъущ. Тхыркътуэм хуэдизынщ. ТхыцIэр щхъуэ-сырыхуш, дамэхэр кусэ хужърэ фIыцIэу зэхэлтш, кIэ дэхар фIыцIэш. Щхъэр гъуэ-штыжкыфэш, щхъэгуагуцсхуэ иIэшI къИэт-игъэтIылъиж хууэ. Жъэтъур, хулъэр, бгъэр гъуэ-плыыфэ фагъуц, ныбэ, кIэ щIагтывр тэхуш. Анэхэр нэхъ фагъуэш. Шопсю Европэм, Азием, Африкэм. Ди къэралым щимашцIэш, мэльэтэж. Щимахуэр Урысейм дежирахуу нэхъ злыхуагъэфашэр КавказыкIэрш. Щогъуалъхъэ жыг зырызхэр, е гүэрснхэр зэрйт губгъуэхэм, мэз кусэ гъунэхэм. Абгъуз щещI жыг гъуанхсом, лъабжъэхэм, мывэ зэтельхсом, н. Iусыр – гъудэбадзэ, хъэпшхупиц, абыхсм я хупсхэраш. Хъэрхъупыр, бжыгтъекIэ аикуэдэу мыкуэдми, щыхухэм нэхъыфIу яицIэ къуалэбзуш, гъатхэм и

къэлъэтсжыгтъуэр алтгэхэм я гуашIэдэкI махуэбжым (календарым) лIэшэнэу хыхъаш. «ВакIуэ дэкIым кIэлъоджэ, къаджэ-налжэу къскIухь» (къуж.).

Лъэпкъ куэдым я Iуэрыуатэм, литературэм, ислыам, чристан динхэм хъэрхъупым схылIа хъыбархсм уарехъэлIс. Абыхсм къазэрыхэшымкIэ, бзухэм я зэхусхэм хъэрхъупым «жантIэр шафIиубыд» къохъу. П.п., къэжэр (перс) усакIуэ Фарид ун-Дин Аттар (1142-1220) итхыгтываш поэмэ «Къуалэбзухэм я бзэ» жээ. Ар топсэлъыхъ къуалэбзухэм я Ишхъэ Хасэм деж пащтыхъ зэрыхахауэ щитам.

Куэдрэ зэдэуа иужь, нэхъ зыхуэфацэр кыкъуэкIыху (ар Самгъур бгъэжыры), пальэкIэ унэфэшI нэхъышхъэу ягъэуваш хъэрхуупыр (41).

Муслымэн, чристан динхэм я пыссыжыхэм къазэрыхэшыжымкIэ, пащтых акылыфIэ Сулейман (Соломон) къулэбзуубзэ ешIэ. Абы хуожыIэшIэ хъэрхуупыр. КъурIэнэм зэритымкIэ, Сабэ къэралым шильэгъуар, къэралым и унафэнI бзыльхугъэ Балъкыз (Билкис) зэрыбей дыдэр Сулейман жыреIери пащтыхыйтIым я кум зэпышIэнэгъэ былэ къыдохуэ. (М.В.Пиатровский, Билкис. 55)

### **Хъэрхууп хэкIыгъуэр. — Отряд Удоды. — Upupidae.**

Мыбы хыхъс къулэбзу лIэужыгъуэхэр курытиц, е пайцэш, я пэхэр машIэу къыхуегъэзыхауэ. Нэхъыбэм я щхъэшIыбым тет цыр нэхъ кIыхыц, щхъэпIэнэм (хъэгуагуэм) хуэкIуу. Лъепхуамбэхэм тIур гупэмкIэ, адрей тIур щIыбымкIэ гъэзац. Хъэрхууп лIэужыгъуэ псори моногамнэш, хъэIулэшIхэнц. Гъуэлхъэжыр анэхэрланц. ХэкIыгъуэр къуэдзитIу гуэшаш. Япэ къуэлзэм лъепкъыгъуитI хохъэ. ЕтIуанэр зорыхъур зы лъепкъин.

### **ХъэIулэшI къулэбзухэр. — Птенцовые птицы.**

**— Nidicolae, или altrices.**

Шыр зыужыкIитIым язым хыхъэ къулэбзу гупыраш. Щыльтэрэгъуалхъэхэм къагуэкIыу, абыхэм я шырхэр джэдыкIэм къопц цыншэу, е машIэ дыдэ ятету, я нэхэр къэмыйтIэу, зэхамыхыу, я лъакъуэхэр къашIэмийувэу. Абы папшIэ, япэрай тхъэмахуэр абгъуэм щагъэкIуэн хуейш, анэмрэ хъумрэ ягъэхуабэу, ягъашхэу. А шырхэм я жыэ гъунэм хъэIулэ IуецIэ гъуэжку, е плтыжку. Апхуэдэхэш бзу хекIыгъуэ тхъэрэкъуэ, кIыгуугу, жыгыуIу, хъэпцIацхъуэ лIэужыгъуэхэр. ЩыIэш хъэIулIэнцIхэмий щыльтэрэгъуалхъэхэмий зэхуэдэу яхэбгъэхъэ хъуну лIэужыгъуэ щхъэхуэхэри. П.п., кIукIумяу шырхэм цы ятету, адрей псэущьэш гуэрхэм яйхэм я нэр къэпцIауэ джэдыкIэм къопц. ХъэIулэшIхэр къанэ щIагъуэ щимыIэу щхъэгурис къулэбзухэш

### **Хыу. Епль: Мээкъянжэ.**

### **Хъунгъар. — Глухарь. — Tetrao urogallus L.**

Мысрджэд лъепкъиц, джэд хекIыгъуэ нэхъ пайцэхэм яшыщ. Гуэгушым хуэдизынц. Хъухэм я щхъэшыгур, пщэр, тхыцIэр щхъуафэш, фыцIафи хэлъу, дамэхэр гъуабжэш, хульашхъэр фыцIэш, жъэгъум IэпапIэ хуэж хэсш. Анэхэм я тепльэр гъуэжь-гъуабжэ кусэу зэхэлъш. Щыльтэрэгъуалхъэхэш. Кавказым щыIэкъым, ди къэралым и ишхъэрэ уэздыгъей, псеий мээхэм къанэмий щIауэ, къухъэпIэ къэралхэмий щопсэу, лъэтэжкъым.

### **ХъупIэбгъэ. — Степной орел.**

**— Aquila nipalensis Hodg. (33);  
— Aquila rapax. (65)**



ХъупIэбгъэ —  
Степной орел. Фото  
Б.А. Нечаева (ПР)

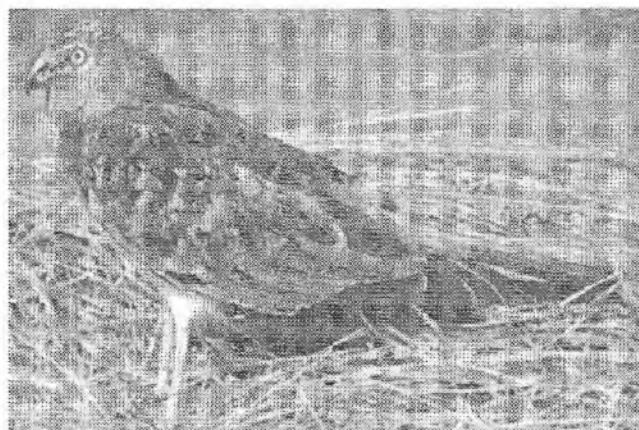
Къашыргъэ лъепкъиц. ЩыпIэ хуабэхэм щопсэу. ИшхъэрэкIэ щыIэхэр щимахуэм ишшэ къэралхэм мэльэтэж. Абгъуэ щанI губгъуэ тафэхэм, къумыфэ щыпIэхэм — Кавказым, абы и ишхъэрэ щыпIэхэм. Зи ныбжыр илъэси 4-м щигъуахэм я тепльэр гъуабжэ-фыцIафэш,

щхъэшыбым гъуэ ІэпапІэ хэлъщ, кIэ къабзийхэм щхъуэ кусэхэр ирокIуэ. Майм икухэм къреш. Іус нэхъышхъэш дзыгъуэ, елэн, шындырхъуо, блэхэр. Бгъашхъуэр хуабжыу сэбэг мэхъур, ауэ и бжыгъэм кIуэ пэтми хошI.

**ХъупIэбгъэ – 1. – Европейский степной орел.  
– *Aquila rapax orientalis Cabanis* (51).**

Мы лIэужьыгъуэр ди хэгъуэгухэм шымашIэш. Молэмусэ Хь. зэригъэунэхуамкIэ (51), Къэбэрдэй-Бэлькъэрым ар къольватэ майм и пэублэхэм, щыльэтожыр октябрим икIэхэраш, ауэ а пIальэхэр пыбзыкIауэ, замыхъуэжу щыткъым. ХъупIэбгъэ лIэужьыгъуитIри, я урыс, латиницIэхэр зэшхъэцикIими, кызэрлытэн хуейр зыуэ кышицIэкIынуш, каталогом (33) етIуанэр кызэрлычмынъэлъэгъуам хуэдэу.

**ХъупIэжьец. – Луговой лунь. – *Circus pygargus L.***



ХъупIэжьец – Луговой лунь.  
Фото Б.А.Нечаева (ПР)

Къэшыргъэ лъэпкъщ. Зи ныбжыр ильэсилIым нэса, е щIигъуахэм я тен-лъэр: тхыцIор гъуабжэ-къащхъуэш, клащхъэр хужьщ, кусэ гъуэбжафэхэр, е щхъуэхэр хэсу. Жъэгъумрэ бгъашхъэмрэ хужь-щхъуафэш, дамэкIэ къабзий пхя-шэхэр фIыцIэш, абыхэм ящхъэкIэ щыIэхэр дыжыныфэ-щхъуэш, дамэ щIагъхэм кусэ фIыцIэхэр зэпрокI. Ныбэ щIагъым, джабэхэм хужь ІэпапІэ гъуа-фэхэр хэлъщ. Нэхъыбэу уздыпэшIэхуэр псынэхэм, псыежэххэм, гуэлхэм я гъунэ къэкIыгъэ Iувхэм, жыг закъуэхэм я дежщ. Абгъуэ здишIыр щIыгурщ псым пэмыхыжьэу. Шырхэм зыщэлэтыр я ныбжыр мацуэ 40-м щIигъумэш. Яш губгууэдзыгъуэ, къуалэбзу шыр, шындырхъуо, хъэндыркъуакъуэ, блэ, гъудэ-бадээ пIашэ.

Шопсэу Европэм, Азие Кургытим, Сыбырым, Ишхъэрэ Африкэм. ЩIымахуэр шрах Индием, Пакистаным, Африкэм я ипщэ лъэныкъуэм. Ишхъэрэ Кавка-зым икум щыгъуальхъэхэм лъэтэжын яублэ августым, щIымахуэр щизых зы-рызхэри къахокI.

**ХъупIэмисырджэд. – Луговой тетерев.  
– *Tympanuchus americanus*.**

(Еплъ апхуэдэуи: **Мысырджэд**)

**Цунды. Еплъ: Вынд.**

**Цунтхъакю бзыухэр. Еплъ: Псэущхъэшх къуалэбзу хэкыгъуэр.**

## Цыкъан. — Садовая овсянка. — *Emberiza hortulana* L.



Цыкъан — Садовая овсянка.  
Фото Э.Н. Головановой (ПР)

Кырыкъан лъэпкъещ. Щхъэшыгур, пщэр щхъуэ-гъуабжафэш, жъэгъум гъуэжж IэпапIэ хэлъщ, бгъэр, ныбэ щагыр гъуэш, тхыцIэр гъуэбжафэш, нэ хъуреягъэр тэхуш. Анэр нэхъ фагъуэш. Мы лЭужыгъуэр куэду щыIэш Европэм, КъухъэпIэ Азием, Ишхъэрэ-КъухъэпIэ Африкэм. Кавказым щыбэгъуаш, мэльэтэж. Абгъуэ щыгъуэм щып-лъягъунуш гъурц жыг зырызхэр зэрыт губгъуэхэм, псыхъуэ хуитхэм, мэз кусэхэм, жыг хадэхэм, паркхэм, губгъуэхэм, нэхъ машIэу — къущхъэ хъупIэхэм.

### Цыкъан — 1. Еплъ: Цыплий.

ЦыкъанщхъэфыцIэ. Еплъ: КырыкъщхъэфыцIэ.

Цыклий. Еплъ: Цыплий.

Цыплий. — Просянка. — *Emberiza calandra* L.



Кырыкъан лъэпкъым и нэхъ лЭужыгъуэ инхэм ящищ. ТхыцIэр тэху-гъуабжэш, щхъуафэ кьышIэуу, кусэ фыцIэ инхэр хэлтүү. Щхъэшыгум гъуафэ кьышIоуэ. Ныбэ щагыр щхъуэ-хужыифэш. Що-гъуалъхъэ чыцэ зэрыт губгъуэхэм, хъупIэхэм, мэ-къупIэхэм. Абгъуэр — хъунгъялIэ, удз тхъэмпиш, нэгъуэшIхами я щагыым. Йусыр — жылэ, гъавэ, удз пкышицIэ, нэхъ машIэу — гъудэбадзэ, бэдж, н.къ.

Щопсэу Европэм, Азие ЦыкIум, Ишхъэрэ Африкэм, нэгъуэшI щыпIэхэм. Ишхъэрэ Кавказым икум цыбэгъуаш, лъэтэжкъым, щогъуалъхъэ тафэ, бгы лъапэ, бгыльэ щыпIэхэм.

Цыплий — Просянка.  
Фото П. Н. Романова (ПР)

Цикъ. Еплъ: Мэзкъанжэ.

Цужьомэ. — Пеночка. — *Phylloscopus*.

Цужьомэ — 1. — Весничка. — *Phylloscopus trochilus* L.

И цЭдже гъуэ лъэпкъым щищ. Мы лЭужыгъуэр Урысей мэзхэм щыбэгъуаш, ауэ Кавказым щимашIэш. Нэхъ здалъагъур абы и Ишхъэрэ КъухъэпIэ лъэнэкъуэмкIеш. ТхыцIэр гъуабжо-щхъуафэш, кIэм нэхъ фыцIафэ кьышIоуэ, ныбэ щагыр хужыш, фIеифэш, сырху-гъуэжыифэ кьышIэуэу. И кIыхъагъир мм. 120-145 мэхъу, дамэ лъэнэкъуэр — мм. 60-70, къешэч г. 10. Цужьомэхэм нэхъ къыхах тафэ, къурш мэзхэр, жыг злагъэуа щыпIэхэр, къэкIыгъэ кIырхэр, яутIыншижа жыг хадэхэмрэ паркыжхэмрэ. Щылъэм щогъуалъхъэ, абгъуэр

зэпэхъурейш, ихьэпIэр ибгъукIэ шыIэу. КъикIэцIыр джэдыкIи 4-8-ш, къреш тхъэмажитI хуэдизкIэ, Iус нэхъышхъэр гъудэбадзэрэ хьэпшхупшрэш. Ди къэралым щыIэ цужьомэхэр мэлъэтэж.

**Цужьомэгъуэжь.** — Пеночка-трещотка.

— *Phylloscopus sibilatrix Bechst.*

Мыри цужьомэ лъэпкъщ, цужьомэм хуэдизынц. И къыхъагъыр см. 12-14, дамэ лъэныкъуэр см. 7,1-8,1, къешэч г. 10. Кавказым здэгъуалтхъэр цужьомэр здэшыIэ ѢыгIэхэм дежш. Нэхъышхъэу здэпсэур Европэрш, мэлъэтэж. ТхыцIэр гъуэжь-удзыфэ лыдш, набдээ гъуэжь лыди иIэнц. Ныбэ Ѣагъыр тэхущ, гъуэжьыфэ къышIэуэу. И шыр бжыгъэр, Iусыр цужьомэм ейм хуэдэш.

**Цужьомэ лъэпкъыгъуэр.** — Род пеночки. — *Phylloscopus Boie.*

Вэд лъэпкъым хохъэ, лIэужьыгъуэ 16 къызэшIеубыдэ. Бзу жьгъейхэш, дамэ лъэныкъуэм и къыхъагъыр мм. 46-70 зэрыхъур. Епль: Вэд лъэпкъым.

**ЦужьомэлъэфыцIэ.** — Теньковка. — *Phylloscopus collybita Vieill.*

Цужьомэ лъэпкъщ, абы щышу нэхъ зызубгъуа лIэужьыгъуэш, Ѣопсэу Европэм, Азием, жыгрэ чыцэрэ здэшыIэ псоми. ТөлтээкIэ цужьомэгъуэжым ешхьш. Абгъуэр машIэу Iэтауэ ешI. Къришыр шыри 5-7-ш. Ишхъэрэ Кавказым Ѣопсэу цужьомэлъэфыцIэм и лIэужьыгъуэ къуэдзитI (52):

— ЦужьомэлъэфыцIэ — 1. — Европейская теньковка.

— *Phylloscopus collybita abietinus Nills.;*

Мэзхэм, жыг хадэхэм, паркхэм, тафэхэм къышыцIэдзауэ Къуцхъэхъум нэсу.;

— ЦужьомэлъэфыцIэ — 2. — Кавказская теньковка.

— *Phylloscopus collybita lorenzii*

*Menzb.*

Гъуэлъхъэгъуэ зэманым уашыхуозэ бгышхъс мэзхэм, чыцэхэм, къущхъэ, ихъэхуй мэзхэм. Тури мэлъэтэж.

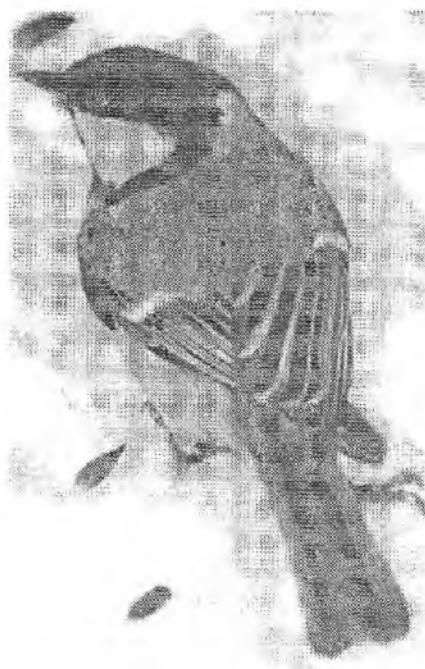
**Цужьомэудзыфэ.** — Зеленая пеночка.

— *Phylloscopus trochiloides Sund.*

Мыри цужьомэ лъэпкъщ, инкъым. ТхыцIэр фэншэ-удзыфэш, кIэмкIэ нэхъ тэху хьууэ. Щхъэшыгум гъуэжь-сырыхуфэ кусэ ирокIуэ. Дамэхэм кусэ тэхухэр зэпрокI. Ныбэ Ѣагъыр Ѣхъуэ-хужьыфэц. Щопсэу Азием. Кавказым къызэрыкIуэ къулэбзуш, Ѣогуалтхъэ, мэлъэтэж. Абгъуэр — къущхъэ, кыр мэзхэм я Ѣагъым.

**Цыжьдадэ.** — Синица. — *Parinae.*

## Цыржъадэ — 1. — Большая синица. — *Parus major* L.



Цыржъадэ лъэпкъым щыщ нэхъ пIащэ лIэужыгъуэш. Ишхъэрэ Кавказым и бжей мэзхэм щыкуэд икIи щынэхъ дахэ къулэбзуущ. Лъэтэжкъым. ТхыцIэр гъуэжь-удзыфэш, ныбэ щIагыр гъуэжьш. Бгъэм, кIэ щIагым нэсу, кусэ фIыцIэ ирокIуэ. Щхъэшыгур, пшэбгъухэр, жъэгъур, хульашхъэр фIыцIэ-лыдш, щIыхуфэ къышIэуэу. Щхъебгъухэр хужьш. Нэхъыбэр щогъуалъхъэ жыгыгуIухэм я абгъуэ, кIэпхъхэм я гъуэ бгынэжахэм. Цыржъадэхэм мыхъэмыших ящиkъым — Iусым хохъэ хъэпIацIэ, гъудэбадзэ, жылэ, мэракIуэ зэмылIэужыгъуэ, н.къ. Щопсэу Европэм, Азием (я ишхъэрэр щымыхъукIэ), Ишхъэрэ Африкэм.

Цыржъадэ — Большая синица.  
Фото М. В. Штейнбаха (ПР)

## Цыржъадэжъэгъуху. — Усатая синица. — *Panurus biarmicus* L.

ЦыржъадэпIув лъэпкъым щыщщ. Щхъэшыгур къащхъуафэ-щхъуэш, тхыцIэр гъуэжьыфэш, е гъуафэш, жъэгъубгъухэм цы кIыхъ Iэрамэ фIыцIэ цыкIухэр тетш, жъэгъумрэ бгъашхъэмрэ хужьш, джабэхэм плъыфэ фагъуэ къащлоуэ, кIэ щIагыр фIыцIэш. Щогъуалъхъэ псы ежэх, гуэл, тенджыз Iуфэхэм Iут къамыл Iувхэм. Щопсэу Европэм, Азием ику, ипщэ, къухъэпIэ лъэнныкъуэхэм, Кавказым — Тэрч и псыIум, апхуэдэуи Маныч-Гудило гуэлым и Iуфэхэм. Кавказым и щIэдзапIэм, абы и къуэкIыпIэ лъэнныкъуэм щыкуэдщ.

## Цыржъадэжъэгъуху — 1. — Усатая синица — 1. — *Panurus biarmicus russicus* Brehm. (52)

Мыр япэрейм и лIэужыгъуэ къуэдзэш.

## Цыржъадэкъащхъуэ. Еплъ: Цыржъадэшшыху.

## Цыржъадэ лъэпкъыр. — Семейство Синицевые. — *Paridae*.

Унэбзу хэкIыгъуэм и лIэужыгъуэ жыгьеихэш, я кIыхъагыр см. 10-17, къашэч г. 7-23. Цыржъадэхэр пэ кIэщIхэш, кIагуэхэш лъакъуэ гъум лъэшхэш, лъэпхъуамбэ быдэ, лъэбжъанэ лъэш гъэшахэр яфIэту. Цы щабэ Iув ятетш. Я тепльэри псэукIэри хуабжьу зэшхьш. ЛIэужыгъуэ нэхъыбэм ильэсым тIо къраш, зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыкIи 4-16-м носыр. Здэгъуалъхъэ хабзэр абгъуэ зэхуэшIахэраш. Лъэпкъыгъуи 6-рэ лIэужыгъуэ 65-рэ мэхъу. Кузду щопсэу Евразиемрэ Африкомрэ, лъэтэжхэкъым, лIэужыгъуэ гуэрхэм къанэмышIа, ауэ щIымахуэм мэIэпхъуэхэр.

## Цыржъададэкіыхъ. — Ополовник. — *Aegithalos caudatus* L.



Цыржъададэкіыхъ —  
Ополовник (НДП)

Цыржъададэпэйув лъэпкъш. Щхъэмрэ ныбэ щагтымрэ хужьщ, тхыціэмрэ дамашхъэмрэ фыншіш, нэ хуреягъхэр плыифэ пцаншіш. Ишхъэрэ Кавказым гүунэжу щопсэу, щыіш Европэм, Азие Цыкіум, Ираным, Сыбырым, нэмьші щыіштэхэм. Йусыр — хъэпщупш, абыхэм я джэдыкіш, хупс, хъэндыйрабгъуэ жыгъейхэм я шыгъыныхъхэр. Абгъуэ щын яублэ мартым-апрелым ипэхэм. Зэрыхабзэши, ар щаші пхъэхуейм, нэхъ машшіш дзэлым, жыгейм, е чыцэ лъагэхэм. Чыцэ йувым деж абгъуэр шым пэжыжьеш м. 1,5-3, мэzym — м. 7-10-кіэ къудамэ гъумхэм я зэгуэкіштэхэм. Зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыкіш 10-12. Абгъуэм тесш маҳуэ 12-13. Шырхэр ягъашхэ маҳуэ 15-16. Кавказым деж цыржъададэкіыхъхэр июным стішанш эгъуэлхъэж. Япэ къишигъуэ бынир абгъуэм къильста нэужь зэшшыгъуэ гъатхэм нэгъунэ мэzym 10-12-кіэ шопсэу. Щыгъыныхъхэр, хъэндыйрабгъуэхэм я джэдыкіштэхэр, апхуэдэуи жыгхэм зэран яхуэхъу нэгъуэші гъудэбадзэхэр куэду яшхкіэрэ цыржъададэкіыхъхэм мэзыр яхъумэр.

Апхуэдэу Ишхъэрэ Кавказым и бгыльэ мэзхэм куэду мыльэтэжу щопсэу:

### Цыржъададэкіыхъ — 1. — Кавказская синица.

— *Aegithalos caudatus major* Radde. (51)

### Цыржъададэпэйув лъэпкъыр. — Семейство Толстоклюевые синицы. — *Paradoxornithidae*.

Унэбзу хэкішыгъуэш, къуалэбзу жыгъейхэм, я кіыхъагъыр см. 13-18-ш, къашчэг. 8-17. Я цыр щабабзэ йувш. Кіэ зэтет кіыхъхэм, см. 6,5-11 хъууэ. Дамэ кішіш хуэхъурейхэм, лъэбжанэ лъэш яфітиш. Я пэхэр йув гъэпщащ. Я абгъуэхэр ушшаш. Йус нэхъышхъэр хъэпщупшрэ гъудэбадзэрэш. Щопсэу мэзхэм, жыг хадэхэм, псышіфэ чыцэхэм, къамылтыш псы шэдхэм. Мы лъэпкъым хохъэ ліэужыгъуэ 19, лъэпкъыгъуишу гуэшыжауэ. Ди къэралым ліэужыгъуищ щопсэу.

### Цыржъададэцыкіу. — Московка. — *Parus ater* L.

Цыржъададэцыкіу нэхъ жыгъей дыдэхэм яшыщ. Щхъэфішіэ лыдш, щхъэшішібым 10-12-кіэ хужь хэлш, тхыціэр, кіэр щхъуэ-гъуабжафэш. Жыэгъур фыншіш. Хулъашхъэр, бгъэр, ныбэ щагъыр сырхуфэш. Щыбэгъуаш къэрал куэдым я кхъуакіэ мэзхэм. Ишхъэрэ Кавказым и къущхъэ мэзхэм мыльэтэжу щопсэу. Щогъуалхъэ нэмьші къуалэбзу ліэужыгъуэхэм я абгъуэ бгынэжахэм. Здэшхэр кхъуакіэ жыг къудамэхэраш. Йусым хохъэ хъэпщупш, гъудэбадзэ, уэздыгъей шыкіуртіым.

### Цыржъададэцыкіу — 1. — Московка кавказская.

— *Parus ater michalowsii* Bogd. (51)

Мыр япэрейм и ліэужыгъуэ къуэдэш, ди хэгъуэгухэм мыльэтэжу щопсэу.

### Цыржъададэхэр. — Синицы. — *Parinae*.

Цыжьдалэ лъэпкъым и къуэдзэм къызэццIиубыдэ лIэужыгъуэхэр, 40-м щIегъур. Дэээ къерали уащылэшIохуэ. Нэхъыцхъсу здэпсэур мэзц. Абгъуауа иужькIэ гуп цыкIуурэ мэIэпхъуэхэр. Я Iусыр — гъудэбадзэ, бэдж, жылэ.

### ЦыжьдадэцхъэфыццIэ. — Гаичка. — *Parus palustris* L.

Цыжьдалэ лъэпкъщ, ину зызубгъуа, нэхъыфIу яджа къуалэбзу лIэужыгъуэхэм ящыщ. Щопсэу Ишхъэрэ Америкэм, Европэм, Азием, Кавказым, Сахалин, иэмышI щIыпIэхэм щIыIэ мэзхэм, лъэтэжкъым. Щхъэшыгур, жъэгъур фIыццIэш, гъуабжафэ машIэ къынIэуэу, тхыццIэр, дамашхъэхэр щхъузш. Пшэмрэ щхъэбгъухэмрэ хужьщ. ЦыжьдадэцхъэфыццIэр и лъэпкъэгъухэм къагуокI Iус щылъыхъуэкIэ къудамэ псыгъуэхэр зэриуумкIэ, жыгыуIухэм яхуэдсү, абгъуэ щIыпIэ гъуанэхэр жыгхэм я деж къызэрыриудымкIэ (нэхъыбэу пхъэшабэм, екIэншIэм, пхъэхуейхэм). Бжыхъэмрэ щIымахуэмрэ щыплъагъунущ мэз зэхэпхъахэм, щIыIэ щыхъуокIэ — къалэ паркхэм, жыг хадэхэм, псыIуфэ чыцэхэм. Iусыр — хъэпшхупш, къэкIыгъо жылэ.

### ЦыжьдадэцIэращIэ. — Расписная синица. — *Leptopoecile sophiae*.

Псейбзу лъэпкъщ, тепльэкIи абы хыхъэ лIэужыгъуэхэм ящхъщ, ауэ и кIэр нэхъ кIыхъщ, и цы щабэхэр зэмыфэгъу лыдш — къашхъуэ, плъифэ-морафэу зэхэдзауэ. Щопсэу Азием и бгы лъагэ щIыпIэхэм я чыцэхэм.

### ЦыжьдадэцIыху. — Лазаревка. — *Parus coeruleus* L.



Цыжьдадэ лъэпкъщ. И тепльэ нэхъыцхъэр щIыхуц, натIэхуц, щхъэшыгур къашхъуэ IэпапIэ хъурейш. Пэ гъуабжэш. Щонсэу къэрал куэдым я мэз зэхэпхъахэм. Европэм, Ишхъэрэ Африкэм щIыIэхэр лъэтэжкъым, щIынIэ щхъэхуэхэм я деж мэIэпхъуэ, Кавказым щыкуэдкъым. Щогъуальхъэ къущхъэ, тафэхэм, жыг хадэхэм, паркхэм. Хуэчэфу къегъесэбэп жыгыуIу жыгьеихэм къагъэна жыг гъуанэхэр. Iус нэхъыцхъэр — щыгыныхь, бэдж, цIыв. ЩIымахуэм нэхъыбэрэ плъагъунущ тIурытIуэрэ (анэмрэ хъумрэ) мэzym щIыIэпхъуэу, е адрей цIыжьдадэ гупхэм яхэту.

ЦыжьдадэцIыху — Лазаревка.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

#### ЦыжьдадэцIыху — 1. — Кавказская лазаревка.

— *Parus coeruleus satunini* Sar. (51)

Цыжьдадэ лъэпкъым хыхъэ лIэужыгъуэш. Ишхъэрэ Кавказым и къущхъэ мэзхэм мылъэтэжу щопсэу, бжыгъекIэ курытш.

Чэтшъхъагутыу. Еплъ: **Джэдщхъэгуагуэ**.

Чэтпшъэкъуй. Еплъ: **Джэдпщэпцланэ**.

Чэты. Еплъ: **Джэд**.

Чэшыбэзыу. Еплъ: **Жэшбзу**.

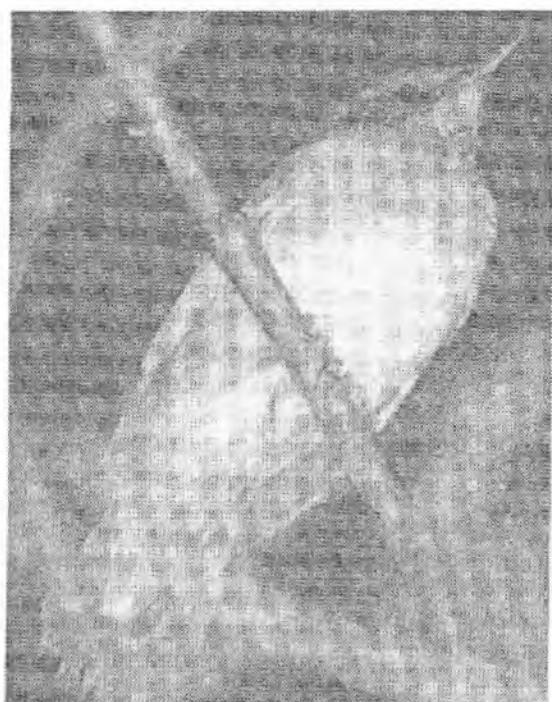
## Чырачыу. — Чиж. — *Spinus spinus* L.

Бзупэгъум лъэпкъщ, жыгъейш. Хъум и тепльэм удзыфэ къышюэ, бгъэгур гъуэжьщ, шхъэшыгур фыцІэш, джабэхэм кусэ фыцІэхэр хэлъщ. Анэм и тхыцІэр гъуэжыфэш, е шхъуэ-удзыфэш, клашхъэр гъуэжьщ, тхыпхъэ фыцІэхэр хэлъу.

Куэду щопсэу Урысейм и псеи мэзхэм, КъухъэпІэ Европэм, Азие ЦыкIум, Японием, нэгъуэш щыцІэхэмии. Кавказым щыгъуальхъэхэр лъэтэжкъым. Йус нэхъышхъэр жыг, удз жылэш. (Фэбэ сур. табл. 8)

## Чырыкъ. Еплъ: Кырыкъ.

## Чыцэбзу. — Речной сверчок. — *Locustella fluviatilis* Wolf.



Бзужэр лъэпкъыгъуэш, инкъым. ТхыцІэр гъуабжэш, гъуэжыфэ къышІэуэу. Ныбэ щыагъыр тэхущ; бгъэр шхъуафэш, джабэхэр шхъуэ-гъуэжыфэш. Щопсэу гуэл, псыгүфэ чыцэ къэкъыгъэхэм, зи щыагъым чыцэ йув Ѣцэт мэз гъунэхэм. Кавказым щогъуальхъэ, мэльэтэж. Щымахуэр — Африкэм и ипшэ-къуэкыпІэ лъэнныкъуэм щрах.

Чыцэбзу — Речной сверчок.  
Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

## Шакъэ. Еплъ: Къулэ.

## Шауэпсычэт. Еплъ: Бабыщ.

## Шэд-жыынду. Еплъ: Күкүмяугъуэ.

## Шэмэджыпэбзу. — Каравайка. — *Plegadis falcinellus*.



Шэмэджыпэбзу — Каравайка. Фото В.Д. Сиюхина (ПР)

Тэрч я псыгүхэм, иэгъуэш ё темэн щыцІэхэм. Йусыр — гъудэбадзэ, мацІэ, хъэндыркъуакъуэшІэ, къакъыжье, бдэжье щыкIухэрш.

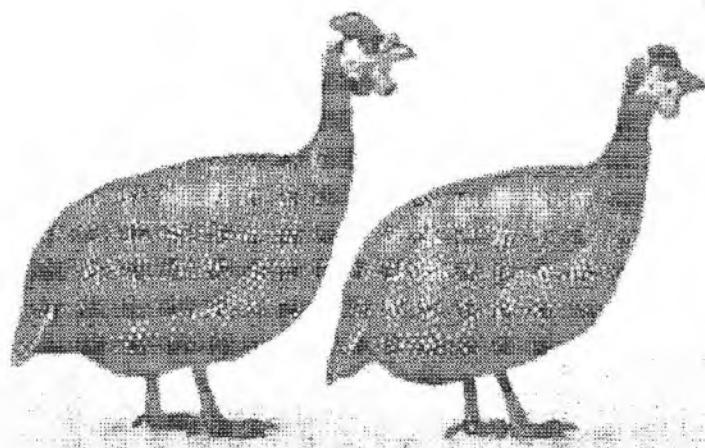
Мысырбзу лъэпкъщ, плащэш, хъухэм я дамэ лъэнныкъуэр см. 54 нос. И пэ щыхъыр (см. 10-14-м иэсир) хуэшэмэджыпэу гъэшащ. Телльэр гъуабжэш. Дэнэ щыцІи щопсэу. Россинем — йузэв тенджызым и ипшэ-къуэкыпІэм, Индил (Волга), Тэн (Дон),

## **Шылэджэд. — Обыкновенная цесарка. — *Numida meleagris*.**

Мэзджэд лъэпкъ дахэц, курытщ. Быдэу зэхэшгыхьац, цы Iув тетш. Шылэджэд исори щхъэ, пишэ шанчхэнц, я тепльэ нокхынхъэр фынцэц, Испап Э хужхъэр илкъутналмэсүм хуэдэу хэпхъауэ. Щхъэшыгум сидж плаштэу бжье тетш, жьэгъул кыыхь тьюашц ицш. Здэксур Африкэмэ Мадагаскарэц. Фыуэ слъагъу мэз лъахьшэ Iувхэр. Жэрщ, ауэ щылъатэц И псынщэу йозэш. Зэ гъуэльхъэгъуэр джэдыкИ 6-8-ш. Абгъуэм зэрытесыр мацуэ 25-рэш. Джэджеийхъэр анэми адакъэми зэдапI. Iусыр — хээншхунц, мэракIуэ, гуль, гъавэ. Унш шылэджэдхэр къызыгтехъукIар мыраш.

Шылэц нэгъуэццI шылэджэд Iэл лЭужыгъуи — Шылэджэдхъэпинэ.

## **Шылэджэдуэгу. — Цесарка серебристо-серая (крапчатая) — (унэ л.)**



Шылэджэдуэгу —  
Цесарка серебристо-серая (ПЛК)

Унэм шахъу лЭужыгъуэц. Я тепльэц И эм зыктыццIэзыдзэш, шхъуэц, хужь Испап Эхэр налкъутналмэсу зэфээшшу хэсш, плъыфэ кызынцIэуэ шинэмьшIауэ. Сиджыр унэ джэдым ейм ешхъкъым, быдэц, къащхуэ-хужыфэц, шхъэбгъухэр хужьш, жьэгъул плъыжхъэц, дамэ лъэнхэц, я къабзий кыыххэм кусэ хужхъэр зэпирокI. КIо кIагуэ егъэзыхахэц. Лъэдийхэр шхъуэ-фынцIафэц. Ику иту зым кьешиц ч. 1,5-1,7. Я хъэльягъкIэ ала-къэри анэри зэхуэдизин. Ильсым 90-120-рэ мэкIэцI. Зы джэдыкIэр г. 45-рэ мэхъу. ДжэдыкIампIэр Iувц, гъубжэ-плъыфэц. Шылэджэджеийхэм фыуэ заужь, бэшэчхэц. Мыр адрей унэ шылэджэдхэм нэхърэ нэхь зызубгъуаш.

## **Шылэджэдхужь. — Цесарка белая (сибирская) — (унэ л.)**

Унэм щайгъ лЭужыгъуэццIэц, кынцагъэхъуар Омск джэдхууныгъэмкIэ шыIо лабораторэм 1963-1972-рэ гъэхэраш. Тепльэр зэфээшшу хужь фагъуэ утхъуаш, и шайгъым нэхъ гъубажафо кынцIэуэу. Испап Э хужь хурсибзэхэр хэсш. Я пкы гъэпсыкIэцIэ шылэджэдуэгухэм ящхъш, ауэ нэхъ хуэкIыххэш, шанцэхэш, зым къешиц ч. 1,7-2. Джэджеийхэм фыуэ заужь, бэшэчхэш. Къэрамын и шайгIэ зэхуэмыдэхэм шахъу, къапштэмэ, Ставрополь крайм деж «Бештаугорец» хъызмэтым.

## **Шылэджэдхъэпинэ. Епль: Шылэджэд**

### **Шылэджэд Iэлхэр. — Цесарки дикие. — *Numididae* (15, т. 28).**

Джэд хэкIыгъуэм, мэзджэд лъэпкъым шышхэш. Лъэнкъыгъуинлэр лЭужыгъуи 7-рэу зэшхъэшюкIхэр. Шопсэу Африкэм ишц лъэнкъуэмрэ Мадагаскар хытIыгумрэ. Я пкыр см. 30-75-рэ мэхъур. Я шхъэр, шхъэццIагъ пщэр пцанэхэш. Тепльэц И фынцIэш, е шхъуэц, Испап Э хужхъэр, е кусэхэр яхэльу. Пкы быдэхэш, лъакъуэ лъэнхэш. Гуп-гуптурэ щопсэу чыцэ мэзхэм, мацуэр шайгъэм

шагъакыуэ, жәщыр — жыг шхъекіхэм. Іусыр зәхәдзаң. Я лыр зәрығафым къыхекігу күеду къаушекіу.

### **Шыпсыранәбзу. Еплъ: Банәштәж.**

#### **Щамжыгыуы. — Сирийский дятел.**

**— *Dendrocopos syriacus* (Hempr. et Her).**

Жыгыуы теплъэ лъепкъщ. Инағыкіе куритщ. Шхъәштыгумрә тхыңғәмрә фыңғәш, хъум и шхъә щыбым кусә плтыжь ирох, анәм сий — фыңғәу, ныбә щагыр хужыщ, кіе щагыр хуәплтыфәу. Мы ләужыгыгуэр Ишхъэрә Кавказым къышылъатәр зәзәмыйзәш, нәхъыбәу здатъагыур абы и щыбырш. Здәпсәур Украинәм, Молдовәм, Азие Гъунәгъум, Ираным, Иракым.

### **Щу. Еплъ: Бжъәшх.**

#### **Щу лъепкъыр. — Семейство Щурковые. — *Meropidae*.**

Теплъэ шәраштәзи псыкъуаргъ хәкігүйе къүәдзәм щыщщ. Хуабжыу зәкүжхәш, пә, дамә, кіе кыыххәш. Я теплъэм күеду хыболъагыуэ гъуәжь, щыху, сырыху, удзыфәхәр. Анәхәри хъухәри зәфәгъуш. Я Іусыр хъэуам къышаубыд гъудәбадзәхәраш. Лъепкъым къизәштәубыдә лъепкъыгыуи 6-рә ләужыгыуэ 25-рә.

Нәхъыбәу здәпсәур тропик-субтропик къэралхәраш, лъэтәжхәкъым, Урысейм щыгъуалъхъэр ләужыгыуиттәш, ахәр мәльэтәж. Щу лъепкъым хыхъә ләужыгыуәхәм гуп-гупурә къалъетыхъ, гуп-гупури мәгъуалъхъә. Абгүэ здащыр нәхъыбәу нәпкъ задәхәм я дежш. Зә гъуәлъхъәтгүйе джәдәкі 2-5-ш, бгъуэнштагъ къираудам икіэм занштәу щагъәттыль, щәдзын гуэри ямығау.

### **Щунәф. Еплъ: Бжъәшх.**

#### **Щхъэтумә. Еплъ: Джәдхъәгүагүә.**

#### **Щхъәш. — Галстучник. — *Charadrius hiaticula* L.**

Іуфәбзухәм яшыщщ. Теплъэр шхъуә-гъуәбжафәш, ныбә щагыр хужыщ, и пшәм зәпекіуәкігу кусә фыңғә къокіуәкі (пшәдэль хуәдә). Натәхүш, шхъәшыгур здыщтидзэр, шхъәбгүхәр фыңғәш. Кіе бзийхәми хужъ күед яхэльш. Щонсуз Евразиәмрә Америкәмрә я щыпташ шхъәхүәхәм. Щогъуалъхъә пашауэ, мывәкіәшхъ Іуфәхәм. Ишхъэрә Кавказым икухәм шхъәшхәр къольэтәж апрем-майм.

### **Щхъәщцыкыу. Еплъ: Ныбәхүбзу.**

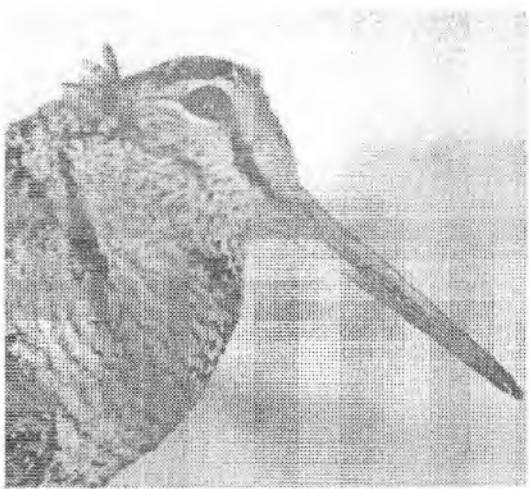
#### **Щынәхъ. Еплъ: Бланәукъ.**

#### **Щынәхъыбгъә. Еплъ: Бланәукъ.**

#### **Шынәхъыбгъәжь. Еплъ: Бланәукъ.**

#### **Щәпхуәлъә. Еплъ: Бзухъәкі.**

## Щупхъ. — Вальдшнеп. — *Scolopax rusticola* L.



Іуфэбзу лъэпкъщ, мэз къулэбзуущ, тхыцІэр шхъэгъуабжэ фыцІэнц, ныбэ шагыр хужьгъуэжыфэш, гъуабжэ кусэхэр ирекІуэкІыу, пэ кЫхыщ. Щупхъхэр Евразием, Сахалин нэсу, щопсэу; мэз псынэ, псы цыкІу, шэд, чыцэ Іувхэр фыуэ ялъагъу, здэгъуалъхъэри абдежхэраш. Къулэбзу щымиц, махуэкІэ зегъэпшкІу, абы папшИ къэльягъутъуейш. Іус нэхъышхъэр хэмбилиш. Ешх цыви, абы и хупсхэри, къэкІыгъэ жили. Кавказым и къухъэпІэ лъэпкъуэм мылъэтэжу щопсэу.

Щупхъ — Вальдшнеп. Фото М.В. Штейнбаха (ПР)

## Щылъэрыйгъуалъхъэ къулэбзуухэр. — Выводковые птицы.

— *Nidifugae*, или *praecoces*.

Шыр зыужыкІитІым язым хыхъэ къулэбзу ліэужыгъуэ гупыриш. Абыхэм я шырхэр, хэйулІэшІхэм яйм къагуэкІыу, джэдыкІэхэм къизэрипшыхэу, е тэлай гүэр текІмэ, абгъуэм къокІри йожъэхэр. Апшыгъуэм я нэ къопльэ, тхъэкІумэхэм зэхах, цы ятетыхсэш. Мы гупым къизэшІеубыдэ нэхъышхъэу щыгум, с псым и гъунэгъуу (жыгыщхъэхэр мыхъуу) псэу къулэбзу ліэужыгъуэхэр: джэд хэкІыгъуэхэр, бабышхэр, къазхэр, дудакъхэр, кърухэр, н.

## Щымахуэбзу. — Черный жаворонок.

— *Melanocorypha yeltoniensis* Forst.

Бзухъэгуагуэ лъэпкъым и нэхъ плащэхэм яшыщ. Тепльэр зэфээшцу фыцІэнц, лъэдийхэри апхуэдэш, пэр шхъуафэш. Анэм и тепльэр гъуабжэш, кусэкуэд хэлъу, ныбэ шагыр хужыщ.

Щымахуэбзуухэр Индил (Волгэ) и Іум и Іэгъуэблагъуэхэмрэ Къазахъстанимрэ я деж хъунгъалІэ къизэбэкІ губгъуэхэм, къум ныкъуэхэм я нэмышишыцЫпИ щыгъуалъхъэкъым, хамэ къэралхэм уашыпушІэр ди деж зээмэйзэшильстыкІкІэнц. Ишхъэрэ Кавказым къышылъатэр щымахуэ шыпІэхэраш.

## Япон бгъэмопэ. — Японская зарянка. — *Erythacus akahigae* Temm.

Мыр къизэрыкІуэ ди бгъемоцэм и гъунэгъу дылэ ліэужыгъуэш икИ хуэдизш инагъкІэ, ауэ абы къигуэкІыу и щхъэр, пшэр бгъэм нэсу пльифэш. Щопсэу Курил хытІыгухэм, Сахалин ипшэ лъэныкъуэм щагъакІуэ.

## Япон кыкъыр. — Японская завирушка.

— *Prunella rubida* Temm, et Schleg.

Кыкъыр лъэпкъщ, унэбзу хэкІыгъуэш. Щопсэу КъэкІыпІэ Жыжъэм — Курил хытІыгухэм, Хоккайдо хытІыгум. Щымахуэр Японым и ипшэлъэныкъуэм щагъакІуэ.

## Япон къру. — Японский журавль. — *Grus japonensis* P.L.S. Müll.

Щопсэу ди къэралым и КъэкІыпІэ Жыжъэм, Монголием, Китайм я Ишхъэрэ-къуэкІыпІэм, Японием, Кореем. (Епль анхуэдэуи: Къру)

**Япон хыбабыщ. — Японский баклан. — *Phalacrocorax filamento*.**

Щопсэу КъуэкIыпIэ Жыжьэм, Японием и ишхъэрэ хы Іуфэхэм.

**Іорпэложь. Еплъ: Дыдыкъуш.**

**Іуашхъэбгъэ. — Курганник. — *Buteo rufinus Cret*.**



Къашыргъэ лъэпкъш. Тепльэм зехъуэж. Нэхъыбэм ар тэху-гъуабжэш, е зэфээзы гъуабжэш, ныбэ щагыр гъуэжыифэш, е гъуафэш, апхуэдэ кусэхэр зэпекIуэкIыу ныбэ щагымрэ джабэхэмрэ хэлъу, лъакъуэхэр гъуэжьш, пэмрэ лъэбжанэхэмрэ фIыцIэш.

Щопсэу губгъуэхэм, къум ныкъуэм, къумхэм, тафэхэми бгыхэми. Щогъуалъхъэ Ишхъэрэ Африкэм, Иштэ-КъуэкIыпIэ Европэм, Пэублэ, Азие Курыйтэм. Ишхъэрэ Кавказым и гъунэхэм абгъуэ яшI, ауэ ди хэгъуэгухэм Ѣыплъагъур Ѣымахуэриц, ари машIэу.

*Іуашхъэбгъэ — Курганник.*

Фото В.Т. Якушкина (ПР)

**Іуфэбзу лъэпкъыр. — Семейство Ржанковые. — *Charadrinae*.**

Темэнбуу хэкIыгъуэ къуэдзэм хыхъэ, зи инагъкIэ курыт, е нэхъ цIыкIу къуалэбзу лIэужыгъуэхэш, пшэ, лъакъуэ кIыхххэу, я нэхъыбэри дамэ кIыхх псыгъуэхэш, къамыхъэльэкIыу жыжьэ ирильэтэфхэу. Іуфэбзу лъэпкъым Ѣышхэр нэхъыбэу здэпльагъунур тенджызхэм, гуэлхэм, псыгэххэм я Іуфэ заншIэхэм я дежш. Щылъэ бзухэши фIыуэ къакIухь, къажыхь, есыф лIэужыгъуэхэри яхэтц. Іусыр псэущхъэхэкIш: гъудэбадзэ, хъэмбылу, хъэпIацIэбгъунж, н.къ. Лъэпкъым къызэшIеубыдэ лIэужыгъуэ 12.

**Іуфэбзу. — Поручейник. — *Tringa stagnatilis Bechst*.**



Темэнбуу лъэпкъш, ІуфэджэдцикIум нэхърэ машIэу нэхъ инш, и тепльэри нэхъ зэхэдзаш, гъуабжэ-шхъуэ ІэпапIэхэр къе-бэкIыу. Бгъэр ныбэ щагым нэсу хужыц, ІэпапIэхэр кърехыу. Щогъуалъхъэ Іуфэджэдхэм уащыпэшIэхуэ ѢыпIэхэм, и бжыгъекIи нэхъыбэш. Мэлъэтэж.

*Іуфэбзу — Поручейник.*  
Фото А.М. Соколова (ПР)

**Іуфэбзу тепльэ хэкыгъуэр. — Отряд Ржанкообразные.  
— Charadriiformes.**

Къызэшлеубыдэ къуалэбзу гуп инхэр, нэхьышхьэу Іуфэхэмрэ шэдхэмрэ щыпсэухэу: темэнбзухэр, хытхъэрыкъуэхэр, Іуфэбзухэр, н., зи пкы гъэпсыкIэ, шэч хэмыльу, зэгъунэгъу лЭужыгъуэхэр. Хэкыгъуэр къуэдзишу, лъэпкъиблу, лЭужыгъуи 133 зэхагъекI.

**Іуфэджэд. — Перевозчик. — *Actitis hypoleucus* L. (33);  
— *Tringa hypoleucus* L. (51)**



Іуфэджэд — Перевозчик.  
Фото Я.Пастер (ПР)

Іуфэбзу лъэпкъым хохъэ. ИнагъкIэ курыгтиц. Тхыцлащхъэр гъуабжафэш, кусэ бгъузэхэр къыхэнцу. Ныбэ щагтыр хужьщ, хульэбгъухэм фыцлафэ яшIэтш; пщэмрэ хульашхъэмрэ кусэ Іузэ фыцлафэхэр ирокIуэкл. Шопсэу Россием, нэгъуэшI къэралхэм я псыежэх, гуэл Іуфэхэм. Кавказым къольятэ апре-лым ипэхэм, къышреш, щыIэм къыригъэ-зыхыхункIи зыщеIэжьэ. И бжыгъэкIэ куэдкъым.

# Етъуанэ Йыхъэ

## Къулэбзухэм яхылла жылэкэхэр

### (Термины, связанные с птицами)



**Абгъуауэ.** – Гнездовой период развития птенцов.

ХъэйулэшI къулэбзухэм я шырхэм абгъуэм зэрызыщаужь ишальэрш. Ар лIэужыгъуэ псоми я деж зэхүэдэкъым: къулэбзур нэхъ пашэ пэтми и шырхэм абгъуэм нэхъыбэрэ зышаIэжъэ. Бзу жыгъейхэм къышраш пашльэр хуэдизш къильэтыхIыху абгъуэм зэрисым. Псалъэм папшIэ, бандшIэжым и шырхэм я дежкIэ ар махуэ 17, цыжьадэхэм – 18 мэхъу. ЛIэужыгъуэ пашэхэм яхуэгъэзауэ а пашльэр зэшхъэшокI, п.п., къургыр джэдыкIэхэм тессш махуэ 21-22, шырхэр мэабгъуауэ махуэ 50-кIэ.

**Абгъуауэ хъун.** – Готовность к вылету из гнезда птенца птенцов.

ХъэйулэшI къулэбзухэм я шырхэр абгъуэм къильэтыхIыным хуэхъэзырыныри. ШIыльэрэгъуалъхъэхэм (п.п., джэдхэм, къазхэм, бабышхэм) я шырхэр абгъуауэкъым: джэдыкIэм къизэрипиш южъэ, шхэн яублэ.

**Абгъуэ.** – Гнездо.

Щыгъуэлъхъэн, къышрашын, захъумэн папшIэ къулэбзухэм я ухуэныгъэш. ТепльэкIи, щыкIэкIи, къизыхахкIи, уаздыпшIэхуэ щыпIэкIи хуабжьу зэшхъэшокI. КъизэрыкIуэц джэд хэкIыгъуэ лIэужыгъуэхэм яцIыр: кумбчэнжым и лъашIэм щIэдзын мацIэ ильу арш. БанэшIэжым еир топым хуэдэу зэпэхъуреибзэш, ихъенIэр ибгъумкIэ щыIэу. ПцIашхъуэм ятIэр и IупсымкIэ зэкIэришхэурэ абгъуэр еухуэ. Ипшэ Азисм щыпсэу хъэлцIацхъуэ лIэужыгъуэм еир зэрышту хъэуам щыдия Iупс къабзэш, цыхухэм яфIэфIу яупшэфIри яшх. Тропик къулэбзу щхъэхуэхэм я абгъуэхэр гуп-гупу зэхэту яцI, ауэ нэхъыбэм яир зэпэцхъэхуэц. ЗэмылIэужьэгъу къулэбзухэм я абгъуэхэр зэгъунэгъуу щашIыр зэзэмийзэ дыдэш. ЩыIэш нэгъуэшI псэущхъэхэм я гъуэхэр абгъуэ папшIэу къэзыгъэсэбэхэр (бжэндэхъугъуэжхэр, бжэшххэр, бабыш лIэужыгъуэ гуэрхэр, н.) Абгъуэ ящIыхэкъым, къапштэмэ, Австралием щыIэ джэд лIэужыгъуэ Iэл гуэрхэм – пшахъуэм, е къэкIыгъэ, пшIашэ зэхэфыхъам хокIацIэри абыкIэ я абгъуэ щынри, гъуэлъхъэжынри, къишиныри зэфIокI.

ЩоджэнцIыкIу Алий мы жыIэкIэм щIагыбзэ ѹильхъаш социальэ (псэупIэ, быдапIэ, хъухъумэт) мыхъэна иритри: «Маржэ, бэ иныр фыхъейхи, Пшыхэм я абгъуэр ткъутэнш» (92, т. 2, н. 36)

**Абгъуэрынэ.** – Подкладное в гнездо, ложное яйцо (подклад).

Унагъуэ джэдкъазыр щагъэкIэцIкIэ къагъэсэбэп джэдыкIэ нэпш. И нэхъыбэм зральхъэр кIэцIашльэраш. КъыхашIыкI мывэсэхум, мелым, щхъэхуэу зэхапшэ хупцIынэм. Зи кIэцIашльэ иралъхъэ джэдкъаз лIэужыгъуэм и джэдыкIэм ешхъу икIи хуэдизу ягъэджафэ. Абы кIэцIынур «къигъэпцIэн» къудейракъым и къэлэнэр. Ар къутэкъым, шкIумпI хъукъым, псэущхъэхэм ирахкъым. Абгъуэрэрынэр къизэрагъэсэбэпыр къулэбзу лIэужыгъуэ гуэрхэм я «хъэлщэнэм» еп-

хащ. Псалъэм папшІэ, хытхъэрыкъуэхэм, жыгыуІу гуэрхэм, я гүзэлхъэгъуэм зы джэдыкІэ, с ту къыхэпхмэ, Іэмал имыІэу хокІацІэжхэ. Апхуэдэу гъэунэхуныгъэ хысэпкІэ жыгыуІущхъэнсыр 62-кІэ ягъекІэцІаш. Мис апхуэдэу зы унагыуэ джэдым ильэсүм джэдыкІэ 350-м нэс къышышах щыІэш. Абы къыхэкІыу «абгъуэрынэкІэ» нэхъапэу зэджэу щытар абгъуэм къранэ джэдыкІэ закъуэрт. ИужкІэш абгъуэрынэ Іэрышыр къышежъяр.

### **Абгъуэ щыгъуэ. – Период гнездования.**

Дэтхэнэ къулэбзу ліэужыгъуэми и шырхэм зэрызаужым ельытауэ абгъуэ щыным иужь щихъэ зэманыраш. Ар хуозэ шырхэр зэрапІыну Іусыр щагъуэт Пальэм. Ди къущхъэхъубгхэм бланэукъым абгъуэ щын еублэ гъатхэр къэмису – февралым, и шырхэм хуабжьу жважъэу зэрызаужым къыхекІыу. ХъэнцІашхъуэхэр адрей къулэбзухэм яльытауэ кІасэу къольэтэж, кІасэуи абгъуэ щын яублэ, шырхэр зэрапІыну гъудэбадзэр нэхъыбэу къышежъэм техуэу.

### **Абгъуэ фащэ. – Гнездовой наряд птенцов и молодых птиц.**

ДжэдыкІэм къипица иужкІэ къулэбзу шырхэм къатекІэ ялэрэй цы ихъашхэрш, е къацтэ тепльэрш. А фащэм зэрит Пальэр ліэужыгъуэ псом я дежи зэхуэдэкъым – тхъэмахуэ бжыгъэм къышыщІэдзауэ мазэ 16-18-м носыр. Абгъуэ фащэр хъуэжыныр къыпокІуэ къулэбзушІэм и пкъыр зэрызэрубыдым, балигыгъэм зэрыхуэкІуэм. Щылъэрыгъуальхъэ шырхэм я абгъуэ фащэр нэхъ пасэу яхъуэж хъэІулэшІхэм яльытауэ. Еплъ апхуэдэуи: **Къулэбзу фащэ, Цыпхъыж (цы пхъыжын).**

### **Абгъуэц. – Гнездовый пух.**

Къуртыгъэ зымыцІ ліэужыгъуэхэм (къазхэм, бабыщхэм) кІэцІыгъуэ зэманным цы щабэ кІыхъ къаахекІраш. Ар гуэлхъэжа анэм къызыхичуурэ абгъуэм иль джэдыкІэхэм я хъурсягъыр къегъэтІылъыхъ. Абгъуэцыр хуабжьу щхопэ джэдыкІэхэр мыупцІуным, зы хуэбагъ яІыгъыным.

### **Абгъуэ Іэгъуэблагъуэ. – Гнездовой участок.**

Абгъуэм и хъуреягъ щыгу Іыхъэу къулэбзухэм Іус къыздагъуэтырш. Гъэ къэси ахэр здэгъуальхъэр къыздраша щыпІэм, е абы и гъунэгъуущ. Абы патшІэ гъатхэ къэси зы ліэужыгъуэ къулэбзухэр зоныкъуэкъу. Ар яхужыпІэ хъунукъым гуп-гупкІэрэ абгъуэ зыщІхэу зэлэпсэухэмрэ а зэманным турытІу зызмыгүэшхэмрэ (зэгуэгъу зэхуэмыхъухэмрэ). Абгъуэ Іэгъуэблагъуэхэр зэхуэдизкъым, я къэухъри сзы къулэбзухэм я инагъым ельытаакъым, атІэ шырхэмрэ Іусымрэш. Іусыр нэхъ гуэстыгъуафІэ пэтми абгъуэм и Іэгъуэблагъуэр нэхъ цыкІуш. Зы ліэужыгъуэм щыщ къулэбзухэм я абгъуэ Іэгъуэблагъуэхэр зэхыхъэктъым.

### **Адакъэ. – Петух.**

Джэд хэкІыгъуэ ліэужыгъуэхэм я хъухэраш, гуэгуш, бабыщ лъэпкъхэм къанэмьшІауэ. Анэм ельытауэ нэхъ Пашэш, гъэшІэрэшІаш, сыйджышхуэш, лъэджажэ кІыхъш, шырхэр къуртым дипІкъым, и цы пхъыжыгъуэри анэм ейм къышхъэшокІ. Я нэхъ цыкІум – ныбгъуэ адакъэм – г. 120-рэм нэс къешэч, нэхъ Пашэ дыдэм – хъунгъарым и хъэлъагъш ч. 6-м нэс. «Адакъэ мэзынэ еш!» (фр-зм) – «зи ныбэ изым зыгуэрми дзыхъ хуимышІу нэбгъузкІэ хуоплъэкІ» – жыхуиІэш (37). «Шындэбзий гъэгъуагъуэу, дэнагъуэ пшэдыкъ» (къуж.).

Адыгэхэм къалтытэт адакъэм и гупэр унэбжомкІэ гъэзауэ гъунэгъуу Іуэмэ ар куэл темыкІыу хъэшІэ къызэрыкІуэнум и нагъышэу.

Адакъэм цыхубэхэм я щІэнхабзэм гъашІэм къышыхъу-къышыщІэхэм я

дамыгъэ куэд къэзылуатэ щагыбызэ ирахылІэ. Ар нэху щыным, сакыным, къэшІэрэшІэжыным, зауэнным къыхуезыджэ ижьрэй эмблемэш. Франджыхэм алакъэр къалъытэт щхъэхуитыныгъэм, зауэнным, къайгъэм я дамыгъэу. КъуэкІылІэ мацуэбжым и ильэс 12 псэушхъэ циклым къуалэбзухэм ящышу хэтыр адакъэраш, абы ейш е 9-нэ ильэсыр. Урысхэм, нэгъуэшІ лъэпкъхэм я дежкІэ адакъэр мафІэсым и дамыгъэш. Лъэпкъыр къэшІэрэшІэжынымрэ сакынымрэ я эмблемэу адакъэ сурэт Кение къэралыгъуэм и гербым хэтш (87).

**Адакъэ-анэшІэу зэхэкІын.** – Размежевание (приобретение ювенального наряда) куриных на петушков и молодок.

Джэл хэкІыгъуэ жьеихэр тегтэлэкІэ хъурэ анэрэу щызэхэкІырш. Лэужыгъуэ зэхуэсмылдэхэм я деж а Пальэр зэтехуэкъым. Псалтьэм панщІэ, мысырджехэмкІэ ар зыхуээр бжыхъэпэриш. Апшыгъуэм анэшІэхэр ПальэкІэ анэм къыбгъэдонэри адакъэшІэхэр яхокI. Ишхъэрэ Кавказым и ныбгъуэхэмкІэ а зэманыр иолраш. Адакъэ-анэшІэхэм, зэрыхабзэши, хъухэмрэ анэхэмрэ я къэлэнэр гъэзацІэн шаублэр къыкІэлъыкІуэ гъатхэраш. Унагъуэ, промышленнэ джэдхъууныгъэм зэрызаужам къыхэкІыгу абдежым адакъэ-анэшІэу зэхэкІыныр Пальэр зэхуэмыдэхэм хуозэ.

**Адакъэбгъурыс.** – Курица, переставшая нестись, но не ставшая наседкой.

Унс джэдым деж кІэцЫн ицызыгъэтыжу мыгъуэлъхъэжахэраш. «Джэл пиэр къэбубыдунымэ адакъэм бгъурысым епхъуэ» (псж.).

**Адакъэ гушхъуа (адакъэ сэкли).** – Каплун.

**Адакъэжь.** – Старый петух.

**АдакъекІэ.** – Хвост петуха (малые и большие косицы)

Нарт хъыбархэм къахощыж тхъэпэлтытэ гъукІэ Лъэпиц и Іэмэпсымэ щыкІэм ехъылІауэ. Нартхэм мэш бэв къадэхъуауз къехъэлІэжынэм гугьу дехьт, къагурылуат тегъэпсихъя Іэмэпсымэ зэраІэн хуейр. Абы и цІэр, тептэлэкІэ зэрыштын хуейр къажырсІэ Уэрсэрыжь (нэгъуэшІ хъыбарым деж Испы-гуацэ) икИ Лъэпш и кышым япэ дыдэу щегъэхъэзыр:

«ГүүшІыр адакъекІэу къигъэшиц,  
Къазиширыдээни динкІыкІиш,  
Пхъэшикъу тІэкІуи фІиукІэжри  
Нартхэм ар я гъубжэу  
Я мэш бэвир къахыжсац» (58, н. 344).

Гъубжэр мазэм и сурэтым Лъэпш къытрихауэ жызылІэ хъыбари щылІаш (57, т.1, н. 222). Епль апхуэлдэуи: «Лъэпшы апэдэдэ гъупчэ зэрэрагъэшІыгъэр» (57, т.1, н. 218-220); «Япэ гъубжэр къыздикІар» (57, т.1, н. 222-223). Ди ижьрэй Іуэрылуатэм апхуэлдэу къыхэшыж адакъекІэмрэ къазширыдээмрэ, дауикI, гугъэ быдэ уагъэшІкъым адыгэхэм я джэдкъазхъууныгъэр нарт хъыбархэм къадежьяуэ, апхуэдиз ныбжыи иІэу. Абы папщІэ щІэныгъэ тегъешІапІэ уиІэн хуейш. Епль тхылльям и япэ Йыхъэм: Адыгэджэд.

**Адакъэ лъэджажэ.** Епль: Лъэджажэ.

**Адакъэпш.** – Петух-производитель.

Хъубжапхъэ унс джэдым къыханэ адакъэраш. Лэужыгъуэ къэс ар нэхълъэшу, лъэрыхъу къыхах.

**Адакъэ пшэпшІанэ.** – Петух голошнейный.

**Адакъэ сыдж.** – Гребень петушиный. (Епль апхуэлдэуи: Сыдж).

**Адакъэш.** – Петух-конь, персонаж черкесских сказок.

Адыгэ таурыхъэм (п.п., «Мышэ и къуэ Батыр») къахэш персонажу хъэн-дыркъуакъуэр зи уанэ, блэр зи шхуэмэлакІэ, шындырхъуор зи шІопш, езыр зы бжъэрэ зи жъакІэр бжъибл Уээрэдж Ябгэ шы папшІэу зытес адакъэрш.

**АдакъэшІэ.** – Молодой петух в ювенальном наряде.

Джэд тепльэ лІэужыыгъуэхэм я деж ушыбзыгъуэ ныбжым нэса хъурш. «АдакъэшІэр хущІэ пластиэрэ» (фр-зм).

**Адэжынэ адакъэш.** – Петух (самец) серой куропатки.

**Адэжынэ адакъэшІэ.** – Самец серой куропатки в ювенальном наряде (молодой петух куропатки).

**Адэжынэ анэ.** – Самка серой куропатки.

**Адэжынэ джэдыкІэ.** – Яйцо серой куропатки.

ТепльэкІэ щхъуэ-пшахъуафэ, гъэжь-фІыцІафэ, е етІагъуэ-гъуабжафэш, ІэпапІэ гуэри хэмэлтъу. Гъуэлъхъэтгъуэ къызэрыкІуэм абы и бжыгъэр 12-20-ш, ауэ 24-25 ильу абгъуэ къышагъуэтай шыІэш. Къуртым джэдыкІэ исори къы-хуишкъым, зэрыхабзэщи, джэдыкІи 3-6 шкІумш мэхъу.

**Адэжынэжъей.** – Птенец серой куропатки.

Япэрайхэр дунейм къытохъэ ику иту майм иужьрей махуэхэмрэ июным и япэ тхъэмахуитІымрэ, ауэ нэхъ пасэуи кІасэуи джэдыкІампІэм къипщагъашІэхэр яльагъу. Алэжынэжъейм жъажъэу зеужь: япэ махуэм ар зэрыхъур г. 8-ш, 119-нэ махуэм – г. 350. Махуи 9-11 ныбжым итхэм заІэтыну хуожъэ. Еплъ тхылъым и ецанэ Іыхъэм: Джэд тепльэхэм я жъейхэм.

**Адэжынэ къурт.** – Наседка серой куропатки.

**АдэжынэшІэ.** – Птенец серой куропатки в ювенальном наряде (молодая куропатка).

Зызужья жъейхэр адэжынэшІэ ныбжым йоувэ ипшэ лъэныкъуэм (Ишхъэрэ Кавказри хэту) мазиплым – августым икІэхэм, ишхъэрэ шІыпІэхэм – октэбрьим. АнэцІэри адакъэшІэри ушыбзэнэхъуэхъуэ балигъ мэхъу ильэс ныбжым шынэскІэ, нэгъуэшІу жыпІэмэ къыкІэлтыкІуэ гъэмахуэм, апшыгъуэхъуэм я хъэлъагъыр ику иту г. 450-550 мэхъу.

**АнакІэ.** Еплъ: АиэшІэ

**Анэжь.** – Курица, индюшка старше двух лет.

**АнэшІэ.** – Курица, индюшка моложе одного года.

**Атакъэ.** Еплъ: Адакъэ.

**АтакъакІэ.** Еплъ: АдакъэкІэ.

**Бабыш гъуэлъхъэжа.** – Утка, севшая на яйца для высиживания.

**Бабыш анэ.** – Самка утки.

**Бабыш джэдыкІэ.** – Яйцо утки.

Бабыш тепльэ лъэпкъым хыхъэ лІэужыыгъуэ Іэлхэм, унэм шахъухэм къакІэ-шыри. Я тепльэкІи инагъкІи гу лъынгэту зэшхъэшокІ: кІэцІынэм къыхуагъэшІа унэ бабышхэм я джэдыкІэр плащэш Іэлхэм яйм слыытауэ. Зэ гъуэлъхъэтгъуэм и джэдыкІэ бжыгъэри лІэужыыгъуэ къэс зэхуэдэкъым, ику иту Іэлхэм я деж ар зэрыхъур 4-15, унэ бабышхэм ильэс псом къакІэцІ 90-130 нэс, кІэцІырейхэм

— 200-м щигъуу.  
Бабыш къурт. — Утка наследка. Епль: Къурт.  
Бабыш шыр. — Утенок.  
Бабышыхъу. — Утка-самец, селезень.  
Бабышыхъуэ. Епль: Джэдкъазыхъуэ.  
Бабышыхъу макъ. — Голос селезня (грубый, неприятный голос)  
Ирагъэшхъ лы макъ турбияным, гуемылум.  
Бабышиц. — Утиные перья.  
Щхъэнтэ, къинэмьицI тепIси-щIэльын яшI. Абы къыхэкIыу унэ бабышхэр  
зы гъэм тю-щэ шафыцI къохъу.  
Бабышищхъэ. — Утиная голова.  
Жылэм ямышхым бабышищхъэ къифокIэ (псь), зыхэтим яхэмигъуа-  
цэм хужайэ.  
Бгъанэ. Епль: Бгъэнэ.  
Бгъашхъэ. — Голова орла.  
Бгъэ. — Грудь птицы.  
Бгъэгул. — Мясо на дужке.  
Къандесым тель лыраш.  
Бгъэгулыбэ. — Мясо на киле птицы.  
Къандесым къипыт къупщхъом (киль) тель лыраш. Унэ джэдкъазым и  
бгъэгулыбэр адигэхэм нэхъыжым, хъэшIэм хухах Ыхъэц. (Епль: Къупщхъэ  
гуэшыкIэ).

Бгъэ гъэса. — Воспитанный,дрессированный для охоты орел (беркут, охот-  
ничий сокол).

Иж-ижыж лъандэрэ псэущхъэхэм, къулэбзухэм цыхур ирищакIуэн  
папицIэ игъасэу щитащ. Псалтым папицIэ, археологием науэ зэрищамкIэ,  
Британ хытIыгум бгъэхэмкIэ цыхур щакIуэт домбякъ лъэхъэнэм. Месопота-  
мием, ПсытIуашIэм деж къергьеим ирищакIуэт ильэс 2700-кIэ узэIэбэкIыжмэ.  
Европэм ар щышиар е XII-XVII-нэ лэшIыгъуэхэраш. Урысейм деж бгъэкIэ  
щакIуэу щитащ е X-нэ лэшIыгъуэм къищыцIэдзауэ. Курыт Азием, Къыр-  
гызым, Къэзэхъстаным, Тыркумэнным абы нэхъ пасожу къулэбзухэм ирищакIуэн  
къаублауэ хуагъэфащэ.

Алыгэхэм, нарт эпосым къизэрыхъэшымкIэ, бгъэ гъесакIэ щакIуэн яублауэ  
плтытэ хъунуш гъулI пасэм и лъэхъэнэм — ильэс миниш хуэдизкIэ узэIэбэкIыж-  
мэ. Эпосым и лыхъужь Бадинокъуэ:

«И шы пцIэгъуэпль псыгъуэм  
Зыхеч зыхесэ,  
ЯпэкIэ лыгъей мафIэр зыдедз,  
Иужым къулэбзур щохуарзэ,  
Шы гүщIылум шэтыр щеухуэ,

Хъэ самыр кIэгүитIыр  
И бгъуитIым Ѣоджсэгү,  
И бгъэ гъесагъуитIыр  
ДаманкъуитIым Ѣохуарзэ.»

(57, т. 3, н. 183)

Ар дыдэм щыхъэт техъуэхэр къагъуэташ археологии къэтIицIыжныгъэхэр  
шрагъэкIуэкIым. П.п., XIV-XV лэшIыгъуэхэм адигэхэм я кхъэ машэхэм къы-  
шагъуэташ зэрышакIуэ шабзэшэхэм, щыхыбжъэхэм, кхъуэдзэхэм ядэцIыгъуу  
къергьеим и къупщхъэхэри Псыхуабэ (Пятигорск) и Иэгъуэлагъуэм. (4, с. 33)

Е 18-нэ ліәшігүй уәм икіләхәмрә 19-нәм ипәхәмрә цыыхум фоч кызызәригүпсы-сам кыыхқыу бғә гъесахәмкіә щакіуенүр ужыхыжащ, ди зәманым зырыз дыдәщ апхуәдә щакіуәкіәр къезыгъесәбәпүр (Кыргызыым, Къезаҳъстаным, хъэрүп къэрал гуэрхәм).

**Бгъэгульбә.** – Грудинка.

Къандесым тель лырщ. Пкъым деж къәлән хәха щегъезашті, адрей Іыхъәхәм ялъитауэ инш, къуаләбзур шылъатәкіә и кіуәціыр абы къыштіеңігъэ. Араш зәгъебыдылар дамәхәр зезыгъакіуэ лыпціә лъәшхәр.

**Бгъэ джәдикіә.** – Орлиное яйцо.

Псөуцихъәшх къуаләбзу хәкіым щың бғә ліәужыгъуәхәм къакіәціырщ. Гъуэлъхъәгъуэр зы джәдикіә, е щың, и нәхъыбәм тіущ, п.п., бгъашхъум, хъупіәбгъэм, гъафым, я теплъәкіә хужыу, хужь-гъуабжафәу, джәдвейфәу, гъуабжәу. Кызызәрыраш піальэр адрей ліәужыгъуәхәм ялъитауэ зәпышаш – махүс 45 нос.

**Бгъэжь.** – Крупный орел. (Епль тхылтым и япә Іыхъәм).

**Бгъэжьей кіуәкіә.** – Хитрый подход к делу.

«Бгъэжьей кіуәкіә ешті» (псш). – Іуәхум хыләшүүэ бгъэдохъэ жыхуиїәш.

**Бгъэнэ (бгъанә).** – Орлиный глаз, орлиное зрение.

Нә жан, жыжъеу пільә икіи зылъагъу. Шагъыбзи иїәш. П.п., Самгүр бгъәжым и нә лъәныкъуәм бләкілар ешті, адрейм къәкіуәнур къельәгъуф. Епль апхуәдәуи: **Къуләбзу нә.**

**Бгъэнджәдасмыжжәй.** – Птенец погоныша-крошки.

**Бгъэнджәджәй.** – Птенец погоныша.

**Бгъэнджәдіціүжжәй.** – Птенец малого погоныша.

**Бгъәжъыр.** Епль: Бгъэ шыр.

**Бгъэлыбә, бгъэлыгубә.** Епль: Бгъэгульбә.

**Бгъесамыр.** – Приученный охотничий орел. (Епль: Бгъэ гъэса)

**Бгъэш.** – Орел-конь, фантаст. животное в черкесском фольклоре и литературе.

Адыгэ ІуәрыІуатәм, литературәм къахәнц къәгүпсыса исәушхъәш. Адыгә-къуәм «Къуәш флохъуси уафә джабәм Бгъәшым тесу къышитакъым» (92, т. 2, н. 47). Тембот «Жәшкіә къакіуэу пшыхәр шІихууэ Бгъәшым тесуэ лъатәу жаәрт» (Ар дыдәм, н. 395). Таурыхъәм я дежи бгъәшхәм шым и къәләнүр щагъезаштіә къохъу. Епль: **Къабзий.**

**Бгъэ шыр.** – Орленок.

Псөуцихъәшх къуаләбзу нәхъ ліәужыгъуэ инхәм (жындухәмрә кіукіумяу-хәмрә къанәмыштіа) я шырхәрщ. Бгъэ пашәхәм къаштіәхъуэр зы шыр, е тіущ, нәхъ цыкіухәм – 6-7. Япәрейхәр джәдикіәм къопці мазитіым, етіланәхәр – зы мазз хуэдизкіә, цы щабә Іув ятету, я нәхәр къаплъэу. Ауэ, шыр псоми яхуәдәу, ахәри агъуәм исыхункіә ягъәхуәбән, ягъәшхән, бийхәм щахъумән хуейш. Бгъэ пашәхәм я шырхәм лъэтән яублә мази 3-4 ныбжым иту, нәхъ ліәужыгъуэ цыкіухәм яйхәр – мазз ныбжым иту. Апхуәдәуи бгъәштіәр ушыбзыгъуәм хуэхъәзыр мәхъу ліәужыгъуэ ельытакіә ныбжъ зәхуәмыйдәм иту.

**Бгъәштіә.** – Молодой орел.

**Бгъәлас.** Епль: Бгъэ гъэса.

**Бжэн – Чирикать, петь (о птице) (60).**

**Бжэндэхъу уае.** – Похолодание после прилета скворцов (фенол.)

Гъатхэм бжэндэхъухэр къэльэтэжа иужькІэ къэхъу щыIэш – нэхъышхъэу – апрелым.

**Бжъанэ.** – Коготь, ноготь.

Къулэбзухэм, нэгъуэшІ псэущхъэхэм я лъэпхъуамбапэм, цыхуIэм япыт бжъэхэкІ папцІэ. (Епль апхуэдэуи: Лъэбжъанэ)

**Бзабзэ.** – Голосистость (о гусях, петухах).

Унэ джэдкъазым, нэхъышхъэу адакъэхэмрэ къазхэмрэ, хужаIэ жыжъэ Iу макъ лъэш зиIэхэм. «...Я къазхэр бзабзэу, я бзухэр гъуалъхъэу...» («Щым и махуэ» хъуэхъум шыщш). «Пэжым и тельхъом Iулхъэ темылъуэ Ар нафIэгуфIэу бзабзэу поджэж» (92, т. 2, н. 425).

**Бзэрбзэ.** – Щебет, трель.

Унэбзу хэклигъуэм щыщ лъэужыгъуэ гуэрхэм (жэнэтбзум, пIашхъуэм, и.) я уэрэджыIэ макъырш. Бжэндэхъур мэбзэрбзэ. Гъатхэм уэрэлбзум и бзэрбзэр нэху щыгъуэм ехъулIэу зэхэпхыжкыим.

**Бзий.** – Птичье перо. Епль апхуэдэуи: Къабзий, КIэкъабзий.

**Бзий щабэ.** Епль: Цы щабэ.

**Бзу.** – Птица, в основном отряда воробыниых.

Мыин къуалэбзу, нэхъышхъэу унэбзу хэклигъуэм щыщхэрш. «Бзум худрапхъеин имыIэн» (псш), – ирыскынышсу къэнэн (37).

**Бзу бын.** – Выводок у воробыниых.

Уи щхъэ бзу бын шIенища хуэдэ (пежь). – Епль апхуэдэуи: Бын.

**Бзугъаштэ (пыххэ).** – Огородное пугало (чучело) от птиц.

Гъатхэм къуалэвьинл ирагъэштэн папцІэ унэ хадэхэм хагъэувэхэраш.

**Бзу джэдыкІэ.** – Яйцо птичье.

Хъурейуэ, е хуэклихъ хъурейуэ щыт бзы клеткэу иужькІэ псэущхъэу зыз-ужьш, фэ Iувым (джэдыкIампIэм) къиухъуреихъу. Абы хыхъэ пкыгъуэхэш джэдыкIампIэр, кугъуэр, кугъуэ къуэпсхэр, джэдыкIэпсыр, джэдыкIампIэм иIэ жы кIупIэ нэрымыльагъухэр, жыльтъэр (жылыгъыпIэр). ДжэдыкIэхэр теплъэкIи инагъкIи хуабжью зэшхъэшцокI. Щыльэрыгъуалъхъэхэм яир нэхъ пIашэш хъэIулIэшIхэм къакIэцIым нэхърэ, шырхэм нэхъ заужьауэ къизэрыхъум папцІэ. Бзу жыгъейхэм езыхэм я хъэльагъым ельытауэ я джэдыкIэхэр инш, къуалэбзу пIашэхэм – цыкIуш. Зэ гъуэлхъэгъуэр джэдыкIэ нэхъыбэ пэтми зым къишэчыр нэхъ машIэш. Ауэ а хабзэм пыбзыкIауэ лъэужыгъуэ псори теткым. П.п., кIыгуутум еzym и хъэльагъым ельытауэ джэдыкIэхэр цыкIу дыдэш, и щхъэусыгъуэри, дауикI, езыр мыгъуалъхъэу бзу жыгъейхэм я абгъуэхэм ахэр зэрырильхъэрш. КIыгуугури сыр-сырри хъэльагъкІэ зэхуагъадэ (дэтхэнэри г. 100 нос), ауэ иужьрэйм и зы джэдыкIэр г. 17 хъумэ, кIыгуутум еир г. 3-м нос къудейр (65, н.32).

Къуалэбзу джэдыкIэхэм къыхагъэшхъэхукI ирыскыныхъэхэр, унэ джэдкъазым, псом хуэмыдэу джэдым яихэр. Абыхэм яIэш цыху Iэпкъульэпкъыр зыхуэныкъуэ псори икIи гъэткIугъуафIэш. Джэдхъуныгъэм и мурад нэхъышхъэш джэдыкIэ къэлэжыныр. ДжэдыкIэкIэ йоджэ нэгъуэшІ псэущхъэ лъэужыгъуэхэм – блэхэм, шындырхъуохэм, шылъэгухэм, хъумпIэцIэджхэм я шырхэр къизэрыкIхэм. (Епль апхуэдэуи тхылтым и ещанэ Iыхъэм **Бзу джэдыкIэ ухуэкIэм сур., КIэнкIэм**).

**Бзужьей.** — Мелкая птица, пташка.

**Бзу кхъуей.** — Птичий сыр, то же самое, что и «птичье молоко».

**Бзууэц.** — Птичник. Епль апхуэдэуи: Джэдэш.

**Бзулэпс.** — Бульон из воробиного мяса.

Бзум и лым хуэдэш и лэпсери (пож).

**Бзуул.** — Птичье мясо.

**Бзууль.** — Птичья кровь.

Къулэбзухэм я нкъым лтыр зэрышызекIуэ щIыкIэр къашхъэшокI псэущ-хъэхэм я адрей хэкIхэм, п.п., шэрыпIхэм яйм. Я пкъым хуэбагъ ин зэриIыгъым, яшхыр псынщIэу зэрагъэткIум, гур жыдджэру зэрылажъэм, жыдджэр бауэкIэм епхащ я лты зекIуэкIэри. Абы къыхэкIыу къулэбзум куэд ишхми ар псынщIэу, нэсу пкъым егъэткIу.

**Бзуулъэ.** — Клетка для птиц.

**Бзуушхъэ.** — Птичья голова.

**Бзуухъу.** — Самец воробья.

**Бзуухъугу.** — Воробьевое сердце (букв.: сердце воробья-самца)

Къэрабгъэм, шынэгъуафIэм хужаIэ: ар бзуухъутуш.

**Бзуухъу Клагуз.** — Линяющий самец воробья, у которого выпали рулевые перья.

Зи кIэбзийхэр къыхэхуа, цы зыпхъыж бзуц.

**Бзу шыр.** — Птенец небольшой птицы (в основном воробиных).

**БзущIэрыщIэ.** — Щегленок (60).

**Бзыужьый.** Епль: Бзужьей.

**Бзыулъ.** Епль: Бзууль.

**Бзыущыр.** Епль: Бзу шыр.

Быбыжьырэ къолэбзыухэр. Епль: Къулэбзу лъэтэжхэр.

**Быбын.** — Полет (образно-поэтич.).

«Я Iуфэм мардэншэу Бзу цIыкIухэр щобыбхэр» (92, т. 1, н. 234).

Епль апхуэдэуи: Лъэтэн.

**Бын.** — Выводок.

Къулэбзум зэ гъуэлхъэгъуэкIэ къриширыц. ШэрыпI лIэужыгъуэ гуэрхэм я дей, п.п. дыгъужхэм, шыру къашIэхъуари къызыщIэхъуахэри зэхэту.

**Вей.** — Помет, навоз.

Къулэбзухэм, джэдкъазым, псэущхъэхэм къадэхырыц: бзувей, джэдвей, вэнвей, мэлкIэвей, шывей, бадзэвей. Епль апхуэдэуи: Къулэбзу вей.

**ВейикIыпIэ.** — Клоака.

Къулэбзум и кIуэцIым имыгъэткIуар, апхуэдэуи гъутхъэпсыр къызэры-кIырыц. Абы хуокIуэж кIэцIыным епха органхэм я системэри.

**Вынд анэ.** — Самка ворона.

**Вындыпэ.** — Клюв ворона

Пасэм щыгъэ адыгэхэм къальтытэу щытащ вындыпэ зыбыгым мураду ищ икори къехулу. «Вындыпэ иригъэйса (къидиль) хуэдэш», «вындыпэ илыгъш» (фр-зм, 37) – зяужь ихъэ йуэхур къидохъу – жыхуи. Эш.

**Вынд шыр. – Птенец ворона.**

Вындым и шырми езыми ней ираплтыуш адигэ йуэрыуатэм зэрышыплъагъур. П.п., Мэлэчыпхъу:

Гъыбэр жиэу гъуэгъу щыкъюэм,  
Жыгым тесу вындым йошъэр.  
– Уэ вындыжъу фыцъ!  
Фыцълащэу цу,

жыриэу, атланэ зыхуеймкъэ щеупшым:

– Къуагъ, къуагъ, къуагъ!  
А жыхуэнъэм и нэр исфри  
Къэна и фэми сеулюжащ, –  
Къыжыреиэж а вындыжъым.

– Атъэ, лукъэ укъэцъу,  
жыреиэ вындыжъми блокъ.

И щхъэм щызелъатэ,  
И щлагъым щызылъагъу,  
Жылэм и гуэгъуэр  
Зи псэм и гуфъэгъуэ...

Тхыцъэкъэ угууалъхъэу,  
Уггуэлъхъам къипшу,  
Къипшим уашхыжсу  
Тхъэм укъигъанэ» –

(58, н. 416-417)

«Вынд и шыр фыдигъэш» (псш), къикъир «Хэти и бын фадэхэжщ».

«Вындыржычу фыцъиэш» (фр-зм, 37), и мыхъэнэр «фыцъиэу щыиэм я нэхъ фыцъиэ».

**Вындыхъу. – Самец ворона.**

**Гуэгуш анэ. – Индейка.**

**Гуэгуш анэжъ. – Старая индейка.**

**Гуэгуш анэшъэ. – Молодая индейка.**

**Гуэгуш гъэшха. – Откормленная на убой индейка.**

Лыфъэ хъуху ягъэшха, укъынным хуагъэхъазыра гуэгуш (анэ, хъу)

**Гуэгуш гъэлъхъэжа. – Индейка, севшая на яйца для высиживания.**

**Гуэгуш джэдыкъэ. – Яйцо индейки, индюшаучье.**

Унэ гуэгуш лэужыгъуэхэми юэлхэми къакъицъири. Лэужыгъуэ къэс теплъэки, инагъекъи, бжыгъекъи зэхуэдэкъым. Унэ лэужыгъуэхэм яир нэхъ плащэш, ильэсым къакъицъири нэхъыбэш юэлхэм нэхъэрэ. Къапштэмэ, пабжэгъэгъуэгуш юэлым и гъэлъхъэгъуэр джэдыкъи 10-15-мэ, унэ гуэгушхэр ильэсым 90-150 мэкици.

**Гуэгуш жъэц. – Бородка (пучок жестких волос) на груди у индюка.**

Гуэгушыхъум и бгъэгум ильэситъ ныбжым къышышиэдзауэ къихэкъи цы пхъашэ юрамэрш.

**Гуэгуш къурт. Епль: Къурт.**

**Гуэгуш пэкъиж. (Гуэгушпэшын.) – Вытянутый мясистый нарост (отросток) над клювом (лобной части) индеек.**

**Гуэгуш шыр. – Индюшонок.**

**Гуэгушыл. – Мясо индейки.**

**Гуэгушыхъу. – Индюк, самец индейки.**

Ди юэрыуатэм ихъума усэхэм ящыш зым:

*Хүхүү-щыңIу, цы биреб,  
ЗэцIэбийбэу джэд-къазыхуу,  
Хүэхуу щыжсаIеу гуашэ гъапцIэ,  
Лъакъуэ пIанэу псом я тешэ,  
Пици и Iэнэ зыгъэлъапIэ,  
«Зи щхъэр пхъэIешцэI, зи кIэр куэтэн шэрхъ» (къуж.).*

*Уи лъапIагъэр дэ къыштыщIэр  
Ильэс тIушIэ къиддэбъащIэмш,  
ГуашIэу жэпыр тIэу къинтехэмш,  
Курых защIэу дэшIэ пIухуэмш...  
(3, н. 130).*

### **Гуэгушыц. – Индюшачий пух.**

Гуэгушым и цырш, адрей унэ джэдкъаз лIэужыгъуэхэм яхуэдэу, щхъэнтэм иральхъэ.

**Гуэгушыхъуэ. – Индейкопас.** Епль: Джэдкъазыхъуэ.

**Гур-р-р. – Возглас,** которым отпугивают индеек.

Гуэгушхэр зэрыIуагъэцтыкI макьш.

**Гурэ-гурэ-гурэ. – Возглас,** которым подзывают индеек.

**Гур-гур-тур.** – Звук издаваемый индюками.

Гуэгушыхъухэм зэман-зэманкIэрэ хваIъэДу макъырш.

**Гурым,** гурымыгъэ, гурымыхын. Епль: Гурухъуэ (гурухъун).

Гъэд. Епль: Джэд.

ГъэдыкIэ. Епль: ДжэдыкIэ (кIэнкIэ).

### **Гъуэлъхъэгъуэ джэдыкIэхэр. – Кладка яиц.**

ЛIэужыгъуэхэм я гъуэлъхъэгъуэ джэдыкIэ бжыгъэр зэхуэдэкъым. Ар щхъэусыгъуэ куэдым ельыташ. Гъэр хуабэмэ, зыхуейм хуэдиз Iус ягъуэтмэ гъуэлъхъэгъуэ джэдыкIэр пэхьыбэц. Шырхэр яхуэмыгIын яфIэцIмэ щымыкIэцIыххи къохъу. Ныбжьми ельыташ. Псэущихъэшхэмрэ вындхэмрэ жыы хъуа анэхэм къакIэцIыр гу лъынгэу нэхъ машцIэш, анэшIэхэм нэхърэ. Джэд хэкIыгъуэ, унэбзу хэкIыгъуэ лIэужыгъуэхэм я деж аракъым: кIэцIын щаублэ гъеращ джэдыкIэр щымашцIэ. ЛIэужыгъуэ къэси и гъуэлъхъэгъуэ джэдыкIэ бжыгъэр ину зэшхъэшокI. Зы джэдыкIэ закъуэкIэ мэгъуэлъхъэж псэущихъэцI лIэужыгъуэ гуэрхэр, тIурытIщ къакIэцIыр бжэншIэфхэм, тхъэрыкъуэхэм, кърухэм; цыжьдадэхэм – 15-м, адэжынэхэм – 25-м нэс. Зы гъэм тIо-щэ къизышхэм я етIуанэ, ешанэ гъуэлъхъэгъуэ джэдыкIэхэр нэхъ машцIэш. ЛIэужыгъуэ гуэрхэм я гъуэлъхъэгъуэ джэдыкIэхэм я хъэлъагъыр анэм къишчым щхъэдох: бгъэн-лжэдым и гъуэлъхъэгъуэ джэдыкIэ 12-р езым и хъэлъагъым и % 125 мэхъу, IуфэджэдцIыкIум - % 117. Къуалэбзум и хъэлъагъыр нэхъ ин пэтми а бжыгъэм хоцI икIи махъшэбзум деж ар зэрыхъужыр % 25-ш (65, н. 32). (Епль апхуэдэуи: КIэцIын).

**Гъуэлъхъэжа.** – Птица, севшая на яйца для высиживания (инкубирования).

Унэ джэдкъазым щыц анэхэу кърашын папшIэ джэлыкIэхэм тетIысхъарш. (Епль апхуэдэуи: Гъуэлъхъэжын).

**Гъуэлъхъэжын.** – Сесть на яйца для инкубирования.

Шыр къишин папшIэ джэдыкIэхэм тетIысхъэжынырш. Гъуэлъхъэжар нэхъ машцIэу мэсакъ, зэээмэйзэц агъуэм къышытекIыр. ДжэдыкIэ тесыгъуэр икъукIэ шынагъуэц къуалэбзухэм я дежкIэ. Абы къыхэкIыу джэдыкIэм тесым къэзухуурейхъ щыниIэм зыхигъэгъуэшэн хуей мэхъу. Псалтьэм нацIэ, агъуэм тес адэжынэм, с мэзджэдым гу лъытсгъуейц. ХэкIыгъуэ лIэужыгъуэ къэс анэмрэ хъумрэ джэдыкIэхэм зэрытесыр зэхуэдэкъым: нэхъыбэм деж – япэрайхэращ, нэхъ машцIэу – хъухэр. Къохъу чэзуурэ анэмрэ хъумрэ а къэлэнэыр щагъэзащIэ. Гъуэлъхъэжахэр джэдыкIэм зэрытес пIальэри хуабжыу зэшхъэшокI. ЛIэужыгъуэ щхъэхуэхэр зы джэдыкIэ зерагъэтIыльу мэгъуэлъхъэж (псэущихъэшхэр,

хъэпцIашхъуэхэр, хъэрхъупIхэр, вынлхэр), ауз кIэцIын щагъэткъым. Абы къыххекIыи я шырхэр ныбжкIэ зэхуэдэкъым. Джэдхэр, бабыщхэр, къазхэр, унэбзу хэкIыгъуэм щышхэр шыгъуэлъхъэжыр иужыреj лжэдыкIэр къышакIэцIкIэш, шырхэми зызэдаужь. ЩыгIэш гъуэлъхъэжыгъуэ зэхуэдитIым щIигъур къакIэцIа нэужь къишын щIэзыдзэхэри (жыгыуухэр). БзухэкI жыгьеjхэм ику иту тхъсмахуитkIэ къраш, псэущхъэшххэм — мазэрэ ныкъуэрэkIэ.

### **Гъуэлъхъэн. — Стройка гнезда, гнездование.**

Абгъуэ щIын, гъуэлъхъэжынным зыхуэгъэхъэзырын. ЛIэужыгъуэ зырыз дыддэм къанэммыщиа, къуалэбзухэр гъатхэм кIэцIын-къишиным ипэ къихуэу зыхэт Iуэхурш. Зэрыхабзэщи, щIыпIэ хуабэхэм щIымахуэр шизыхахэм къагъэзэжа иужь зэмьIэжьэу гъуэлъхъэнным хохъэр.

### **Гъурхъуэ (гъурхъуэн). — Воркование (голубя-самца).**

Гъатхэм кIэцIыгъуэ-къишигъуэм ипэ къихуэу тхъэрыкъуэхъухэм (Iэл лIэужынъуэхэм, унэм щайгъхеми) къагъэIу макъирш. Гъурхъуэн щиублэкIэ хум гъусэ хуэхъуну (хуэхъуа) анэм и хъуреягъыр жыджеру къекIухь, къефыхь пшэр къигъэпицарэ щхъэшэ ишIу, щыльятэкIэ, и закъуэ щыхъукIэ щегъэт, ауз анэр къизэрятIысу, е езыр абы иужь зэретIысэхыу аргуэру еублэж. Гъурхъуэн щагъэт къраша иужькIэ. (Кхъуэм къигъэIу гъурхъ макъым хэмэгъэгъуэшэн).

### **Дамэ. — Крыло.**

Къуалэбзум (апхуэдэуи гъудэбадзэм, шэрыпI лIэужыгъуэ гуэрхэм, п.и., дзыгъуэнэфым) я пкъым щыш Iыхъэ тIуашIэу зэрэлтэатэрш. Дамэ къупщхъэхэр икъукIэ быдэу зэрыIыгъш, лъэтэнымкIэ мыхъэнэ ин дыдэ зиIэ къабзийхэр егъэбыдылIауэ. Дамэхэр адрей пкъигъуэхэм ельытауэ нэхъ щIэгъэхуабжьауэ зэрылажъэм къиххекIыу абыхэм япха лыпцIэхэр лъэшш

Къуалэбзу дамэм цIыхум и духовнэ гъащIэм щIагъыбзэ мыхъэнэ ил щIэш. Адыгэм хыыбарыфI гуэр зэхахмэ, е Iуэхум щехъулIэмэ «дамэ къатокIэ», я щIэкIэм зи пшэ умыкIуэжын щытыкIэ егъуэт, псэр нэхъ быдэ мэхъу.

Ижърэй алыдж псысэжыхэм я деж дамэхэм псэр зыхэт пкъым нэгъуэцI теплъэ ират. Апхуэдэш дамэ зытет тхъэхэр, уафэмрэ щIымрэ я зэхуакум дэт тхъэм и лыкIуэхэр; псысэхэм уащыхуозэ дамэ зытет псэущхъэ къэгупсысахэу иегас, феникс, сфинкс, сирен, гарний, грифон, н.

Дамэр, дамэхэр — иж-ижыж лъандэрэ псыниIагъэм и дамыгъэш, ди нобэми авиацэм, автотранспортным, гъушIгъуэгум я эмблемэш, я теплъэкIэ зэрызэшхъэшыкIыр машIэу. Е 18-19 лIэшIыгъуэхэм дамэм и сурэтхэр зэмыфэгъуурэ къагъэсэбэпт зыгуэрым дэIэпыкъуным, хуэфIыным, нэIэ тегъэтиним, нэфI щыхуэним я эмблемэу: фIыцIэр — бгъэ дамэт, паштыхь нэфIым и дамыгъэт, хужыр — тхъэм и нэфI къыпшихуэним ейт, дамэ дыщафэр — къэralыгъуэ дамыгъэт. Е 18-19 лIэшIыгъуэхэм лIакъуэ гербхэм хагъэувэ дамэ сурэтхэр емышыним, лъэрыхъагым я дамыгъэт (63).

### **Дамэжьеj. — Крыльшко.**

Къуалэбзум и дамэшхъэкIэм щхъэхуэу кыгыгэкIцы пхъашэ Iерамэ цIыкIурш.

### **Дамэ къабзийхэр. — Маховые перья.**

Къуалэбзум и дамэм къытекIэ къабзий пхъашэхэраш. Ахэр зэхуэдизкъым я инагъкIэ. Дамэ къупщхъэкIэм (IэфракIэм) егъэбыдылIахэр нэхъ кIыхъш, блыпкъым ейхэм нэхърэ. Дамэ къабзийхэм я гүшIыIу къытэлтэйж нэхъ щабэ дамэцхэр. Къабзийхэм дамэр нэхъ ткIий ящI, къуалэбзум зиIэтынымки дэIэпыкъуэгъу ин хуохъу. Я бжыгъэкIэ зэшхъэнцокI къуалэбзур зыщылIэужыгъуэм, хэкIыгъуэм ельытакIэрэ.

**Дамэцхэр.** – Плечевые, кроющие перья крыла.

Бзу дамашхъэр къэзыбгъэ цы ихъашэхэрш.

**Дудакъ анэ.** – Самка дрофы.

**Дудакъжъей.** – Птенец дрофы.

**Дудакъ къурт.** – Дрофа-насадка.

**Дудакъыхъу (дудакъ адакъэ).** – Самец дрофы.

**ДудакъышІэ.** – Дрофа в ювенальном наряде (молодая дрофа). Епль тхылъым и ешанэ Йыхъэм: **Дудакъхэр** сур.

**Дышэадакъэ.** – Павлин (самец павы)

Дышэ джэдым и хъурц. Зи тепльэр икъукІэ щІэращІэш, исом хуэмыдэу узыІэпеши нэрынэхэр зыхэс кІэ кыхьым.

**Джэд.** – Курица.

Адакъэм и бзы. Къуалэбзу Іэлхэм ящишуунэм япэу кырагъесахэм яицищ, иджыкІэ лІэужыгъуэ куэду зэгуэкІыжу, джэдыкІэ, лы, цы, нэгъуэшІ хисэпкІэ яхъуу. Унэ джэд лІэужыгъуэхэр зэрызэхагъекІ, я пкъым и тепльэр зэрагъэнауэу шытш: сыйжыр, нэІур, нэхэр, пэр, жъэгъулхэр, тхъэкІумакІэхэр, бгъэр, пшэр, тхыцІэр, дамэхэр, кІэр, лъакъуэхэр. (Епль: тхылъым и ешанэ Йыхъэм деж **Адакъэм и тепльэр зэрызэхэтэйр** сур.).

Джэдым (нэхъ убгъуауэ – унэ джэдкъазым) адигэ щІэнхабзэм увышІэ ин зэрышиубыдам и шыхъетиц абы ехылІауэ бзэм къигъэшІа псальэшэрыуэ, жыІекІэ куэдыр. П.п., «джэдыр дыхъэшхыни» ауаным къокІ зыгуэрым и зэфІэкІым шэч ин къытехъэныр. – «Ар абы хузэфІэкІмэ джэдыр дыхъэшхынш» (37). «Джэд хуэдэу Іуцащэу мэл хуэдэу Іущабэу» – нысащІэм хуэгъэза хуэхъу; «джэд гъэнскІа хуэдэ» – тепльэр гурымыу зиІэм хужаІэ; «джэд пэтре мэулъэпхъяшэ» – ІуэхүшІэнным зыпыІузыдзыр зараущий; «джэдыр зэрыфІагъэжыну сэр еzym къеульэпхъэшыж» – зи къуаншагъэр езыр-езыру къазумысыжым хуэгъэзащ; «джэд и щыкъун йопщІыхъ» – хэти зыхуейр, зыхуэпагъэр и цхъэм икІкъым, жыхуиІэш; «джэд нэд доуей» – хузэфІэмымкІыну Іуэхум зезыпштым хужаІэ.

**Джэдэш.** – Птичник.

Унэ джэдкъазыр зыщаІыгъ псэуалъэш. Мэкъумэш джэдхъуныгъэм деж джэдэшхэр зэхуэмыдэу яшІ: щаІыгыну лІэужыгъуэм, абы и ныбжым, нэгъуэшІхэми ялъытауэ. Иджырей джэдэшхэр хуабжьу зэтегъэпсихъащ, псы къижыпІэхэр, электрокварур екІуалІэу, канализацэ иІэу, технологии оборудованэ зэпэш щІэту.

**Джэд анэжь.** – Старая курица.

**Джэд анэшІэ.** – Молодая курица, молодка.

**Джэдвей.** – Куриный помет.

Органикэ шІыгъэпшэр лІэужыгъуэш. Вэнвейм, мэлкІэвсийм, н. яхуэдэу мэкъумэшым куэду къышагъесэбэп, нэхъышхъэу унэ хадэхэм, жыгхадэхэм.

**Джэд джэдыкІэ.** – Яйцо куриное. Епль апхуэдэуи: Бзу джэдыкІэ.

**Джэдгъажэ.** – Метод счета кур.

Джэд бжыкІэш, нэхъышхъэу зырызу джэдэшым къышлагъекІыурэ. Джэдгъажэ щІын – джэду щыІэр къэбжын.

**Джэджъей.** – Цыплёнок.

Джэд хэкІыгъуэ лІэужыгъуэхэм, нэхъышхъэу щІылъэрыгъуалъхъэхэм, я

шырхэрш – унэ джэдхэм, мысырджэдхэм, шылэджэдхэм, мэзджэдхэм. Сыт хуэдэ къуалэбзу шырхэми яхуэдэу джэджьеийхэм езыр-езыру псэу хуухунгэхэсэйнэгээ ягтуэт (Аранц «джэджьеийр бжыхьэм ябж» цыжайэр). Абыхэм я зыужыкгэ, дэтхэнэ щыльтэрыгтуульхээ лээужыгтууми и шырхэм хуэдэу, зыкыгуэгэйнэгэ ягэш; я кэбзийхэр, къабзий пхъашэхэр, адрей цылээужыгтуухэри псынщээу къокгэ, нэхь псынщээу лъэтэф мэхь. «Джэджьеий зеуалэ псывэ хоупгэ» (псш), нэгээ зытемыт гэццээр мэкгээд жыхуйгэш. «Джэджьеий пасэр гэццээри, джэджьеий къасэр бгъэм ехь» (псж.).

### **Джэджьеий бын. – Куриный выводок.**

Быныбэм и дамыгтээш. П.п., адигэ хууэхьур унагтуум хуоупсэ «джэджьеий быну багтууну», нысаццээр «джэдым хуэдэу быныфгэну» (3, н. 59, 191).

### **Джэд кэцгэ. – Несущаяся курица.**

Джэд лээужыгтуус къэс гъэм къикгэцгэ джэдыгэхэсэйнэгээ бжыгъэр зэхуэдизкын, кэцгэгээри псори гъуслхээжкын, п.п. джэдыгэхэсэйнэгэ ягыгь джэдхужьыр.

### **Джэдкъаз. – Домашняя птица.**

Унэм шахьу джэдкъазым хохьэ джэдхэр, гуэгушхэр, шылэджэдхэр, къазхэр, бабышхэр, лээужыгтуус куэду зэцхээнэгэхэу. Иужьрэй зэманым абыхэм яхохьэ ныбтуухэри, махышэбзухэри.

Иджыкгэ дунейм унэ джэд лээужыгтуус 100-м щигтуу, бабыштуу, гуэгушу – 20, къаз лээужыгтуус 40 щигтуу. Джэдкъаз лээужыгтуус куэду дыдэ къагъэхьуацгээлхэр шыгэгээ зэхуэмыдэхэм унэм щраггасэггээрэ. Лээужыгтуус щигтуу джэдхужьыр, шыгэгээхэри егъэфгээдэгээ нобэмигэ зэпыукын.

### **Джэдкъазбахьуз. – Преуспевающий птицевод, знаток птицеводства.**

Джэдкъазгэхьуз. – Епль: Джэдкъазыхьуз.

### **Джэдкъазхъуныгъэ. – Птицеводство.**

Гэццэхьуныгъэм и зы къудамэш. Джэдкъазым къипах джэдыгэхэсэйнэ, лы, цы. Гэццэхьуэми цыгынгэдэгээри ялъытауэ джэдкъазыр нэхь псынщээу игъюэ нос, багтуэгъуафгэш, гусми нэхь уасэфгээ къипокгээж.

Джэдкъаз хъуныр хъызмэт шыгэгээ зэрыхуагтэгэгэуам хэпицгэхэу игъэмэшгээш экономикэ мыхьэнэ зиэ джэдкъаз лээужыгтуухэри. Дызэрэйт зэманым апхуэдэ хисэпгэ джэдкъаз лээужыгтуус 20-м хуэдизгэ, къэралым шахьу лээужыгтуухэу, лээужыгтуус куэлдэхэу 600-м щигтуум шышуу. Джэдкъаз лээужыгтуухэри куэду къышагтэхьуа е 19-нэ лэшгэгээ и етгээнэгэхьем и нүхэгээ хуабжьу хэшгэжлац абыхэм я бжыгъэм.

Абы и шхээусыгтуу нэхьынхээр цыгынгэдэгээри зыхуэй лъэпкын (лыгээгээ, гэццэгээ) къагъэхьуныгээ яшгээлээ лээужь зэхэхьэхэм (линия) папшгээ къыхахыр нэхьыгээ дыдэхэри зориаараш. Апхуэдэу къагъэхьуа лъэпкынгээм – тумэм (гибрид) и лээужыгтийн йоффакгээ. Лээужь ефгээгэу (гетерозис) зыхэт тумэхэм, ахэр къызыгтырагтэхьуакгэжлац зэхэту хъубжафгээ (кресс) къагъэхьуа. (40, с. 115).

Джэдкъазхъуныгъэм и унэтгээнэгъэм нэхьынхээр – лырэ джэдыгэхэсэйнэ къэлэжынхээр. Абы папшгээ къагъэсэбээп джэд, гуэгуш, бабыш, къаз, шылэджэд, ныбгүэ лыгээ лээужыхээр. Ирыскынхээ джэдыгэхэсэйнэ хуагтэлажээ абы хухэхэ лээужыхээр, п.п., джэдхужыхээр. Мы хъызмэтим хохьэ къишгээдэгээ джэдкъаз станцихээр, джэдкъаз фабрикэхээр.

Джэдкъазхъуныгъэр яшгээ дыдэ къыздежьяар Индиерац, абдежым ильэс миниш хуэдизгээ узэгэбэгэхэсэйнэгээ банкив джэд гэлээр унэм ирагтэсаш, атгээнэгэхэсэйнэгээ (Ираныг), иужькгэ Мисырим, нэгтгээшгээ къэралхэм шахьуу щадзаш.

**Джэдкъазыхъэ.** – Птичник, птичница, птицевод.

Джэдкъазхъуныгъэм и лэжъакІуэц. Унағуэ джэдкъазым кІэлъыплъыным къышсежъэри ар ди зэманным мэкъумэш Іэшлагъэ цІэрыІуэхэм ящыщ хъуаш. Иджырей джэдкъазыхъэр щыгъуазэу щытын хуейщ щІэнныгъэ пэрыйтим, техникэ, Іэмэпсымэ зэхэшіхъам и гъэлэжъэкІом. Къаз, бабыщ, гүэгуш, джэд фермэхэм щылажъэхэм къазыхъуэ, бабышихъуэ, гүэгушыхъуэ, джэдыхъуэкІэйоджэ.

**Джэдкъурт.** Епль: Къурт.

**Джэдкъурт текІыжа.** Епль: Къурт текІыжа.

**Джэдлъэкъыцэ.** – Курица мохноногая.

Зи лъэдийм цы пхъашэ Іув тет джэдщ. Апхуэдэу йоджэ унэ джэд лІэужыгъуэми. (Епль фІэшыгъэхэм)

**Джэдлъеуей.** Епль: Лъеуей.

**Джэдуеч.** – Прут для отпугивания кур.

Джэдкъазыр зэрагъащэ чы псыгъуэ кІыхъ.

**Джэдхъуныгъэ.** Епль: Джэдкъазхъуныгъэ.

**ДжэдыкІампІэ.** – Оболочка яйцевая, скорлупа.

Къуалэбу джэдыкІэр къэзухъурейхъырш. Абы джэдыкІэр щехъумэ нэрымыльагьу псэущхъэ зэмэллэужыгъуэхэм, игъэгъушкъым, нэгъуенцІ къэлэнхэри сгъэзащІэ. ДжэдыкІампІэм и Іувагъыр зыпІэм иткъым. Адрейхэм яльытауэ я джэдыкІампІэхэр нэхъ Іувщ щыльэрыгъуальхъэ къуалэбзухэм. Зи абгъуэм тепІэ иІэ къуалэбзухэм, апхуэдэуи жыг гъуанэхэм, псэущхъэхэм я гъуэу щытакхэм щыгъуальхъэхэм, зи джэдыкІэхэр шІэзыхъумэхэм я джэдыкІампІэхэр хужыифоц (кІукІумяухэм, жыгыуІухэм, бзухекІхэм яйхэр). Щыльэм щыгъуальхъэхэмрэ зи абгъуэ ушІахэмрэ я джэдыкІампІэхэр къуэлэнц, къэзухъуреихъ щыпІэм хуогъуащэ. П.п. адэжынэм (губгъуэджэдым) и абгъуэм лъэбакъуитІ-шыкІэ и гъунэгъуу убгъэдыхъами джэдыкІэм гу лъытэгъуейш. ДжэдыкІампІэр хэбгъэгъуащэ хъунукъым блэхэм, шындырхъуохэм, шыльэгүхэм, бдзэжьсийхэм, нэгъуэшІ псэущхъэхэм я джэдыкІафэхэм. (Епль апхуэдэуи: Бзу джэдыкІэ) «ДжэдыкІампІэм къипщикам хуэдэц» (псж.) – бзыльхутъэ фафІэм хужаІэ.

**ДжэдыкІафэ.** – Епль: ДжэдыкІампІэ.

**ДжэдыкІэ.** – Яйцо. Епль: Бзу джэдыкІэ, кІэнкІэ.

«Джэд нэхърэ джэдыкІэ нэхъ Іущщ» (псш), – нэхъыжь зыщымыгъуазэ нэхъыщІэм ишІэнкІэ мэхъу, жыхуйІэш; «джэдыкІэм цы къыхех» (фр-зм) – дагъуэ здэшымыІэм лыхъуэм хуэгъэзац. «Зы джэдыкІэр шувищэм яхурегъэкъу» (псж.) – зэгъэзахуэ зиІэм хужаІэ. «Бгыр джэдыкІэкІэ зыкъутэ» (псш) – зыпэмэлъэшыну Іуэхум елІалІэм папшІэ.

**ДжэдыкІэ – 1.** – Хвостовые (рулевые) перья курицы.

**ДжэдыкІэ къэкІэшлагъашІэ.** – Свежеснесенное яйцо.

**ДжэдыкІэ кугъуэ.** – Желток яйца. (Епль: Бзу джэдыкІэ)

**ДжэдыкІэпс.** – Белок яйца. (Епль: Бзу джэдыкІэ).

**ДжэдыкІэ пшланэ (джылыкІэ пшланпІэ).** – Недоношенное яйцо.

Нэхъыбэу джэд укІам и кІуэцІым къирахырш, джэдыкІампІэ имышІауэ, ауэ и инагыр джэдыкІэ тэрэzym ейм хуэдиз хъуауэ.

**ДжэдыкІэ фампІэ.** – Епль: ДжэдыкІампІэ.

**ДжэдыкІэ хъэжыгъэ.** – Яичный порошок.

Е 20-иэ лІэшІыгъуэм ипэхэм джэдыкІэм хэль пкыыгъуэ нэхъышхъэхэр яхъумэн, нэхъ зехъэгъуафІэ хъун папицІэ ар хъэжыгъэ тепльэм хуэгъэкІуэн яублаш США-м деж. Зэрыхабзэши, апхуэдэу ящыр дагьуэ зиІэ, ныкьюэкъутэ хъуа джэдыкІэхэраш. ДжэдыкІэ хъэжыгъэр халъхъэ маргариным, майонезым, нэгъуэшІ ирыскъыхэкІым. Нэхъышхъэр араши, ар зэшхъэкъым мази 8-12-кІэ. Зэман нэхъыбэкІэ яхъумэнумэ ар ягъэшт.

**ДжэдыкІэ шкІумпІ.** – Яйцо тухлое, яйцо-болтушка.

**ДжэдыкІэ ІэрышІ (нэпцІ).** – Искусственное (продуктовое) яйцо.

Данием, США-м, нэгъуэшІ къэралхэм кыышыцІагъэкІ джэдыкІэ тепльэ зиІэу, аүс куэдкІэ нэхъ ин (г. 300 икІэ кымыхуэу) ІэрышІ (искусственне) ирыскъыхэкІ лІэужыгъуэш. Зэ папшІэ джэдыкІэ ІэрышІхэр джэдкъаз плащэ гуэрэм къикІэцІа нэхъ пицІэнукъым, я тепльэкІэ апхуэдэу ахэр гъэпсащи. Ахэр къизэрыкІуэ джэдыкІэхэм ялтытауэ нэхъ вэгъуафІэш, нэхъ ІэфІш, ильэситкІэ щыльми зэшхъэкъым. Дауэ щрети, джэдыкІэ дыдэм ипІэм сыйт и лъэныкъуэкли ар иувэфкъым, и флагъки, кыуатагъки.

**Джэдыкъу.** – Приспособление для ловли дичи – силок.

КъаушцэкІу къуалбзухэр къизэраубыд Іэмэпсымэ.

**Джэдыл.** – Курятина, куриное мясо.

Джэдхъуныгъэм къыпыкІ ирыскъыпхъэш. Лы лІэужыгъуэу цыхум ирыскъыпхъэу къигъесэбэпым мыр нэхъ щабэш, ІэфІш, къуаташ. Псоми къизэральтытэмкІэ, джэдылыр цыху сымаджэм нэхъ йозэгъ, къару хуохъу. Адрей лы лІэужыгъуэхэм джэдым ейр йофІэкІ белок нэхъыбэ зэрыхэлтымкІэ.

**Джэдыльэ.** – Вместилище для перевозки дом. птицы.

Джэдкъаз зэрагъэкуэш нэху зыридэ ашыч.

**ДжэдылІэ.** – Мор, чума кур, птиц.

ИкъукІэ уз зэрыцІалэш, джэдхэмрэ гуэгушхэмрэ къаулІэу. Зыпкъырыхъар жважэ, щхъэукъуэрай мэхъу, зэ шлыуэ, атланэ шыІэ лІэуэ. Зэрагъэхъуж амал шыІэкъым, аүс къаймыуэлІэн щхъэкІэ вакцинэ халъхъэ. Псыесхэм – бабыщхэмрэ къазхэмрэ къаулІэкъым. Араш ауану «джэдылІэм здихья бабыщ» щыІажаIэр.

**Джэдынэ.** – Куриный глаз.

Джэдым зэрильзагъу орган. «Джэдынэ зышхыр мастэнэкІэ Іэзэ мэхъу» (Пасэрэй нэшэнэ).

**Джэдынэ – 1. – Фолликулит.**

Цыхум къеуалІэ щыфэ уз лІэужыгъуэ.

**Джэдыхъуэ.** Епль: Джэдкъазыхъуэ.

**Джэдыщ.** – Куриный пух.

ТепІэн-щІэлтын щашІкІэ къышагъэсэбэп къуохъу.

**Джэдышхъэ.** – Голова курицы.

**ДжэдыщІэ.** – Молодая курица, молодка в ювенальном наряде.

**Джий.** – Пищевод птицы и др. животных.

**Дзахъэ.** Епль: Къазшырыдзэ.

**Дзу-дзу-дзу!** – Возглас, которым подзывают кур.

**Дзудзу, дзыдзу.** – Детское название птенцов дом. птиц, преимущ. цыпленка.

**Дзыр.** – Ограниченный участок злаковой культуры, куда, после обкоса, скапливаются обитатели (в основном – перепелки) хлебного поля.

Хъэсэ гъунэхэм къынцишадзэу гъавэр щыIуахыжкIэ къанэ щыIыпIэ машIэу ныбгъуэхэр здызэхуэсырш. Апхуэдэ гъавэ IухыжыкIэм ныбгъуэхэми адрей псэущъэхэм Iисраф яхельхъэ, къэубыдьгъуафIэ ешIри. Щыуэпсыр, псэущъэхэр хъумэним къигъэуващ нэгъуэшI гъавэ IухыжыкIэ: хъэсэкум къынцишадзэу гъунэхэм хуэкIуэныр. Апшыгъуэм псэущъэхэр Iуахыж хъэсэм тыншу къыхоIэпхъуэкI. Дзырхэм я дежт и нэхъыбэм ныбгъуэхъэшхэр здагъэуву (здадзу) шытар.

**Жэпхъин.** – Начальный период развития птенцов.

Къуалэбзу шырхэм заужын, къэшэльян щаублэрш, хъэIулэшIхэм цыкъашытекIэ, щылъэрыгъуалъхъэхэм япэу къабзий, кIэбзий щабэхэр къашыхэкIырш.

**Жумэрэкъ адакъэ.** – Самец (петух) кавказского улара.

**Жумэрэкъ анэ.** – Самка кавказского улара.

**Жумэрэкъжъей.** – Птенец улара.

**Жумэрэкъ къурт.** – Наседка кавказского улара.

**ЖумэрэкъышIэ.** – Птенец кавказского улара в ювенальном наряде (молодой улар).

**Жъэгъу.** – Основание нижней челюсти птиц, животных и человека.

**Жъэгъул.** – Сережки или мясистые лопасти на нижней челюсти у некоторых видов птиц.

**Жъэгъул – 1.** – Жировое отложение, складки у некоторых видов животных и у человека.

**-жъей.** – Суффикс, с помощью которого образуется термин, означающий цыпленок (птенец) некоторых видов куриных (адэжынэжъей – цыпленок серой куропатки, джэджъей – цыпленок дом. курицы, ныбгъуэжъей – цыпленок перепела и т.д.)

**Зэз, зэзы.** – Желчный пузырь.

**ЗэрытыпIэ (къупщхъээзэрыт).** – Сустав.

Къуалэбзухэми, къуашхъэ зыхэль псэущхъэ псоми я къупщхъэ зэрыIыгъхэм хэтш къупщхыитI, е нэхъыбэ зекIуэу здызэгъэбыдилIа щыIыпIэхэр, я зэхуакум хъышт дэльу, хуэ гъуркIэ зэпхауэ. Иэпкъльтэпкъым, е пкъым здыхэт щыIыпIэм, ихь къэлэним ельытащ къупщхъэ зэрытхэр зэрызекIуэм и мардэр. Къупщхъэ зэрытыпIэхэр лIэужыгъуэ куэд мэхъу: лъэдий зэрытыпIэ, куэпкъ, кIэпкъ, пшэ, тхыIупшIэ зэрытыпIэхэр, нэгъуэшIхэри.

**Зэхъузэбз. – Пара, самка и самец (о птицах и др. представителях животного мира).**

Къуалэбзухэм кърашын, бын япIын папщIэ хъумрэ анэмрэ зэгуэгъу зэрыхъурш. ЛIэужыгъуэ куэдым яшыщхэр я гъашIэ псом зэхъузэбзу мэпсэу. Алхуэдэш псэушхъэш плащэхэр – бгъэхэр, кIукIумяухэр, псыхэуэхэр, н. Адрейхэм, п.п. бзу хэкIыгъуэхэм гъэ къэс гуэгъушIэ къагъуэт, зэхъузэбзу зэрыштыри бын кърашу япIыхукIэш. ЩыIэш зэхъузэбз мыхьу лIэужыгъуэхэри, бын Пыныр тIум язым (нэхъыбэм анэм) и пщэ цэхуэу. Алхуэдэш лжэл хэкIыгъуэ лIэужыгъуэ нэхъыбэр – мысырджэдхэр, хъунгъархэр, мэзджэдхэр, н.

**Копкъ. Епль: Куэпкъ.**

**Куэпкъ. – Бедро птицы.**

Къуалэбзухэм я куэпкъыр кIэшIщ, ауэ лъэшш, быдэу егъэбыдылIаш кIэпкъым. Езыр зэрыхъейр машцэми пкъы псор зэпIэзэрыту щитынымкIэ куэд ельыгташ.

**Кугъуэ, кургъо. – Желток яйца. Епль апхуэдэуи: Бзу джэдыкIэ.**

**Кур-кур, курыкубз. Епль: Гуэгуш анэ.**

**Кур-кур-кур. Епль: Гур-гур-гур.**

**КлакIэ. – Стрекот (стрекотание) некоторых видов птиц и др. представителей животного мира.**

Къуалэбзу лIэужыгъуэ гуэрхэм, п.п., къанжэм, къагъэIу макъ зэпыльэль зэкIэлтылIашIэрш. МэклакIэ нэгъуэшI псэушхъэ хэкIхэм яшыщлIэужыгъуэ гуэрхэри, къапштэмэ, блэхэр, хъэндиркъуакъуэхэр. Абыхэм я кIакIэр къуалэбзухэм я уэрэдым и мыхъэнкIэ пэбгъэув хъунущ. «Къанжэм хуэдэу мэклакIэ» (псш.) – зи жъэ зымыгъэувыIэу псэльэгъу зымыгтым хужаIэ.

**КIэ. – Хвост птицы (рулевые перья) и некоторых др. видов животных.**

**КIэбдз. – Голень.**

Куэпкъымрэ лъэдиймрэ я зэхуакурш. КIэбдзыр ишхъэмкIэ хуабжьу зекIуэу куэпкъым егъэбыдылIаш.

**КIэбдз пцIанэ (льакъуапцIэ). – Обнаженная голень, голенастая.**

**КIэбдзпцIанэ бзу. – Птица с обнаженным голенем, голенастая птица.**

Епль апхуэдэуи тхыльым и япэ Iыхъэм: **ЛъакъуапцIэплъифэ лъепкъыр, ЛъакъуапцIэ хэкIыгъуэр.**

**КIэбзийхэр. Епль: КIэкъабзийхэр.**

**КIэкъабзийхэр. – Рулевые перья.**

Къуалэбзум и къабзий пхъашэхэм яшыш кIэкъабзийхэр дэIэпкъуэгъу ин мыхьу здэльятом къуалэбзум зигъэзэнымкIэ, хъэуам зышыIыгынымкIэ. ЗэгъэбыдылIар кIэпкъыраш. Дэтхэнэ къуалэбзуми кIэкъабзий бжыгъэу иIэр зэхуэдэкъым. П. п., кIыгуугу лIэужыгъуэ гуэрхэм яйхэр зэрыхъур 8-ш, мэзджэдым – 24-рэм нос.

**КIэкъамзыйхэр. Епль: КIэкъабзийхэр.**

**КIэнкIэ\*. Епль: ДжэдыкIэ, бзу джэдыкIэ.**

**КIэнкIэпсы. Епль: ДжэдыкIэпс.**

**КІэнкІэкургъу\*.** Епль: ДжәдыхІэкургъу.

**КІэнкІэхъаджыгъ.** Епль: ДжәдыхІэхъэжыгъэ.

**КІэнкІешъумпI.** Епль: ДжәдыхІампIэ.

**КІэнкІешъыгъ.** Епль: ДжәдыхІэшъыпI (нэпI).

**КІэпкъ.** – таз, а также копчик птицы.

Пкъым щыщ Йыхъэу лъакъуэхэр зэгъэбыдыларщ. Къулэбзухэм я кІэпкъым зы кыгуекыныгъэ иІэш: псыесхэу зышІэзгъэмбырыуэхэм яир нэхъ Іузэш, адрайхэм яим нэхърэ.

**КІэпкъ лынэ.** – Копчиковая железа.

Къулэбзу нэхъыбэм я кІэпкъыфэм щищI лынэ (дағъ) шхъсхуэрщ. Ар къулэбзу лІэужыгъуэ псоми яІэкъым, п.п., дудакъхэм, тхъэрыкъуэхэм, дыдыхкъушхэм. ЗиІэхэм зэхуэлдэу яиІкъым, псы емысхэм, абы хэмыхъэхэм я кІэпкъ лынэр нэхъ машIэш, псыесхэм яим елъытауэ. Къулэбзум кІэпкъ лынэр пэмкIэ къыхипытIыурэ цым щехуэ, псыф мыхъун, зэкIэрышицауэ шытын папщI. КІэпкъ лынэр къизэрыкIуэ лынэм хуэзмыгъадэ ткъыгъуэ щхъэхуэхэр хэлъщ.

**КІэпкъышхэр.** – Поясничные перья.

**КІэцIальэ.** – Гнездо специальное для дом. птицы.

Унэ джэдкъазыр ицыкIэцIын папщIэ лІэужыгъуэ къэс тэгъэпсихъауэ кызэрагъэпэшырщ. КІэцIальэр абгъуэм хэгъэгъуэшэн хуейкъым, ицыкIэцI къудайм къышмынэу икIи къышрашым. Епль апхуэдэуи: Абгъуэ, Абгъуэрынэ.

**КІэцIахуэ.** – Необычно мелкое яйцо.

Нэхъышхэу унэ джэдкъазым и къизэрыкIуэ джэлыхIэм нэхъ цыкIуу къакIэцIыращ. Абы и щхъэусыгъуэ нэхъышхъэнц джэд Iусыр зэпэшү щымытыныр, абы зыхуей элеменхэр, п.п., кальций, хэмилъяныр.

**КІэцIаф.** Епль: КІэцIахуэ.

**КІэцIыгъуэ-къишигъуэ.** – Период размножения птиц.

\*Зы адигэ литературэбзэм биологии щIэнныгъэм и жыIэкIэхэм зышедгъэужыну дыхуеймэ, абы нэхъ екIуу къыдольытэ «КІэнкIэ» псальэр. Алхуэдэ гупсысом дыхуиншац мы щхъэусыгъуэхэм. «ДжэдыхIэм» контекстым къышегъехъу къитегъэззеныгъэ, науэуи зэ папщIэ гу лъомытауи. П.п., унэ джэдым къикIэцIым и гугу щитшIкIэ, дыхуей-дыхуэмейми, жытIэн къитхудохуэ «джэд джэдыхIэм» икIи псальэм къизэрытигъазэм уи нэм зыкыщIедээ. Адрей къулэбзухэм яхуэгъэзауэ «къаз джэдыхIэм», «жьец джэлыхIэм», «къуаргь джэдыхIэм» щыжытIэцIэ «джэд» псальэм иорымыльгауу «къаз», «жьец», «къуаргь» псальхэм къацытыретгъазэ зэ папщIэ гу лъомытэу. Абы къидэкIуэу, къулэбзухэм ямызакъуэу, нэгъуэшI посэушхъэ хокI лІэужыгъуэ гуэрхами (п.п., блэ, шыльэгү, шындырхъуо, хумпIэцIэдж, н.) яхуэгъэза мы жыIэкIэр джэд закъуэм и кІэм зэрхъылам папшIэ и къэлэнныр, бзэм къизэригъэувым хуэдэу, хуэгъэзацIэкъым. Блэхэм, шыльэгухэм, н., къакIэцIым и гугу щыпщIкIэ абыхэм япэжыжъэ джэдээр уигъэИэнкуну къыхобжъантхъуэ: блэ джэдыхIэм, шыльэгү джэдыхIэм.

А ныкъусаныгъэхэр иІэкъым «КІэнкIэ» жыIэкIэм къулэбзу лІэужыгъуэ псоми, адрей кІэцI посэушхъэхэм зэхуэдэ щитыкIэ зэрахуйIэм къыхэкIыу: бзу кІэнкI(-э), къаз кІэнкI(-э), мээджэл (мэчэт) кІэнкI(-э), блэ кІэнкI(-э), хумпIэцIэдж кІэнкI(-э), шыльэгү кІэнкI(-э).

Шагыр Амин, мы псальхэм я къахъукIэмрэ мыхъэнхэрэ я гутту ишIкIэрэ (86, I т., н. 160) късгъэльягъуэ «джэдыхIэм» и мыхъэнэр джэд жылэм зэрыхуэкIуэр, ар «ЦакIэ» псальэм и къэхъукIэм зэрыхуэдэр, клахэ жыIэкIэм и «-кIэ» Йыхъэм «жылэ, купкъ» къызэрикIыр. «ДжэдыхIэм» псальэр къышыхъуа уахътым, къыззэрыхъуа шыкIэм Шагыр А. и гугу ишIкIым. Дэ зэрыхуэдгъэфащэмкIэ, а жыIэкIэр бзэм къышигъэшIар адигэхэм джэдхъун яублэ иужкIэнц (Епль: Адыгэджэд) икIи и япэ мыхъэнэу шытар «лжэдым и кІэм къышыхуа, е къышIэхуа» жэуэш. Псэушхъэхэм къакIэцIым ди бзэм нэгъуэшI фIэшыгъэ иритауэ, ауэ хуэмыхъумауэ гугъэ пишIы хуунуш. Дауэ ирхъуи, ди йуэхуептыкIэм лъабжъэ иІэу къэллытамэ икIи жыIэкIитIым хэдамэ нэхъапсигъэшын хусир «КІэнкIэ» жыIэкIэраш, «джэдыхIэм» и зы мыхъэнэр къыЛихауэ, етIуанэр – «хвостовые (рулевые) перья» жыхуиIэр къыхуэгъэнауэ.

Къуаләбзухэр щықІәң, щыгъүэлъхәж, къышраш пілтәрін, и нәхъыбом гъатхә, гъемахуә зәманым. Ләужығъуә псом я лежи а пілтәр къышыс зәманымрә и къыхыагъымрә зәхуәдәкъым. Ар елтыташ къуаләбзухәм я гъашІәм и лъенныкъуә күәдым: я пкъым и биологис, щыкъуным, и.к. Къапштәмә, бланәукъхәм кавказыбгхәм я ишшә лъенныкъуәм деж ағъуә щын шаублә шымахуәкІә мазәм, шырхәм зәрызаужь пілтәр зәрыкъыхым къыхокІыу. Ахәр джәдыкІампІәм къышипшыр апрелраш, хәхъуэн шаухыр июлым схъулІеуш, сентябрим нәгъунә къизышахәм я ныІәм щІәтиш. Апхуәдәу шырхәм я гъашІәм и инә мазәхэр хуозз иңхъ щыхуабә, Іус щагъуэт пілтәм. КІәңшығъуә-къиншығъуә зәманым гу лъылтәу къуаләбзухәм я пкъым зәхуәкІыныгъехэр къышохъу. П.п., джәд хәкІығъуәм щыш ләужығъуәхәм я деж анәхәмрә хъухәмрә я теплъэр зәрызәшхәштыкІыр нәхъ ин мәхъу, къуртыбгъә яшІ, къазхәмрә бабыщхәмрә ағъуәкІә къахокІә. (Епль апхуәдәуи: Къишиғъуә)

### **КІәңшын. – Нести яйца.**

Къуаләбзухэр щыІән, бәғъуэн папшІә мыхъэнә хәха зиІәц. Ләужығъуәхәм я деж зәхуәләкъым зә гъуэлъхъегъуәм джәдыкІыу къакІәңшыр. Зи шыр нәхъыфІу зыгъацхәу, нәхъ хуәсакъуу зыпІхәм къакІәңшыр нәхъ машІәш, адрайхәм нөхърә. П.п., бгъә піашәхәм, тхъәрыкъуәхәм, бжәншІәфхәм, кърухәм къакІәңшыр джәдыкІитІ-щыш, шәд къуаләбзу ләужығъуә гуэрхәр, нәгъуәшІхәри гъэм зәрыкІәңшыр зә закъуәш, джәд хәкІығъуәхәр – 12-24-рә. ЕтІуанәу, ешанәу кІәңшыжынри, мыкІәңшыжынри заншІәу епхаш гъэм и шытыкІәм – Іусу ягъуэтүм. ЗәрыкІәңшынлахәмкІә, Кавказым, нәгъуәшІ щыпІәхәми я деж, ныбгъуәхәр, адәжынәхәр, мәзләхәр гъейхәм щымыкІәңшыххи къохъу. КІәңшыр къуаләбзухәм я закъуәкъым. ДжәдыкІә ягъетІылъурә шыр къраш блә ләужығъуә күәдым, шылъәгүхәм, нәгъуәшІ псәушхъә гуэрхәми. (Епль апхуәдәуи: Гъуэльхъәжын)

### **КІәңшыжын. – Сделать кладку для повторного (2-го, 3-го) выводка.**

Къуаләбзу ләужығъуә шыяхуәхәм гъэм стІуанәу, е ешанәу гъуэлъхъәжын папшІә джәдыкІә (кІәңкІә) ягъетІылъырш. Епль: КІәңшын.

### **КлоцI. Епль: КІуәцI.**

### **КІәңшырей. – Высокая яйценоскость (обычно о курице, утке).**

Махуәл имышІу, зекІәльзыкІуу күәдрә кІәңшыым (нәхъыбәу бабыщым, джәдым) хужаIә. ДаункI кІәңшырей къизыхәкъыр джәдыкІә хисәпкIә яынгъ джәдкъаз ләужығъуәхәрш.

### **Кыгуугу джәдыкІә. – Яйцо кукушки.**

Ар езым елтытауә жыгъейш, къуаләбзу мынхәм, нәхъыбәу унәбзу хәкІығъуәм шыщхәм, къазәрыригъәшым, зарыргигъәпІым къыхәкІыу. ЗәрагъсунсауамкІә, кыгуугур хамә ағъуәм итЫсхъеу кІәңкIым (ихуңукъыми), атIә лъенныкъуәкІә щокІәңшыр, къикІәңшыр жыэкІә къещтәри ағъуәм ирельхъә, зейр щымыІуу зытрегъахуәри. Кыгуугу джәдыкІәм и инағъыр, теплъэр шырыр зыригъәпІыну бзум сим хуәдәш, апхуәдизкIә хуогъуашәри зыкІәңшІилъхәм ауи гу лъитәкъым. Нәхъыбәм кыгуугу шырым и «аталыкъ» мәхъу бзукІәплъыр, вәдгъуабжәр, къамылбзур, н. Мис араш кыгуугу джәдыкІәм и инағъыр, теплъэр зыуә щынымытыр.

Кыгуугур лъәпкъ күәдым я дей унағъуә зыщІәну хузмай бзылъхутъәм и дәмыйгъәу уващ. «ЖыләгъапцI кыгуугу» (псн) – марлә гуәри зымышІә пшыупс, жыхуїәш; «кыгуугу и цәр иреуәж» – нәгъуәшІ цыхум хуәпсәлъәм хужаIә.

### **КІуәцI. – Внутренности у птиц, животных и человека.**

**Күл- күлым... – Крик перепела.**

Гъатхэм, кіэцігъуэм, ныбгъуэ адакъэм жыджеэрү къриш, жыжъеу зэхэпх бзэрбзэ жыгъыруц. Анэр абы зэрыпэджэжыр щызэхэнхыр гъунэгъу дыдэущ. Ныбгъуэ адакъэм и уэрэдьр мэйу маҳуэм кыышмынэу жэщми нэху щыгъуэми.

**Күпхъ адакъэ. – Самец стрепета.**

**Күпхъ анэ. – Самка стрепета, стрепетиха.**

**Күпхъжъей. – Птенец стрепета, стрепетенок.**

**Күпхъ къурт. – Наседка-стрепет.**

**Күпхъышц. – Стрепет в ювенальном наряде (молодой стрепет).**

**Күпхъжэр адакъэ. – Самец джека (вихляя).**

**Күпхъжэр анэ. – Самка джека.**

**Күпхъжэржъей. – Птенец джека.**

**Күпхъжэр къурт. – Наседка-джек.**

**Күпхъжэрышц. – Джек в ювенальном наряде (молодой джек).** Епль тхылым и ещенэ Йыхъэм: Дудакъхэр табл.

**Къабзий. – Контурное перо, маховое перо.**

Къуалтэбзум и дамэхэм хэт цыпхъаш плащехэриц, лъэтэнымкіс мыхъэнэ ин дыдэ зиэхэрш. Ахэраш щылъатэкіс иххъышхъэ хур. Къабзийхэр зыр зым техъсу дамэпкым ипэхэм хэтц, 15-м кыышцицэдзауэ 50-м щигъуу. Ориитологхэм а бжыгъэм къыхагъэшхъэхукі къуалтэбзур лъэтэн папшіс мыхъэнэ хэха зиэхэр 9-11, адрайхэм ирохуарзэ, е зырайэт. Кіэбзийхэм яхуэдэу, къабзийхэмий я дакъэр нэхъ инц бзийм сим нэхърэ. (Епль апхуэдэуи: **Къабзий и сурэтым**)

Зи кіэм къыхача нальэр мағіэм ирагъэуа шыр напіэзыпіэм кызэрсым хуэдэу бітэ къабзийми мэгъу къару йуэрыуатэм деж щигъуэт шыіш: «Гүэмылэр хъозыр хъумс, мыбы деж къэгъэтылы, мыр мағіэм егъеу, – жиіэри бгъэм абы къабзий къритри лъэтэжаш». «Батыр къабзийр мағіэм иригъэури бгъэр къосаш». Бгъэм мәшесри щы къатиблкіс ирадзыхауэ щигта Батыр дуней нэхум къынхэхъэсыж.\*

**Къазан. Епль: Къаз анэ.**

**Къаз анэ. – Гусь (самка), гусыня.**

**Къаз анэжь. – Старая гусыня.**

**Къаз анэшц. – Молодая гусыня.**

**Къазахъу. – Епль: Къазыхъуэ.**

**Къаз гъуэлхъэжа. – Гусыня, севшая на яйца для высиживания.**

**Къаз джэдыкіс (кіэнкіс). – Яйцо гусиное.**

Къаз тепльэ хэкігъуэм хыхъэхэм, унэм щахъухэри яхэту, къакіэцігъирш. Ліэужыгъуэ къес джэдыкіс и тепльэр, инагъыр, къикіэці бжыгъэр къагуокі адрайхэм яйм. П.п., къаз іэлхэм ильесым къакіэшыр (гъуэлхъэгъуэр) зэрыхъур 5-8-ш, унэ ліэужыгъуэхэм яир нос 30-40-м.

**Къаз-къаз-къаз! – Возглас, которым подзывают гусей.**

\* «Нэгей и къуэ Лъапшагъуэ», адыгэ таурыхъэр, Налшык, «Эльбрус» тхыльт телзапіс, 1981. Н. 123, 126.

**Къазэш.** — Помещение для содержания гусей.

**Къазвей.** Епль: Къулэбзувей.

**Къаз гъэшха.** — Откормленный на убой гусь.

Яукын папщIэ лыфIэ хъуху ягъэшха къаз (анэ, хъу).

**Къаз къурт.** Епль: Къурт.

**Къаз шыр.** — Гусенок.

**Къазшыр.** Епль: Къаз шыр.

**Къазшырыдзэ.** — Редуцированные редкие зубы.

Дзэ номыхъусахэу зэхуаку зиIэ. (ШэрыпIхэм я дей — дзахъэ — диастема). Гъубжэ япэу нархэм щахуишIым Лъэпиц ар «къазшырыдзэу динкыкIаш». Епль: АдакъэкIэ.

**Къазшырыфэ.** — Светло-желтый цвет.

**Къазыбгъэ.** — Грудина, грудь гуся.

Щалэ Iэчльэчым, бгъакъэм «къазыбгъэ» хужалэ.

**Къазыдзэ.** — Роговые зубцы (выступы) по краям клюва у гуся.

Къазым и пэклицI гъунхэм къыхэц бжээ тактырхэц, я зыныктуэ лIэужыгъуэхэм ахэр нэхъ панцIэш дзэ тепльэ ялэу. АбыхэмкIэ къазым псым Iус къарыхезыкI.

**Къазыл.** — Гусиное мясо, гусятина.

**Къазынэ.** — Гусиный глаз.

Нэхъыцхъсу унс къазхэм я нэм и тепльэрац. Нашхъуабзэхэм «къазынэ» хужалэ.

**Къазыхъу.** — Гусь (самец), гусак.

**Къазыхъуз.** — Гусепас, гусевод, гусятница.

Къазхэм якIэльшиль, къаз щахъу фермэм щилажъэ. Епль: Джэдкъазыхъуз.

**Къазыхъу макъ.** — Голос гусака (перен.: неприятный грубый голос).

Гурбиян, гуемыцI цыхухъу макъым хуагъадэ.

**Къазыц.** — Гусиные перья, перина.

КIэбзийхэмрэ къабзийхэмрэ къанэмьщиауэ, къазым тет цы щабэрац. Куэд ццауэ шхъэнтэ ящI, уоншокухэм иральхъэ. Джэдыцири бабыщыцири апхуэдэу къагъосэбэп, ауэ абыкIэ нэхъ цIэрыIуэр къаум еирац. И цыр зэрыIувым, хуабэр фIуэ зэриIгъым, псы зэрыхэмыхъэм и фIышIэкIэ къазыр щыIэкIэ нэхъ псууцхъэ бэшэч дыдэу къалтытэ (джэдум щыгъуу). «Къаз псы ешиIрэ» (исш) хужалэ цыхухъу зэтесым, лъэрхым, гъэкъуэнишгъуейм. (Епль апхуэдэуи: Цы.)

**Къаз Iэл (къаз Iал).** — Дикий гусь.

**Къакъэ** — Кудахтанье.

Джэдыр зыгуэрым къыщигъаштэкиэ, е кIэцIа нэужь къигъэIу макыирц. «Къакъэ-ишишIэу» (фр-зм) — даущ къашхъэшIукIыу, нэжэгужэу зэхэс гуп.

**Къакъэ** — 1. Яйцо (дет.).

Сабийхэм я бзэмкIэ:кIэнкIэ (джэдыкIэ).

**Къамзый.** Епль: Къабзий.

**Къандес.** — Птичья дужка.

Пщэ, дамэ къупщхъэхэр здызэпхам деж къыхэкI, бгъэгулыр зыкIэрыль къупщхъэрш. Къулэбзум и пкъым щыш адрей Йыхъэхэм ялтытауэ, къандесыр пашэш, бгъэгулыбэм заншIэу епхаш, къулэбзур щылъатэкIи и кIуэцIым тегъэшIапIэ хуохъу.

Къандес зэпехъэн (зэпешIэн) – къандесыр зэдзыэпзызыкIа нэрыбитIым язу нэхъ гурыхуэр къизэрашIэ джэгукIэш.

Япэм я фIэш хъуэ зэрыштамкIэ, къандес зэдэджэтуахэм язу «къагъэпцIам» Iэмал имыIэу абы кърикIуэ боршыр ишныныжын хуейц, армырамэ хъэдрыхэ деж къандесыбг ирагъэлъэнуш. И нэхъыбэу къандес шыджэгукIэ иральхъсу щытар ныбжъэгъу гуп зэхэгъэснырт. Къандес зышIыжам (къитехуа боршыр зыгъэзэшIэжам) гуихыпшIэ папшIэу фэепль гуэр текIуам тыгъэ къыхуищIыжт.

**Къандис.** Епль: **Къандес.**

**Къас-къас-къас!** – Епль: **Къаз-къаз-къаз!**

**КъэпшIын.** Епль: **Нэр къэпшIын.**

**Къауц.** – **Лебяжий пух, пух лебедя-шипуна.**

ТепIэншIэлъыным (н.п., щхъэнтэм) иральхъсу щыташ. «ДанапцIэр уи тенхъуэш, къауцыр уи щхъэнтэц, Уэ щхъэхуитыныгъэм, тIасэ, уривагъуэш» (92, т. 1, н. 189).

**КъауцыпIэ.** – **Постель на лебяжем (шипуна) пуху.**

Къаум и цым къыхашIыкIа пIэ: уэншэкум, шхыIэнным, щхъэнтэм къауц ярылъу. КъауцыпIэ хэлъын.

**Къау анэ.** – **Самка лебедя-шипуна.**

**Къаухъу.** – **Самец лебедя-шипуна.**

**Къау шыр.** – **Лебеденок лебедя-шипуна.**

**КъаущIэ.** – **Молодой лебедь-шипун.**

**Къашыргъэпэ.** – **Ястребиный клюв.**

Ар лъэшц, къэгъэшащ, зейм къанлыфэ къытригъауэу икIи къеигъэлъагъуэ къулэбзу шэкIуэрайм, еzym и лъэпкъэгъухэми ямызэгъ, мамыру псэун зымыциIэм, и хъэлщэныр зыхуэдэри. «КъашыргытI зэрошхи бзум и шхын къидокI» – лъэныкъуитI зэмызэгъмэ ар фейдэхэкIыпIэ зыхуэхъу щыIэш – жеIэ псальцшэрыуэм. Зи пэр къэрэктэш цыхум хужаIэ: Мэхъэшокъуэм «Къашыргъэпэу наишIэ уфэм Фочыр и плIэм шедзыхащ» (92, т. 2, н. 50).

**Къэзахъу.** Епль: **Къазыхъуэ.**

**Къэты (къкъэтты).** Епль: **Джэд.**

**Къэцыджын.** – **Взьерошится, нахохлится (об индюке)**

Гуэгушыхъум и цыр игъэбрыбын, кIэ бзийхэр игъэувын, «пэшыныр» къригъэлэлэхын. Гуэгушыхъу къэмыцыджу къафэркъым (псш).

**Къэшэлъын.** – **Период развития маховых, рулевых и др. перьев у птенцов выводковых, предшествующий ювенальному возрасту.**

Щылъэрыгъуалъхъэ къулэбзухэм я быныр жэпхыуу адакъо-анэшIэу щызчхэкIым ипэ къихуэ пальэрш. ХъэулэшIхэм я шырхэм дежкIэ – абгъуауэ хъун. (Епль).

**Къишигъуэ.** – **Пора (время) вылупления птенцов, выводка.**

Шырхэр джэдыкIамиIэхэм къишипш пальэрш. Лэужыгъуэ зэхуэмыйдэхэм я деж ар зэтехуэкъым щхъэусыгъуэ куэдым елтытауэ: дунейм и хуэбагъым,

джэдыхкIэхэм я инаагым, нэгъуэшIхэми. Кьишигъуэ пIальэр нэхъ кIыхъ зи агъуэхэр нэхъ гъэпщкIуауэ щIа лIэужыгъуэхэм я дежкIэ – бгы гъуанэхэм, жыг гъуанэхэм, н.къ. цыгъуалхъэхэм. Бзу хэкIыгъуэ жыгъеихэм, зэрыхабзэши, махуэ 15 хуэдизкIэ кьраш. Куэлрэ джэдыхкIэхэм тесц псэущхъэшх пIашхэр – махуэ 45-рэм нэсу. Зэ кьишигъуэр зэрыхъу шыр бжыгъэри хуабжу зэшхъэшокI, ар хуэдизц дэтхэнэ лIэужыгъуэми и гъэльхъэгъуэ джэдыхкIэ бжыгъэм, е нэхъ машIэш, п.п., шкIумпI хуу къахэкIмэ, е нэгъуэшI щхъэусыгъуэ гуэркIэ джэдыхкIэм яхсIмэ. (Еплъ аинхуэдэуи: КIэццыгъуэ-кьишигъуэ).

### Кьишин. – Инкубация яиц.

ДжэдыхкIэхэм кьуалэбзур ятесу игъэхуабзурэ шыр кьрашынырщ. Абы папшIэ хуэбагъэу грацус 35-39-рэм нэс яIыгъыпхъэш.

Иуэхум щхъопс кьуалэбзу лIэужыгъуэхэм я нэхъыбэр щыгъуэльхъэжкIэ кьуртыгъэ зэрыхъур, с агъуэц къазэрыхэкIыр. Кьишиным щызэдыхэт щыIэш анэри хури. Ахэр и нэхъыбэм тсигъэкIэ зэшх псэущхъэшх лIэужыгъуэхэрэш. Анэм нэмышI джэдыхкIэхэм темытIысхэ щыIэш, къаштэмэ, бзудэгухэр, мэзджэдхэр, бабыщхэр. Мысырымрэ (Египет) Китаймрэ ильэс 2500-кIэ узэлбэкIыжмэ Iэрышцу джэджьеий кьрашыфу цытац. Ауэ абы зыщиубгъуар е 20-нэ лIэнцIыгъум и нэублэрщ, щIэнныгъэм, техникэм зыужыныгъэ ин ягъуэта нэужь. Иджы джэдхъуныгъэ стацхэм унс джэлкъаз лIэужыгъуэ посими – джэдхэм, шылдажолхэм, гуэгушхэм, бабыщхэм, къазхэм я джэдыхкIэхэр куэду кьраш. Унагъуэхэм, уеблэмэ, электролампI зыхэт «кьурт» IэрышIхэр хуэIэзэу къагъособз.

Къкъетты. Еплъ: Джэд.

Кьолэбзыу. Еплъ: Кьуалэбзу (кьуалэбзухэр).

Кьолэбзыубзэгу. Еплъ: Кьуалэбзу бзэгу.

Кьолэжьбзыуп. Еплъ: Вындышэ.

Кьолэбзыубз. Еплъ: Кьуалэбзуубзэ.

Кьолэбзыущай. Еплъ: Кьуалэбзу вей.

Кьолэбзыу гъашIэ. Еплъ: Кьуалэбзу гъашIэ.

Кьолэбзыу пкы. Еплъ: Кьуалэбзуупк (кьуалэбзум и къупщхэ зэрыIыгъ).

Кьру кIапсэ. – Строй журавлинной стаи в небе.

Кьыу анэ. – Самка лебедя-кликуна.

Кьыухъу. – Самец лебедя-кликуна.

Кьыуц. – Лебяжий пух, пух лебедя-кликуна.

Кьыу шыр. – Птенец лебедя-кликуна.

КьыущIэ. – Птенец лебедя-кликуна в ювенальном наряде (молодой лебедь)

Кьыш! – Возглас для отпугивания гусей.

Кьуагъ-кьуагъ. – Кар-кар (карканье вороны).

Кьуаргъым кьигъэIу макьырщ. Кьуаргъым «кьуагъ» щыжиIэм кхъуейр кьыжьэдэхуаш.

Кьуалэбзу. – Птица. Еплъ фIэццыгъэхэм: Кьуалэбзухэр.

Кьуалэбзу бзэгу. – Птичий язык.

Щыкъуныр, е Iусыр жьэм зэрыхуахь шIыкIэм, ирагъэнтIрэхынным ипэкIэ жьэ кIусцIым абы зэрелэжь шIыкIэм ельыташ кьуалэбзу бзэгум и тепльэр. ЛIэужыгъуэ куэдым я бзэгум и къэлэныр кьызэрыкIуэ дыдэш – Iусыр

шрагъэхкІэ ар и жыы шапІэм зэрэн хуэмыхъунраш (п.п., хъэрхъупхэм, борэн-пежъэхэм). Нэхъыбэм деж Іусыр зэрызэхагъэкІш (жыгыуухэм, къэбицацІэхэм яйр), е кхъузанэ папицІэш (бабыщхэм, къазхэм я деж). Мис апхуэдэ «къулыкъу» зэхуэмыйдэм ельыташ бзэгум и тепльэри: жыгыуухэм яир псыгъуэ кыхъ хъурейш, псэущхъэшхэм, дэ, шыкІуртІым зи Іус лІэужыгъуэ гуэрхэм я бзэгүхэр гъумщ, дыкъуакъуэу зэгуэкІыжу.

### **Къуалэбзуубзэ. – Язык птиц.**

Къуалэбзу хэкІым и лІэужыгъуэ нэхъыбэ дыдэм дэтхэнэми щышхэр зыхуейр адрайм зэрыгуригъяуэ щыкІэ, Іэмал зэхуэмыйдэхэраш. Абы хохь «къафэхэр», и тепльэм ирит щытыкІэ зэмыщххэр, макъхэр, даущхэр, «уэрэдхэр». КъызэрахутамкІэ, иужьрейхэм къызэщлаубыдэ «хъыбарегъашІэ» щхъэхуэу 30-м нэс. Къуалэбзухэр зэрызэрыщІэ щыкІэр, бзэр ахэр къызэтенэным, бэгъуэнэым и зы амал нэхъышхъэу щытш.

Іуэрыуатэм (псысэжхэм, таурыхъхэм), художественнэ литературэм, щихъ тхыгъэхэм уащыхуозэ цыхухэм я бзэм игъэзащІэ Іуэхухэр къуалэбзухэм я бзэм и «пшэ шыдалъхъэ», абы и зыужыныгъэр цыхум и бзэм щыхуагъадэ. Апхуэдэу щыщыткИ персонажхэм къахокІ къуалэбзубзэ зыщІэ. Къапштэмэ, «Жындуужь» адыгэ псысэм деж «зы щалэ гуэр псэут, мы дунейм къуалэбзууэ тетым я бзэр ишІэу. А щалэм и фызым кытэ игъэгъуну трикІутат. А кытэ трикІутам бзухэр бгъэдэтихъяуэ ящылтыри бзуухъур къэпсалтьэри: – Зыр жьэдэвдзи тур ефтхъух, – жилаш. Ар щалэм зэхищыкІри дыхъэшхащ...» (3, н. 103).

Пасэрэй алыдж (грек) драматург, Аристофан (ди лъэхъэнэм ипекІэ 445-385 ильэсхэм псэуам) итхыгъаш «Къуалэбзухэр» зыфІища комедиер. Абдежым къызэрышигъэлъагъуэмкІэ, бзухэм езыхэм я бзэ яІэж къудейкъым, цыхухэм я бзэри къагуролуэ, абы и фыщІэкІэ пылхъэншэу хашыкІ Іуэху зэрагъакІуэ псоми.

КъурІэнным итш акъылыфІагъэ ин зыдалъагъу пащтыхъ Сулейман. И адэ бегъымбар Даут игъусэу ар Іуэху гугъу дылдэхэр, цыхухэр зэрызэдауэхэр зэфІэхыним хэтш. Сулейман къуалэбзухэм, хъумпІэцІэджхэм я бзэр фытуэ ёшІэ, ахэр къыхуожыІэшІэ. (М.Б.Пиатровский, Сулейман, 55).

### **Къуалэбзу вей. – Птичий помет.**

Іусым щышу къуалэбзу куэцІым (нэхъышхъэу хульэм, нэгэгъум) хуэмыйгъэтІуаэ къыдэхыжыраш. Щыгум дежкІэ къуалэбзу вейр хуабжуу сэбэпш, къэкІыгъэхэр зыхуэныкъуэ пкыгъуэ куэд дыдэ зэрыхэлтым папицІэ. Хульэмрэ нэгэгъумрэ Іусым и пкыгъуэ псори ягъэткІукъым, дауэ лъэщу щымытми. П.п., пхъэцхъэмьшхъэм щышу къонэ жылэм, купкъым и нэхъыбэр икІи зэрыпсэууэ вейм хэльу къадохыж. АбыкІи щхъопэр къэкІыгъэхэр ІэпхъуэнымкІэ.

### **Къуалэбзу гъашІэр. – Жизнь птиц.**

Абы къэхутакІуэхэр лъэныкъуиткІэ бгъэдохъэ. Биология и лъэныкъуэкІэ – къуалэбзур къызэрырашу зыхуейр игъутурэ екІуэкІимэ зэрыпсэунумрэ щыуэпсым деж къуалэбзур зыхуэзэ, гъашІэр зыгъэкІэшІ Іуэхугъуэхэм ялтытауэ – ику иту зэрыпсэухэмрэ. Гу зэрылъатэмкІэ, лІэужыгъуэ плащэхэм я гъашІэр нэхъ кыхыщ, жыгъейхэм яим ялтытауэ. Хуиту мыпсэуа лІэужыгъуэ гуэрхэм я дежкІэ мыпхуэдизш ар: къуаргым еир ильэс 60-69-рэ, бзуупцІэм-20, жындум – ильэс 53-68-рэ, кърум – ильэс 43-рэ, тхъэрыкъуэ гуэрхэм яир ильэс 30-м нос. Щыуэпс хуитым деж къуалэбзу гъашІэр нэхъ кІэшІш. Псом хуэмыйдэу япэ ильэсым куэд хокІуадэр. Къапштэмэ, япэ щымахуэм яхощІ зэхуэдитІым нэсир, бзукІэпльхэм – тху ишЫкІауэ плІым нэс.

### **Къуалэбзу есхэр. – Водоплавающие птицы.**

Зи гъашцэр псым епха къуалэбзу ліэужыгъуэхраш. Ахэр, зэрыхабзэши, псым фыуэ йос, зышлагъэмбрыуэ. Апхуэдэш къаз тепльэхэр, борэнпежьэхэр, хытхъэрыкъуэхэр, темэнбзухэр. Къуалэбзу ссхэр адрейхэм ялъытауэ, нэхъ уэндэгъущ, лъакъуэ кіэшціш (кіэбдзымрэ лъэдиймрэ), ахэр нэхъ зекіэшціхаш. Я цыр нэхъ ихъашещ, Іувц, пкым нэхъ быдэу кіэрлыщ. Псыесхэм я пкым нэхъ хуэкіыхъщ, зышіэзгъэмбрыуэхэм яир нэхъ плащціш, кіэпкымр Іузэш, лъакъуэхэр кіэмкіэ нэхъ гъэкіутащ.

### **Къуалэбзу зээ. – Желчный пузырь птицы.**

Ар къуалэбзу ліэужыгъуэхэм я нэхъыбэм ялэш, нэхъышхъэу псым къихкі, е Іус пшэрүр я нэгтгъум нэхъыфІу игъэткун паншці.

### **Къуалэбзу куэш. – Сезонные кочевки птиц.**

Къуалэбзу ліэужыгъуэ куэдым шхъэусыгъуэ зэхуэмыйдэхэм къахэкішу я абгъуэ іэгтьуэблагъум къикішу гъунэгъуу Іус лъыхъуэнныриц, нэхъыбэм бжыхъэ-шымахуэм. Къуалэбзу куэшхэр щыпІэ хуабэхэм лъэтэжкъым. (Епль апхуэдэуи: іэпхъуэ къуалэбзухэр).

### **Къуалэбзу лъэтэжхэр. – Сезонные перелеты птиц, миграция.**

Гъэ къэси здэгтуалъхэ щыпІэхэм икігу щымахуэр здырахынум лъатэу, атланэ гъатхэм къэзыгъэзэжхэрш. Лъэтэжыным шхъэусыгъуэ куэд илэш: Іусыр клашхъэ, махуэр кіэшц зэрыхъур, гъэм и кіэцігуэ-къишигъуэр зэриухам къапекіуэу іэпкъульэпкъым къыщыхъу зэхъуэкіхъыгъэхэр, н.къ. Лъэтэжыным къуалэбзухэм тырагъекіуадэр мазэ-мазитІ, а зэманыр машіэш зэрельгтар здэлъэтэж щыпІэм и жыжъагъым. Лъэтэжыныр загъэпсэхуурэ скіуэкіми, абы къаруэ токіуадс здэпсэу щыпІэм деж шылъаткіэ ягъекіуэдым хуэдэ 12-14, уэд мэхъу, ауэ къышувынэкіэ аргуэру лынэ яційж.

### **Къуалэбзу нэ. – Птичий глаз.**

Къэзухъурейхь дунейр къуалэбзум зэрильгагу, зэрызыхицІэ органц. Адрай псэущхъэхэм ялъытауэ къуалэбзухэр хопцігу юу нэхъ нэ жанц (къашыргъэм тхъэрыкъуэр ельаггу зы километрэм щигъукіэ пэлудзауэ), ялъагъум и къэухыр хуабжьу инц, ику иту къапштэмэ, цыхунэм ялъытауэ хуэдизро ныкъуэрэкіэ нэхъ инц. Цыхумрэ къуалэбзумрэ зэрыпльэ, зэральгагу щыкіэм зэнхъэшыкъынагъэ илэш. Къуалэбзум и нэхэм зэдалъагъум и къаухыр (поле бинокулярного зрения) нэхъ Іузэш цыхум ейм ялъытауэ, ауэ апхуэдэуи нэхъ инц и нэбгъуз къэухыр, нэгъуэшціу жыпІэмэ, нэбгъузхэмкіэ ильгагъур (поле монокулярного зрения). Ауэ а гъэлъэгъуэнныгъэхэр зэтхуэжкъым къуалэбзухэм я дежи: псэущхъэшхэм, п.п., къашыргъэм, я нэхэм зэдалъагъум и къаухыр нэхъ инц, цым Іус шылъыхъуэхэм, п.п., бабыщхэм, яим нэхърэ. Хуабжьу плащэш бгъэ ліэужыгъуэ гуэрхэм я пэхэр, цыхум ейм хуэдизынущ.

### **Къуалэбзум и къупшхъэ зэрыгъыр. – Скелет птицы.**

Ар икъукіэ быдэш, псынцІэш. Ліэужыгъуэ нэхъыбэм я тхышхъэ Іупціхэр зэрызэфІэшціэр ибгъухэмкіенц. Блэгъухэр – дзажэхэм, дамэлкъхэр – тхым быдэу егъэбыдылшаш. Ліэужыгъуэ къэс и шыкіэ-псэукіэм слтытакіэ пкым щыц Іыхъэ шхъэхуэхэм нэхъ заужьац. (Епль тхылым и ешанэ Іыхъэм деж: Къуалэбзум и къупшхъэ зэрыгъыр сур.)

### **Къуалэбзу тхъэмщігъу. – Печень птицы.**

### **Къуалэбзу уэрэд. – Пение птиц.**

Хыбар зэрызэрагъашціэ, зэрызэгурыІуэ макъ системэш. Нэхъыбэм деж уэрэд

жызыгээр хъухэрэц. Кьюалэбзу уэрэдым биологис и лъэныкъуэгэ къэлэн зэхуэмидэ егъэзащгэ, ар хъыбарегъащгэц къэцгыгъэ-къишигъуэ зэманным азыгээжыгъуэм щыщ хъухэм агтгуэ Иэгъуэблагъуэр зэраубыдамгэ, агтгуэм и гүнэгъуу шынагъуэ гуэр зэрынцыгээмгэ. Куэдым адрей хэгэгъуэхэм янышгээжыгъуэ гуэрхэм я уэрэджыгээм зынащгыжиф.

Къулэбзуупэ. — Клюв.

ХуэкІыхъ хъуа дзэншэ къупщхъэу зэрышхэ органщ. Къуалэбзуупэм и тепльэри, инагьри Іусымрэ псэукІэмрэ хуабжьу ялтыташ. Іусыр псым къыхэзыххэр, е шІым къышызыштэхэр пэ къыххэш (псыхэуэхэр), зэрыхабзэщи, ахэр икІи пицэ, лъакъуэ къыхьщ, псым есхэкъым. Апхуэдэ пэкІыххэш тропикхэм щынсэу пхъэцхъэмьшхъэш лІэужьыгъуэ гуэрхэр, Іусыр дурэшхэм, зэвыпІэхэм къыдэзыххэр (дурэшбзухэр). Псэущхъэ къэзущэкІухэр пэкІэшI къэрэкъэши (кІукIумяухэр, бгъэхэр), здэльятэм гъудэбадзэ къэзубыд лІэужьыгъуэхэр (пшIашхъуэ, бжэнщIэф, хъэпшIашхъуэ) пагуэ жьабгъуэхэш. ЖыгыуІухэр пэ занщIэ псыгъуэш. КхъуакІэ жыгхэм я шыкIуртIымхэр зыукІэпшI пэгъумхэм яир зэблэдзаш нэхъ хуэIэрыхуэу къирахын папшIэ. Гъавэ, пхъэцхъэмьшхъэ кункъ, жылэ зи Іус бзухэр пэ кІэшI бгъуэ быдэхэш.

**Къуалэбзуупкъ.** — Тело птицы, скелет.

## Епль: Къулэбзум и къупщхъэ зэрыгыр.

**Къуалэбзуфащэ.** — Наряд птицы.

Къулэбзум, цы ипхъыжкIэрэ, къиштэ тепльэрщ. ДжэдыкIэм къипща иужькIэ зэрыувэ абгъуэ фашэр къулэбзум и гъашIэм мыйзэ-мыйIэу ехъуэж. Унэбзу хэкIыгъуэм щыш куэдым абгъуэр къагъэна иужь цы яихъыж гъемахуэкIэм. Тхъэры-къуэхэм, къуаргъкъашхъуэхэм, кIукIумяухэм я деж ар къищыхъур япэ бжы-хъэрщ. Псэущхъэшх къулэбзухэм цы пхъыжын яублэ ильэс ныбжым нэсахэу: къашыргъашхъуэхэм — майм, бгъащхъуэхэм — апрелым, къэргъейхэм — мар-тымрэ маймрэ, щаухыр бжыхъэкIэмш, е щЫмэхуэпэмш. ЗэрыхъумкIи, япэ гъуэлхъэгъуэм йокIуалIэ я абгъуэ фанцэм иту. Темэнбзухэм, джэд хэкIыгъуэм хыхъэхэм, мэкъупIэджэдхэм яыш щыш куэдымкIэ а пIальэр бжыхъэр, е щЫмахуэрщ, мази 5-8 ныбжым нэсау; псыхэуэхэм нэхъ кIасэу — гъатхэм. Бабыц тепльэхэм цы пхъыжын яублэ бжыхъэпэ мазэм, щаухыр щЫмахуэм, е гъатхэм схъулIэуц.

Абгъуэу иужькІэ, япэ цыпхъыжым къырикІуэнкІэ мэхъу къулэбзум цыэт псори зэхъуэкЫныр; абы фащэ псор ехъуэж (полная линька), е цыжым шыщ Йыхъэ къонэ (фащэ ныкъуэхъуэж – частичная линька). Абгъуэ фащэ псор ихъуэжа нэужь къулэбзум къещтэ ильэс псон иІэну тепльэр (къэргъейхэм, къашыргъэхэм, бжондэхъухэм, бзухъэтуагуэхэм), е, нэхъ машІэрэ къызэрыхъу хабзэщи, ильэсым тло и тепльэм зехъуэж, етІуанэр ушыбзэгъуэ фащэу – предбрачный наряд (мысырджэдым, къалэпцилащхъуэм). Ушыбзэгъуэ фащэр, зэрыхабзэщи, адрейхэм къащхъэцокІ зэры нэхъ щІрашІэмкІэ, хъумрэ анэмрэ я тепльэм нэхъ зэшхъэшыкЫныгъэ ин дыдэ зэригъустымкІэ. И цыпхъыжыр нэхъ зэхэшЫхъяуэ, гугъу йокІуэкІ адэжынэхужым, зи фащэр ильэсым плІенейрэ зыхъуэжым. Апхуэдэщи, цыпхъыжымрэ фащэмрэ быдэу зэпхащ. Къулэбзу фащэм нэгъуэшІ къыгуэкЫныгъэхэри иІещ.

Епль апхуэдэуи: Абгүэ фашэ, Цыпхъыж (цы пхъыжын), тхылъым и еща-  
нэ Йыхъэм деж Джэд, кьру теплъэхэр ныбжь нэхъышхъэхэм щитымрэ я фашэ-  
хэмрэ.

**Къуалэжь. (Къуагъыжь).** — Воронье.

Къулэм, къуаргым фэжагъуэ зэрыраплтыр късгъэлъагъуэ:

«Уей, къулэжь, къулэжжыхэу

Нансийжь макъихэ,

Ізиц уэд хутыкъуахэм

Гупу тухуэрэзэхэ!...

Уүи-уи, къуагъыжь щхъэзехъэхэу

Дыгъужь ужь хуэмыйгуэхэ,

Хъэм ишха танэжжыхэр

Зэращіэж лъэужжыхэ!»

Къупщхэ. — Кость.

(92, т. I, н. 222).

Къулэбзум, нэгъуэшІ псэущхэхэм, шыхум я пкыр нэхь ткИй ишІу хэль быдагъэрш. Епль: Къупщхэ зэрылыгь.

Къупщхэ гуэшыкІэ. — Способ распределения птичьеи тушки.

Унэ джэдкъазыр щаукІкІ љыхэ-Ѡыхэурэ зэрызэнкъырах щыкІэр, хабзэр куэд щлауэ ди лъэпктым къидогъуэгуркІуэ. Джэд, гуэтуш, къаз, нэгъуэшІхэри яукI, яфышI, ягъэлтыгъуэжри и куоцIыр кърах. Къупщхэхэр я зэрытылІхэм зэрагъэкІуэрэ зэпаупицI.

ЯупщэфІынум хагъэкI иэр, жъэнкъыр, лъэбжанэхэр, лъэджажэхэр, кІэтИийхэр, хульэр, кІуэцЫм шышу къагъанэ гур, нэтэгъур, жъэжьеихэр, тхъэмбылыр (хыфІэзыдзи щыIэш). Пкыр зэпктырах шхъэхуэ-шхъэхуэу: шхъэр, пицэр, лъэдийхэр (щыхыфІадзи къохъу), кІобдзхэр, кусинкъхэр, къандесыр, бгъэгулыбэр, дамэпкъхэр, блыпкъхэр, дамэкІэхэр. Тхым дзажэхэр къигуахкым, ауэ тЦууэ зэпауд. Нэхъыжхэм, хэшІэхэм хутрагъэувэ бгъэгулыбэр, куэпкъхэр, кІобдзхэр, Къобэрдэйм дэж нэгэгъури (нэгъури). Мыдрейхэр нэхъышІэхэм, сабийхэм ират.

Къупщхэ зэрытылІэ. Епль: ЗэрытылІэ.

Къупщхэ зэрылыгь. — Скелет.

ХуэгъуркІэ зэгъэбыдылIауэ пкым хэль къупщхэхэу лымре лыпцІэмрэ зытэлтырш. Къулэбзум и къупщхэ зэрылыгьым алрей псэущхэ хэкІхэм, п.п. шэрыпІхэм, яйм къизэрыгуэкI иIэнц. Псом яиэу ар зэрыбыдэр икIи псыншІэрш. Атланц шэрыпI псэущхэхэм я фIальэ лъакъуэхэм яхуэмидэу, бзур щыкІуэкІэ, пыщыткІэ, щыщыскІэ дамэхэр щIэгъекъуэн, тегъэцIапIэ пкым хуэхъукъым. Абыхэм я къэлэн нэхъышхээр пкыр уэгум шызехъэнрыш, нэгъуэшІу жыIэмэ зэрыльватэ органш. Абы къыхокI къулэбзу къупщхэ зэрылыгьым и нэгъуэшІ къигуэкІыныгъэхэри. Епль тхылтым и ешанэ љыхэм дэж: Къулэбзум и къупщхэ зэрылыгьыр сур.

Къурмакъей. — Глотка, горло.

Пицэ гупэу жъэмрэ ныбэлынциIымрэ зэзышхырш.

Къуркъун. Епль: Гъурхъуэн.

Къурт. — Наседка у куриных и некоторых др. видов птиц.

Джэд хэкІыгъуэ лIэужыгъуэхэм я дэж джэджьей къизышыну, е къизыша-гъэххэ анэрш. Щыкъуртыжыр джэдыкІэ псори къикІэцIа иужъкІэш, нэхъыбэм тъэм зэш къизэрыришыр. Ныбгъуэмрэ къуршдэдымрэ ипщэ щыпIэхэм дэж тIо щыгъуалъхэ щыIэнц. Джэд хэкІыгъуэхэр зэрыкъурт зэманым хохъэ иужь-рэй джэдыкІэр щагъэтIылъа пIальэм къыщыцIэдзауэ шырхэр ин хууэ яутIыпшыжыху (гъатхэм къыщыцIэдзауэ бжыххэм нэс). Унэ джэдхэр зэрыкІэнцIу джэдыкІэхэр агбъуэм къизэрырахым папшІэ къуртыжхэкъым. ЛIэужыгъуэ щхъэхуэхэм, нэхъышхээу ягъэкІэцIын хьисэпкІэ яхъухэм, п.п., джэдхужххэм, лжэдыкІэр къашIэбнэми гъуэльхъэжу къахэкІыр машIэш а ин-стинктыр зэрафIэкІуэдам папшІэ.

ЖыIэкІэр нэхъыбэу зыхуэгъэзар унэ джэдырш. Абы къриша джэджьейхэр

къышыришэкІэ иғъэу макым кытекІаш. «Къурт» хужа ю джодхокІ ліэужыгъуэ іәлхәми – жумәрәкъхәм, адәжынәхәм, къуршдҗодхәм, мәкүпіләджәдхәм, мысырджәдхәм, н. Нәхъ машІэу къагъесәбәп нәгъүенІ унә джәдкъаз ліэужыгъуэхәми яхуэтгъезауэ: бабыщ къурт, гуэгуш къурт, къазкъурт, шыләд-жәд къурт, н.

**Къуртәхъужыгъэ.** Епль: Къурт текіңжа.

**Къуртвей.** – Помет наседки.

Къуртгым къришыхункІэ джәдькІэм зәрытес зәманым кыңдәх вейраш. Ар машІэу зәрышхәм къыхэкІыу уәд мәхъу, вейри зәхуэхъесауэ къизәрыдахым папшІэ къизәрыкІуэм нәхърә күэдкІэ нәхъ ині. Джәджејхәр, е шырхәр ғисори джәдькІампІэм къипшын яхыу къуртгым тәмәму йус щигъустыжкІо и вейри къизәрыкІуэ мәхъуж.

**Къурт-къурт-къурт!** – Возглас, подзывающий наседку с цыплятами.

**Къурт текіңжа.** – Наседка,бросившая насиживаемые яйца.

**Къуртыбгъэ.** – Наседное птицо.

Къуләбзур джәдькІэм ىытес зәманым ахэр гъохуабоныр иңхъ псынишІэ, тыныш хүишІу и бігъэ щыагым цыр къиздикІ щынышәрац. Ар джәджеј, шыр къишиным епхауэ къуләбзум и пкъым къышыхъу зәхъуэкІыныгъэ гуэрхәм къанокІуэ. Цыр здикІ щынышәм лъыр иңхъыбсу екІуалІ зәрыхъум ахэр иңхъ пштыр сцІ. Ліэужыгъуэ исоми я къуртыбгъэр зәхуэдәкъым. Я иңхыыбәм цыр здикІыр зы иңшынышәм дежіц (унәбзу хәкІыгъуэм, борэнпежъәхәм, нәгъүенІ гуэрхәми). Мәзджәд хәкІыгъуэм щыщхәм, хытхъәрыкъуәхәм, псөүшхъәшхәм я цыр щынышым шокІ. Къазхәмрә бабышхәмрә къуртыбгъэ яшкъым, ауэ абыуәні къахокІэ. (Епль тхылъым и къыкІэльыкІуэ йыхъэм).

**Къуртыжын.** – Епль: Къурт.

**Къуршалакъэ.** – Самец (петух) кеклика.

**КъуршадәкъеңшІэ.** – Самец кеклика в ювенальном наряде (молодой петух кеклика).

**Къуршдҗәд анэ.** – Самка кеклика.

**Къуршдҗәджеј.** – Птенец кеклика.

**Къуршдҗәд къурт.** – Наседка-келик.

**КъуршдҗәдьицІэ.** – Птенец кеклика в ювенальном наряде (молодая самка кеклика).

**Лъабзэ.** – Метки на лапах домашних птиц.

Зәгъунәгъухәм я унә джәдкъазыр зәхәмыгъуәшән папшІэ традзә дамыгъэ ліэужыгъуәщ. Зы лъэнхъуамбәм, е түм я лъәбжъанәр ялә къупшхъэ зәрытышІэм деж ләныстәкІэ паупшІ (джәджеј, гуэгуш шырхәм), псыесхәм я лъәпхъуамбә зәхуакур хаунишІэ (бабыщ, къаз инырхәм).

Лъабзэр яхәгъегъуәшән хуейкъым унә йәшшүхүәмрә цыкІумрә традзәу шыта тхъәбзәм, нәпкъыжъэм, дамыгъэм.

**Лъабжъ.** Епль: Лъәбжъанә.

**ЛъакъуапшІэ.** – Голенастый.

**Лъакъуэ.** – Нога, орган опоры и передвижения у птиц, представителей др. классов животного мира.

Къулэбзухэм, нэгъуэш! псэущхъэхэм я пкъым къышшэт, зэрызеклуэ органш. Къулэбзу лъакъуэм щыш Йыхъэхэш: күспкъыр (тхы къупщхъэм егъэбышылар), кІэбдзыр, лъэдийр, лъэпхъуамбэхэр. (Епль: «Къулэбзум и къупщхъэ зэрышыр» сур. тхылтым и санэ Йыхъэм). Абыхэм я къупщхъэхэр хусгъуркІэ зэгъэбыдышаш, я захуакум хъышт лэлти, зэрызаужъа мардэр ельыташ къулэбзу лІсужыгъуэ къэс и лъакъуэм игъэзащ! э къэлэнэм. П.п., махышэбзур лъатэкъым и дамэхэр зорынэмыхъусам кыхэкІшу икИи псынишэу зекІуэн, жэн, бийхэм зашихъумэн папш! э и лъакъуэхэр лъэшш, зызужъаш. Абы ауй ебгъапшэ хъунукъым шыльтэм къышытшысыр зэээмэйзэ, гугъу ехъурэ зекІуэ, зи гъашшэм и нэхъыбэр уэгум щызыгъакІуэ хъэпцлашхъуэр. Абы и дамэхэм икъукІэ зэрызаужъам къышекІуш лъакъуэхэр кІэшш, къару машш! эу къэнэнш.

Дэтхэн хэкІыгъуэ къоси къулэбзу лІсужыгъуэхэм я лъакъуэхэм зэрызаужъар, ягъэзащ! э къэлэншыр зэхуэдэкъым, ар енхаш я щышкІэ-псэукІэм, псом япэуи юс къизэрагъуэт шыкІэм. Апхуэлду гу лъынтэу зэшхъэшок! я тегильжкІэ, лъэкІыныгъуэ яшэмкІэ псым, шэдым зи гъашш! эр енха лъэкъуапи! э къулэбзухэм я лъакъуэхэмрэ къуршым, тафэм щыпсэу джэд теплъэ, дудакъ, нэгъуэш! экІыгъуэхэм яшыщхэм яйхэмрэ.

**Лъэдэкъац.** Епль: **Лъэджажэ.**

**Лъэдий.** – **Цевка.**

Къулэбзум и лъэпхъуамбэхэмрэ кІэбдзымрэ я зэхуаку къупщхъэрш. Лъэдийм къэлчи ингэхъуэ къулэбзур къудамэм щытетшысхэш! къемыкІурэхыу, е щыгум щыщыскІэ мыукІуритуэ зи йыгъынэмкІэ. Апхуэлду лъэдий быдэр, кыхыр дэлэпкъуэгъу иши лъэтэн папш! э къулэбзум зытесым, с зытетым зышыгриштыкІкІэ. Лъакъуэм щыш Йыхъэхэм ялтыташ лъэдийм и кыхыагъыр лІсужыгъуэхэм я деж зэшхъэшок!. П.п., жыгышхъэхэр нэхъыбэу зи псеуншхэм я лъэдийр нэхъ кІэшш, псы йуфэхэмрэ шэдхэмрэ я гүнэгъуу псэухэм яир кІэблзхэм яхуэлду кыхыц. Джэд хэкІыгъуэхэм я лъэдийм лъэджажэ къихок!

**Лъэджажэ.** – **Шпора.**

ДжэлхэкІ лІсужыгъуэхэм я лъэдий щыбагъым бжъэм енхьу къыхекІырш. Зызерахъумэ, е зэрэбгъэркІуэ юшэ шашш! эш. Адакъэхэм я лъэджажэхэр нэхъ инш, зызужъаш. Ныбжыр хэкІуэтэху нэхъ быдэ, къэрэкъэш мөхъу. И кум уэу зэрыт гъуанэ ирокІуэ.

**Лъэбжанэ.** – **Коготь на ноге итицы, других животных.**

**Лъэкъышэ.** – **Мохноногая.**

Зи лъэдийм цы тст джэд, тхъэрыкъуэ, нэгъуэш! къулэбзуш. ЛІсужыгъуэ гъэлъагъуэш, п.п. джэдлъэкъышэ (брама). Нэгъуэш! хэкІхэм яшыщ лІсужыгъуэ гүэрхэм лъэкъышэ къахок!, п.п., шыхэм.

**Лъэпхъэшэн.** – **Копошиться (только о курах).**

Щыкъун лъыхъуэу унэ джэдым лъэбжанэкІэ щы щыхэфэр зэрызекІэш! итхъурш.

**Лъэпхъуамбэхэр.** – **Пальцы на ноге.**

Ахэр быдэш, лъэшш, зекІуэным фыуэ тегъэпсихъаш. Шэдэлгэ щышишхэм щыпсэу лІсужыгъуэхэм (темэнбзухэм) я лъэпхъуамбэхэр кыхыц. Щыгум тетхэм яир нэхъ кІэшш, быдэш. Къулэбзухэм яф! этш лъэпхъуамбэ түрүт!, щырыш, е плырыши, зыр щыбымкІэ, адрейхэр гутэмкІэ гъэзауэ. Щырыш, е түрүт! зыф! этхэм щыбымкІэ гъэза яшэм. Псыесхэм я лъэпхъуамбэ зэхуакухэр зэринхыу лы (фэ) пашш! къыдок!, псыр нэхтыф! иришшатхъун папш!

**Лъапхъуамбэ т'уритIш иIэр мыльэтэф, ауэ хуабжыу жэр махъшбзум, лъэ-  
пхъуамбэ тхурытху яфIэтш унэ джэд лIэужыгъуэхэу фавероль, гудан жыхуалэхэм.**

**Лъэтэжын. — Перелет на зиму в теплые края. (Епль: Къулэбзу лъэтэж-  
хэр.)**

**Лъэтэн. — Полет.**

Шыгум пэIэнIэу хъеуам хэту кIуэнырш. Къулэбзум и пкыр лъэтэным  
икъукIэ тегъэпсыхьаш: и къупшихъэ зэрыIыгъри (псынщIэш, былэц), и дамэ  
гъэпсыкIэри (зызекIуэцIех, къабзий пхъашэ, щабэ иIэш). Зэрыльятэ ѢыкIэр  
лIэужыгъуитIу зэхагъэкI: хуарзэнрэ (е жъажъеу лъэтэн), дамэ ѢэупскIэу хъэ-  
уар шIитхъуу кIуэнрэ (жыджэру лъэтэн). ШыхуарзэкIэ къулэбзур хъеуам куэд-  
рэ ишокIуатэ дамэхэр ѢимыунскIэу, ауэ зэкIэнIэхауэ жыы къидэкIуейр къи-  
гъэсэбэпурэ. ДамэхэмкIэ жыджэру лажъэурэ лъэтэныр нэхъ зэхэшIыхьац, къа-  
ру нэхъыбэ зытекIуадэш. Дэтхэнэ къулэбзуми лъэтэкIэ лIэужыгъуитIри  
ихъуэжурэ къеgэсэбэп. Ауэ нэхъыбэрэ хуарзэфыр къулэбзу иIашэхэраш.  
КъизэралтытамкIэ, къулэбзухэр нэгъуэшI ѢыпIэхэм ѢыгъэтэжкIэ нэхъ  
псынщIэу макIуэхэр. Апхэдэу зы сыхэтым километрэу къизэрэнкI: бжэн-  
дэхъум — 70-80, пIашцхъум — 50-60, хэпIашцхъум — 110-150. Зэхуэдэхым  
къулэбзухэр уэгум зэрыдэкIуеиф лъэгаgъри (метр I500-2500).

**Лъэтэжхэр. — Перелетные (птицы). Епль: Къулэбзу лъэтэжхэр.**

**Лъэуей. — Насест.**

Унагъуэ джэдэшхэм я кIуэнIым (нэхъыбэу джэдхэмрэ гуэгушхэмрэ) хуашI  
тетIысхъэпIэхэраш. Лъэуейхэр ирикIуэгъуитI-шыуэ, е нэхъыбэу щацIкIэ, ахэр  
зэшхъэшагъэкI тетIысхъэхэр зэран зэхуэмыхъун напшIэ. Промышленнэ джэ-  
дэшхэм ѢыхуашIыр зэээмэзэш. «Лъэуейм тетIысхъэжын» (псш) — Iуэхум  
зыхэгъэшыпсыкIыжын, зыгъэпшкIужын, жэуап хынным къыхэкIын, —  
жыхуиIэш.

**Лъэтхъэмпэ, лъэтхъэпэ. — Нижняя часть лапы у птиц, а также у животных.**

**ЛъялI. Епль: Лъэуей.**

**Лъинэ. — Птичий жир.**

Бжыххэм схъулIэу къулэбзум и кIуэнIым, фэ Ѣагъым къышыхъу щэ-  
дагъэраш. Лъинэ Ѣынным щхьопэ шхэныр зэрышIэхуабжъэр, кIэнIын-къи-  
шынным къулэбзухэр зэрыхэкIыр. Лъинэр къулэбзум дежкIэ къару хэкIыпIэш.  
Адыгэ IуэрыIуатэм къизэрхэншыжымкIэ, хуэбгъэфащэ хъунущ «лъинэм» па-  
сэм Ѣыгъуэ «щэдагъэ» мыхъэнэ иIэу шытауэ. Дигу къэдгъэкIыжынти Тхъэгъэ-  
лэдж и кхъуищэм къарыкIа «лъинэр». Мыбы къышхъэшшокI кIэпкъ лъинэр.  
Гуэгушым ишI дагъэм тошкIэ йоджэ (Епль). Джэд лъинэ. Къаз лъинэ. Ныб-  
гъуэр аиухэдизкIэ пишэрии лъинэ зашIэу зэшокI. Абы и дзыгъуи лъинэ ешI  
(фр-зм). — ГъашIэм ину щехъулIэм хужаIэ.

**Лъэужь. — Наследственность, наследственный признак.**

Псэущхъэм и тепльэр, ѢытыкIэр, зэфIэнIыр, хъэлшэныр и бынным дежкIэ  
зыгъакIуэрш. «ЛъэужыфIэ хъун», «И лIэужь махуэ хъун» Iэшым, нэгъуэшI  
псэущхъэм схъулIауэ ѢыжайкIэ «бэгъуэгъуафIэ ирхъу», «КъытехъукIхэр лъэ-  
рхь, псэбыдэ ирхъу» мыхъэнэр ирату арш.

**Лъэужь — 1. — Поколение.**

Бын, Ѣэблэ. «Лъэужыр бжыиблкIэ маус» (пжь). — КъызыгтехъукIахэм я  
тепльэм Ѣыш, хъэлшэныр Ѣэблэ ебланэм дежи нэрылъагъу шохъу жыхуиIэш.

**Лъэужыгъэнахуэ:**

1. Признак, определяющий породу, вид, семейство птиц и животных;
2. Материальная единица наследственности, ген.

**ЛЭУЖЬЗЭХЭХЬЭ: Линия в птицеводстве.**

Зи лЭужжэхъэхъэу хъубжафIэ къызытырагъэхъукIыну къыхах джэдкъаз гупырш. Ар зы лЭужжгъэнахуэ, е нэхтыбэм тещыхъауэ щытынкIс мэхъу: кIэцIынам, джэдыкIэм и инагъым, езы къыхах лъэпкъхэм я пIэшагъым, псэбыдагъым, н.къ. Ахэр хъубжафIэ къагъэхъум хуэкIуэн хуейш. ЛЭужжэхъэхъэкIэ къагъэхъуам тумэкIэ (гибридкIэ) йоджэ. Тумэхэр къызытехъукIахэм яуфIэкIыр цыхур абы иIсну зыхуей зы лЭужжгъэнахуэкIэ, е нэхтыбэкIэ. (Епль: ХъубжафIэ)

**ЛЭУЖЬЕФIЭКIУА. – Гетерозис.**

ЛЭУЖЬЗЭХЭХЬЭКIЭРЭ къагъэхъуа лъэпкъышIэм, тумэм, хэль биологии ефIэкIыныгъэрш. (62) Епль апхуэдэуи: **ХъубжафIэ**.

**МАФIЭШХЭДЖЭД, МАФIЭШХЭТЫХЬ (ФЕНОЛ.) – ДЕНЬ ВЕСЕН. РАВНОДЕНСТВИЯ.**

Адыгэ мацуэбжымкIэ гъэмрэ цIымрэ щизэхэкI, гъатхэр къыщыкIуэ мацуэрш – мартым и 22-р. Пасэм ар ягъэмацуэшIу щитац, джэд фIыцIэ яукIт, мафIэм тыхь хуашIт.

**МАХЬШЭБЗУ АНЭ. – САМКА СТРАУСА (СТРАУСИХА).**

**МАХЬШЭБЗУ БЗИЙ. – ПЕРО СТРАУСИНОЕ.**

Ар и бжыгъэкIэ къуалэбзухэм яим йобэкI: дамэ къабзийхэр 36-39, кIэ бзийхэр 50-60 мэхъу. Ахэр зэры бырыбым, псынщIэм, шабэм, дахэм къахэкIыу бзылъхугъэ ныIэхэр ирагъэшIэрашIэт, жыху яшIт. Араш ильаси 160-170 уззIэбэкIыжмэ мацуэбзухэр куэду щIаукIам и щхъэусыгъуэр. Къапштэмэ, 1840 гь. Ипщэ Африкэм мацуэбзузу бзийүч ч. 1000 кърашауэ щитамэ, 1910 гь. ар ч. 370 000 нэсаш, уасэ ини къышIахац (65, н. 53). ДаукI, мацуэбзухэр фермэхэм хъун щамыублатэмэ, нобэ ахэр дунейм темытыжынкIи хъунт.

**МАХЬШЭБЗУ ДЖЭДЫКIЭ. – ЯЙЦО СТРАУСИНОЕ.**

Ар Пашэш, ч. 1,5-2 къишэчу. И хъэлъагъымкIэ джэд джэдыкIэ 25-36 поув. ДжэдыкIампIэр икъукIэ Iувш, гъуэжь-хъэуазафэш фIыцIафэ, е тэхуфэ къышIэзуэу. Еzym и хъэлъагъым (ч. 90) елъытауэ зэ гъуэлъхэгъуэ джэдыкIэ 15-р псынщIэш адрей къуалэбзузу нэхъ цIыкIухэм ину къагуэкIыу икIи зэрыхъур анэм и хъэлъагъым и плIанэ къудейш. Къапштэмэ, бгъэнджэдым хуэгъэзауэ ар % 125 мэхъу.

Мацуэл яшIурэ мэкIэцI. Къуртын къэлэнээр и нэхтыбэм зыгъэзащIэр хъураш. Абгъуэ хъисэпу пшахъуэм щищIа кумб чэнжым анитхум нэс йокIацIэ, дэтхэнэми джэдыкIи 7-9 къыхуэзэу. ЗэрагъэунэхуамкIэ, куэрэ къохъу абы здитесим анэхэм джэдыкIэхэр и пащхэ лыдэ къышыральхъэ, мыдрейми ахэр пэкIэ зыщIигъэлъадсү.

ДжэдыкIэр къебэкIмэ къыхуимышу щыкIуэди къохъу.

**МАХЬШЭБЗУУХЬУ. – САМЕЦ СТРАУСА.**

**МАХЬШЭБЗУУШIЭ. – МОЛОДОЙ СТРАУС.**

**МАХЬШЭБЗУ ШЫР. – ПТЕНЕЦ СТРАУСА (СТРАУСЕНОК).**

**МЭЗАДАКЬЭ, МЭЗАТАКЬ. – САМЕЦ (ПЕТУХ) ФАЗАНА.**

Уарэдыхым къызэрыхэшыжымкIэ, Адииху идыгъуауэ шыплIэм дэсу мэзым щIэзых щIалэм и шы къарэр къэзыгъаштэу щIэзыгъэлъэтар чыцэм къыхэлъэтыкIа мэзадакъэрш.

**МэзадакъэшІэ.** – Самец фазана в ювенальном наряде (молодой петух фазана).

**Мэзджэд анэ.** – Самка фазана.

**Мэзджэджьей.** – Птенец фазана.

**Мэзджэд къурт.** – Наседка фазана.

**МэзджэдышІэ.** – Самка фазана в ювенальном наряде (молодая самка фазана).

**Мэзчэтан.** Епль: Мэзджэд анэ.

**Мыльэтэж къуалэбзухэр.** (Мыбыбжырэ къолэбзыухэр). – Оседлые птицы.

Шымахуэр нэгъуэшІ щыпІэ хуабэхэм щизмыххэраш. Ахэм къыздраша, зданІа щыпІэхэм Іус къызэрыщагъуэтыфым къыхэкІыу щымахуэри гугъусхъ ин хэмьлүү ирах.

**МэкъупІэадакъэ.** – Самец (петух) коростеля.

**МэкъупІэадакъэшІэ.** – Самец коростеля в ювенальном наряде (молодой петух коростеля).

**МэкъупІэджэд анэ.** – Самка коростеля.

**МэкъупІэджэджьей.** – Птенец коростеля.

**МэкъупІэджэд къурт.** – Наседка коростеля.

**МэкъупІэджэдышІэ.** – Самка коростеля в ювенальном наряде (молодая самка коростеля).

**Мысырадакъэ.** – Самец (петух) кавказского тетерева.

**МысырадакъэшІэ.** – Самец кавказского тетерева в ювенальном наряде (молодой петух тетерева).

**Мысырджэд анэ.** – Самка кавказского тетерева.

**Мысырджэджьей.** – Птенец кавказского тетерева.

**Мысырджэд къурт.** – Наседка кавказского тетерева.

**МысырджэдышІэ.** – Самка кавказского тетерева в ювенальном наряде (молодая самка тетерева).

**Набгъо.** Епль: Абгъуэ.

**Набгъо Іахь.** Епль: Абгъуэ Іэгъуэблагъуэ.

**Набгъурыс.** Епль: Абгъуэрынэ.

**НатІэплъадакъэ.** – Самец (петух) султанки.

**НатІэплъадакъэшІэ.** – Самец султанки в ювенальном наряде (молодой петух султанки).

**НатІэплъджэд анэ.** – Самка султанки.

**НатІэплъджэджьей.** – Птенец султанки.

**НатІэплъджэд къурт.** – Наседка-султанка.

**НатІэплъджэдышІэ.** – Самка султанки в ювенальном наряде (молодая самка султанки).

**Нэгэгъу, нэгъу.** — Птичий желудок.

Хульэм, с ныбэлынцым кыкгэлтыкIуэу Iусыр здэткIурац. IыхытI мэхъур: Iусыр химическэу, иужькIо механическэу ягъэткIуу. Къулэбзухэм я Iус ельтытакIэ нэгэгъуми зыужыныгъэ игъуэташ. Янэрэй Iыхыэм иэхь зиужъаш Iус куэд, е плащэ зэуэ сзыгъэххэм (псэущхэшхэм), етIуанэр исхь лъэшш гъавэ, шыкъун зи Iусым хыхъэхэм я нэгэгъум.

**Нэгъу** — 1. Епль: Хульэ.

**Нэрыгъ.** Епль: Хульэ.

**Нэхэр къэпщын.** — Прореживание глаз.

Къулэбзу хэгэлэцIхэм, шэрыпI псэущхэхэм я шырхэр къохъу я нэхэр къэмыплъэу. Ахэр къэпщын, зыкъызэIуахын папщIэ махуэ бжыгъэ тсклиин хуейш.

**НыбэлынцI.** — Пищевод.

Къурмакъеймрэ хульэмрэ я зэхуаку Iус кIуапIэрац. Хуабжуу зэлокIыр, псом хуэмыдэу Iус илащэ сэгъэнтIырэххэм яйр (хытхъэрыкъуэхэм, псыхэуэхэм, н.) Лэужыгъуэ куэдым я ныбэлынцIыр хульэм хуокIуэж.

**Ныбгъуэ адакъэ.** — Перепел (самец).

**Ныбгъуэ анэ.** Перепелка (самка).

**Ныбгъуэ джэдыкIэ (кIэнкIэ).** — Перепелиное яйцо.

**Ныбгъуэжъей.** — Птенец перепела.

**Ныбгъуэ къурт.** — Наседка перепелки.

**Ныбгъуэл.** — Мясо перепела.

**Ныбгъуэ лэпс.** — Бульон, где варились мясо перепела.

**Ныбгъуэубыд.** — Охотник, специалист по ловле переполов, перепелятник.

**Ныбгъуэхъэш.** — Епль: Дзыр.

**Ныбгъуэхъэш — 1.** — Корзина-ловушка для переполов.

Ныбгъуэ къызэраубыд чы матс цхъэхуэш. Бдэжье хъэшым ешхьш, мыри гъэчым, и нэхъыбэм дзэлчым къыхащыкIт, зи щхъэр зи кIуэцIымкIэ гъэза баршыбэм (птулкIэм) и теплъэр иIэу, ихъэгъуафIэ щхъэкIэ къикыгъуейуэ. Ар мэш, гүэдз, хъэ, хъэпцIий хъэсэхэм хагъсувэти ныбгъуэ къраубыдт.

**НыбгъуэщIэ.** — Перепелка в ювенальном наряде (молодая перепелка).

**Пэ.** — Нос у птиц и у остальных видов животного мира.

**ПэнцIыв.** — Кончик, вершина носа у птиц и животных.

**Псыес бзухэр.** Епль: Къулэбзу есхэр.

**Псыесхэр.** Епль: Къулэбзу есхэр.

**Псыадакъэ.** — Самец (петух) лысухи.

**Псыдджэд анэ.** — Самка лысухи.

**Псыдджэджъей.** — Птенец лысухи.

**Псыдджэд къурт.** — Наседка-лысуха.

**ПсыдджэдыщIэ.** — Лысуха в ювенальном наряде (молодая лысуха).

**Псыхэуэ анэ. – Самка серой цапли.**

**Псыхэуэ джэдыкIэ. – Яйцо цапли.**

Псыхэуэ лъэпкым щынхэм къакIэцIырщ. Ар и тепльэ нэхьышхэмкIэ, къышакIэцI пIальэмкIэ, бжыгъэмкIэ йокIуалIэ мы лъэпкыр зыхыхъс лъакъуапцIэ хэкIыгъум щынхэм яим: гъуэлъхъсгъуэр джэдыкIи 2-6 (махуэл яшIурэ къакIэцI), къизэрыраш пIальэр – махуэ 17-32. КъизэрыкIуэ псыхэуэм и гъуэлъхъсгъуэр джэдыкIи 4-6-щ къашхъуэ-удзыфэ зэфэзэшу. (Еплъ тхылтым и ешанэ Iыхъэм: **Къуалэбзухэм я джэдыкIэхэр**). Къраш махуэ 26-27-кIэ.

**Псыхэуэхъу. – Самец серой цапли.**

**Псыхэуэ шыр. – Птенец серой цапли.**

Ар и нэр къаплъэу, аүэ цыншэу къохъу. Махуи 7-9-кIэ цы къатокIо, махуэ е 16-м ехъулIэу зэфIоувэфхэр. Апшыгъум абгъуэм имызагъэ мэхъури куэд къохур, жыг щIагъым къышакIухь хуэдэурэ псэушхъэшхэм яIэцIохъэ. Апхуэдэу псыхэуэ шырхэм я зэхуэдитыр яхощI и нэхъыбэм.

**ПсыхэуэщIэ. – Серая цапля в ювенальном наряде (молодая цапля).**

**Псычэтан. Еплъ: Бабыщ анэ.**

**Псычэтшыр. Еплъ: Бабыщ шыр.**

**Псычэтыхъу. Еплъ: Бабыщыхъу.**

**ПсычэтIэл. Еплъ: Бабыщ Iэлхэр.**

**ПхэкI. Еплъ: КIэпкъ.**

**ПцIашхъуэбзэрэбзэ. – Щебетание ласточки.**

**ПцIашхъуэ кIийм еджэн. – Кричать надрывно.**

ГуIэ щIэту ину гын кIий макъкIэ.

**Пыр-р-р (тыр-р-р). – Звук, издаваемый при взлете перепела.**

Ныбгъуэр щылъяатэкIэ иригъэшI макъыриц. Бажэм «бэрэжье» щыжиIэм, ныбгъуэр «пыр-р-р» жери лъэтэжаш (таур).

**Сыдж, сыджы. – Гребень.**

Къуалэбзу лIэужыгъуэ гуэрхэм я щхъэшыгум къытекIэ зи тепльэкIэ зэхусмыдэ цыншэ лы такъырщ. ЗэхагъэкI тепльэкIо, фэкIэ, инагъкIэ. Сыдж ятетщ джэд тепльэ куэдым, бгъэ лIэужыгъуэ гуэрхэм. Унэ джэд зэмылIэужыгъуэхэм я сыджхэр зэшхъкым, аүэ нэхъыбэр задэш, пIашIэ лъагэ пхъэхыдзэ тепльэхэнц. Адакъэхэм, бгъэхъухэм я сыджхэр хэпшIыкIыу нэхъ инш анхэм яим нэхърэ. Щхъэгумэхэм, зэрыхабзэни, сыдж яIэкъым, е цыкIу дылэш. Сыджыр и тепльэкIэ зэхагъэкI: пхъэхыдзэу (листовидный), хэгуаэ (розовидный), дэхауэ (стручковидный), дыкъуакъуэ-тIуашIэу (роговидный), нэмыхъусахэу (сыджмыхъухэу) (бабочковидные), натIэсылжу (ореховидные). Сыджыр унэ джэдым и лIэужыгъуэр зыгъэнаIуэхэм ящыш зыш. (Еплъ къыкIэлъыкIуэ Iыхъэм сыджхэм я тепльэр зыгъэнаIуэ сурэтым).

**Тамэ. Еплъ: Дамэ.**

**Тамэ къамзыйхэр. Еплъ: Дамэ къабзийхэр.**

**Тош. – Жир, образуемый на груди индеек.**

Гуэгушым и бгъэм тришIэ дагъэраш. Джэдым и лынэм хэмыгъэгъуашэн.

**Тумэ. – Гибрид, помесь. Еплъ: ЛIэужьзэххэз.**

**Тхъабз. Еплъ: Лъабзэ.**

**Тхъабыл. Еплъ: Тхъэмбыл.**

**Тхъаркъожый.** Епль: Тхъэрыкъуэ шыр.

**Тхъаркъоц.** Епль: Тхъэрыкъуэш.

**Тхъэджэдыхъу.** Епль: Гуэгушыхъу.

**Тхъэмбыл.** – Легкие.

Адрей псэуцихъэхэм яйм ельытауэ къуалэбзу тхъэмбылыр инкым, зэкІэшІэ-  
кІкым, аүс жылжэрү мэлажьэ, Іэпкъылэпкъым хурикъун кислород хуеутЫыпщыф.  
Быдэу дзажэхэм кІсрокІэ, къуалэбзур щыльтатэкІэ ахэр зэкІэшІэкІыурэ езыр-  
езыру бауэныр зэфІокІ.

**ТхъэмшЫыгъу.** – Печень.

Къуалэбзум и пкъым ельытауэ и тхъэмшЫыгъур инш.

**Тхъэрыкъуахъуэ.** – Голубятник.

Унэм тхъэрыкъуэ лІэужыгъуэ зэхуэмсыдэхэр щызыЫыгъ, щызыхъу. (Епль  
тхыльым и япэ Іыхъэм: Унэ тхъэрыкъуэхэм).

**Тхъэрыкъуэ анэ.** – Самка голубя, голубка.

**Тхъэрыкъуэ джэдыкІэ.** – Голубиное яйцо.

Тхъэрыкъуэ лІэужыгъуэ 300-м нэблагъэм дэтхэнсми и зэ гъуэлхъэгъуэм  
къикІэцІ хабзэр джэдыкІитІш, ар здэнэхъыбэ зырыз дыдэм  
къанэмсыщІа. И фэр зэфээсцу хужыц. Ильэсым тІо къраш, аүс 4-5 гъуалхъэ-  
хэри щыІэш. Къызэрыраш піальэр махуэ 14-30.

**Тхъэрыкъуэхъу.** – Самец голубя.

**Тхъэрыкъуэ шыр.** – Птенец голубя.

**Тхъэрыкъуэш.** – Голубятня.

Унэ тхъэрыкъуэхэр зыщаЫыгу пклашхъэм, унашхъэм щашІ, е щхъэхуэу  
льагэу Іэтауэ яухуэ псэуальэ.

**ТхъэрыкъуэшІэ.** – Молодой голубь.

Шыр ныбжым къикІа, езыр-езыру псэу, аүс балигыпІэм нэмисарш.

**Тхъэчтан.** Епль: Гуэгуш анэ.

**Тхъэчэт щыр.** Епль: Гуэгуш шыр.

**Тхъэчэтыл.** Епль: Гуэгушыл.

**Тхъэчэтыхъу.** Епль: Гуэгушыхъу.

**Тхъэчэтыщ.** Епль: Гуэгушыщ.

**Уакъ-уакъ.** – Кряканье уток.

Бабышым къигъэу джэ макъырш.

**Укхъуэжын.** – Перестать заботиться о подросших птенцах (о дом. птице).

Унэ джэдкъазым (нэхъышхъэу джэдым) я къуртхэм ии хъуа жьеихэр, шыр-  
хэр яутЫыпщыжынырш. Къуртхэр шыукхъуэж піальэр ипэ къохуэ жьеихэр,  
шырхэр адакъэ-анэшІэу, хъурэ анэу шызэхэкІым.

**Улэ-улэ-улэ!** – Возглас для подзываания гусей.

**Утэ-утэ-утэ!** – Возглас-обращение для подзываания уток.

**Ушэ, ушэн.** – Пенье птиц, шебетанье.

**Ушыбзэн.** – Спаривание у птиц.

**Ушыбзэгъуэ.** – Период яйцекладки.

Ар хуозэ нэхъышхъэу дунейр къышыщІэрэшІэж, хуабэ щыхъуж гъатхс зэма-

нымрэ гъэмахуэпэмрэ, ауэ лIэужыгьуэ ельытакIэ ину зэшхэшокI. Зи шырхэм жъажьэу зызужхэм я ушыбзэгъуэр нэхъ пасэц (п.п., бланэукъым дежкIэ ар февралыраш), нэхъ псыниIэу зызужхэм я дежкIэ ар нэхъ кIасэц (хъэпIашхъум – майм икIэхэм, июным ипэхэм).

### **Үүн. – Клевать.**

Нэхъыбэу инэ джэдкъазым и шхэкIэрш: Іусым щыш пэкIэ къыгуичурэ, с къыхичурэ. Джэдым мыIэрысэ еуIу. Гуэгушым шIакхъуэ такъыр еуIу. Епль аинхуэдэуи: **Щыпэн**.

### **Хыбабыщ анэ. – Самка баклана.**

### **Хыбабыщ джэдыкIэ. – Яйцо баклана.**

КъышакIэцI пальэр зэпышащ: апрель-июнь. Зэ гъуэльхъэгъуэр ику иту джэдыхIитхущ гъубажэ-удзыфэ фагъуэхэу, зэхуэмыйдизхэу, курытым мм.64 и кIыхыагыу. Индил и хэлъэдапIэм щыгъуальхъэхэм къраш мацуэ 28-29, КъухъэпIэ Европэм – 23-24-кIэ.

### **Хыбабыщ шыр. – Птенец баклана.**

Ар къохъу и нэр къэмыйшIарэ пIанэу, хъэIулэшI шыр зыужыкIэм зэрихабзэм хуэдэу. Я нэр къышыпльэр мацуиш-плIы текIмэш. ТхъемахуитI ныбжым нэсмэ къатокIэ гъубажэ-фIышIафэ цы Iув. Апшыгъуэми дамэ къабзийхэм, кIэ бзийхэм къэкIын щIадзэ. Тхъемахуи 7-8 ныбжым иту лъэтэн, мазэм нэсмэ – езыр-езыру псэун яублэ.

### **Хыбабыщихъу. – Самец баклана.**

Ар жыджеzu анэм доIэпыкъу абгъуэ щIынымкIи, къишинымкIи, шырхэр гъэшхэнымкIи.

### **ХыбабыщщIэ. – Молодой баклан.**

Шыр зызужъар анэшIэм, хъуцIэм и фащэм щиувэр мази 8-9 ныбжым нэсмэш. Декабрым-январым хыбабыщщIэхэм цы яихыыжри къабзий хужхэр къахокIэ – ушыбзыгъуэ фащэм зэриувам и дамыгъэу.

### **Хытхъэрькъуэ анэ. – Самка чайки.**

«Хытхъэрькъуэу зэкIужщ» (фр-зм) – хужаIэ бзыльхугъэ пкъыфIэм.

### **Хытхъэрькъуэ джэдыкIэ. – Яйцо чайки.**

ХэкIыгъуэм щышхэм, псытхъэрькъуэхэри яхэту, къакIэцIырш. ЛIэужыгъуэхэм я зэ гъуэльхъэгъуэр зэшхэшокI зы джэдыхIэм къышышIэдзауэ тхум нэсу. Зейхэм ялъытауэ ахэр пIащэш, къуэлэнхэш. Япэ джэдыхIэм догъуэльхъэж анэхэри хъухэри, тхъемахуи 2-4-м къраш. Хытхъэрькъуэ къызэрыкIуэм и джэдыхIэбжыгъэр 4-м носыр, ауэ и нэхъыбэм 3-ш гъубажэ-гъуэжыфэхэу. Мацуэл яшIурэ мэкIэцI.

### **Хытхъэрькъуэхъу. – Самец чайки.**

### **Хытхъэрькъуэ шыр. – Птенец чайки.**

Ар и нэр къапльэу, цы шабэ Iув тету джэдыхIампIэм къопщ, мацуитI-щи текIмэ къажыхь, йосхэр, ауэ езыр-езыру Iус къызэрамыгъуэтыфым къихэкIыу лъятаэн хъухункIэ агъуэм зыщаIэжьэ, анэми хъуми зэдагъашхэу. Апхуэдэши, хытхъэрькъуэхэм я шыр зыужыкIэм шIылъэрыгъуальхъэхэм хъэIулэшIхэм и хабзэ ядыболъагъу, ахэр зэрэгх щIыкIэу. Япэ джэдыхIэр къызэракIэцIыу зэрыгъуальхъэм къихэкIыу шырхэм я ныбжыр зэшхэшедз, я теплъэм хыболъагъуэ кусэ, IэнапIэ гъубажэ-гъуэжыфэхэр.

**ХытхъэркъуэшІэ.** – Молодая чайка.

Шырхэр езыр-езыру псэуным нэсахэу ильэси 3-5 ныбжым дежш анэшІэхэр хъущІэхэр я ушыбзыгъуэ Пальэм шынссыр, балигышиэм щиувэр.

**Хьярзэн.** Епль: Хуарзэн.

**Хьярзыхъу.** Епль: Кытухъу.

**Хъэбзэгупэ.** – Поджелудочная железа у птиц и др. животных.

**Хъэгуагуз.** – Хохол, хохолок.

Бзу щхъэшыгум цы Іэрамэ Пий тетырш.

**Хъэмджэдхэр.** – Повзрослевшие цыплята домашних кур позднего (осеннего выводка).

Класэу (бжыхъэм ехъулІэу) къраша джэджьейхэу хъэмхэм, нэгъуэшІ гъав: ЙыгыыпІэхэм щышхэурэ къэхъуахэрщ. Адыгэм «джэд пасэрэ бын пасэрэ щыжишар щхъэусыгъуэншэкъым. ЩыІэр нэхъ пасэу къакІуэмэ, Іусри хуит, ямыгъуэтмо апхуэдэ джэджьейхэм яшышу гъатхэм техъэфыр зырызш. Абы папицІэ хъэмджэдым нобэкІэ пэшІэхуэгъуейш.

**ХъэІулэ.** – Нарост у рта молодых птенцов.

Лэужыгъуэ щхъэхуэхэм – хъэІулэшІ бзухэм я шыр къишагъашІэхэм, жье гъунэм плъижьу, гъуэжьу, гъуэжь-плъижьыфэу ІуишІэраш. АбыкІэ анэм хъум я шырхэр кърацЫхуж, атшани ази гъунхэр лыд жье укъам жъэдэлхъэІ э зэрыхуейри яцигъэгъуущэкъым. «Абы и щхъэм акъыл къихъакъым, иджыри хъэІулэ Іулъш» гушыІэр хуэгъэзащ жаіар зыгурымыІуа щІалэм.

**Хуарзэ.** – Парение.

**Хуарзэн.** Епль: Лъэтэн.

**Хульэ.** – Зоб.

Лэужыгъуэ куэлым я ныбэ лыншыр зыхуэкІуэж, япэу Іусыр кыздэувыІэраш. Хульэм деж Іусым ткІун щІедээ. Іусыр абы кърагъэкІыжурэ шырхэр ягъашхэ лэужыгъуэ гуэрхэм. Псэущхъэшхэм я хульэм щызэтхъуэ Іусым щышу яхуэмыйгъэткІухэр (къупщхэ, цы), иужькІи къизжэдагъэкІыж. Зэуэ Іус куэд езыгъэхыф, иужькІэ мэжалІэн къизыхудэхуэхэм я дежкІэ хульэр нэгэгъум хуэлажьэ хъумапІэ мэхъу.

**ХъубжафІэ.** – Кросс в птицеводстве.

Джэдкъазхъуныгъэм щрагъэкІуэкІ егъэфІэкІуэныгъэ лъэжыгъэм деж къишагъэсабэп джэдкъаз лэужьзэххэхэм, абы къатехъукІа тумэхэм зэхэту хъубжафІэкІэ йоджэ. Къагъэсэбэпа лэужьзэххэхъэ бжыгъэм ельытакІэрэ хъубжафІэхэр зэхагъэкІ тшууашІэу, щашІэу, плІашІэу. Ахэр къагъэхъу къэралым и щыпІэ щхъэхуэхэм я дуней щытыкІэм екIуу, лыфІым, джэдыкІэфІым хуэлэжьэнхэу. Промышленнэ хьисэпкІэ къагъэшІа хъубжафІэхэр фейдэ къыпыкІыу къышагъэсэбэп унагъуэ хъызмэтхэми. Апхуэдэхэш «Прогресс», «Алатау», «В-121», «Бройлер-61», «Смена», «ГиброБ-6» зыфІаша хъубжафІэхэр, нэгъуэшІхэри (40). Епль апхуэдэуи: Лэужь, Лэужьгъэнахуэ, Лэужьзэххэхъэ, ЛэужьефІэкІуа, Тумэ.

**Хъунгъар адакъэ.** – Самец (петух) глухаря.

**Хъунгъар анэ.** – Самка глухаря.

**Хъунгъаржьей.** – Птенец глухаря.

**Хъунгъар къурт.** – Наседка-глухарь.

**Цип-цип-цип! – Возглас для подзываания кур и цыплят.**

**Цы.** – Пух, мелкие, мягкие перья.

Къулэбзум, шэрыгIхэм къатекIэу я пкыр зымыгъэупшиIураш. АркыздытекIэ щыгIэхэр я гъэпсыкIэ слытакIэ зэшхэшокI. Лэужыгъуэ зырыз дыдэм къанэмьшIа, адрейхэм я щыгфэм зэфээшу цы къатекIэкъым, атIэ щыгIэ хэхэхэм дежщ. Къулэбзу псоми щымахуэм ехъулIэу я цыр нэхъ Iув мэхъу гъемахуэм ельытауэ. Ишхъэрэ жыжьэм щыпсэухэм я цыр нэхъ Iувц. Абыхэм я дежкIэ мыхъэнэ хэха егъэт цым и теплъэр хужу зэрыштым. Цым хеубыцэ хъеуар, хуабэри нэхъыгIу иIыгъщ. Къулэбзум и цыр цыхухэм куэд шIауэ къагъэсэбэп, щхъэнтэхэм, учиншокухэм, зынцыжай къэпхэм иральхъэ, шыгъынхэр ирагъэхуабэ. (Епль: Къазыц, Къауц, н.)

**Цыгьурей.** – Подпушь у птиц.

**Цыдакъэ.** – Очин пера.

**Цыжь.** – Старый (изношенный) пух перед линькой у птиц.

Къулэбзум и цы псори дапшэщи жы зэдэхъукъым, щипхъыжкIи зэдикIкъым, лэужыгъуэ гуэрхэм я деж апхуэдэу къэхъуми. Пхъыжым кыкIэлтыгIуэ цышIэм къулэбзум и фашэм зрегъэхъуэж. Епль: Къулэбзу фащэ, Цыпхъыж (ны пхъыжын).

**Цызэгуэт.** – Опахало пера.

**Цыпкъ.** – Ствол пера.

**Цыпхъашэ.** Епль: Бзий.

**Цыпхъыж (цы пхъыжын).** – Линька у птиц.

Къабзийхэмрэ цымро пальц-пальцэкIэрэ кыикIыурэ шIэуэ къэкIыжынырш. И щхъэусыгъуэ нэхъышхъэр зэрылажъарш. ЩекIуэкIыр ильэсым и пальэ хэхамш. Цы япхъыжа нэужь ар нэхъ Iуву къокIыж. Лэужыгъуэ псоми цы щапхъыжкIэ ар зэфээшу, къэмийгIэуэ къитекIкъым щыгфэм. Цы пхъыжыгъуэм къару куэд зэрагъэкIуэдым папшIэ нэхъыбэу, нэхъыгIу шхэн хуейш. Унагъуэ бабышхэм я цы щабэр зыгIерагъэхъэн папшIэ ар щапхъыжынум емыжъэу гъэм тло-ицэ щафыцI щыгIещ. Промышленнэ бабыш, джэдкъазхъуныгъэм деж кIэцIыгъуэ зэмманыр ягъэкIыхын папшIэ егъэзыгъэкIэ цы щырагъэпхъыж щыгIещ. (ШэрыгI псэущхъэхэм бацэ зэрагхъыжым хэмгигъэгъэцэн). Цы пхъыжынум кыпокIуэ къулэбзум фащэр ихъуэжыныр. Епль апхуэдэуи: Абгъуэ фащэ, Къулэбзу фащэ.

**ЦыпIэ, цыншэ щыгIэхэр.** – Птерилии и аптерии на теле птицы.

Епль тхылъым и ешсанэ Iыхъэм щын сурэтым.

**Цыфэнд.** – Комель пера.

**Цы щабэ.** – Птичий пух.

**ЦышIэудэ.** – Пудретки (порошковый пух).

Псыхэуэхэм я бгъэ, тхышIэ щыгфэм къитекIэ, атIанэ хъэжигъэ теплъэм хуэкIуэжу цыр щIэзыхъумэрш. КIэпкъ лынэм дэшIыгъуу цышIэудэм псыхэуэр псыф игъэхъукъым.

**Цыргь-шыргь.** Епль: Бзэрабзэ.

**Чэтахъу.** Епль: Джэдкъазхъуэ.

**Чэтэц.** Епль: Джэдэш.

**Чэтжый.** Епль: Джэджий.

**ЧэткIэцI.** Епль: ДжэдкIэцI.

**Чэткъаз, шагубзыухэр.** Епль: Джэдкъаз.

**Чэткъурт.** Епль: Къурт.

**Чэтхъуныгь, чэткъазхъуныгь, шагучэтхъуныгь.** Епль: Джэдкъазхъуныгьэ Чэтцуй. Епль: Джэдвей.

**Чэты.** Епль: Джэд.

**Чэтылы.** Епль: Джэдыл.

**Чэтылэ.** Епль: Джэдылэ.

**Чэтыцы.** Епль: Джэдыц.

**Чэчэн.** Епль: Клаакэ.

**Чый.** Епль: Джий.

**Чыр.** Епль: Шыр.

**ШкIумпI.** – Тухлое, неоплодотворенное яйцо (болтун).

**Шу!** – Возглас, которым отпугивают кур.

**Шу-шу-у-у!** – Возглас, которым отпугивают сорок, коршунов, ястребов и др. хищных птиц.

**Шылэадакъэ.** – Самец цесарки, цесарь.

Шылэджэдым и хъурш. Анэм и тепльэм щIагъуэкIэ къышхъэшыкIкъым.

**Шылэадакъэуэгу.** – Самец цесарки серебристо-серой.

Шылэджэдуэгум и хъурш.

**Шылэадакъэхужь.** – Самец белой цесарки.

Шылэджэдхужым и хъурш.

**Шылэджэданэ** – Самка цесаря, цесарка.

**Шылэджэджьей** – Птенец цесарки.

**Шылэджэд къурт.** – Наседка-цесарка.

**ШылэджэдышIэ.** – Птенец цесарки в ювенальном наряде.

**Шырэ-шырэ-шырэ!** – Возглас-обращение для подзываания утят, гусят.

**Шыр.** – Птенец птенцовых, а также утиных видов.

ДжэдхэкI лIэужыгъуэхэм къанэмьшIауэ, адрай къуалэбзухэм я быныр, щIэжьеирш. Нэхъышхъэу ар хъэIулIэшIхэм яихэраш (бзу шыр, бгъэ шыр, тхъэрыкьюэ шыр), аү щIыльтэрыгъуалъхъэ псыесхэм яихэми апхуэдэу щеджэ щIэш: бабыш шыр, къаз шыр. Я зыужыкIэм дыбольягъу зэшхъэшыкIыныгъэшхуэ: хъэIулIэшIхэм я шырхэм махуипшI, нэхъыбэкIэ абгъуэм зыщаужь я лъэ, дамэ тевэн папшIэ, щIыльтэрыгъуалъхъэ псыесхэм яихэр джэдыкIэм къызэрипшу, гъуша нэужь, къажыхь, йос. Сыт хуэдэ щIэжьеими хуэлдэу шыр псоми ушыбзыгъуэ ныбжым нэсихункIэ хэцIыныгъэ гуэр ягъуэт.

**Шыр – 1.** – Птенец не куриных видов птиц, а также детеныш некоторых представителей др. классов животного мира.

Джэд тепльэхэм къанэмьшIа адрай бзу лIэужыгъуэхэм я жьей, апхуэдэуи нэгъуэшI псэущхъэ хэкIхэм (п.п., шэрыпIхэм) ящиш гуэрхэм я щIэжьеирш – джэду шыр, блэ шыр.

**Шыр зыужыкIэ.** – Способ развития птенцов.

Епль: ХъэIулIэшI къуалэбзухэр, ЩIыльтэрыгъуалъхъэ къуалэбзухэр.

**ШъуампI.** Епль: ДжэдыкIампIэ.

**Шурагъу.** Епль: Нэгэгъу.

**Шагубзыу.** Епль: Джэдкъаз.

**Шагубзыухъун.** Епль: Джэдкъазхъуныгъэ.

**Шагубзыош.** Епль: Джэдэш.

**Шагучэтхъуныгъ.** Епль: Джэдкъазхъуныгъэ.

**Щэкъуэн.** – Поиски корма птицами.

Къулэбзухэр щыкъун лъыхъуэннырщ. Нэхъыбэу зыхужаIэр унэ джэдырщ.

**Щхэгурис къулэбзухэр.** – Птицы верха.

Щылъэрыгъуалъхъэхэм къагуэкIыу зи гъашIэр жыг щхъэкIэм, къыр нэIум, нэгъуэшI лъэгапIэхэм щызыгъакIуэ икIи къыщизыш къулэбзухэрщ. Епль апхуэдэуи тхылъым и япс Iыхъэм: ХъэIулэшI къулэбзухэм.

**Щхъэншокъу.** – Хохол с прямостоячими перьями.

Къулэбзу лIэужыгъуэ гуэрхэм ятет шхъэтумэ зи цы пхъашэхэр заншIэу щытырщ, П.П., дышэджэдым ейр.

**ЩхъэнпIинэ.** Епль: Щхъэтумэ.

**ЩхъэнпIинэ.** – Роговое покрытие на голове птиц.

Къупшхъэ, бжьэм ешхъу зи щхъэшыгум фэ Iув тель, цы Пий зытетыж джэд лIэужыгъуэ гуэрхэрщ.

**Щхъэтумэ.** – Чубатая.

Унэ джэд лIэужыгъуэ гуэрхэм я щхъэм тет цы Iэрамэрщ. Джэд щхъэтумэ – чубатая курица.

**Щыкъун.** – Корм птиц из семян.

Iусым щыщ Iыхъэш, нэхъыбэу гъавэ, къекIыгъэ жилэ зэхуэмыйдэхэрщ: гүэдз, хъэ, хъэпцIий, ху, сэхуран, зэнтхъ, н.къ.

**Щыпэн.** – Кормежка птиц.

Нэхъыбэу унэ джэдкъазыр щыгум щыкъун къыщащыпурэ шхэннырщ. Джэдым бзухэри ядошыпэ.

**ЩэкIэцIэн.** – Нестись вне гнезда в укромном месте.

КIэцIальэм къинэмышIауэ унэ джэдхэр гъэпцкIуауэ (пабжьэм, хъэвэ лъабжьэм, нэгъуэшI щыпIэхэм) щыкIэцIырщ. ЩэкIэцIэныр унэ джэдхэр къызытехъукIыжа Iэлхэм я щэну (атавизмэу) къэллыйтэн хуейш. ЩэкIацIэурэ къраша джэджьеи быныр къуртым япэу къришэжъауэ яльагъумэ «гъуабжэгъэшкIэ» еджэт, апхуэдэу къышыхъур зэрызэзэмийэ къыхэкIыу. Адыгэхэм я фIеш зерыхъуу щытамкIэ, а «гъуабжэгъэшыр» япэу щыплъагъуталайм сыткIи тхъэм уельэIумэ къышхуицIенут.

**Іэпхъуэ къулэбзухэр.** – Кочующие птицы.

Къыздраша, е здэгъуалъхъэ щыпIэм и гъунэгъуу Iэпхъуэурэ щымахуэр изых къулэбзухэрщ. Iэпхъуенным и щхъэусыгъуэ нэхъыщхъэр здэпсэу щыпIэм Iусыр ирикъуу ямыгъуэтныр, е дунейр нэхъ щыпIэ хъуныраш. Къулэбзухэм я Iэпхъуэр хэбгэгъуашэ хъунукым ахэр щыпIэ хуабэ жыжэхэм зэрыльэтэжым. (Епль апхуэдэуи: Къулэбзу куэш.)

**Іуэн.** – Пение петуха.

Адакъэхэм щыушыбзэну ныбжым щынэскIэ пIальэ-пIальэкIэрэ къагъэIу гуо макъырщ. Ар зыхуэдэр ельытащ адакъэр зыщыц лIэужыгъуэм. Адакъэр щыпIэхэм нэхъ къыхъу зэпиш, и макъыр нэхъ жыгъыру, гъум пэтми, ар нэхъ лъэщу къалтытэт. ЯгъэIуэн папшIэ къагъэхъуа джэд лIэужыгъуэ щхъэхуэм

(Юрловская голосистая) и адакъэ нэхъыфIхэр маIуэ медэн (секунд) 20-м щIигъуу.

Зырыз дыдэ джэдми къахокI Йуэ. Ар мыкъумыщIагъэ нэшэнэу, уэгъурсыза-гъэу къальытэт. «Джэд Йуа тешхыхъаш» хужаIэ Йуэху зэфIэнам, мыкIуатэм (37).

### **Іус. – Корм птиц.**

Къуалэбзухэм я шхыныгъуэ лIэужыгъуэ псори зэшIету арш. Абы хохъэ щыкъунири, псэущхъэхэри – гъудэбадзэм къышыщIэдзауэ шэрыпI псэущхъэ пIашэ лIахэм щыщIэкIыжу. Дэтхэнэ къуалэбзуши и «Іэнэ» ельытакIэ зэхохъэ Йусыр: щыIэш щыкъун, е лы фIэкI зымышххэр. Ауэ нэхъыбэм я Йусыр зэхэлзали щыкъунрэ псэущхъэхэкIраэу. Иджырей джэдкъазхъуныгъэм къыпыкI хье-рыр къаIэтын хьисэпкIо Йусыр хуабжу ирагъэфIэкIуаш. Абы хэлъыц тэджып-сым, витамин удз хьэжыгъэм къышыщIэдзауэ минералхэмрэ аминокислот зэхуэмыйдэхэмрэ я деж щыщIэкIыжу.

**Іу-Іуу-Іууу.** – Адакъэм и ЙуекIэр къизэрагъэлъагъуэш.

Ещанэ Йыхъэ  
**Къулэбзур джэдыкэм (кіэнкіэм)**  
**къышыщіэдзауэ...**

Къулэбзум и пкъым, тепльэм, күэцым яышыщ  
йыхъехэм зэрэджэр, сурэтхэр.

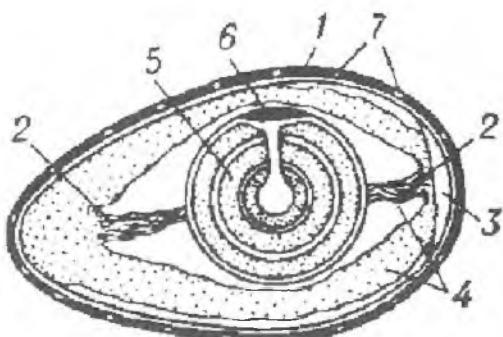
(Птица, начиная с яйца...

*Названия и рисунки частей тела, внешнего вида,  
внутренних органов птицы)*



**Бзу джэдыкэм и ухүэкіэр**

(Схема строения птичьего яйца) — (15, т. 21)



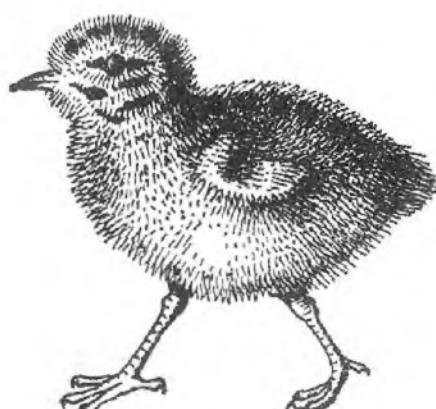
- 1 — джэдыкэмпээр (скорлупа);  
2 — кугъуэ къуэсхэр (халазы);  
3 — жылы (пуга);  
4 — джэдыкэмсыр (белок);  
5 — кугъуэ (желток);  
6 — кугъуашхъэр (зародышевый диск);  
7 — жы къяаптэхэр (поры).

(Епль апхуэдэуи: «бзу джэдыкэм»  
жытэхэм я псальальэм)

**Къулэбзу шырхэр (птенцы птицы) (ЖЖ-5):**

1 — хъяулэшым еир  
(птенцовой)

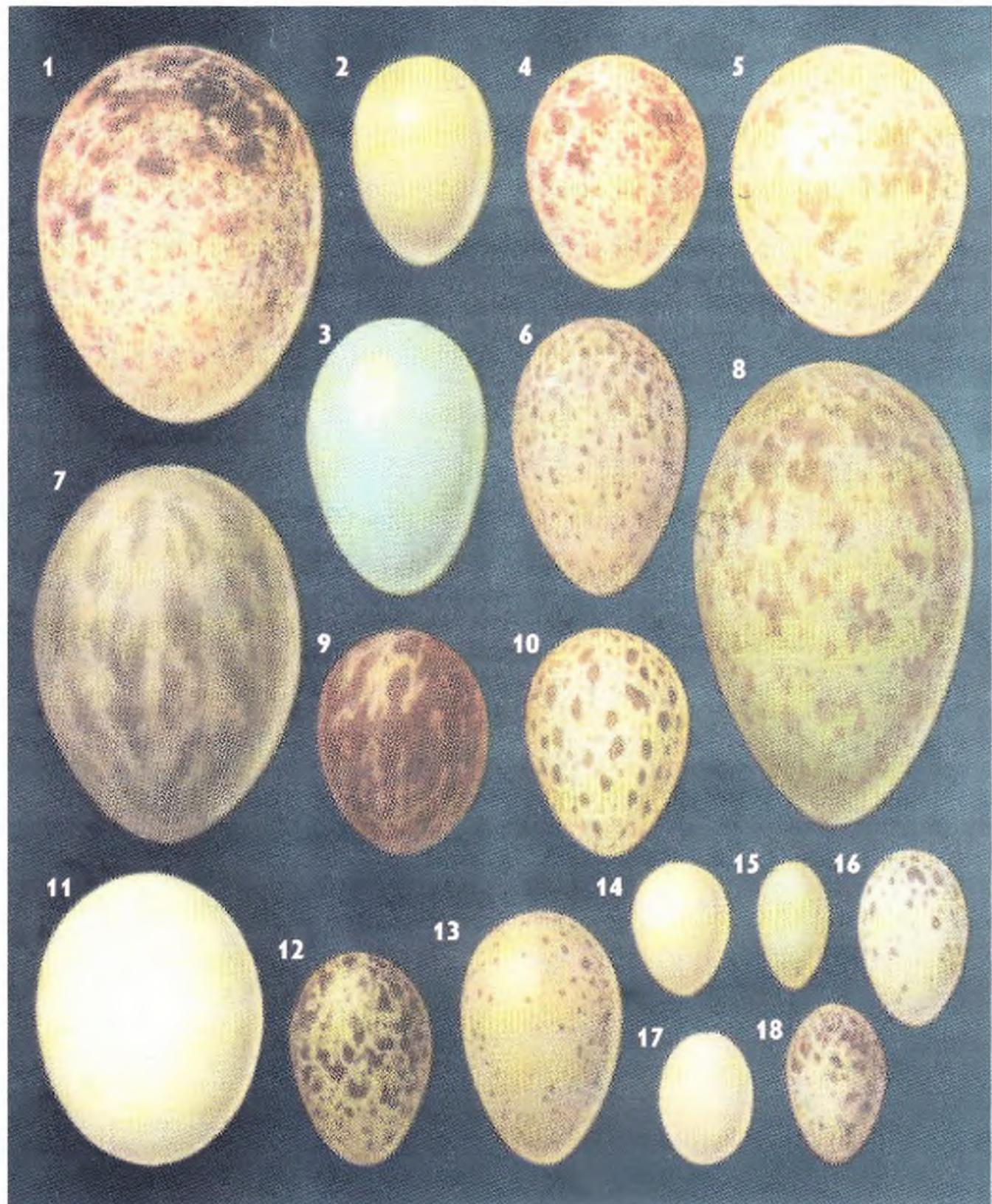
2 — щыльэрэгъуальхъэм еир.  
(выводковой)



*Мэкъущіэжым и шырыр.  
(птенец лугового конька)*

*Адэжынэм и жьеир  
(птенец серой куропатки)*

## Къулэбзухэм я джэдыкэхэр (кіэнкіэхэр) (Яйца птиц) (65)



1 – Къуршыбгъэм (черного грифа); 2 – Губгъүэбабыщым (кряквы); 3 – Псыхэуэм (серой цапли); 4 – Кыйим (канюка); 5 – Бгъашхъуэм (беркута); 6 – Джэдкусэм (авдотки); 7 – Дудакъым (дрофы); 8 – Кърухужъым (стерха); 9 – Къашыргъэгъуабжэм (осоеда); 10 – Тафэмисырджэдым (тетерева); 11 – Жыындум (филина); 12 – Адэжынэхужъым (белой куропатки); 13 – Псыдджэдым (лысухи); 14 – Жыгыуышхуэм (большого пестрого дятла); 15 – Хъэрхъупым (удода); 16 – Мэкъуппэдджэдым (коростеля); 17 – Бжъэшхъым (щурки золотистой); 18 – Бжэнціэфым (козодоя). Сурэтхэм я къеухыр джэдыкэхэм яйм хүэдизщ. (Рисунки в натуральную величину яиц).

**Джэд, къру тепльэхэр ныбжь нэхъышхъээм  
щитымрэ я фашэхэмрэ**  
**(Курообразные, журавлеобразные в основных  
возрастных периодах и нарядах)**  
**Цветные таблицы художника Ю.В Костина (КЖ)**



**Джэд тепльэхэм кърашагъащэ я жьеихэр**  
**(Пуховые птенцы курообразных птиц)**

1 – къуршадэжынэ (тундряная куропатка), 2 – мэзджэд (фазан), 3 – ? (рябчик), 4 – мысырджэд (кавказский тетерев), 5 – тафэммысырджэд (тетерев), 6 – ныбгүүэ (перепел), 7 – хъунгъар (глухарь), 8 – адэжынэ (серая куропатка), 9 – къуршдджэд (keklik), 10 – тибет жумэрэкъ (тибетский улар).



**Къру тепльэхэм кърашагъащэ я жьеийхэр**  
**(Пуховые птенцы журавлеобразных птиц)**

1 – мэкъуплэджэд (коростель), 2 – псыпцэлджэд (водяной пастушок), 3 – бгъэнджэд (погоныш), 4 – дудакъ (дрофа), 5 – кърупщэфыщэ (красавка), 6 – кърухужь (стерх), 7 – къамыл-джэд (камышница), 8 – псыджэд (лысуха), 9 – натлэплэджэд (султанка).



### Мысырджэд тепльэхэр (Тетеревиные)

**1-6 – адэжынэхүжь (белая куропатка):**

1, 6 – **адакъэм и щымахуэ фащэр** (самец в зимнем наряде), 2 – **анэм и щымахуэ фащэр** (самка в зимнем наряде), 3 – **адакъэм и гъатхэ фащэр** (самец в весенном наряде), 4 – **адакъэм и гъемахуэ фащэр** (самец в летнем наряде), 5 – **анэм и гъемахуэ фащэр** (самка в летнем наряде);

**7-12 - къуршадэжынэ (тундряная куропатка):**

7, 8 – **адакъэм и щымахуэ фащэр** (самец в зимнем наряде), 9 – **адакъэм и гъатхэ фащэр** (самец в весенном наряде), 10 – **адакъэм и бжыхъэ фащэр** (самец в осеннем наряде), 11 – **адакъэм и гъемахуэ фащэр** (самец в летнем наряде), 12 – **анэм и гъемахуэ фащэр** (самка в летнем наряде).



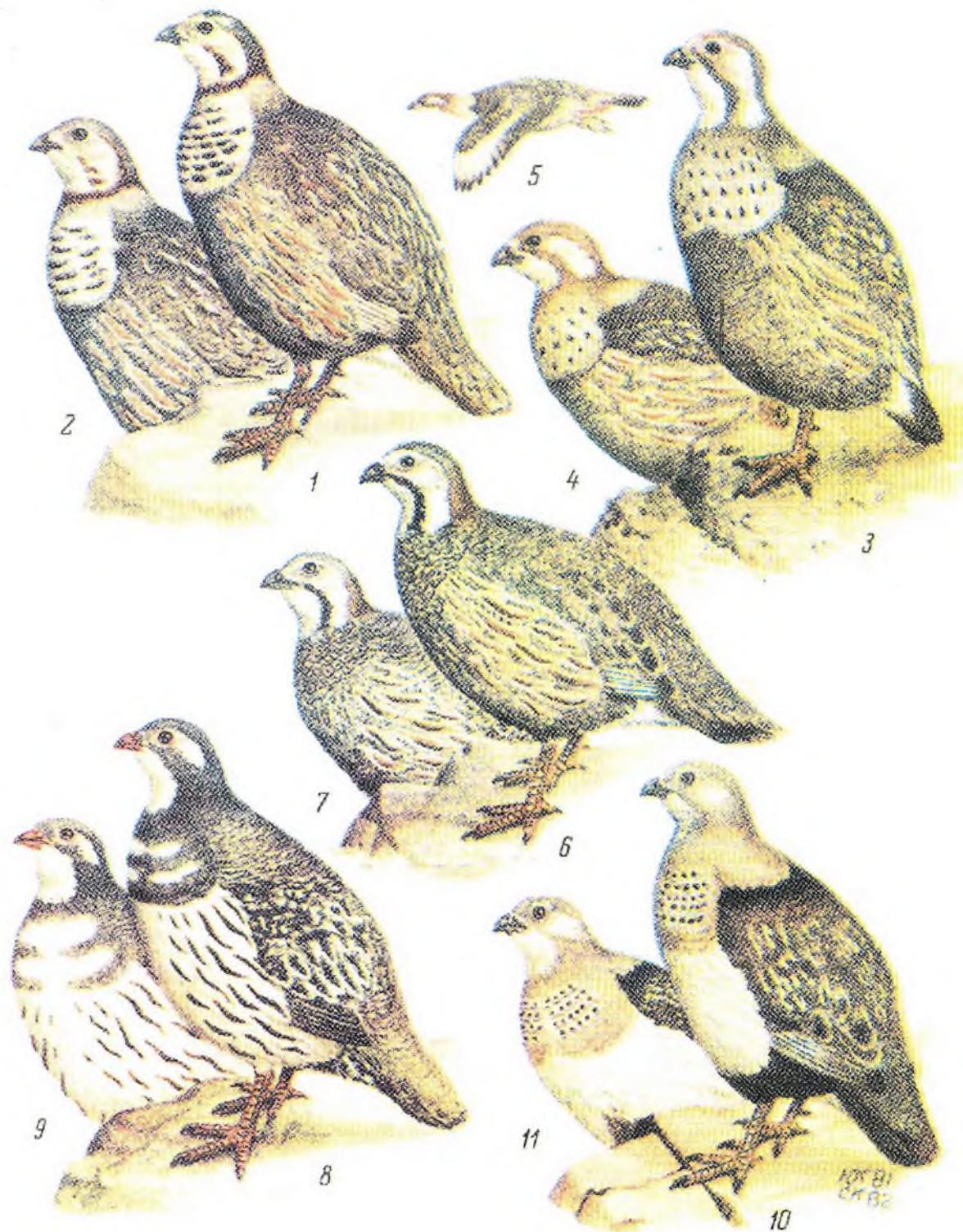
### Мысырджэд тепльэхэр (Тетеревиные)

**1-8 – тафэммысырджэд (тетерев):**

1 – анэр (самка), 2 – адакъэр (самец), 3, 4 – ипщэ Урал, Сыбыр лэужьыгьюэ күэдзэр (подвид – южноуральская и сибирская лесостепь) – *Lyrurus tetrix viridanus*, 3 – анэр (самка), 4 – адакъэр (самец), 5 – анэшцэм и фащэр (самка в ювенальном наряде), 6 – адакъэшцэм и фащэр (самец в ювенальном наряде), 7 – адакъэшцэм и щхэр (голова самца в ювенальном наряде), 8 – адакъэ балигъым и щхэр (голова взрослого самца);

**9-12 – мысырджэд (кавказский тетерев):**

9 – анэшцэм и фащэр (самка в ювенальном наряде), 10 – адакъэшцэм и фащэр (самец в ювенальном наряде), 11 – анэ балигъыр (взрослая самка), 12 – адакъэ балигъыр (взрослый самец).



## Жүмэрэкъхэр (Улары)

1, 2 – гималай жүмэрэкъ (гималайский улар):

1 – адакъэр (самец), 2 – анэр (самка);

3-5 – каспий жүмэрэкъ (каспийский улар):

3 – адакъэр (самец), 4 – анэр (самка), 5 – лъэтар (летящая птица);

6, 7 – жүмэрэкъ (кавказский улар):

6 – адакъэр (самец), 7 – анэр (самка);

8, 9 – тибет жүмэрэкъ (тибетский улар):

8 – адакъэр (самец), 9 – анэр (самка);

10, 11 – алтай жүмэрэкъ (алтайский улар):

10 – адакъэр (самец), 11 – анэр (самка).



## Мэдэжэд лъэпкыым щыщхэр (Представители фазановых)

**1-3 – къумадэжынэ (пустынная куропатка):**

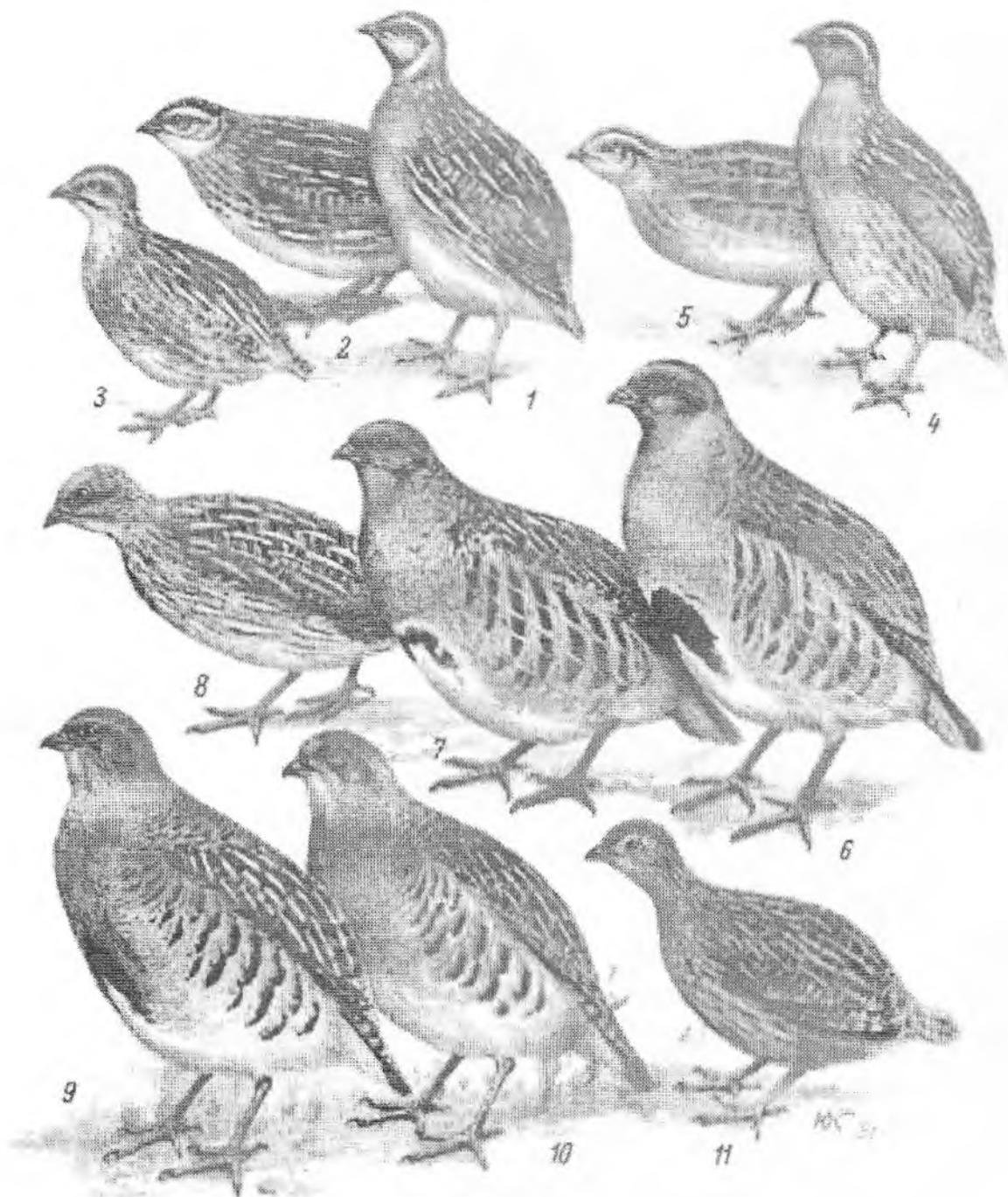
1 – адакъэ балигъыр (взрослый самец), 2 – анэ балигъыр (взрослая самка), 3 – адакъэшцэм и фащэр (самец в ювенальном наряде);

**4-6 – къуршджэд (кееклик):**

4 – къуалэбзу балигъыр (взрослая птица), 5 – ильэс ныбжым ит мыушибзэ (годовалая неразмножающаяся птица), 6 – къуршджэдышцэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде);

**7-9 – адэжынэшхүэ (турач):**

7 – адакъэ балигъыр (взрослый самец), 8 – анэ балигъыр (взрослая самка), 9 – адэжынэшхүэшцэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде).



## Мэзджэд лъэпкъым щыщхэр

(Представители фазановых)

**1—3 — ныбгъуэ (перепел):**

1 — адакъэ балигъыр (взрослый самец), 2 — анэ балигъыр (взрослая самка), 3 — ныбгъуэшшэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде);

**4—5 — ныбгъуэбзагуэ (немой перепел):**

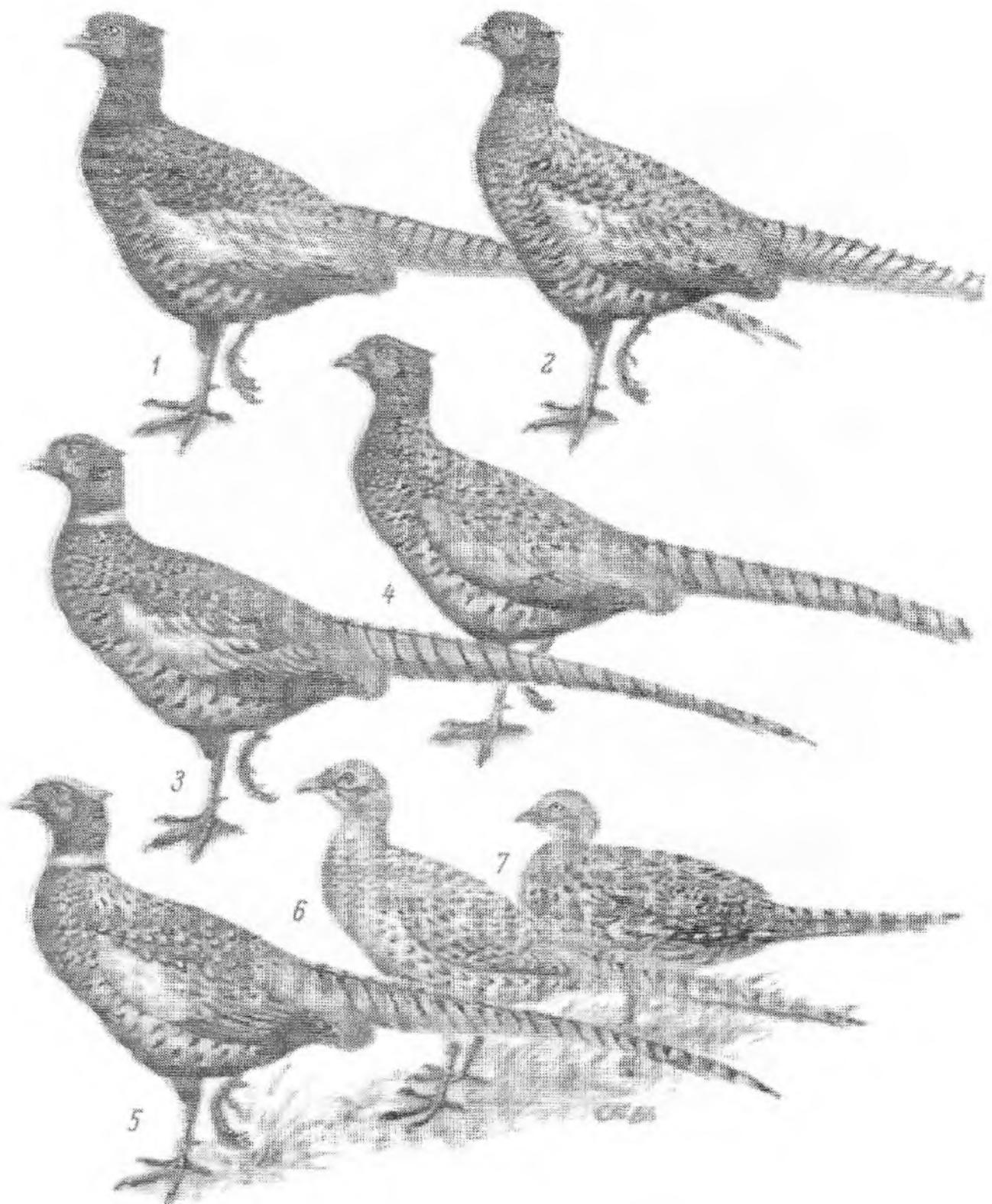
4 — адакъэ балигъыр (взрослый самец), 5 — анэ балигъыр (взрослая самка);

**6—8 — адэжынэ (серая куропатка):**

6 — адакъэ балигъыр (взрослый самец), 7 — анэ балигъыр (взрослая самка), 8 — адэжынэшшэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде);

**9—11 — адэжынэцьыкы (бородатая куропатка):**

9 — адакъэ балигъыр (взрослый самец), 10 — анэ балигъыр (взрослая самка), 11 — адэжынэцьыкышшэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде).



**Мэзджэд лъэпкъым щыщхэр  
(Представители фазановых)**

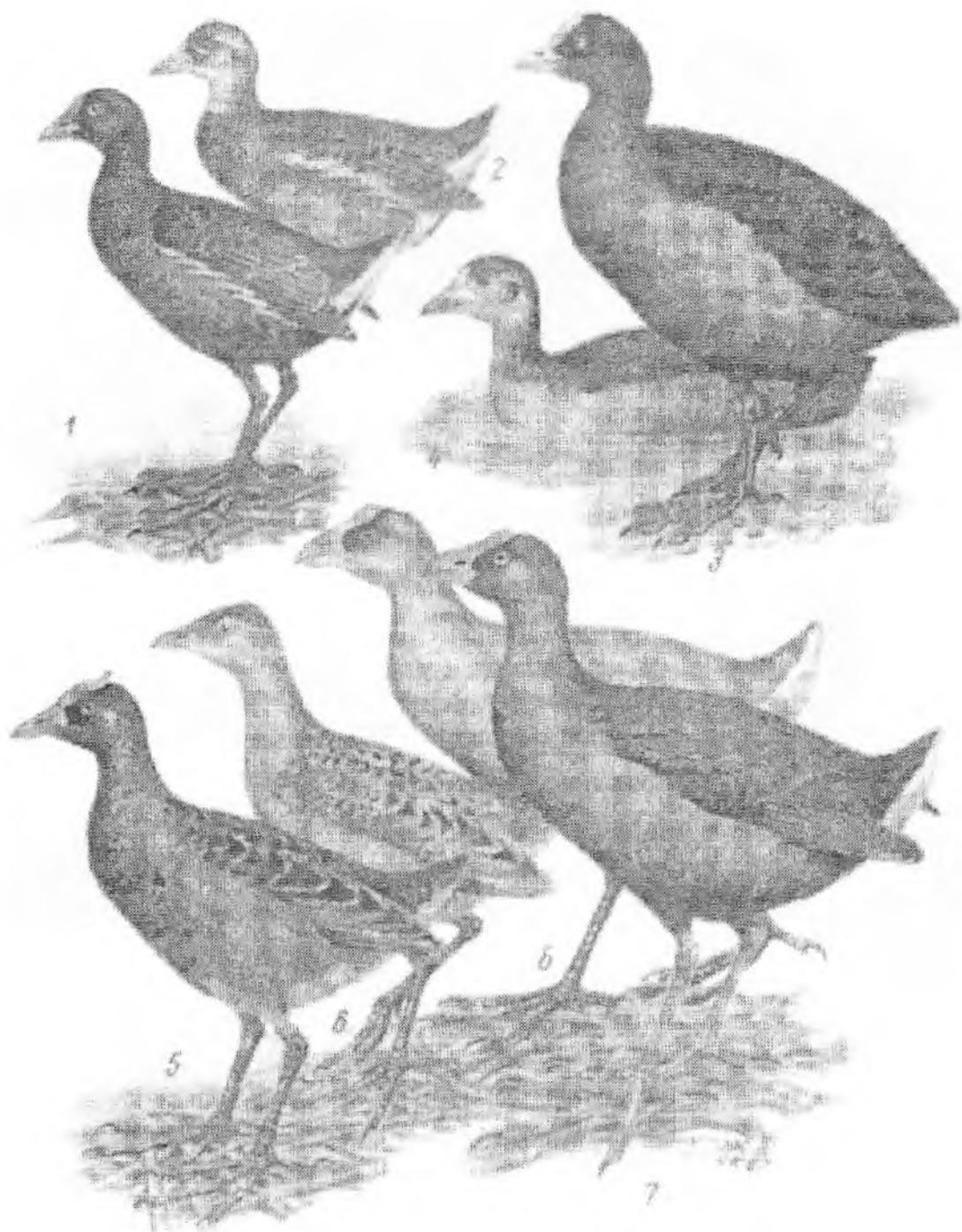
1-5 — мэзджэд (лэүжьыгъуэхэм я адакъэхэр) — фазан (самцы подвидов)

1 — *Phasianus colchicus chrysomelos*, 2 — *Ph. c. Principalis*,

3 — *Ph. c. mongolicus*, 4 — *Ph. c. colchicus*, 5 — *Ph. c. pallasi*,

6 — балигъ анэр (взрослая самка),

7 — мэзджэдыщэ (птенец в ювенальном наряде).



**Псыцэджэдхэм ящыщэр  
(Представители пастушков)**

**1, 2 – къамылджэд (камышница):**

1 – балигъыр (взрослая), 2 – анэшээр (молодая);

**3, 4 – псыдджэд (лысуха):**

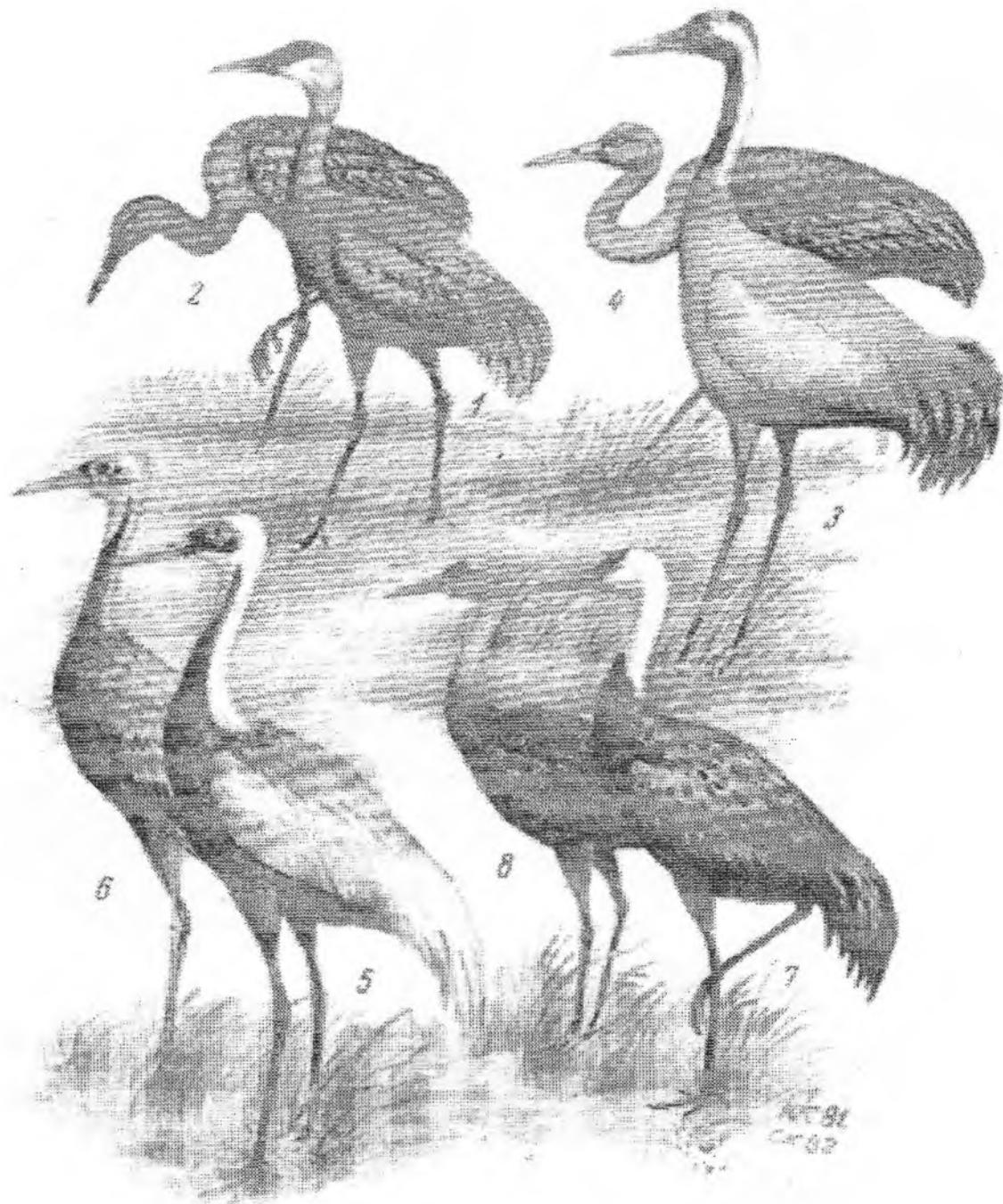
3 – балигъыр (взрослая), 4 – анэшээр (молодая);

**5, 6 – къамылджэдин (рогатая камышница):**

5 – балигъыр (взрослая), 6 – анэшээр (молодая);

**7, 8 – натэппльджэд (султанка):**

7 – балигъыр (взрослая), 8 – анэшээр (молодая).



## Кърухэр (Журавли)

**1, 2 — канадэ къру (канадский журавль):**

1 — балигъыр (взрослый), 2 — къруущэр (молодой журавль);

**3, 4 — къру (серый журавль):**

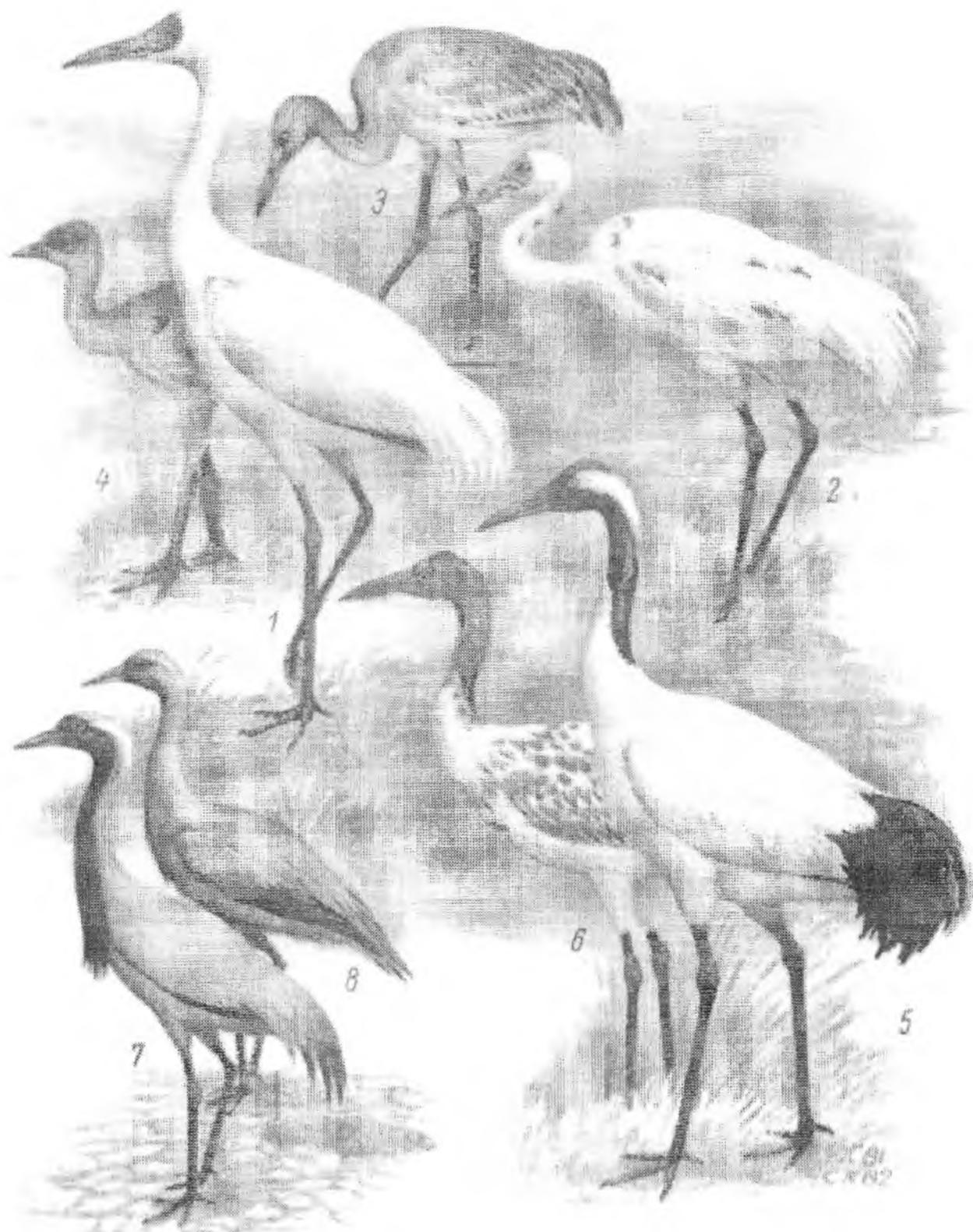
3 — балигъыр (взрослый), 4 — къруущэр (молодой журавль);

**5, 6 — даур къру (даурский журавль):**

5 — балигъыр (взрослый), 6 — къруущэр (молодой журавль);

**7, 8 — къруфыцэ (черный журавль):**

7 — балигъыр (взрослый), 8 — къруущэр (молодой журавль).



## Кърүхэр (Журавли)

1–4 – кърүхужь (белый журавль или стерх):

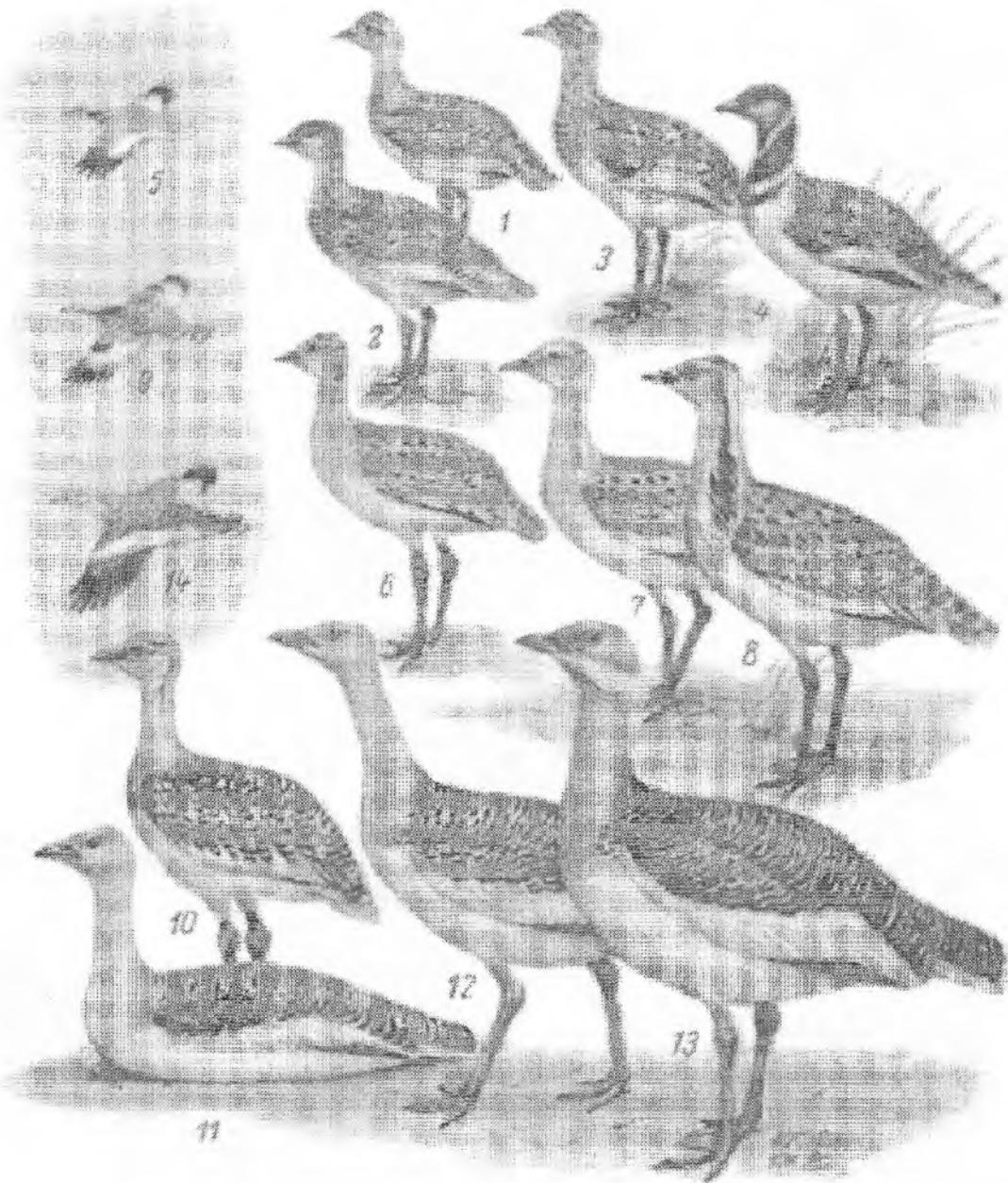
1 – балигъыр (взрослый), 2 – ильэс ныбжым ит мыушыбз (годовалый неразмножающийся), 3 – къруущэ (молодой),  
4 – къру шыр (птенец в пуховом наряде),

5, 6 – япон къру (японский журавль):

5 – балигъыр (взрослый), 6 – щээр (молодой),

7, 8 – кърупщэфыцэ (журавль-красавка):

7 – балигъыр (взрослый), 8 – щээр (молодой).



## Дудакъхэр (Дрофы)

**1—5 — күпхъ (стрепет):**

- 1 — күпхъышэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде),
- 2 — мышыбзэ күпхъышэ (молодая неразмножающаяся),
- 3 — анэ балигъыр (взрослая самка), 4 — балигъыпэм иува хъур (взрослый самец), 5 — хъур лъэтауэ (летящий самец);

**6—9 — күпхъжэр (джек):**

- 6 — күпхъжэрышэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде), 7 — анэ балигъыр (взрослая самка), 8 — балигъыпэм иува адакъэр (взрослый самец), 9 — хъур лъэтауэ (летящий самец);

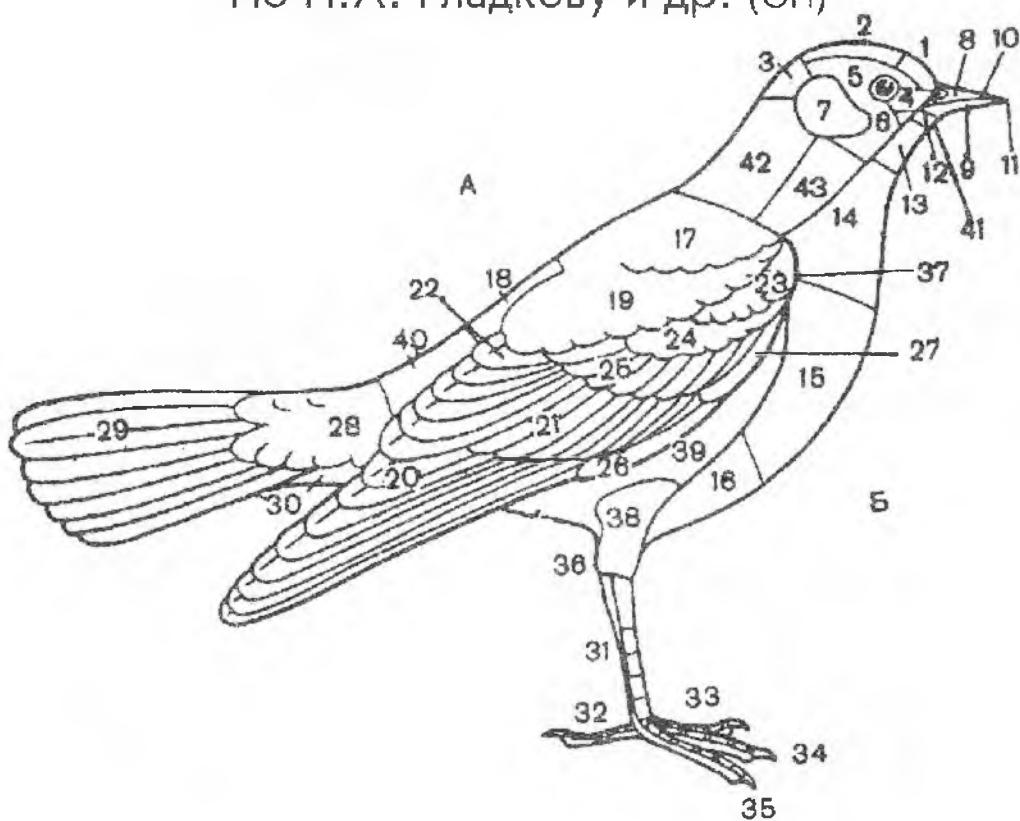
**10—14 — дудакъ (дрофа):**

- 10 — дудакъышэм и фащэр (птенец в ювенальном наряде),
- 11 — ушыбзэгъуэм нэмиса дудакъышэр (молодая неразмножающаяся),
- 12 — анэ балигъыр (взрослая самка), 13 — балигъыпэм ит адакъэр (взрослый самец), 14 — хъур лъэтауэ (летящий самец).

## Къулэбзум и тепльэмрэ пкыымрэ я ухуэкэр

(Топография частей тела, или схема внешнего строения птицы)

По Н.А. Гладкову и др. (ОП)



А — ишхээ, е тхышэ льэнүкъуэр (верхняя, или спинная, сторона);

Б — ишлагъ, е ныбэшлагъ льэнүкъуэр (нижняя, или брюшная сторона).

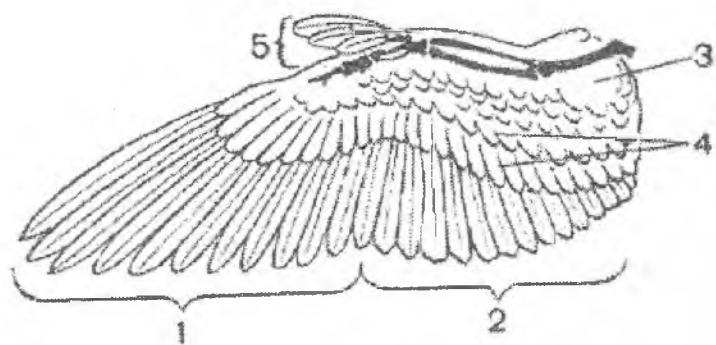
Пкыимрэ цы джанэмрэ (фащэмрэ) я йыхъэхэр (части тела и оперения)

- 1 — натэ (лоб);
- 2 — щхэшыгу (темя);
- 3 — пшэдлыкъ (затылок);
- 4 — пэдакъашхээ (уздечка);
- 5 — набдзэ (бровь);
- 6 — нэшкүл (щека);
- 7 — тхэкүмэцхэр (кроющие ухо);
- 8 — пащхээ (надкловье);
- 9 — пэшлагъ (подкловье);
- 10 — пэбг (пащхээ дакъэм къышылэдзауэ пэнцливым нэсү ирикүэ пэшыкъурш) (конек, или хребет надкловья, — протягивающийся от основания до вершины клюва);
- 11 — пэнцлив (вершина клюва);
- 12 — липшлак (угол рта);
- 13 — жъэгъу (горло);
- 14 — хульэ, е пшэ шлагыр (зоб или нижняя сторона шеи);
- 15 — бгъафэ, е бгъэгу (грудь);
- 16 — ныбэ шлагыр (брюшко);

- 17 — тхышашхээр (передняя часть спины);
- 18 — тхышлаклэр (задняя часть спины);
- 19 — дамашхээ цыхэр (плечевые перья);
- 20 — къабзий пхъашхэр (первостепенные маховые)
- 21 — къабзийхэр (второстепенные маховые);
- 22 — къабзий щабэхэр (задние второстепенные и третьестепенные маховые);
- 23 — дамашхээр зыбгъэхэр (малые кроющие крыла);
- 24 — дамэкур зыбгъэхэр (средние кроющие крыла);
- 25 — дамэпкхэр зыбгъэ цы къыххэр (большие верхние кроющие предплечья, или большие кроющие);
- 26 — дамэжай ши тхийхэр (крыльшки — прикрепленные к большому пальцу жесткие перья);

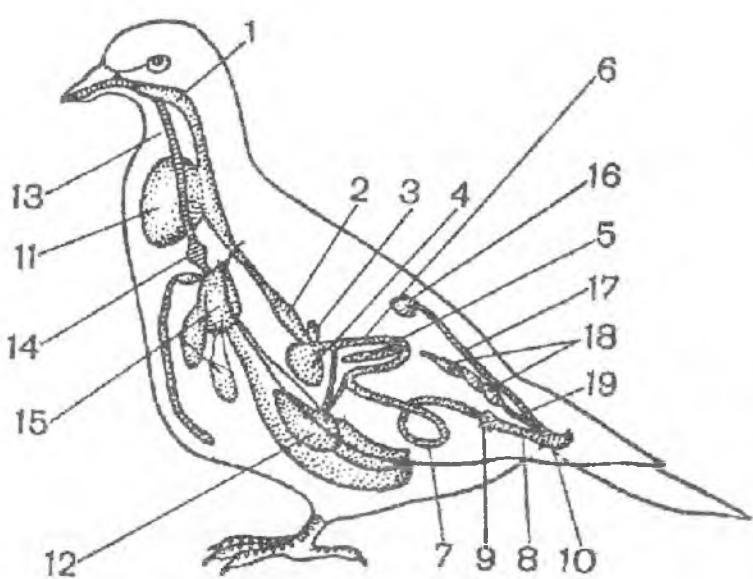
- 27 – дамэктэр зыбгъэхэр (кроющие кисти, или большие верхние кроющие кисти);  
 28 – клащхээ (надхвостье);  
 29 – кэбзийхэр (рулевые перья);  
 30 – кэшлагыэр (подхвостье или нижние кроющие хвоста);  
 31 – лъэдийр (цевка, или плюсна);  
 32 – щыб, е япэ лъэпхъуамбэр (задний или первый палец);  
 33 – етланэ лъэпхъуамбэр (внутренний или второй палец);
- 34 – курыт, е ёшанэ лъэпхъуамбэр (средний или третий палец);  
 35 – гъунэ, е еплланэ лъэпхъуамбэр (наружный, или четвертый палец);  
 36 – лъэдакъэ (пятка);  
 37 – дамэктэр зэфлэнлэр (сгиб кистевой крыла);  
 38 – кэбдз (голень);  
 39 – джабэ (бок);  
 40 – кэпкь (поясница);  
 41 – жъэпкь (подбородок);  
 42 – пщащхъэр (верхняя сторона шеи);  
 43 – пшэбгъухэр (бока шеи).

## Къулэбзу дамэм и къабзийхэмрэ цыхэмрэ зэрызэхэхъэр (Расположение перьев на крыле птицы) (ЖЖ-5):



1 – къабзийхэр (первостепенные маховые перья); 2 – бзийхэр (второстепенные маховые перья); 3 – дамашхъэцхэр (плечевые перья); 4 – дамэцхэр (цыкыыхъ пхъашэхэр, курытхэр, щабэ кэшлхэр) – (верхние кроющие перья крыла – большие, средние, малые); 5 – дамэжьейр (крыльишко).

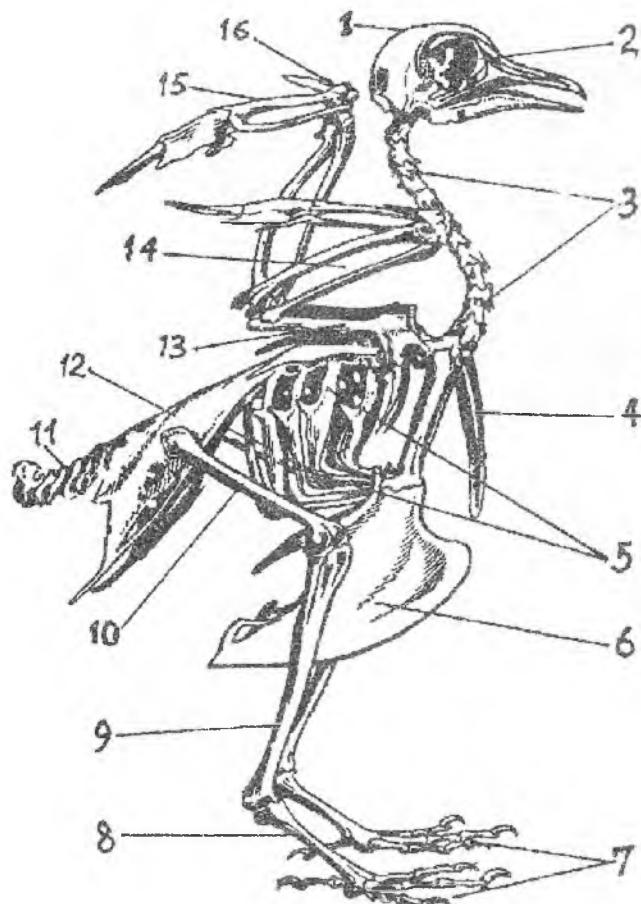
## Къулэбзум и күүццыэр (Внутренние органы птицы) (ЖЖ-5):



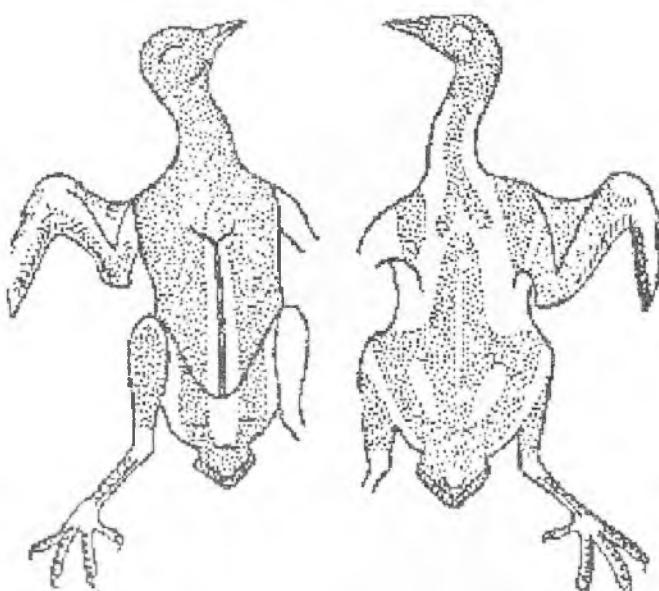
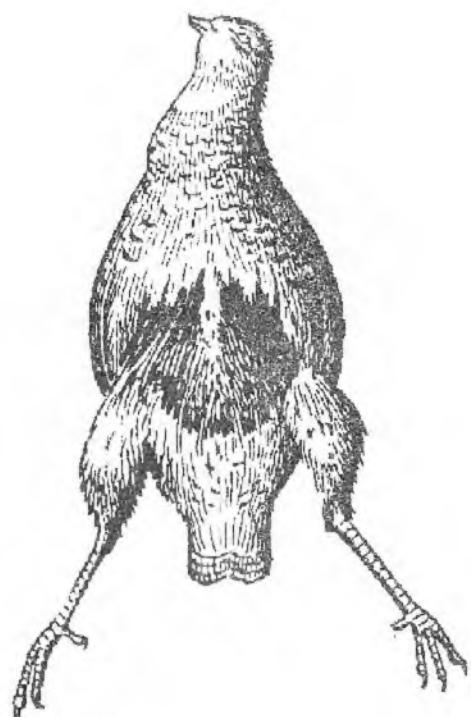
1 – джий (пишевод); 2 – нэгэгэтуу (железистый желудок); 3 – чэ (селезенка); 4 – кээтлий гъумхэр (мускульный желудок); 5 – хъэбзэгупэ (поджелудочная железа); 6 – кээтлийхэр (двенадцатиперстная кишка); 7 – кээтлий псыгъуэ (тонкая кишка); 8 – кээтлий гъум (прямая кишка); 9 – кээтлий нэфхэр (слепые кишки); 10 – вей икылпэ (клоака); 11 – хульэ (зоб); 12 – тхъэмшыгъу (печень); 13 – къурмэкъей (грахея); 14 – тэмакъышлэ (нижняя гортань); 15 – тхъэмбылхэмрэ хъэуа къэпхэмрэ (легкие и воздушные мешки); 16 – жылалъэхэр (семенники); 17 – жылэ къуаплэхэр (семяпроводы); 18 – жъэжьеихэр (почки); 19 – гъутхъэпс къуаплэхэр (мочеточники).

## Къулэбзум и къупщхээ зэрыгыгъир

(Скелет птицы) (ЖЖ-5)



- 1 – шхъэ къупщхъэр (череп);
- 2 – напIэ, иашацэ (глазница);
- 3 – пщэ къупщхъэхэр (шейные позвонки);
- 4 – къандесыр (дужка);
- 5 – дзажэнальхъэр (ребра);
- 6 – бгъэгулыбэ къуищхъэр (киль);
- 7 – лъэпхъуамбэ къуищхъэхэр (кости пальцев);
- 8 – лъэдий къуищхъэр (цевка, или плюсна);
- 9 – кIэбдз къуищхъэр (голень);
- 10 – куэнкъыр (бедренная кость);
- 11 – кIэнкъыр (крестец);
- 12 – тхы къуищхъэр (спинная кость);
- 13 – блынкъыр (плечо);
- 14 – дамэнкъыр (кости предплечья);
- 15 – дамэкIэ къуищхъэр (конечные кости крыла);
- 16 – дамэжьеи къуищхъэр (кость крыльшки).



Къулэбзу щыгфэм и цыншэ,  
цынпэ щынпэхэр

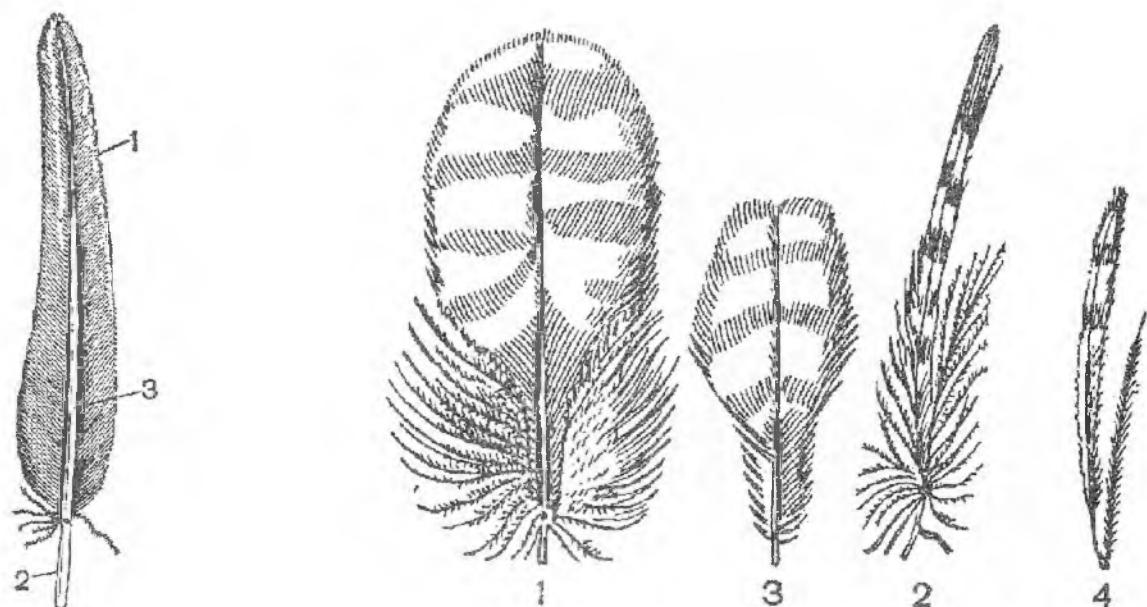
(Аптерии и птерилии на теле  
птицы)

Щынпэ хүжхээр – цыншэхэрш  
(Белые пятна – аптерии) (ЖЖ-5)

**Адэжынэм и къуртыбгъэр**  
(Наседные пятна у самки  
серой куропатки) (ЖЖ-5)

## Къабзийм и гъэпсыкээр

(Схема строения контурного пера) (ЖЖ-5)

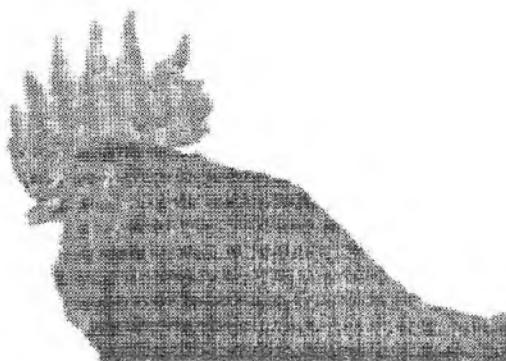


1 – цы зэгүэтхэр (опахало);  
 2 – дакъэр (очин);  
 3 – кумылэр, пкыр (ствол,  
 стержень).

Хъунгъарым и Ѣымахуэ (1, 2), гъэмахуэ (3, 4)  
 бзийр (и бгъуапїэмрэ, натїэмрэ я тепльэхэр).  
 Зимнее (1, 2), и летнее (3, 4) перо глухаря  
 (вид спереди и сбоку).

### Сыдж тепльэхэр (Формы гребня)

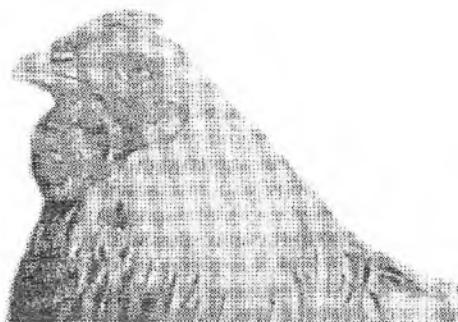
Фото Б. Виноградова и Ю. Гилева (ПКС)



**Сыдж пхъэхыдзэ**  
 (Листовидная форма гребня)



**Сыдж дэха**  
 (Стручковидная форма гребня)

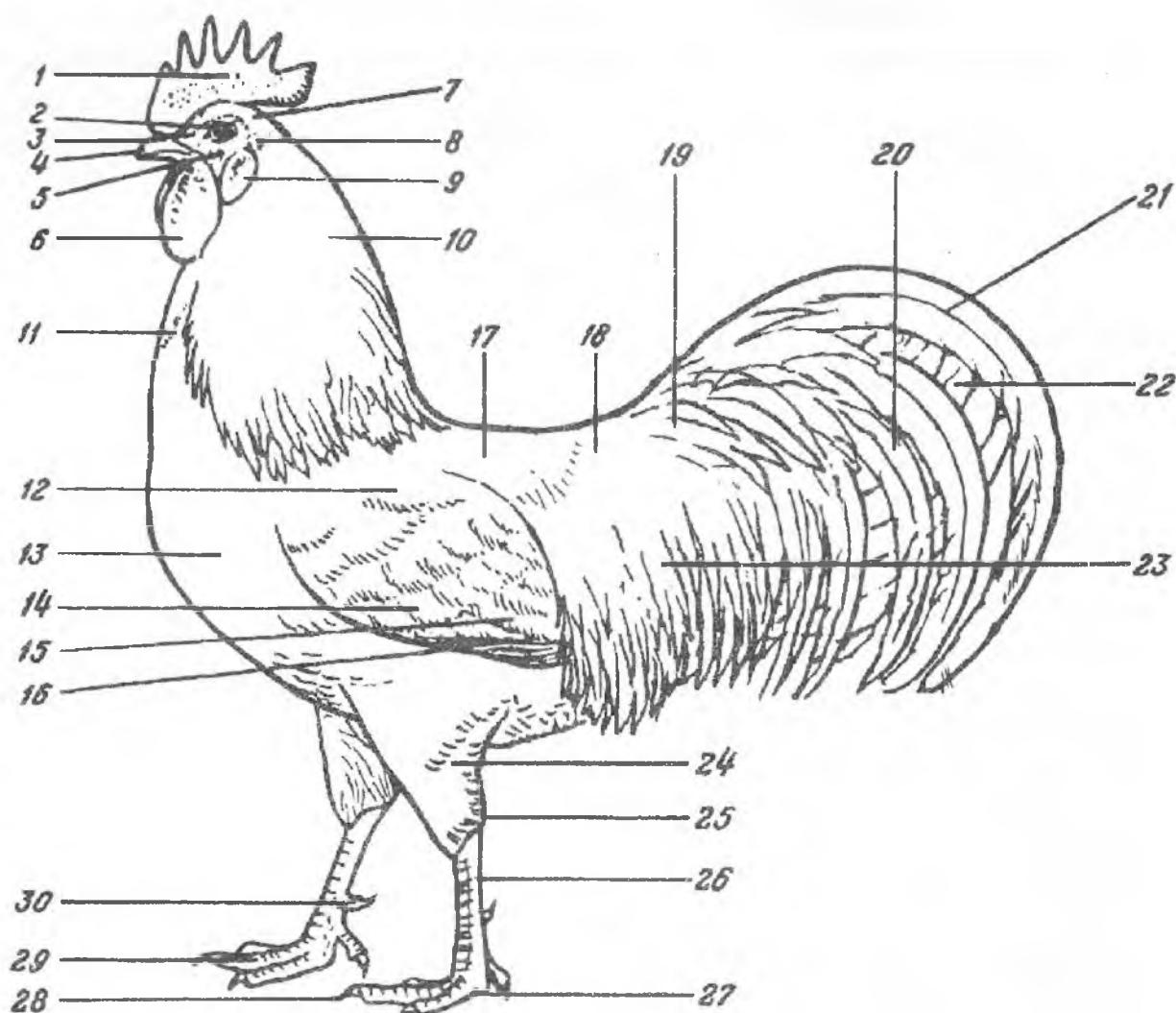


**Сыдж тluаштэ**  
 (Роговидная форма гребня)



**Натїэ сыдж**  
 (Ореховидная форма гребня)

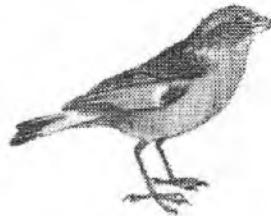
## Адакъэм и тепльэр зэрызэхэтыр (Стати петуха) (ПКС)



1 — сыдж (гребень);  
 2 — нэ (глаз);  
 3 — пэгъуанэ (ноздри);  
 4 — пэ (клюв);  
 5 — нэкIу (лицо);  
 6 — жъэгъул (сережка);  
 7 — шхэшIыб (затылок);  
 8 — тхэкIумэ (ухо);  
 9 — тхэкIумакIэ (ушная мочка);  
 10, 11 — пщэцхэр (10 — грива, 11 — шейные перья);  
 12 — дамэ (плечо);  
 13 — бгъэ (грудь);  
 14 — дамэцхэр (кроющие перья крыла);  
 15, 16 — къабзий пхъашэхэр (15 — вторичные маховые перья, 16 — первичные маховые перья);

17 — тхыцIэ (спина);  
 18 — клащхээ (поясница);  
 19 — кIэцхэр (кроющие перья хвоста);  
 20, 21 — кIэц кIыххэр (адэкъэкIэхэр)  
     (20 — малые косицы, 21 — большие косицы);  
 22 — кIэбзийхэр (рулевые перья);  
 23 — клащхээхэр (поясничные перья);  
 24 — кIэбдз (голень);  
 25 — лъэдакъэ (пятка);  
 26 — лъэдий (плюсна);  
 27 — лъэгу (подошва);  
 28 — лъэбжъанэ (коготь);  
 29 — лъэпхъумбэ (палец);  
 30 — лъэджажэ (шпора).

## Епланэ Ыыхъэ



Авдотка – Джэлкусэ, мэкъупIэджэд  
Адлерская серебристая – Джэдхужь – 1  
Аист белый – ПсыхэуэцЫбыцIэ  
Аист черный – Кырпсыхэуэ, псыхау  
Аисты семейство – Псыхэуэбзагуэхэр лъэпкъыр  
Баклан – Хыбабыщ, хыпсычэт  
Баклан берингийский – Беринг хыбабыщ  
Баклан большой – Хыбабыщ – 1  
Баклан галапагосский – Галапагос хыбабыщ  
Баклан краснолицый – ХыбабыщнэIупль  
Баклан малый – ХыбабыщцЫкIу  
Баклановые семейство – Хыбабыщ лъэпкъыр  
Баклан японский – Япон хыбабыщ  
Балобан европейский – Къыякъ  
Барсучок – Бгъэнбзу  
Бекас – Сыр-сыр, бзупэкIыхь, удыдж  
Белобровик – Бзуущхъуэнабдзэху  
Бентамка – Джэдзауэрэй  
Бекасовые подсемейство – Сыр-сыр лъэпкъ къуэдзэр  
Беркут – Бгъашхъуэ, мыбажэ, нэбэжэ – 1  
Бородач – Бланэукъ, къущхъэхъубгъэжь, мэлыхъбгъэжь, щинэхь,  
щынэхъыбгъэ, щынэхъбгъэжъ  
Бородач переднеазиатский – БгъэжъакIэ, бгъэжъакIацэ  
Буйволовая птица – Хывбзу  
Буревестник – Борэнпежъэ, хыбзыу  
Буревестник малый – БорэнпежъэцЫкIу  
Буревестниковые семейство – Борэнпежъэ лъэпкъыр  
Вальдшнеп – ШIупхъ, бжыхъэджэд – 1, сыр-сыр – 1  
Вертишнейка – ЖыгыуIущхъэпс  
Веслоногие отряд – Лъэхъэнцэ (къулэбзухэр) хэкIыгъуэр  
Весничка – Цужьюмэ  
Воловья птица большая – Хывбзу  
Волчок – БгъэкIэхъцЫкIу  
Воробей домовой – Унэбзу, бгъэныщхъэбзу, бжышхъэбзу, бжышхъэкIапэбзу,  
бзу, бзуужь, бзыу, гуэныщхъэбзу, пхъэшъхъакIэбзыу, унэбзуужь  
Воробей каменный – Къуршбзу, къуршбзуужь  
Воробей кавказский каменный – Мывэбзу, нывэбзуужь  
Воробей полевой – Губгъуэбзу, губгъуэбзуужь  
Воробей снежный – Уэсбзу

Воробей черногрудый – БзубгъэгуфIыцIэ  
Ворообыные отряд – Унэбзу хэкIыгъуэр  
Ворон – Вынд, вындыжь, вындыржыч, вындырыч, къулэжь,  
къуэнныжь, цунды

Ворона серая – Фикъ, къуаргышхьуэ, къуаргъгъубжэ  
Ворона черная – Къуаргъ, къуагъ, къолэжь  
Врановые семейство – Вынд лъэпкъыр  
Выюрок снежный альпийский – Уэсбзу – 1  
Выюрок красношапочный – Хъэжыбзу  
Выюрковые семейство – Бзупэгъумхэр лъэпкъыр  
Выпь – БгъэкIэхъ, къамылджокъ  
Волчок – БгъэкIэхьцIыкIу  
Вяхирь – Тхъэрыкъуэпицху  
Гайчка – ЦыжылацэшхъэфIыцIэ  
Гайчка черноголовая кабардинская – Къэбэрдей къуршцIыжьдадэ  
Галка – Къуалэ, къуаргъпицху, тщыды, шакъэ  
Галка альпийская – Къуалэнэгъуэ  
Галстучник – Щхъэш, пшахъуэджэд  
Глухарь – Хъунгъар, бзудэгу, бзыудэгу  
Голенастых отряд – ЛъакъуапцIэ хэкIыгъуэр  
Голошнейная – ДжэдищэпцIанэ, джэдищэкъуй  
Голубеобразные отряд – Тхъэрыкъуэ тепльэ хэкIыгъуэр  
Голубок морской – Хытхъэрыкъуэ, хышхуэтхъэрыкъуэ.  
Голубь – Тхъэрыкъуэ, тхъаркъо  
Голубь дикий – Тхъэрыкъуэ Иэл, тхъэркъоIэл  
Голубь мохноногий – Тхъэрыкъуэльэбыцэ  
Голубь сизый – Губгъуэтхъэрыкъуэ  
Голубь сизый скалистый – Къурштхъэрыкъуэ  
Голубь скалистый – Къыртхъэрыкъуэ  
Голуби дикие – Тхъэрыкъуэ Иэлхэр, губгъуэтхъэрыкъуэхэр – 1  
Голуби домашние – Унэ тхъэрыкъуэхэр  
Голубиные семейство – Тхъэрыкъуэ лъэпкъыр  
Горихвостка водяная – ПсыбзукIэплъ  
Горихвостка краснобрюхая – Къэзмакъбзу, къэзмакъбзыу, кIэплъ  
Горихвостка-лысушка – БзукIэплъ, бзыукIэплъ  
Горихвостка сибирская – Сыбыр бзукIэплъ  
Горихвостка-чернушка – КъушхъэбзукIэплъ, бзукIэплъфIыцIафэ  
Горихвостки род – БзукIэплъхэр лъэпкъыгъуэр  
Горлица – Мээтхъэрыкъуэ, мээтхъаркъу, губгъуэтхъаркъу,  
къидрыгъуу, тхъаркъоIэл

Горлица кольчатая – Жыгтхъэрыкъуэ  
Горлица малая – Мысыртхъэрыкъуэ  
Грач – КъуаншIэ, къуанчIэ  
Гриф черный – Къуршыбгъэ – 1  
Грифы Старого Света – Бгъэ Плащэ Гупыр, Бгъэжъхэр, Бгъэ Плащэхэр  
Гусеобразные отряд – Къаз тепльэ хэкIыгъуэр  
Гуси – Къазхэр:  
- арзамасский – Къазхужь – 1;  
- белый – Къазхужь;  
- бойцовый – Къаз-зэуэрэй;  
- гуменник – КъазфIыцIащхъуэ;  
- дикие – Къаз Иэлхэр

- холмогорский — Къазжыңгъулыбә  
Гуси домашние — Унә къазхәр  
Гусиные подсемейство — Къаз тепльэ лъэнкъ къуэдзэр  
Гусь — Къаз  
Гусь горный — Къупцхъекъаз  
Гусь ликый — Губгъуэкъаз — 1  
Гусь египетский — Мысыркъаз  
Гусь крупный серый — Къазыщхъуэ  
Гусь серый — Губгъуэкъаз  
Дербник — Къаргъэ, къаргъашхъуэ  
Деряба — Бзуупц!Экъуэлэн  
Джек (вихляй) — КIунхъжэр  
Длиннокрылые отряд — ДамәкIыхъ къуләбзухәр хәкIыңгъуэр  
Дрозд — Бзугъуабжо  
Дрозд белозобый — Бзуупц!Эбгъэгүху  
Дрозд белозобый кавказский — Бзуупц!Эбгъэгүху — 1, бзуупц!Экъэгъуху  
Дрозд камений пестрый — Къуршбзуущхъуэ, бзуупц!Агъуэ,  
мывалъэбзуупц!э, мывәбзуупц!э, нывәбзуупц!э  
Дрозд камений синий — БзушIыхъ, бзуупц!СицIыхъ  
Дроздовые семейство — Бзугъуабжо лъэнкъыр  
Дрозд певчий — Бзуущхъуэ, бзуупц!Эгъуабжә, анәбзыу, бзукъашхъуэ, бзыушъ  
Дрозд черный — Бзуупц!э, бзуупц!ЭфIыц!э, бзыупц!  
Дрофа — Дудакъ  
Дрофииные семейство — Дудакъ лъэпкъыр  
Дубноес — Дубәкъ, бзупәгъум, жыгышхъэмәц!э, пәгъум — 1  
Дубноес арчовый — Къуршдубәкъ  
Дубноес кавказский -- Пәгъум  
Дупель — Бжыхъэджәд — 1  
Дятел — ЖыгыуIу, пхъэуIу, пшыкяк, пшычач  
Дятел белоспинный — ПсыхъуэжыгыуIу  
Дятел зеленый — ЖыгыуIуудзыфә  
Дятел пестрый большой — ЖыгыуIушхуэ, жыгыуIуплъижъ  
Дятел пестрый малый — ЖыгыуIуцIыкIу  
Дятел пестрый малый кавказский — ЖыгыуIужъей  
Дятел сирийский — ШамжыгыуIу  
Дятел средний — ЖыгыуIубгъэпти  
Дятел средний кавказский — ЖыгыуIукъуэлэн  
Дятловые семейство — ЖыгыуIу тепльэ лъэнкъыр  
Дятлы отряд — ЖыгыуIу хәкIыңгъуэр  
Жаворонковые семейство — Уэгунәбзу тепльэ лъэпкъыр  
Жаворонок белокрылый — Бзудамәху, бзудамәхужъ, дамәху  
Жаворонок лесной южный — Мэзуэтүнәбзу  
Жаворонок лесной (юла) — Мэзхуэусә  
Жаворонок малый — Уэгунәбзу — 1  
Жаворонок полевой — Мэлыхъуэбзу, вәгъуэбзу  
Жаворонок полевой южноевропейский — Мэлыхъуэбзу — 1  
Жаворонок рогатый — Уэсхъэтуагуэ  
Жаворонок рогатый кавказский — Уэсхъэтуагуэ — 1  
Жаворонок рогатый тундряный — Уэсхъэтуагуэ — 2  
Жаворонок серый — Уэгунәбзу  
Жаворонок степной — Удзхуэусә  
Жаворонок хохлатый — Бзухъэтуагуэ, бзыухъэкуаку, бзыущхъэкуаку,  
вәгъуэбзу, гъуэгунәбзу, огуиэбзыу

**Жаворонок хохлатый кавказский** – Бзухъэгуагуэ – 1  
**Жаворонок черный** – Щымахуэбзу  
**Желна** – ЖыгыуIуфIыцIэ  
**Жулан** – Къажыкъ – 1, къажыкъ  
**Жулан кавказский** – КъажыкъцIыкIу  
**Журавли отряд** – Къру хэкIыр  
**Журавли семейство** – Къру лъэпкъыр  
**Журавль** – Къру, къэрэу  
**Журавль американский** – Америкэ къру  
**Журавль белый** – см. Стерх  
**Журавль венценосный** – Кърушхъэтумэ  
**Журавль даурский** – Даур къру  
**Журавль канадский** – Канадэ къру  
**Журавль-красавка** – см. Красавка  
**Журавль серый** – Къру – 1  
**Журавль черный** – КъруфIыцIэ  
**Журавль японский** – Япон къру  
**Завиушки** – Кыкъырхэр:  
- альпийская кавказская – КъуршкIыкъыр;  
- бледная – Кыкъырфағуэ;  
- гималайская – Гималай кыкъыр;  
- лесная – Кыкъыр;  
- лесная кавказская – МэзкIыкъыр;  
- персидская – КъущхъэхъукIыкъыр;  
- сибирская – Сыбыр кыкъыр;  
- черногорлая – КыкъыржъэгъуфIыцIэ;  
- японская – Япон кыкъыр;  
**Завиушковые семейство** – Кыкъыр лъэпкъыр  
**Зарянка** – Бгъэмопэ, бгъэморэ, пшэплъхуэусэ  
**Зарянка кавказская** – Пшэплъхуэусэ – 1  
**Зарянка японская** – Япон бгъэмопэ  
**Зеленушка** – Бзуудзыфэ  
**Зеленушка кавказская** – БзуудзыфэцIыкIу  
**Зеленушка китайская** – Китай бзуудзыфэ  
**Зимняк** – Бгъацхъуэлъэбыцэ  
**Зимородок** – Псыкъуаргъ  
**Змеяд** – Тынужь  
**Зябли克** – Румат  
**Зяблик кавказский** – Румат – 1  
**Зуек малый** – Ныбэхубзу, пшахъуэбзу, шхъэщцIыкIу  
**Ибис алый** – Мысырбзуупль  
**Ибис священный** – Мысырбзу  
**Ибисы семейство** – Мысырбзу лъэпкъыр  
**Иволга** – Бжэндэхъугъуэжь, бжэндэхъужь, пчэндэхъугъожь  
**Иволги семейство** – Бжэндэхъугъуэжь лъэнкъыр  
**Индейка** – Гуэгуш, куркур, тхъачэт, тхъэджэд  
**Индейки** – Гуэгушхэр:  
- белая широкогрудая – Гуэгушхужь;  
- бронзовая широкогрудая – Гуэгушхъэжрэт;  
- глазчатая – ГуэгушшэцIанэ;  
- дикие – Гуэгуш Iэлхэр, гуэгушшэпшIанэ;  
- кустарниковая – Пабжъэгуэгуш;

- домашние – Унэ гуэгушхэр;

- обыкновенная – ГуэгушІэл

**Индюк, индюшка домашние – Гуэгуш – 1, куркур, кіуркІур, тхъачэт,**  
тхъэджэд

- северокавказская (дом.) – Гуэгуштуабжафэ;

- тихорецкая черная (дом.) – ГуэгушфІыцІэ

**Казарка краснозобая – Бабышжъэгъупль**

**Какаду подсемейство – Дыдыкъушхъэгуагу лъэпкъ къуэдзэр**

**Каменка – БзукІэзэгуэх**

**Каменка-плясунья – Бзущхъэшэш**

**Каменка-плясунья кавказская – Бзущхъэшэш – 1**

**Каменка восточная черногорая – Мывэрыжэ, мывальэбзу,**  
нывалъэбзу, нывалъэбзуфІыцІэ

**Камышница – Къамылджэд**

**Камышница рогатая – Къамылджэдин**

**Камышовка болотная – ПсыпцІэбзу**

**Камышовка дроздовидная – Къамылбзу**

**Камышовки тонкоклювая – Бгъэнбзунабдзэху**

**Камышовка тростниковая – Псыльэдзэхубзу**

**Камышовки род – Бгъэнбзу лъэпкъыгъуэр**

**Канюк – Къый, къарэжъсу**

**Канюк кавказский – Къашыргъэкъый**

**Каравайка – Шэмэджыпэбзу**

**Кваква – Псыхэуэшагуэ, псыхэуэищэкІэшІ**

**Кеклик – Къуршджэд**

**Кеклик кавказский – Къуршджэд – 1**

**Клест-елевик – Пэкъыу**

**Клест-еловик кавказский – Пэкъыу – 1**

**Клинтух – Тхъэрыкъуашхъуэ**

**Клушица – КъуанщІэпэплъ**

**Кобчик – Къаргъэжъей**

**Козодои семейство – БжэншІэф лъэпкъыр**

**Козодои исполинские семейство – БжэншІэф абрагъуэхэр лъэпкъыр**

**Козодой – БжэншІэф, пчэнкІэшъу**

**Козодой большой – БжэншІэфин**

**Козодой южный – БжэншІэф – 1**

**Козодоеобразные отряд – БжэншІэф тепльэ хэкІыгъуэр**

**Колпиша – Пэхъэнцэбзу**

**Конек горный – КъуршкъуацэшІэж**

**Конек горный кавказский – Къуршбзу**

**Конек краснозобый – Тафэбзу**

**Конек лесной – КъуацэшІэж**

**Конек луговой – МэкъупІэбзу**

**Конек полевой – МэкъущІэж**

**Коноплянка – БзухъэкІэ, шІэпхуэльэ**

**Коноплянка горная – КъущхъэбзухъэкІэ**

**Королек желтоголовый – Бзущхъэгъуэжь, псеийбзущхъэгъуэжь**

**Королек красноголовый – Псейбзу, псеебзыу**

**Корольковые семейство – Псейбзу лъэпкъыр**

**Коростель – МэкъупІэджэд, мэкъупІэчэт**

**Коршун – Къашыргъэ, хъашхъобгъэжь, тынужь – 1**

**Коршун красный – Къашыргъэплъыфэ, къашыргъэплъыжь,**

къашыргъэкІэдыкъуакъуэ

**Коршун черный** — Къашыргъэшхъэху, къашыргъэфыцІЭ

**Котляровская** — Джэдбгъакъэ

**Крапивник** — БанэшІЭж, кІэзадэ, жунэ, мамкыши, пэнеклэчъ,

шыпсыранэбзу

**Крапивники семейство** — БанэшІЭж лъэпкъыр

**Красавка** — КърупциэфыцІЭ

**Краснозобик** — Біъэгупль

**Крачка речная** — Псытхъэрыкъуэ

**Крачка белокрылая** — Псытхъэрыкъуэдамэху

**Крачка чайконосая** — ХытхъэрыкъуэпепциЭ

**Крачка черная** — ПсытхъэрыкъуапциЭ

**Кречетка** — Тафэджэд

**Кряква** — Губгъуэбабыщ, бабышгъуабжо — 1, бабышлъаши, мэзпсычэт, псыбабыщ — 1

**Кукушка** — Кыгуугу, кук, кукуу

**Кукушки отряд** — Кыгуугу хэкыгъуэр

**Кукушки семейство** — Кыгуугу лъэпкъыр

**Кулик** — Тэмэнбзу

**Кулики подотряд** — Темэнбзухэр хэкыгъуэр къуэдзэр

**Курганник** — Іуашхъэбгъэ, бгъэжь — 2

**Куриные отряд** — Джэд тспльэ хэкыгъуэр

**Курица** — Джэд, гъэд, къэты, къкъэтты, чэты

**Курица адыгская (черкесская)** — Адыгэджэд, адыгэчэт

**Курица русская белая** — Джэлхужь, урысджэд

**Курица русская хохлатая** — Джэдхъэгуагуэхужь

**Курица украинская чубатая** — Джэдхъэгуагуэ, чэтшъяхагутуу

**Куропатка** — Адэжынэ

**Куропатка белая** — Адэжынэхужь

**Куропатка бородатая** — АдэжынэцЫкыу

**Куропатка пустынная** — Къумадэжынэ

**Куропатка серая** — Адэжынэ — 1, губгъэчэт, губгъуэджэд,

къуацэхэс, ныбгъукIако

**Куропатка серая кавказская горная** — Адэжынэ — 2

**Куропатка серая равнинная** — Адэжынэ — 3

**Куропатка тундряная** — Къуршадэжынэ

**Куры** — Джэдхэр

**Куры домашние** — Унэ джэдхэр:

- **адлеровская серебристая** — Джэдхужь — 1;

- **бентамки** — Джэдзауэрей;

- **брама** — Джэдлъэкъыцэ;

- **бройлер** — Джэдтумэ;

- **голошейная** — Джэдпщэпциланэ, джэдпщэкъуй, чэтпшъэкъуй;

- **гемпшир** — Джэдплъижь;

- **кучинская юбилейная** — Джэдпшатхъуэ;

- **московская** — Дыцэншатхъуэ;

- **орловская** — ДжэднэIуцэ;

- **панцировская белая** — Джэдхужь — 2;

- **плимутрок полосатый** — Джэдкъашыргъафэ;

- **русская белая** — Джэдхужь, урысджэд;

- **хохлатая** — Джэдхъэгуагуэ, чэтшъяхагучуу;

- **русская хохлатая** — Джэдцыхъэгуагуэхужь;

- **виандот светлый** — Джэд-уэгу;

- украинская хохлатая (чубатая) – Джэдхъэгуагуэ, джэдшхъэпинэ,  
шхъэтумэ

Лазаревка – Цыжъдадэштыху, шыжъдалэкъащхъуэ

Лазаревка кавказская – Цыжъдадэштыху – 1

Ласточка – Пцлашхъуэ, пцлашхъу:

- береговая – Псыхъуэпцилашхъуэ, нэпкъпцилашхъуэ, псыпцилашхъуэ;

- горная – Къуршпцилашхъуэ;

- городская – Къалэпцилашхъуэ;

- деревенская – Пцлашхъуэ – 1;

- скалистая западная – Къырпцилашхъуэ

Ласточки семейство – Пцлашхъуэ лъэпкъыр

Лебедь – Къау, Къыу, хъадэкъаз, хъэрзэ

Лебедь американский – Америкэ къыу

Лебедь-кликун – Къыу – 1

Лебедь тундряный – Тундрэ къыу

Лебедь черношнейный – КъаупщэфыцІэ

Лебедь черный – КъыуфыцІэ

Лебедь-шипун – Къау – 1

Луней род – Жьец лъэпкъэгъур

Лунь болотный – Къамылжец

Лунь луговой – ХъупІэжьец

Лунь пегий – Жьецкъуэлэн

Лунь полевой – Губгъуэжьец, жьецтэху

Лунь степной – Жьец, мэкъупІэжьец

Лысуха – Псыджэд, къамылджэд

Малайская бойшовая – Джэдзауэрэй – 1

Малиновка (зарянка) – Бгъэмопэ

Малый подорлик – Бгъашхъуэжьец, бгъэцтыкІу

Могильник – Гъаф, къиякъ

Московка – ЦыжъдадэштыкІу

Московка кавказская – ЦыжъдадэштыкІу – 1

Мухоловка – Жыкъан

Мухоловка-белошайка – Бзупщэху

Мухоловка-белошайка кавказская – БзупщэхуштыкІу

Мухоловка малая – Жыкъанжъэгъупль

Мухоловка полуошейниковая – ЖыкъанфыцІэ

Мухоловка серая – Жыкъан – 1, бэдзэубыт, бзулашІэ

Мухоловка-пеструшка – Жыкъанкъуэлэн

Мухоловковые семейство – Жыкъан лъэпкъыр

Неясыть обыкновенная – КлукIумяугъубжэ

Неясыть кавказская – Дыгъурыгъуу, жындуфыцІэ, фэджыкхъэ – 1

Нырок красноголовый – Хъэжбабыщ, псычэтбабыщ, псчэтыпэнэш

Нырок красноносый – Бабыщпэпль

Овсянка горная – КъуршкIырыкъ

Овсянка горная кавказская – КъуршкIырыкъ – 1

Овсянка камышовая – КъамылкIырыкъ, къамылширыкъ

Её подвиды:

- Обыкновенная камышовая овсянка – КъамылкIырыкъ – 1;

- Украинская камышовая овсянка – Украинэ къамылкIырыкъ;

- Казахстанская камышовая овсянка – Къэзахстан къамылкIырыкъ;

- Южно-Европейская камышовая овсянка – Ипшэ-Европэ къамылкIырыкъ

Овсянка обыкновенная – КIырыкъ, чырыкъ

Овсянка огородная – ХадэкЫрыкъ  
Овсянка садовая – Цыкъан, жыгкЫрыкъ  
Овсянка черноголовая – КырыкъщхъэфЫцІэ, цыкъанщхъэфЫцІэ  
Овсянковые семейство – Кырыкъ лъэпкъыр  
Огарь – КъазплтыфЭ  
Оляпка, оляпка – 1 – Псыбзу, псыбзыу – 1, псыбуфэбзу  
Оляпка бурая – ПсыбзугъуабжЭ  
Оляпка кавказская – Псыбзу – 2  
Оляпковые семейство – Псыбзу лъэпкъыр  
Ополовник – ЦыжыдадэкЫых  
Орел – Бгъэ, бгъэжъ  
Орел-беркут южноевропейский – Гъакъ  
Орел горный – Къуршыбгъэ  
Орел-карлик – Бгъэжъей  
Орел-крикун – см. Подорлик большой  
Орел степной – ХъупIэбгъэ – 1  
Орел степной европейский – ХъупIэбгъэ, мэкъухэшъобгъэжъ,  
нэбэжЭ – 2, ныбаджЭ  
Орлан-белохвост – БгъашхъуэкIэху  
Орлан долгохвост – КъашыргъэкIэху  
Орлы – Бгъэхэр, бгъэжъхэр  
Осоед – КъашыргъэгъуабжЭ, бжъэшхбзу, хъэдзыгъуанэшх  
Павлин – Дышэджэд, дышэчэт  
Пастушковых семейство – МэкъупIэджэд лъэпкъыр  
Пастушок водяной – ПсыпцIэджэд  
Пеганка – Къазкъуэлэн  
Пеликан – Жъэдзыуэ, жэдзыо, жъэкъэп  
Пеликан африканский – АфрикЭ жъэдзыуэ  
Пеликан бурый – ЖъэдзыуэцЫкIу  
Пеликан кудрявый – Жъэдзыуэин  
Пеликановые семейство – Жъэдзыуэ лъэпкъыр  
Пеликан розовый – Жъэдзыуэ – 1  
Пеночка – ЦужьюомЭ  
Пеночка желтобрюхая – НыбгъуэшIэф, ныбгъокIэшьу  
Пеночка зеленая – ЦужьюомэудзыфЭ, ныбгъуэшIэф  
Пеночка-кузничек кавказская – Къушхъэбзу  
Пеночка-теньковка – ЦужьюомэльэфЫцІэ  
Пеночка-трешотка – Цужьюомэгъэжъ  
Пеночки род – ЦужьюомЭ лъэпкъэгъур  
Перевозчик – Йуфэджэд, псыбуфэджэд  
Перепел – Ныбгъуэ, ныбгъуэ – 1, ныбгъу, ныбгъэбыку  
Перепелка виргинская – ВиргинЭ ныбгъуэ  
Перепел немой, или японский – ныбгъуэбзагуэ  
Перепелятник – Къашыргъашхъуэ, ныбгъуэхуэльЭ  
Перепелятник малый – Къашыргъашхъуэжъей – 1  
Пичуга (птичка, пташка) – Бзу – 1, бзужъгъей  
Пищуха – Къаш, жыгкъаш  
Пищуха гималайская – Гималай къаш  
Пищуха короткопалая – Къашныбэху  
Пищуховые семейство – Къаш лъэнкъыр  
Плещанка – Бзущхъэху  
Поганка большая (чомга) – БабышипцIэкъуэлэн

**Поганка малая** – БабышыпцIЭ  
**Поганка черношейная** – БабышыпцIЭныбэху  
**Поганки отряд** – БабышыпцIЭ хэкIыгъуэр  
**Поганковые семейство** – БабышыпцIЭ теплъэ лъэпкъыр  
**Погоныш** – Бгъэнджэд  
**Погоныш большой** – Бгъэнджэдышхуэ  
**Погоныш-крошка** – Бгъэнджэдасмыж  
**Погоныш малый** – БгъэнджэдцIыкIу  
**Подорлик большой, или орел-крикун** – Бгъэшхуэ  
**Подорлик малый** – Бгъашхъуэжьей, бгъэцIыкIу  
**Поползень** – КъэбцIацIЭ  
**Поползень большой скальный** – Мывэшбзуин  
**Поползень кавказский** – КъушхъэхъукъэбцIацIЭ  
**Поползень кавказский скальный** – Мывэшбзу, нывэшбзу  
**Поползень канадский** – КъэбцIацIЭцIыкIу  
**Поползень-крошка** – КъэбцIацIЭжьей  
**Поползень малый скальный** – Мывэшбзу – 1  
**Поползень обыкновенный** – КъэбцIацIЭ – 1  
**Поползень рыжегрудый** – КъэбцIацIЭжьэгъуху  
**Поползни семейство** – КъэбцIацIЭ лъэпкъыр  
**Попутай** – Дыдыкъуш, бгъэудзыфэ, бзупсальэ, ЙорпэЮжь  
**Попугай** – Дыдыкъушхэр:  
- ара красный – Дыдыкъуш;  
- волнистый – Дыдыкъуш – 1;  
- зеленокрылый ара – Бгъэудзыфэ (бгъэшхъуантIЭ);  
- серый (жако) – Дыдыкъуш – 2  
**Поручейник** – Йуфэбзу, псыуфэджэд  
**Проянка** – ЦыпIий, цыкIий, цыкъан – 1  
**Пуночка** – КлырыкыпIащэ  
**Пустельга** – Къаргъэуэгу  
**Пустельга степная** – Губгъуэктаргъэ  
**Птица домашняя** – Джэдкъаз  
**Птица ночная** – Жэшбзу  
**Птицы выводковые** - Щыльэрэгъуалхъэхэр  
**Птицы морские** – Хыбзухэр  
**Птицы (класс Птицы)** – Къулэбзухэр (Къулэбзу хэкIыр)  
**Птицы полей, садов** – Къулэвымнд  
**Птицы птенцовые** – ХъэIулэшI къулэбзухэр  
**Птицы сельхозугодий** – Мэкъумэш къулэбзухэр  
**Ремез** – Пэбзу, бзупапцIЭ, пэбзыу  
**Ржанковые семейство** – Йуфэбзу лъэпкъыр  
**Ржанкообразные отряд** – Йуфэбзу теплъэ хэкIыгъуэр  
**Рябинник** – ДжэдгъалIэхуэльэ  
**Рябковые семейство** – Уджэ теплъэ лъэпкъыр  
**Рябок белобрюхий** – Уджэнбэху  
**Рябок чернобрюхий** – УджэнбапцIЭ  
**Саджа** – Уджэ  
**Сапсан** – Къэргъей  
**Самгур (симург)** – Самгъур  
**Сверчки род** – Бзужэр лъэпкъыгъуэр  
**Сверчок** – Бзужэр, бзубгъэгуху, бзунабдзэху  
**Сверчок речной** – Чыцэбзу

Сверчок соловийский – Дзэлбзу  
Сверчок пятнистый – Бзужэркусэ  
Свиристель – Бзугъуабжэгъуэц, жыгкугъуэхуэльэ, мэзкъагъэдж  
Свиристелевые семейство – Бзугъуабжэгъуэц лъэпкъыр  
Сизоворонка – Къуаргъкъашхъуэ  
Сизоворонковые семейство – Къуаргъкъашхъуэ тепльэ лъэпкъыр  
Синица – Цыжьдадэ  
Синица большая – Цыжьдадэ – 1, къабыцIацI  
Синица кавказская – ЦыжьдадэкIэкIыхь – 1  
Синица расписная – ЦыжьдадэшIэрашIэ  
Синица усатая – Цыжьдадэжъэгъууху  
Синица усатая – 1 – Цыжьдадэжъэгъууху – 1  
Синица хохлатая – АмкIыш  
Синица черная кавказская – ЦыжьдадэфIыцIэ  
Синицы – Цыжьдадэхэр  
Синицы Толстоклювые семейство – ЦыжьдадэпIув лъэпкъыр  
Синицеевые семейство – Цыжьдадэ лъэпкъыр  
Сип белоголовый – Бгъепщэху, бгъепщэпIанэ  
Скворец – Бжэндэхъу, анэжь, пчэндэхъу  
Скворец кавказский – Бжэндэхъу – 1  
Скворец малый – БжэндэхъуцIыцIу  
Скворец розовый – БжэндэхъумайцIэ, бжэндэхъуплтыжь  
Скворцы семейство – Бжэндэхъу лъэпкъыр  
Славка белоусая – Вэджъэгъупль  
Славка завиушка – Вэдбгъэгуху  
Славка садовая – Вэдгъуабжэ, кыкъитIакъ  
Славка серая – Вэдышхъуэ, вэдзышхъуэ  
Славка серая кавказская – Вэд  
Славка черноголовая – ВэдщхъэфIыцIэ  
Славка ястребиная – Бзукусэ  
Славковые семейство – Вэд лъэпкъыр  
Снегирь – Бзупагуэ  
Снегирь кавказский – Бзупагуэ – 1  
Сова – КIукIумяу, кукумяу, кIуэкIунау, тыгъурыгъу,  
тыгъурыгъупсэуат, тыгъурыгъу, фэджыкхъэ  
Сова болотная – КIукIумяугъуэ, псыпцIэжынду, шэд-жынду  
Сова ушастая – Мэзжынду, кIукIумяутхъэкIумэшхуэ  
Совинные семейство – КIукIумяу тепльэ лъэпкъыр  
Совы отряд – КIукIумяу хэкIыгъуэр  
Сойка – Мэзкъанжэ, мэзкъандж, хыуу, цIикъ  
Сойка кавказская – Мэзкъанжэ – 1  
Сойка саксаульная – Къумкъанжэ  
Сокол кавказский – Къыркъэргъей  
Соколиные семейство – Къэргъей лъэпкъыр  
Соловей – Уэрэдбуу – 1, амкIышь, булбул  
Соловей южный – Уэрэдбуу  
Сорока – Къанжэ, къандж  
Сорока белокрылая – Къанжэдамэху  
Сорока голубая – Къанжэкъашхъуэ  
Сорока зеленая – Къанжэудзыфэ  
Сорока красноклювая – Къанжэпэплъ  
Сорокопут – Къажыкъ

**Сорокопут серый белокрылый** – Къажыкъышхуэ – 1  
**Сорокопут красноголовый** – Къажыкъышхъэпль  
**Сорокопут серый** – Къажыкъышхуэ  
**Сорокопут серый североевропейский** – Къажыкъышхуэ – 2  
**Сорокопут чернолобый** – КъажыкънатІапцІэ, къажыкънатІэфІыцІэ,  
 къажыкъышхъэфІыцІэ

**Сорокопуты семейство** – Къажыкъ лъэпкъыр  
**Сиплюшка** – ЖындуцІыкІу  
**Стеноглаз** – Дурэшбзу, бзудамэпль  
**Стервятник** – Дзэлыкъубгъэ, къушхъэхъубгъэ  
**Стерх** – Кърухужь  
**Страус африканский** – Махыцэбзу  
**Стрепет** – КIупхъ  
**Стриж белобрюхий** – ХъэпцІашхъуэныбэху  
**Стриж** – ХъэпцІашхъуэ  
**Стриж белобрюхий** – ХъэпцІашхъуэныбэху  
**Стрижи семейство** – ХъэпцІашхъуэ лъэпкъыр  
**Стриж черный** – ХъэпцІашхъуэ – 1, хъэпцІашхъуэпцІэ, хъэбзыу  
**Султанка** – НатІэплъджэд  
**Сыч домовой** – КIукIумяу, кукумяу, кIуркIунау, тыгъурыгъу,  
 тыгъурыгъунсэуат, фэджыкхъэ – 1  
**Сыч домовой южноевропейский** – КIуэкIунау  
**Сыч мохноногий** – Нуну, жындульэбацэ, (жындульэбыцэ),  
 кIукIумяулъэкъыцэ  
**Сыч кавказский мохноногий** – Нуну, жындульэбацэ (жындульэбыцэ),  
 кIукIумяулъэкъыцэ

**Теньковка** – ЦужьомэльэфІыцІэ  
**Теньковка европейская** – ЦужьомэльэфІыцІэ – 1  
**Теньковка кавказская** – ЦужьомэльэфІыцІэ – 2  
**Тетерев** – Мысырджэд, тафэммысырджэд  
**Тетерев кавказский** – Мысырджэд – 1, пхъашхъэпехъу  
**Тетерев луговой** – Хъулэмысырджэд  
**Тетеревиные семейство** – Мысырджэд лъэпкъыр  
**Тетеревятник (большой ястреб)** – Къашыргъэшхуэ, гыкъий, итырджы  
**Трубконосые отряд** – ПэнцIывгъэшахэр хэкIыгъуэр  
**Трясогузка** – МывэкIэпыс, кIэгъэушкуашку, псыIуфэбзу – 1  
**Трясогузка белая** – МывэкIэпыс – 1, нывэкIэпыс, нывэкIэпысхужь,  
 кIэгъэушкуашку, кIэгъэущаш, псыIуфэбзу

**Трясогузка горная** – КъуршмывэкIэпыс  
**Трясогузка желтая** – МывэкIэнисгъуэжь, нывэкIэпысгъуэжь  
 Её подвиды:  
 - **трясогузка европейская желтая** – Европэ мывэкIэпысгъуэжь;  
 - **трясогузка белоухая желтая** – МывэкIэпысгъуэжь тхъекIумэху;  
 - **трясогузка желтоголовая** – МывэкIэпысщхъэгъуэжь;  
 - **трясогузка желтолобая** – МывэкIэпыснатІэгъуэжь;  
 - **трясогузка северная желтая** – Ишхъэрэ мывэкIэпысгъуэжь;  
 - **трясогузка черноголовая желтая** – МывэкIэпысгъуэжь щхъэфІыцІэ.

**Трясогузковые семейство** – МывэкIэпыс лъэпкъыр  
**Турач** – Адэжыицхуэ  
**Тювик** – Къашыргъашхъуэжь  
**Удод** – Хъэрхууп, хэшъобзыу, хъэрэхуп, темэнтач, хъэкIуакIуэбзыу  
**Удоды отряд** – Хъэрхууп хэкIыгъуэр

**Улар** – Жумэрэкъ, къуршгуэгуш, къущхъэхъуджэд

**Улар алтайский** – Алтай жумэрэкъ

**Улар гималайский** – Гималай жумэрэкъ

**Улар кавказский** – Жумэрэкъ – 1, губгуэгуш, къуршгуэгуш,  
къущхъэхъуджэд

**Улар каспийский** – Къаспий жумэрэкъ

**Улар тибетский** – Тибет жумэрэкъ

**Утиные подсемейство** – Бабыщ лъэпкъ къуэдзэр

**Утиные семейство** – Бабыщ тепльэ лъэпкъыр

**Утка** – Бабыщ, псычэт, шауэпсычэт

**Утка мускусная (индоутка)** – Бабыщбзагуэ

**Утки** – Бабыщхэр:

- дикие – Бабыщ Іэлхэр, псычэтІэл;

- домашние – Унэ бабыщхэр, шауэпсычэт;

- пекинская – Бабыщхужь;

- речные – Псыбабыщхэр;

- серая – Бабыщгъуабжэ, бабыщыщхъуэ, псыбабыщ;

- украинская серая – Бабыщджэдвифэ

**Фазан** – Мэзджэд

**Фазан золотой** – Мэзджэдщхъэтумэ

**Фазан северокавказский** – Мэзджэд – 1, мэзчэт, мысырчэт

**Фазан обыкновенный** – Мэзджэд – 2, мэзчэт – 1

**Фазановые семейство** – Мэзджэд лъэпкъыр

**Филин** – Жынду, жынтыу, тынужь

**Филин американский** – Америкэ жынду

**Филины обыкновенный** – Жынду – 1

**Филин рыбный** – Псыхъуэжынду

**Филины род** – Жынду лъэпкъыгъуэр

**Фламинго обыкновенный** – ЛъакъуапцІэплъыфэ

**Фламинго семейство** – ЛъакъуапцІэплъыфэ лъэпкъыр

**Хандрафи (Мифическая птица в фольклоре черкесов)** – Хъэндрэфий

**Хищные птицы отряд** – Псэущхъэшх къулэбзу хэкЫгъуэр,

бзыу цунтхъакІохэр

**Ходуточник** – БзулъэкІыхъ

**Хохотун черноголовый** – ХытхъэрыкъуэщхъэфІышІэ – 2

**Цаплевые семейство** – Псыхэуэ тепльэ лъэпкъыр

**Цапля** – Псыхэуэ

**Цапля** – Псыхэуэ – 1, псыхонэшъу, псышомэжь, хъэнтІаркъуш:

- белая большая – Псыхэуэхужь;

- белая малая – ПсыхэуэцІыкIу, псыхэуэхужьцІыкIу;

- египетская – Мысырпсыхэуэ, псыхэуэплъыфэ;

- желтая – Псыхэуэгъуэжь;

- кваква – Псыхэуэпщагуэ;

- рыжая – Псыхэуэцыпль, псыхэуэгъуэтІафэ;

- серая – Псыхэуэ, псыхэуашхъуэ, псыхонэшъу, псышомэжь, хъэнтІаркъушх,  
хъэндыркъуакъуэшх

**Цесарка** – Шылэджэд:

- белая – Шылэджэдхужь;

- дикие – Шылэджэд Іэлхэр;

- домашние – Унэ шылэджэдхэр;

- обыкновенная – Шылэджэд, мысырчэт;

- серебристо-серая – Шылэджэдуэгү;

- хохлатая – ШылэджэдщхъэпIинэ  
Чайка – Хытхъэрыкъуэ, псыкIакIэ, хыбзу, хыбзыу – 1  
Чайка озерная – ХытхъэрыкъуэшхъэфIыцIэ  
Чайка серебристая – Хытхъэрыкъуэ – 1  
Чайка черноголовая – ХытхъэрыкъуэшхъэфIышIэ – 1  
Чайки отряд – Хытхъэрыкъуэ хэкIыгъуэр  
Чеглок – Къаргъэпагуэ, къаргъэжьэгъуху, къаргъэпэкIэшI  
Чеграва – ТхъэрыкъуэкIэзэгуэх  
Чекан луговой – КъикIыхэкI, бзунэкIэху  
Чекан черноголовый – БзущхъэфIыцIэ  
Чекан черноголовый европейский – БзущхъэфIыцIэ – 1  
Чекан черноголовый кавказский – БзущхъэфIыцIэ – 2  
Чернеть хохлатая – Куракуш (куракушъ)  
Черныш – ЛыуитI  
Чечевица – ПсысхуолIэ  
Чечевица большая – Бзупльыфэ, псысхуолIэин  
Чечевица большая кавказская – Бзупльыфэуэгу, бзуупль  
Чечевица кавказская обыкновенная – ПсысхуолIэ  
Чечетка – Гыкъэш  
Чечетка горная кавказская – Кыру  
Чибис – Темэнпсычэт, хъэжпсыдджэд  
Чибисовые подсемейство – Темэнпсычэт лъэпкъ къуэдзэр  
Чиж – Чырачыу, бзукъуэлэн, бзуплащIэрыпсальэ  
Чирок-свистунок – ПсыпцIэбабыш, бабышцIыкIу, губгуэбабышцIыкIу  
Чомга, большая поганка – БабышыпцЭкъуэлэн  
Шилоклювка – Псыкъуакъо  
Шилохвост – БабышцIэпсыгъуэ  
Щегол – Жэнэтбзу, бзушIэращIэ, джэнэтбзу  
Щегол кавказский – Жэнэтбзу – 1, бзушIэращIэ  
Щурка зеленая – Къумшу, къумбжъэшх  
Щурка золотистая – Бжъэшх, бжъэдыгъу, бжъэшхы, бжъэхъ,  
нэпкъбзыу, щу, щунэф  
Щурковые семейство – Щу лъэпкъыр  
Юрок – Къущхъэжэнэтбзу  
Ястреб (ястреба) – Къашыргъэ (къашыргъэхэр), бгъашхъо, бгъэ – 1,  
тынужь – 1  
Ястребиные семейство – Къашыргъэ лъэпкъыр

Етхуанэ Ыыхъэ

**Къулэбзухэм я латин фэшыгъэхэр**

**(Щэнхабзэлхурхэм яихэр хэмьту)**

**Указатель латинских названий**

**(без названий культигенов)**

---

---

**Acanthis cannabina L.** – Бзухъэкіэ, щІэнхуэльэ

**Acanthis flammea** – Бгыкъэш

**Accipiter badius Gm.** – Къашыргъащхъуэжье.

**Accipiter gentilis L.** – Къашыргъэшхуэ, гыкъий, итырджы

**Accipiter gentilis buteoides Menz** – Къашыргъэшхуэ, гыкъий, итырджы

**Accipiter nisus L.** – Къашыргъащхъуэ, ныбгуэхуэльэ

**Accipiter virgatus Temm** – Къашыргъащхъуэжье – 1

**Accipitridae** – Къашыргъэ лъепкъыр

**Accipitres, или Falkoniformes** – Псэущхъешх къулэбзу хэкіыгъуэр,  
бзыу цунтхъаклохэр

**Actitis hypoleucus L.** – Іуфэджэдцыкыу

**Acrocephalus arundinaceus L.** – Къамылбзу

**Acrocephalus naum** – Бгъэнбзу лъепкъыгъуэр

**Acrocephalus palistris Bechst** – Псыпціэбзу

**Acrocephalus schoenobaenus L.** – Бгъэнбзу

**Acrocephalus scirpaceus Herm.** – Псыльэдзэхубзу

**Actitis hypoleucus L.** – Іуфэджэд, псыуїуфэджэд – 1

**Aegithalos caudatus L.** – Цыжьдадэкіэкіыхъ

**Aegithalos caudatus major Radde** – Цыжьдадэкіэкіыхъ – 1

**Aegolius fanereus L.** – Нуну, жындульэбацэ, жындульэбышэ,  
клюкіумяулъекъыцэ.

**Aegolius fanereus caucasicus But** – Нуну, жындульэбацэ, жындульэбышэ,  
клюкіумяулъекъыцэ

**Aegolius funereus L.** – Нуну – 1

**Aegypius Monachus L.** – Къуршыбгъэ – 1

**Agrioccharis ocellata** – Гуэгушпщэпцланэ

**Aquila** – Бгъэхэр

**Aquila chrysaetus** – Бгъашхъуэ

**Aquila chrysaetus fulba L.** – Гъакъ

**Aquila heliaca Savigny** – Гъаф

**Aquila clanga Pallas** – Бгъашхуэ

**Aquila nipalensis Hodgs** – Хъуплэбгъэ, мэкъухэшьобгъэжье, нэбэжэ – 2,  
ныбаджэ

**Aquila rapax** – Хъуплэбгъэ, нэбэжэ, ныбаджэ

**Aquila rapax orientalis Cabanis** – Хъуплэбгъэ – 1

*Aquila pomarina* Brehm – Бгъащхъуэжъей, бгъэцыкIу  
*Acanthis flavirostris brevirostris* More – КIыру  
*Alauda arvensis* L. – Мэлыхъуэбзу  
*Alauda arvensis cantarella* Br. – Мэлыхъуэбзу – 1  
*Alaudidae* – Уэгунэбзу тепльэ лъэпкъыр  
*Alectoris kakelik* Falk. – Къуршджэд  
*Alectoris graeca caucasica* Susch. – Къуршджэд – 1  
*Alectura lathami* – Пабжъэгуэгуш  
*Alcedo atthis* L. – Псыкъуаргъ  
*Ammoperdix griseogularis* Br. – Къумадэжынэ  
*Anas acuta* L. – БабыцкIэпсыгъуэ  
*Anas domestica* – Унс бабыщхэр  
*Anas crecca* L. – Псыпшэбабыщ, губгъуэбабыщцикIу, бабыщцикIу  
*Anas platyrhynchos* L. – Губгъуэбабыщ, мэзыпсычэт, псыбабыщ  
*Anas strepera* – Бабыщгъуабжэ, бабыщыщхъуэ, псыбабыщ – 1  
*Anatidae* – Бабыщ лъэпкъ къуэдзэр  
*Anatinæ* – Бабыщ тепльэ лъэпкъыр  
*Anser anser* L. – Губгъуэкъаз  
*Anser fabalis* L. – КъазфIыцIашхъуэ  
*Anseriformes* – Къаз тепльэ хэкIыгъуэр  
*Anserinæ* – Къаз тепльэ лъэпкъ къуэдзэр  
*Anthus campestris* L. – МэкъущIэж  
*Anthus cervina* Pall. – Тафэбзу  
*Anthropoides virgo* L. – КърупщэфIыцIэ  
*Anthus spinolella* L. – КъуршкъуацэшIэж  
*Anthus spinolella contollii* Sav. – Къуршбзу  
*Anthus protensis* L. – МэкъупIэбзу  
*Anthus trivialis* L. – КъуацэшIэж  
*Apodidae* – ХъэпцIашхъуэ лъэпкъыр  
*Apus* – ХъэпцIашхъуэ  
*Apus apus* L. – ХъэпцIашхъуэ – 1, хъэпцIашхъуэпцIэ, хъэбзу  
*Apus melba* L. – ХъэпцIашхъуэныбэху  
*Ara chloroptera* – Дыдыкъуш, бгъэудзыфэ (бгъэшхъуантIэ), ЙорпэIожь,  
бзупсалъэ  
*Ara macao* – Дыдыкъуш – 2  
*Ardeidae* – Псыхэуэ тепльэ лъэпкъыр  
*Ardea* – Псыхэуэ  
*Ardea cinerea* L. – Псыхэуэ – 1, псыхэуащхъуэ, псыхонэшъу, псыщомэжь,  
хъэнтIаркъушх (хъэндыркъуакъуэшх)  
*Ardea purpurea* L. – Псыхэуэцыпль, псыхэуэгъуэтIафэ  
*Ardeola ralloides* Scopoli – Псыхэуэгъуэжъ  
*Asio flammeus* Pontopp. – КIукIумяугъуэ, псыпцIэжынду, шэд-жынду  
*Asio otus* L. – Мэзжынду, кIукIумяутхъэКIумэшхуэ  
*Athene noctua* Scop. – КIукIумяу, кукумяу, кIуркIунау, тыгъурыгъупсэуат,  
тыгъурыгъу, фэджыкхъэ – 1  
*Athene noctua indigena* Brehm – КIуэкIуняу  
*Aythya ferina* L. – Хъэжбабыщ, бабыщхъэплъ, псычэтыпэнэш  
*Aythya fuligula* L. – Куракуш (куракушъ)  
*Aves* – Къулэбзухэр (къулэбзу хэкIыр)  
*Balearica pavonina* – Кърухъэгуагуэ

**Bombycilla garrulus** L. – Бзугъуабжэгъуэш, жыгкутуухуэлъэ, мэзкъэгъадж  
**Bombycillidae** – Бзугъуабжэгъуэш лъэпкъыр  
**Botaurus stellaris** L. – БгъэкІэхь, къамылджокъу  
**Branta ruficollis** P. – Бабышжэгъуэпль  
**Bubo** – Жынду, жынду лъэпкъыгъуэр  
**Bubo bubo** L. – Жынду – 1, жынтыу, тынужь – 2  
**Bubo virginianus** – Америкэ жынду  
**Bubulcus ibis** L. – Мысырпыхэуэ, псыхэуэплъыфэ  
**Budytес citreola fall** – МывэкІэпысщхъэгъуэжь  
**Budytес lyteus Gm.** – МывэкІэпыснатІэгъуэжь  
**Budytес flava L.** – МывэкІэпысгъуэжь

Абы и къуэдзэхэр (ее подвиды):

- **Budytес flava** L. – Европэ мывэкІэпысгъуэжь;
- **Budytес flava buma** Sykes – МывэкІэпысгъуэжь тхъэкІумэху;
- **Budytес flava feldegg** Mich – МывэкІэпысгъуэжь щхъэфІыцІэ;
- **Budytес flava thunbergi** Billb – Ищхъэрэ мывэкІэпысгъуэжь.

**Burhinus oedicnemus** L. – Джэдкусэ, мэкъупІэджэд

**Buphagus africanus** – Хывбзу

**Buteo menetriese** Bogdanow – Къашыргъэкъый

**Buteo buteo** L. – Къый, къарэжъэу

**Buteo lagopus** P. – Бгъашхъуэлъэбыцэ

**Buteo rufinus** Gret. – Йуашхъэбгъэ, бгъэжь

**Calandrella cinerea** Gm. – Уэгунэбзу – 1

**Calandrella rufescens** Vieill – Уэгунэбзу

**Calidris ferruginea** Pontopp. – Бгъэгупль

**Cannabina cannabina** L. – БзухъэкІэ, щІэпхуэлъэ

**Cannabina flavirostis** L. – КъицхъэбзухъэкІэ

**Caprimulgus europalus meridionalis** Hart. – БжэнщІэф – 1

**Caprimulgiformes** – БжэнщІэф тепльэ хэкІыгъуэр

**Caprimulgidae** – БжэнщІэф лъэпкъыр

**Caprimulgus europaeus** L. – БжэнщІэф, пчэнкІэшьу

**Caprimulgus indicus** – БжэнщІэфин

**Carduelis brebiostris** Zar. – Жэнэтбзу, бзущІэрашІэ

**Carduelis carduelis** L. – Жэнэтбзу, бзущІэрашІэ

**Carpodacus erythrina** Pall. – ПсысхуолІэ

**Carpodacus rubicilla** G. – Бзуглтыфэ, псысхуолІэин

**Casarca ferruginea** Pall. – Къазплтыфэ

**Certhia brachydactyla** Brehm – Къашныбэху

**Certhia familiaris** L. – Къаш, жыгкъаш

**Certhia himalayana** Vig – Гималай къаш

**Certhiidae** – Къаш лъэпкъыр

**Chaimarrornis leucocephala** Vig – ПсыбзукІэпль

**Chaenalopex aegyptiaca** – Мысыркъаз

**Charadrii** – Темснбзухэр хэкІыгъуэ къуэдзэр

**Charadriiformes** – Йуфэбзутепльэ хэкІыгъуэр

**Charadrinae** – Йуфэбзу лъэпкъыр

**Charadrius hiaticula** L. – Щхъэш, пшахъуэджэд

**Charadrius dubius** Scop. – Ныбэхубзу, пшахъуэбзу, щхъэшцІыкІу

**Chen caerulescens** L. – Къазхужь

**Chettusia gregaria** Pall – Тафэджэд

**Chlamydotis undulata** – Күлхъжэр  
**Chlidonias leucopetra** Temm – Псытхъэрыкъуэдамэху  
**Chidonias nirga** L. – ПсытхъэрыкъуапцІЭ  
**Chionophilus alpestris flava** Gm. – Уэсхъэгуагуэ – 2  
**Chloris blikewitschi** Sar. – БзуудзыфэцЫкІу  
**Chloris chloris** L. – Бзуудзыфэ  
**Chloris sinia** L. – Китай бзуудзыфэ  
**Chrysolophus pictus** – Мэзджэдшхъэтумэ  
**Ciconia ciconia** L. – ПсыхэуэцЫбыпцІЭ  
**Ciconia nigra** – Кырпсыхэуэ  
**Ciconiidae** – Псыхэуэбзагуэхэр лъэпкъыр  
**Cinclidae** – Псыбзу лъэпкъыр  
**Cinclus** – Псыбзу  
**Cinclus cinclus** L. – Псыбзу – 1, псыбуфэбзу  
**Cinclus cinclus caucasicus** Madarasz – Псыбзу – 2  
**Cinclus pallassii** Temm. – Псыбзугуабжэ  
**Circaetus ferox** Gm. – Тынужь, къэшыргъэ  
**Circus aeruginosus** L. – Къамылжьец  
**Circus cygnus** L. – Губгъуэжьец, жьецтэху  
**Circus lacer** – Жьец лъэпкъэгъур  
**Circus marcorus** Gmelin – Жьец, мэкъупIэжьец  
**Circus melanoleucus** Penn. – Жьецкъуэлэн  
**Circus pygargus** L. – ХъупIэжьец  
**Cissa chinensis** – Къанжэудзыфэ  
**Coccothraustens coccothraustens** L. – Дубакъ, жыгышхъэмациЭ, пэгъум  
**Coccothraustens nigricans** But. – Пэгъум  
**Columbus rifccollis** Pallas – БабышипцІЭ  
**Columba palumbus** L. – Тхъэрыкъуэпщэху  
**Columbidae** – Тхъэрыкъуэ лъэпкъыр  
**Columbiformes** – Тхъэрыкъуэ тепльэ хэклигъуэр  
**Columba** – Тхъэрыкъуэ  
**Columba livia** Gmelin – Къурштхъэрыкъуэ  
**Columba livia** L. – Губгъуэтхъэрыкъуэ  
**Columba oenas** L. – Тхъэрыкъуашхъуэ  
**Columba rupestris** Pall – Къиртхъэрыкъуэ  
**Columbidae** – Тхъэрыкъуэ лъэпкъыр  
**Columbiformes** – Тхъэрыкъуэ тепльэ хэклигъуэр  
**Columbus ruficollis** Pallas – БабышипцІЭ  
**Colinus virginianus** – Виргинэ ныбгъуэ  
**Coracias garrulus** L. – Къуаргъкъашхъуэ  
**Coraciidae** – Къуаргъкъашхъуэ тепльэ лъэпкъыр  
**Corvidae** – Вынд тепльэ лъэпкъыр  
**Corvus frugilegus** L. – КъуанщІЭ  
**Corvus corax** L. – Вынд, вындыжь, вындыржыч, вындырыч, къулэжь,  
къуэнныжь, цунды  
**Corvus corone** L. – Къуаргъ, къуагъ, къолэжь  
**Corvus cornix** L. – Фикъ, къуаргъышхъуэ, къуаргъгъуабжэ  
**Corvus monedula** L. – Къуалэ, къуаргъпщэху, тщыды  
**Coturnix** – Ныбгъуэ  
**Coturnix coturnix** L. – Ныбгъуэ – 1, ныбгъу, ныбгъуэбыку

- Coturnix japonicus* Temm. et Schleg. – Ныбгъуэбзагуэ  
*Crex crex* L. – МэкъунIэджэд, мэкъупIэчэт  
*Cuculiadae* – Кыгуугу лъэпкыр  
*Cuculiformes* – Кыгуугу хэкIыгъуэр  
*Cuculus canorus* L. – Кыгууту, кук, кукуу  
*Cyaparica cyanus* Pall – Къанжэкъашхъуэ  
*Cygnus* – Къау, къыу, хадэкъаз, хъэрзэ  
*Cygnus atratus* – КъыуфIыцIэ  
*Cygnus bewickii* Yarr. – Тундрэ къыу  
*Cygnus columbianus* – Америкэ къыу  
*Cygnus cygnus* L. – Къыу – 1  
*Cygnus melanocoryphus* – КъаупщэфIыцIэ  
*Cygnus olor* G. – Къау  
*Delichon urbica* L. – КъалэншIашхъуэ  
*Dendrocopos* – ЖыгыуIу, пхъэуIу, пшыкяк.  
*Dendrocopos leucotos* Bechst. – ПсыхъуэжыгыуIу  
*Dendrocopos major* L. – ЖыгыуIушхуэ, жыгыуIуплъижь  
*Dendrocopos medius* L. – ЖыгыуIубгъэпль  
*Dendrocopos minor* L. – ЖыгыууцIыкIу  
*Dendrocopos syriacus* (Hempr. et Ehr) – ШамжыгыуIу  
*Dryocopus martius* L. – ЖыгыуIуфIыцIэ  
*Dryobates medius caucasicus* Bianchi – ЖыгыуIукъуэлэн  
*Dryobates minor colchicus* But. – ЖыгыуIужъгъей  
*Egreta alba* L – Псыхэуэхужь  
*Egreta garzetta* L. – ПсыхэуэцIыкIу, псыхэуэхужьцIыкIу  
*Emberiza hartilana* – Цыкъан, жыгкIырыкъ  
*Emberiza cia* L. – КъуршкIырыкъ  
*Emberiza cia prageri* Laubmann – КъуршкIырыкъ – 1  
*Emberiza cirlus* L. – ХадэкIырыкъ  
*Emberiza citrinella* L. – Кырыкъ, чырыкъ  
*Emberiza calandra* L. – Цыпий, цыкIий  
*Emberiza melanocephala* Scop. – КырыкъщхъэфIыцIэ, цыкъанщхъэфIыцIэ  
*Emberiza schoeniclus* L. – КъамылкIырыкъ, къамылширыкъ  
 Абы и къуэдзэхэр (ее подвиды):  
 – *Emberiza schoenicnichus incognitus* Lar. – Къэзахъстан къамылкIырыкъ;  
 – *Emberiza schoenicnichus intrmedia* Degl. – Ипшэ-Европэ къамылкIырыкъ;  
 – *Emberiza schoenicnichus ukrainae* Sar. – Украинэ къамылкIырыкъ.  
*Emberizidae* – Кырыкъ лъэпкыр  
*Eremophila alpestris* L. – Уэсхъэгуагуэ  
*Eremophila alpestris penicillata* Gould. – Уэсхъэгуагуэ – 1  
*Erithacus akahigae* Temm. – Япон бгъэмопэ  
*Erithacus rubecula* L. – Бгъэмопэ, пшэпльхуэусэ  
*Erithacus rubecula caucasicus* But. – Пшэпльхуэусэ – 1  
*Erythrina erythrina* Kybanensis Loubm. – Бзуупль  
*Erythrina rubicilla* G. – Бзуупльфэуэгу, псысхуэлIэин  
*Eudocimus ruber* – Мысырбзуупль  
*Eulalia indica* (Lath.) – Къущхъэкъаз  
*Falco cherrug danubialis* Kleinschmidt – Къяякъ  
*Falco columbarius* Linh – Къаргъэ, къаргъашхъуэ  
*Falconidae* – Къаргъей лъэпкыр

**Falco naumanni Fleischer** – Губгъуэкъаргъэ  
**Falconiformes** – Псэуцхъэшх къулэбзу хэкІыгъуэр, бзыу цунтхъакІохэр  
**Falco peregrinus caucasicus Kleinschmidt** – Къиркъэргъей  
**Falco peregrinus Tunst** – Къергъей, къашыргъэ  
**Falco subbuteo L.** – Къаргъэпагуэ, къаргъэжъэгъууху, къаргъэпэкІэшІ  
**Falco tinnunculus** – Къаргъэуэгу  
**Falco vespeprtinus L.** – Къаргъэжъей  
**Ficedula albicollis Temm** – Бзупщэху  
**Ficedula semitorquata Hom.** – ЖыкъанфыщІэ  
**Francolinus francolinus L.** – Адэжынэшхуэ  
**Fringilla coelebs L.** – Румат – 1  
**Fringilla coelebs solomkoi Menzbier et Suchkin** – Румат  
**Fringilla montifringilla L.** – Къущхъэжэнэтбзу  
**Fringillidae** – Бзупэгъум лъэпкъыр  
**Fulica atra L.** – Псыджэд, къамылджэд  
**Galerida cristata L.** – Бзухъэгуагуэ, бзыущхъэкуаку, бзыущхъэкуаку,  
вэгъуэбзу, гъуэгунэбзу, огунэбзыу  
**Galerida cristata caucasica Tacz** – Бзухъэгуагуэ – 1  
**Gallinago gallinago L.** – Сыр-сыр, удыдж  
**Gallinago media Lath.** – Бжыхъэджэд  
**Galliformes** – Джэд тепльэ хэкІыгъуэр  
**Gallicrex cinerea Gm.** – Къамылджэдин  
**Gallinula chloropus L.** – Къамылджэд  
**Garrulus glandarius L.** – Мэзкъанжэ, мэзкъандж, хъыу, цікъ  
**Garrulus glandarius krynicki Kalinzenko** – Мэзкъанжэ – 1  
**Gelochelidon nilotica Gm.** – ХытхъэрыкъуэпэцІэ  
**Gressores** – ЛъэкъуашІэ хэкІыгъуэр  
**Gruidae** – Къру лъэпкъыр  
**Gruiformes** – Къру хэкІыгъуэр  
**Grus americana** – Америкэ къру  
**Grus canadensis L.** – Канадэ къру  
**Grus** – Къру, къэрэу  
**Grus grus L.** – Къру – 1  
**Grus japonensis (P.L.S.Mill)** – Япон къру  
**Grus leucogeranus Pall.** – Кърухужь  
**Grus monacha Temm.** – КъруфыщІэ  
**Grus vipio Pall** – Даур къру  
**Gypaetus barbatus** – Бланэукъ, къущхъэхъубгъэжь, мэлыхъубгъэжь,  
шынэхъубгъэжь, щынэхъ, щынэхъыубгъэ  
**Gypaetus barbatus aurens Hablizl** – БгъэжъакІэ (бгъэжъекІацэ)  
**Gyps fulvus Hablizl** – Бгъэпщэху, бгъэпшэпцІанэ  
**Guttera pycherani** – ШылэджэдщхъэпІинэ  
**Haliaetus albicilla L.** – БгъашхъуэкІэху  
**Haliaeetus leucoryphus Pall.** – КъашыргъэкІэху  
**Hieraatus pennatus Gm.** – Бгъэжъей  
**Himantopus himantopus** – БзульэкІыхъ  
**Hirundinidae** – Пцлащхъуэ лъэпкъыр  
**Hirundo ristica L.** – Пцлащхъуэ  
**Hydroprogne caspia Pall.** – ТхъэрыкъуэкІэзэгуэх  
**Ixobrychus minutus L.** – БгъекІэхъцыкІу

*Jynx torquilla* L. – Жыгыуңыхъэпс  
*Kakatoinae* – Дыдыкъушхъэугауэ лъэпкъ къуэдзэр  
*Ketupa blakistoni* Seeb. – Псыхъуэжынду  
*Lagopus lagopus* L. – Адэжынэхужь  
*Lagopus mutus* Mont. – Къуршадэжынэ  
*Laiscopus himalayensis* Blyth. – Гималай кыкъыр  
*Lanidae* – Къажыкъ лъэпкъыр  
*Lanius* – Къажыкъ  
*Lanius excubitor* L. – Къажыкъышхуэ  
*Lanius excubitor homeyeri* Cab. – Къажыкъышхуэ – 1  
*Lanius excubitor melanopterus* Brehm – Къажыкъышхуэ – 2  
*Lanius minor* Gm. – КъажыкънатIапцIэ, къажыкънатIэфIыцIэ,  
къажыкъщхъэфIыцIэ  
*Lanius collurio* L. – Къажыкъ – 1, къажыкъ  
*Lanius cristatus* L. – Къажыкъ – 2  
*Lanius cristatus kobylini* But. – КъажыкъщIыцIу  
*Lanius senator* L. – Къажыкъщхъэпль  
*Lari, (Lariformes)* – Хытхъэрыкъуэ хэкIыгъуэр  
*Larus argentatus* Pontopp – Хытхъэрыкъуэ – 1  
*Larus genei* Breme – Хытхъэрыкъуэ, хышхуэтхъэрыкъуэ  
*Larus ichtyatus* Pall – ХытхъэрыкъуэшхъэфIыцIэ – 2  
*Larus melanocephalus* Temm – ХытхъэрыкъуэшхъэфIыцIэ – 2  
*Larus ridibundus* L. – ХытхъэрыкъуэшхъэфIыцIэ  
*Leptopoecile sophiae* – ЦыгъдадэшIэрашIэ  
*Limnobaema paykullii* Ljungh. – Бгъэнджэдышхуэ  
*Locustella* – Бзужэр лъэпкъыгъуэр  
*Locustella lanceolata* Temm. – Бзужэркусэ  
*Locustella lusciniooides* Savi – Дзэлбзу  
*Locustella naevia* Bodd – Бзужэр  
*Locustella fluviatilis* Wolf – Чыцэбзу  
*Locustella naevia* Bodd – Бзужэр, бзубгъэгуху, бзунабдзэху  
*Loxia curvirosta* L. – Пэкъыу  
*Loxia curvirosta* L.E. caucasica But. – Пэкъыу – 1  
*Lullula arborea* L. – Мэзхуэусэ  
*Lullula arborea pallida* Sar. – Мэзуэгунэбзу  
*Luscinia luscinia* L. – Уэрэдбзу, амкIыш, булбул  
*Luscinia megarhynchos* Ch. L. Brehm – Уэрэдбзу  
*Lusciniola melanopogon* Temm. – Бгъэнбзунабдзэху  
*Lyrurus* – Мысырджэд  
*Lyrurus mlokosiewiczi* Tacz. – Мысырджэд – 1, пхъашхъэпэхъу  
*Lyrurus tetrix* L. – Тафэммысырджэд  
*Macrochires* – ДамэкIыхъ къуалэбзухэр хэкIыгъуэр  
*Melanocorypha calandra* L. – Удзхуэусэ  
*Melanocorypha leucoptera* Pall – Бзудамэху, бзудамэхужь, дамэху  
*Melanocorypha yeltoniensis* Forst – Щымахуэбзу  
*Meleagris* – Гуэгуш Iэлхэр  
*Meleagris gallopavo* – ГуэгушIэл  
*Meropidae* – Щу лъэпкъыр  
*Merops superciliosus* – Къумшу  
*Merops apiaster* L. – Бжъэшх, бжъэшхы, бжъэхь, бжъэдыгъу,

- Melopsittacus undulatus** – Дыдыкъуш – 1
- Milvus korschun** Gm. – Къашыргъэшхъэху, къашыргъэфыцэ
- Milvus milvus** L. – Къашыргъэлтыифэ, къашыргъэлтыжь,
- къашыргъэкіэдыкъуакъуэ
- Monticola saxatilis** L. – Къурцбзуущхъуэ, бзуупцлагъуэ,
- мывальэбзуущцэ, мывэбзуупцэ, нывэбзуупцэ
- Monticola solitarius** L. – Бзушыху, бзуупцэшыху
- Montifringilla nivalis** L. – Уэсбзу
- Montifringilla nivalis alpisola** Pallas – Уэсбзу – 1
- Motacilla** – Мывэкіэнпыс
- Motacilla alba** L. – Мывэкіэнпыс – 1, нывэкіэнпысхужь,  
кіэгъэушкуашку, кіэгъэуциц, псылуфэбзу – 1
- Motacilla cinerea** Tunst. – Къуримывэкіэнпыс
- Motacilla citriola** Pall. – Мывэкіэнпысщхъэгъуэжь
- Motacilla flava** L. – Мывэкіэнпысгъуэжь, нывэкіэнпысгъуэжь
- Motacilla lutea** Gm. – Мывэкіэнпыснаткіэгъуэжь
- Motacillidae** – Мывэкіэнпыс лъэпкъыр
- Muscicapa** – Жыкъан
- Muscicapa albicollis semitorquata** Hom. – Бзупщэхуцыкыу
- Muscicapa hypoleuca** Pall. – Жыкъанкъуэлэн
- Muscicapa (siphia) parva** Bechst – Жыкъанжъэгъупль
- Muscicapa striata** Pall. – Жыкъан, бэдзэубыт, бзуапшцэ
- Muscicapidae** – Жыкъан лъэпкъыр
- Mycerobas carnipes** Hodgs – Къуршдубэкс
- Nannopterum harrisi** – Галапагос хыбабыш
- Neopiphron percnopterus** L. – Дзэлыкъуэбгъэ, къущхъэбгъэ
- Netta rufina** Pall. – Бабыщпэпль
- Nidicolae, или altrices** – Хъэлүлэшц къулэбзухэр
- Nidifugae, или praecoces** – Шылтэрыгъуалхъэ къулэбзухэр
- Numida meleagris** – Шылэджэд, мысырчэт
- Numididae** – Шылэджэд кэлхэр
- Nyctibiidae** – Бжэнціэфабрагъуэхэр лъэпкъыр
- Nycticorax nycticorax** – Псыхэуэпщагуэ, псыхэуэпшикіэнц
- Oenanthe isabellina** Cretzschm. – Бзунхъэшэш
- Oenanthe isabellina** Temm – Бзущхъэшэш – 1
- Oenanthe hispanica** L. – Бзущхъэху
- Oenanthe hispanica melanoleoca** Guld – Мывэрыжэ, мывальэбзу, нывальэбзу,  
нывальэбзуфыцэ
- Oenanthe pleschanka** Lepechin. – Бзущхъэху
- Oenanthe oenanthe** L. – Бзукіэзэгүэх
- Oriolidae** – Бжэндэхъугъуэжь лъэпкъыр
- Oriolus oriolus** L. – Бжэндэхъугъуэжь, бжэндэхъужь, пчэндэхъугъожь
- Otididae** – Дудакъ лъэпкъыр
- Otis tarda** L. – Дудакъ
- Otus scops** L. – Жындуцыкыу
- Panurus biarimucus** L. – Цыжьдадэжъэгъууху
- Panurus biarimucus russicus** Brehm – Цыжьдадэжъэгъууху – 1
- Paradoxornithidae** – Цыжьдадэпэйув лъэпкъыр
- Paridae** – Цыжьдадо лъэпкъыр

**Parinae** – Цыжьдадэ, цыжьдадэхэр  
**Parus ater** L. – ЦыжьдадэцЫкIу  
**Parus ater michailowckii** Bodt – ЦыжьдадэцЫкIу  
**Parus coeruleus** L. – ЦыжьдадэшЫху, цыжьдадэкъащхуэ  
**Parus coeruleus satunini** Sar. – ЦыжьдадэшЫху – 1  
**Parus cristatus** L. – АмкЫш  
**Parus major** L. – Цыжьдадэ – 1, къабышIацI  
**Parus palustris** L. – ЦыжьдадэшхъэфЫцIэ  
**Parus palistris kabardensis** But. – Къэбэрдей къуршцЫжьдадэ  
**Passer hispaniolensis** Temm. – БзубгъэгуфЫцIэ  
**Passer domesticus** – Унэбзу, бгъэнышхъэбзу, бзу, бзуужь, бзыу,  
бжыхъэкIапэбзу, бжышхъэбзу, гуэнышхъэбзу, пхъэшхъакIэбзыу,  
унэбзуужь

**Passeriformes** – Унэбзу хэкIыгъуэр  
**Passer montanus** L. – Губгъуэбзу, губгъуэбзуужь  
**Pastor roseus** L. – БжэндэхъумацIэ, бжэндэхъуплъижь  
**Pavo cristatus** – Дышэджэд, дышъэчэт  
**Pelecanidae** – Жъэдзыуэ лъэпкъыр  
**Pelecaniformes** – Лъэхъэнцэ къуалэбзухэр хэкIыгъуэр  
**Pelecanus** – Жъэдзыуэ  
**Pelecanus crispus** Bruch. – Жъэдзыуэин  
**Pelecanus occidentalis** – ЖъэдзыуэцЫкIу  
**Pelecanus onocrotalus** L. – Жъэдзыуэ – 1  
**Pelecanus senegallus** – Африкэ жъэдзыуэ  
**Perdix** – Адэжынэ  
**Perdix daurica** Pall. – АдэжынэцЫкIу  
**Perdix perdix** L. – Адэжынэ, губгъэчэт, губгъуэджэд, къуацэхэс, ныбгъукIако  
**Perdix perdix canescens** But. – Адэжынэ – 1  
**Perdix perdix lucida** Altum. – Адэжынэ – 2  
**Pernis apivorus** L. – Къашыргъэгъуабжэ, бжъэшхбзыу, хъэдзыгъуэнэшх  
**Petronia petronia** L. – Къуршбзу, къуршбзуужь  
**Petronia exigua** Hellmayg – Мывэбзу, нывэбзуужь  
**Phalacrocoracidae** – Хыбабыщ лъэпкъыр  
**Phalacrocorax** – Хыбабыщ  
**Phalacrocorax carbo** L. – Хыбабыщ – 1  
**Phalacrocorax filamento** – Япон хыбабыщ  
**Phalacrocorax pelagicus** Pall. – Беринг хыбабыщ  
**Phalacrocorax pygmeus** Pall. – ХыбабыщцЫкIу  
**Phalacrocorax urile** Gm. – ХыбабышнэIупль  
**Phasianidae** – Мэзджэд лъэпкъыр  
**Phasianus** – Мэзджэд  
**Phasianus colchicus** L. – Мэзджэд – 1, мэзчэт  
**Phasianus colchicus septentrionalis** Lor. – Мэзджэд, мэзчэт, мысырчэт  
**Phoenicopteridae** – ЛъакъуапцIэплъифэ лъэпкъыр  
**Phoenicopterus ruber** – ЛъакъуапцIэплъифэ  
**Phoenicurus** – БзукIэплъхэр  
**Phoenicurus aurureus** Pall. – Сыбыр бзукIэплъ  
**Phoenicurus erythrogaster** Guld – Къазмакъбзу, кIэплъ, къазмэкъбзыу  
**Phoenicurus ochruros** Gm. – КъущхъэбзукIэплъ  
**Phoenicurus phoenicurus** L. – БзукIэплъ





# Библиография

1. Адыгэ псальтъэ. – Словарь кабардино-черкесского языка, М., «Дигора», 1999.
2. Адыгэ псальэжыхэр, I, II тт. Налшык, 1965, 1967.
3. Адыгэ Йуэры Йуатэхэр, I том, Налшык, 1963.
4. Алексеева Е.П. Очерки по истории черкесов в XIV-XV вв. Труды Карабасово-Черкесского НИИ, вып. III, серия историч., Черкесск, 1959. С. 33.
5. Апажэ М.Л. Багъ Н.А. и др. Къэбэрдей-урыс словарь, М., Госуд. изд-во иностр-х и нац-х словарей, 1957.
6. Апажев М.Л. Современный кабардино-черкесский язык: Лексикология. Лексикография. Нальчик, «Эльбрус», 2000.
7. Ахриева Р.И. Название птиц в вайнахских языках. Ежегодник иберийско-кавказского языко-знания. Вып. II, Тбилиси, 1975.
8. Богданов М.Н. Птицы Кавказа. Труды общества естествоиспытателей при императорском Казанском университете, т. VIII, вып. 4. – Казань, 1879.
9. Банников А.Г., Голгофская К.Ю., Котов В.А. Кавказский заповедник, М., 1967.
10. Бёме Л.Б. Птицы Северо-Кавказского края, Пятигорск, 1935.
11. Бёме Л.Б. Птицы Северной Осетии и Ингушетии (с прилегающими районами). Уч. Зап. Северо-Кавказского института краеведения, т. 1, Владикавказ, 1936.
12. Бёме Л.Б., Кузнецова А.А. Птицы лесов и гор СССР, изд. 2-е, М., «Просвещение», 1981.
13. Бёме Р.Л., Грачев Н.П. и др. Птицы СССР. Курообразные, журавлеобразные. Л., Наука, 1987.
14. Библиография Кабардино-Балкарии, Карачаево-Черкесии и Адыгеи (с древнейших времен по 1917 г.), сост. Р.У. Туганов, Нальчик, Кабардино-Балкарское кн. изд-во, 1967.
15. Большая Советская Энциклопедия, 3-е изд., М., 1970-1978. (БСЭ)
16. Братов Х.С. О пластиах зоологической лексики в кабардино-черкесском языке. Сб.: Вопросы языковых контактов (северокавказский ареал). Вып. Карабасово-Черкесского НИИ истории, филологии, экономики, Черкесск, 1982.
17. Братов Х.С., Мамхягов Д.Ю., Темирова Р.Х. Русско-кабардино-черкесский словарь общественно-политической терминологии, Черкесск, 1984.
18. Брат Хъэсин. Къуалэбзухэм я цӏэхэр. // Ленин Нур, №№ 58, 62, 64, 67, 70, 73, 76, 13 мая – 24 июня 1976.
19. Брат Хъэсин. Къуалэбзухэм я цӏэхэр. // Йуашхъэмахуэ, №№ 2, 3, 4, 5, 1979.
20. Брэм А.Э. Жизнь животных, в 3-х тт., т. 2 «Птицы», М., «Тера» – «Terra», 1992.
21. Владышевский Д.В. В мире птиц, Новосибирск, «Наука», Сибирское отд., 1982.
22. Второв П.П., Дроздов Н.Н. Определитель птиц фауны СССР, М., «Просвещение», 1980.
23. Гаврилов Э.И., Иванов В.П. и др. Птицы России и сопредельных регионов. – М., «Наука», 1993.
24. Гептнер В.Г. Материалы по птицам горной Балкарии. Уч. зап. Северо-Кавказского ин-та краеведения, т. I, Владикавказ, 1926.

25. Голованова Э.Н. С фотоаппаратом за синей птицей, М., «Просвещение», 1978.
26. Голованова Э.Н. Птицы и сельское хозяйство, Лениздат, 1975.
27. Головкин А.Н. и др. Птицы СССР. Чистиковые, М., «Наука», 1989.
28. Горбачева Н. Породы кур и их содержание в приусадебном хозяйстве. Изд-во «Искусство и мода», М., 1993. (ПКС)
29. Гулисашвили В.З., Махаталзе Л.Б., Прилипко Л.И. Растительность Кавказа, М., «Наука», 1975.
30. Гъыш Нухь. Псэущхъэцӏэмэ ягушыIаль, Мыекъуапэ, 1990.
31. Гумбольдт В. Избранные труды по языкоznанию, М.: «Прогресс», 1984. С. 104.
32. Ефимцова А.С., Яценко Е.Н. Хищные птицы Кабарды и Балкарии. Изд-во Северо-Кавказского ин-та краеведения, т. 12. – Орджоникидзе, 1935.
33. Иванов А.И. Каталог птиц СССР. Л., «Наука», 1976.
34. Иванов А.И., Штегман Б.К. Краткий определитель птиц СССР, Л., «Наука», 1978.
35. Исаченко Л.С. Потомки банкивской дикарки, М., «Колос», 1983.
36. Карданов Б.М., Бичноев А.Т. Русско-кабардинско-черкесский словарь, М., Госуд. изд-во иностр-х и нац-х словарей, 1955.
37. Къардэн Б.М. Къэбэрдей-урсы фразеологическэ словарь, Налшык, 1963.
38. Карри-Линдаль Кай. Птицы над сушей и морем: глобальный обзор миграций птиц. Пер. со шведского, М., «Мысль», 1984.
39. Керкадзе И.К. Зоологическая лексика в древнегрузинском литературном языке, Тбилиси, 1976.
40. Киселев Л.Ю., Фатеев В.Н. Породы, линии и кроссы сельскохозяйственной птицы, М., «Колос», 1983.
41. Копалинский В., Словарь символов, Калининград, «Янтарный сказ», 2002.
42. Леонард Ли Ру III. Хищные птицы. Белфакс. Изд. русской версии Белфаксиздатрупц, Республика Беларусь, Минск, 1995.
43. Лес и человек. Ежегодник, за 1967-1988 гг.
44. Лихачев Д.С. Если у народа нет культуры, его существование бессмыслено. // Новая ежедневная газета, спец. вып. «Эврика», № 6, 1994.
45. Локарева Ирина. У воды. Буклет из цветных рисунков. Перевод. Издательский Дом «Нева». Изд-во «Сова», 1996.
46. Локарева Ирина. В лесу. Буклет из цветных рисунков. Перевод. Издательский Дом «Нева». Изд-во «Сова», 1996.
47. Лосницкий К.Б., Чуенков В.С. Эталонные леса, М., изд-во «Лесная промышленность», 1980.
48. Маламусов Х.Т. К биологии куриных птиц Кабардино-Балкарии. Уч. зап. Кабардино-Балкарского ун-та, вып. 12, 1961.
49. Маламусов Х.Т. К биологии *Rhoenicurus ochruros* Gm. (Кавказская горихвостка-чернушка). Уч. зап. Кабардино-Балкарского ун-та, вып. 16, 1962.
50. Маламусов Х.Т. Материалы к фауне птиц Кабарды. Уч. зап. кабардинского педин-та. Вып. VIII, Нальчик, 1955.
51. Маламусов Х.Т. О некоторых закономерностях в зонально-поясном распространении птиц и других представителей животного мира в Кабардино-Балкарской республике. Уч. зап. К-Б НИИ, т. XIV, Нальчик, 1959.
52. Маламусов Х.Т. Птицы Центральной части Северного Кавказа, Нальчик, Кабардино-Балкарское кн. изд-во, 1967.

53. Малышев А.А., Салпагаров Д.С. и др. Заповедная Теберда, Ставропольское кн. изд-во, 1986.
54. Машков Б., Гражданкин А. Наши друзья птицы. Серия из цветных снимков, М., «Правда», 1975. (НДП)
55. Мифологический словарь, М., «Советская Энциклопедия», 1990.
56. Налосев З.М. Сабий щэнгъасэ (хрестоматия для детского сада), т.1, Налшык, Эль-фа, 1998.
57. Нартхэр. Адыгэ эпос, томибл хъууэ. Мейкъуапэ, 1968-1971.
58. Нартхэр. Къэбэрдей эпос, Налшык, 1951.
59. Наука и жизнь, журн. За 1960-2000 гг.
60. Ногмов Б.Ш. Кабардино-русский словарь. Филологические труды в 2-х тт., т. 1, Нальчик, Кабардинское кн. изд-во, 1956.
61. Подьяпольский Г.Н. Картины природы и мир животных Кабардино-Балкарии, Нальчик, «Эльбрус», 1970.
62. Породы, линии и гибриды птицы. М., Россельхозиздат, 1975.
63. Похлебкин В.В., Международная символика и эмблематика, М., Международные отношения, 1989.
64. Природа и охота, журн. за февраль 1882 и февраль 1883 гг.
65. Птицы. Жизнь животных в 6 тт., т. 5, М., «Просвещение», 1976.
66. Птицы России. Фотоэнциклопедия , текст В. Иваницкого. ООО «Фирма “Изд-во АСТ”», 1999. (ПР)
67. Птицы СССР: Курообразные, журавлеобразные. Л., «Наука», 1987.
68. Радде Густав. Орнитологическая фауна Кавказа, Тифлис, 1884.
69. Радищев А.М. Материалы к познанию авиафлоры Кабарды и Балкарии. Уч. зап. Северокавказского института краеведения, т.1, Владикавказ, 1926.
70. Русско-адыгейский словарь. Под редакцией Х.Д. Водождокова. М., Госуд. изд-во иностр-х и нац-х словарей, 1960.
71. Салпагаров Д., Поливанова Н. Тебердинский заповедник, изд-во «Кавказская здравница», 1989.
72. Салпагаров Д.С. и др. Заповедная Теберда, Ставропольское кн. изд-во, 1986.
73. Сатунин К.А. Систематический каталог птиц Кавказского края. Тифлис, 1911.
74. Симкин Г.Н. Певчие птицы, М., «Лесная промышленность», 1990. (ПП)
75. Строков В.В. Пернатые друзья лесов, М., «Просвещение», 1975.
76. Тебердинский заповедник, фотоальбом, М., «Планета», 1983.
77. Урыс Х.Ш., Зэхъуэхъу Л.Хь. Адыгэбзэ орфографическэ псальтъэ, Налшык, «Эльбрус», 1982.
78. Урыс Х.Ш., Зэхъуэхъу Л.Хь. Адыгэбзэ орфографиемрэ пунктуацэмрэ я хабзэхэр, Налшык, Къэбэрдей-Балъкъэр тхылъ тедзапІэ, 1963.
79. Усов М.В. Рассказы о птицах, Ставропольское кн. изд-во, 1959.
80. Хапаев С.А. Очерки природы Карачаево-Черкесии, Черкесск, Карабчаево-Черкесское отделение Ставропольского кн. изд-ва, 1981.
81. Хьатланэ А.А., Кіэращэ З.И. Адыгэбзэм изэхэф гушылъ, Мыекъуапэ, Адыгэ тхылъ тедзапІ, 1960.
82. Хъэкъун Барэсбий. Адыгэ къэкЫгъэцІэхэр, Налшык, «Эльбрус», 1992.
83. Хъэкъун Барэсбий. КъэкЫгъэцІэхэм я псальтъэ, Черкесск, 1975.
84. Хъэкъун Барэсбий. Мылькум ефІэкІ хъугъуэфЫгъуэ, Налшык, «Эльбрус», 2002.

85. Шагиров А.К. Очерки по сравнительной лексикологии адыгских языков, Нальчик, 1962.
86. Шагиров А.К. Этимологический словарь адыгских (черкесских) языков, в 2-х тт., М., «Наука», 1977.
- 86а. Шаов А.А., О принципах выделения и лексикографирования сложных слов.// Ежегодник иберийско-кавказского языкознания. XII, Тбилиси, 1985.
87. Шейнина Е.Я. Энциклопедия символов, М., изд-во «Торсинг», 2001.
88. Шортанов А.Т. Адыгские культы, Нальчик, «Эльбрус», 1992.
89. Шпирганзль-Дуриш Ярослава. В мире птиц. Карманный атлас птиц, Прага, изд-во Артия, 1963.
90. Шукuroв Э.Д. Птицы Киргизии, в 2-х частях, Фрунзе, изд-во «Мектеб», 1986.
91. Шхагапсоев С.Х., Слонов Л.Х. Кабардинские названия растений, Нальчик, «Эльбрус», 1999.
92. ЩоджэнцЫкIу Алий. Тхыгъэхэр томитIу, Налшык, Къэбэрдей-Балькъэр тхыль тедзапIэ, 1961.
93. ЩхъэщэмышI Хъэту, АдыгэцIэ зиIэ псэущхъэхэр (Шхашамишев Х.Х., Животные и их распространение), Нальчик, изд. центр «Эль-фа», 1998.
94. Яхтанилов Х.Х. Экспонаты повествуют, Нальчик, «Эльбрус», 1984.
95. «Іуашхъэмахуэ» («Ошхамахо»), журн. за 1958-2006 гг.
96. Пресса Адыгеи, Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии за 1960-2006 гг.
97. Архив автора.

## **Из отзывов на настоящую книгу**

...Данное иллюстрированное научно-методическое, справочное издание является солидным трудом, охватывающим большой корпус названий птиц в кабардино-черкесском и адыгейской языках, из которых многие еще не подвергались лексикографированию. Это одно из достоинств предлагаемого издания. Следует подчеркнуть, что до сих пор не было такого серьезного труда по названиям птиц в кабардино-черкесском языке. Его отсутствие тормозит обучении зоологии адыгоязычных учащихся и студентов в школе и вузе, поскольку названия птиц и слова, связанные с птицей, слабо представлены в существующих толковых и двуязычных словарях. Примечательно, что предисловие написано на кабардино-черкесском и русском языках, что увеличивает много раз число пользователей данного издания. Необходимость публикации данной работы посвященной названиям птиц, не вызывает никакого сомнения. ...Впервые в кабардино-черкесской науке с учетом сделанных замечаний мы можем получить энциклопедическое издание о мире птиц, содержащее богатую орнитонимическую лексику. Труд Х.С. Братова - значительное событие в жизни адыгского народа.

**А.Н. АБРЕГОВ**  
заведующий кафедрой общего языкознания Адыгейского госуниверситета  
доктор филол. наук, профессор

...Работу Х. Братова отличает научная достоверность, четкость описаний, хорошая наглядность. Сведения о птицах имеют не только словесное выражение, они сопровождаются настоящими фотографиями. Всего собрано около пятисот названий. (Для сравнения скажем, что в аналогичной работе Г. Керкадзе «Зоологическая лексика в древнегрузинском языке имеется 200 названий).

Трудно переоценить значение справочной литературы для современной науки. Это направление плодотворно развивается сейчас. Важность создания словарей по отраслевой лексике повышается вдвое для новописьменных языков, ибо это один из источников обогащения языка ... Без сомнения, выход в свет книги Х. Братова «Мир птиц: этноорнитонимия» будет хорошо принят читателями. Она будет полезна для школ и вузов, ею заинтересуются ученые: лингвисты, фольклористы, биологи и все культурные люди, интересующиеся проблемами окружающей нас действительности.

**Х.И.БАКОВ**  
ГНС КБИГИ, доктор филологических наук, профессор  
заслуженный работник высшей школы РФ

Представленный труд - первый отраслевой словарь по орнитонимии на кабардино-черкесском языке.

Это результат кропотливой работы, которую автор вел на протяжении четырех десятилетий. За это время он ознакомился с массой опубликованных и архивных материалов по избранной теме, принял участие во многих фольклорно-этнологических экспедициях, совершил десятки выездов в разные населенные пункты Северного Кавказа, где собрал сведения от десятков носителей языка и традиционной культуры адыгов. ...Результатом многолетнего напряженного труда стала поистине уникальная книга, в которой впервые даны научно достоверные, систематизированные и относительно полные сведения обо всех видах пернатых, которые обитают на Северном Кавказе, прилетают сюда на лето или же пролетают во время сезонных миграций ...Достойно особого внимания, что автор, будучи по базовому образованию филологом, проявил себя не только как тонкий знаток и исследователь языка, но и как профессиональный орнитолог, компетентный в вопросах классификации пернатых и подробном описании каждого рассматриваемого вида. Успешное выполнение работы, как нам представляется, было бы невозможно без глубоких познаний еще в одной области - этнологии, где автор также оказался вполне состоятельным специалистом.

Резюмируя очевидные достоинства рецензируемой рукописи, мы с удовлетворением можем отметить, что в ней впервые собран и систематизирован огромный по объему фактический материал, имеющий непрекращающее значение для науки, национальной культуры и языка.

**Р.И. ДЗУЕВ,**  
заведующий кафедрой биологии, экологии и природопользования  
Кабардино-Балкарского госуниверситета им. Х.М.Бербекова,  
доктор биол. наук, профессор, заслуженный деятель науки КБР

# Іыхъэ щIэдзапIэхэр

## (Оглавление)

	стр.
ПсалъапЭ .....	6
Предисловие .....	12
Тхылъым и ухуэкIэр (Структура книги) .....	18
Тхылъым ит сурэтхэм я къыхэкIыпIэр, абыхэм я цIэ гъэкIэшIахэр (Символические обозначения источников иллюстраций) .....	20
Зыубзыху жыIэкIэхэр (ключевые термины) .....	21
<b>ЯлЭ Іыхъэ</b>	
– Къулэбзухэм я адигэ фIэшыгъэхэр (Черкесские наименования птиц) .....	23
<b>ЕтIуанЭ Іыхъэ</b>	
– Къулэбзухэм яхылIа жыIэкIэхэр (Термины, связанные с птицами) .....	166
<b>ЕщанЭ Іыхъэ</b>	
– Къулэбзур джэдыкIэм (кIэнкIэм) къышыщIэдзауэ (Къулэбзум и пкым, тепльэм, кIуэцIым яшыщ Іыхъэхэм я сурэтхэр) (Птица, начиная с яйца... Названия и рисунки частей тела, внешнего вида, внутренних органов птицы) .....	207
<b>ЕплланЭ Іыхъэ</b>	
– Къулэбзухэм я урыс фIэшыгъэхэр (Указатель русских названий) .....	226
<b>ЕтхуанЭ Іыхъэ</b>	
– Къулэбзухэм я латин фIэшыгъэхэр (Указатель латинских названий) .....	239
<b>Библиография .....</b>	<b>250</b>
<b>Из отзывов на настоящую книгу .....</b>	<b>254</b>

Научно-методическое издание

Хасин Сагидович Братов  
**Мир птиц: этноорнитонимия**

Научный редактор  
доктор филологических наук,  
Заслуженный деятель науки КБР Б.Ч. Бижоев

На первой странице обложки таблица А.В. Кондратьева (ЖЖ-5).

Под иллюстрациями приведены установленные фамилии авторов, в  
остальных случаях — только источники.

Миниатюрные заставки к главам — худ. С.Чернетский — «От орла до  
воробья. Птицы Европы и России», сост. и науч. редактор В.Г. Бабенко.  
ООО «Фирма «ОНИКС», 1997

Эмблема к предисловию худ. В. Сиротиной  
(по заказу автора книги).

Компьютерный набор, обработка  
иллюстраций, верстка З.Х. Братовой, М.А. Доценко

Сдано в набор 2.07.2007. Подписано в печать 27.08.2007.  
Формат 60x84 1/16. Усл. п. л. 15,25 с илл. Бумага офсетная. Печать офсетная.  
Гарнитура «Newton». Заказ № 1075  
Тираж 2000 экз. Цена договорная.

Отпечатано в типографии  
ООО «Рекламно-информационное агентство на КМВ»  
Пятигорск, ул. Февральская, 54, тел.(8793) 33-36-56, 39-09-03 (факс)